

**Jeep**<sup>®</sup>

**Grand Cherokee**

---

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ







## **СОДЕРЖАНИЕ**

<b>1</b>	<b>ВВЕДЕНИЕ .....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>НАЧАЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОМОБИЛЕ .....</b>	<b>9</b>
<b>3</b>	<b>ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ. ОБОРУДОВАНИЕ САЛОНА.....</b>	<b>61</b>
<b>4</b>	<b>ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....</b>	<b>161</b>
<b>5</b>	<b>ПУСК ДВИГАТЕЛЯ И ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ.....</b>	<b>199</b>
<b>6</b>	<b>ДЕЙСТВИЯ В ЭКСТРЕННЫХ СИТУАЦИЯХ .....</b>	<b>269</b>
<b>7</b>	<b>ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ.....</b>	<b>285</b>
<b>8</b>	<b>РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ .....</b>	<b>323</b>
<b>9</b>	<b>ЕСЛИ ВАМ НЕОБХОДИМА ПОМОЩЬ .....</b>	<b>349</b>
<b>10</b>	<b>АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ .....</b>	<b>373</b>



## **ВВЕДЕНИЕ**

• ВВЕДЕНИЕ . . . . .	4
• ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ПЕРЕВОРОТА . . . . .	4
• К СВЕДЕНИЮ ВЛАДЕЛЬЦА АВТОМОБИЛЯ . . . . .	5
• РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ РУКОВОДСТВА . . . . .	6
• ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОПАСНОСТИ . . . . .	8
• ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ . . . . .	8
• МОДИФИКАЦИЯ И ИЗМЕНЕНИЕ КОНСТРУКЦИИ АВТОМОБИЛЯ . . . . .	8

## ВВЕДЕНИЕ

Поздравляем с приобретением нового автомобиля производства Chrysler Group LLC. Данный автомобиль является воплощением самых совершенных и современных технологий, отличается особым стилем и высоким качеством, традиционно присущим нашей продукции.

Это специализированный универсальный автомобиль. Он может эксплуатироваться там, где движение обычного автомобиля с приводом только на передние или задние колеса невозможно. Манера управления внедорожником несколько отличается от манеры управления легковым автомобилем, как при движении по обычным дорогам, так и при движении вне дорог. Поэтому потребуется некоторое время для того, чтобы вы могли освоиться и управлять автомобилем в любых дорожных условиях.

Версия данного автомобиля с приводом на одну ось предназначена исключительно для эксплуатации на дорогах с твердым покрытием. Данная версия не подходит для использования вне дороги и в иных тяжелых условиях эксплуатации, в которых эксплуатируются внедорожники.

Перед началом эксплуатации автомобиля настоятельно рекомендуется прочесть настоящее Руководство и ознакомиться со всеми прочими документами, которые вы получили вместе с автомобилем. Внимательно изучите все органы управления агрегатами и системами автомобиля, обратив особое внимание на тормозную

систему и рулевое управление, а также на приемы управления коробкой передач и раздаточной коробкой. Ознакомьтесь с особенностями поведения автомобиля в различных дорожных условиях. Ваше водительское мастерство будет расти день ото дня по мере приобретения практического опыта. Как и на любом автомобиле, потребуются определенное время, чтобы полностью освоиться с особенностями его вождения. Относитесь к этому совершенно спокойно. При движении вне дорог или перевозке грузов не перегружайте автомобиль. Не следует ожидать от него невозможного. Всегда и везде соблюдайте правила дорожного движения.

Как и для любого иного автомобиля подобного типа, неправильное управление может привести к потере контроля над автомобилем или дорожно-транспортному происшествию. Поэтому внимательно прочтите в настоящем Руководстве рекомендации по эксплуатации автомобиля на обычных дорогах и вне дорог.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

**После ознакомления с руководством всегда возите его с собой в автомобиле, чтобы можно было легко навести необходимую справку. При продаже автомобиля передайте руководство следующему владельцу.**

Неправильные приемы управления могут привести к потере контроля над автомобилем и привести к дорожно-транспортному происшествию.

Превышение безопасной скорости или вождение автомобиля в состоянии опьянения могут иметь опасные

последствия: потерю контроля над автомобилем, столкновение с другими автомобилями или неподвижными объектами, съезд с дороги в кювет или опрокидывание автомобиля. В любом из перечисленных случаев возможны тяжелые травмы или гибель людей. Кроме того, нарушение правил пользования ремнями безопасности повышает риск травм или гибели, как для водителя, так и для пассажиров.

Для того чтобы автомобиль всегда находился в полностью исправном состоянии, проводите техническое обслуживание автомобиля только на станциях официальных дилеров и соблюдайте рекомендованную периодичность технического обслуживания. Все станции официальных дилеров располагают квалифицированным персоналом, специальным инструментом и оборудованием, что гарантирует качественное проведение технического обслуживания и ремонта автомобиля.

Изготовитель автомобиля и его дилеры искренне заинтересованы в том, чтобы вы были довольны своим автомобилем. При возникновении трудностей в решении каких-либо проблем, связанных с техническим обслуживанием или гарантийными обязательствами, рекомендуется обсудить их с руководством вашего дилера.

Ваш официальный дилер будет рад помочь в решении любых вопросов, связанных с эксплуатацией автомобиля.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ПЕРЕВОРОТА

Автомобили, которые способны двигаться вне дорог, значительно более склонны к перевороту, чем автомобили других типов. Автомобили такого типа имеют значительный дорожный просвет (клиренс) и более высокое расположение центра тяжести, чем у многих легковых автомобилей. С одной стороны, эти особенности конструкции позволяют внедорожнику успешно преодолевать препятствия при движении по пересеченной местности. Но с другой стороны, пренебрежение пра-



вилами управления автомобилем такого типа чреваты потерей контроля над ним. Вследствие высокого центра тяжести внедорожник может потерять устойчивость и перевернуться в такой ситуации, в которой легковой автомобиль может продолжать движение.

Не пытайтесь совершать резких поворотов на высокой скорости, избегайте резких маневров и других действий, способных привести к потере контроля над автомобилем. Пренебрежение правилами безопасного управления автомобилем могут привести к его пере-

вороту, дорожно-транспортному происшествию и, как следствие, к тяжелым травмам или даже смертельному исходу. Водите аккуратно.

Наклейка с предупреждением об опасности переворота Отказ от использования ремней безопасности может привести к тяжелым травмам или даже смерти. При перевороте автомобиля пассажиры, не пристегнутые ремнями безопасности, могут получить значительно более тяжелые травмы. Всегда пристегивайтесь.

## К СВЕДЕНИЮ ВЛАДЕЛЬЦА АВТОМОБИЛЯ

НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ ПОДГОТОВЛЕНО НА ОСНОВАНИИ ТЕХНИЧЕСКОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ, ДЕЙСТВОВАВШЕЙ НА ДАТУ ПОДПИСАНИЯ РУКОВОДСТВА В ПЕЧАТЬ. ИЗГОТОВИТЕЛЬ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ ВНОСИТЬ В РУКОВОДСТВО ЛЮБЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ И ДОПОЛНЕНИЯ.

В написании данного Руководства принимали участие как специалисты по обслуживанию и ремонту, так и инженеры-конструкторы, разрабатывавшие автомобиль. Цель Руководства — познакомить вас с особенностями устройства и вождения автомобиля, а также с правилами его технической эксплуатации. В комплект эксплуатационной документации входит сервисная книжка и другие документы, предназначенные для владельца. Настоятельно рекомендуется внимательно прочесть всю документацию, полученную вместе с автомобилем.

Соблюдение приведенных инструкций и рекомендаций обеспечит безопасность и полное удовлетворение от эксплуатации автомобиля.

После ознакомления с руководством возите его в автомобиле, чтобы можно было легко найти нужную информацию. При продаже автомобиля передайте Руководство следующему владельцу.

Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и технические характеристики автомобиля без предварительного уведомления и без каких-либо обязательств со своей стороны вносить аналогичные изменения в ранее выпущенную продукцию.

Настоящее руководство включает в себя описание всего оборудования, входящего, как в стандартную комплектацию, так и устанавливаемого на автомобиль по специальному заказу. Поэтому некоторое оборудование и функции, описываемые в Руководстве, могут отсутствовать на вашем автомобиле.

## ПРИМЕЧАНИЕ:

**Прежде чем начинать эксплуатировать автомобиль, устанавливать на него какие-либо детали или дополнительное оборудование, или производить другие конструктивные изменения, обязательно прочтите настоящее Руководство.**

Поскольку огромное количество компаний предлагают на рынке запасных частей и аксессуаров свою про-

дукцию, изготовитель не в состоянии дать гарантий в том, что безопасность автомобиля не пострадает при использовании подобных запчастей и аксессуаров. Даже если запасные части какого-либо поставщика имеют официальное одобрение (например, получено общее разрешение на применение запасной части в автомобилях или запасная часть используется в составе агрегатов, имеющих одобрение), или автомобиль после установки такой детали или узла получил индивидуальное официальное разрешение на эксплуатацию, нельзя безоговорочно сделать вывод о том, что автомобиль сохранит тот же уровень безопасности, каким он обладал до замены заводских деталей и узлов.

В вопросах безопасности применения неоригинальных запасных частей нельзя полагаться ни на мнение экспертов, ни на заключения официальных агентств. Поэтому корпорация Chrysler принимает на себя полную ответственность только в тех случаях, когда оригинальные запасные части или изделия, имеющие безоговорочное одобрение со стороны Chrysler, установлены на автомобиль на авторизованной станции официального дилера Chrysler. Аналогичное правило действует и в случае вмешательства в конструкцию и изменения первоначального состояния автомобиля.

На любые неоригинальные запасные части, установленные на автомобиль, гарантия изготовителя не распространяется. Гарантийными обязательствами не покрывается также стоимость ремонта или регулировочных работ, которые потребовалось выполнить вследствие установки

на автомобиль неоригинальных запасных частей, агрегатов и оборудования или применения эксплуатационных материалов и присадок, не имеющих одобрения со стороны изготовителя. Гарантийными обязательствами также не покрывается стоимость ремонта, причиной которого являются изменения, внесенные в конструкцию или технические характеристики автомобиля.

На станции официального дилера вы можете приобрести оригинальные запчасти и аксессуары марки Mopar®, а также другие изделия, применение которых одобрено изготовителем. Разумеется, здесь вы всегда можете рассчитывать на добросовестный и квалифицированный совет по любым вопросам эксплуатации приобретенного автомобиля.

Когда настанет время в очередной раз обслужить автомобиль, помните, что никто не знает особенности конструкции данного автомобиля лучше, чем прошедшие заводскую подготовку специалисты официального дилера. Дилер располагает всей необходимой номенклатурой оригинальных запасных частей Mopar® и заинтересован в том, чтобы вы были довольны автомобилем.

Все права защищены. © 2013 Chrysler International

## **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ РУКОВОДСТВА**

С помощью оглавления вы легко найдете тот раздел руководства, который содержит интересные вас сведения.

Поскольку в зависимости от заказанного оборудования характеристики автомобиля могут отличаться, некоторые описания и иллюстрации могут не соответствовать вашему автомобилю.

Кроме того, в конце Руководства приведен подробный алфавитный указатель, который содержит список всех ключевых слов.

Ниже приведена таблица, содержащая описание символов, которые могут встретиться на страницах настоящего Руководства:

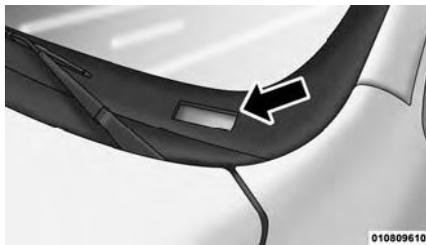
											<b>ESP BAS</b>
ВОДА В ТОПЛИВНОМ ФИЛЬТРЕ ОТСТОЯНКИ	ОЧИСТИТЕЛЬ ЗАДНЕГО СТЕКЛА	ПРЕВЫШЕННЫЙ РЕЖИМ РАБОТЫ ОЧИСТИТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА	НЕИСПРАВНОСТЬ ЛАМПЫ В НАРУЖНЫХ ПРИБОРАХ ОСВЕЩЕНИЯ	ДАЛЬНИЙ СЕТ ФАР	УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА	ВЕРХНЯЯ ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ РЕШЕТКА	МИНИМАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ ПОДГОРЕВА СИДЕЛЬЯ	БЛОКИРОВКА ДВЕРЬНЫХ ЗАМКОВ	РЕГУЛИРУЕМЫЙ ПЕДАЛЬНЫЙ УЗЕЛ	КРУИЗ КОНТРОЛЬ	СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ / СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ТОРМОЖЕНИИ
											<b>BRAKE</b>
ТОПЛИВО	ПРЕВЫШЕННЫЙ РЕЖИМ РАБОТЫ ОЧИСТИТЕЛЯ ЗАДНЕГО СТЕКЛА	ОБМЯВТЕЛЬ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА	ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОСВЕЩЕНИЯ	БЛИЖИЙ СЕТ ФАР	ВКЛЮЧЕНИЕ КЛЮЧИКА (ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ РОСЕТКА)	ВЕРХНЯЯ ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ РЕШЕТКА И НИЖНЕЕ ВЕНТИЛЯЦИОННОЕ ОТВЕРСТИЕ	МАКСИМАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ ПОДГОРЕВА СИДЕЛЬЯ	СТЕКЛОПОДЕЛНИК	СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА В ШИНКАХ	СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ДВИЖЕНИИ ПОД УКОЛОМ	НЕИСПРАВНОСТЬ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ, ВКЛЮЧАЮЩЕЕ СТОЯНОЧНОЕ ТОРМОЗ
										<b>AWDI</b>	<b>(ABS)</b>
РАСПОЛОЖЕНИЕ ГОРЛОВИНЫ ТОПЛИВНОГО БАКА	ОБМЯВТЕЛЬ ЗАДНЕГО СТЕКЛА	УРОВЕНЬ ЖИДКОСТИ В БАКЕ ОБМЯВЕЛЯ	ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА	ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ	РАЗБЛОКИРОВКА ЗАМКА КАЛОТА	НИЖНЕЕ ВЕНТИЛЯЦИОННОЕ ОТВЕРСТИЕ	РЕЖИМ РЕЗЕРВУАЦИИ ВОЗДУХА В САЛОНЕ	ОСЛАБЛЕНИЕ КРЫШКИ И ОПУСКАНИЕ ЧЕТЫРЕХ БОКОВЫХ СТЕКЛА	СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ	ПОЛНЫЙ ПРИВОД КОЛЕС	НЕИСПРАВНОСТЬ АНТИЛОКОВОЧНОЙ СИСТЕМЫ
										<b>4WDI</b>	<b>BRAKE</b>
МОТОРНОЕ МАСЛО	ПОДГОРЕВ ЗАДНЕГО СТЕКЛА	ЭЛЕКТРОПОДГОРЕВ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА	ГАБАРИТНЫЕ ФОНАРИ	ЗАДНИЙ ПРОТИВОТУМАННЫЙ ФОНАРЬ	ОТКРЫТАЯ ЗАДНЯЯ ДВЕРЬ	ОБДУВ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА И НИЖНЕЕ ВЕНТИЛЯЦИОННОЕ ОТВЕРСТИЕ	ВЕНТИЛЯТОР	БЛОКИРОВКА КЛАВИШИ УПРАВЛЕНИЯ СТЕКЛОПОДЕЛНИКАМИ	ЭЛЕКТРОННАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКОЙ	ПОЛНЫЙ ПРИВОД КОЛЕС	НЕИСПРАВНОСТЬ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ, ВКЛЮЧАЮЩЕЕ СТОЯНОЧНОЕ ТОРМОЗ
											<b>TOW/ HAUL</b>
СИСТЕМА ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ	ПОДГОРЕВ ЗЕРКАЛ	ОБДУВ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА	ПОВСЕТА ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ	РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ	СДВИЖНАЯ ДВЕРЬ	РАЗБЛОКИРОВКА ЗАМКА БАГАЖНИКА	КОНДИЦИОНЕР	КРЕПЛЕНИЕ ДЛЯ ВЕРХНЕЙ ЛЯМКИ ДЕТСКОГО И УДЕРЖИВАЮЩЕГО УСТРОЙСТВА	КНОПКА СИСТЕМЫ ГОЛОСОВЫХ КОМАНД	ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ	РЕЖИМ БЛОКИРОВКИ ВКЛЮЧЕНИЯ ПОВЫШАЮЩЕЙ ПЕРЕДАЧИ
											<b>4 LOW</b>
СВЕЧА НАКАЛИВАНИЯ	БАКОВ ЖИДКОСТИ ГИДРОУСИЛИТЕЛЯ РУЛЯ	ОЧИСТИТЕЛЬ И ОБМЯВТЕЛЬ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА	БОКОВАЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ	ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ	СДВИЖНАЯ ДВЕРЬ	ЛАВРИНАЯ РУКОЯТКА ОТКРЫВАЮЩО БАГАЖНИКА КОНТРОЛЯ АВТОМОБИЛЯ	ПРИКРУПАТЕЛЬ	НИЖНИЕ И ВЕРХНИЕ КРЕПЛЕНИЯ (LATCH) ДЛЯ УДЕРЖИВАЮЩЕГО УДЕРЖИВАЮЩЕГО УСТРОЙСТВА	КНОПКА КОММУНИКАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ ИСОСНЕСТМ	ЛАВРИНАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ	ПОЛНЫЙ ПРИВОД КОЛЕС НА НИЖНЕЙ СТУПЕНИ В РАЗДАТЧНОЙ КОРБКЕ
			<b>SRS AIRBAG</b>							<b>A/C PUSH</b>	<b>OFF</b>
КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА НЕИСПРАВНОСТИ СИСТЕМ ДВИГАТЕЛЯ	ТЕМПЕРАТУРА РАБОЧЕЙ ЖИДКОСТИ КОРБИКИ ПЕРЕДАЧ	ТЕМПЕРАТУРА ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ ДВИГАТЕЛЯ	ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА УДЕРЖИВАНИЯ	ОТКЛЮЧЕНИЕ ПАССАЖИРСКОЙ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ	НЕЗАКРЫТАЯ БОКОВАЯ ДВЕРЬ	КРЫША КАБИРИЛЕТА СЛОЖЕНА	КРЫША КАБИРИЛЕТА УСТАВОВИОНА	ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ	ОБРАТИТЬСЯ К РУКОВОДСТВУ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	КОНДИЦИОНЕР	СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ ВКЛЮЧЕНА

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОПАСНОСТИ

В настоящем руководстве используется сигнальное слово **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**, чтобы предупредить об опасных последствиях неправильных действий, которые могут привести к дорожно-транспортному происшествию или травмированию людей. Если выполняемая операция или рассматриваемая ситуация связана с возможностью повреждения автомобиля, то используется сигнальное слово **ВНИМАНИЕ**. Рекомендуем вам внимательно прочесть все разделы настоящего руководства. При поверхностном ознакомлении с материалом Руководства вы рискуете пропустить важную с точки зрения безопасности информацию. Всегда соблюдайте все инструкции и рекомендации руководства по эксплуатации и будьте особенно внимательны к предупреждениям об опасности.

## ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ

Идентификационный номер автомобиля (VIN) отштампован на пластине, которая установлена сверху панели управления около левого нижнего угла ветрового стекла. Пластина с VIN-номером видна снаружи автомобиля сквозь ветровое стекло. Этот номер отштампован также на правой стороне кузова за правым передним сиденьем. Для получения доступа к отштампованному VIN-номеру сдвиньте правое переднее сиденье вперед.



Положение пластины с идентификационным номером автомобиля



Расположение VIN-номера на правой стороне кузова

## ПРИМЕЧАНИЕ:

Категорически запрещается вносить изменения в идентификационный номер автомобиля или целиком заменять пластину с VIN-номером.

## МОДИФИКАЦИЯ И ИЗМЕНЕНИЕ КОНСТРУКЦИИ АВТОМОБИЛЯ

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Любая модификация или изменение конструкции автомобиля может отрицательно сказаться на его эксплуатационных качествах и безопасности, что, в свою очередь, может привести к дорожно-транспортному происшествию и повлечь серьезные травмы или даже смерть людей.

## НАЧАЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОМОБИЛЕ

• КЛЮЧИ . . . . .	12
• Блок управления системой зажигания (KIN). . . . .	12
• Ключ, объединенный с пультом дистанционного управления . . . . .	12
• Предупреждение о блоке управления зажиганием, оставленном в положении ON или ACC . . . . .	13
• БЛОКИРОВКА РУЛЕВОГО КОЛЕСА . . . . .	14
ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ . . . . .	14
• Блокировка рулевого колеса . . . . .	14
• Разблокировка рулевого колеса . . . . .	14
• ИММОБИЛАЙЗЕР SENTRY KEY® . . . . .	14
• Замена ключей . . . . .	16
• Программирование пульта дистанционного управления . . . . .	16
• Общие сведения . . . . .	16
• СИСТЕМА ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ ВЫСОКОГО КЛАССА – ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ . . . . .	16
• Постановка автомобиля на охрану . . . . .	16
• Снятие автомобиля с охраны. . . . .	16
• Блокировка дверных замков без постановки автомобиля на охрану. . . . .	17
• ОСВЕЩЕНИЕ ПРИ ПОСАДКЕ И ВЫХОДЕ ИЗ АВТОМОБИЛЯ . . . . .	17

• ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ ЦЕНТРАЛИЗОВАННОЙ БЛОКИРОВКИ ЗАМКОВ ДВЕРЕЙ . . . . .	18
• Разблокировка замков боковых дверей и задней подъемной двери. . . . .	18
• Блокировка замков боковых дверей и задней подъемной двери . . . . .	19
• Программирование дополнительных пультов дистанционного управления. . . . .	19
• Замена элемента питания пульта дистанционного управления . . . . .	19
• Общие сведения . . . . .	20
• ДВЕРНЫЕ ЗАМКИ . . . . .	20
• Система централизованной блокировки замков дверей . . . . .	21
• Блокировка замков от открывания задних дверей изнутри автомобиля . . . . .	21
• СИСТЕМА ДОСТУПА В АВТОМОБИЛЬ БЕЗ КЛЮЧА ENTER-N-GO™ . . . . .	22
• ОКНА . . . . .	25
• Электрические стеклоподъемники . . . . .	25
• Снижение шума при движении с открытыми окнами и люком . . . . .	27
• ЗАДНЯЯ ПОДЪЕМНАЯ ДВЕРЬ . . . . .	27
• Задняя подъемная дверь с электрическим приводом — для некоторых вариантов исполнения автомобиля . . . . .	28
• СИСТЕМЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПассажиРОВ . . . . .	29
• Трехточечные ремни безопасности . . . . .	32
• Правила пользования трехточечным ремнем безопасности. . . . .	32
• Процедура распрямления перекрученной лямки ремня безопасности . . . . .	34
• Регулировка промежуточной петли по высоте . . . . .	34
• Ремни безопасности пассажирских сидений . . . . .	35
• Ремень безопасности с функцией автоматической блокировкой — для некоторых вариантов исполнения автомобиля . . . . .	35

• Ограничитель натяжения ремня безопасности . . . . .	36
• Преднатяжители ремней безопасности . . . . .	36
• Активные подголовники. . . . .	36
• Система BeltAlert® предупреждения о непристегнутом ремне безопасности . . . . .	39
• Блокировка ремня безопасности . . . . .	39
• Рекомендации для беременных женщин по использованию ремней безопасности . . . . .	39
• Дополнительная система пассивной безопасности (SRS) — Подушки безопасности . . . . .	39
• Особенности усовершенствованных фронтальных подушек безопасности. . . . .	41
• Датчики и система управления подушками безопасности . . . . .	43
• Аварийный регистратор (EDR) . . . . .	47
• Детские удерживающие устройства . . . . .	48
• РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБКАТКЕ АВТОМОБИЛЯ . . . . .	57
• Дополнительные требования к дизельным двигателям — для некоторых вариантов исполнения автомобиля . . . . .	57
• ПРОВЕРКА ИСПРАВНОСТИ УЗЛОВ И СИСТЕМ АВТОМОБИЛЯ, ВЛИЯЮЩИХ НА БЕЗОПАСНОСТЬ . . . . .	57
• Перевозка пассажиров . . . . .	57
• Отработавшие газы двигателя . . . . .	68
• Контрольный осмотр внутри автомобиля . . . . .	58
• Периодический контрольный осмотр снаружи автомобиля . . . . .	59

## КЛЮЧИ

Данный автомобиль оснащен системой пуска двигателя без ключа зажигания. Эта система состоит из пульта дистанционного управления со вспомогательным ключом (RKE) и блока управления системой зажигания (KIN) со встроенным выключателем зажигания.

### Функция доступа без ключа Enter-N-Go™

Настоящий автомобиль оснащен системой доступа в автомобиль без ключа Enter-N-Go™ (для получения дополнительной информации см. раздел «Система доступа без ключа Enter-N-Go™» главы «Начальные сведения об автомобиле»).

### Блок управления системой зажигания (KIN)

Эта функция позволяет управлять системой зажигания нажатием кнопки выключателя, если пульт дистанционного управления системой доступа без ключа (RKE) находится в салоне.

Блок управления системой зажигания (KIN) имеет 4 рабочих положения. Три из них имеют подсветку, которая включается при переключении в данное положение. Эти положения: OFF (Зажигание выключено), ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) и ON/RUN (Зажигание включено/работа двигателя). Четвертое положение — START: при пуске двигателя включается подсветка положения RUN.

## ПРИМЕЧАНИЕ:

Если при нажатии выключателя зажигания положение блока управления не переключается, то это может быть признаком разряда элементов питания в пульте дистанционного управления. В этом случае можно воспользоваться запасным методом включения. Расположите носовую часть (противоположная той, в которую встроен вспомогательный ключ) дистанционного пульта управления напротив кнопки ENGINE START/STOP и нажмите ее.



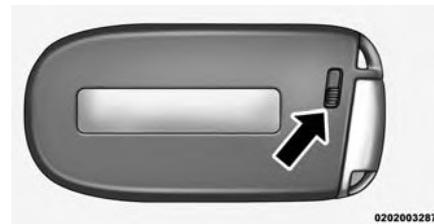
Блок управления системой зажигания (KIN)

## Ключ, объединенный с пультом дистанционного управления

На этом пульте также расположены кнопки управления дверными замками. С задней стороны в пульт вставлен вспомогательный ключ.

Вспомогательный ключ позволяет попасть в автомобиль в том случае, когда разрядилась аккумуляторная батарея автомобиля или элемент питания пульта. С помощью вспомогательного ключа можно также запереть перчаточный ящик. Вы можете также оставить у себя вспомогательный ключ в случае парковки автомобиля служащим стоянки.

Для того чтобы вынуть вспомогательный ключ, большим пальцем одной руки отведите в сторону механическую защелку и выньте другой рукой вспомогательный ключ из пульта.



Вспомогательный ключ на тыльной стороне брелока



021341335

Извлечение вспомогательного ключа

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Вспомогательный ключ с двухсторонней бороздкой можно вставлять в цилиндры замков любой стороной.

#### Предупреждение о блоке управления зажиганием, оставленном в положении ON или ACC

Открытие двери водителя при положении замка зажигания ACC или ON (двигатель не работает) приведет к включению предупреждающего сигнала, напоминающего о необходимости перевести замок зажигания в положение OFF. Помимо звуковой сигнализации на панели приборов появится соответствующее предупреждение.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

На автомобилях, оборудованных системой Usconnect®, электропривод стеклоподъемников, аудиосистема, электропривод люка в крыше (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) и розетки будут работать в течение 10 минут после перевода блока управления зажиганием в положение OFF. Открытие любой передней двери автомобиля приводит к выключению этой функции. Продолжительность действия этой функции можно запрограммировать. Подробнее см. раздел «Настройки системы Usconnect®» главы «Панель управления» настоящего Руководства.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Покидая автомобиль, всегда вынимайте пульт дистанционного управления из блока управления системой зажигания и запирайте все двери.
- Не оставляйте детей без присмотра в автомобиле или рядом с незапертым автомобилем.
- Оставлять детей без присмотра в автомобиле опасно по многим причинам. Ребенок или другие люди могут получить тяжелые или даже смертельные травмы. Не позволяйте детям трогать педаль тормоза, рычаг стояночного тормоза и рычаг переключения диапазонов коробки передач.

*(Продолжение)*

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)

- Не оставляйте пульт дистанционного управления в автомобиле или рядом с ним (и в пределах досягаемости детей), а также не оставляйте систему доступа без ключа Enter-N-Go в режиме ACC или ON/RUN. В противном случае ребенок сможет включить стеклоподъемники, другие устройства или привести автомобиль в движение.
- Не оставляйте детей или животных одних в автомобиле в жаркую погоду. Воздух в салоне может сильно нагреться, и дети или животные могут пострадать или погибнуть от теплового удара.

### **ВНИМАНИЕ!**

Незапертый автомобиль провоцирует кражу. Оставляя автомобиль без присмотра, всегда забирайте пульт из автомобиля, переводите блок управления зажиганием в положение OFF, закрывайте и запирайте все двери.

### **БЛОКИРОВКА РУЛЕВОГО КОЛЕСА — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ**

Ваш автомобиль может быть оснащен электронной блокировкой рулевого колеса. Она не позволяет поворачивать рулевое колесо при отсутствии ключа. Замок блокировки имеет шесть положений (через каждые 60°). Если повернуть рулевое колесо в одно из этих положений, когда ключ находится в положении OFF, рулевое колесо заблокируется.

#### **Блокировка рулевого колеса**

При работающем двигателе приведите рулевое колесо на четверть оборота в любом направлении (положение трех или девяти часов). Остановите двигатель и выньте ключ из замка зажигания. Немного поверните рулевое колесо в любую сторону до блокировки вала.

### **Разблокировка рулевого колеса**

Включите зажигание и запустите двигатель.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Если для блокировки рулевого вала вы поворачивали рулевое колесо вправо, то для облегчения разблокировки следует немного повернуть рулевое колесо также вправо. И аналогично, если для блокировки вы поворачивали рулевое колесо влево, то для облегчения разблокировки следует немного повернуть рулевое колесо также влево.**

### **ИММОБИЛАЙЗЕР SENTRY KEY®**

Иммобилайзер Sentry Key®, являясь противоугонным устройством, блокирует системы двигателя и предотвращает несанкционированное использование автомобиля посторонними лицами. Иммобилайзер не нуждается в активации или включении, независимо от того, заблокированы или разблокированы замки дверей.

В работе иммобилайзера для предотвращения несанкционированного использования автомобиля используется ключ, объединенный с пультом дистанционного управления (RKE), и блок дистанционного управления системой зажигания (WIN). Таким образом, для пуска двигателя могут использоваться только ключи, которые были запрограммированы для вашего автомобиля. В противном случае двигатель запускается, но через две секунды глохнет.

После поворота выключателя зажигания в положение ON/RUN на три секунды включается контрольная лампа охранной сигнализации для проверки ее исправности. В случае неисправности системы контрольная лампа останется включенной. Если контрольная лампа после проверки ее исправности начнет мигать, это указывает на то, что кто-то пытался запустить двигатель незапрограммированным ключом. В любом из этих двух случаев иммобилайзер заблокирует системы двигателя через две секунды после его пуска.

Включение контрольной лампы охранной сигнализации при работающем двигателе или на ходу автомобиля (не менее чем через 10 секунд после пуска двигателя)

### **ВНИМАНИЕ!**

- Не вносите какие-либо изменения и дополнения в систему иммобилайзера. Изменения и дополнения конструкции системы иммобилайзера могут нарушить защитные свойства системы.
- Иммобилайзер “SENTRY KEY®” не совместим с некоторыми системами дистанционного пуска двигателя (устанавливаемыми после продажи автомобиля). Использование подобных неоригинальных систем может привести к затруднению пуска двигателя и нарушению защиты от его несанкционированного пуска.

является признаком неисправности системы. В этом случае следует как можно быстрее доставить автомобиль на сервисную станцию.

Все ключи, которые выдаются при покупке нового автомобиля, запрограммированы для вашего автомобиля.

### Замена ключей

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Для пуска двигателя могут использоваться только ключи, запрограммированные для определенного автомобиля. После того как ключ был запрограммирован для определенного автомобиля, он не может быть перепрограммирован для другого автомобиля.

При покупке автомобиля владельцу сообщают четырехзначный PIN-код. Храните PIN-код в надежном месте. Данный код необходим для программирования запасных ключей в условиях сервисного центра официального дилера. Процедура программирования ключей можно выполнить на сервисной станции официального дилера.

#### ВНИМАНИЕ!

- Оставляя автомобиль без присмотра, всегда забирайте ключ с собой и запирайте все двери.
- Если автомобиль оснащен системой доступа без ключа Enter-N-Go™, не забывайте выключать зажигание.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Если в процессе эксплуатации автомобиля потребуются произвести ремонт иммобилайзера Sentry Key®, то официальному дилеру необходимо будет предоставить полный комплект ключей, запрограммированных для вашего автомобиля.

#### Программирование пульта дистанционного управления

Процедуру программирования пультов дистанционного управления или ключей можно выполнить на сервисной станции официального дилера.

#### Общие сведения

Иммобилайзер Sentry Key® работает на несущей частоте 433,92 МГц. Иммобилайзером Sentry Key® автомобили Chrysler оснащаются в странах, где приняты стандарты, соответствующие правилам ЕЭК ООН 1999/5/ЕС. К ним относятся: Австрия, Бельгия, Чехия, Дания,

Финляндия, Франция, Германия, Греция, Венгрия, Ирландия, Италия, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Российская Федерация, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Югославия и Великобритания.

#### Функционирование устройств такого типа должно удовлетворять следующим условиям:

- Устройство не должно являться источником вредных радиопомех.
- Устройства должны нормально функционировать в условиях сильных внешних помех.

#### СИСТЕМА ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ ВЫСОКОГО КЛАССА — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ

Охранная сигнализация контролирует капот, двери, дверь багажного отделения, а также подъемное стекло двери багажного отделения, защищая автомобиль от несанкционированного доступа и использования.

В ее состав входит также датчик проникновения в салон и датчик наклона кузова. Датчик проникновения контролирует любое перемещение внутри салона. Датчик наклона кузова контролирует любой наклон кузова автомобиля: при попытке буксировки, снятия колеса и т.д. Предусмотрена также сирена с автономным питанием, которая реагирует на прерывание питания и коммуникации.

Если что-либо вызвало срабатывание охранной системы, то сирена включится приблизительно на 30 секунд и будут мигать наружные приборы освещения с перерывами в пять секунд, когда система будет выключаться. Если не будет произведено отключение системы, она выполнит восемь циклов работы.

### Постановка автомобиля на охрану

Для постановки автомобиля на охрану выполните следующие действия:

1. Выньте пульт из блока управления системой зажигания (более подробную информацию см. в пункте «Процедура пуска двигателя» раздела «Пуск двигателя и вождение автомобиля»).

- Если автомобиль оснащен системой доступа без ключа Enter-N-Go™, не забывайте выключать зажигание (положение OFF).

- Если автомобиль не оснащен системой доступа без ключа Enter-N-Go™, не забывайте выключать зажигание (положение OFF) и вынуть ключ из замка зажигания.

2. Для запираения автомобиля выберите один из следующих вариантов действий:

- Нажмите кнопку LOCK на внутренней панели двери при открытой водительской или пассажирской двери.

- Нажмите кнопку LOCK на наружной дверной ручке (если пульт дистанционного управления находится в зоне уверенного приема сигнала) (более подробную информацию см. в разделе «Система доступа без ключа Keyless Enter-N-Go™» главы «Начальные сведения об автомобиле»).

- Нажмите кнопку LOCK на пульте дистанционного управления.

3. Если какие-либо двери открыты, закройте их.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- **После постановки на охрану система будет пребывать в этом состоянии до выполнения следующих условий: Если после постановки системы на охрану питание было нарушено, отключите систему после возобновления подачи питания во избежание ее срабатывания.**

- **Всякий раз после постановки автомобиля на охрану ультразвуковой датчик движения контролирует внутреннее пространство автомобиля. Ультразвуковой датчик движения по вашему желанию может быть отключен. Функцию можно отменить, нажав три раза на кнопку блокировки замков на пульте дистанционного управления в течение 15 с после постановки автомобиля на охрану (когда быстро мигает индикатор активации охранной сигнализации).**

### Снятие автомобиля с охраны

Для запираения автомобиля выберите один из следующих вариантов действий:

- Нажмите кнопку UNLOCK на пульте дистанционного управления.

- Возьмитесь за ручку двери Passive Entry Unlock Door Handle (более подробную информацию см. в пункте «Система бесключевого доступа Keyless Enter-N-Go™» раздела «Начальные сведения об автомобиле»).

- Переведите блок управления системой зажигания из положения OFF в любое другое положение.

- Если автомобиль оборудован системой Keyless Enter-N-Go™, нажмите кнопку Start/Stop (при этом необходимо, чтобы хотя бы один пульт дистанционного управления с правильной кодировкой находился внутри автомобиля).

- Если автомобиль не оборудован системой Keyless Enter-N-Go™, вставьте ключ в замок зажигания и поверните его в положение ON.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Автомобиль невозможно поставить на охрану или снять с охраны нажатием кнопки разблокировки замка водительской двери и крышки багажного отделения на пульте дистанционного управления.
- При открывании крышки багажника система охранной сигнализации не отключается. Нажатие кнопки разблокировки замка багажника на пульте дистанционного управления не приводит к отключению охранной сигнализации. Если кто-то проникнет в автомобиль через дверь багажного отделения и откроет любую боковую дверь, то включится сирена охранной сигнализации.
- Когда активирована система охранной сигнализации, замки дверей нельзя разблокировать при помощи внутренних выключателей системы централизованной блокировки замков дверей.
- Всякий раз после постановки автомобиля на охрану ультразвуковой датчик движения контролирует внутреннее пространство автомобиля. Ультразвуковой датчик движения по вашему желанию может быть отключен. Функцию можно отменить, нажав три раза на кнопку блокировки замков на пульте дистанционного управления в течение 15 с после постановки автомобиля на охрану (когда быстро мигает индикатор активации охранной сигнализации).

Система охранной сигнализации служит для защиты вашего автомобиля, однако вы можете непреднамеренно создать такие условия, при которых она может подать ложный сигнал тревоги. Если имела место одна из приведенных выше последовательностей действий, приводящих к активации системы, то система будет активирована независимо от того, находитесь вы внутри автомобиля или снаружи. Если вы, находясь в автомобиле, откроете дверь, то включится звуковой сигнал. Если возникнет подобная ситуация, снимите автомобиль с охраны.

Если при активированной системе охранной сигнализации была отсоединена аккумуляторная батарея, то после того, как она будет присоединена снова, система охранной сигнализации останется активированной: наружные световые приборы будут мигать и включится звуковой сигнал. Если возникнет подобная ситуация, снимите автомобиль с охраны.

#### **Блокировка дверных замков без постановки автомобиля на охрану**

Если запереть автомобиль с помощью кнопки блокировки дверного замка, то активация системы охранной сигнализации не произойдет.

#### **ОСВЕЩЕНИЕ ПРИ ПОСАДКЕ И ВЫХОДЕ ИЗ АВТОМОБИЛЯ**

При открывании двери автомобиля или при разблокировке дверных замков с помощью пульта дистанционного управления автоматически включается освещение салона.

Данная функция также включает плафоны освещения дверных порогов, встроенные в наружные зеркала заднего вида (для некоторых вариантов исполнения автомобиля). За более подробной информацией обращайтесь к параграфу «Зеркала заднего вида» раздела «Органы управления. Оборудование салона».

Освещение остается включенными в течение примерно 30 секунд после закрытия дверей автомобиля. Затем плафоны плавно гаснут. Освещение салона также плавно погаснет при повороте ключа из положения OFF (Зажигание выключено) в положение ON/RUN (Зажигание включено/двигатель работает).

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Плафоны местного освещения, расположенные на верхней консоли, и плафоны подсветки дверей не будут включаться, если регулятор освещения салона установлен в положение ON (крайнее верхнее положение).
- Система освещения при посадке и выходе из автомобиля не будет функционировать, если регулятор яркости подсветки панели управления установлен в крайнее нижнее положение.

#### ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ ЦЕНТРАЛИЗОВАННОЙ БЛОКИРОВКИ ЗАМКОВ ДВЕРЕЙ

Система дистанционного управления позволяет блокировать и разблокировать с помощью дистанционного пульта управления двери, капот, багажник, а также включить тревожную сигнализацию с расстояния около 20 метров. Для того чтобы воспользоваться пультом, не обязательно направлять его в сторону автомобиля.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

При движении автомобиля со скоростью более 8 км/ч система не реагирует на нажатие кнопок на любом из пультов дистанционного управления.



Пульт дистанционного управления системой централизованной блокировки замков дверей

#### Разблокировка замков боковых дверей и задней подъемной двери

Для разблокировки замка водительской двери один раз нажмите и отпустите кнопку РАЗБЛОКИРОВКИ на пульте дистанционного управления. Для того чтобы разблокировать замки всех боковых дверей и задней подъемной двери нажмите на эту кнопку дважды в течение пяти секунд. Разблокировка замков дверей подтверждается двукратным миганием указателей поворота. Кроме того, при нажатии кнопки РАЗБЛОКИРОВКИ включается освещение салона.

Если автомобиль укомплектован системой Passive Entry см. пункт «Система бесключевого доступа Keyless Enter-Go™» раздела «Общие сведения».

#### Разблокировка замков дверей с помощью пульта дистанционного управления (функция разблокировки замка водительской двери/замков всех дверей при первом нажатии кнопки пульта)

Вы можете запрограммировать пульт дистанционного управления на разблокировку замка водительской двери или замков всех дверей при однократном нажатии на кнопку РАЗБЛОКИРОВКИ. Подробнее о смене настроек смотрите раздел «Настройки системы Uconnect®» главы «Панель управления» настоящего руководства.

#### Подтверждение блокировки и разблокировки замков миганием указателей поворота

Если данная функция включена, то при блокировке и разблокировке замков с помощью пульта дистанционного управления будут мигать указатели поворота. По желанию водитель может включить или выключить эту функцию. Подробнее о смене настроек смотрите раздел «Настройки системы Uconnect®» главы «Панель управления» настоящего руководства.

#### Включение фар при разблокировке замков дверей с помощью пульта дистанционного управления

Эта функция включает фары на период до 90 секунд при разблокировке дверных замков с помощью пульта дистанционного управления. Если автомобиль оснащен системой Uconnect®, то длительность включения фар можно запрограммировать. Подробнее о смене настроек смотрите раздел «Настройки системы Uconnect®» главы «Панель управления» настоящего руководства.

### Блокировка замков боковых дверей и задней подъемной двери

Нажмите и отпустите кнопку блокировки дверей LOCK на пульте дистанционного управления, чтобы заблокировать все двери. Блокировка замков дверей подтверждается миганием указателей поворота.

Если автомобиль укомплектован системой Passive Entry см. пункт «Система бесключевого доступа Keyless Enter-N-Go™» раздела «Общие сведения».

### Программирование дополнительных пультов дистанционного управления

Процедуру программирования пультов дистанционного управления или ключей можно выполнить на сервисной станции официального дилера.

### Замена элемента питания пульта дистанционного управления

Для замены отслужившего свой срок элемента питания рекомендуется использовать элементы типа CR2032.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Элементы питания содержат перхлоратное вещество и поэтому требуют особого обращения. См. [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)
- Не прикасайтесь пальцами к контактным поверхностям элементов питания, печатным платам и другим электронным элементам пульта дистанционного управления.

1. Для того чтобы вынуть вспомогательный ключ, большим пальцем одной руки отведите в сторону механическую защелку и выньте другой рукой вспомогательный ключ из пульта.



021341331

Блок управления системой зажигания (KIN),  
Извлечение вспомогательного ключа

2. Вставьте кончик вспомогательного ключа или жало плоской отвертки № 2 в прорезь и разведите крышки пульта. Будьте осторожны, чтобы не повредить резиновую уплотнительную прокладку.



021337430

Разъединение крышек пульта дистанционного управления

3. Выньте элемент питания из корпуса, перевернув его и слегка постучав по твердой поверхности (например, по столу), после чего установите новый элемент питания. При замене элемента питания совместите метку + на элементе питания с меткой + на внутренней части зажима элемента питания, расположенного на задней крышке. Не прикасайтесь пальцами к контактным поверхностям новых элементов. Жирные отпечатки пальцев снизят работоспособность элементов питания.

Если вы касались контактных поверхностей руками, перед установкой в пульт протрите элемент питания тканью, смоченной спиртом.

4. Собираете корпус пульта, сжав крышки корпуса до щелчка.

### Общие сведения

Передачик и приемник работают на несущей частоте 433,92 МГц, как того требуют правила ЕЭК ООН. Такие устройства должны быть сертифицированы на соответствие местным стандартам, существующим в каждой конкретной стране. В данной области техники используются два стандарта: ETS 300—220 (Европейский стандарт на средства телекоммуникации), применяемый в большинстве стран, и стандарт Германии BZT 225Z125, который базируется на стандарте ETS 300—220, но содержит и некоторые дополнительные требования. Прочие требования к этим устройствам содержатся в дополнении VI к правилам ЕЭК ООН 95/56/ ЕС. Функционирование устройства должно удовлетворять двум следующим условиям:

- Устройство не должно являться источником вредных радиопомех.
- Данное устройство не должен выходить из строя в случае приема любых вредных радиопомех, в том числе и радиопомех, которые могут привести к нежелательному режиму работы.

Если пульт дистанционного управления не работает на нормальном удалении от автомобиля, возможны две причины:

1. Разряд элемента питания пульта RKE. Расчетный срок службы элементов питания составляет не менее трех лет.
2. Близкое расположение источников сильных помех (радиовышки с передатчиками, наземное радиооборудование аэропортов, некоторые мобильные и СВ-радиостанции).

### ДВЕРНЫЕ ЗАМКИ

Заблокировать дверные замки можно вручную изнутри автомобиля с помощью кнопки блокировки дверей. Для блокировки дверного замка нажмите вниз кнопку блокировки двери, расположенную на ее верхней панели обивки. Для отпирания передней двери потяните внутреннюю ручку двери до первого фиксируемого положения. Для отпирания задней двери потяните вверх кнопку блокировки двери, расположенную на ее верхней декоративной панели. Если при закрывании двери кнопка будет опущена, то замок двери заблокируется. Поэтому перед тем как закрыть дверь, не забудьте взять с собой ключ.



Кнопка блокировки дверного замка

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Для обеспечения вашей личной безопасности и безопасности в случае столкновения дверные замки должны быть заблокированы как на ходу автомобиля, так и на стоянке, когда вы покидаете автомобиль.
- Покидая автомобиль, всегда вынимайте пульт дистанционного управления из блока управления системой зажигания и запирайте все двери. В противном случае дети могут активировать какое-либо оборудование автомобиля, что может привести к травмам и смерти.

*(Продолжение)*

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

- Не оставляйте детей без присмотра в автомобиле или рядом с незапертым автомобилем. Оставлять детей без присмотра в автомобиле опасно по многим причинам. Ребенок или другие люди могут получить тяжелые или даже смертельные травмы. Не позволяйте детям трогать педаль тормоза, рычаг стояночного тормоза и рычаг переключения диапазонов коробки передач.
- Не оставляйте пульт дистанционного управления в автомобиле или рядом с ним (и в пределах досягаемости детей), а также не оставляйте систему доступа без ключа Enter-N-Go в режиме ACC или ON/RUN. В противном случае ребенок сможет включить стеклоподъемники, другие устройства или привести автомобиль в движение.

### **Система централизованной блокировки замков дверей**

Выключатели системы централизованной блокировки замков расположены на обоих передних дверях. Чтобы разблокировать или заблокировать замок какой-либо двери, нажмите на соответствующий выключатель.



**Выключатель системы централизованной блокировки замков дверей**

Если при закрывании двери кнопка будет опущена, то замок двери заблокируется. Поэтому перед тем как закрыть дверь, не забудьте взять с собой пульт дистанционного управления.

Если нажать на выключатель, когда ключ вставлен в выключатель зажигания, и водительская дверь открыта, то блокировка замков не сработает.

Если задние двери заперты, их можно открыть изнутри только после отпирания двери. Дверь невозможно отпереть вручную поднятием кнопки.

### **Автоматическая блокировка замков дверей — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

Автоматическая блокировка дверей при поставке с завода включена. Если эта функция включена, дверные замки автоматически блокируются при превышении автомобилем скорости 24 км/ч. Функция автоматической блокировки замков дверей может быть включена или отключена официальным дилером. Для выполнения работ по техническому обслуживанию автомобиля обращайтесь на сервисную станцию своего официального дилера.

### **Автоматическая разблокировка замков — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

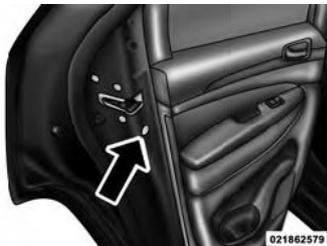
Если функция автоматической разблокировки замков активирована, то при открытии водительской двери все дверные замки автоматически разблокируются при условии, что автомобиль неподвижен, и рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач находится в положении P (Стоянка) или N (Нейтраль). Подробнее о смене настроек смотрите раздел «Настройки системы Uconnect®» главы «Панель управления» настоящего руководства.

### **Блокировка замков от открывания задних дверей изнутри автомобиля**

Для обеспечения безопасности при перевозке малолетних детей на заднем сиденье автомобиля задние двери снабжены дополнительной блокировкой замков.

### Включение или выключение функции блокировки замков задних дверей от открывания изнутри автомобиля

1. Откройте заднюю дверь.
2. Вставьте вспомогательный ключ в блокиратор замка и поверните его в положение LOCK (блокировка) или UNLOCK (разблокировка).
3. Повторите шаги 1 и 2 для другой задней двери.



Блокиратор замка



Включение и выключение функции блокировки замка

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Помните об опасности блокирования людей внутри автомобиля во время аварии. Помните, что при включенной функции блокировки задние двери можно открыть только снаружи автомобиля.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Для экстренного выхода из автомобиля при включенной блокировке замков от открывания изнутри автомобиля вручную поднимите кнопку блокировки двери в положение разблокировки, опустите стекло двери и откройте дверь с помощью наружной ручки.

### СИСТЕМА ДОСТУПА В АВТОМОБИЛЬ БЕЗ КЛЮЧА ENTER-N-GO™

Система пассивного отпирания дверей является самым последним развитием системы дистанционного управления и составной частью системы доступа без ключа Enter-N-Go™. Данная функция позволяет блокировать и разблокировать двери без нажатия кнопок пульта дистанционного управления RKE.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Можно запрограммировать включение и выключение системы пассивного отпирания дверей; более подробная информация приведена в разделе «Система Usconnect®», главы «Панель управления» настоящего руководства.
- Если замки дверей разблокированы с помощью системы пассивного отпирания дверей и ни одна дверь не открывается в течение 60 секунд, то они вновь будут заблокированы, а для некоторых вариантов исполнения автомобиль будет поставлен на охрану.
- Если на руки надеты перчатки или дверная ручка с функцией пассивного отпирания покрыта водой, чувствительность системы может быть снижена, что приведет к увеличению времени отклика.
- Если при использовании функции пассивного открывания НЕ потянуть ручку двери, дверь будет автоматически заблокирована в течение 60 секунд.

### Разблокирование дверей со стороны водителя:

Чтобы отпереть водительскую дверь в автоматическом режиме, потяните ручку водительской двери, когда в радиусе 1,5 метров от водительской двери находится запрограммированный для данного автомобиля пульт дистанционного управления замками дверей. При отпирании двери внутренняя кнопка блокировки автоматически поднимется.



Чтобы отпереть дверь, потяните ручку двери

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Когда функция одновременного отпирания всех дверей включена, то отпирнутся все двери, если потянуть ручку водительской двери. Для того чтобы выбрать функцию «Отпирание двери водителя при однократном нажатии» или «Отпирание всех дверей при однократном нажатии» см. раздел «Система Usopnest®» главы «Панель управления» настоящего Руководства.

### Отпирание двери со стороны пассажира:

Чтобы отпереть все двери в автоматическом режиме, потяните ручку двери переднего пассажира, когда в радиусе 1,5 метров от двери переднего пассажира находится запрограммированный для данного автомобиля пульт дистанционного управления замками дверей. При отпирании двери внутренняя кнопка блокировки автоматически поднимется.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Если потянуть ручку пассажирской двери, автоматически разблокируются все двери независимо от того, какой из режимов выбран (отпирание только водительской двери при однократном нажатии или отпирание всех дверей).

### Предотвращение случайного запираения в автомобиле пульта дистанционного управления замками дверей

Для того чтобы уменьшить вероятность случайного запираения в автомобиле передатчика системы пассивного отпирания дверей, система пассивного отпирания дверей снабжена функцией автоматической разблокировки дверей, которая будет работать, если замок зажигания находится в положении OFF.

Если одна из дверей открыта и для запираения дверей автомобиля использован выключатель на панели двери, то после закрывания всех дверей осуществляется проверка присутствия пультов дистанционного управления внутри и снаружи автомобиля. Если внутри автомобиля обнаружен один из передатчиков системы пассивного отпирания дверей данного автомобиля, а вне его таких пультов не обнаружено, то система пассивного отпирания дверей автоматически отпирает все двери автомобиля и трижды включает звуковой сигнал (после третьей попытки ВСЕ двери будут заблокированы и передатчик системы может оказаться запертым в автомобиле).

### Отпирание/открытие задней подъемной двери

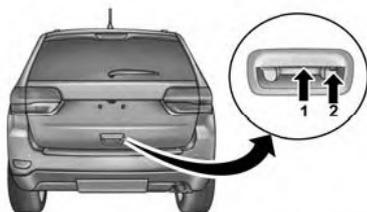
Функция пассивного отпирания задней подъемной двери встроена в электронную ручку задней подъемной двери. Чтобы поднять заднюю подъемную дверь на автомобилях, оснащенных электроприводом двери, нажмите на электронную ручку задней подъемной двери, когда

в радиусе 1,0 метра от задней подъемной двери находится запрограммированный для данного автомобиля пульт дистанционного управления.

На автомобилях без электропривода задней подъемной двери нажмите на электронную ручку задней подъемной двери и вручную поднимите дверь.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Если автомобиль отперт, применение пульта ДУ не требуется, дверь можно открыть ручкой.



0222003451

Расположение кнопки функции пассивного отпирания/запирания

1 — Электронный выключатель отпирания

2 — Расположение кнопки запирания

#### Чтобы запретить заднюю подъемную дверь

Нажмите кнопку запирания функции пассивного входа, расположенную справа на электронной ручке двери, когда в радиусе 1,0 метра от задней подъемной двери находится запрограммированный для данного автомобиля пульт дистанционного управления.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

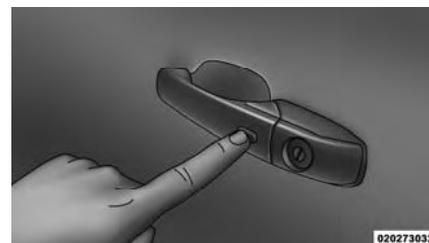
Кнопка запирания функции пассивного входа служит только для запирания двери; функция запирания задней подъемной двери встроена в электронную ручку двери.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Если в электронном бортовом информационном центре EVIC запрограммирована функция одновременной разблокировки всех дверей, то при нажатии кнопки на задней подъемной двери будут разблокированы все двери автомобиля. Если в системе Uconnect® запрограммирована функция разблокировки только двери водителя, то при нажатии кнопки на задней подъемной двери будет разблокирована только задняя подъемная дверь автомобиля; см. раздел «Система Uconnect®» главы «Панель управления» настоящего Руководства.

#### Запирание дверей автомобиля

Чтобы запретить все двери, включая заднюю подъемную дверь, нажмите на ручке кнопку блокировки, когда в радиусе 1,5 метров от водительской или передней пассажирской двери находится пульт дистанционного управления.



Нажмите на ручке кнопку для блокировки

Нажимая кнопку блокировки, не держитесь за ручку двери. Это может вызвать разблокировку дверей.



Не держитесь за ручку двери в процессе блокировки

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

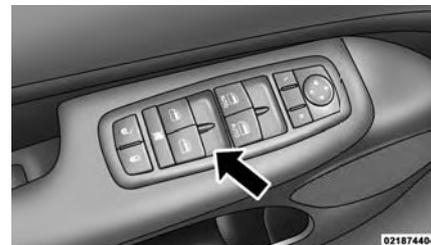
- После нажатия кнопки блокировки на ручке двери должно пройти 2 секунды, прежде чем можно будет запереть или отпереть двери автомобиля с помощью дверной ручки с функцией пассивного отпирания. Это предусмотрено для того, чтобы вы, потянув за ручку, могли проверить, заперт автомобиль или нет.
- Если разряжен элемент питания пульта дистанционного управления, система пассивного отпирания не работает.

Двери автомобиля также могут быть заблокированы с помощью кнопки блокировки передатчика системы пассивного отпирания, либо кнопки блокировки на внутренней панели двери.

#### ОКНА

##### Электрические стеклоподъемники

Клавиши управления стеклоподъемниками, расположенные на подлокотнике водительской двери, позволяют водителю управлять всеми электрическими стеклоподъемниками. На остальных боковых дверях расположено по одной клавише управления соответствующим стеклоподъемником передней или задней двери. Для того чтобы воспользоваться стеклоподъемниками, ключ зажигания должен находиться в положении ON/RUN или ACC.



Клавиши управления электрическими стеклоподъемниками

Клавишами управления стеклоподъемниками можно пользоваться в течение 10 минут после выключения зажигания. Если открыть переднюю дверь, то действие этой функции будет отменено.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Никогда не оставляйте в автомобиле детей без присмотра и не позволяйте им играть с электрическими стеклоподъемниками дверей. Не оставляйте пульт дистанционного управления в автомобиле или рядом с ним, а также не оставляйте автомобиль с системой доступа без ключа Enter-N-Go в режиме ACC или ON/RUN.

*(Продолжение)*

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

В противном случае пассажиры и особенно дети могут случайно включить стеклоподъемники, и ребенок может оказаться зажатым в окне. Это может привести к тяжелым травмам или даже смерти.

### **Функция автоматического опускания стекла**

Стеклоподъемники водительской двери и двери переднего пассажира снабжены функцией автоматического опускания стекла при однократном нажатии на клавишу управления. Для того чтобы одним нажатием полностью открыть окно, нажмите на клавишу вниз до преодоления первого фиксированного положения и отпустите ее. Стекло полностью опустится. Для того чтобы остановить опускание стекла, нажмите на клавишу вверх или вниз и отпустите ее.

Чтобы опустить стекло частично, слегка нажмите вниз на клавишу управления (до первого фиксируемого положения) и удерживайте ее. Когда стекло опустится на необходимую величину, отпустите клавишу, и стекло остановится.



Стеклоподъемники дверей с функцией автоматического опускания стекла

### **Функция автоматического подъема стекла с защитой от защемления (только для стеклоподъемников дверей водителя и переднего пассажира)**

Поднимите клавишу стеклоподъемника до конца вверх, затем отпустите ее, и стекло начнет подниматься автоматически.

Чтобы остановить автоматически поднимающееся стекло в любом промежуточном положении, коротко нажмите на клавишу.

Чтобы поднять стекло частично, поднимите клавишу управления (до первого фиксируемого положения) и удерживайте ее. Когда стекло поднимется в нужное положение, отпустите клавишу, и стекло остановится.



Стеклоподъемники дверей с функцией автоматического поднимания стекла

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Если на пути автоматически поднимающегося стекла окажется препятствие, стекло начнет двигаться в обратном направлении, а затем остановится. Устраните препятствие, а затем еще раз поднимите клавишу управления стеклоподъемником, чтобы поднять стекло. Во время автоматического подъема стекла какое-либо воздействие (например, толчок при движении по неровной дороге) может включить функцию защиты от защемления, и стекло неожиданно для вас начнет опускаться. В этом случае слегка потяните клавишу в первое фиксированное положение и, удерживая ее, поднимите стекло.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Функция защиты от защемления не действует, когда стекло поднялось почти полностью. Чтобы избежать травм, перед закрытием стекла убедитесь, что оконный проем свободен от посторонних предметов (особенно, рук и пальцев пассажиров).

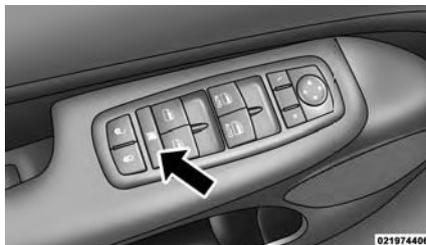
## Восстановление функции автоматического подъема стекла

Если действие этой функции было прервано, то, возможно, потребуется восстановить ее работоспособность. Для этого выполните следующие действия:

1. Поднимите вверх клавишу управления стеклоподъемником и полностью закройте окно. После этого продолжайте удерживать клавишу в верхнем положении в течение двух секунд.
2. С усилием нажмите вниз клавишу управления стеклоподъемником (до второго фиксируемого положения), чтобы стекло полностью опустилось. После этого продолжайте удерживать клавишу в течение двух секунд.

## Кнопка блокировки стеклоподъемников

На водительской двери расположена кнопка, которая позволяет водителю заблокировать действие клавиш управления стеклоподъемниками задних дверей. Чтобы заблокировать действие клавиш управления стеклоподъемниками задних дверей, нажмите эту кнопку. Для того чтобы снова позволить пассажирам самостоятельно управлять стеклоподъемниками, нажмите кнопку еще раз.



Кнопка блокировки стеклоподъемников

## Снижение шума при движении с открытыми окнами и люком

Во время движения автомобиля пассажиры могут ощущать возросшее давление на барабанные перепонки и шум в ушах, напоминающий гул летящего вертолета. Вы можете столкнуться с этим явлением, когда ваш автомобиль движется с открытыми окнами или частично открытым вентиляционным люком (если автомобиль им оснащен). Это обычное явление, и его можно свести к минимуму. Если это явление возникло при движении с открытыми задними окнами, то для снижения шума откройте передние и задние окна одновременно. Если это явление возникло при открытом люке, отрегулируйте положение крышки люка, чтобы уменьшить ощущение дискомфорта.

## ЗАДНЯЯ ПОДЪЕМНАЯ ДВЕРЬ

### Отпирание/открытие задней подъемной двери

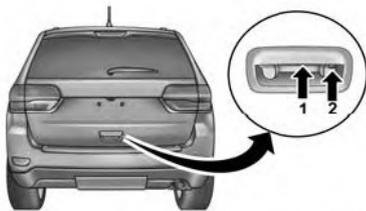
Функция пассивного отпирания задней подъемной двери встроена в электронную ручку задней подъемной двери. Чтобы поднять заднюю подъемную дверь одним движением, нажмите на электронную ручку задней подъемной двери, когда в радиусе 1,0 метра от задней подъемной двери находится запрограммированный для данного автомобиля пульт дистанционного управления.

### Чтобы запереть заднюю подъемную дверь

Нажмите кнопку запираения функции пассивного входа, расположенную справа на электронной ручке двери, когда в радиусе 1,0 метра от задней подъемной двери находится запрограммированный для данного автомобиля пульт дистанционного управления.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Кнопка запираения функции пассивного входа служит только для запираения двери; функция запираения задней подъемной двери встроена в электронную ручку двери.**



0222003451

Расположение кнопки функции пассивного отпирания/запираания

1 — Электронный выключатель отпирания

2 — Расположение кнопки запираания

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Очень опасно двигаться с открытой задней подъемной дверью по причине возможного проникновения ядовитых отработавших газов двигателя в салон автомобиля. Они могут вызвать отравление вас и ваших пассажиров. Во время движения автомобиля всегда держите заднюю подъемную дверь закрытой.

### Задняя подъемная дверь с электрическим приводом — для некоторых вариантов исполнения автомобиля



Заднюю подъемную дверь с электрическим приводом можно открыть, потянув вверх расположенную на ней ручку (для получения дополнительной информации см. раздел «Система доступа без ключа Enter-N-Go™» главы «Начальные сведения об автомобиле»), или путем нажатия на пульте дистанционного управления кнопки управления задней подъемной двери. Для того чтобы открыть заднюю подъемную дверь с электрическим приводом, дважды нажмите в течение пяти секунд кнопку управления задней подъемной дверью на пульте дистанционного управления. При открытой двери багажного отделения двойное нажатие кнопки на пульте дистанционного управления приведет к ее закрыванию.

Заднюю подъемную дверь с электрическим приводом можно также открыть или закрыть путем нажатия соответствующей кнопки верхней консоли. Дверь можно также закрыть, нажав кнопку, расположенную на левой задней декоративной панели возле проема задней подъемной двери. Кнопка на левой задней декоративной панели служит только для закрывания двери, с ее помощью дверь открыть невозможно.

При двукратном нажатии на пульте дистанционного управления кнопки управления задней подъемной две-

рью дважды мигнут указатели поворота с целью предупреждения о том, что дверь открывается или закрывается (если эта функция активирована с помощью центра EVIC), и включится звуковой сигнал.

Подробнее см. раздел «Система Uconnect®» главы «Панель управления» настоящего Руководства.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- В случае выхода из строя электрического привода задней подъемной двери для ее открывания можно воспользоваться аварийным механизмом открывания. Для получения доступа снимите заглушку, расположенную на декоративной панели багажного отделения.
- Если оставить заднюю подъемную дверь открытой на длительное время, для возобновления работоспособности электропривода двери может понадобиться вручную опустить дверь.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

При работе электрического привода задняя подъемная дверь может травмировать людей или повредить груз. Перед использованием электрического привода проверьте, нет ли препятствий на пути двери. Перед тем как начать движение убедитесь в том, что задняя подъемная дверь закрыта и заперта.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Кнопки управления электрическим приводом двери багажного отделения не функционируют, если рычаг селектора коробки передач находится в положении Р или N, либо при движении автомобиля с любой скоростью.
- Электрический привод задней подъемной двери не функционирует при температуре ниже  $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$  или выше  $65\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Перед включением электрического привода убедитесь в отсутствии намерзшего на двери снега или льда.
- Если при открывании или закрывании задней подъемной двери, оснащенной электроприводом, на ее пути окажется какое-либо препятствие, которое создаст достаточное сопротивление работе электропривода, то дверь автоматически вернется в закрытое или открытое положение.
- На боковой кромке двери расположены датчики заземления. Легкое нажатие на них приведет к возврату задней подъемной двери в открытое положение.
- Для того чтобы закрыть дверь с помощью кнопки, расположенной на левой задней декоративной панели возле проема задней подъемной двери, задняя подъемная дверь должна быть полностью открыта. Если задняя подъемная дверь с электрическим приводом открыта не полностью, нажмите кнопку на

кнопке для ее полного открывания, затем нажмите ее повторно, чтобы закрыть дверь.

- Если потянуть ручку двери во время ее закрывания с помощью электропривода, то дверь возвратится в полностью открытое положение.
- Если потянуть ручку двери во время ее открывания с помощью электропривода, то произойдет его отключение и дверь можно будет открыть только вручную.
- При встрече с несколькими препятствиями в течение одного цикла работы привод двери автоматически отключится, после чего дверь следует открыть или закрыть вручную.
- Если во время закрывания двери с помощью электропривода вы переместите рычаг переключения диапазонов в положение движения, процесс закрывания двери продолжится. Однако движение автомобиля может быть воспринято как обнаружение препятствия.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Очень опасно двигаться с открытой задней подъемной дверью по причине возможного проникновения ядовитых отработавших газов двигателя в салон автомобиля. Они могут вызвать отравление вас и ваших пассажиров. Во время движения автомобиля всегда держите заднюю подъемную дверь закрытой.
- Если по каким-либо причинам вам необходимо двигаться при открытой задней подъемной двери, то закройте все окна и включите на полную мощность систему вентиляции. Не используйте режим рециркуляции воздуха в салоне.

#### СИСТЕМЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПассажиРОВ

Основные средства обеспечения пассивной безопасности, которыми оборудован ваш автомобиль:

- Диагонально-поясные ремни безопасности с трехточечным креплением для водителя и всех пассажиров
- Фронтальные подушки безопасности для водителя и переднего пассажира
- Активные подголовники передних сидений
- Коленная подушка безопасности водителя
- Оконные шторки безопасности, защищающие водителя и пассажиров, сидящих около дверей

- Боковые подушки безопасности передних сидений
- Рулевая колонка и рулевое колесо, поглощающие энергию удара в случае аварии
- Накладки для защиты коленей водителя и переднего пассажира
- Инерционные катушки ремней безопасности со встроенными преднатяжителями, повышающими защиту пассажиров (в случае столкновения автомобиля они ограничивают перемещение тел пассажиров)
- Ремни безопасности всех сидений (кроме водителя и переднего пассажира) оборудованы системой автоматической блокировки, которая удерживает поясную лямку ремня туго натянутой (например, вокруг детского удерживающего устройства). Чтобы привести этот механизм в действие, необходимо вытянуть ремень из инерционной катушки на всю длину. Затем отпустите лямку, позволив ей сматываться обратно на инерционную катушку, до тех пор, пока детское удерживающее устройство не будет надежно прижато поясной лямкой ремня к заднему сиденью (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Настоятельно рекомендуется обратить особое внимание на излагаемые в этом разделе сведения. Это обеспечит правильное применение средств пассивной безопасности и максимально снизит риск получения травм или тяжести последствий дорожно-транспортного происшествия.

При перевозке в автомобиле малолетних детей, которые не могут еще пользоваться обычными ремнями безопасности, рассчитанными на взрослых людей, следует использовать специальные детские кроватки и кресла. Эти средства обеспечения безопасности детей могут закрепляться в автомобиле с помощью штатных ремней безопасности или системы ISOFIX. За более подробной информацией обращайтесь к разделу ISOFIX главы «Система крепления детских удерживающих устройств».

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Усовершенствованные фронтальные подушки безопасности имеют несколько режимов наполнения. Это позволяет менять степень наполнения подушки в зависимости от ряда факторов, включая силу и вид удара при столкновении.**

Ниже приведены простые правила, выполняя которые, вы сведете к минимуму риск получения травм при срабатывании подушек безопасности:

**1. Дети 12 лет и младше должны всегда перевозиться на заднем сиденье с использованием соответствующих средств защиты.**

Дети, чей возраст, рост и комплекция, еще не позволяют пользоваться ремнями безопасности (см. раздел «Обеспечение безопасности детей»), должны располагаться на заднем сиденье в детском защитном кресле или на детском сиденье-подушке, которое позволяет зафиксировать ребенка штатным ремнем безопасности.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- Запрещается устанавливать детские кресла, в которых ребенок располагается лицом назад, на переднее сиденье автомобиля. При срабатывании подушки безопасности в случае дорожно-транспортного происшествия ребенок (даже в детском кресле, в которых ребенок располагается лицом назад) возрастом от года до 12 лет может получить тяжелые травмы или погибнуть.
- На заднем сиденье используйте только детские удерживающие устройства, в которых ребенок располагается лицом назад.

Дети старшего возраста, которые уже не могут разместиться в детском удерживающем устройстве и не могут пользоваться дополнительной подушкой, должны быть размещены на заднем сиденье и пристегнуты должным образом ремнем безопасности. Никогда не позволяйте детям пропускать плечевую лямку ремня безопасности за спиной или под рукой.

Если по каким-либо причинам необходимо расположить малолетнего ребенка от одного года до 12 лет на переднем сиденье (за исключением детских удерживающих устройств, в которых ребенок располагается лицом назад), максимально сдвиньте сиденье назад и установите на него соответствующее возрасту ребенка детское защитное кресло. (За более подробной информацией обращайтесь к разделу «Обеспечение безопасности детей»)

Обязательно прочтите инструкцию, прилагаемую к детскому удерживающему устройству, чтобы правильно закрепить его на заднем сиденье и обезопасить ребенка.

**2. Водитель и все пассажиры всегда должны быть пристегнуты ремнями безопасности надлежащим образом.**

**3. Сиденье водителя и переднего пассажира должны быть сдвинуты максимально возможно назад (но без ущерба для водителя с точки зрения досягаемости органов управления). Это обеспечит достаточное свободное пространство при срабатывании фронтальных подушек безопасности.**

**4. Не следует наклоняться к двери или окну. Не прислоняйтесь к дверям, если автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности. В противном случае боковая подушка, наполнение которой происходит в зоне, расположенной между вами и дверью, при срабатывании может нанести травму.**

**5. При необходимости модификации системы подушек безопасности для адаптации к размещению инвалида обращайтесь в центр по работе с клиентами. Телефонные номера указаны в главе «Если вам необходима помощь».**

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- Полагаясь только на подушки безопасности, вы рискуете более серьезно пострадать в дорожно-транспортном происшествии. Подушка защитит вас должным образом только в том случае, если вы правильно пристегнуты ремнем безопасности. При несильных столкновениях автомобиля подушки безопасности могут вообще не сработать. Всегда, даже при наличии надувных подушек безопасности, пользуйтесь ремнями безопасности.
- Слишком близкое расположение к рулевому колесу или панели управления может стать причиной получения серьезной травмы или смерти водителя и переднего пассажира при срабатывании подушек безопасности. Для наполнения подушек требуется достаточное пространство. Поэтому водитель и передний пассажир должны располагаться как можно дальше от рулевого колеса или панели управления. Отодвиньте сиденье назад, так чтобы вы могли удобно положить руки, слегка согнутые в локтях, на обод рулевого колеса. Проверьте удобство вращения рулевого колеса и досягаемость других органов управления.

*(Продолжение)*

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

- Оконные надувные шторки и боковые подушки безопасности также нуждаются в определенном пространстве для наполнения. Не следует наклоняться к двери или окну. Выпрямитесь и расположитесь по центру сиденья.
- В случае дорожно-транспортного происшествия водитель и пассажиры могут получить значительно более тяжелые травмы, если не будут должным образом пристегнуты ремнями безопасности. Вы можете удариться о стойки кузова, стекло, переднюю панель или вылететь из автомобиля через оконный или проем двери. Всегда пристегивайте ремень безопасности и проверяйте, чтобы все пассажиры также были пристегнуты ремнями должным образом.
- Оконные надувные шторки и боковые подушки безопасности могут стать причиной серьезных травм или смерти, если во время срабатывания находиться к ним слишком близко.

Пользуйтесь ремнем безопасности всегда, даже если вы полностью уверены в своем водительском мастерстве. Короткие поездки на автомобиле также не должны быть исключением. На дороге встречаются и малоопытные водители, по вине которых вы можете стать участником дорожно-транспортного происшествия. Несчастье случается и далеко от дома, и на своей улице.

Специальные исследования последствий дорожно-транспортных происшествий показали, что ремни безопасности очень часто спасают жизнь водителей и пассажиров. Кроме того, ремни снижают тяжесть травмирования. Самые трагические последствия бывают, когда при столкновении автомобилей люди выпадают из салона.

Применение ремней безопасности исключает этот риск. Ремни также снижают тяжесть травм при ударах о детали салона. Водитель и все пассажиры всегда должны быть пристегнуты ремнями безопасности.

### Трехточечные ремни безопасности

Все посадочные места автомобиля оборудованы диагонально-поясными ремнями безопасности. Инерционная катушка блокирует выдачу ремня только при очень резком торможении или столкновении автомобиля. Поэтому в обычных условиях движения автомобиля плечевая лямка ремня практически не стесняет движений водителя или пассажира. Но в случае столкновения автомобиля, ремень заблокируется и удержит ваше тело

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Неправильное положение ремня безопасности на теле пассажира представляет большую опасность. Ремни безопасности сконструированы так, чтобы прилегать к наиболее прочным костям человеческого скелета. Таким образом, значительные нагрузки, возникающих при дорожно-транспортных происшествиях, воздействуют на тело самым безопасным образом.

*(Продолжение)*

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! *(Продолжение)*

- Запрещается пристегивать двух пассажиров одновременно одним ремнем безопасности. В случае дорожно-транспортного происшествия это чревато взаимным травмированием обоих пассажиров. Запрещается пристегивать одним трех- или двухточечным ремнем безопасности более одного пассажира одновременно независимо от комплекции и роста.
- Категорически запрещается перевозить людей в багажном отделении. Оно не предназначено для этих целей, и в случае дорожно-транспортного происшествия находящиеся в нем люди могут получить серьезные травмы или даже погибнуть.
- Запрещается размещать людей в зонах автомобиля, не оборудованных сиденьями и ремнями безопасности.
- Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности и следите, чтобы пассажиры находились на сиденьях и также были пристегнуты ремнями безопасности.
- Если лямки ремня расположены на теле неправильно, то риск травм при дорожно-транспортном происшествии значительно возрастает. Вы можете получить серьезные повреждения внутренних органов или соскользнуть под лямку ремня. Всегда соблюдайте инструкции по применению ремней безопасности и следите за тем, чтобы пассажиры также были пристегнуты должным образом.

от опасных перемещений, снизив риск удара о детали интерьера или выпадения из автомобиля.

### Правила пользования трехточечным ремнем безопасности

1. Сядьте в автомобиль и закройте дверь. Обопритесь на спинку и отрегулируйте положение сиденья.
2. Запорная скоба ремня безопасности находится над спинкой сиденья, около плеча. Возьмитесь рукой за скобу и вытяните ремень с инерционной катушки на необходимую длину. Сдвиньте скобу вдоль ремня на длину, необходимую для застегивания ремня.



Запорная скоба

3. Когда ремень вытянут на необходимую длину, вставьте запорную скобу в замок и нажмите на нее до четкого щелчка.



Вставьте запорную скобу в замок

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- Если пристегнуть ремень не к своему замку, защитные свойства ремня значительно снизятся. Поясная лямка может сместиться слишком высоко и стать причиной травмирования внутренних органов. Всегда пристегивайте ремень к своему замку.
- Если ремень слишком ослаблен, он не сможет надежно защитить в дорожно-транспортном происшествии. При столкновении автомобиля вы сильно переместитесь вперед, что увеличит риск травмирования. Лямка ремня должна плотно прилегать к телу.

*(Продолжение)*

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

- Очень опасно пропускать плечевую лямку ремня под рукой. При этом велика вероятность сильного удара головой о внутренние элементы автомобиля и травмирования шеи. Кроме того, лямка, проходящая под рукой, может стать причиной травмирования внутренних органов. Помните, что ребра могут выдержать гораздо меньшую нагрузку, чем плечевой пояс. Правильное положение плечевой лямки относительно тела обеспечивает безопасную передачу высоких нагрузок от ремня на наиболее прочные кости скелета.
- Если плечевая лямка ремня находится за спиной, вы совершенно не защищены от травмирования в случае дорожно-транспортного происшествия. При этом риск получить травму головы будет очень высоким. Обе лямки ремня безопасности – поясная и плечевая – должны использоваться одновременно.

4. Расположите поясную лямку на бедрах. Она не должна лежать на животе. Если поясная лямка слишком ослаблена, то потяните вверх за плечевую лямку. Если поясная лямка натянута слишком туго, нужно наклонить запорную скобу и немного вытянуть поясную лямку. Плотнo прилегающий к телу ремень уменьшает вероятность соскальзывания под него при столкновении автомобиля.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- Если поясная лямка ремня расположена на теле слишком высоко, это увеличивает вероятность травмирования внутренних органов. Причина заключается в том, что нагрузка от лямки будет восприниматься не прочными костями таза и бедер, а будет приходиться на внутренние органы брюшной полости. Всегда следите за тем, чтобы поясная лямка ремня располагалась как можно ниже и плотно прилегала к телу.
- Если ремень безопасности перекручен, он не обеспечит должной защиты. В случае дорожно-транспортного происшествия он может глубоко врезаться в тело. Следите за тем, чтобы ремень не был скручен. Если распрямить ремень невозможно, обратитесь к официальному дилеру для замены ремня.

5. Плечевая лямка ремня должна удобно лежать на грудной клетке и не касаться шеи. Возвратная пружина инерционной катушки будет автоматически поддерживать необходимое натяжение ремня.



Устранение слабого натяжения ремня безопасности

6. Для того чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите красную кнопку на его замке. Запорная скоба выйдет из замка, и ремень автоматически смотается на инерционную катушку. Если необходимо, передвиньте запорную скобу по лямке, чтобы обеспечить полное втягивание ремня.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Сильно изношенная или надорванная лямка ремня может не выдержать нагрузку при дорожно-транспортном происшествии и порваться со всеми вытекающими отсюда последствиями. Периодически контролируйте состояние ремней, обращая внимание на наличие порезов, потертостей лямок и ослабление креплений. Изношенные или поврежденные детали необходимо немедленно заменить. Не разрешается самостоятельно демонтировать ремни безопасности или вносить в их конструкцию изменения. Если ремни безопасности получили механические повреждения во время дорожно-транспортного происшествия, необходимо их заменить в сборе.

### **Процедура распрямления перекрученной лямки ремня безопасности**

Для того чтобы распрямить перекрученную лямку трехточечного ремня безопасности, выполните следующие действия:

1. Расположите запорную скобу как можно ближе к нижней точке крепления ремня.
2. Сжав лямку рукой примерно в 15—30 см над запорной скобой, поверните ее на 180° таким образом, чтобы непосредственно над запорной скобой образовался перегиб лямки.

3. Сдвиньте запорную скобу вверх по лямке через перегиб. При этом перегиб лямки должен пройти сквозь прорезь запорной скобы.

4. Продолжайте сдвигать запорную скобу вверх по лямке, до тех пор, пока лямка не распрямится.

### **Регулировка промежуточной петли по высоте**

Водитель и передний пассажир могут отрегулировать положение плечевой лямки ремня, так чтобы она не касалась шеи. Для этого необходимо нажать на кнопку фиксатора, которая расположена на промежуточной петле, и переместить промежуточную петлю вверх или вниз. Установив петлю в требуемое положение, отпустите кнопку фиксатора.



Регулировка положения плечевой лямки ремня безопасности по высоте

Если ваш рост меньше среднего, вам подойдет более низкое положение промежуточной петли ремня. И наоборот, если вы высокого роста, более удобным будет высокое положение петли. Увеличив высоту положения петли, после отпущения кнопки фиксатора убедитесь в надежности ее фиксации. Для этого нажмите на петлю вниз, чтобы она зафиксировалась в выбранном положении.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Регулируемая по высоте промежуточная петля ремня безопасности имеет функцию, которая позволяет поднимать петлю вверх без нажатия на кнопку фиксатора. Увеличив высоту положения петли, убедитесь в надежности ее фиксации. Для этого нажмите на петлю вниз, чтобы она зафиксировалась в выбранном положении.**

На заднем сиденье высота верхнего крепления ремня безопасности не регулируется. Поэтому, если плечевая лямка касается шеи пассажира, необходимо пересесть ближе к середине сиденья.

#### Ремень безопасности пассажирских сидений

Сиденья пассажиров оборудованы ремнями безопасности с функцией автоматической блокировки ремня безопасности, которая предназначена для крепления детских удерживающих устройств. За информацией обращайтесь к параграфу «Установка детского кресла при помощи штатного ремня безопасности» в разделе «Детские удерживающие устройства».

В приведенной ниже таблице указаны типы установки для всех сидений.

	С водительской стороны	По центру	С пассажирской стороны
Первый ряд сидений	Не используется	Не используется	Не используется
Второй ряд сидений	ALR	ALR	ALR

- Нет данных — не применимо
- ALR — функция автоматической блокировки ремня безопасности

Если сиденье оснащено функцией блокировки и используется как обычно:

Во избежание активации ALR вытягивайте ремень только на расстояние, достаточное для пристегивания пассажира. При активации системы блокировки раздается щелкающий звук во время втягивания ремня. В этом случае позвольте ремню полностью втянуться, затем осторожно вытяните ремень на расстояние, достаточное для пристегивания пассажира. Вставьте запорную скобу ремня в замок до щелчка.

#### Ремень безопасности с функцией автоматической блокировкой — для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Когда инерционная катушка ремня безопасности работает в режиме автоматической блокировки, плечевая

лямка ремня постоянно находится в заблокированном положении. При этом ремень невозможно вытянуть. Это предусмотрено для устранения слабину плечевой лямки ремня. Все посадочные места заднего сиденья имеют функцию автоматической блокировки. Всегда используйте функцию автоматической блокировки ремня безопасности для фиксации детского удерживающего устройства на сиденье. Дети возрастом до 12 лет должны перевозиться на заднем сиденье с использованием соответствующих средств защиты.

#### Активация функции автоматической блокировки ремня безопасности

1. Пристегните запорную скобу трехточечного ремня безопасности к замку.
2. Взявшись за плечевую лямку ремня, вытяните ремень из катушки на всю длину (до упора).
3. Отпустите лямку, позволив ремню смотаться обратно на инерционную катушку. Когда ремень полностью втянется в катушку, прозвучит щелчок. Это означает, что режим автоматической блокировки ремня безопасности включен.

### Выключение режима автоматической блокировки

Отстегните ремень безопасности и позвольте ему полностью смотаться на инерционную катушку. При этом будет выключен режим автоматической блокировки ремня и включен обычный режим блокировки (при котором инерционная катушка блокирует ремень безопасности только при резком перемещении тела пассажира в случае дорожно-транспортного происшествия).

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Если во время проверки в соответствии с процедурой, изложенной в руководстве по ремонту и техническому обслуживанию, выяснится что функция автоматической блокировки или какая-либо другая функция ремня не работает, то ремень в сборе следует заменить.
- Пренебрежение этим правилом может увеличить риск травмирования во время дорожно-транспортного происшествия.

### Ограничитель натяжения ремня безопасности

Реми безопасности передних сидений оснащены ограничителями натяжения, которые ограничивают силу воздействия ремня на пассажира и, таким образом, снижают риск травмирования в случае фронтального столкновения.

В конструкцию инерционной катушки входит элемент, который контролирует натяжение ремня безопасности.

В случае необходимости он ослабляет натяжение ремня. Такая конструкция позволяет уменьшить силу воздействия ремня на грудную клетку пассажира.

### Преднатяжители ремней безопасности

Реми безопасности водителя и переднего пассажира оборудованы преднатяжителями, которые обеспечивают плотное прилегание ремня к телу во время аварии. Эти устройства могут улучшить функционирование ремней путем их натяжения вокруг пассажиров на ранней стадии столкновения. Ремнем с преднатяжителем могут пользоваться люди любой комплекции и роста, включая детей, находящихся в детских удерживающих устройствах.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Правила пользования ремнем безопасности с преднатяжителем ничем не отличаются от правил пользования обычным ремнем безопасности. Пристегиваться таким ремнем необходимо в соответствии с инструкциями, изложенными выше для обычных ремней безопасности с инерционной катушкой. В частности ремень должен располагаться правильно и плотно облегать тело.**

Преднатяжители ремней срабатывают по сигналу модуля управления системой подушек безопасности (ORC). Так же как и подушки безопасности, преднатяжители являются устройствами одноразового действия. Сработавшие преднатяжители и подушки безопасности подлежат немедленной замене.

### Активные подголовники

Активные подголовники являются устройствами пассивного действия. Автомобили, оснащенные такими устройствами, не имеют какой-либо специальной маркировки. Идентифицировать такие автомобили можно только путем визуального осмотра подголовников. Подголовник состоит из двух частей — мягкой передней части со вспененным наполнителем и обивкой, а также задней части с декоративной пластиковой отделкой.

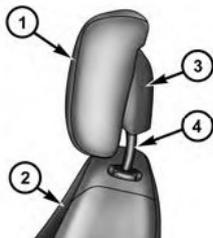
### Принцип работы активных подголовников

Блок управления системой подушек безопасности определяет, соответствует ли тяжесть столкновения или тип удара сзади заданным условиям срабатывания активных подголовников. Если условия столкновения соответствуют заданным, то сработают оба активных подголовника — водителя и переднего пассажира.

При срабатывании подголовников АНР передняя половина подголовника перемещается вперед, чтобы уменьшить расстояние между головой и подголовником. Данная система предназначена для предотвращения или снижения тяжести травмирования водителя и переднего пассажира при определенных типах ударов сзади.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

При фронтальных или боковых столкновениях активные подголовники могут сработать, а могут не сработать. Однако в случае фронтального удара, если происходит вторичный удар сзади, активные подголовники могут сработать, если тип и тяжесть удара соответствуют заданным условиям срабатывания.



Составные части активных подголовников

- |  |  |
|--|--|
| 1 — Передняя часть подголовника (мягкий вспененный наполнитель и обивка) | 3 — Задняя часть подголовника (декоративная пластиковая отделка) |
| 2 — Спинка сиденья   | 4 — Направляющие стойки подголовника                             |

#### ВНИМАНИЕ!

Всем пассажирам и водителю не следует использовать автомобиль или находиться в нем, если подголовники не установлены в правильное положение для минимизации риска шейных травм в случае аварии.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Для получения информации о правилах регулировки и установке подголовников см. параграф «Активные подголовники» в разделе «Органы управления. Оборудование салона».

#### Восстановление работоспособности активных подголовников

Если активные подголовники водителя и переднего пассажира сработали во время столкновения, необходимо восстановить их работоспособность. Определить факт срабатывания активных подголовников можно по их сдвинутому вперед положению (см. пункт 3 процедуры восстановления работоспособности).

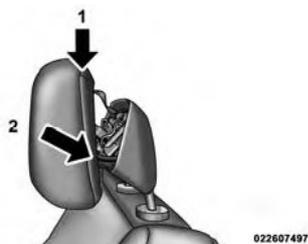
1. Возьмитесь за сработавший активный подголовник со стороны заднего сиденья.



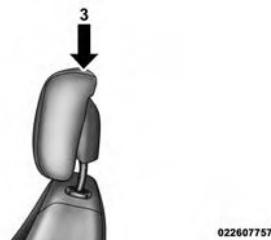
Положение рук на активном подголовнике

2. Удобно расположите руки на верхней части сработавшего подголовника.

3. После этого потяните подголовник **назад**, а затем **вниз** для срабатывания механизма блокировки.



- 1 — Перемещение вниз  
2 — Перемещение назад
- 



3 — Заключительное движение вперед для срабатывания механизма блокировки

---

4. Передняя часть активного подголовника с мягкой обивкой и мягким вспененным наполнителем должна зафиксироваться в задней пластиковой декоративной отделке.



Активный подголовник, приведенный в рабочее положение

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- При возникновении затруднений или невозможности восстановления работоспособности активных подголовников обратитесь к официальному дилеру.
- В целях безопасности обратитесь к квалифицированному специалисту официального дилера для проверки активных подголовников.

### **Система BeltAlert® предупреждения о непристегнутом ремне безопасности**

Система BeltAlert® служит для напоминания водителю и переднему пассажиру (если автомобиль оснащен системой предупреждения о непристегнутом ремне переднего пассажира BeltAlert®) о необходимости пристегнуть ремни безопасности. Система работает при включенном зажигании. Если водитель и передний пассажир не пристегнуты ремнями безопасности, то сигнализатор системы напоминания будет включен до тех пор, пока ремни не будут пристегнуты.

Система BeltAlert® активируется при превышении автомобилем скорости 8 км/ч. При этом начинает мигать контрольная лампа непристегнутого ремня безопасности, и включается прерывистый звуковой сигнал. Система остается активной в течение определенного промежутка времени, если раньше не будут пристегнуты соответствующие ремни безопасности. По истечении установленного промежутка времени контрольная лампа системы останется включенной до тех пор, пока ремни не будут пристегнуты. Водителю следует следить за тем, чтобы все пассажиры были пристегнуты ремнями безопасности. Если ремень безопасности переднего сиденья не пристегнут, а скорость автомобиля больше 8 км/ч, то система BeltAlert® будет подавать звуковые и визуальные предупреждающие сигналы.

Система BeltAlert® не контролирует ремень безопасности переднего пассажира, если это сиденье не занято.

Система BeltAlert® может сработать, если на сиденье переднего пассажира находится животное или тяжелый предмет, или когда сиденье сложено до горизонтального положения (если такая функция имеется). Рекомендуется перевозить домашних животных на заднем сиденье с надетыми поводками или в контейнерах, которые крепятся ремнями безопасности. Также следует надлежащим образом крепить груз.

Для включения или отключения системы BeltAlert® обращайтесь к официальному дилеру. Компания Chrysler Group LLC не рекомендует отключать систему BeltAlert®.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Несмотря на отключение системы BeltAlert® контрольная лампа непристегнутого ремня безопасности будет включаться, если ремень безопасности водителя или переднего пассажира (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) остается непристегнутым.**

### **Блокировка ремня безопасности**

Ремень безопасности центрального сиденья оснащается функцией блокировки, которая исключает возможность вытягивания ремня безопасности, если верхняя защелка не зафиксирована.

### **Рекомендации для беременных женщин по использованию ремней безопасности**

Беременным женщинам рекомендуется всегда пользоваться ремнем безопасности независимо от срока беременности. Обеспечение безопасности женщины является самым надежным средством обезопасить будущего ребенка.

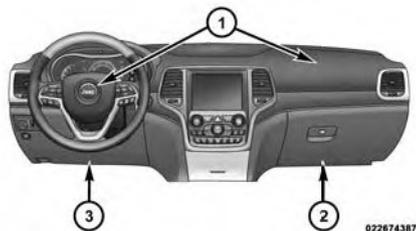
Поясная лямка ремня должна располагаться как можно ниже на бедрах и плотно облегать их. Необходимо следить за тем, чтобы поясная лямка никогда не поднималась выше и не лежала на животе. Тогда в случае дорожно-транспортного происшествия нагрузка от ремня придется на прочные бедренные кости и не причинит вреда внутренним органам.

### **Дополнительная система пассивной безопасности (SRS) — Подушки безопасности**

Данный автомобиль оснащен фронтальными подушками безопасности водителя и переднего пассажира. Они являются дополнительным средством защиты и должны использоваться совместно с ремнями безопасности. Фронтальная подушка безопасности водителя

установлена под кожухом ступицы рулевого колеса. Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира расположена под кожухом в правой части панели управления над перчаточным ящиком.

О наличии подушек безопасности предупреждает надпись SRS/AIRBAG на их кожухах. Кроме того, автомобиль оснащен коленной подушкой безопасности водителя, которая встроена в панель управления под рулевой колонкой.



Расположение фронтальных подушек безопасности и накладок для защиты коленей

- |   |  |
|---|--|
| 1 — Фронтальные подушки безопасности водителя и переднего пассажира | 3 — Коленная подушка безопасности водителя |
| 2 — Накладка для защиты коленей                                     |  |

Усовершенствованные фронтальные подушки безопасности имеют несколько режимов наполнения. Это позволяет менять степень наполнения подушки в зависимости от ряда факторов, включая силу и вид удара при столкновении.

Автомобиль также оснащен надувными оконными шторками безопасности, которые предназначены для защиты водителя, переднего пассажира и задних пассажиров на крайних сиденьях. Эти шторки расположены над боковыми окнами, и на их кожухах также имеются надписи: SRS AIRBAG.

Автомобиль также оборудован боковыми подушками безопасности, которые повышают защиту пассажиров при боковых ударах. Эти подушки безопасности встроены в спинки передних сидений со стороны дверей.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Кожухи подушек безопасности могут не бросаться в глаза при взгляде на элементы отделки салона, но при необходимости они откроются, чтобы при срабатывании выпустить надувные подушки безопасности.
- После любой аварии автомобиль должен быть немедленно доставлен к официальному дилеру.

#### Устройство системы подушек безопасности

Данный автомобиль может иметь следующие компоненты системы подушек безопасности:

- Блок управления системой подушек безопасности (ORC)
- Контрольная лампа неисправности подушек безопасности
- Рулевое колесо и рулевая колонка
- Панель управления
- Коленная подушка безопасности водителя
- Накладка для защиты коленей
- Усовершенствованная фронтальная подушка безопасности водителя
- Усовершенствованная фронтальная подушка безопасности пассажира
- Боковые подушки безопасности передних сидений
- Оконные шторки безопасности
- Датчики фронтального и бокового удара
- Преднатяжители передних ремней безопасности, датчик замка ремня безопасности

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Автомобиль может быть оборудован датчиком замка ремня безопасности водителя и/или переднего пассажира, который определяет, пристегнут ремень безопасности или нет. Наполнение усовершенствованных фронтальных подушек безопасности может зависеть от того, пристегнут ремень безопасности или нет.

#### **Особенности усовершенствованных фронтальных подушек безопасности**

Усовершенствованные фронтальные подушки безопасности водителя и переднего пассажира имеют несколько режимов наполнения. Система срабатывает в соответствии с типом и силой столкновения, которые определяются модулем управления системы подушек безопасности (ORC) на основании информации, получаемой от датчиков фронтального удара.

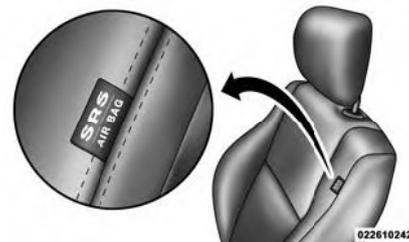
Если модуль управления определил, что удар достаточно сильный для того, чтобы потребовалась дополнительная защита водителя и переднего пассажира подушками безопасности, то срабатывает газогенератор первой ступени. Эта степень наполнения используется при столкновениях малой силы. При столкновениях большей силы используется более высокая степень наполнения.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- Не следует класть какие-либо предметы на кожу подушек безопасности на панели управления или вблизи от них. Такие предметы будут с силой отброшены сработавшими подушками безопасности и могут причинить травмы.
- Не следует класть или прикреплять какие-либо предметы на кожу подушек безопасности. Запрещается самостоятельно пытаться открыть кожу, закрывающие подушки безопасности. Вы можете повредить подушки безопасности, и они не сработают при столкновении. В результате вы можете получить травмы. Конструкция защитных кожухов предусматривает их открытие только при срабатывании подушек безопасности.
- Запрещается сверлить, разрезать или вскрывать накладку для защиты коленей.
- Не размещайте на накладках для защиты коленей какое-либо дополнительное оборудование (контрольные лампы системы охранной сигнализации, динамики аудиосистемы, оборудование для радиосвязи, и т.п.).

#### **Боковые подушки безопасности передних сидений**

Боковые подушки безопасности передних сидений способны повысить уровень защиты пассажиров при боковом ударе. Наличие таких подушек определяется по соответствующей этикетке, которая пришта к боковой поверхности передних сидений, обращенной к двери.



**Этикетка, указывающая на наличие боковой подушки безопасности**

При наполнении боковой подушки безопасности открывается шов, соединяющий переднюю и боковую части обивки сиденья. Наполнение боковых подушек безопасности не зависит друг от друга. В случае удара в левую часть автомобиля наполняется только левая боковая подушка безопасности, в случае удара в правую часть автомобиля наполняется только правая боковая подушка безопасности.

### Надувная боковая шторка безопасности (SABIC)

Надувная боковая шторка безопасности (SABIC) вместе с кузовом автомобиля обеспечивают защиту водителя, переднего пассажира и задних пассажиров, расположенных на крайних посадочных местах, в случае бокового удара и переворота автомобиля. Кожухи этих шторок размещены около голов пассажиров, что позволяет снизить риск получения травм при ударе автомобиля сбоку. При срабатывании боковой шторки безопасности ее оболочка разворачивается вниз, прикрывая оба окна с той стороны, куда пришелся удар.



Расположение этикеток, указывающих на присутствие надувных боковых шторок безопасности

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Кожухи подушек безопасности могут не бросаться в глаза при взгляде на элементы отделки салона, но при необходимости они откроются, чтобы при срабатывании выпустить надувные подушки безопасности.
- Если при срабатывании подушек безопасности SAB и SABIC находиться слишком близко к подушкам, это может вызвать серьезное травмирование или смерть.
- В случае опрокидывания автомобиля могут сработать преднатяжители и/или подушки безопасности SAB и SABIC с обеих сторон автомобиля.

Система имеет датчики бокового удара, которые регулируют степень наполнения подушек безопасности SAB и SABIC для обеспечения защиты пассажира при столкновении.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Если автомобиль оснащен оконными подушками безопасности (SABIC), не укладывайте багаж и прочие предметы так высоко, чтобы они закрывали кожухи оконных подушек. Места расположения оконных подушек должны оставаться свободными.

*(Продолжение)*

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)

- Не надевайте дополнительные чехлы на сиденья со встроенными боковыми подушками безопасности, не размещайте какие-либо предметы между собой и боковыми подушками – это может снизить эффективность подушек, кроме того, при срабатывании подушек такие предметы могут нанести травму.
- Если ваш автомобиль оборудован оконными шторками безопасности, то запрещается какое-либо вмешательство в конструкцию крыши, включая установку вентиляционного люка. Не устанавливайте на автомобиль верхние багажные релинги, которые фиксируются на крыше при помощи стационарных креплений (на болтах или винтах). Не сверлите отверстий в крыше автомобиля по любой причине.

Необходимо сидеть прямо, опираясь спиной о спинку сиденья. Правильно используйте ремни безопасности. Используйте детские удерживающие устройства или детские сиденья-подушки, соответствующие росту и весу ребенка.

Подушки SAB и SABIC являются дополнительным средством защиты и должны использоваться совместно с ремнями безопасности. Если при срабатывании подушек безопасности SAB и SABIC пассажир (включая

ребенка) находится слишком близко к подушкам или касается их, это может вызвать серьезное травмирование или смерть. Пассажирам (особенно это касается детей) запрещается прислоняться к дверям и зонам раскрытия подушек безопасности SAB или SABIC (или спать на них), даже если они находятся в детских удерживающих устройствах.

#### **Коленная подушка безопасности водителя**

Коленная подушка водителя повышает уровень вашей защиты. При фронтальном столкновении она срабатывает вместе с усовершенствованной фронтальной подушкой безопасности.

#### **Накладка для защиты коленей**

Накладка для защиты коленей помогает защитить колени переднего пассажира. Она расположена так, чтобы обеспечить оптимальное положение его тела при срабатывании усовершенствованной фронтальной подушки безопасности.

Наряду с ремнями безопасности и преднатяжителями усовершенствованные фронтальные подушки безопасности срабатывают вместе с надувным упором для коленей водителя и накладкой для защиты коленей переднего пассажира, чтобы улучшить защиту водителя и переднего пассажира при столкновении. Боковые подушки безопасности в сочетании с ремнями безопасности также повышают уровень защиты пассажиров.

### **Датчики и система управления подушками безопасности**

#### **Блок управления системой подушек безопасности (ORC)**

Блок **ORC** является частью системы безопасности, необходимой для данного автомобиля.

Блок ORC определяет, требуется ли срабатывание фронтальных и/или боковых подушек безопасности при фронтальном или боковом столкновении. Используя сигналы датчиков удара, модуль ORC дает команду на срабатывание фронтальных, оконных (SABIC) или боковых (SAB) подушек безопасности, коленной подушки безопасности, а также преднатяжителей ремней безопасности передних сидений в соответствии с характером каждого конкретного столкновения.

Фронтальные подушки безопасности и надувного упора для коленей водителя, срабатывая вместе с ремнями безопасности, обеспечивают дополнительную защиту при определенных типах фронтальных столкновений в соответствии с типом и силой такого столкновения. Фронтальные подушки безопасности не рассчитаны на обеспечение защиты при боковых столкновениях или ударах сзади.

Фронтальные подушки безопасности и надувной упор для коленей водителя срабатывают не при всех фронтальных столкновениях, включая те, которые могут вызвать значительные повреждения автомобиля, например, некоторые виды столкновений со столбами, подкаты под грузовые автомобили и столкновения под

углом со смещением. С другой стороны в зависимости от типа и направления удара фронтальные подушки безопасности и коленная подушка безопасности водителя могут сработать при авариях с незначительными повреждениями передней части автомобиля, во время которых возникает сильное начальное замедление.

Боковые подушки безопасности срабатывают не при всех типах боковых столкновений. Боковые подушки безопасности срабатывают в соответствии с силой и типом конкретного столкновения.

Поскольку датчики подушек безопасности измеряют интенсивность замедления автомобиля, скорость движения и повреждение автомобиля сами по себе не являются определяющими факторами для срабатывания подушек безопасности.

Ремень безопасности необходим для защиты при любых видах столкновений, а также для удержания пассажиров на безопасном расстоянии от срабатывающих подушек безопасности.

Модуль ORC осуществляет постоянный контроль готовности электронных компонентов данной системы, когда выключатель зажигания находится в положении START или ON/RUN. При нахождении выключателя зажигания в положении LOCK, ACC или выключенном зажигании система подушек безопасности отключена, и подушки сработать не могут.

Модуль ORC имеет резервный источник питания, поэтому система подушек безопасности работает, даже если аккумуляторная батарея автомобиля будет разряжена или отсоединена в тот момент, когда должны были сработать подушки.



Кроме того, модуль ORC на 4—8 секунд включает контрольную лампу неисправности системы подушек безопасности, расположенную на приборной панели, при включении зажигания (когда ключ зажигания первый раз поворачивается в положение ON/RUN). Если система исправна, то контрольная лампа погаснет по окончании проверки. При обнаружении неисправности в системе модуль ORC включает контрольную лампу неисправности системы подушек безопасности, которая может включиться кратковременно или гореть постоянно. Если после проверки исправности

контрольная лампа загорится снова, раздастся короткий звуковой сигнал.

В систему также входит диагностический блок, который при обнаружении неисправности системы подушек безопасности включает контрольную лампу неисправности системы подушек безопасности. Причина неисправности регистрируется в памяти.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Если вы не обратите внимания на включение сигнализатора неисправности подушек безопасности на панели приборов, то вы рискуете лишиться эффективного средства защиты при дорожно-транспортном происшествии. Если контрольная лампа не включается в режиме проверки при первом включении зажигания, либо не гаснет после пуска двигателя или загорается при движении автомобиля, немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта системы.

#### **Газогенераторы фронтальных подушек безопасности водителя и переднего пассажира**

Газогенераторы фронтальных подушек безопасности водителя и переднего пассажира расположены соответственно под кожухом ступицы рулевого колеса и под кожухом в правой части панели управления. Как только модуль ORC обнаруживает столкновение, требующее

срабатывания фронтальных подушек безопасности, он дает сигнал на включение газогенераторов. Они интенсивно выделяют нетоксичный газ, который очень быстро наполняет оболочку этих подушек. В зависимости от силы и типа столкновения обеспечивается различное наполнение подушек безопасности. Расширяющиеся оболочки подушек открывают защитные кожухи и полностью надуваются приблизительно за 50—70 миллисекунд. Это время вдвое меньше того, которое требуется, чтобы моргнуть глазом. Затем подушки быстро сдуваются, одновременно удерживая водителя и переднего пассажира от опасных перемещений вперед.

Из фронтальной подушки безопасности газ выходит через боковые отверстия. Поэтому подушки безопасности не мешают водителю управлять автомобилем после столкновения.

#### **Газогенератор коленной подушки безопасности водителя**

Газогенератор коленной подушки безопасности водителя расположен в панели управления под рулевой колонкой. Как только блок ORC обнаруживает достаточно сильный удар, требующий срабатывания этого подушки, он дает сигнал на включение газогенератора. При этом интенсивно выделяется нетоксичный газ, который очень быстро наполняет оболочку коленной подушки безопасности водителя. Кожух подушки безопасности отделяется и отходит в сторону, давая возможность подушке полностью надуваться.

Для этого требуется приблизительно 15—20 миллисекунд.

#### **Газогенераторы боковых подушек безопасности**

Боковые подушки безопасности, встроенные в передние сиденья, срабатывают только при определенных боковых столкновениях.

Блок ORC определяет, требуется ли при таком боковом ударе наполнение боковых подушек безопасности.

В зависимости от силы и типа удара газогенератор боковой подушки безопасности, расположенной со стороны удара, выделяет нетоксичный газ, который очень быстро наполняет оболочку подушки. Наполняющаяся боковая подушка безопасности выходит через шов в спинке сиденья и заполняет пространство между пассажиром и дверью. Для полного наполнения боковой подушки безопасности требуется около 10 миллисекунд. Если пассажир не пристегнут ремнем безопасности, занимает неправильное положение на сиденье или между пассажиром и зоной срабатывания подушки расположены какие-либо посторонние предметы, то быстро наполняющаяся оболочка боковой подушки может нанести пассажиру травму. В особенности это относится к детям.

#### **Газогенераторы оконных шторок безопасности**

В случае столкновения, при котором удар приходится в определенную зону боковой части автомобиля, модуль ORC может подать команду на срабатывание надувных шторок безопасности в соответствии с характером каждого конкретного столкновения. При таких обстоятельствах наполнение надувных шторок безопасности активируется модулем ORC только в случае бокового удара автомобиля.

Газогенератор интенсивно выделяет нетоксичный газ, который очень быстро наполняет оболочку надувной шторки. Расширяющаяся оболочка шторки отбрасывает сторону наружную часть облицовки потолка и закрывает собой окно. Подушка наполняется приблизительно за 30 миллисекунд (это в четыре раза меньше времени, которое требуется, чтобы моргнуть глазом). Если пассажир не пристегнут ремнем безопасности, занимает неправильное положение на сиденье или между пассажиром и оболочкой подушки расположены какие-либо предметы, то быстро наполняющаяся оболочка шторки может нанести пассажиру травму. В особенности это относится к детям. Наполненная газом шторка безопасности имеет толщину всего 9 см.

Поскольку датчики удара измеряют ускорение замедления автомобиля, то скорость автомобиля и повреждение автомобиля сами по себе не являются определяющими факторами для срабатывания подушек безопасности.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**В случае переворота автомобиля могут сработать преднатяжители и/или боковые подушки безопасности и оконные шторки безопасности с обеих сторон автомобиля.**

#### **Датчики фронтального и бокового удара**

При фронтальных и боковых столкновениях датчики удара позволяют модулю ORC выработать адекватную реакцию на столкновение.

#### **Система помощи в случае дорожно-транспортного происшествия**

Если в результате дорожно-транспортного происшествия сработают подушки безопасности, то после остановки автомобиля и при условии сохранения работоспособности электрической системы система помощи в случае дорожно-транспортного происшествия выполнит следующее:

- Прервет электрическую цепь топливного насоса.
- Включит аварийную световую сигнализацию, которая будет работать до выключения зажигания или полной разрядки аккумуляторной батареи.
- Включит освещение салона, которое останется включенным до тех пор, пока не разрядится аккумуляторная батарея или не будет вынут ключ из выключателя зажигания.
- Автоматически разблокирует замки дверей.

Усовершенствованная система безопасности может быть перезагружена после аварии путем выключения и последующего включения зажигания.

#### **Срабатывание подушек безопасности**

Конструкция фронтальных подушек безопасности предусматривает их сдувание сразу после срабатывания.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Фронтальные и/или боковые подушки безопасности срабатывают не при всех столкновениях. Это не связано с какой-либо неисправностью системы подушек безопасности.**

В случае сильного столкновения автомобиля, которое сопровождается приведением в действие подушек безопасности, обычно бывают следующие последствия:

- Оболочка подушки, изготовленная из нейлона, при быстром наполнении может нанести ссадины и поцарапать кожу водителя и переднего пассажира. Ссадины похожи на те, которые появляются на ладонях в результате ожога о бечевку при трении или при падении и скольжении открытым участком тела по синтетическому ковровому покрытию. Эти ссадины имеют чисто механическое происхождение и не связаны с воздействием химикатов. Как правило, эти ссадины быстро заживают. Если спустя несколько дней положительные сдвиги будут отсутствовать или появятся волдыри, необходимо срочно обратиться к врачу.

- После сдувания подушек безопасности в салоне автомобиля останется взвесь твердых частиц, напоминающая дым. Эти частицы являются побочным продуктом химических реакций, в результате которых выделяется нетоксичный газ для наполнения подушек безопасности. Частицы могут вызывать раздражение кожи и слизистой оболочки глаз и носоглотки. В случае раздражения кожи и глаз промойте пораженные места холодной водой. Для того чтобы избавиться от раздражающего действия частиц на слизистую оболочку носоглотки, выйдите на свежий воздух. Если раздражение не проходит, обратитесь к врачу. Если раздражающие частицы попали на одежду, постирайте ее или сдайте в чистку в соответствии с указаниями изготовителя.

Не используйте автомобиль после срабатывания подушек безопасности. Иначе в случае дорожно-транспортного происшествия вы не будете защищены подушками безопасности.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Сработавшие подушки безопасности и преднатяжители ремней не смогут обеспечить защиту в случае еще одного дорожно-транспортного происшествия. Поэтому немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для установки новых подушек, преднатяжителей и инерционных катушек ремней безопасности. Кроме того, выполните техническое обслуживание модуля управления системой подушек безопасности (ORC).

#### **Обслуживание системы подушек безопасности**

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- Любое самостоятельное вмешательство в систему подушек безопасности может стать причиной отказа, и она не сработает при необходимости. В результате вы можете получить травмы. Поэтому не следует вносить изменения в конструкцию компонентов системы, включая электрическую проводку. Запрещается размещать любые значки или наклейки на кожухах подушек, которые расположены на ступице рулевого колеса и в верхней правой части панели управления. Кроме того, запрещается производить какую-либо модернизацию конструкции переднего бампера или несущих элементов кузова автомобиля, а также устанавливать боковые подножки, приобретенные на рынке запасных частей.
- Попытка самостоятельного ремонта любого компонента системы подушек безопасности представляет опасность. Всегда предупреждайте людей, которые ремонтируют ваш автомобиль, о том, что он оснащен системой подушек безопасности.

*(Продолжение)*

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

- Не допускайте никакого вмешательства в систему подушек безопасности. Это может привести к тому, что подушка безопасности неожиданно сработает или наоборот не сработает, когда это будет необходимо. Для технического обслуживания системы подушек безопасности доставьте свой автомобиль на сервисную станцию официального дилера. В случае необходимости ремонта переднего сиденья и, в том числе, его обивки, включая демонтаж сиденья или ослабление его крепления, доставьте свой автомобиль на сервисную станцию официального дилера. Разрешается использовать только те аксессуары для сиденья, применение которых одобрено изготовителем автомобиля. При необходимости модификации системы подушек безопасности с целью ее адаптации к размещению инвалида обращайтесь к своему официальному дилеру.

### **Контрольная лампа неисправности подушек безопасности**



Если автомобиль оснащен системой подушек безопасности, вы должны быть уверены, что они сработают в нужный момент и защитят вас при столкновении.

Контрольная лампа неисправности системы подушек безопасности контролирует состояние вну-

тренних цепей и проводки, которые связаны с электрическими компонентами системы подушек безопасности. Поскольку система подушек является необслуживаемой, вам необходимо следить за ее состоянием по контрольной лампе неисправности. Немедленно обратитесь на сервисную станцию дилера для ремонта системы, если обнаружите следующие признаки.

- Контрольная лампа не загорается на 4—8 секунд после включения зажигания в положение ON/RUN.
- Контрольная лампа неисправности системы подушек безопасности продолжает гореть дольше 4—8 секунд после включения зажигания.
- Контрольная лампа неисправности системы подушек безопасности продолжает гореть или мигает во время движения автомобиля.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Если спидометр, тахометр и прочие приборы, связанные с работой двигателя, не функционируют, то модуль управления системой подушек безопасности также не будет работать. В этом случае подушки безопасности могут оказаться неготовыми к защите пассажиров при столкновении. Срочно проверьте блок предохранителей, обращая внимание на перегоревшие предохранители. На внутренней стороне крышки блока предохранителей указаны номера соответствующих предохранителей. Если предохранители исправны, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.**

### **Аварийный регистратор (EDR)**

Данный автомобиль оснащен аварийным регистратором (EDR). Основное назначение аварийного регистратора EDR заключается в записи данных, способствующих пониманию того как функционировал автомобиль, во время аварий или аварийных ситуаций, таких как срабатывание подушек безопасности или столкновение с препятствиями. Аварийный регистратор обеспечивает запись параметров различных систем автомобиля за короткий промежуток времени, обычно не более 30 секунд. Аварийный регистратор записывает следующие данные:

- Информацию о том, как работали различные системы автомобиля;
- Были ли застегнуты ремни безопасности водителя и пассажиров;
- Степень нажатия водителем педалей тормоза и акселератора (если он это делал);
- Какова была скорость автомобиля.

Такая информация позволяет проанализировать обстоятельства, при которых произошла авария.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Аварийный регистратор записывает информацию только при условии возникновения нештатной или аварийной ситуации; в штатных ситуациях запись данных не ведется; также не фиксируются персональные данные (например, имя, пол, возраст или место аварии). Однако другие стороны, например правоохранительные органы,

могут использовать данные регистратора в сочетании с персональными данными, которые обычно собираются в случае дорожно-транспортного происшествия.

Для считывания данных регистратора требуется специальное оборудование и наличие доступа в автомобиль или к блоку регистратора. Кроме изготовителя автомобиля, другие стороны, например правоохранительные органы, имеющие специальное оборудование, могут

получить доступ к данным регистратора при условии наличия у них доступа в автомобиль или к блоку регистратора.

#### Детские удерживающие устройства

Все находящиеся в автомобиле пассажиры должны быть всегда надежно пристегнуты, включая малолетних детей и младенцев.

Вес и возраст ребенка	Расположение ребенка в автомобиле				
	Переднее пассажирское сиденье	Крайнее место на заднем сиденье	Центральное место на заднем сиденье	Крайнее место на сиденье второго ряда	Центральное место на сиденье второго ряда
До 10 кг	X	U	U	Не используется	Не используется
До 13 кг	X	U	U	Не используется	Не используется
Группа 1: от 9 до 18 кг	X	U	U	Не используется	Не используется
Группы II и III: от -15 до 36 кг	X	U	U	Не используется	Не используется

Условные обозначения, используемые в данной таблице:

- U = посадочное место пригодно для установки «универсального» детского кресла, соответствующего возрасту и весу ребенка.

- UF = посадочное место пригодно для установки «универсальных» детских кресел (в которых ребенок располагается лицом вперед), соответствующих возрасту и весу ребенка.
- L = посадочное место пригодно для установки конкретных детских кресел, перечисленных в прилагаемом списке. Детские кресла могут быть предназначены только для определенной модели автомобиля, иметь ограничения по применению или относиться к категории «полууниверсальных».

- V = посадочное место оборудовано встроенным детским креслом для приведенных весовых категорий.
- X = посадочное место НЕ пригодно для установки детских кресел для детей соответствующей весовой категории.

**Таблица размещения детей на сиденьях (в детских креслах с креплениями ISOFIX)**

<b>Вес и возраст ребенка</b>	<b>Типоразмер</b>	<b>Крепление</b>	<b>Переднее пассажирское сиденье</b>	<b>Заднее крайнее правое/левое</b>	<b>Центральное место на заднем сиденье</b>	<b>Крайнее место на сиденье второго ряда</b>	<b>Центральное место на сиденье второго ряда</b>	<b>Другие места</b>
Детская кроватка	F	ISO/L1	X	X	X	Не используется	Не используется	Не используется
	G	ISO/L2	X	X	X	Не используется	Не используется	Не используется
		(1)	X	Не используется	X	Не используется	Не используется	Не используется
0 — до 10 кг	E	ISO/R1	X	1UF/1UF	X	Не используется	Не используется	Не используется
		(1)	X	Не используется	X	Не используется	Не используется	Не используется
0+ — до 13 кг	E	ISO/R1	X	1UF/1UF	X	Не используется	Не используется	Не используется
	D	ISO/R2	X	1UF/1UF	X	Не используется	Не используется	Не используется
	C	ISO/R3	X	1UF/1UF	X	Не используется	Не используется	Не используется
		(1)	X	X	X	Не используется	Не используется	Не используется

**Таблица размещения детей на сиденьях (в детских креслах с креплениями ISOFIX)**

Вес и возраст ребенка	Типоразмер	Крепление	Переднее пассажирское сиденье	Заднее крайнее правое/левое	Центральное место на заднем сиденье	Крайнее место на сиденье второго ряда	Центральное место на сиденье второго ряда	Другие места
I – от 9 до 18 кг	D	ISO/R2	X	1UF/1UF	X	Не используется	Не используется	Не используется
	C	ISO/R3	X	1UF/1UF	X	Не используется	Не используется	Не используется
	B	ISO/F2	X	1UF/1UF	X	Не используется	Не используется	Не используется
	B1	ISO/F2X	X	1UF/1UF	X	Не используется	Не используется	Не используется
	A	ISO/F3	X	1UF/1UF	X	Не используется	Не используется	Не используется
			(1)	X	Не используется	X	Не используется	Не используется
II – от 15 до 25 кг		(1)	X	Не используется	X	Не используется	Не используется	Не используется
III – от 22 до 36 кг		(1)	X	Не используется	X	Не используется	Не используется	Не используется

Условные обозначения, используемые в данной таблице:

- (1) Для автомобилей, на которых не указана идентификация типоразмера ISO/XX (от А до G) для соответствующей весовой категории, производитель автомобиля будет указывать специальные детские удерживающие устройства ISOFIX, рекомендованные для каждого сиденья.
- 1UF – разрешается установка устройств детской безопасности с креплениями ISOFIX (кресло необходимо выбирать в соответствии с группой, к которой относится ребенок).
- IL – Разрешается установка определенных детских удерживающих устройств (GRS) с креплениями ISOFIX, которые перечислены ниже. Эти детские кресла с креплениями ISOFIX могут быть предназначены только для определенной модели автомобиля, иметь ограничения по применению или относиться к категории «полууниверсальных».
- X – сиденье оборудовано креплениями ISOFIX, однако оно не подходит для установки детских удерживающих устройств ISOFIX, предназначенных для данной весовой категории, и/или для удерживающих устройств данного типоразмера.

Дети до 12 лет включительно должны размещаться на заднем сиденье автомобиля с использованием соответствующих устройств безопасности. Как показывает статистика дорожно-транспортных происшествий, дети на заднем сиденье при соблюдении правил безопасной перевозки находятся в большей безопасности, чем на переднем сиденье.

Существует множество типов удерживающих систем, которые могут обеспечить безопасность детей различного возраста, начиная с новорожденного ребенка и кончая подростком, который почти дорос до использования штатного ремня безопасности, предназначенного для взрослых людей. Чтобы убедиться, что данное детское кресло подходит вашему ребенку, внимательно изучите инструкции производителя этого кресла. Всегда используйте только то удерживающее устройство, которое подходит вашему ребенку.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

В случае столкновения автомобиля не пристегнутый ребенок, даже самый маленький, будет подобен разрушительному снаряду. Инерция может быть такой большой, что ни у кого не хватит сил, чтобы удержать ребенка на коленях. Сам ребенок и другие пассажиры, находящиеся в салоне, могут быть серьезно травмированы. Поэтому при перевозке детей в автомобиле необходимо всегда использовать удерживающую систему, соответствующую росту и весу ребенка.

#### **Безопасность младенцев и малолетних детей**

Специалисты по безопасности рекомендуют перевозить детей в автомобиле в положении «лицом назад», если им не исполнилось двух лет или пока они не превысили ограничений по росту или весу для удерживающих систем, в которых ребенок сидит против хода движения. Такое положение ребенка в автомобиле обеспечивают

два типа устройств: детские защитные кровати или универсальные детские кресла, позволяющие располагать ребенка лицом назад или вперед.

Детскую кровать следует устанавливать в автомобиле так, чтобы ребенок в ней располагался лицом назад. Эта рекомендация относится к детям с момента рождения до тех пор, пока они не превысили ограничений по росту или весу для детской кровати. Универсальные детские удерживающие устройства позволяют располагать ребенка лицом как назад, так и вперед. Универсальные детские удерживающего устройства обычно рассчитаны на больший вес при установке лицом назад, чем кровати, поэтому в них можно перевозить лицом назад детей, для которых уже не нельзя использовать детскую кровать, но возраст которых еще не достиг двух лет. Детей следует перевозить в положении «лицом назад» до тех пор, пока они не достигли пределов по росту или весу для универсальных детских удерживающих устройств. Такие кровати и кресла могут быть закреплены в автомобиле с помощью трехточечного ремня безопасности или креплений ISOFIX. См. раздел «ISOFIX — Система крепления детских удерживающих устройств»

При использовании определенных типов детских удерживающих устройств с жесткими креплениями ISOFIX и напольными опорами, доходящими до пола, для обеспечения надежной фиксации предварительно уберите напольный коврик. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации производителя детского удерживающего устройства.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- Если автомобиль оснащен подушкой безопасности пассажира, категорически запрещается устанавливать защитные кресла, в которых ребенок расположен лицом назад, на переднее пассажирское сиденье. Срабатывание подушки безопасности может стать причиной серьезного травмирования или гибели ребенка.
- Неправильная установка и крепление детского удерживающего устройства может стать причиной его повреждения. Кроме того, во время дорожно-транспортного происшествия возможно ослабление крепления устройства. В результате ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть. Устанавливая в автомобиль детское удерживающее устройство, необходимо строго соблюдать все инструкции и рекомендации изготовителя конкретного изделия.
- Детские кресла, в которых ребенок располагается лицом назад, можно устанавливать только на заднее сиденье автомобиля.

Ниже приведены рекомендации по выбору и использованию детских удерживающих устройств.

- При покупке любого детского удерживающего устройства проверьте, чтобы оно имело ярлык или специальную маркировку, удостоверяющую соответствие изделия всем действующим стандартам

безопасности. Перед покупкой рекомендуется проверить детское удерживающее устройство в своем автомобиле на том месте, где предполагается его использовать.

- Кресло (кроватька) должно полностью соответствовать весу и росту ребенка. По сопроводительной инструкции или маркировке изделия проверьте установленные изготовителем ограничения по массе и росту ребенка.
- Строго соблюдайте все инструкции изготовителя детского удерживающего устройства. Если неправильно выполнить установку, то удерживающее устройство может оказаться бесполезным в критической ситуации.
- Усадите и зафиксируйте ребенка в детском кресле, следуя инструкциям изготовителя.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Если детское удерживающее устройство не используется, закрепите его ремнем безопасности или извлеките из автомобиля. Не оставляйте его в автомобиле незакрепленным. В случае экстренного торможения или дорожно-транспортного происшествия незакрепленное детское кресло может сильно травмировать находящихся в автомобиле людей.

#### **Безопасность детей старшего возраста**

Детей в возрасте двух лет или детей, которые уже не могут пользоваться универсальными детскими удерживающими устройствами, в которых ребенок перевозится лицом назад, можно перевозить в положении «лицом вперед». Детские удерживающие устройства универсальные удерживающие устройства, в которых ребенок расположен лицом вперед, предназначены для детей старше двух лет или для детей, достигших пределов по росту или весу для универсальных детских удерживающих устройств, в которых ребенок располагается лицом назад. Детей следует перевозить в удерживающих устройствах, в которых ребенок располагается лицом вперед, как можно дольше, вплоть до пределов по росту или весу для данных устройств. Такие детские удерживающие устройства могут быть закреплены в автомобиле с помощью трехточечного ремня безопасности или креплений ISOFIX. См. раздел «ISOFIX — Система крепления детских удерживающих устройств»

Для всех детей, чей рост или вес превысил ограничения для удерживающих устройств, в которых ребенок располагается лицом вперед, следует использовать детское сиденье-подушку, которое позволяет зафиксировать ребенка штатным ремнем безопасности. Дети, чей рост не позволяет свесить ноги с подушки заднего сиденья, когда они одновременно опираются спиной на спинку сиденья, должны размещаться на детских сиденьях-подушках. Ребенок и детское сиденье-подушка пристегиваются к сиденью автомобиля с помощью трехточечного ремня безопасности.

#### **Безопасность подростков, которые уже не могут пользоваться детским сиденьем-подушкой**

Подростки, которые уже достигли до «взрослых» ремней безопасности (т.е. их рост позволяет свесить ноги с подушки заднего сиденья, когда они одновременно опираются спиной на спинку сиденья), должны пользоваться диагонально-поясными ремнями, которыми оборудовано заднее сиденье.

- Убедитесь в том, что подросток занял правильное положение на сиденье (спина подростка должна опираться на спинку сиденья, а верхняя часть туловища должна располагаться вертикально).
- Поясная лямка ремня должна лежать как можно ниже на бедрах и как можно плотнее прилегать к телу.
- Периодически проверяйте подгонку ремня безопасности на подростке. Дети обычно не сидят спокойно в одном положении, поэтому ремень может сместиться и занять неправильное положение.
- Если плечевая лямка ремня касается лица или шеи подростка, пересадите его поближе к середине сиденья. Никогда не позволяйте детям заводить плечевую лямку ремня за спину или пропускать ее под рукой.

#### **ISOFIX — Система крепления детских удерживающих устройств**

Заднее сиденье вашего автомобиля оборудовано системой креплений ISOFIX для установки детских удерживающих устройств. Система ISOFIX предоставляет возможность крепления детских удерживающих устройств без

использования штатных ремней безопасности. Вместо этого для крепления устройства к элементам конструкции кузова служат нижние крепления и верхние лямки.

Детские удерживающие устройства, предназначенные для установки с помощью креплений ISOFIX, имеются в продаже. Детские удерживающие устройства, имеющие крепежные лямки с крючками, которые присоединяются к верхним креплениям, выпускаются более длительное время. Настоятельно рекомендуется использовать все доступные для автомобиля средства крепления детских удерживающих устройств.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**В случае фиксации в автомобиле детского защитного кресла с помощью системы ISOFIX убедитесь в том, что те ремни безопасности, которые в данный момент не используются, смотаны на инерционные катушки и находятся вне досягаемости детей. Напомните детям, что ремень безопасности не игрушка, и что играть с ним нельзя. Никогда не оставляйте детей без присмотра в автомобиле.**

Крайние посадочные места на заднем сиденье оснащены креплениями. Детские удерживающие устройства с жесткими нижними фиксаторами должны устанавливаться только на посадочные места, расположенные у дверей. Независимо от вида нижних креплений, никогда не устанавливайте детские кресла ISOFIX таким образом, чтобы два детских кресла использовали одно и то же нижнее крепление.

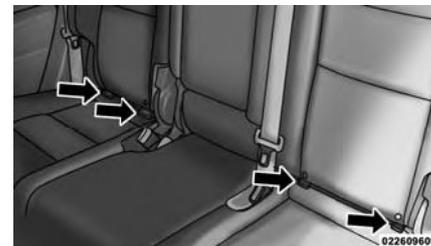
В случае установки ISOFIX-совместимых детских удерживающих устройств на смежных посадочных местах заднего сиденья вы можете зафиксировать устройство, установленное на крайнем посадочном месте (у двери), с помощью нижних креплений ISOFIX или ремня безопасности. Устройство, установленное на центральное посадочное место заднего сиденья, фиксируйте с помощью ремня безопасности. Если устанавливаемые детские удерживающие устройства не совместимы с системой ISOFIX, то вы можете зафиксировать их только штатными ремнями безопасности. Инструкции по установке см. в разделе «Рекомендации по установке детского кресла с помощью креплений ISOFIX».

#### **Рекомендации по установке ISOFIX-совместимого детского удерживающего устройства**

Настоятельно рекомендуется при установке детских удерживающих устройств строго следовать инструкциям производителя устройства. Здесь излагаются только общие сведения, поскольку не все существующие детские удерживающие устройства устанавливаются так, как описано ниже. Поэтому мы вновь настойчиво рекомендуем при монтаже тщательно выполнять инструкциям изготовителя конкретного детского удерживающего устройства.

Заднее сиденье автомобиля оборудовано нижними креплениями. Они представляют собой круглые скобы, расположенные за подушками сидений, где подушка соприкасается со спинкой сиденья. Их легко заметить,

наклонившись над задним сиденьем во время установки детского удерживающего устройства. Нижние крепления можно нащупать, запустив пальцы в щель между подушкой и спинкой.



**Крепления ISOFIX**

Кроме того, в систему входят верхние крепления для лямок детских удерживающих устройств за каждым посадочным местом на заднем сиденье. Эти крепления расположены на спинке крайних задних сидений. Чтобы добраться до верхних креплений за задними сиденьями, оттяните напольную панель с ковровым покрытием от спинки сиденья, после чего откроется доступ к стропам креплений.



Для получения доступа к верхним креплениям отведите от спинки сиденья напольную панель с ковровым покрытием



Верхние крепления на спинках сидений

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не используйте напольные крепления для фиксации груза в багажном отделении для крепления детских удерживающих устройств. Неправильное использование верхних креплений может привести к тому, что детское удерживающее устройство не сможет выполнять свои функции. В результате ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть.

У многих, но не у всех, детских удерживающих устройств имеются независимые крепежные лямки с каждой стороны. Каждая лямка снабжена крючком или соединителем и приспособлением, регулирующим натяжение лямки. Устройства, в которых ребенок располагается лицом вперед, и некоторые из устройств, в которых ребенок располагается лицом назад, также оснащены верхними крепежными лямками с крючками и с приспособлением, регулирующим натяжение лямки.

При установке детского удерживающего устройства на сиденье автомобиля сначала следует ослабить натяжение верхних и нижних монтажных лямок, чтобы легче было присоединить крючки или соединители к соответствующим верхним и нижним креплениям. Присоедините крючки или соединители нижних монтажных лямок к нижнему креплению, раздвинув обивку подушки и спинки сиденья. Затем откиньте кожу верхнего крепления и присоедините верхнюю монтажную лямку детского удерживающего устройства к креплению

за тем посадочным местом на заднем сиденье, на которое устанавливается детское удерживающее устройство. Потяните верхнюю монтажную лямку так, чтобы кратчайшим путем соединить детское удерживающее устройство с креплением. **За панелью в спинке сиденья расположены два верхних крепления. При закрытой панели они не видны. Не используйте крепления для фиксации груза в багажном отделении, расположенные на полу за задним сиденьем, для крепления детских удерживающих устройств.** Наконец, затяните монтажные лямки, надавив на детское удерживающее устройство в направлении назад и вниз. Слабину монтажных лямок следует устранять способом, указанным изготовителем детского удерживающего устройства.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Неправильная установка детского удерживающего устройства при помощи системы ISOFIX может стать причиной его повреждения и травмирования или гибели ребенка. В результате ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть. Устанавливая в автомобиль детское удерживающее устройство, необходимо строго соблюдать все инструкции и рекомендации изготовителя конкретного изделия.

### 3. Установка детского удерживающего устройства при помощи штатного ремня безопасности

Сиденья автомобиля оборудованы ремнями безопасности с функцией автоматической блокировки, предназначенной для фиксации детских удерживающих устройств. Такие ремни удерживают поясную лямку диагонально-поясного ремня безопасности натянутой вокруг детского удерживающего устройства. При этом отпадает необходимость в использовании дополнительных зажимов. Если полностью вытянуть ремень безопасности из инерционной катушки, то механизм автоматической блокировки издаст щелкающий звук, а затем позволит ремню сматываться на катушку. За более подробной информацией о функции автоматической блокировки обращайтесь к разделу «Ремни безопасности». В приведенной ниже таблице показано, какие ремни оснащены механизмом автоматической блокировки, а какие — обычным замком с запорной скобой.

	С водительской стороны	По центру	С пассажирской стороны
Первый ряд сидений	Не используется	Не используется	Не используется
Второй ряд сидений	ALR	ALR	ALR

- Нет данных — не применимо
- ALR — функция автоматической блокировки ремня безопасности

Установка детского удерживающего устройства с использованием функции автоматической блокировки:

1. Для установки детского удерживающего устройства на сиденье, ремень безопасности которого имеет функцию автоматической блокировки, вытяните достаточно ремня из инерционной катушки и пропустите его через соответствующую направляющую детского удерживающего устройства. Вставьте запорную скобу ремня в замок до щелчка. Затем возьмитесь за плечевую лямку ремня и полностью вытяните его из инерционной катушки. Отпустите ремень, позвольте ему сматываться на инерционную катушку. Когда ремень полностью втянется в катушку, прозвучит щелчок. Это означает, что режим автоматической блокировки ремня безопасности включен.

2. Натяните плечевую лямку ремня вокруг детского удерживающего устройства. Со временем натяжение любого ремня ослабевает. Поэтому периодически проверяйте надежность крепления детского удерживающего устройства и при необходимости подтягивайте ремень.

Для присоединения верхней монтажной лямки детского удерживающего устройства к креплению выполните следующее:

В случае крепления с помощью ремней безопасности детских удерживающих устройств, в которых ребенок располагается лицом назад, используйте крепление в подлокотнике центрального сиденья, которое фиксирует подлокотник в верхнем положении. Чтобы добраться до крепления подлокотника, опустите его вниз. Крепление расположено за подлокотником и прикреплено к пластиковой отделке сиденья.



Крепление подлокотника центрального сиденья

Потяните крепление, чтобы отстегнуть его от пластиковой отделки сиденья, затем поднимите подлокотник и прикрепите крепление к стропе, расположенной в передней части подлокотника.



Присоединенное крепление подлокотника центрального сиденья

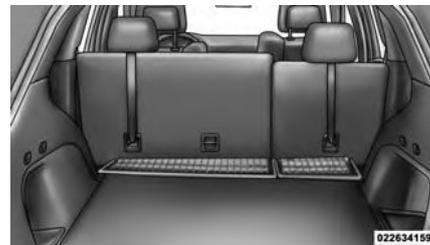
Если вы устанавливаете детское удерживающее устройство на центральное место заднего сиденья, проведите лямку над подголовником и спинкой, затем присоедините крючок к креплению, расположенному на задней стороне спинок боковых сидений. Если вы устанавливаете детское удерживающее устройство на боковое место заднего сиденья, проведите лямку под подголовником и присоедините крючок к креплению, расположенному на задней стороне спинки сиденья. Чтобы добраться до верхних креплений за задними сиденьями, оттяните напольную панель с ковровым покрытием от спинки сиденья, после чего откроется доступ к стропам креплений.



Для получения доступа к верхним креплениям отведите от спинки сиденья напольную панель с ковровым покрытием



Верхние крепления на спинках сидений



Крепление верхнего крепления

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- Неправильное присоединение верхней монтажной лямки может увеличить амплитуду движения головы ребенка при экстренном торможении или столкновении автомобиля и стать причиной тяжелой травмы. Присоединяйте верхнюю монтажную лямку только к тому креплению, которое находится непосредственно позади места на заднем сиденье, где устанавливается детское удерживающее устройство.

*(Продолжение)*

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

- Не используйте наполные крепления для фиксации груза в багажном отделении для крепления детских удерживающих устройств. Неправильное использование верхних креплений может привести к тому, что детское удерживающее устройство не сможет выполнять свои функции. В результате ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть.

### **Перевозка домашних животных**

Сработавшие подушки безопасности могут травмировать расположенное на переднем сиденье животное. Кроме того, во время экстренного торможения или дорожно-транспортного происшествия незафиксированное в автомобиле животное может выпасть из автомобиля и получить травму или может травмировать пассажира.

Домашних животных следует перевозить на заднем сиденье. Их следует привязывать с помощью ошейника или помещать в контейнер, закрепленный ремнями безопасности.

### **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБКАТКЕ АВТОМОБИЛЯ**

Введение в эксплуатацию двигателя, коробки передач и ведущего моста нового автомобиля не требует длительного периода обкатки.

На протяжении первых 500 км пробега ездите плавно, избегайте резких ускорений. В период первых 100 км пробега желательно не превышать скорость 80—90 км/ч.

Двигаясь с постоянной скоростью, иногда давайте автомобилю короткие разгоны с полной подачей топлива, не нарушая действующих правил дорожного движения. Это благоприятно сказывается на приработке деталей двигателя. Избегайте интенсивных разгонов с полной подачей топлива на низших передачах.

На заводе-изготовителе система смазки двигателя заправлена высококачественным моторным маслом, обеспечивающим высокую топливную экономичность. Периодичность замены и сорт используемого моторного масла должны соответствовать режиму и климатическим условиям эксплуатации автомобиля. За рекомендациями по выбору вязкости и типа моторного масла обращайтесь к разделу «Техническое обслуживание автомобиля» настоящего Руководства.

### **ВНИМАНИЕ!**

Категорически запрещается применение моторных масел с низкой моющей способностью или непосредственно масляного дистиллята без присадок. Несоблюдение этой рекомендации может стать причиной выхода двигателя из строя.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

На протяжении нескольких первых тысяч километров пробега новый двигатель может расходовать некоторое количество моторного масла. Это считается нормальным явлением для периода обкатки и не свидетельствует о неисправности двигателя.

### **Дополнительные требования к дизельным двигателям — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

На протяжении первых 1500 км пробега избегайте движения с полной нагрузкой, т.е. с полностью открытой дроссельной заслонкой. На каждой передаче не повышайте обороты двигателя выше 2/3 от максимального значения. Своевременно переключайте передачи. Не используйте торможение двигателем, переключаясь намеренно на пониженные передачи.

### **ПРОВЕРКА ИСПРАВНОСТИ УЗЛОВ И СИСТЕМ АВТОМОБИЛЯ, ВЛИЯЮЩИХ НА БЕЗОПАСНОСТЬ**

#### **Перевозка пассажиров**

НИКОГДА НЕ ПЕРЕВОЗИТЕ ПассажиРОВ В БАГАЖНОМ ОТДЕЛЕНИИ.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- Не оставляйте детей или животных одних в автомобиле в жаркую погоду. Воздух в салоне может сильно нагреться, и дети или животные могут пострадать или погибнуть от теплового удара.
- Категорически запрещается перевозить людей в багажном отделении. Оно не предназначено для этих целей, и в случае дорожно-транспортного происшествия находящиеся в нем люди могут получить серьезные травмы или даже погибнуть.
- Запрещается размещать людей в зонах автомобиля, не оборудованных сиденьями и ремнями безопасности.
- Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности и следите, чтобы пассажиры находились на сиденьях и также были пристегнуты ремнями безопасности.

### **Отработавшие газы двигателя**

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Отработавшие газы токсичны и могут вызвать отравление или смерть. Они содержат угарный газ (СО), который не обладает ни цветом, ни запахом. Вдыхание угарного газа может привести к потере сознания и отравлению.

*(Продолжение)*

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

Во избежание отравления угарным газом (СО) следуйте приведенным ниже рекомендациям.

- Не допускайте длительную работу двигателя в крытых гаражах и на плохо проветриваемых местах стоянки. Продолжительность работы двигателя должна быть минимальна, то есть обеспечивать только возможность въезда или выезда из гаража или со стоянки.
- Если по каким-либо причинам вам необходимо двигаться с открытым багажником/задней подъемной дверью, закройте все окна и включите на полную мощность систему вентиляции. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ режим рециркуляции воздуха в салоне.
- Если вы вынуждены долго находиться в неподвижном автомобиле с работающим двигателем, включите такой режим вентиляции, чтобы воздух не поступал снаружи автомобиля. Включите вентилятор на полную мощность.

Самой надежной гарантией от попадания в салон автомобиля отработавших газов двигателя, содержащих угарный газ (СО), является исправное состояние выпускной системы.

Если вы заметили изменение звука выхлопа, почувствовали запах отработавших газов в салоне или повредили заднюю часть или днище кузова, обратитесь на сервис-

ную станцию официального дилера для внимательного осмотра всей системы выпуска отработавших газов и прилегающих к ней элементов кузова. При осмотре следует обращать внимание на сломанные, поврежденные и смещенные из нормального положения детали выпускной системы. Треснувшие швы и ослабленные соединения могут быть причиной попадания отработавших газов в салон автомобиля. Если автомобиль поднят на подъемнике, например, для замены масла или смазки шасси, заодно осмотрите выпускную систему. При необходимости замените вышедшие из строя детали выпускной системы.

### **Контрольный осмотр внутри автомобиля**

#### **Ремень безопасности**

Периодически проверяйте состояние ремней безопасности, обращая внимание на наличие порезов, признаков износа и ослабления креплений. Изношенные или поврежденные детали необходимо немедленно заменить. Не разрешается самостоятельно демонтировать ремни безопасности или вносить в их конструкцию изменения.

После столкновения передние ремни безопасности следует заменить в сборе. Если при столкновении задние ремни безопасности получили механические повреждения, то необходимо их заменить в сборе (например, если погнута пружина инерционной катушки, порвана лямка ремня и т.п.). При наличии сомнений в исправном состоянии инерционной катушки или лямки замените ремень в сборе.

### Контрольная лампа неисправности подушек безопасности



Контрольная лампа неисправности подушек безопасности должен включаться и гореть в течение примерно 4—8 секунд после включения зажигания. Это является проверкой ее исправности. Если контрольная лампа не загорается при включении зажигания, обратитесь на сервисную станцию официального дилера. Если через 4—8 секунд после включения зажигания контрольная лампа не выключается, мигает или загорается при движении автомобиля, следует обратиться на сервисную станцию официального дилера для проверки системы подушек безопасности.

### Обдува ветрового стекла

Проверьте обдув ветрового стекла. Для этого включите режим обдува ветрового стекла и установите максимальную частоту вращения вентилятора. При этом стекло должно интенсивно обдуваться воздухом. Если обдув ветрового стекла не работает, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

### Важная информация по безопасности применения напольных коврик

Используйте только те коврики, которые специально предназначены для данного автомобиля. Используйте только те коврики, которые надежно фиксируются на полу и не препятствуют использованию педального узла при любых обстоятельствах.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Нарушение нормального функционирования педального узла и невозможность использовать педали чреваты потерей управления и получением серьезных травм.

- Регулярно проверяйте надежность крепления ковриков к полу предусмотренными для этого креплениями.
- Запрещается использовать коврики, которые невозможно надежно зафиксировать на полу и тем самым исключить возможность их перемещения, чреватого нарушением нормального функционирования педалей и потерей управления.
- Запрещается устанавливать коврики и любые иные виды покрытия поверх уже установленных ковриков. Установка дополнительных ковриков приведет к уменьшению рабочей зоны педального узла и воспрепятствует нормальному функционированию педалей.
- Регулярно проверяйте крепления напольных ковриков. После удаления ковриков из салона, например, для их очистки, правильно устанавливайте их на место.

*(Продолжение)*

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)

- Во время движения автомобиля исключите возможность падения предметов в нишу для ног водителя. Эти предметы могут заблокировать педаль акселератора или тормоза, что чревато потерей управления.
- При необходимости установите крепления, если они не установлены на сборочном предприятии.

Нарушение правил установки или крепления напольных ковриков чревато нарушением функционирования педалей акселератора или тормоза и последующей потерей управления.

### Периодический контрольный осмотр снаружи автомобиля

#### Шины

Осмотрите шины, обращая внимание на остаточную глубину рисунка протектора и равномерность его износа. Удалите из протектора и боковины застрявшие мелкие камни, гвозди, стекло и другие посторонние предметы. Проверьте состояние протектора, обращая внимание на наличие порезов и трещин. Проверьте состояние боковин, обращая внимание на наличие порезов, трещин и вздутий.

Проверьте затяжку колесных гаек. Проверьте давление воздуха в холодных шинах, включая запасное колесо.

### **Приборы освещения и сигнализации**

Попросите помощника проконтролировать работу приборов наружного освещения и стоп-сигналов, в то время как вы будете поочередно включать и выключать их, находясь на месте водителя. Убедитесь в исправности контрольных ламп включения указателей поворота и контрольной лампы включения дальнего света фар, которые расположены на приборной панели.

### **Дверные замки**

Проверьте, как закрываются двери и работают замки дверей. Утечки эксплуатационных жидкостей

Осмотрите площадку под автомобилем после ночной стоянки, обращая внимание на признаки утечки тормозной жидкости, топлива, охлаждающей жидкости, масла. Если вы почувствовали запах паров бензина или обнаружили утечки топлива, рабочей жидкости гидроусилителя рулевого управления или тормозной жидкости, то причину неисправности следует устранить немедленно.

## ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ. ОБОРУДОВАНИЕ САЛОНА

• ЗЕРКАЛА . . . . .	68
• Внутреннее зеркало заднего вида . . . . .	68
• Внутреннее зеркало заднего вида с автоматическим затемнением — для некоторых вариантов исполнения автомобиля . . . . .	68
• Наружные зеркала заднего вида . . . . .	69
• Складывающиеся наружные зеркала заднего вида . . . . .	69
• Наружные зеркала заднего вида с автоматическим затемнением — для некоторых вариантов исполнения автомобиля . . . . .	69
• Электропривод зеркал . . . . .	69
• Складывающиеся наружные зеркала с электрическим приводом — для некоторых вариантов исполнения автомобиля . . . . .	70
• Обогрев наружных зеркал заднего вида – для некоторых вариантов исполнения автомобиля . . . . .	70
• Туалетные зеркала с подсветкой . . . . .	70
• Солнцезащитные козырьки — для некоторых вариантов исполнения автомобиля . . . . .	70
• КОММУНИКАЦИОННАЯ СИСТЕМА Uconnect® Phone — для некоторых вариантов исполнения автомобиля . . . . .	70
• Совместимые модели телефонов . . . . .	71
• Использование . . . . .	71
• Разговор по телефону . . . . .	76
• Функции системы Uconnect® . . . . .	77

• Расширенные функции соединения . . . . .	80
• Сведения, которые необходимо знать для использования системы Uconnect® Phone. . . . .	81
• СИСТЕМА ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ . . . . .	88
• Использование системы голосового управления . . . . .	88
• Команды . . . . .	89
• Обучение голосовым командам . . . . .	91
• СИДЕНЬЯ . . . . .	91
• Сиденья с электроприводом — для некоторых вариантов исполнения автомобиля . . . . .	91
• Пассажирское сиденье с электроприводом . . . . .	92
• Валик поясничной поддержки с электроприводом — для некоторых вариантов исполнения автомобиля . . . . .	93
• Ручная регулировка продольного положения переднего сиденья . . . . .	93
• Ручная регулировка наклона спинки переднего пассажирского сиденья . . . . .	94
• Складывающееся до горизонтального положения переднее пассажирское сиденье — для некоторых вариантов исполнения автомобиля . . . . .	94
• Обогрев сидений — для некоторых вариантов исполнения автомобиля . . . . .	94
• Управление вентилируемыми сиденьями с Uconnect® 8.4A/8.4AN — для некоторых вариантов исполнения автомобиля . . . . .	96
• Подголовники . . . . .	96
• 60/40 Секционное заднее сиденье . . . . .	99
• Наклонная спинка задних сидений . . . . .	100
• ЗАПОМИНАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО ПАРАМЕТРОВ РЕГУЛИРОВКИ ВОДИТЕЛЬСКОГО СИДЕНЬЯ — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ . . . . .	100
• Занесение в память параметров регулировки . . . . .	101

• Синхронизация пульта дистанционного управления с запоминающим устройством . . . . .	101
• Вызов из памяти параметров регулировки . . . . .	102
• Easy Entry/Exit Seat (Функция облегчения посадки и выхода из автомобиля) . . . . .	102
• ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ КАПОТА . . . . .	103
• ПРИБОРЫ ОСВЕЩЕНИЯ . . . . .	104
• Выключатель фар . . . . .	104
• Функция автоматического включения и выключения фар — для некоторых вариантов исполнения автомобиля . . . . .	106
• Автоматическое включение фар при включении стеклоочистителей . . . . .	106
• Система автоматического управления дальним светом фар — для некоторых вариантов исполнения автомобиля . . . . .	106
• Автоматический корректор направления световых пучков фар — только для автомобилей, оснащенных ксеноновыми фарами . . . . .	106
• Адаптивные биксеноновые газоразрядные фары высокой яркости — для некоторых вариантов исполнения автомобиля . . . . .	106
• Функция задержки выключения фар . . . . .	106
• Габаритные фонари и подсветка панели управления . . . . .	107
• Противотуманные фары и задний противотуманный фонарь — для некоторых вариантов исполнения автомобиля . . . . .	107
• Освещение салона . . . . .	107
• Звуковой сигнал, предупреждающий о невыключенном освещении . . . . .	108
• Функция защиты от разряда аккумуляторной батареи . . . . .	108
• Передние плафоны местного освещения . . . . .	108
• Дополнительные плафоны и лампы . . . . .	109
• Плафон общего освещения . . . . .	109
• Многофункциональный рычаг управления . . . . .	109
• Указатели поворота . . . . .	109

•	Сигнализация о смене полосы движения . . . . .	109
•	Сигнализация дальним светом фар . . . . .	109
•	Переключатель света фар . . . . .	109
•	<b>ОЧИСТИТЕЛЬ И ОМЫВАТЕЛЬ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА . . . . .</b>	<b>109</b>
•	Управление очистителем ветрового стекла . . . . .	110
•	Прерывистый режим работы очистителя ветрового стекла с регулируемой паузой . . . . .	110
•	Функционирование омывателя ветрового стекла . . . . .	110
•	Включение очистителя ветрового стекла на один цикл . . . . .	111
•	Датчик дождя — для некоторых вариантов исполнения автомобиля . . . . .	111
•	<b>РУЛЕВАЯ КОЛОНКА, РЕГУЛИРУЕМАЯ ПО ВЫЛЕТУ И УГЛУ НАКЛОНА . . . . .</b>	<b>112</b>
•	<b>РУЛЕВАЯ КОЛОНКА С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПРИВОДОМ РЕГУЛИРОВКИ НАКЛОНА И ВЫЛЕТА — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ . . . . .</b>	<b>113</b>
•	<b>ПОДОГРЕВ РУЛЕВОГО КОЛЕСА — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ . . . . .</b>	<b>113</b>
•	<b>КРУИЗ-КОНТРОЛЬ — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ . . . . .</b>	<b>114</b>
•	Включение . . . . .	115
•	Установка значения стабилизируемой скорости . . . . .	115
•	Отключение . . . . .	115
•	Восстановление заданной скорости . . . . .	115
•	Изменение значения стабилизируемой скорости . . . . .	115
•	Ускорение автомобиля для обгона . . . . .	116
•	<b>АДАПТИВНАЯ СИСТЕМА КРУИЗ-КОНТРОЛЯ (АСС) — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ . . . . .</b>	<b>116</b>
•	Адаптивный режим работы системы круиз-контроля (АСС) . . . . .	118
•	Активация адаптивной системы круиз-контроля (АСС) . . . . .	118
•	Включение . . . . .	119

• Установка значения стабилизируемой скорости . . . . .	119
• Отмена режима стабилизации заданной скорости . . . . .	119
• Выключение . . . . .	120
• Восстановление заданной скорости . . . . .	120
• Изменение значения стабилизируемой скорости . . . . .	120
• Задание дистанции до движущегося впереди автомобиля . . . . .	121
• Система помощи при обгоне . . . . .	122
• Меню адаптивной системы круиз-контроля (ACC) . . . . .	123
• Предупреждающие сообщения и уход за системой . . . . .	123
• Меры предосторожности при движении с включенной адаптивной системой круиз-контроля . . . . .	126
• Общие сведения . . . . .	128
• Нормальный режим стабилизации заданной скорости . . . . .	128
• СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОПАСНОСТИ ФРОНТАЛЬНОГО СТОЛКНОВЕНИЯ (FCW) И СНИЖЕНИЯ ТЯЖЕСТИ СТОЛКНОВЕНИЙ – ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ . . . . .	129
• СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ PARKSENSE® – ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ . . . . .	132
• Датчики системы ParkSense® . . . . .	132
• Экран предупреждений системы ParkSense® . . . . .	132
• Дисплей системы ParkSense® . . . . .	133
• Включение и выключение системы ParkSense® . . . . .	136
• Обслуживание системы помощи при парковке ParkSense® . . . . .	136
• Очистка системы ParkSense® . . . . .	136
• Меры предосторожности при использовании системы ParkSense® . . . . .	136
• СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ ПЕРЕДНИМ И ЗАДНИМ ХОДОМ PARKSENSE® – ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ . . . . .	137
• Датчики системы ParkSense® . . . . .	137

• Экран предупреждений системы ParkSense® . . . . .	138
• Дисплей системы ParkSense® . . . . .	138
• Включение и выключение системы ParkSense® . . . . .	140
• Обслуживание системы помощи при парковке ParkSense® . . . . .	141
• Очистка системы ParkSense® . . . . .	141
• Меры предосторожности при использовании системы ParkSense® . . . . .	141
• ВИДЕОКАМЕРА ЗАДНЕГО ВИДА PARKVIEW® — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ . . . . .	143
• Включение и выключение системы ParkView® — с системой Uconnect® 6.0 . . . . .	144
• Включение и выключение системы ParkView® — с системой Uconnect® 8.4A/8.4AN . . . . .	144
• ВЕНТИЛЯЦИОННЫЙ ЛЮК С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ . . . . .	146
• Функция автоматического открывания . . . . .	146
• Открывание люка вручную . . . . .	146
• Автоматическое закрывание крышки люка («экспресс-закрывание») . . . . .	146
• Закрывание люка вручную . . . . .	146
• Функция защиты от защемления . . . . .	146
• Автоматическое открывание крышки люка в положение для вентиляции . . . . .	146
• Солнцезащитная шторка люка . . . . .	146
• Снижение шума при движении с открытыми окнами и люком . . . . .	146
• Уход за вентиляционным люком . . . . .	146
• Пользование вентиляционным люком при выключенном зажигании . . . . .	146
• ВЕНТИЛЯЦИОННЫЙ ЛЮК COMMANDVIEW® С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СОЛНЦЕЗАЩИТНОЙ ШТОРКОЙ — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ . . . . .	147
• Функция автоматического открывания . . . . .	147
• Открывание люка вручную . . . . .	147
• Автоматическое закрывание крышки люка («экспресс-закрывание») . . . . .	147
• Закрывание люка вручную . . . . .	148

• Автоматическое открывание электрической солнцезащитной шторки люка («экспресс-открывание») . . . . .	148
• Открывание солнцезащитной шторки с электроприводом вручную . . . . .	148
• Автоматическое закрывание электрической солнцезащитной шторки люка («экспресс-закрывание») . . . . .	148
• Закрывание солнцезащитной шторки с электроприводом вручную . . . . .	148
• Функция защиты от заземления . . . . .	148
• Снижение шума при движении с открытыми окнами и люком . . . . .	148
• Уход за вентиляционным люком . . . . .	149
• Пользование вентиляционным люком при выключенном зажигании . . . . .	149
• Полное закрывание крышки люка . . . . .	149
• ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РОЗЕТКИ . . . . .	149
• ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ ПОСТОЯННОГО ТОКА — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ . . . . .	161
• ПОДСТАКАННИКИ . . . . .	162
• РАЗМЕЩЕНИЕ БАГАЖА В АВТОМОБИЛЕ . . . . .	162
• Перчаточный ящик . . . . .	162
• Вещевые отделения на дверях . . . . .	163
• Центральная консоль . . . . .	163
• БАГАЖНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ . . . . .	154
• Аккумуляторный фонарь . . . . .	154
• Вещевые ящики. . . . .	154
• Шторка багажного отделения — для некоторых вариантов исполнения автомобиля . . . . .	155
• Петли для крепления багажа . . . . .	156
• ЗАДНЕЕ СТЕКЛО . . . . .	157
• Очиститель и омыватель заднего стекла . . . . .	157
• Электрический подогрев заднего стекла. . . . .	157
• ВЕРХНИЙ БАГАЖНИК — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ . . . . .	158

## ЗЕРКАЛА

### Внутреннее зеркало заднего вида

Автомобиль оснащается зеркалом заднего вида на одностороннем шаровом соединении. Это поворотное зеркало заднего вида, которое можно фиксировать в выбранном положении на ветровом стекле. Зеркало заднего вида устанавливается на место крепления при вращении против часовой стрелки без применения инструмента. Положение зеркала можно регулировать в вертикальной и горизонтальной плоскостях. Отрегулируйте положение зеркала заднего вида, чтобы обеспечить хороший обзор через заднее стекло.

Для того чтобы уменьшить раздражающий яркий свет от фар автомобилей, которые едут сзади, переведите зеркало в положение «ночь». Для этого нажмите на рычажок под зеркалом по направлению к себе. Отражающая способность зеркала уменьшится. Регулировка зеркала производится в положении «день» (рычажок ближе к ветровому стеклу).



Регулировка зеркала заднего вида

030407085

### Внутреннее зеркало заднего вида с автоматическим затемнением — для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Автомобиль оснащается зеркалом заднего вида на одностороннем шаровом соединении. Это поворотное зеркало заднего вида, которое можно фиксировать в выбранном положении на ветровом стекле. Зеркало заднего вида устанавливается на место крепления при вращении против часовой стрелки без применения инструмента. Положение зеркала можно регулировать в вертикальной и горизонтальной плоскостях. Отрегулируйте положение зеркала заднего вида, чтобы обеспечить хороший обзор через заднее стекло.

При освещении ярким светом отражающая способность зеркала автоматически снижается, и оно выглядит затемненным, что избавляет водителя от ослепления светом фар движущихся сзади автомобилей.

## ПРИМЕЧАНИЕ:

- Функция автоматического затемнения для улучшения обзора назад отключается во время движения автомобиля задним ходом.
- Функцию автоматического затемнения можно включить и выключить с помощью системы Uconnect®. Подробнее см. раздел «Настройки системы Uconnect®» главы «Панель управления» настоящего руководства.



030436523

Зеркало заднего вида с автоматическим затемнением

### **ВНИМАНИЕ!**

Во избежание повреждения зеркала не следует наносить чистящее средство непосредственно на его поверхность. Для протирки зеркала используйте чистую мягкую ткань, смоченную жидкостью для очистки стекол.

### **Наружные зеркала заднего вида**

Отрегулируйте наружные зеркала таким образом, чтобы видеть транспорт, движущийся по соседним полосам. Зона обзора через наружные зеркала должна частично перекрывать зону обзора через внутреннее зеркало.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Необходимо помнить о том, что выпуклое зеркало, расположенное со стороны переднего пассажира, искажает размеры и расстояния до объектов. Например, автомобиль, наблюдаемый через выпуклое зеркало, кажется дальше, чем он находится в действительности. Оптические искажения выпуклого зеркала могут затруднить правильную оценку расстояний и стать причиной столкновения с другим автомобилем на дороге или с неподвижным объектом. Поэтому для точной оценки расстояний до других автомобилей пользуйтесь внутренним зеркалом заднего вида. Некоторые автомобили могут не оснащаться выпуклым пассажирским зеркалом.

### **Складывающиеся наружные зеркала заднего вида**

С целью предотвращения повреждения наружных зеркал заднего вида их можно сложить вручную, переместив их полностью вперед или назад. Зеркало имеет три положения:

- переднее
- заднее
- рабочее

### **Наружные зеркала заднего вида с автоматическим затемнением — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

Наружные зеркала со стороны водителя и пассажира автоматически изменяют отражающую способность для предотвращения ослепления фарами движущихся сзади автомобилей. Эта функция управляется внутренним зеркалом заднего вида. Наружные зеркала заднего вида будут автоматически снижать отражающую способность вместе с внутренним зеркалом заднего вида.

### **Электропривод зеркал**

Выключатель электропривода регулировки наружных зеркал заднего вида расположен на подлокотнике водительской двери.

Для управления регулировкой наружных зеркал предусмотрены кнопки выбора зеркал и четырехпозиционный

регулятор положения. Для регулировки положения нажмите кнопку выбора соответствующего зеркала. Затем нажмите одну из четырех стрелок, соответствующую тому направлению, в котором вы хотите наклонить зеркало.



**Рукоятка электропривода регулировки наружных зеркал заднего вида**

1 — Регулятор положения зеркала

2 — Выбор зеркала

Параметры регулировки наружных зеркал заднего вида можно занести в память устанавливаемого по заказу запоминающего устройства. За более подробной информацией обращайтесь к параграфу «Запоминающее устройство параметров регулировки водительского сиденья» раздела «Органы управления. Оборудование салона».

### **Складывающиеся наружные зеркала с электрическим приводом — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

Выключатель электропривода складывания зеркал расположен между кнопками выбора «L» и «R».

Для складывания зеркал нажмите выключатель один раз. При втором нажатии зеркала вернуться в рабочее положение.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Если вы удерживаете выключатель складывания зеркал в нажатом положении более 4 секунд, или если скорость автомобиля превышает 16 км/ч, то электропривод складывания зеркал будет отключен.

### **Обогрев наружных зеркал заднего вида — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

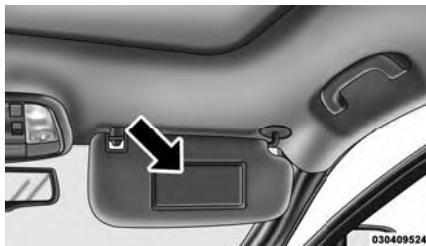


Наружные зеркала заднего вида снабжены встроенными электрическими обогревателями, которые обеспечивают быстрое удаление инея и конденсата. Обогрев наружных зеркал включается одновременно с включением электрического обогревателя заднего стекла. За более подробной информацией обращайтесь к параграфу «Заднее стекло» раздела «Органы управления. Оборудование салона».

### **Туалетные зеркала с подсветкой**

В каждый солнцезащитный козырек встроено туалетное зеркало с подсветкой. Чтобы воспользоваться зеркалом, опустите козырек.

Поднимите вверх крышку зеркала. Подсветка косметического зеркала включится автоматически.



Косметическое зеркало с подсветкой

### **Солнцезащитные козырьки — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

Система имеет выдвижной удлинитель солнцезащитного козырька для повышения функционала козырька.

## **КОММУНИКАЦИОННАЯ СИСТЕМА Uconnect® Phone — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ**

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Для получения информации по коммуникационной системе Uconnect® Phone в сочетании с навигационной системой или мультимедийным радиоприемником см. раздел коммуникационной системы Uconnect® Phone руководства по эксплуатации навигационной системы или мультимедийного радиоприемника (отдельный буклет).

Uconnect® Phone — это коммуникационная система с поддержкой функции громкой связи, включение и управление которой осуществляется с помощью голосовых команд. Система Uconnect® Phone позволяет осуществить набор номера на вашем мобильном телефоне\* с помощью голосовых команд (например, «Call» (Вызов) ... «Jim» (Джим) ... «Work» (Рабочий) или «Dial» (Набрать) ... «151—1234—5555»). Голос собеседника с мобильного телефона будет транслироваться через аудиосистему автомобиля. Работа аудиосистемы будет автоматически прервана на время использования системы Uconnect® Phone.

Система Uconnect® Phone обеспечивает трансляцию разговоров по мобильному телефону через аудиосистему, а также позволяет отключать микрофон для обеспечения приватного разговора.

Для работы системы Uconnect® Phone необходим мобильный телефон с поддержкой функции «Hands-Free» с использованием технологии Bluetooth®.

В работе системы Uconnect® Phone используется технология коротковолновой радиосвязи Bluetooth®, которая позволяет соединить между собой различные электронные устройства без использования проводов и док-станций. Если ваш мобильный телефон включен и подключен к системе Uconnect® Phone, то система функционирует независимо от того, где вы оставили свой мобильный телефон (в дамской сумочке, кармане или портфеле). К системе Uconnect® Phone можно подключить до семи мобильных телефонов. Одновременно можно использовать только один мобильный телефон, подключенный к системе Uconnect® Phone. Для работы с системой Uconnect® Phone можно выбрать английский, голландский, французский, немецкий, итальянский или испанский язык (в зависимости от варианта исполнения).

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

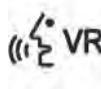
Любой системой голосового управления следует пользоваться только в безопасных дорожных условиях. Внимание водителя должно быть сконцентрировано на безопасном управлении автомобилем. Несоблюдение этого требования может привести к тяжелой травме и даже смерти.

#### **Кнопка системы Uconnect® Phone**



Органы управления радиоприемника или рулевого колеса (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) будут иметь две кнопки (Кнопку системы Uconnect® Phone и кнопку  голосового управления), которые служат для управления системой. При нажатии этой кнопки система воспроизведет слово «Uconnect®», после чего прозвучит звуковой сигнал. После сигнала вы можете произнести голосовую команду.

#### **Кнопка голосового управления**



Расположение кнопок зависит от исполнения аудиосистемы. Описание кнопок приведено в параграфе «Управление системой».

Для того чтобы воспользоваться системой Uconnect® Phone, необходим сертифицированный мобильный телефон с поддержкой функции громкой связи с использованием технологии Bluetooth®. Некоторые мобильные телефоны могут не поддерживать некоторые функции системы Uconnect®. Для получения более подробной информации обратитесь к своему поставщику услуг мобильной связи или изготовителю телефона.

Система Uconnect® Phone полностью интегрирована с аудиосистемой автомобиля. Уровень громкости при

использовании системы Uconnect® Phone можно отрегулировать с помощью регулятора, расположенного на панели управления аудиосистемой, или кнопок, расположенных на рулевом колесе (если они имеются).

На дисплей некоторых аудиосистем могут выводиться визуальные сообщения системы Uconnect® Phone, такие как «CELL» или идентификационные данные абонента.

#### **Совместимые модели телефонов**

\* Для использования системы Uconnect® Phone необходим мобильный телефон с поддержкой функции «Hands-Free» с использованием технологии Bluetooth® (версия 1.0 или выше).

Более подробную информацию о поддерживаемых моделях телефонов можно найти на сайте Uconnect®.

- [www.UconnectPhone.com](http://www.UconnectPhone.com)

Для перехода к перечню совместимых телефонов воспользуйтесь следующими меню:

- Выберите модельный год автомобиля
- Выберите тип автомобиля
- На начальной вкладке выберите совместимые модели телефонов.

#### **Использование**

Для управления системой Uconnect® Phone и перемещения по ее меню можно воспользоваться голосовыми командами.

В основном голосовые команды следует подавать после подсказок системы. Вам будет предоставлена подсказка определенной команды и затем предложены варианты действий.

- Перед подачей голосовой команды необходимо дождаться звукового сигнала и сообщения «Ready» (Готово) или другого сообщения.
- Для активации определенных операций могут использоваться составные команды. Например, вместо команды «Setup» (Настройка) и последующей команды «Pair a Device» (Подключение устройства) используется следующая составная команда: «Pair a Bluetooth® Device». (Подключить устройство Bluetooth®)
- В данном разделе при объяснении функций приводится только составная форма голосовых команд. Также вы можете разбивать команды на части и произносить каждую часть команды после того, как система попросит вас об этом. Например, вы можете использовать составную команду «Phonebook New Entry» (Телефонная книга. Новая запись) или разбить ее на две голосовые команды: «Phonebook» (Телефонная книга) и «New Entry» (Новая запись). Следует помнить о том, что система Uconnect® Phone работает лучше, когда вы говорите нормальным голосом, как, например, с собеседником, находящимся на расстоянии нескольких метров от вас.

## Дерево голосовых команд

См. таблицу «Дерево речевых команд» в данной главе.

### Команда Help (Справка)

Если вы нуждаетесь в какой-либо подсказке или хотите узнать доступные опции после подачи сообщения, то после звукового сигнала произнесите «Help» (Помощь). После запроса о помощи система Uconnect® Phone предоставит информацию обо всех опциях, доступных после данного сообщения.

Если система Uconnect® Phone не включена, то для ее активации просто нажмите кнопку  и следуйте голосовым сообщениям. Использование системы Uconnect® Phone всегда начинается с нажатия кнопки  «Телефон» на панели управления аудиосистемой.

### Команда Cancel (Отменить)

На любой стадии (после любого сообщения) вы можете вернуться в главное меню. Для этого следует произнести команду «Cancel» (Отменить). Однако в некоторых случаях система вернет вас в предыдущее меню.

## Подключение системы Uconnect® Phone к мобильному телефону

Для использования системы Uconnect® Phone вам следует подключить к ней свой мобильный телефон с поддержкой Bluetooth® (За информацией о типах телефонов обращайтесь к вводному параграфу данного раздела).

Для завершения процедуры подключения понадобится руководство пользователя вашего мобильного телефона. Информацию о подключении мобильного телефона к системе Uconnect® вы можете также получить на веб-сайте.

Ниже приведено описание общей процедуры подключения мобильного телефона к системе Uconnect® Phone.

- Нажмите кнопку .
- После сообщения «Ready» (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду «Setup Phone Pairing» (Настройка. Подключение телефона).
- После сообщения и последующего звукового сигнала произнесите команду «Pair a Phone» (Подключить телефон) и следуйте голосовым указаниям системы.
- Вас попросят произнести четырехзначный личный идентификационный номер (PIN-код), который впоследствии вам необходимо будет вводить в мобильный телефон. Вы можете ввести любой четырехзначный PIN-код. Вам не нужно запоминать PIN-код после выполнения процедуры первоначального подключения телефона.

- С целью идентификации система Uconnect® попросит присвоить имя мобильному телефону. Все мобильные телефоны, подключенные к системе, должны иметь собственное уникальное имя.
- Затем вас попросят присвоить мобильному телефону уровень приоритета от 1 до 7. Уровень 1 обладает наивысшим приоритетом. Вы можете подключить к системе Uconnect® Phone до семи мобильных телефонов. Однако одновременно вы можете использовать только один телефон, подключенный к системе Uconnect®. Присвоение уровня приоритета позволяет системе Uconnect® Phone выбрать телефон для использования в случае, когда в автомобиле находится несколько телефонов. Например, в автомобиле находится два телефона, один из которых имеет уровень приоритета 3, а другой — 5. В случае исходящего вызова система Uconnect® Phone будет использовать телефон с уровнем приоритета 3. В любой момент вы можете выбрать для использования телефон с более низким уровнем приоритета (см. раздел «Дополнительные функции подключения мобильного телефона»).

### Набор телефонного номера путем произнесения цифр

- Нажмите кнопку .
- После сообщения «Ready» (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду «Dial» (Набрать).

- Система попросит вас произнести номер, который вы хотите набрать.
- Например, вы можете произнести: «151-1234-5555».
- Система Uconnect® повторит телефонный номер и затем наберет его. Телефонный номер может отобразиться на дисплее некоторых аудиосистем.

### Набор телефонного номера по имени абонента

- Нажмите кнопку .
- После сообщения «Ready» (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду «Call» (Вызов).
- Система попросит произнести имя абонента, которому вы хотите позвонить.
- После сообщения «Ready» (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите имя абонента, которому вы хотите позвонить. Например, вы можете произнести «John Doe» (Джон Доу), где Джон Доу — имя абонента, которое ранее было введено или загружено в телефонную книгу системы Uconnect®. За информацией о том, как занести имя абонента в телефонную книгу, обращайтесь к параграфу «Добавление записей в телефонную книгу системы Uconnect®».
- Система Uconnect® Phone повторит имя и затем наберет соответствующий телефонный номер. Телефонный номер может отобразиться на дисплее некоторых аудиосистем.

### Загрузка телефонной книги — автоматическая передача телефонной книги из мобильного телефона

Если ваш мобильный телефон поддерживает эту функцию, то вы можете в автоматическом режиме загрузить в систему Uconnect® Phone имена (текстовые имена) и телефонные номера, хранящиеся в телефонной книге мобильного телефона. Эту функцию могут поддерживать определенные мобильные телефоны с устройством Bluetooth®. Более подробную информацию о поддерживаемых моделях телефонов можно найти на сайте Uconnect®.

- Для набора телефонного номера из загруженной в систему Uconnect® телефонной книги путем произнесения имени выполните процедуру, описанную в разделе «Набор телефонного номера путем произнесения имени».
- Автоматическая загрузка и обновление (если эта функция поддерживается) начнется, как только будет установлено беспроводное соединение Bluetooth® между телефоном и системой Uconnect®. Например, после пуска двигателя.
- При каждом подсоединении мобильного телефона к системе Uconnect® может быть загружено или обновлено не более 1000 записей.
- Доступ к последним загруженным записям может открыться с небольшой задержкой. Это зависит от количества загружаемых записей. До этого используется ранее загруженная телефонная книга.

- Доступна только телефонная книга мобильного телефона, подсоединенного к системе в данный момент.
- В систему загружается только телефонная книга, хранящаяся в памяти мобильного телефона. Телефонная книга, хранящаяся в памяти SIM-карты, не является частью телефонной книги мобильного телефона, за исключения случаев, когда в ней менее 20 записей.
- Загруженную телефонную книгу невозможно отредактировать или стереть из памяти системы Uconnect®. Выполнить эти действия можно только с помощью мобильного телефона. Изменения передаются и обновляются в системе Uconnect® Phone при следующем соединении мобильного телефона.

#### **Добавление записей в телефонную книгу системы Uconnect®**

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Не рекомендуется выполнять процедуру сохранения имен в телефонной книге системы Uconnect® на ходу автомобиля.**

- Нажмите кнопку .
- После сообщения «Ready» (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду «Phonebook New Entry» (Телефонная книга. Новая запись).
- После сообщения произнесите имя, которое вы хотите занести в телефонную книгу. С целью облегчения распознавания рекомендуется использовать длинные

имена. Например, вместо имени «Bob» (Боб) лучше занести в телефонную книгу «Robert Smith» (Роберт Смит) или «Robert» (Роберт).

- После сообщения введите назначение телефонного номера (например, «Home» (Домашний), «Work» (Рабочий), «Mobile» (Мобильный) или «Pager» (Пейджер)). Это позволит вам сохранить несколько телефонных номеров для одного имени.
- После сообщения повторите телефонный номер для указанного имени.

После добавления имени в телефонную книгу вы можете сохранить для него другие телефонные номера или вернуться в главное меню.

В телефонной книге системы Uconnect® Phone вы можете хранить до 32 имен. Для каждого имени вы можете сохранить до четырех телефонных номеров с указанием их назначения. Для каждого используемого языка предусмотрена собственная телефонная книга на 32 имени. Доступ к телефонной книге возможен только при использовании соответствующего языка. В дополнение к этому вы можете загрузить в систему Uconnect® Phone телефонные номера, хранящиеся в телефонной книге вашего мобильного телефона (если мобильный телефон поддерживает эту функцию).

#### **Редактирование записей в телефонной книге системы Uconnect®**

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

• **Не рекомендуется выполнять процедуру редактирования телефонной книги на ходу автомобиля.**

• **Записи телефонной книги, загруженной в автоматическом режиме, невозможно стереть или отредактировать.**

- Нажмите кнопку .
- После сообщения «Ready» (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду «Phonebook Edit» (Телефонная книга. Редактирование).

• Затем вас попросят произнести имя той записи телефонной книги, которую вы хотите отредактировать.

• Выберите назначение (home (домашний), work (рабочий), mobile (мобильный) или other (другое)) того телефонного номера, который вы хотите отредактировать.

• После подсказки укажите новый телефонный номер для редактируемой записи.

По окончании редактирования записи в телефонной книге вы можете отредактировать другую запись, набрать телефонный номер, который вы только что отредактировали или вернуться в главное меню.

Вы можете воспользоваться командой «Phonebook Edit» (Телефонная книга. Редактирование), чтобы сохранить еще один номер для имени, которое уже занесено в теле-

фонную книгу. Например, для имени John Doe сохранен номер мобильного телефона и номер домашнего телефона. Воспользовавшись командой «Phonebook Edit», вы можете добавить номер рабочего телефона.

### Удаление записей в телефонной книге системы Uconnect®

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Не рекомендуется выполнять процедуру редактирования телефонной книги на ходу автомобиля.

- Нажмите кнопку .
- После сообщения «Ready» (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду «Phonebook Delete» (Телефонная книга. Удаление).
- После того как вы войдете в меню Phonebook Delete, вас спросят имя записи, которую вы хотите удалить. Вы можете произнести имя записи, которую вы хотите удалить, или произнести команду «List Names» (Список имен), чтобы прослушать список записей в телефонной книге и сделать выбор. Для того чтобы выбрать запись из списка, нажмите кнопку распознавания голоса , пока система Uconnect® Phone воспроизводит интересующую вас запись, а затем произнесите «Delete» (Удалить).
- После ввода имени система Uconnect® Phone запросит обозначение телефонного номера, который вы хотите удалить: (home (домашний), work (рабочий), mobile

(мобильный), other (другое) или all (все). Произнесите назначение того телефонного номера, который вы хотите удалить.

- Следует иметь в виду, что будет удалена запись только в телефонной книге того языка, который используется в данный момент.
- Записи телефонной книги, загруженной в автоматическом режиме, невозможно стереть или отредактировать.

### Удаление всех записей в телефонной книге системы Uconnect®

- Нажмите кнопку .
- После сообщения «Ready» (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду «Phonebook Erase All» (Телефонная книга. Стереть все записи).
- Система Uconnect® Phone запросит подтверждение на удаление всех записей в телефонной книге.
- После подтверждения все записи в телефонной книге будут стерты.
- Следует иметь в виду, что будет стерта только телефонная книга того языка, который используется в данный момент.
- Записи телефонной книги, загруженной в автоматическом режиме, невозможно стереть или отредактировать.

### Список всех имен, содержащихся в телефонной книге системы Uconnect®

- Нажмите кнопку .
- После сообщения «Ready» (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду «Phonebook List Names» (Телефонная книга. Список имен).
- Система Uconnect® воспроизведет все имена, содержащиеся в телефонной книге. В том числе это относится к загруженным записям (если они имеются).
- Для того чтобы вызвать имя из списка, нажмите кнопку распознавания голоса  во время воспроизведения интересующего вас имени и произнесите «Call» (Вызов).

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

В этом месте вы можете также воспользоваться командами «Edit» (Редактировать) и «Delete» (Удалить).

- Система Uconnect® запросит назначение телефонного номера, который вы хотите набрать.
- Выбранный номер будет набран.

## Разговор по телефону

Система Uconnect® Phone обеспечивает доступ к перечисленным ниже функциям при условии, что они поддерживаются посредством вашим тарифным планом мобильной связи. Например, если перечень услуг вашего тарифного плана мобильной связи предусматривает разговор с подключением третьего абонента, то данной функцией можно воспользоваться с помощью Uconnect® Phone. Обратитесь к своему оператору мобильной связи, чтобы выяснить, какими функциями вы можете пользоваться.

### Ответ на входящий вызов и отклонение входящего вызова (в отсутствие разговора по телефону)

При поступлении входящего вызова на ваш мобильный телефон система Uconnect® прерывает работу аудиосистемы автомобиля (если она включена) и спрашивает, будете ли вы отвечать на звонок. Для того чтобы ответить на вызов, нажмите кнопку . Для того чтобы отклонить входящий вызов, нажмите и удерживайте кнопку  до тех пор, пока не раздастся одиночный звуковой сигнал, подтверждающий, что входящий вызов был отклонен.

### Ответ на входящий вызов и отклонение входящего вызова (во время разговора по телефону)

Если во время разговора поступит другой входящий вызов, то прозвучат звуковые сигналы, которые вы обычно слышите при поступлении входящего вызова.

Нажмите кнопку , чтобы удержать текущее соединение и ответить на входящий вызов.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Современные мобильные телефоны, которые поддерживают работу с системой Uconnect® Phone, не имеют функции отказа от приема входящего вызова во время разговора по телефону. Поэтому пользователь имеет две возможности: ответить на входящий вызов или не реагировать на него.**

### Исходящий вызов во время разговора по телефону

Для того чтобы позвонить другому абоненту во время разговора по телефону и установить второе соединение, нажмите кнопку  и произнесите команду «Dial» (Набрать) или «Call» (Вызов). Во время разговора по второй линии первое соединение удерживается. За информацией о том, как вернуться к разговору с первым абонентом обращайтесь к параграфу «Переключение между абонентами». За информацией о том, как объединить два вызова, обращайтесь к параграфу «Конференц-связь».

### Удержание и возобновление соединения

Для удержания соединения нажмите и удерживайте кнопку , пока не раздастся одиночный звуковой сигнал. Это укажет на то, что соединение удерживается.

Для того чтобы активировать удерживаемое соединение, нажмите и удерживайте кнопку , пока не раздастся одиночный звуковой сигнал.

### Переключение между абонентами

В случае установления двух соединений, одно из которых активно, а другое удерживается, вы можете переключаться между абонентами. Для этого нажмите и удерживайте кнопку  «Телефон», пока не раздастся одиночный звуковой сигнал. Одновременно может удерживаться только одно соединение.

### Конференцсвязь

В случае установления двух соединений, одно из которых активно, а другое удерживается, вы имеете возможность объединить оба вызова и установить конференц-связь. Для этого нажмите и удерживайте кнопку , пока не прозвучат два звуковых сигнала.

### Установление конференцсвязи

Для того чтобы установить конференц-связь, нажмите кнопку  и установите второе соединение во время разговора по телефону, как это было описано в параграфе «Исходящий вызов во время разговора по телефону». Установив второе соединение, нажмите и удерживайте кнопку , пока не прозвучат два звуковых сигнала. Это позволит вам объединить оба вызова и установить конференц-связь.

### Завершение соединения

Для того чтобы завершить активное соединение, коротко нажмите кнопку . Только активное соединение (соединения) будет завершено. Если при этом удерживается другое соединение, то оно станет активным. По завершении активного соединения удерживаемое соединение может не стать автоматически активным.

Это зависит от используемого мобильного телефона. Для того чтобы активировать удерживаемое соединение, нажмите и удерживайте кнопку , пока не раздастся одиночный звуковой сигнал.

### Redial (Повторный набор)

- Нажмите кнопку .
- После сообщения «Ready» (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду «Redial» (Повторный набор).
- Система Uconnect® наберет номер, который был набран последним на мобильном телефоне.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Этот номер может не являться последним номером, набранным через систему Uconnect® Phone.**

### Продолжение разговора после выключения зажигания

После выключения зажигания разговор можно продолжить через систему Uconnect® Phone. Существует три режима работы этой функции:

- После выключения зажигания разговор можно продолжить через систему Uconnect® Phone до его завершения. В случае угрозы разряда аккумуляторной батареи разговор через систему Uconnect® Phone будет переведен на мобильный телефон.
- После выключения зажигания разговор можно продолжить через систему Uconnect® Phone до истечения определенного промежутка времени, после чего разговор будет автоматически переведен с системы Uconnect® Phone на мобильный телефон.
- Активное соединение автоматически переводится на мобильный телефон после выключения зажигания.

### Функции системы Uconnect®

#### Выбор языка

Для того чтобы изменить язык, используемый системой Uconnect® Phone, выполните следующие действия:

- Нажмите кнопку .
- После сообщения «Ready» (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите название языка, который вы хотите использовать (English (английский), Dutch (голландский), French (французский), German (немецкий), Italian (итальянский) или Spanish (испанский) (в зависимости от варианта исполнения)).
- Следуйте указаниям системы, чтобы завершить процедуру выбора языка.

После выбора языка все сообщения системы будут даваться на выбранном языке. Вам также следует проинформировать голосовые команды на выбранном языке.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

**После каждого изменения языка, используемого системой Uconnect® Phone, становится доступной только та телефонная книга (на 32 абонента), которая используется для выбранного языка. Имя подключенного телефона не связано с выбором языка и используется для всех языков.**

### Экстренная помощь — для некоторых вариантов исполнения

Если вы попали в аварию, и ваш мобильный телефон доступен:

- Нажмите на телефоне кнопку соединения и вручную наберите номер службы спасения, который действует в регионе, в котором вы находитесь.

Если телефон не доступен, и система Uconnect® Phone сохранила работоспособность, вы можете набрать номер службы спасения следующим образом:

- Нажмите кнопку .
- После сообщения «Ready» (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду «Emergency» (Экстренная помощь), и система Uconnect® Phone активирует набор номера службы спасения на мобильном телефоне.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- По умолчанию запрограммирован номер службы спасения 112. Этот номер может не использоваться данным оператором мобильной связи или в данном регионе.
- В некоторых системах этот номер можно запрограммировать, если эта функция поддерживается. Для этого нажмите кнопку «Телефон» и произнесите команду «Setup» (Настройка), а затем команду «Emergency» (Экстренная помощь).
- Вероятность успешного соединения с использованием системы Uconnect® несколько ниже в сравнении с вызовом, произведенным непосредственно с мобильного телефона.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Для использования этой функции системы Uconnect® Phone в случае аварии ваш мобильный телефон должен быть:

- включен,
- подключен к системе Uconnect® System,
- находиться в зоне действия сети.

#### Служба технической помощи — для некоторых вариантов исполнения

Если вы нуждаетесь в технической помощи:

- Нажмите кнопку .
- После сообщения «Ready» (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду «Breakdown service» (Техническая помощь).

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Для того чтобы воспользоваться этой функцией, ранее должен быть введен номер телефона технической помощи. Для того чтобы ввести этот номер, нажмите кнопку , произнесите команду «Setup, Breakdown Service» (Настройка, техническая помощь) и следуйте указаниям системы.

#### Пейджинговая связь

За информацией обращайтесь к параграфу «Работа с автоматическими системами». Пейджинговая связь работает должным образом. Исключения составляют некоторые пейджинговые компании, время ожидания у которых слишком мало, что не позволяет надлежащим образом работать с системой Uconnect® Phone.

#### Вызов голосовой почты

За информацией обращайтесь к параграфу «Работа с автоматическими системами».

#### Работа с автоматизированными телефонными системами

Описанный ниже метод может использоваться в случаях, когда обычно требуется нажимать кнопки на клавиатуре мобильного телефона для перемещения по меню автоматизированной телефонной системы.

Вы можете использовать систему Uconnect® Phone для получения доступа к голосовой почте или автоматической службе работы с клиентами. Для доступа к некоторым услугам требуется немедленная ответная реакция. В некоторых случаях ответные действия должны быть более быстрыми, чем это можно реализовать с использованием системы Uconnect® Phone.

При наборе номера с помощью системы Uconnect® Phone вместо ввода определенной последовательности на клавиатуре вашего мобильного телефона вы можете нажать кнопку , произнести последовательность, которую вы хотите ввести, и закончить ее командой «Send» (Отправить). Например, если требуется ввести ваш PIN-код, а затем «решетку», вы можете нажать кнопку  и произнести «3 7 4 6 # Send» (3 7 4 6 # Отправить). Для перемещения по меню автоматической службы работы с клиентами или передачи номера на пейджер также требуется произнести последовательность цифр и закончить ее командой «Send» (Отправить).

Вы можете также отправить в тоновом режиме данные, сохраненные в телефонной книге системы Uconnect® Phone, для обеспечения быстрого и легкого доступа

к голосовой почте и записям на пейджере. Для того чтобы воспользоваться этой функцией, наберите требуемый телефонный номер, нажмите кнопку  и произнесите команду «Send» (Отправить). Система попросит ввести имя или телефонный номер и произнести имя абонента из телефонной книги, номер которого вы хотите отправить.

Система Uconnect® Phone отправит в тоновом режиме телефонный номер, соответствующий указанной записи в телефонной книге.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- В зависимости от конфигурации сети мобильной связи вы можете не услышать все тоновые сигналы.
- Некоторые пейджинговые системы и системы голосовой почты имеют настройки времени ожидания, продолжительность которого слишком мала, что может не позволить воспользоваться этой функцией.

#### Отмена сообщения системы

Для того чтобы отменить сообщение системы и немедленно произнести голосовую команду, нажмите кнопку . Например, если система спрашивает «Would you like to pair a phone, clear a...» (Желаете ли вы подключить телефон, разъединить...), вы можете нажать кнопку голосового управления и произнести команду «Pair a Phone» (Подключить телефон), чтобы выбрать эту опцию до окончания голосового сообщения системы.

#### Включение и выключение функции подтверждения

Если эта функция выключена, то система не будет подтверждать сделанный вами выбор (например, система Uconnect® Phone не будет повторять телефонный номер перед его набором).

- Нажмите кнопку .
- После сообщения «Ready» (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите:
  - «Setup Confirmations Prompts On» (Включить функцию подтверждения)
  - «Setup Confirmations Prompts Off» (Выключить функцию подтверждения)

#### Индикаторы состояния телефона и сети мобильной связи

Во время исходящего вызова с использованием системы Uconnect® система может информировать о состоянии телефона и сети мобильной связи, выводя на дисплей аудиосистемы и/или дисплей приборной панели индикаторы состояния при условии, что мобильный телефон и дисплей поддерживают эту функцию. Информация выводится об уровне сигнала, состоянии заряда аккумулятора телефона и т.д.

#### Набор номера с использованием клавиатуры мобильного телефона

Вы можете набрать телефонный номер с помощью клавиатуры мобильного телефона и продолжать исполь-

зовать систему Uconnect® Phone. (При наборе телефонного номера на клавиатуре мобильного телефона пользователь должен соблюдать меры по обеспечению безопасности.) Во время набора номера на подключенном мобильном телефоне с поддержкой Bluetooth® аудиосистема будет воспроизводить звуковые сигналы. Система Uconnect® будет работать так же, как если бы вы набирали номер с помощью голосовых команд.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Мобильные телефоны некоторых производителей не посылают звуковые сигналы набора на систему Uconnect® Phone, чтобы воспроизвести их через аудиосистему. В этом случае вы не услышите этих сигналов. В такой ситуации после успешного набора номера пользователю может показаться, что вызов не прошел, хотя на самом деле он продолжается. Когда на вызов ответят, вы услышите звук.**

#### Выключение и включение микрофона

Если воспользоваться функцией отключения звука во время использования системы Uconnect®, то вы будете продолжать слышать своего собеседника, но он вас слышать не будет. Чтобы отключить звук во время использования системы Uconnect® Phone:

- Нажмите кнопку , чтобы включить кондиционер.
- Услышав сигнал, произнесите «Mute» (Отключить звук).

Чтобы вновь включить звук во время использования системы Uconnect® Phone:

- Нажмите кнопку  чтобы включить кондиционер.
- Услышав сигнал, произнесите «Mute off» (Включить звук).

## Расширенные функции соединения

### Переадресация вызова на мобильный телефон и с мобильного телефона на систему Uconnect® Phone

Система Uconnect® Phone позволяет переадресовать активное соединение с мобильного телефона на систему Uconnect® Phone без завершения соединения. Для того чтобы перевести активное соединение с мобильного телефона, подключенного к системе Uconnect®, Phone на систему Uconnect® Phone или обратно, нажмите кнопку  и произнесите команду «Transfer Call» (Перевести вызов).

### Установка и прерывание соединения между системой Uconnect® Phone и мобильным телефоном

Ваш мобильный телефон может быть подключен к нескольким электронным устройствам, но одновременно поддерживать активное соединение может только с одним из них.

Если вы хотите установить или прервать соединение Bluetooth® между системой Uconnect® Phone и подключенным к ней мобильным телефоном, следуйте инструкциям, изложенным в руководстве пользователя мобильного телефона.

### Список имен подключенных мобильных телефонов

- Нажмите кнопку .
- После сообщения «Ready» (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду «Setup Phone Pairing» (Настройка. Подключение телефона).
- После сообщения произнесите команду «List Phones» (Список телефонов).
- Система Uconnect® воспроизведет имена всех подключенных телефонов в порядке присвоенного им приоритета, начиная с высшего. Для того чтобы выбрать или удалить подключенный телефон, имя которого в данный момент воспроизводится, нажмите кнопку  и произнесите команду «Select» (Выбрать) и команду «Delete» (Удалить). Альтернативные способы выбора и удаления подключенного телефона описаны в двух следующих параграфах.

### Выбор другого мобильного телефона

Эта функция позволяет вам выбрать и начать использовать другой мобильный телефон, подключенный к системе Uconnect® Phone.

- Нажмите кнопку .
- После сообщения «Ready» (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду «Setup Select Phone» (Настройка. Выбор телефона) и следуйте дальнейшим инструкциям.

- Кроме того, во время воспроизведения списка имен телефонов в любой момент вы можете нажать кнопку  и выбрать телефон, который хотите использовать.
- Выбранный телефон будет использоваться во время следующего вызова. Если выбранный вами телефон недоступен, то система Uconnect® будет использовать доступный телефон (находящийся на расстоянии не более 9 м от автомобиля), который обладает наивысшим приоритетом.

### Удаление телефона, подключенного к системе Uconnect® Phone

- Нажмите кнопку .
- После сообщения «Ready» (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду «Setup Phone Pairing» (Настройка. Подключение телефона).
- После следующего сообщения произнесите команду «Delete» (Удалить) и следуйте дальнейшим инструкциям.
- Кроме того, во время воспроизведения списка имен телефонов в любой момент вы можете нажать кнопку  и выбрать телефон, который хотите удалить.

## Сведения, которые необходимо знать для использования системы Uconnect® Phone

### Справка о системе Uconnect® Phone

Чтобы прослушать краткую справку о функциях системы, нажмите кнопку  и произнесите команду «Uconnect® Tutorial» (Справка о системе Uconnect®).

### Обучение голосовым командам

Пользователи, не имеющие навыков подачи голосовых команд или произнесения телефонных номеров, могут воспользоваться функцией обучения системы Uconnect® Phone. Для активации режима обучения выполните одну из двух процедур, приведенных ниже:

Активация режима обучения, когда система Uconnect® Phone не включена (например, в режиме работы аудиосистемы)

- Нажмите кнопку  и удерживайте ее пять секунд, пока не начнется сеанс обучения, или
- Нажмите кнопку  и произнесите команду «Voice Training», «System Training», «Start Voice Training» (Настройка. Обучение голосовым командам).

По указаниям системы Uconnect® повторяйте слова и фразы. Для достижения лучшего результата сеанс обучения лучше проводить, когда автомобиль неподвижен, двигатель работает, все окна закрыты, и вентилятор выключен.

Эту процедуру может повторить другой пользователь. Система адаптируется только к голосу последнего пользователя, проводившего сеанс обучения.

Для того чтобы вернуть систему голосового управления к заводским настройкам, активируйте режим обучения, как было описано выше, и следуйте указаниям системы.

### Сброс настроек

- Нажмите кнопку , чтобы включить кондиционер.
- После сообщения «Ready» (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду «Setup» (Настройка), затем «Reset» (Сброс настроек).

Это приведет к удалению всех подключенных телефонов, записей телефонных книг и прочих настроек для всех языков. Перед возвратом к заводским установкам система сделает запрос.

### Голосовые команды

- Для лучшего функционирования системы отрегулируйте зеркало заднего вида так, чтобы между зеркалом и верхней консолью (если она имеется) был промежуток не менее 1 см.
- Всегда произносите команду только после звукового сигнала.
- Говорите нормально, без пауз, как во время беседы с человеком, находящимся в нескольких метрах от вас.

- Во время произнесения команды никто кроме вас не должен говорить.
- Система работает лучше в следующих условиях:
  - когда частота вращения вентилятора находится в диапазоне от малых до средних значений,
  - когда скорость автомобиля находится в диапазоне от малых до средних значений,
  - при низком уровне шума от дороги,
  - при движении по гладкой дорожной поверхности,
  - при полностью закрытых окнах,
  - в сухую погоду.
- Несмотря на то, что система разработана для пользователей, говорящих на английском, голландском, французском, немецком, итальянском или испанском языке с европейским произношением, система не всегда распознает команды.
- При перемещении по меню автоматической системы, например, такой, как голосовая почта, или при отправке страницы в конце цифровой последовательности обязательно следует произнести команду «Send» (Отправить).
- Не рекомендуется выполнять процедуру сохранения имен в телефонной книге на ходу автомобиля.
- Не рекомендуется сохранять в телефонной книге системы Uconnect® имена со схожим звучанием.

- Система Uconnect® Phone лучше распознает имена (загруженные или введенные в систему Uconnect®), когда они не похожи друг на друга.
- Последовательности цифр надо озвучивать отдельно. Цифру 800 необходимо произнести как «eight-zero-zero» (восемь-ноль-ноль).
- Вы можете произнести «0» (букву «O») вместо «0» (zero-ноль).
- Даже если набор международных телефонных номеров поддерживается для большинства сочетаний цифр, некоторые клавишные комбинации быстрого вызова могут не поддерживаться.
- На автомобилях со складывающейся крышей функционирование системы может несколько ухудшиться, если сложить крышу.

#### Качество звука при прослушивании собеседника по телефону

- Качество звука лучше в следующих условиях:
  - когда частота вращения вентилятора находится в диапазоне от малых до средних значений,
  - когда скорость автомобиля находится в диапазоне от малых до средних значений,
  - при низком уровне шума от дороги,
  - при движении по гладкой дорожной поверхности,
  - при полностью закрытых окнах,
  - в сухую погоду

- при управлении системой с места водителя.
- Такие характеристики, как четкость звука, наличие эха, уровень громкости, в большей степени зависят от телефона и сети мобильной связи, а не от системы Uconnect® Phone.
- Эхо при прослушивании собеседника по телефону иногда можно ослабить, уменьшив уровень громкости звучания аудиосистемы.
- На автомобилях со складывающейся крышей функционирование системы может несколько ухудшиться, если сложить крышу.

#### Последние звонки

Если ваш телефон поддерживает функцию автоматической загрузки телефонных номеров, то система Uconnect® Phone может выводить перечень входящих, исходящих и пропущенных звонков.

#### Ответ голосовым текстом

Если ваш телефон поддерживает функцию голосового набора текста, система Uconnect® Phone сможет зачитывать новые сообщения либо отправлять их.

#### Чтение сообщений:

Если вы получите новое текстовое сообщение, когда мобильный телефон подключен к системе Uconnect® Phone, система известит вас о его приходе. Если вы хотите прослушать новое сообщение:

- Нажмите кнопку , чтобы включить кондиционер.
- После сообщения «Ready» (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду «SMS Read» (Прочитать SMS) или «Read Messages» (Прочитать сообщения).
- Система Uconnect® после этого зачитает новое сообщение.

После прослушивания сообщения вы можете «Reply» (Ответить) или «Forward» (Перенаправить) сообщение через систему Uconnect® Phone.

#### Отправка сообщений:

Вы можете отправлять сообщения через систему Uconnect® Phone. Для отправки нового сообщения:

- Нажмите кнопку , чтобы включить кондиционер.
- После сообщения «Ready» (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду «SMS Send» (Отправить SMS) или «Send Messages» (Отправить сообщения).
- Вы можете либо произнести сообщение, которое хотите отправить, либо сказать «List Messages» (Перечислить сообщения). В памяти системы содержится 20 стандартных сообщений.

Чтобы отправить сообщение, нажмите кнопку  «Send» (Отправить).

Система Uconnect® Phone попросит назвать имя или телефонный номер лица, которому вы хотите отправить сообщение.

Перечень стандартных сообщений:

1. Yes (Да)
2. Нет
3. Where are you? (Где ты?)
4. I need more direction  
(Мне нужно больше информации)
5. L O L (Ха-ха)
6. Why (Почему?)
7. I love you (Я тебя люблю)
8. Call me (Позвони мне)
9. Call me later (Позвони мне позже)
10. Thanks (Спасибо)
11. See You in 15 minutes (Увидимся через 15 минут)
12. I am on my way (Я уже в пути)
13. Я опоздаю
14. Are you there yet? (Ты еще там?)
15. Where are we meeting? (Где мы встретимся?)
16. Can this wait? (Это может подождать?)
17. Bye for now (Пока все)
18. When can we meet (Когда мы можем встретиться?)

19. Send number to call  
(Отправь номер, чтобы позвонить)

20. Start without me (Начинайте без меня)

### **Включение и выключение извещений о входящих сообщениях функции ответа голосовым набором**

После выключения функции извещения о сообщениях SMS система не будет информировать о поступлении новых сообщений.

- Нажмите кнопку , чтобы включить кондиционер.
- После сообщения «Ready» (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду «Setup, Incoming Message Announcement» (Настройка. Извещения о входящих сообщениях), после чего вам будет предложено выбрать из существующих опций.

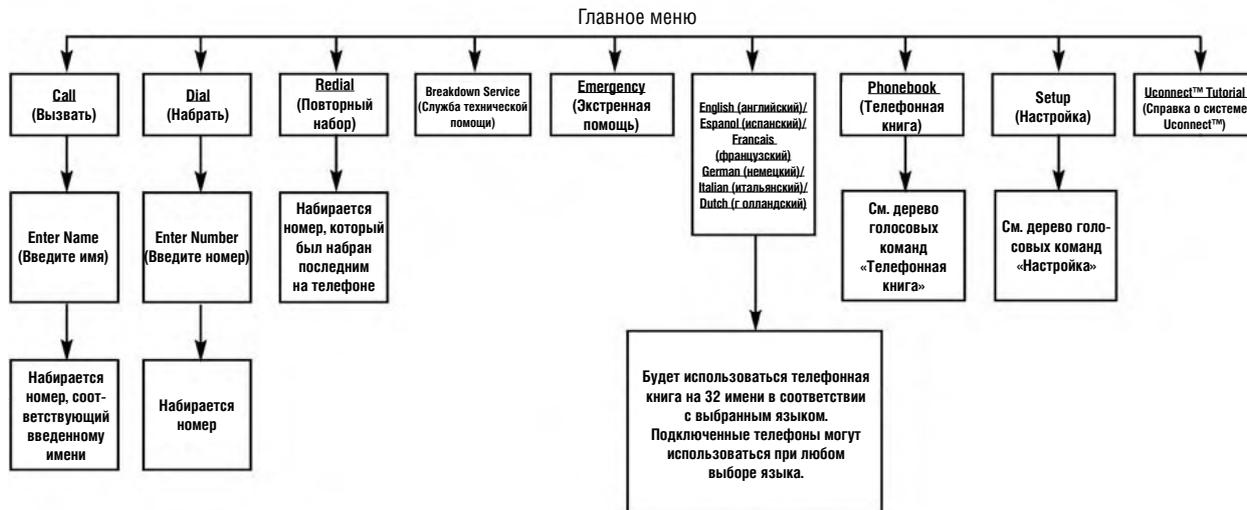
### **Канал связи Bluetooth®**

Иногда мобильный телефон теряет связь с системой Uconnect® Phone. Если это произойдет, то, как правило, связь можно восстановить, выключив и снова включив телефон. Рекомендуется не выключать режим Bluetooth® на мобильном телефоне.

### **Включение питания**

После поворота ключа зажигания из положения OFF в положение ON или ACC, либо после изменения используемого языка следует подождать не менее 15 секунд, прежде чем начать использование системы.

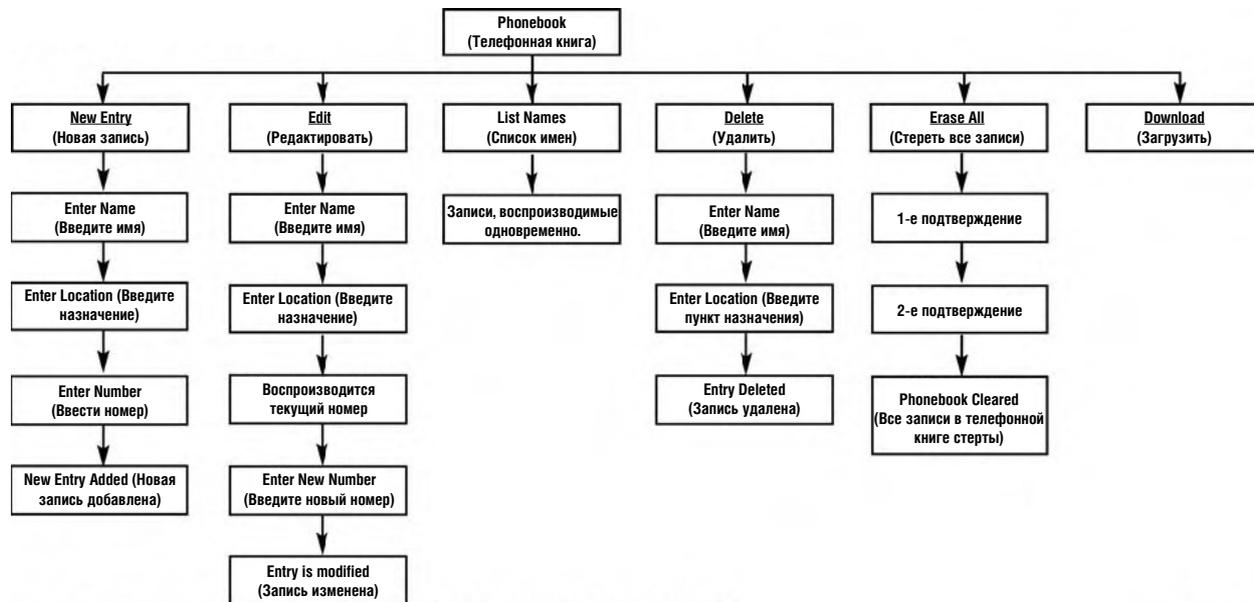
## Дерево голосовых команд



030772524

Примечание: Доступные голосовые команды выделены жирным, подчеркнутым шрифтом

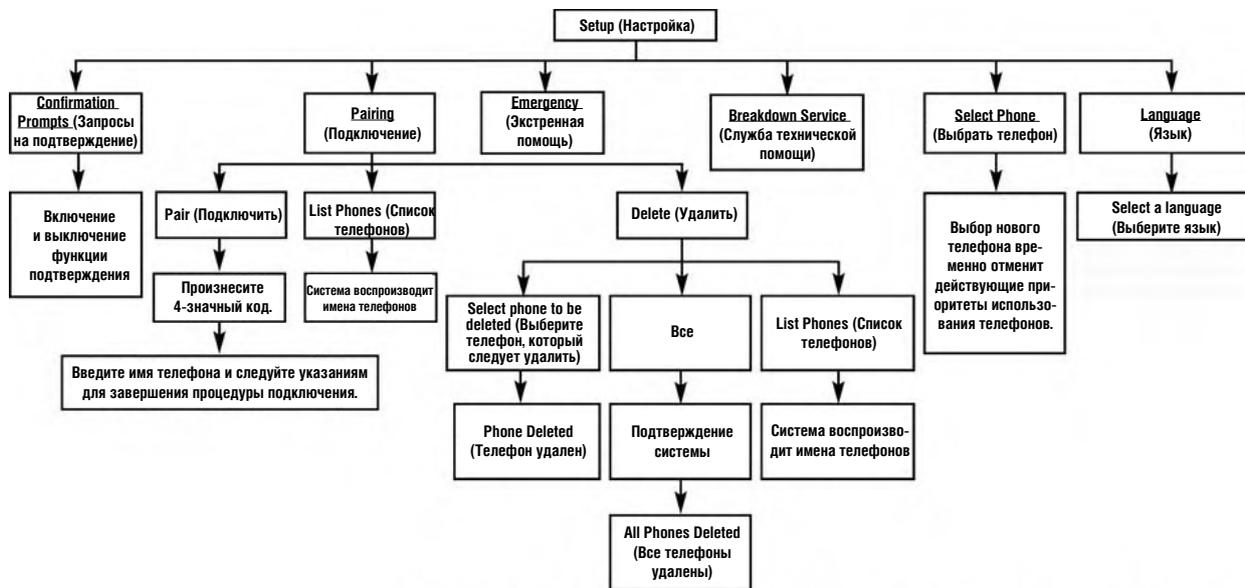
Дерево голосовых команд «Телефонная книга»



Примечание: Доступные голосовые команды выделены жирным, подчеркнутым шрифтом

81с6bf80

## Дерево голосовых команд “Настройка”



030605582

Примечание: Доступные голосовые команды выделены жирным, подчеркнутым шрифтом

## Голосовые команды

Основная команда	Альтернативная команда
zero (ноль)	
one (один)	
two (два)	
three (три)	
four (четыре)	
five (пять)	
six (шесть)	
seven (семь)	
eight (восемь)	
nine (девять)	
asterisk (*) (звездочка)	star (звездочка)
plus (+) (плюс)	
hash (#) (решетка)	
all (все)	all of them (все)
Breakdown Service (Служба технической помощи)	
call (вызвать)	

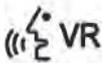
Основная команда	Альтернативная команда
cancel (отменить)	
confirmation prompts (подтверждения)	confirmation (подтверждения)
continue (продолжить)	
delete (удалить)	
dial (набрать)	
download (загрузить)	
Dutch (голландский)	Nederlands (голландский)
edit (редактировать)	
emergency (экстренная помощь)	
English (английский)	
delete all (удалить все записи)	erase all (стереть все записи)
Espanol (испанский)	
Francais (французский)	
German (немецкий)	Deutsch (немецкий)
help (справка)	
home (домашний)	
Italian (итальянский)	Italiano (итальянский)
language (язык)	

Основная команда	Альтернативная команда
list names (список имен)	
list phones (список телефонов)	
main menu (главное меню)	return to main menu (вернуться в главное меню)
mobile (мобильный)	
mute (откл. звук)	
mute off (включить микрофон)	
new entry (новая запись)	
no (нет)	
other (прочее)	other (прочее)
pair a phone (подключить телефон)	
phone pairing (подключение телефона)	pairing (подключение)
phonebook (телефонная книга)	phone book (телефонная книга)
previous (предыдущий)	
redial (повторный набор)	
select phone (выбрать телефон)	select (выбрать)

Основная команда	Альтернативная команда
send (отправить)	
set up (настройка)	phone settings (настройки телефона) или phone set up (настройка телефона)
transfer call (переадресовать вызов)	
Uconnect® Tutorial (Справка о системе Uconnect™)	
voice training (обучение голосовым командам)	
work (рабочий)	
yes (да)	

## СИСТЕМА ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ

### Использование системы голосового управления



Система речевых команд Uconnect® позволяет вам управлять радиоприемником AM/FM, проигрывателем компакт-дисков, устройствами USB/iPod, потоковым воспроизведением аудио через Bluetooth® и диктофоном.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

При использовании голосового управления старайтесь говорить спокойным, обычным голосом. Быстрое произнесение команд или произнесение команд повышенным голосом может отрицательно сказаться на способности системы голосового управления распознавать голосовые команды пользователя.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Любой системой голосового управления следует пользоваться только в безопасных дорожных условиях. Внимание водителя должно быть сконцентрировано на безопасном управлении автомобилем. Несоблюдение этого требования может привести к тяжелой травме и даже смерти.

При нажатии кнопки системы голосового управления  раздастся короткий звуковой сигнал. После сигнала вы можете произнести голосовую команду.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Если в течение нескольких секунд вы не подадите никакой команды, система сама предложит возможные варианты команд.

Если вы захотите прервать работу системы на стадии перечисления ею вариантов команд, нажмите кнопку системы голосового управления  и подайте команду.

Нажатие кнопки  системы голосового управления во время подачи системой сообщения называется прерыванием. Оно позволяет изменить или добавить необходимые команды. Данная функция особенно удобна, когда вы только учитесь пользоваться системой.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Подать команды «Cancel» (Отменить), «Help» (Помощь) или «Main Menu» (Главное меню) вы можете в любое время.

Эти команды универсальные, и пользоваться ими можно в любом меню. Возможности использования остальных команд зависят от активного приложения.

При работе с системой голосового управления следует произносить слова отчетливо, с нормальной громкостью.

Качество распознавания системой речи повышается при закрытых окнах и малой частоте вращения вентилятора отопителя/кондиционера воздуха.

В любом случае, если система не сможет распознать команду, она предложит повторить ее.

Чтобы прослушать пункты первого доступного меню, команд, нажмите кнопку  системы голосового управления и подайте команду «Help» (Помощь) или «Main Menu» (Главное меню).

## Команды

Система голосового управления понимает два вида команд. Универсальные команды могут использоваться всегда. Локальные команды доступны, если активен соответствующий режим.

## Регулировка уровня громкости

1. Для начала диалога с системой нажмите кнопку .
2. Подайте команду, например, HELP (Помощь).
3. Пока будет идти сообщение системы, поворотным регулятором громкости установите удобный для вас уровень громкости. Обращаем ваше внимание на то, что настройка громкости системы распознавания голоса иная, чем у аудиосистемы.

## Главное меню

Для начала диалога с системой нажмите кнопку . Для перехода к главному меню можно сказать «Main Menu» (Включить режим главного меню).

В данном режиме доступны следующие команды:

- «Radio AM» (Включить режим радиоприемника AM)
- «Radio FM» (Включить режим радиоприемника FM)
- «Disc» (Включить режим проигрывания компакт-дисков)
- «USB» (Включить режим проигрывания устройства USB)
- «Bluetooth Streaming» (Включить режим потокового воспроизведения аудио через Bluetooth®)
- «Memo» (Включить режим записи на диктофон)
- «System Setup» (Включить режим настройки)

## Выбор частотного диапазона AM (диапазона длинных или средних волн) — для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Для переключения радиоприемника в частотный диапазон AM произнесите команду «AM» или «Radio AM». В этом режиме доступны следующие команды:

- «Frequency #» (Изменить частоту настройки)
- «Next Station» (Выбрать следующую станцию)
- «Previous Station» (Выбрать предыдущую станцию)
- «Menu Radio» (Включить режим меню радиоприемника)
- «Main Menu» (Включить режим главного меню)

## Выбор частотного диапазона FM

Для переключения радиоприемника в частотный диапазон FM произнесите команду «FM» или «Radio FM». В этом режиме доступны следующие команды:

- «Frequency #» (Изменить частоту настройки)
- «Next Station» (Выбрать следующую станцию)
- «Previous Station» (Выбрать предыдущую станцию)
- «Menu Radio» (Включить режим меню радиоприемника)
- «Main Menu» (Включить режим главного меню)

## Режим проигрывателя компакт-дисков

Для переключения аудиосистемы в режим проигрывания компакт-дисков произнесите команду «Disc». В этом режиме доступны следующие команды:

- «Track» (#) (Выбрать композицию)
- «Next Track» (Воспроизвести следующую композицию)
- «Previous Track» (Воспроизвести предыдущую композицию)
- «Main Menu» (Включить режим главного меню)

## Режим USB

Чтобы включить режим проигрывания устройства USB, произнесите «USB». В этом режиме доступны следующие команды:

- «Next Track» (Воспроизвести следующую композицию)

- «Previous Track» (Воспроизвести предыдущую композицию)
- «Play» (воспроизвести композиции по имени исполнителя, названию списка воспроизведения, названию альбома, названию композиции и т.п.)

### Режим потокового воспроизведения аудио через Bluetooth® (BT)

Чтобы перейти в режим потокового воспроизведения аудио через Bluetooth® (BT), произнесите «Bluetooth Streaming». В этом режиме доступны следующие команды:

- «Next Track» (Воспроизвести следующую композицию)
- «Previous Track» (Воспроизвести предыдущую композицию)
- «List» (Список) (чтобы вывести список исполнителей, списки воспроизведения, список композиций и т.п.)

### Режим диктофона

Для переключения в режим диктофона произнесите команду «Мемо». В этом режиме доступны следующие команды:

- «New Memo (новая запись)» — для остановки записи нажмите кнопку . После этого вам будут доступны следующие команды:
- «Save» (Сохранить запись)

- «Continue» (Продолжить запись)
- «Delete» (Удалить запись)

• «Play Memos» (воспроизвести ранее сделанные записи) — для остановки воспроизведения нажмите кнопку  системы голосового управления. После этого вам будут доступны следующие команды:

- «Repeat» (Повторить запись)
- «Next» (Воспроизвести следующую запись)
- «Previous» (Воспроизвести предыдущую запись)
- «Delete» (Удалить запись)
- «Delete All» (Удалить все записи)

### Настройка системы

Для переключения в режим настройки произнесите любую из следующих команд:

- «Change to system setup» (Перейти к режиму настройки системы)
- «Main menu system setup» (Главное меню настройки системы)
- «Change to system setup» (Переключиться в режим настройки системы)
- «Change to setup» (Перейти к настройке)
- «Main menu setup» (Настройка главного меню) или
- «Switch to setup» (Переключиться на настройку)

В этом режиме доступны следующие команды:

- «Language English» (Английский язык)
- «Language French» (Французский язык)
- «Language Spanish» (Испанский язык)
- «Language Dutch» (Голландский язык)
- «Language Deutsch» (Немецкий язык)
- «Language Italian» (Итальянский язык)
- «Tutorial» (Справка)
- «Voice Training» (Обучение голосовым командам)

### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Помните, чтобы прервать сообщение речевого интерфейса, нужно сначала нажать кнопку  системы голосового управления, дождаться звукового сигнала и произнести команду «Barge In» (Прервать).**

### Обучение голосовым командам

Пользователи, не имеющие навыков подачи голосовых команд или произнесения телефонных номеров в системе Uconnect® Voice, могут воспользоваться функцией обучения.

1. Нажмите кнопку системы распознавания голоса  и произнесите команду «System Setup» (Настройка системы). Оказавшись в соответствующем меню, произнесите команду «Voice Training» (Обучение голосо-

вым командам). Вам будет предоставлена возможность в произнесении голосовых команд, что улучшит распознавание вашего голоса системой.

2. По указаниям системы Uconnect® Voice повторяйте слова и фразы. Для достижения лучшего результата сеанс обучения лучше проводить, когда автомобиль неподвижен, двигатель работает, все окна закрыты, и вентилятор выключен. Эту процедуру может повторить другой пользователь. Система адаптируется только к голосу последнего пользователя, проводившего сеанс обучения.

## СИДЕНЬЯ

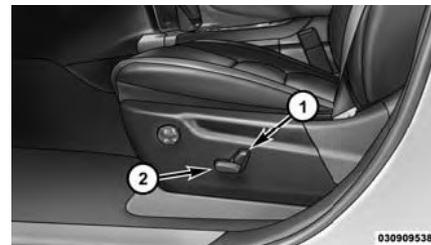
Сиденья являются частью системы обеспечения безопасности водителя и пассажиров.

### Сиденья с электроприводом — для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Некоторые модели могут оснащаться сиденьями с восемью электрическими регулировками сидений водителя и переднего пассажира. Выключатели регулировки положения сидений расположены на основании подушки со стороны двери. Имеется два выключателя, которые служат для регулировки положения спинки и подушки сиденья.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Категорически запрещается перевозить людей в багажном отделении. Оно не предназначено для этих целей, и в случае дорожно-транспортного происшествия находящиеся в нем люди могут получить серьезные травмы или даже погибнуть.
- Запрещается размещать людей в зонах автомобиля, не оборудованных сиденьями и ремнями безопасности. Оно не предназначено для этих целей, и в случае дорожно-транспортного происшествия находящиеся в нем люди могут получить серьезные травмы или даже погибнуть.
- Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности и следите, чтобы пассажиры находились на сиденьях и также были пристегнуты ремнями безопасности.



Выключатели электропривода регулировки сиденья

1 — Выключатель регулировки положения спинки сиденья

2 — Выключатель регулировки положения сиденья

### Регулировка положения сиденья в продольном направлении

Положение сиденья может быть отрегулировано в продольном направлении — сиденье можно перемещать вперед или назад. Переместите выключатель вперед или назад для регулировки положения сиденья в соответствующем направлении. Отпустите выключатель, когда будет найдено нужное положение.

### Регулировка положения сиденья по высоте

Предусмотрена возможность регулировки положения сиденья по высоте. Переместите выключатель вверх или вниз для регулировки положения сиденья в соответствующем направлении.

Отпустите выключатель, когда будет найдено нужное положение.

#### **Регулировка наклона подушки сиденья**

Предусмотрена возможность регулировки наклона подушки сиденья. Переместите переднюю часть выключателя вверх или вниз для регулировки положения подушки сиденья в соответствующем направлении. Отпустите выключатель, когда будет найдено нужное положение.

#### **Регулировка наклона спинки сиденья**

Предусмотрена возможность регулировки наклона спинки сиденья вперед или назад. Переместите выключатель регулировки положения спинки вперед или назад для регулировки положения спинки сиденья в соответствующем направлении. Отпустите выключатель, когда будет найдено нужное положение.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- Запрещается регулировать положение сиденья водителя при движении автомобиля. Изменение положения сиденья во время движения автомобиля может стать причиной потери управления, аварии, травмирования или смерти.

*(Продолжение)*

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

- Сиденье следует регулировать до пристегивания ремня безопасности и на неподвижном автомобиле. Неправильно отрегулированный ремень безопасности может стать причиной травмирования или смерти.
- Запрещается ездить с сильно наклоненной назад спинкой сиденья, когда плечевая лямка ремня безопасности перестает касаться грудной клетки. Во время столкновения такое положение чревато подныриванием под ремень безопасности, что может стать причиной травмирования или смерти.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Не кладите никаких предметов под сиденье с электроприводом регулировки, это может помешать его перемещению и вывести из строя электропривод регулировки. Если во время регулировки перемещение сиденья будет остановлено каким-либо препятствием, то может уменьшиться диапазон его регулировки.

#### **Пассажи́рское сиденье с электроприводом**

Некоторые версии автомобиля оснащаются пассажирскими сиденьями с шестью электрическими регулировками. Выключатель регулировки положения сиденья расположен на основании подушки со стороны двери. Выключатель служит для регулировки положения спинки и подушки сиденья

#### **Регулировка положения сиденья в продольном направлении**

Положение сиденья может быть отрегулировано в продольном направлении — сиденье можно перемещать вперед или назад. Переместите выключатель вперед или назад для регулировки положения сиденья в соответствующем направлении. Отпустите выключатель, когда будет найдено нужное положение.

#### **Регулировка положения сиденья по высоте**

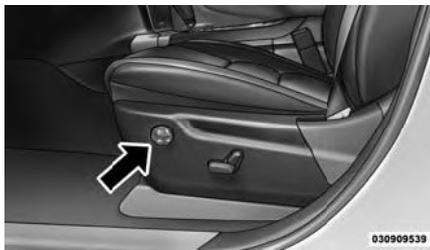
Предусмотрена возможность регулировки положения сиденья по высоте. Переместите выключатель вверх или вниз для регулировки положения сиденья в соответствующем направлении. Отпустите выключатель, когда будет найдено нужное положение.

#### **Регулировка наклона подушки сиденья**

Предусмотрена возможность регулировки наклона подушки сиденья. Переместите переднюю часть выключателя вверх или вниз для регулировки положения подушки сиденья в соответствующем направлении. После того как сиденье примет нужное положение, отпустите выключатель.

### Валик поясничной поддержки с электроприводом — для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Автомобили с электроприводом регулировки сидений водителя и переднего пассажира могут также оснащаться поясничной опорой с электроприводом. Выключатель регулировки положения поясничной опоры расположен на основании подушки со стороны двери. Нажмите выключатель вперед для выдвигания поясничной опоры. Нажмите выключатель назад для перемещения поясничной опоры назад. Нажимание выключателя вверх или вниз приведет к соответствующему перемещению валика поясничной поддержки.



Выключатель регулировки положения поясничной опоры

### Ручная регулировка продольного положения переднего сиденья

Автомобиль может быть оборудован сиденьем водителя или переднего пассажира с механическими регулировками. Регулировка продольного положения сиденья осуществляется с помощью рычага под подушкой, расположенного рядом с полом.



Рычаг регулировки

Сидя на сиденье, поднимите этот рычаг и выберите удобное продольное положение сиденья.

После того как сиденье примет нужное положение, отпустите рычаг. Затем попытайтесь усилием ног сдвинуть сиденье вперед и назад, чтобы убедиться в надежности его фиксации.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Запрещается регулировать положение сиденья водителя на ходу. Изменение положения сиденья во время движения автомобиля может стать причиной потери управления, аварии, травмирования или смерти.
- Сиденье следует регулировать до пристегивания ремня безопасности и на неподвижном автомобиле. Неправильно отрегулированный ремень безопасности может стать причиной травмирования или смерти.

### Ручная регулировка наклона спинки переднего пассажирского сиденья

Рукоятка для регулировки наклона спинки расположена на основании подушки сиденья со стороны двери. Для того чтобы наклонить спинку, приподнимите рычаг. Затем наклоните спинку назад и приведите ее в требуемое положение. Отпустите рукоятку, чтобы зафиксировать спинку в необходимом положении. Для того чтобы вернуть спинку в исходное положение, наклонитесь вперед и приподнимите рычаг. Спинка займет вертикальное положение.



Рукоятка регулировки наклона спинки сиденья

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Запрещается ездить с сильно наклоненной назад спинкой сиденья, когда плечевая лямка ремня безопасности перестает касаться грудной клетки.

*(Продолжение)*

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

Во время столкновения такое положение чревато подныриванием под ремень безопасности, что может стать причиной травмирования или смерти.

### Складывающееся до горизонтального положения переднее пассажирское сиденье — для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Чтобы сложить спинку сиденья в горизонтальное положение, поднимите рычаг наклона и нажмите спинку сиденья вперед. Для возврата в обычное положение поднимите спинку и зафиксируйте ее.



Складывающееся до горизонтального положения сиденье переднего пассажира

### Обогрев сидений — для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Передние и задние сиденья некоторых исполнений автомобиля могут быть оборудованы электрическим обогревом.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- Людям с кожей пониженной чувствительности (пожилым людям, людям, страдающим хроническими заболеваниями или имеющим повреждения спинного мозга, диабетикам, людям, находящимся под воздействием лекарственных препаратов или алкоголя, а также людям, испытывающим усталость или находящимся в ином ненормальном физическом состоянии) следует с особой осторожностью пользоваться подогревом сидений. Даже при включении низкой ступени обогрева такие люди могут получить ожоги, особенно в случае использования его в течение продолжительного времени.
- Не кладите на сиденья или их спинки предметы с высокой теплоизоляционной способностью, такие как одежда или подушки. Это может привести к перегреву нитей обогревателя сиденья. Повышенная температура перегретого сиденья может вызвать серьезные ожоги.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Обогрев сидений функционирует только при работающем двигателе.

### Автомобили с дистанционным пуском двигателя

На версиях, оснащенных дистанционным пуском двигателя, предусмотрена возможность программирования включения подогрева сиденья водителя и рулевого колеса во время дистанционного пуска двигателя. Для получения дополнительной информации см. раздел «Система дистанционного пуска двигателя — для некоторых вариантов исполнения автомобиля» главы «Начальные сведения об автомобиле».

### Обогрев передних сидений с Uconnect® 5,0 — для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Имеется два выключателя подогрева сидений, что позволяет водителю и пассажиру независимо управлять подогревом своих сидений. Переключатели обогрева сидений расположены на экране системы Uconnect®.

Вы можете выбрать высокую или низкую интенсивность подогрева или выключить подогрев сиденья.

Для включения экрана системы климат-контроля нажмите клавишу Climate, расположенную с правой стороны дисплея системы Uconnect®.

Один раз нажмите экранную кнопку «Driver» (Водитель) или «Passenger» (Пассажир), чтобы включить высокую ступень обогрева сиденья. Для включения низкой ступени обогрева нажмите экранную кнопку второй раз. При третьем нажатии экранной кнопки обогрев сиденья выключается.



### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Включив обогрев сиденья, вы ощутите тепло только спустя 2—5 минут.**

При включении высокой ступени обогрева обеспечивается повышенный нагрев в течение первых четырех минут работы. Затем его мощность снижается до номинального значения, предусмотренного режимом обогрева высокой ступени. Если включена высокая ступень обогрева, то максимум через 60 минут непрерывной работы в этом режиме система автоматически переключится на низкую ступень обогрева. Одновременно на дисплее вместо HI появится надпись LO, что указывает на переключение системы. После максимум 45 минут работы в режиме низкой ступени обогрева система автоматически выключится.

### Обогрев передних сидений с Uconnect® 8.4A/8.4AN — для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Имеется две экранные кнопки подогрева сидений, что позволяет водителю и пассажиру независимо управлять подогревом своих сидений. Переключатели обогрева сидений расположены на экране системы Uconnect®.

Нажмите экранную кнопку «Controls» в нижней части дисплея Uconnect®.

Один раз нажмите экранную кнопку «Driver» (Водитель) или «Passenger» (Пассажир), чтобы включить высокую ступень обогрева сиденья. Для включения низкой ступени обогрева нажмите экранную кнопку второй раз. При третьем нажатии экранной кнопки обогрев сиденья выключается.



### ПРИМЕЧАНИЕ:

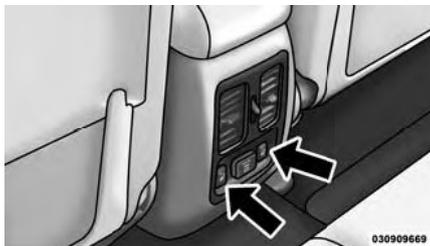
**Включив обогрев сиденья, вы ощутите тепло только спустя 2—5 минут.**

При включении высокой ступени обогрева обеспечивается повышенный нагрев в течение первых четырех минут работы. Затем его мощность снижается до номинального значения, предусмотренного режимом обогрева высокой ступени. Если включена высокая ступень обогрева, то максимум через 60 минут непрерывной работы в этом режиме система автоматически переключится на низкую ступень обогрева. Одновременно на дисплее вместо HI появится надпись LO, что указывает на переключение системы. После максимум 45 минут работы в режиме низкой ступени обогрева система автоматически выключится.

### Обогрев задних сидений

Некоторые варианты исполнения автомобиля оснащены обогревом двух крайних мест на заднем сиденье. Имеется два выключателя обогрева сидений, что позволяет задним пассажирам независимо управлять обогревом своих сидений.

Выключатели подогрева расположены в задней части центральной консоли.



Выключатели подогрева задних сидений

Вы можете выбрать высокую или низкую интенсивность подогрева или выключить подогрев сиденья. О режиме работы обогрева сиденья можно судить по желтым контрольным лампам, встроенным в выключатели. Если включена высокая ступень подогрева, то горят две лампы, если включена низкая ступень подогрева, то горит одна лампа. Контрольные лампы не горят при выключенном подогреве сиденья.



Для включения высокой ступени подогрева нажмите на выключатель один раз. Для включения низкой ступени подогрева нажмите на выключатель второй раз. При третьем нажатии выключателя обогрев сиденья выключается.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Включив обогрев сиденья, вы ощутите тепло только спустя 2–5 минут.**

При включении высокого уровня подогрева подогреватель обеспечивает повышенный нагрев в течение первых четырех минут работы. Затем его мощность снижается до номинального значения, предусмотренного режимом подогрева высокого уровня. Если включена высокая ступень подогрева, то после 60 минут непрерывной работы в этом режиме электрический подогреватель автоматически переключится на низкую ступень подогрева. При этом количество светящихся светодиодов также меняется с двух на один, указывая на смену режима обогрева. После 45 минут работы в режиме низкого уровня подогрева электрический подогрев автоматически выключится.

#### Управление вентилируемыми сиденьями с Uconnect® 8.4A/8.4AN — для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Некоторые варианты исполнения автомобиля оснащаются вентилируемыми сиденьями водителя и переднего пассажира. В спинках и подушках передних сидений расположены вентиляторы, забирающие воздух из пассажирского салона и подающие его через перфорацию в обивке сидений для их охлаждения.

Чтобы воспользоваться системой, нажмите экранную кнопку «Controls» в нижней части дисплея Uconnect®.

Один раз нажмите экранную кнопку «Driver» (Водитель) или «Passenger» (Пассажир), чтобы включить высокую ступень вентиляции сиденья. Для включения низкой ступени вентиляции нажмите экранную кнопку второй раз. При третьем нажатии экранной кнопки вентиляция сиденья выключается.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Вентиляция сидений работает только при работающем двигателе.**

#### Автомобили с дистанционным пуском двигателя

На версиях, оснащенных дистанционным пуском двигателя, предусмотрена возможность программирования включения вентиляции сиденья во время дистанционного пуска двигателя. Для получения дополнительной информации см. раздел «Система дистанционного пуска двигателя» — для некоторых вариантов исполнения автомобиля» главы «Начальные сведения об автомобиле».

#### Подголовники

Подголовники снижают вероятность травмирования шеи в случае удара автомобиля сзади. Отрегулируйте подголовник по высоте так, чтобы верхний край подушки подголовника располагался выше уровня ваших ушей.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Подголовники водителя и всех пассажиров должны быть правильно отрегулированы. Запрещается регулировать положение подголовников во время движения. Движение на автомобиле с неправильно отрегулированными подголовниками или вовсе без них чревато получением серьезных травм или смертью.

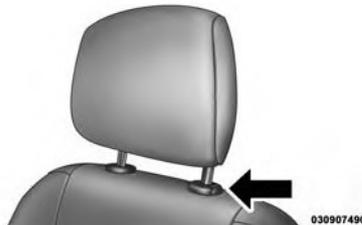
### **Активные подголовники — передние сиденья**

Активные подголовники являются устройствами пассивного действия, включаемыми принудительно; оснащенные такими устройствами автомобили не могут быть идентифицированы по каким-либо обозначениям; идентификация возможна только путем визуального осмотра подголовников. Подголовник состоит из двух частей — мягкой передней части со вспененным наполнителем и обивкой, а также задней части с декоративной пластиковой отделкой.

При срабатывании подголовников АНР передняя половина подголовника перемещается вперед, чтобы уменьшить расстояние между головой и подголовником. Данная система предназначена для предотвращения или снижения тяжести травмирования водителя и переднего пассажира при определенных типах ударов сзади. См. параграф «Средства обеспечения пассивной безопас-

ности водителя и пассажиров» в разделе «Начальные сведения об автомобиле» для получения дополнительной информации.

Для того чтобы поднять подголовник, потяните его вверх. Для того чтобы опустить подголовник, нажмите кнопку фиксатора, которая расположена на основании подголовника, и нажмите на подголовник вниз.



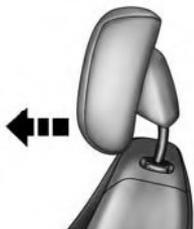
**Кнопка фиксатора**

Для обеспечения комфорта активные подголовники можно наклонять вперед или назад. Чтобы наклонить подголовник ближе к себе, потяните вперед нижнюю часть подголовника.

Чтобы отвести подголовник от себя, нажмите назад нижнюю часть подголовника.



**Активный подголовник (нормальное положение)**



030907533

Активный подголовник (наклоненное положение)

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Снятие активных подголовников должно выполняться только для обслуживания или ремонта квалифицированными специалистами. Если требуется снять активный подголовник, обратитесь на сервисную станцию своего официального дилера.
- Если активный подголовник сработал, см. параграф «Средства удержания водителя и пассажиров/Переустановка активных подголовников» в разделе «Начальные сведения об автомобиле» для получения дополнительной информации.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Запрещается располагать на активных подголовниках посторонние предметы и вещи, например, пальто, чехлы сидений или портативные DVD-проигрыватели. Такие предметы могут воспрепятствовать выполнению подголовниками своих функций в случае столкновения и привести к получению травм пассажирами или смертельному случаю.
- Активные подголовники могут сработать, если их ударить рукой, ногой незакрепленным грузом. Во избежание случайного срабатывания активных подголовников надежно крепите багаж во избежание контакта багажа с активными подголовниками во время резких остановок. Несоблюдение данных требований чревато травмированием людей в результате самопроизвольного срабатывания активных подголовников.

#### Подголовники — Задние сиденья

Подголовники боковых посадочных мест не регулируются. При складывании заднего сиденья они автоматически складываются вперед, но после возврата сиденья в нормальное положения не возвращаются в исходное положение. После установки спинки сиденья в вертикальное положение поднимите подголовники до их фиксации на месте. Подголовники боковых посадочных мест несъемные.

Подголовник центрального посадочного места имеет ограниченный диапазон регулировки. Чтобы поднять подголовник, потяните его вверх; чтобы опустить, нажмите на него.



030933142

Подголовник заднего сиденья

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Использование сиденья с установленным в нижнее подголовником чревато травмированием или смертью людей в случае аварии. Следите за тем, чтобы при перевозке людей подголовники были установлены в верхнее положение.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Для получения информации о правильной установке детских креплений см. параграф «Средства удержания водителя и пассажиров» в разделе «Начальные сведения об автомобиле».

### **Секционное заднее сиденье, складывающееся по частям в соотношении 60/40**

#### **Как сложить сиденье**

Для увеличения вместимости багажного отделения заднее сиденье может быть сложено полностью или по частям в соотношении 60/40. Вы можете сложить любую из частей сиденья, обеспечив возможность размещения пассажиров на другой части сиденья.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Для того чтобы беспрепятственно сложить заднее сиденье, не забудьте предварительно привести спинки передних сидений в вертикальное положение. Тогда вы без труда сможете сложить спинку сиденья вперед.



Освобождение фиксации спинки заднего сиденья

1. Для того чтобы поднять сиденье, потяните рычаг вверх.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Не складывайте 60-процентную секцию заднего сиденья, если пристегнут ремень центрального или левого посадочного места.
- Не складывайте 40-процентную секцию заднего сиденья, если пристегнут ремень правого крайнего посадочного места.

2. Наклоните спинку сиденья вперед до упора.



Заднее сиденье (складывающееся)

### **Как вернуть сиденье в исходное положение**

Поднимайте спинку заднего сиденья до тех пор, пока она надежно не зафиксируется в поднятом положении. Необходимо учитывать то, что груз, расположенный в багажном отделении, может помешать зафиксировать спинку сиденья.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- Убедитесь в надежности фиксации спинки сиденья. Если спинка сиденья не зафиксирована в вертикальном положении, то она не сможет обеспечить надлежащее крепление детского удерживающего устройства и положение пассажиров.

*(Продолжение)*

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

Это может стать причиной получения серьезных травм.

- При движении автомобиля не разрешайте детям играть в багажном отделении (независимо от того, сложены или подняты спинки заднего сиденья). В случае дорожно-транспортного происшествия дети могут получить серьезные травмы. При перевозке детей всегда усаживайте их на сиденья автомобиля с использованием специальных детских удерживающих устройств (кровать, дополнительных подушек), подходящих детям по возрасту и росту.

### **Наклонная спинка задних сидений**

Рычаг регулировки наклона спинки расположен на основании подушки сиденья со стороны двери. Для того чтобы наклонить спинку, приподнимите рычаг. Затем наклоните спинку назад и приведите ее в требуемое положение. Отпустите рычаг, чтобы зафиксировать спинку. Для того чтобы вернуть спинку в исходное положение, наклонитесь вперед и приподнимите рычаг. Спинка займет вертикальное положение.



Освобождение фиксации спинки заднего сиденья

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Запрещается ездить с сильно наклоненной назад спинкой сиденья, когда плечевая лямка ремня безопасности перестает касаться грудной клетки. Во время столкновения такое положение чревато подныриванием под ремень безопасности, что может стать причиной травмирования или смерти.

### **ЗАПОМИНАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО ПАРАМЕТРОВ РЕГУЛИРОВКИ ВОДИТЕЛЬСКОГО СИДЕНЬЯ — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ**

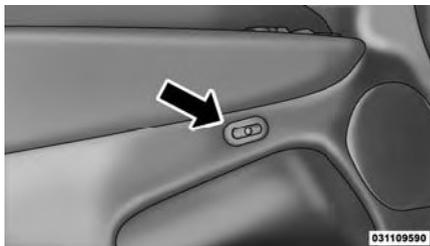
Запоминающее устройство позволяет водителю сохранить два варианта параметров регулировки, которые можно легко вызвать из памяти с помощью выключателя. В памяти запоминающего устройства можно хранить параметры регулировки положения водительского сиденья, наружных зеркал заднего вида, регулируемой по наклону и вылету рулевой колонки (если это предусмотрено), а также запрограммированных частот настройки радиоприемника. Передатчик системы пассивного отпирания дверей также можно запрограммировать на вызов параметров регулировки, занесенных в память запоминающего устройства, при нажатии кнопки UNLOCK.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Данный автомобиль оснащается двумя пультами управления РКЕ. Один пульт дистанционного управления может быть запрограммирован для вызова из памяти первого варианта параметров регулировки, а второй пульт дистанционного управления может быть запрограммирован для вызова из памяти второго варианта параметров регулировки.

Выключатель запоминающего устройства расположен на двери водителя. Он состоит из трех кнопок:

- Кнопки (S), которая используется для активации функции запоминания регулировок
- Кнопки (1) и (2), которые используются для вызова одной из двух предварительно запрограммированных регулировок.



Выключатель запоминающего устройства

## Занесение в память параметров регулировки

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Для занесения в память новых параметров регулировки выполните следующие действия:

#### *Автомобили, оснащенные системой бесключевого доступа Enter-N-Go™*

1. Не выжимая педаль тормоза, нажмите кнопку ENGINE START/STOP и переведите выключатель зажигания в положение ON/RUN (не запуская двигатель).
2. Отрегулируйте положение сиденья водителя, наружных зеркал заднего вида, регулируемой по наклону и вылету рулевой колонки (если это предусмотрено), а также запрограммируйте частоты настройки радиоприемника, чтобы сохранить их в памяти запоминающего устройства.

3. Нажмите и отпустите кнопку «S» (Установка) выключателя запоминающего устройства.

4. В течение 5 секунд нажмите на кнопку памяти (1) или (2). На дисплее электронного бортового информационного центра (EVIC) появится цифра, соответствующая номеру варианта параметров регулировки, которые будут занесены в память.

#### *Автомобили без системы бесключевого доступа Enter-N-Go™*

1. Вставьте ключ в выключатель зажигания и поверните его в положение «ON/RUN» (Зажигание включено/двигатель работает).

2. Отрегулируйте положение сиденья водителя, наружных зеркал заднего вида, педалей (если это предусмотрено), регулируемой по наклону и вылету рулевой колонки (если это предусмотрено), а также запрограммируйте частоты настройки радиоприемника, чтобы сохранить их в памяти запоминающего устройства.

3. Нажмите и отпустите кнопку «S» (Установка) выключателя запоминающего устройства.

4. В течение 5 секунд нажмите на кнопку памяти (1) или (2). На дисплее электронного бортового информационного центра (EVIC) появится цифра, соответствующая номеру варианта параметров регулировки, которые будут занесены в память.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- При занесении в память параметров регулировки рычаг селектора диапазонов автоматической коробки передач не обязательно должен находиться в положении PARK, но для вызова параметров из памяти рычаг селектора должен находиться в положении PARK.
- Функцию вызова из памяти параметров регулировки с пульта дистанционного управления можно включить или выключить с помощью экрана системы Uconnect®. Подробнее см. раздел «Индивидуальные настройки (программирование сервисных функций системы Uconnect® 8.4» главы «Панель управления» настоящего Руководства.

### Синхронизация пульта дистанционного управления с запоминающим устройством

Пульты дистанционного управления можно запрограммировать на вызов из памяти одного из вариантов параметров регулировки путем нажатия кнопки UNLOCK на пульте.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Перед программированием пультов нужно выбрать функцию «Memory To FOB» (Память пульта) через экран системы Usconnect®. Подробнее см. раздел «Индивидуальные настройки (программирование сервисных функций системы Usconnect® 8.4» главы «Панель управления» настоящего Руководства.

Для программирования пульта дистанционного управления выполните следующие действия:

1. Извлеките пульт из замка зажигания (на автомобилях с системой Keyless Enter-N-Go™ можно выключить зажигание).
2. Выберите нужный вариант (1) или (2) параметров регулировки, занесенных в память.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Если параметры еще не занесены в память, см. раздел «Занесение в память параметров регулировки».

3. После вызова нужного варианта нажмите и отпустите кнопку «S» (Установка) выключателя запоминающего устройства, затем нажмите и отпустите кнопку (1) или (2) соответственно. На панели приборов автомобилем, оснащенных EVIC, будет отображено сообщение «Memory Profile Set» (Настройка ячейки памяти) (1 или 2).
4. Не позднее 10 секунд нажмите и отпустите кнопку LOCK на пульте дистанционного управления.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Если вы хотите, чтобы параметры регулировки не вызывались с пульта дистанционного управления, то при выполнении 4-го пункта следует нажать кнопку UNLOCK вместо кнопки UNLOCK на пульте.

#### **Вызов из памяти параметров регулировки**

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Вы можете воспользоваться функцией вызова параметров регулировки только в том случае, если рычаг переключения диапазонов находится в положении P (Стоянка). При попытке вызвать автоматические регулировки, когда рычаг переключения диапазонов занимает другое положение, на дисплей электронного бортового информационного центра (EVIC) будет выведено предупреждающее сообщение.

#### **Вызов из памяти первого варианта параметров**

- Для того чтобы вызвать автоматические регулировки, занесенные в память с помощью кнопки «1», нажмите кнопку MEMORY «1», расположенную на выключателе.
- Для того чтобы с помощью пульта вызвать автоматические регулировки, занесенные в память с помощью кнопки «1», нажмите на связанном с первым вариантом регулировок пульте кнопку UNLOCK.

#### **Вызов из памяти второго варианта параметров**

- Для того чтобы вызвать автоматические регулировки, занесенные в память с помощью кнопки «2», нажмите кнопку MEMORY «2», расположенную на выключателе.
- Для того чтобы с помощью пульта вызвать автоматические регулировки, нажмите на связанном со вторым вариантом регулировок пульте кнопку UNLOCK.

Вызванные регулировки можно отменить, нажав в процессе вызова регулировок на одну из кнопок запоминающего устройства («S», «1» или «2»). В случае отмены регулировок сиденье водителя, наружное зеркало заднего вида, расположенное со стороны водителя, и рулевая колонка остановаются. Последующий вызов автоматических регулировок может быть произведен только после паузы продолжительностью одну секунду.

#### **Easy Entry/Exit Seat (Функция облегчения посадки и выхода из автомобиля)**

Эта функция автоматически отодвигает сиденье водителя назад для облегчения посадки и выхода из автомобиля.

Расстояние, на которое перемещается водительское сиденье, зависит от положения, в котором сиденье находилось в момент вынимания пульта из замка зажигания (установки замка зажигания в положение OFF на автомобилях, оснащенных системой Keyless Enter-N-Go™).

- Если сиденье сдвинуто вперед не менее чем на 67,7 мм относительно крайнего заднего положения, то при извлечении пульта из замка зажигания (установке замка зажигания в положение OFF на автомобилях, оснащенных системой Keyless Enter-N-Go™) оно отодвинется назад на 60 мм. Сиденье вернется в ранее установленное положение, когда вы установите замок зажигания в положение ACC или RUN.
- Если сиденье сдвинуто вперед на 22,7—67,7 мм относительно крайнего заднего положения, то при извлечении пульта из замка зажигания (установке замка зажигания в положение OFF на автомобилях, оснащенных системой Keyless Enter-N-Go™) оно отодвинется назад, не доходя 7,7 мм до крайнего заднего положения. Сиденье вернется в ранее установленное положение, когда вы установите замок зажигания в положение ACC или RUN.
- Если установить сиденье в положение не далее 22,7 мм относительно крайнего заднего положения, то функция облегчения посадки и выхода из автомобиля автоматически деактивируется. В этом положении сиденья водителю будет комфортно садиться и выходить из автомобиля, и, таким образом, нет необходимости в использовании этой функции.

Таким образом, каждому варианту параметров регулировки, занесенных в память, соответствует свой вариант работы функции облегчения посадки и выхода из автомобиля.

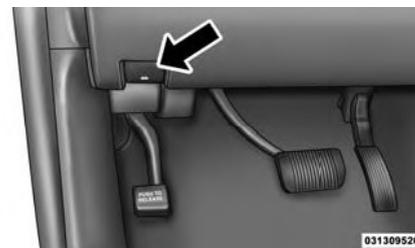
#### ПРИМЕЧАНИЕ:

**С завода автомобиль выходит с деактивированной функцией облегчения посадки и выхода из автомобиля. Активация и деактивация этой функции осуществляется через экран системы Uconnect®. Подробнее см. раздел «Индивидуальные настройки (программирование сервисных функций системы Uconnect® 8.4» главы «Панель управления» настоящего Руководства.**

## ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ КАПОТА

Для того чтобы открыть капот, необходимо сначала разблокировать основной замок, а затем отпустить предохранительную защелку.

1. Потяните вверх за рукоятку, расположенную под панелью управления перед дверью водителя.



Рукоятка разблокировки замка капота

2. Затем подойдите к автомобилю спереди, сдвиньте предохранительную защелку влево и поднимите капот.



031373456

Расположение предохранительной защелки

### **ВНИМАНИЕ!**

Во избежание повреждения автомобиля не захлопывайте капот. Опустите капот и с усилием нажмите на его центральную часть, чтобы обеспечить надежное срабатывание обоих замков.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Перед началом поездки убедитесь, что капот надежно заперт. Если капот не будет закрыт должным образом, он может неожиданно открыться на ходу автомобиля и лишить вас обзора. Пренебрежение этой рекомендацией может стать причиной получения травмы или смертельного случая.

### **ПРИБОРЫ ОСВЕЩЕНИЯ**

#### **Выключатель фар**

Выключатель освещения расположен в левой части панели управления рядом с рулевым колесом. Выключатель освещения предназначен для управления фарами, габаритными фонарями, яркостью подсветки панели управления, плафонами освещения багажного отделения и противотуманными фарами и фонарями (если имеются).



031433930

Выключатель фар



Для включения фар поверните выключатель по часовой стрелке. При включении фар также включаются габаритные фонари, задние фонари, освещение государственного регистрационного знака и подсветка панели управления. Для выключения фар верните выключатель в положение 0.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Данный автомобиль оснащается фарами и противотуманными фарами (если имеются) с пластиковыми рассеивателями, которые более устойчивы к попаданию камней, чем стекло. Однако пластиковый рассеиватель не обладает такой же высокой твердостью, как стекло, и легче царапается. Поэтому правила ухода за пластиковыми рассеивателями имеют некоторые особенности, которые надо учитывать при эксплуатации автомобиля.
- При появлении царапин пластиковые рассеиватели фар теряют прозрачность, поэтому чтобы не поцарапать рассеиватели, не протирайте их сухой тканью. Для удаления грязи вымойте рассеиватели водным раствором мягкого моющего средства и сполосните чистой водой.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Не применяйте для чистки рассеивателей абразивные чистящие составы, растворители, металлические ершики и другие грубые средства.

#### **Функция автоматического включения и выключения фар — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

Данная функция предназначена для автоматического включения и выключения фар в зависимости от уровня освещенности снаружи автомобиля. Для того чтобы

активировать функцию автоматического включения и выключения фар, поверните выключатель освещения в положение А.

Когда эта функция активирована, функция задержки выключения фар также активирована. Это означает, что после выключения зажигания фары будут продолжать гореть до 90 секунд. Для того чтобы деактивировать функцию автоматического включения и выключения фар, поверните выключатель освещения из положения А в другое положение.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Функция автоматического включения и выключения фар функционирует только при работающем двигателе.**

#### **Автоматическое включение фар при включении стеклоочистителей**

Если автомобиль оборудован фарами с функцией автоматического включения/выключения, то вы можете запрограммировать автоматическое включение фар при включении очистителя ветрового стекла. Если эта функция включена, то при активированной функции автоматического включения и выключения фар и работающем двигателе вместе с очистителем ветрового стекла автоматически будут включаться фары. Подробнее смотрите в параграфе «Панель управления» раздела «Электронный бортовой информационный центр (EVIC) / Индивидуальные настройки (программирование сервисных функций)» настоящего руководства.

Если автомобиль оснащен стеклоочистителями с датчиком дождя, то при включении стеклоочистителя фары автоматически включатся после того, как стеклоочиститель выполнит примерно пять рабочих циклов (в пределах приблизительно 1 минуты). После полной остановки стеклоочистителей фары автоматически выключатся (в пределах приблизительно 4 минут). За более подробной информацией обращайтесь к разделу «Стеклоочистители и омыватели ветрового стекла» этой части руководства.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**При включении фар в дневное время подсветка панели управления включится автоматически (на уровне минимальной яркости для движения в ночное время). За более подробной информацией обращайтесь к разделу «Приборы освещения» этой части руководства.**

#### **Система автоматического управления дальним светом фар — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

Система автоматического управления дальним светом фар позволяет улучшить освещение дороги фарами посредством автоматического управления дальним светом фар с помощью цифровой камеры, встроенной во внутреннее зеркало заднего вида. Эта камера способна обнаруживать свет фар встречных автомобилей, после чего система автоматически переключает свет фар с дальнего на ближний. Если в пределах видимости нет встречных автомобилей, система включает дальний свет фар.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- После замены ветрового стекла или зеркала заднего вида с системой автоматического управления дальним светом фар необходимо настроить систему автоматического управления дальним светом фар для обеспечения ее надлежащего функционирования. Обращайтесь к обслуживающему официальному дилеру.
- Если фары и габаритные фонари автомобиля впереди неисправны, загрязнены или закрыты, дальний свет фар не будет выключен дольше (ближе к встречному автомобилю). Нарушение функционирования системы также способны вызвать грязь, пленка или иные помехи (например, наклейки) на ветровом стекле или объективе камеры.

#### **Включение**

1. Включите систему автоматического управления дальним светом фар через экран системы iConnect®. Подробнее см. раздел «Индивидуальные настройки (программирование сервисных функций системы iConnect® 8.4» главы «Панель управления» настоящего Руководства.
2. Поверните выключатель освещения в положение А.
3. Переместите многофункциональный рычаг от себя (к передней части автомобиля) для включения дальнего света фар.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Система включается на скорости выше 32 км/ч.

#### **Отключение**

1. Переведите многофункциональный рычаг к себе (к задней части автомобиля) для выключения системы (для включения обычного режима ближнего света фар).
2. Для повторного включения системы переведите многофункциональный рычаг от себя.

#### **Автоматический корректор направления световых пучков фар — только для автомобилей, оснащенных ксеноновыми фарами**

Корректор помогает предотвратить ослепление светом фар водителей встречных автомобилей. Корректор автоматически поддерживает направление световых пучков фар в вертикальной плоскости независимо от продольного угла наклона кузова автомобиля.

#### **Адаптивные биксеноновые газоразрядные фары высокой яркости — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

Эта система автоматически поворачивает фару в горизонтальной плоскости в сторону поворота рулевого колеса для улучшения освещения дороги.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Каждый раз при включении системы адаптивных фар последние будут выполнять небольшой поворот.

- Система адаптивных фар работает только при движении автомобиля вперед.

Систему адаптивных фар можно включить и выключить с помощью системы iConnect®. Подробнее см. раздел «Настройки системы iConnect®» главы «Панель управления» настоящего руководства.

#### **Функция задержки выключения фар**

Данный автомобиль оснащен функцией задержки выключения фар, призванной освещать дорогу до дома после покидания автомобиля. Задержка выключения фар активируется после выключения зажигания при включенных фарах; по истечении заданного времени фары выключаются. Функцию задержки выключения фар можно отменить, включив и затем выключив фары с помощью выключателя освещения, или путем включения зажигания.

Если автомобиль оснащен электронным бортовым информационным центром EVIC, то время задержки выключения фар можно запрограммировать. Подробнее смотрите в параграфе «Панель управления» раздела «Электронный бортовой информационный центр (EVIC) / Индивидуальные настройки (программирование сервисных функций)» настоящего руководства.

### Габаритные фонари и подсветка панели управления

Для включения габаритных фонарей и подсветки панели управления поверните выключатель освещения по часовой стрелке. Для выключения габаритных фонарей верните выключатель в положение 0.

### Противотуманные фары и задний противотуманный фонарь — для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Противотуманные фары и задний противотуманный фонарь можно включить в условиях плохой видимости, например, при движении в тумане. Включение противотуманных фар и фонаря выполняется в следующем порядке: Один раз нажмите переключатель света фар и противотуманные фары включатся. Повторно нажмите переключателем света фар и включится задний противотуманный фонарь (противотуманные фары останутся при этом включенными). Нажмите переключателем света фар третий раз и задний противотуманный фонарь выключится (противотуманные фары останутся при этом включенными). Нажмите переключателем света фар четвертый раз и противотуманные фары выключатся. На автомобилях, не оснащенных противотуманными фарами, противотуманный фонарь включается после первого нажатия.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Для включения противотуманных фар поверните выключатель освещения в положение включения габаритных фонарей или фар и нажмите на него.



Функционирование противотуманных фар

### Освещение салона

Плафоны освещения включаются при открывании дверей, если регулятор яркости подсветки панели управления (поворотное кольцо справа от выключателя освещения) повернут до упора вверх или при нажатии кнопки РАЗБЛОКИРОВКИ на пульте дистанционного управления системой централизованной блокировки замков дверей (если имеется). Для того чтобы выключить освещение салона при открытых дверях, поверните до упора вниз регулятор яркости подсветки панели управления. Эта функция позволяет держать двери открытыми в течение продолжительного периода времени, не рискуя разря-

дить аккумуляторную батарею.

Для регулировки яркости подсветки панели управления поворачивайте регулятор вверх, чтобы увеличить яркость подсветки панели управления, или вниз, чтобы ее уменьшить. Для того чтобы включить максимальную яркость всех дисплеев: одометра, верхней консоли, радиоприемника и счетчика пробега, поверните рукоятку вверх в крайнее положение до щелчка. Эта функция предусмотрена на тот случай, если постоянно используются фары.



Регулятор яркости подсветки панели управления

### **Звуковой сигнал, предупреждающий о невыключенном освещении**

Если при включенных фарах, освещении багажного отделения или габаритных фонарях повернуть ключ зажигания в положение OFF (Зажигание выключено) и открыть водительскую дверь, раздастся мелодичный звуковой сигнал, предупреждающий водителя о невыключенном освещении.

### **Функция защиты от разряда аккумуляторной батареи**

Для увеличения срока службы аккумуляторной батареи предусмотрена функция отключения наружных световых приборов и приборов освещения салона.

Когда зажигание выключено, и какая-либо дверь оставлена открытой, или регулятор яркости подсветки панели управления до упора повернут вверх, приборы освещения салона автоматически выключатся через 10 минут.

Если фары включены при выключении зажигания, наружные приборы освещения выключатся через восемь минут. Если фары включены при выключенном зажигании и останутся включенными, наружные приборы освещения автоматически выключатся через восемь минут

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Режим предотвращения разряда аккумуляторной батареи отключается при включении зажигания.**

### **Передние плафоны местного освещения**

Передние плафоны местного освещения расположены на верхней консоли.



0333001065

**Передние плафоны местного освещения**

Плафоны включаются нажатием выключателя на соответствующей стороне консоли. В темное время суток эти кнопки подсвечиваются. Для выключения плафонов нажмите выключатель второй раз. Кроме того, плафоны включаются при нажатии кнопки РАЗБЛОКИРОВКИ на пульте дистанционного управления.



0333001064

**Выключатели передних плафонов местного освещения**

### Дополнительные плафоны и лампы

Каждый плафон включается нажатием на верхний угол соответствующего рассеивателя. Для выключения повторно нажмите его рассеиватель.



0333001067

Дополнительные плафоны и лампы

### Плафон общего освещения

На верхней консоли расположен плафон общего освещения. Этот плафон улучшает освещенность центральной консоли и пола.

### Многофункциональный рычаг управления

Многофункциональный рычаг управления расположен на левой стороне рулевой колонки.



031663090

Многофункциональный рычаг управления

### Указатели поворота

Для подачи сигнала поворота переведите многофункциональный рычаг управления в верхнее или нижнее фиксируемое положение. При этом в качестве подтверждения на приборной панели будет мигать контрольная лампа соответствующего указателя поворота, которая выполнена в виде стрелки.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Если контрольная лампа включается, но не мигает или мигает с увеличенной частотой, проверьте исправность ламп в переднем и заднем указателях поворота с соответствующей стороны автомобиля. Если при нажатии на многофункциональный рычаг управления контрольная лампа не включается, то возможной причиной может быть ее неисправность.

### Сигнализация о смене полосы движения

Для подачи сигнала смены полосы движения следует перевести рычаг в верхнее или нижнее нефиксируемое положение; на приборной панели трижды мигнет контрольная лампа указателя поворота, после чего указатели выключатся.

### Сигнализация дальним светом фар

Сигнализация дальним светом фар осуществляется легким нажатием на многофункциональный рычаг по направлению к себе (к ободу рулевого колеса). Дальний свет фар будет включен, пока нажат рычаг.

### Переключатель света фар

Для того чтобы включить дальний свет фар, переведите многофункциональный рычаг управления от себя. Если потянуть многофункциональный рычаг управления к себе, выключится дальний свет или включится ближний свет.

### ОЧИСТИТЕЛЬ И ОМЫВАТЕЛЬ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

Рычаг управления очистителем и омывателем ветрового стекла расположен на многофункциональном рычаге левой стороны рулевой колонки. Управление очистителем ветрового стекла осуществляется путем поворота рукоятки, расположенной на конце рычага. За информацией об управлении очистителем и омывателем заднего стекла обращайтесь к параграфу «Заднее стекло» раздела «Органы управления. Оборудование салона».



031563090

Многофункциональный рычаг управления

### Управление очистителем ветрового стекла

Поверните рукоятку в одно из четырех фиксированных положений для активации прерывистого режима работы. Пятое положение предназначено для непрерывного режима работы на низкой скорости, а шестое — для непрерывного режима работы на высокой скорости.



031563345

Управление очистителем ветрового стекла

#### **ВНИМАНИЕ!**

Всегда удаляйте любые загрязнения или снег, которые препятствуют возврату щеток очистителя ветрового стекла в исходное положение. Если повернуть рукоятку в положение OFF (Выключено), но щетки при этом не вернуться в исходное положение, то это может стать причиной поломки моторредуктора стеклоочистителя.

#### **Прерывистый режим работы очистителя ветрового стекла с регулируемой паузой**

В зависимости от интенсивности осадков и состояния дорожного покрытия вы можете использовать прерывистый режим работы очистителя. Предусмотрено четыре варианта продолжительности паузы между взмахами

щеток. На скоростях выше 16 км/ч продолжительность паузы может быть отрегулирована от 18 секунд между рабочими циклами (первое положение) до одного рабочего цикла в секунду (четвертое положение).



031563345

Функционирование стеклоочистителей в прерывистом режиме

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Если автомобиль движется со скоростью менее 16 км/ч, длительность паузы между рабочими циклами стеклоочистителя увеличивается вдвое.

#### **Функционирование омывателя ветрового стекла**

Чтобы включить омыватель, нажмите на торцевую часть рычага в направлении рулевого колеса и удерживайте ее, пока требуется подача жидкости на ветровое стекло. Если нажать на рычаг во время прерывистого режима работы очистителя ветрового стекла, то очиститель переключится в непрерывный режим работы. После того

как вы отпустите рычаг, щетки выполняют еще несколько циклов, а затем очиститель вернется в прерывистый режим работы.



031563350

#### Функционирование омывателя ветрового стекла

Если нажать на торцевую часть рычага при отключенном очистителе ветрового стекла, то очиститель выполнит несколько рабочих циклов, а затем выключится.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Внезапное ухудшение видимости через ветровое стекло может стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Водитель может вовремя не заметить другие автомобили или прочие препятствия.

*(Продолжение)*

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

Чтобы избежать внезапного обледенения ветрового стекла в холодную погоду, перед тем как включить омыватель, прогрейте ветровое стекло, направив на него поток теплого воздуха из вентиляционной решетки системы отопления.

#### **Включение очистителя ветрового стекла на один цикл**

Используйте этот режим работы стеклоочистителя, когда требуется кратковременная очистка стекла. Поверните рукоятку, расположенную на конце рычага, в положение Mist, а затем отпустите ее. Щетки стеклоочистителя выполнят один рабочий цикл.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Включение очистителя ветрового стекла на один цикл не приводит к включению омывателя. Поэтому при включении этого режима жидкость омывателя на ветровое стекло не подается. Для подачи жидкости на ветровое стекло включите омыватель.**



031563345

Направление вращения рукоятки для включения очистителя ветрового стекла на один цикл

#### **Датчик дождя — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

Датчик реагирует на капли дождя, попавшие на ветровое стекло в зону его чувствительности, и обеспечивает автоматическое управление очистителем ветрового стекла. Режим автоматического управления особенно полезен при попадании на ветровое стекло дорожной влаги или брызг, образующихся при работе омывателей других автомобилей. Вращая наконечник рычага управления стеклоочистителем/омывателем, вы можете настроить чувствительность датчика, автоматически включающего очиститель ветрового стекла.

Чувствительность системы можно отрегулировать с помощью многофункционального рычага управления. Первое промежуточное положение соответствует наи-

меньшей чувствительности датчика дождя, а четвертое положение — наибольшей чувствительности. Третье положение рекомендуется выбирать при средней интенсивности осадков. Если водитель хочет уменьшить чувствительность системы, то следует выбрать первое или второе положение.

Если водитель хочет увеличить чувствительность системы, то следует выбрать четвертое положение. Для выключения очистителя ветрового стекла поверните рукоятку в положение OFF.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Автоматический режим не работает, если включена низкая или высокая скорость работы очистителя ветрового стекла.
- В случае образования на ветровом стекле льда или появления следов высохшей соленой воды могут наблюдаться отклонения от нормального функционирования датчика дождя.
- Использование препарата Rain-X® или препаратов, содержащих воск или силикон, может нарушить нормальное функционирование датчика дождя.
- Функцию включения стеклоочистителя по сигналу датчика дождя можно отключить при помощи центра EVIC. Подробнее смотрите в параграфе «Панель управления» раздела «Электронный бортовой информационный центр (EVIC) /Индивидуальные настройки (программирование сервисных функций)» настоящей руководства.

Стеклоочиститель с датчиком дождя имеет систему защиты рычагов и щеток от повреждений. Поэтому датчик дождя не будет функционировать при следующих условиях:

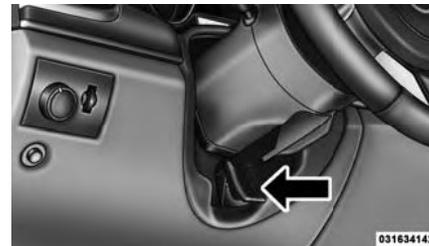
- При низкой температуре окружающего воздуха — Когда ключ зажигания находится в положении ON (Зажигание включено), стеклоочиститель с датчиком дождя не будет работать в автоматическом режиме до тех пор, пока рукоятка управления не будет переведена в другое положение, или автомобиль не начнет движение, или температура окружающего воздуха не поднимется выше 0°C.
- Когда рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач занимает положение N (Нейтраль) — Когда ключ зажигания находится в положении ON (Зажигание включено) и рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач занимает положение N (Нейтраль), стеклоочиститель с датчиком дождя не будет работать в автоматическом режиме до тех пор, пока рукоятка управления не будет переведена в другое положение, или скорость автомобиля не превысит 8 км/ч или рычаг переключения диапазонов не будет переведен из положения N (Нейтраль) в другое положение.

**Блокировка режима дистанционного пуска** — На автомобилях с системой дистанционного пуска в режиме дистанционного пуска датчики дождя не работают. Как только водитель займет свое место и переведет зажига-

ние в положение RUN (двигатель работает), функционирование датчиков дождя возобновится (если они были включены) и иные условия блокировки (упомянутые выше) отсутствуют.

#### РУЛЕВАЯ КОЛОНКА, РЕГУЛИРУЕМАЯ ПО ВЫЛЕТУ И УГЛУ НАКЛОНА

Вы можете отклонить рулевую колонку вверх или вниз. Вы также можете увеличивать или уменьшать величину вылета рулевой колонки. Рычаг регулировки угла наклона и вылета рулевой колонки расположен на ее конце под рулевым колесом.



Рычаг регулировки рулевой колонки по наклону и вылету

Для того чтобы отрегулировать положение рулевой колонки, нажмите рычаг вниз (по направлению к полу) для разблокировки рулевой колонки. После этого для изменения угла наклона рулевой колонки переместите рулевое колесо вверх или вниз в удобное для вас поло-

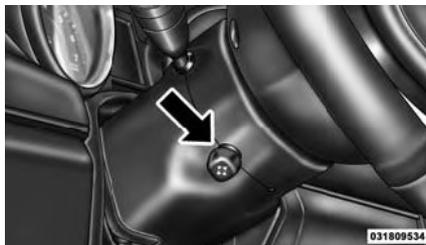
жение. Для увеличения или уменьшения длины рулевой колонки потяните рулевое колесо к себе или толкните его от себя. Установив рулевую колонку в желаемое положение, нажмите на рычаг вверх так, чтобы она надежно зафиксировалась.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Запрещается регулировать положение рулевой колонки во время движения автомобиля. Выполняя регулировку рулевой колонки на ходу или двигаясь с незафиксированной рулевой колонкой, вы можете потерять контроль над автомобилем. Пренебрежение этой рекомендацией может стать причиной получения тяжелых травм или даже смерти.

#### **РУЛЕВАЯ КОЛОНКА С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПРИВОДОМ РЕГУЛИРОВКИ НАКЛОНА И ВЫЛЕТА — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ**

Вы можете отклонить рулевую колонку вверх или вниз. Вы также можете увеличивать или уменьшать величину вылета рулевой колонки. Рычаг электропривода регулировки рулевой колонки расположен на рулевой колонке под многофункциональным рычагом управления.



Рулевая колонка с электроприводом регулировки по вылету и углу наклона

Для того чтобы изменить угол наклона рулевой колонки, переместите рычаг вверх или вниз. Для того чтобы изменить вылет рулевой колонки (приблизить к себе или удалить рулевое колесо), переместите рычаг к себе или от себя.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

На автомобилях, оснащенных запоминающим устройством, для возврата рулевой колонки с электроприводом регулировки в запрограммированное положение вы можете воспользоваться пультом дистанционного управления или кнопками запоминающего устройства. За более подробной информацией обращайтесь к разделу «Запоминающее устройство параметров регулировки» в этой части руководства.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Запрещается регулировать положение рулевой колонки во время движения автомобиля. Выполняя регулировку рулевой колонки на ходу или двигаясь с незафиксированной рулевой колонкой, вы можете потерять контроль над автомобилем. Пренебрежение этой рекомендацией может стать причиной получения тяжелых травм или даже смерти.

#### **ПОДОГРЕВ РУЛЕВОГО КОЛЕСА — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ**

В рулевое колесо встроен нагревательный элемент, который в холодную погоду помогает обогреть ваши руки. Обогреваемое рулевое колесо имеет только один режим работы. После включения обогрева рулевого колеса работает в течение около 58—70 минут, затем автоматически выключается. Если рулевое колесо уже нагрето, система может выключиться раньше или не включиться совсем.

Включение обогрева рулевого колеса можно включить и выключить с помощью системы Usolnpeť®.

Для включения обогрева рулевого колеса прикоснитесь к экранной кнопке «Controls», затем к экранной кнопке «Heated Steering Wheel» (Обогрев рулевого колеса).

Для выключения обогрева рулевого колеса прикоснитесь к экранной кнопке «Heated Steering Wheel» второй раз.

Экранная кнопка «Controls»



Экранная кнопка «Heated Steering Wheel»



Обогрев рулевого колеса

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Обогрев рулевого колеса работает только при работающем двигателе.**

#### Автомобили с дистанционным пуском двигателя

На автомобилях, оснащенных дистанционным пуском двигателя, предусмотрена возможность программирования включения подогрева рулевого колеса во время дистанционного пуска двигателя. Для получения дополнительной информации см. раздел «Система дистанционного пуска двигателя» главы «Начальные сведения об автомобиле».

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Людям с кожей пониженной чувствительности (пожилым людям, людям, страдающим хроническими заболеваниями или имеющим повреждения спинного мозга, диабетикам, людям, находящимся под воздействием лекарственных препаратов или алкоголя, а также людям, испытывающим усталость или находящимся в ином ненормальном физическом состоянии) следует с особой осторожностью пользоваться подогревом рулевого колеса. Даже при низких температурах такие люди могут получить ожоги, особенно в случае использования его в течение продолжительного времени.

*(Продолжение)*

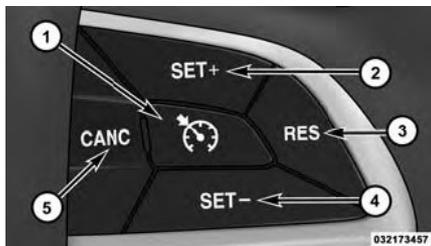
#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)

- Не кладите на рулевое колесо предметы с высокой теплоизоляционной способностью, такие как одеяла или чехлы. Это может привести к перегреву нагревательного элемента рулевого колеса.

#### КРУИЗ-КОНТРОЛЬ — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ

Система круиз-контроля позволяет автоматически поддерживать заданную скорость движения автомобиля (но не менее 40 км/ч) без воздействия водителя на педаль акселератора.

Кнопки управления круиз-контролем расположены на правой стороне рулевого колеса.



Кнопки электронной системы поддержания заданной скорости движения

- 1 — ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ)
- 2 — SET+/ACCEL (УСТАНОВКА/УСКОРЕНИЕ)
- 3 — RESUME (ВОССТАНОВЛЕНИЕ)
- 4 — SET-/DECEL (УСТАНОВКА/ЗАМЕДЛЕНИЕ)
- 5 — CANCEL (ОТМЕНА)

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Для обеспечения надлежащего функционирования системы круиз-контроля предусмотрено ее отключение в случае, если вы попытаетесь одновременно задействовать несколько функций системы. В этом случае для возобновления работы круиз-контроля нажмите кнопку ON/OFF и заново задайте значение стабилизируемой скорости.

#### Включение

Для включения круиз-контроля нажмите кнопку ON/OFF. На приборной панели появится сообщение CRUISE CONTROL READY (круиз-контроль готов к работе). Для выключения системы нажмите кнопку ON/OFF второй раз. На приборной панели появится сообщение CRUISE CONTROL OFF (круиз-контроль выключен). Не забывайте выключать систему, когда нет необходимости в ее использовании.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Опасно оставлять круиз-контроль включенным, если вы не собираетесь в ближайшее время его использовать. Вы можете случайно задать автомобилю ускорение, либо он начнет ускоряться неожиданно для вас. Вы можете потерять контроль над автомобилем, что чревато дорожно-транспортным происшествием. Поэтому всегда выключайте круиз-контроль, если нет необходимости в его использовании.

#### Установка значения стабилизируемой скорости

Включите нормальный режим стабилизации заданной скорости. Как только автомобиль достигнет нужной скорости, коротко нажмите и отпустите кнопку SET (+) или SET (-). Снимите ногу с педали акселератора. Автомобиль будет двигаться с постоянной заданной скоростью. Как только скорость будет задана, появится

сообщение CRUISE CONTROL SET TO MPH/KM (круиз-контроль установлен на стабилизацию скорости км/ч). Когда скорость задана, то светится контрольная лампа CRUISE, расположенная на приборной панели.

#### Отключение

Если слегка нажать педаль тормоза, нажать кнопку CANCEL или затормозить автомобиль, то режим стабилизации скорости выключится, однако значение предварительно заданной скорости останется в запоминающем устройстве круиз-контроля. Выключение круиз-контроля кнопкой ON/OFF или выключение зажигания приводит к очистке запоминающего устройства круиз-контроля.

#### Восстановление заданной скорости

Для того чтобы восстановить предварительно заданную скорость автомобиля, нажмите и отпустите кнопку RES. Функция восстановления предварительно заданной скорости может использоваться, только если скорость автомобиля превышает 30 км/ч.

#### Изменение значения стабилизируемой скорости

При включенном обычном (не адаптивном) круиз-контроле вы можете увеличить стабилизируемую скорость нажатием кнопки SET (+). Если удерживать эту кнопку, то скорость автомобиля будет непрерывно увеличиваться до тех пор, пока вы не отпустите ее.

Одно нажатие кнопки SET (+) увеличивает значение стабилизируемой скорости на 1,6 км/ч. Каждое после-

дующее нажатие кнопки увеличивает значение стабилизируемой скорости на 1,6 км/ч.

Для уменьшения стабилизируемой скорости при включенном обычном (не адаптивном) круиз-контроле нажмите кнопку SET (-). Если удерживать эту кнопку, то скорость автомобиля будет непрерывно уменьшаться до тех пор, пока вы не отпустите ее. Как только автомобиль замедлится до нужной скорости, отпустите кнопку. Теперь автомобиль будет автоматически поддерживать новое значение скорости.

Нажатие кнопки RES (-) уменьшает значение стабилизируемой скорости на 1,6 км/ч. Каждое последующее нажатие кнопки уменьшает значение стабилизируемой скорости на 1,6 км/ч.

### **Ускорение автомобиля для обгона**

При необходимости ускорить автомобиль для обгона воспользуйтесь, как обычно, педалью акселератора. Как только вы отпустите педаль, автомобиль вернется к предварительно заданной скорости.

### **Использование круиз-контроля в холмистой местности**

С целью поддержания заданной скорости движения в автоматической коробке передач может включаться пониженная передача.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Система круиз-контроля поддерживает постоянную скорость автомобиля на подъемах и спусках. Незначительное изменение скорости при движении по холмистой местности считается нормальным явлением.**

На более крутых уклонах или спусках возможно значительное уменьшение или увеличение скорости. Поэтому в подобных условиях движения не следует пользоваться круиз-контролем.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Опасно оставлять круиз-контроль включенным, если вы не собираетесь в ближайшее время его использовать. Вы можете случайно задать автомобилю ускорение, либо он начнет ускоряться неожиданно для вас. Вы можете потерять контроль над автомобилем, что чревато дорожно-транспортным происшествием. Поэтому всегда выключайте круиз-контроль, если нет необходимости в его использовании.

### **АДАПТИВНАЯ СИСТЕМА КРУИЗ-КОНТРОЛЯ (ACC) — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ**

Адаптивная система круиз-контроля повышает уровень комфорта, давая возможность воспользоваться круиз-контролем при движении на автострадах и скоростных магистралях. Однако адаптивный круиз-контроль не относится к системам безопасности и не предназначен для предотвращения автотранспортных происшествий.

Система ACC позволяет воспользоваться круиз-контролем при движении на дорогах с малой или средней загруженностью транспортом, избавляя от необходимости постоянного восстановления заданной скорости движения. В состав системы ACC входит радиолокационный датчик и направленная вперед камера, которые используются для обнаружения движущегося впереди автомобиля.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Если дорога свободна, и датчик не обнаруживает движущегося впереди, то в этом случае система ACC функционирует так же, как обычная система круиз-контроля.
- Если радиолокационный датчик обнаружил автомобиль, движущийся впереди, то система ACC в автоматическом режиме будет замедлять или ускорять автомобиль с целью поддержания заданной дистанции до движущегося впереди автомобиля с учетом скорости его движения.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- Адаптивный круиз-контроль (ACC) – это система, предназначенная для повышения уровня комфорта. Ее использование не отменяет необходимости в том, чтобы водитель активно участвовал в управлении автомобилем. При активации этой системы водителю по-прежнему необходимо внимательно следить за дорогой, движущимся по ней транспортом, погодными условиями, скоростью своего автомобиля, дистанцией до впереди идущего автомобиля и самое главное активно пользоваться тормозной педалью для обеспечения безопасности при любых условиях движения. Для обеспечения безопасного управления автомобилем вам необходимо не терять внимания. Пренебрежение приведенными рекомендациями может стать причиной аварии, получения тяжелых травм или смертельного случая.
- Ниже приведены особенности работы системы ACC:
  - Система не реагирует на пешеходов, автомобили, движущиеся во встречном направлении, и неподвижные объекты, например, автомобили, стоящие в «дорожной» пробке или на месте аварии.

*(Продолжение)*

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

- Система не принимает во внимание такие условия, как движение по городским улицам, интенсивность дорожного движения и погодные условия. В условиях плохой видимости возможности системы могут быть ограничены.
- В сложных условиях движения система не всегда способна полностью разобраться в ситуации на дороге, что может привести к неправильной оценке дистанции до впереди идущего автомобиля, или впереди идущий автомобиль может быть вообще не обнаружен системой.
- Адаптивный круиз-контроль использует возможности тормозной системы автомобиля только на 40% и не способен полностью остановить автомобиль.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Следует выключать систему ACC в следующих условиях:

- Движение в тумане, в сильный дождь, снегопад или дождь со снегом, при интенсивном дорожном движении, в сложных дорожных условиях (например, на участках строительства дороги).

*(Продолжение)*

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

- При смене полосы движения или съезде с автомагистрали, при сильном ветре, на обледенелых, заснеженных или скользких дорогах, на крутых подъемах или спусках.
- При буксировке прицепа на крутых подъемах и спусках.
- Когда условия движения не позволяют безопасно поддерживать постоянную скорость движения.

Пренебрежение приведенными рекомендациями может стать причиной аварии, получения тяжелых травм или смертельного случая.

Система круиз-контроля имеет два режима работы:

- Адаптивный режим, во время которого поддерживается необходимая дистанция между автомобилями.
- Нормальный режим стабилизации заданной скорости движения, когда поддерживается постоянная скорость. За более подробной информацией обращайтесь к разделу «Нормальный режим стабилизации заданной скорости движения» этой части Руководства.

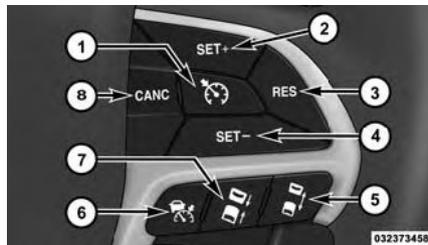
#### ПРИМЕЧАНИЕ:

В нормальном (не адаптивном) режиме стабилизации заданной скорости движения система не будет реагировать на автомобили. Поэтому следует всегда помнить, какой режим работы включен в данный момент.

Переключение режимов работы осуществляется с помощью кнопок управления круиз-контролем. Режимы работы являются независимыми. Следует проверять, какой режим работы активирован.

#### Адаптивный режим работы системы круиз-контроля (ACC)

Кнопки управления адаптивным круиз-контролем расположены на правой стороне рулевого колеса.



Кнопки адаптивной системы круиз-контроля

- 1 — НОРМАЛЬНЫЙ РЕЖИМ СТАБИЛИЗАЦИИ ЗАДАННОЙ СКОРОСТИ ВКЛ/ВЫКЛ
- 2 — SET+/ACCEL (УСТАНОВКА/УСКОРЕНИЕ)
- 3 — RESUME (ВОССТАНОВЛЕНИЕ)
- 4 — SET/DECEL (УСТАНОВКА/ЗАМЕДЛЕНИЕ)
- 5 — DISTANCE SETTING (УСТАНОВКА ДИСТАНЦИИ) — УВЕЛИЧЕНИЕ
- 6 — АДАПТИВНЫЙ КРУИЗ-КОНТРОЛЬ (ACC) ВКЛ/ВЫКЛ
- 7 — DISTANCE SETTING (УСТАНОВКА ДИСТАНЦИИ) — DECREASE (УМЕНЬШЕНИЕ)
- 8 — CANCEL (ОТМЕНА)

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Внесение изменений в конструкцию ходовой части или применение шин нестандартного размера отрицательно сказывается на работе адаптивного круиз-контроля.

#### Активация адаптивной системы круиз-контроля (ACC)

Вы можете активировать систему ACC только в том случае, если скорость автомобиля выше 30 км/ч.

При включении системы ACC и выходе ее в режим готовности на дисплей электронного бортового информационного центра (EVIC) выводится сообщение «ACC Ready».

При выключении системы на дисплей EVIC выводится сообщение «Adaptive Cruise Control (ACC) Off».

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Систему ACC невозможно включить при следующих условиях:

- Если включен понижающий ряд раздаточной коробки в режиме полного привода.
- Если нажата педаль тормоза.
- Если включен стояночный тормоз.
- Если в автоматической коробке передач включен диапазон PARK (Стоянка), REVERSE (Задний ход) или NEUTRAL (Нейтраль).
- Если скорость движения автомобиля превышает заданный диапазон.
- Когда тормоза перегреты.

## Включение

Нажмите и отпустите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ адаптивной системы круиз-контроля (ACC). На дисплее EVIC в меню системы ACC появится сообщение «ACC Ready» (Система ACC готова).

# ACC Ready

0323001278

Adaptive Cruise Control Ready  
(Адаптивная система круиз-контроля готова)

Для выключения системы повторно нажмите и отпустите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ адаптивной системы круиз-контроля (ACC). Во время выключения системы на дисплей EVIC будет выведено сообщение «Adaptive Cruise Control (ACC) Off» (Система ACC выключена).

# Adaptive Cruise Control (ACC) Off

0323001263

Adaptive Cruise Control Off  
(Адаптивная система круиз-контроля выключена)

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Опасно оставлять адаптивный круиз-контроль (ACC) включенным, если вы не собираетесь в ближайшее время его использовать. Вы можете случайно задать автомобилю ускорение, либо он начнет ускоряться неожиданно для вас. Вы можете потерять контроль над автомобилем, что чревато дорожно-транспортным происшествием. Поэтому всегда выключайте круиз-контроль, если он не используется.

### Установка значения стабилизируемой скорости

После того как автомобиль разгонится до нужной скорости, нажмите и отпустите кнопку SET + или кнопку SET. На дисплей EVIC будет выведено значение стабилизируемой скорости.

Если скорость устанавливается при скорости движения ниже 32 км/ч, она будет автоматически установлена на 32 км/ч. Если скорость устанавливается при скорости движения выше 32 км/ч, она будет автоматически установлена на значение текущей скорости автомобиля.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

**ACC не может быть установлена, если в непосредственной близости впереди автомобиля находится стоящий автомобиль.**

Отпустите педаль акселератора. Если вы не отпустите педаль акселератора, автомобиль может продолжить разгон выше введенного значения стабилизируемой скорости. Если это произойдет:

- На дисплее EVIC появится сообщение «DRIVER OVERRIDE» (ВОДИТЕЛЬ УПРАВЛЯЕТ СКОРОСТЬЮ АВТОМОБИЛЯ).
- Система не будет контролировать дистанцию между вашим автомобилем и автомобилем, движущимся впереди. Скорость автомобиля будет определять только положением педали акселератора.

### Отмена режима стабилизации заданной скорости

При указанных ниже условиях система отключается:

- Нажата педаль тормоза.
- Вы нажали педаль тормоза.
- Вы нажали выключатель CANCEL.

- Сработала антиблокировочная система (ABS).
- Сработала система снижения угловых колебаний прицепа (TSC).
- Рычаг переключения диапазонов перемещен в положение N (Нейтраль).
- Если активируется система динамической стабилизации (ESC) или противобуксовочная система (TCS).
- Включен стояночный тормоз.
- На низкой скорости отстегивается ремень безопасности водителя.
- На низкой скорости открывается дверь водителя.
- Водитель полностью отключается систему динамической стабилизации.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Если повторно включить ACC или задать стабилизируемую скорость при выключенной системе ESC/TCS, то система ESC включится автоматически.**

#### **Выключение**

Система круиз-контроля выключается с очисткой памяти в следующих случаях:

- Водитель нажимает и отпускает кнопку ВКЛ/ВЫКЛ адаптивной системы круиз-контроля (ACC).
- Кнопкой включается нормальный режим стабилизации заданной скорости.

- Если выключить зажигание.
- При включении низшей ступени в раздаточной коробке.

#### **Восстановление заданной скорости**

Если в памяти системы есть заданное значение стабилизируемой скорости, нажмите кнопку RES (Восстановление) и снимите ногу с педали акселератора. На дисплей EVIC будет выведено последнее значение стабилизируемой скорости.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Восстановление заданной скорости ACC возможно только на скорости не менее 30 км/ч.**

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Функцию восстановления заданной скорости следует использовать только в том случае, если это позволяют дорожные условия и интенсивность транспортного потока. Использование функции восстановления, когда введенное значение стабилизируемой скорости слишком высокое или слишком низкое для данной скорости транспортного потока, либо не соответствует дорожным условиям, может привести к тому, что автомобиль начнет интенсивно разгоняться или тормозить для обеспечения безопасности движения. Пренебрежение приведенными рекомендациями может стать причиной аварии, получения тяжелых травм или смертельного случая.

#### **Изменение значения стабилизируемой скорости**

При включенной системе ACC вы можете увеличить стабилизируемую скорость, нажимая и кнопку SET +.

Одно нажатие кнопки SET (+) увеличивает значение стабилизируемой скорости на 1,6 км/ч. Каждое последующее нажатие кнопки увеличивает значение стабилизируемой скорости на 1,6 км/ч.

Если удерживать кнопку SET +, скорость автомобиля будет непрерывно увеличиваться с шагом в 8 км/ч, пока вы не отпустите кнопку. Увеличение заданной скорости движения будет отображаться на дисплее EVIC.

При включенной системе ACC вы можете снизить стабилизируемую скорость, нажимая и кнопку SET -.

Единоновременное нажатие кнопки SET — уменьшает значение стабилизируемой скорости на 1,6 км/ч. Каждое последующее нажатие кнопки уменьшает значение стабилизируемой скорости на 1,6 км/ч.

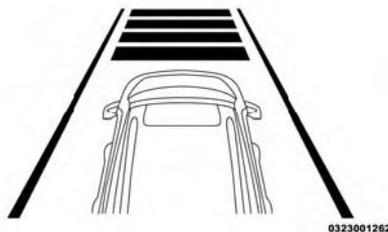
Если удерживать кнопку SET -, скорость автомобиля будет непрерывно уменьшаться с шагом в 10 км/ч, пока вы не отпустите кнопку. Уменьшение заданной скорости движения будет отображаться на дисплее EVIC.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

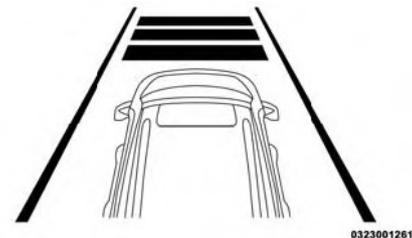
- Если водитель вмешивается и нажимает кнопку SET + или кнопку SET -, скорость будет автоматически установлена на значение текущей скорости автомобиля.
- Если при уменьшении стабилизируемой скорости с помощью кнопки SET — торможения двигателем окажется недостаточно для необходимого замедления автомобиля, может автоматически включиться тормозная система.
- Система ACC задействует тормозную систему соответственно поведению идущего впереди автомобиля; после полной остановки система удерживает автомобиль тормозами 2 секунды, затем отпускает их.
- Система ACC поддерживает постоянную скорость автомобиля при движении на подъемах и спусках. Однако незначительное изменение скорости при движении по холмистой местности считается нормальным явлением. Кроме того, при движении на подъемах и спусках может наблюдаться переключение передач вниз. Это явление считается нормальным и необходимо для поддержания заданной скорости движения. При движении на подъеме или спуске система ACC отключается в случае перегрева тормозных механизмов.

#### Задание дистанции до движущегося впереди автомобиля

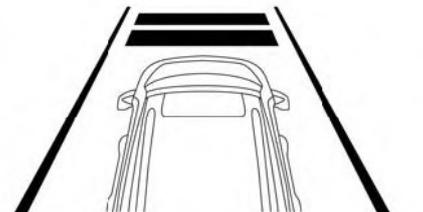
Существуют три варианта дистанции до движущегося впереди автомобиля на ACC — четыре сегмента (максимальная дистанция), три сегмента (большая дистанция), два сегмента (средняя) и один сегмент (малая). На основе заданной скорости движения и величины дистанции система ACC вычисляет и устанавливает дистанцию до движущегося впереди автомобиля. Эта дистанция отображается на дисплее EVIC.



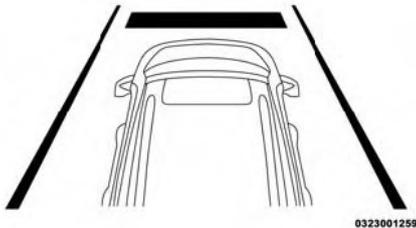
Установка дистанции, четыре сегмента (максимальная дистанция)



Установка дистанции, три сегмента (большая дистанция)



Установка дистанции, два сегмента (средняя дистанция)



Установка дистанции, один сегмент (малая дистанция)

Для увеличения величины дистанции нажмите и отпустите кнопку увеличения дистанции Distance Setting — Increase. При каждом нажатии кнопки настройка дистанции изменяется на один сегмент (увеличивается).

Для уменьшения дистанции нажмите и отпустите кнопку уменьшения дистанции Distance Setting — Decrease. При каждом нажатии кнопки настройка дистанции изменяется на один сегмент (уменьшается).

Если впереди автомобилей нет, то автомобиль будет поддерживать заданную скорость движения. Если на вашей полосе движения будет обнаружен автомобиль, движущийся с меньшей скоростью, то на дисплее EVIC появится символ обнаруженного автомобиля. В этом случае независимо от заданного значения стабилизируемой скорости система будет автоматически изменять скорость автомобиля с целью сохранения дистанции до автомобиля, движущегося впереди.

В этом случае автомобиль будет поддерживать заданную дистанцию до выполнения одного из следующих условий:

- Скорость движущегося впереди автомобиля стала больше заданного значения стабилизируемой скорости.
- Движущийся впереди автомобиль сменил полосу движения или покинул поле действия датчика системы.
- Скорость движущегося впереди автомобиля упала до 0 км/ч более чем на 2 с, и система автоматически выключилась.
- Был изменен вариант установки дистанции до впереди идущего автомобиля.
- Система была выключена. (См. раздел о включении системы ACC).

Максимальные тормозные усилия, возникающие при работе системы ACC, ограничены. Однако в случае необходимости водитель может в любой момент нажать на тормозную педаль.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

При включении системой ACC тормозной системы включаются стоп-сигналы.

Если система ACC определит, что создаваемого ей тормозного усилия недостаточно для поддержания дистанции до впереди идущего автомобиля, на дисплее EVIC начнет мигать предупреждающее сообщение. В этом случае на дисплее EVIC будет мигать сообщение BRAKE (Торможение) и раздастся звуковой сигнал. Звуковой сигнал и сообщение BRAKE не исчезнут до тех пор, пока система ACC будет развить максимальное тормозное усилие.



Предупреждение о торможении

В такой ситуации следует немедленно нажать тормозную педаль для поддержания безопасного расстояния до движущегося впереди автомобиля.

#### Система помощи при обгоне

При следовании за идущим впереди автомобилем с включенной системой ACC эта система будет обеспечивать дополнительный разгон, для облегчения обгона.

Дополнительный разгон начинается при включении указателей левого поворота. В местностях с левосторонним движением функция помощи при обгоне работает только при обгонах слева.

Если автомобиль из местности с левосторонним движением перемещается в местность с правосторонним движением, система ACC способна распознать направление движения. В этом случае функция помощи при обгоне будет работать только при обгонах справа. Дополнительный разгон начинается при включении указателей правого поворота. В этом случае система больше не будет работать при обгонах слева до тех пор, пока система не распознает, что автомобиль вернулся в местность с левосторонним движением.

### **Меню адаптивной системы круиз-контроля (ACC)**

Параметры настройки системы ACC выводятся на дисплей EVIC. Дисплей EVIC расположен в центре приборной панели. Выводимая на дисплей информация зависит от режима работы системы ACC.

При последовательном нажатии кнопки ВКЛ/ВЫКЛ адаптивного круиз-контроля на рулевом колесе на дисплей EVIC будут выводиться следующие сообщения:

#### **Adaptive Cruise Control Off (Адаптивная система круиз-контроля выключена)**

Сообщение «Adaptive Cruise Control Off» (Система ACC выключена) выводится на дисплей при выключении системы ACC.

#### **Adaptive Cruise Control Ready (Адаптивная система круиз-контроля готова)**

Если система ACC включена, но значение стабилизируемой скорости не задано, появится сообщение «Adaptive Cruise Control Ready» (Система ACC готова).

Нажмите кнопку SET + или кнопку SET- на рулевом колесе, и на дисплее EVIC будут отображены следующие функции:

#### **ACC SET**

Когда ACC установлен, заданная скорость будет отображаться в нижнем правом углу дисплея.

Экран ACC выводится также на дисплей при изменении режима работы системы ACC, например, в следующих случаях:

- Изменение настройки дистанции
- Отмена режима стабилизации скорости движения
- Скорость регулирует водитель
- Выключение системы
- Предупреждение системы ACC об опасном сближении
- Предупреждение о нарушении работоспособности системы ACC
- Если по истечении 5 секунд режим работы системы ACC останется без изменения, дисплей EVIC вернется к предыдущему режиму работы.

#### **Предупреждающие сообщения и уход за системой**

##### **Предупреждение «Wipe Front Radar Sensor In Front Of Vehicle» (Очистите радиолокационный датчик спереди автомобиля)**

Будет выводиться предупреждение «ACC/FCW Unavailable Wipe Front Radar Sensor» (ACC/FCW недоступен. Очистите радиолокационный датчик спереди автомобиля), а зуммер проинформирует водителя о том, что функции системы временно ограничены.

Наиболее часто это случается в условиях ограниченной видимости, например, во время сильного снега или дождя. Система ACC может также временно потерять работоспособность, когда датчик системы покрыт грязью или льдом. В этом случае на дисплей EVIC будет выводиться сообщение «ACC/FCW Unavailable Wipe Front Radar Sensor» (ACC/FCW недоступен. Очистите радиолокационный датчик спереди автомобиля) и система отключится.

Сообщение «ACC/FCW Unavailable Wipe Front Radar Sensor» (ACC/FCW недоступен. Очистите радиолокационный датчик спереди автомобиля) может иногда появляться при движении в местах с поверхностями с высокой отражающей способностью, например, отражатели в тоннелях, лед или снег. Система ACC восстановит свою работоспособность после того, как такие поверхности закончатся. Временно такое сообщение может появляться, если радиолокационный датчик не обнаруживает движущихся впереди автомобилей или объектов.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Если выводится предупреждение «ACC/FCW Unavailable Wipe Front Radar Sensor» (ACC/FCW недоступен. Очистите радиолокационный датчик спереди автомобиля), то может быть использован нормальный режим работы системы ACC (поддержание стабилизируемой скорости). За более подробной информацией обращайтесь к разделу «Нормальный режим стабилизации заданной скорости движения» этой части Руководства.

Если нарушение работоспособности системы ACC не связано с погодными условиями, то следует проверить радиолокационный датчик системы. В случае необходимости его следует очистить или освободить от других предметов, препятствующих его работе. Радиолокационный датчик расположен по центру автомобиля за нижней облицовкой.

Для обеспечения нормального функционирования системы ACC необходимо соблюдать следующие правила ухода за системой:

- Следите за чистотой датчика. Тщательно протирайте линзу радиолокационного датчика мягкой тканью. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить линзу.
- Не снимайте винты с датчика. Это может привести к нарушению функционирования или неисправности системы ACC. В результате может потребоваться регулировка положения радиолокационного датчика.

- В случае повреждения радара или передней части автомобиля при столкновении обратитесь на сервисную станцию официального дилера.
- Не крепите и не устанавливайте аксессуары в зоне расположения датчика. Это в полной мере относится к изделиям из прозрачного материала и решеткам радиатора, приобретаемым на рынке запасных частей. Это может привести к нарушению функционирования или неисправности системы ACC.

После устранения условий, вызвавших нарушение работоспособности системы, система выключится, и для возобновления ее работы систему нужно просто включить снова.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- При частом появлении (более одного раза за поездку) сообщения «ACC/FCW Unavailable Wipe Front Radar Sensor» (ACC/FCW недоступен. Очистите радиолокационный датчик спереди автомобиля) в условиях отсутствия снега, дождя слякоти и других загрязнений выполните настройку датчика на сервисной станции официального дилера.
- Не рекомендуется устанавливать снегоочиститель, элементы передней защиты автомобиля, решетку радиатора, приобретенную на рынке запасных частей, а также вносить изменения в конструкцию оригинальной решетки радиатора. В противном случае радиолокационный датчик системы ACC/FCW может оказаться закрытым, что приведет к отключению этой системы.

#### **Предупреждение «Clean Front Windshield» (Очистите ветровое стекло)**

Будет выводиться предупреждение «ACC / FCW Limited Functionality Clean Front Windshield» (Возможности ACC/FCW ограничены. Очистите ветровое стекло), а зуммер проинформирует водителя о том, что функции системы временно ограничены. Наиболее часто это случается в условиях ограниченной видимости, например, во время сильного снега, дождя или тумана. Система ACC может вследствие налипания грязи, снега или льда, а также запотевания стекла внутри автомобиля, потерять видимость. В этом случае на дисплей EVIC будет выводиться сообщение «ACC / FCW Limited Functionality Clean Front Windshield» (Возможности ACC/FCW ограничены. Очистите ветровое стекло) и возможности системы будут ограничены.

Сообщение «ACC / FCW Limited Functionality Clean Front Windshield» (Возможности ACC/FCW ограничены. Очистите ветровое стекло) может иногда появляться при движении в местах с поверхностями с высокой отражающей способностью, например, отражатели в тоннелях, лед или снег. Система ACC/FCW восстановит свою работоспособность после того, как такие поверхности закончатся. Временно такое сообщение может появляться, если камера не обнаруживает движущихся впереди автомобилей или объектов.

Если погодные условия не являются определяющим фактором, водителю следует осмотреть ветровое стекло

и камеру на тыльной стороне внутреннего зеркала заднего вида. В случае необходимости их следует очистить или освободить от других предметов, препятствующих его работе.

Когда исчезнут условия, вызвавшие ограничение функционала, исчезнут, функционал системы будет восстановлен.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**При частом появлении (более одного раза за поездку) сообщения «ACC / FCW Limited Functionality Clean Front Windshield» (Возможности ACC/FCW ограничены. Очистите ветровое стекло) в условиях отсутствия снега, дождя слякоти и других загрязнений выполните настройку датчика на сервисной станции официального дилера.**

#### **Снятие датчика ACC для движения вне дорог**

##### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**На время движения вне дорог рекомендуется снимать датчик системы ACC. Датчик расположен по центру автомобиля за нижней решеткой радиатора. Датчик снимается в сборе с кронштейном после снятия нижней панели.**

Для снятия датчика выполните следующее:

1. Отсоедините разъем, сжав два фиксатора, затем вытяните разъем. Не тяните за проводку и не используйте какой-либо инструмент для снятия разъема.
2. Снимите крепление проводки с задней части кронштейна.
3. Снимите два фиксатора М6, которыми кронштейн крепится к бамперу.

##### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Не заменяйте регулировочные фиксаторы и не снимайте датчик с кронштейна. В противном случае регулировка датчика будет нарушена.**

Храните датчик и кронштейн в безопасном месте. После снятия датчика и кронштейна в сборе надежно закрепите проводку и разъем.

Колодка разъема убирается в верхнюю часть балки бампера. Вставьте разъем проводки в колодку разъема.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**После снятия датчика система круиз-контроля, адаптивная система круиз-контроля, нормальная система круиз-контроля и система предупреждения об опасности фронтального столкновения будут недоступны, а подсветка кнопки системы предупреждения об опасности фронтального столкновения будет включена. После выключения и последующего включения зажигания весь функционал системы будет восстановлен.**

Для обратной установки датчика с кронштейном в сборе повторите указанную выше последовательность действий в обратном порядке. Момент затяжки фиксаторов при обратной установке кронштейна на балку составляет 9 Нм.

#### **Предупреждение «Service ACC/FCW» (Неисправность системы ACC/FCW)**

Если система выключилась, и на дисплее EVIC появилось сообщение «ACC/FCW Unavailable Service Required» (Система ACC/FCW не функционирует. Требуется проверка), то это может свидетельствовать о временно возникшей неисправности, которая нарушает работоспособность системы. В этом случае система ACC временно утратит работоспособность.

Хотя автомобиль в этом случае сохраняет работоспособность, система ACC будет временно отключена. Если это произойдет, попытайтесь снова включить систему ACC после очередного включения зажигания. Если проблема сохранится, обратитесь на сервисную станцию своего официального дилера.

### **Меры предосторожности при движении с включенной адаптивной системой круиз-контроля**

В определенных условиях движения система АСС может неадекватно реагировать на изменение ситуации на дороге. В таких случаях система АСС может неожиданно затормозить автомобиль или наоборот опоздать с его торможением. Водителю следует не терять внимание и по мере необходимости вмешиваться в управление автомобилем.

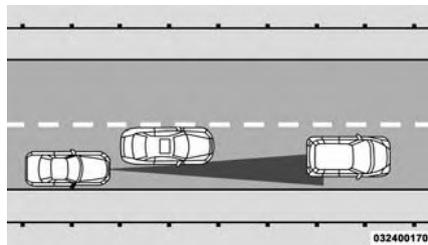
#### **Буксировка прицепа**

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

При буксировке использовать АСС не рекомендуется.

### **Движение со смещением**

Система АСС может не обнаружить автомобиль, который движется по той же полосе движения, но смещен в сторону относительно вашего автомобиля, или автомобиль в соседней полосе движения. Дистанция до движущегося впереди автомобиля может оказаться недостаточной. Этот автомобиль может перемещаться внутрь и наружу полосы движения, что может привести к неожиданному торможению или ускорению вашего автомобиля.

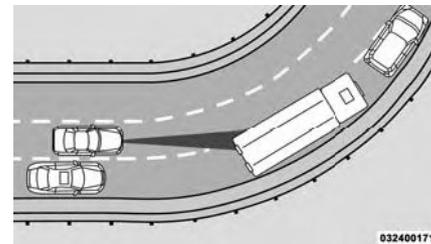


### **Движение в поворотах**

При движении по дуге с включенной системой АСС система может снижать скорость движения и интенсивность разгона для обеспечения устойчивости, если впереди нет автомобиля. После выхода из виража система вернется к стабилизируемой скорости. Это нормальное функционирование системы АСС.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

В поворотах функционал системы АСС может быть ограничен.



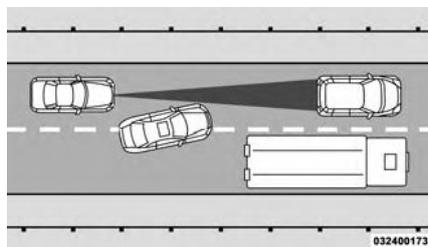
### Использование системы ACC в холмистой местности

При движении в холмистой местности система ACC может не обнаружить движущийся впереди автомобиль. В зависимости от скорости и загруженности автомобиля, дорожной ситуации и крутизны уклона функционирование системы ACC может иметь ограничения.



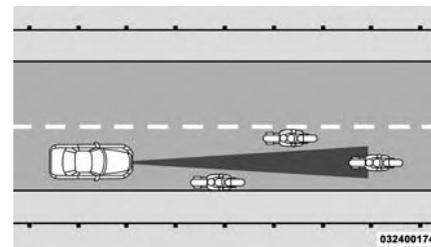
### Смена полосы движения

Система ACC не в состоянии обнаружить автомобиль, пока он полностью не переместится на вашу полосу движения. На рисунке показана ситуация при смене полосы движения другим автомобилем, когда система ACC пока еще не обнаружила этот автомобиль. В такой ситуации реакция системы ACC на изменение дорожной обстановки может оказаться слишком поздней. Система ACC не в состоянии обнаружить автомобиль, пока он полностью не завершил маневр по смене полосы движения. Дистанция до автомобиля, переместившегося на вашу полосу движения, может оказаться недостаточной. Не теряйте внимания и всегда будьте готовы в случае необходимости нажать педаль тормоза.



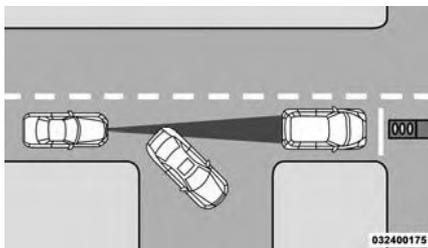
### Узкие транспортные средства

Некоторые транспортные средства, имеющие небольшую ширину и движущиеся с краю полосы движения, могут быть не обнаружены системой ACC, пока они не сместятся к середине полосы движения. Дистанция до движущегося впереди автомобиля может оказаться недостаточной.



### Неподвижные объекты и автомобили

Система ACC не реагирует на неподвижные объекты и автомобили. Например, система ACC не реагирует в таких ситуациях, когда автомобиль, за которым вы едете, съезжает с вашей полосы движения, а автомобиль, который оказался впереди вас, неподвижен. Не теряйте внимания и всегда будьте готовы в случае необходимости нажать педаль тормоза.



### Общие сведения

#### Требования FCC для автомобильных радарных систем

Соответствие нормативной документации:

47 C.F.R. Часть 15

47 C.F.R. Часть 15.515

#### Нормальный режим стабилизации заданной скорости

Помимо адаптивного режима работы системы ACC в вашем распоряжении имеется нормальный (фиксированный) режим стабилизации заданной скорости движения. В этом режиме система поддерживает заданную скорость движения без нажатия педали акселератора водителем. Система круиз-контроля может работать только в том случае, если скорость автомобиля выше 30 км/ч.

Для переключения между режимами работы нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ адаптивного круиз-контроля ADAPTIVE CRUISE CONTROL (ACC) ON/OFF, что выключает систему ACC и нормальный (фиксированный) режим стабилизации заданной скорости движения. Нажатие кнопки ВКЛ/ВЫКЛ нормального круиз-контроля приведет к включению системы в режиме нормального круиз-контроля.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Если включен нормальный режим стабилизации скорости, то система не реагирует на движущиеся впереди автомобили. Поддерживайте безопасное расстояние между своим автомобилем и движущимся впереди автомобилем. Следует всегда помнить о том, какой режим работы включен. Пренебрежение приведенными рекомендациями может стать причиной аварии, получения тяжелых травм или смертельного случая.

#### Установка значения стабилизируемой скорости

Включите нормальный режим стабилизации заданной скорости. Как только автомобиль достигнет нужной скорости, коротко нажмите и отпустите кнопку SET (+) или SET (-). Снимите ногу с педали акселератора. Автомобиль будет двигаться с постоянной заданной скоростью. Как только скорость будет задана, появится сообщение CRUISE CONTROL SET TO MPH/KM (круиз-контроль установлен на стабилизацию скорости км/ч). Когда скорость задана, то светится контрольная лампа CRUISE, расположенная на приборной панели.

### **Изменение значения стабилизируемой скорости**

При включенном обычном (не адаптивном) круиз-контроле вы можете увеличить стабилизируемую скорость нажатием кнопки SET (+). Если удерживать эту кнопку, то скорость автомобиля будет непрерывно увеличиваться до тех пор, пока вы не отпустите ее.

Одно нажатие кнопки SET (+) увеличивает значение стабилизируемой скорости на 1,6 км/ч. Каждое последующее нажатие кнопки увеличивает значение стабилизируемой скорости на 1,6 км/ч.

При включенном обычном (не адаптивном) круиз-контроле вы можете увеличить стабилизируемую скорость нажатием и удержанием кнопки SET (+). Если удерживать кнопку, скорость автомобиля будет непрерывно увеличиваться с шагом в 8 км/ч, пока вы не отпустите кнопку. Увеличение заданной скорости движения будет отображаться на дисплее EVIC.

Для уменьшения стабилизируемой скорости при включенном обычном (не адаптивном) круиз-контроле нажмите кнопку SET (-). Если удерживать эту кнопку, то скорость автомобиля будет непрерывно уменьшаться до тех пор, пока вы не отпустите ее. Как только автомобиль замедлится до нужной скорости, отпустите кнопку. Теперь автомобиль будет автоматически поддерживать новое значение скорости.

Нажатие кнопки RES (-) уменьшает значение стабилизируемой скорости на 1,6 км/ч. Каждое последующее нажатие кнопки уменьшает значение стабилизируемой скорости на 1,6 км/ч.

При включенном обычном (не адаптивном) круиз-контроле вы можете снизить стабилизируемую скорость нажатием и удержанием кнопки SET -. Если удерживать кнопку, скорость автомобиля будет непрерывно уменьшаться с шагом в 8 км/ч, пока вы не отпустите кнопку. Уменьшение заданной скорости движения будет отображаться на дисплее EVIC.

### **Отмена режима стабилизации заданной скорости**

Следующие условия приведут к отключению функции обычного (не адаптивного) круиз-контроля без очистки памяти:

- Вы коснетесь педали тормоза.
- Вы нажмете кнопку CANCEL.
- Если активируется система динамической стабилизации (ESC) или противобуксовочная система (TCS).
- Включен стояночный тормоз.
- Перегрев тормозных механизмов.
- Селектор трансмиссии выводится из положения Drive (передний ход).

### **Восстановление заданной скорости**

Для того чтобы восстановить предварительно заданную скорость автомобиля, нажмите и отпустите кнопку RES. Функция восстановления предварительно заданной скорости может использоваться, только если скорость автомобиля превышает 30 км/ч.

### **Выключение**

Система круиз-контроля выключается с очисткой памяти в следующих случаях:

- Нажимается кнопка нормального режима стабилизации заданной скорости.
- Если выключить зажигание.
- Если включить пониженный ряд трансмиссии в режиме полного привода.

### **СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОПАСНОСТИ ФРОНТАЛЬНОГО СТОЛКНОВЕНИЯ (FCW) И СНИЖЕНИЯ ТЯЖЕСТИ СТОЛКНОВЕНИЙ — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ**

#### **Система предупреждения об опасности фронтального столкновения (FCW) и снижения тяжести столкновений**

Система предупреждения об опасности фронтального столкновения (FCW) и снижения тяжести столкновений обеспечивает звуковые предупреждения, визуальные предупреждения (через дисплей EVIC) и кратко задействует тормозную систему для информирования водителя об опасности фронтального столкновения.

Предупреждения и торможение выполняются заблаговременно, давая водителю время для реагирования, уклонения от столкновения или снижения тяжести столкновения.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

FCW контролирует информацию от передних датчиков, а также информацию от контроллера тормозной системы с электронным управлением (ЕВС), чтобы определить вероятность столкновения с движущимся впереди автомобилем. Если система определяет вероятность столкновения с движущимся впереди автомобилем, то на дисплее EVIC отображается предупреждающее сообщение, сопровождаемое звуковым сигналом, а также кратко задействуются тормоза. Если водитель не среагирует на предупреждения, система автоматически начнет ограниченное торможение для снижения скорости и тяжести последствий столкновения. Если водитель реагирует торможением, но система определяет, что этой интенсивности торможения недостаточно, система будет увеличивать тормозное усилие по необходимости.



Сообщение об опасности фронтального столкновения

Если система определит, что опасность столкновения с движущимся впереди автомобилем миновала, она выключит предупреждающее сообщение.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Минимальная скорость для включения сообщения об опасности фронтального столкновения составляет 10 км/ч.
- Система FCW может реагировать на посторонние объекты, такие как ограничительные брусья-отбойники или столбы дорожных знаков. Это считается нормальным явлением и относится к нормальному функционированию системы FCW.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Система предупреждения об опасности фронтального столкновения (FCW) не в состоянии самостоятельно предотвратить столкновение и не способна обнаруживать потенциально опасные (в аварийном отношении) объекты любого типа. Водитель обязан самостоятельно предпринимать меры для предотвращения столкновения, используя рулевое управление и тормозную систему. Пренебрежение этой рекомендацией может стать причиной получения серьезных травм или смертельного случая.

#### Включение и выключение FCW

##### ПРИМЕЧАНИЕ:

Изменение состояния системы FCW на «От» (Вкл) позволяет системе предупреждать водителя об опасности столкновения с движущимся впереди автомобилем.

Кнопка системы предупреждения об опасности фронтального столкновения расположена на панели управления под дисплеем системы Usconnect®.

Чтобы выключить систему FCW нажмите кнопку один раз (при этом включится светодиод).

Чтобы включить систему FCW, повторно нажмите кнопку (при этом светодиод выключится).

Изменение состояния FCW на «Off» (Выкл) не позволяет системе предупреждать водителя об опасности столкновения с движущимся впереди автомобилем.

Изменение состояния FCW на «Off» (Выкл) не позволяет системе автоматически тормозить или увеличивать тормозное усилие для помощи водителю при опасности фронтального столкновения.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Выбранное состояние системы FCW при выключении зажигания сохраняется в памяти. Если система была отключена, после следующего включения зажигания она останется выключенной.**

**Изменение состояния FCW и активного торможения**  
**Изменение состояния FCW и активного торможения с помощью экрана системы Uconnect® 8.4/8.4A — для некоторых вариантов исполнения автомобиля.**

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Изменение режима работы системы можно выполнить только тогда, когда рычаг переключения диапазонов находится в положении P (Стоянка).**

Для настройки функции FCW и активного торможения выполните следующее:

1. Нажмите экранную кнопку «Controls» в нижней части дисплея Uconnect®.
2. Нажмите экранную кнопку Settings (Настройки).

3. Нажмите экранную кнопку «Safety & Driving Assistance».

4. Нажмите экранную кнопку «FWD Collision Warning» (предупреждение о фронтальном столкновении), Far или Near (Далеко или близко), чтобы выбрать настройку.

5. Нажмите экранную кнопку «Active Braking» (активное торможение) вкл или выкл.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**В соответствующих полях появятся галочки.**

**Изменение настроек FCW и активного торможения с помощью экрана системы Uconnect® 5.0 — для некоторых вариантов исполнения автомобиля.**

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Изменение режима работы системы можно выполнить только тогда, когда рычаг переключения диапазонов находится в положении P (Стоянка).**

Для настройки функции FCW и активного торможения выполните следующее:

1. Нажмите клавишу «+ MORE», расположенную в правой нижней части дисплея системы Uconnect®.
2. Нажмите экранную кнопку Settings (Настройки).
3. Нажмите экранную кнопку «Safety/Assistance».
4. Нажмите первую экранную кнопку «FWD Collision W...».

5. Нажмите экранную кнопку «FWD Collision Warning» (предупреждение о фронтальном столкновении), Far или Near (Далеко или близко), чтобы выбрать настройку. Затем нажмите стрелку «назад».

6. Нажмите вторую экранную кнопку «FWD Collision W...».

7. Нажмите экранную кнопку «Active Braking» (активное торможение) вкл или выкл.

По умолчанию состояние предупреждения FCW установлено на «Far» (Далеко), а для активного торможения выбрана настройка «On» (Вкл), что позволяет системе предупреждать водителя об опасности и ограниченно задействовать тормоза на максимальном расстоянии. Это дает водителю максимальное количество времени для того, чтобы избежать столкновения.

Изменение состояния предупреждения FCW на «Near» (Близко) позволяет системе предупреждать водителя об опасности столкновения на меньшем расстоянии. В этом случае у водителя будет меньше времени на реагирование по сравнению с настройкой «Far» (Далеко), что дает водителю возможность вести автомобиль динамичней.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- **После выключения зажигания система сохраняет последнее состояние, выбранное водителем.**

- Предупреждение FCW может не реагировать на посторонние объекты, например, навесные конструкции, объекты вне направления движения автомобиля, удаленные стационарные объекты, встречные автомобили или автомобили, которые движутся впереди со скоростью, которая равна или выше скорости вашего автомобиля.
- Система FCW будет отключаться при условиях, аналогичных системе ACC, при этом будет отображаться информация об отключении системы.

#### Предупреждение об ограничении функционала FCW

Если система отключается и на дисплей EVIC выводится сообщение «ACC/FCW Limited Functionality» (Возможности ACC/FCW ограничены) или сообщение «ACC/FCW Limited Functionality Clean Front Windshield» (Возможности ACC/FCW ограничены. Очистите ветровое стекло), это может указывать на наличие условий, ограничивающих функционал системы FCW. Хотя автомобиль сохраняет работоспособность при нормальных условиях, функция автоматического торможения может быть ограниченно доступна. После исчезновения условий, ограничивавшего функционал системы, система вернется в нормальное рабочее состояние. Если проблема сохранится, обратитесь на сервисную станцию своего официального дилера.

#### Предупреждение о необходимости проверки FCW

Если система отключается, и на дисплей EVIC выводится сообщение:

- «ACC/FCW Unavailable Service Required» (Система ACC/FCW не функционирует. Требуется проверка)
- «Cruise/FCW Unavailable Service Required» (Система круиз-контроля/FCW не функционирует. Требуется проверка)

Это указывает на внутреннюю неисправность системы. Хотя при этом в нормальных условиях автомобиль сохраняет работоспособность, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

#### СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ PARKSENSE® — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ

Система помощи при парковке ParkSense® при движении задним или передним ходом (то есть при маневрировании на парковке) с помощью дисплея и звуковых сигналов информирует водителя о расстоянии между задним бампером автомобиля и обнаруженным препятствием. См. раздел по правилам эксплуатации системы ParkSense® для получения информации об ограничениях системы и рекомендациях.

При переводе выключателя зажигания в положение ON/RUN система ParkSense® остается в том же состоянии (включена или выключена), в котором она была при предыдущем выключении зажигания.

Система помощи при парковке ParkSense® активируется только при перемещении рычага переключения диапазонов в положении R (Задний ход). Если система

помощи при парковке ParkSense® используется в этом положении рычага селектора, то система выключается, когда скорость автомобиля превысит примерно 11 км/ч. Система помощи при парковке включается вновь, если скорость автомобиля становится менее примерно 9 км/ч.

#### Датчики системы ParkSense®

В систему помощи при парковке ParkSense® входят датчики, которые расположены на заднем бампере/панелях задней части автомобиля. Датчики сканируют область пространства позади автомобиля. Датчики способны обнаруживать объекты, расположенные на расстоянии приблизительно 30—200 см по горизонтали от заднего бампера/задней части автомобиля. На способность датчиков обнаруживать препятствия влияет расположение, ориентация и форма препятствия.

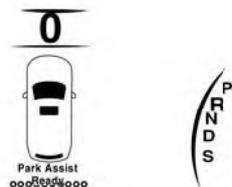
#### Экран предупреждений системы ParkSense®

Предупреждающий экран системы ParkSense® отображается только в том случае, если в параграфе «Индивидуальные настройки» раздела «Электронный бортовой информационный центр (EVIC)» или системы Uconnect® (если имеется) настоящего руководства выбран параметр подачи звукового и визуального предупреждения. Подробнее смотрите в параграфе «Панель управления» раздела «Электронный бортовой информационный центр (EVIC) /Индивидуальные настройки (программирование сервисных функций)» или «Настройки Uconnect®» (если имеется) настоящего руководства.

Дисплей предупреждений системы ParkSense® расположен в электронном бортовом информационном центре (EVIC). Дисплей информирует водителя визуальными средствами о расстоянии от заднего бампера/задней части автомобиля до обнаруженного препятствия. Более подробная информация приведена в разделе «Электронный бортовой информационный центр (EVIC) /Настройки» главы «Панель управления» настоящего Руководства.

### Дисплей системы ParkSense®

При перемещении селектора трансмиссии в положение R (Задний ход) дисплей готовности системы включается на экране EVIC, отображая ее статус.

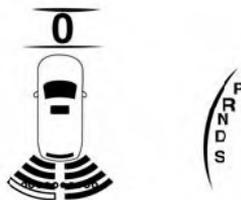


032774503

Система помощи при парковке включена

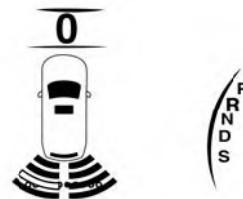
Система будет информировать об обнаруженном препятствии, отображая одиночные полукруги в левой и/или правой задней зоне в зависимости от расстояния до объекта и его расположения относительно автомобиля.

При обнаружении объекта в левой и/или правой задней зоне дисплей будет отображать один полукруг в левой и/или правой задней зоне, сопровождая это звуковым сигналом. По мере приближения автомобиля к препятствию полукруг на дисплее будет приближаться к автомобилю будет уменьшаться, а частота звукового сигнала будет увеличиваться. На малом расстоянии от препятствия звуковой сигнал становится непрерывным.



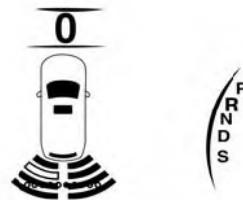
032774502

Одиночный сигнал продолжительностью 1/2 секунды



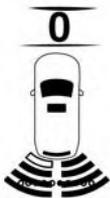
032774501

Звуковой сигнал низкой частоты



032774500

Звуковой сигнал высокой частоты



032774499

Непрерывный звуковой сигнал

Если предупреждающий дисплей отображает только один мигающий полукруг и звук становится непрерывным, то это означает, что автомобиль находится близко к препятствию. Ниже приведена таблица, в которой объясняется, как работает система в случае обнаружения препятствия:

<b>ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИГНАЛЫ</b>					
Расстояние до препятствия (см)	Более 200 см	200–100 см	100–65 см	65–30 см	Менее 30 см
Звуковая сигнализация	Нет	Одиночный сигнал 1/2 Повторный сигнал	Звуковой сигнал низкой частоты	Звуковой сигнал высокой частоты	Непрерывный сигнал
Полукруг	Нет	4–й сплошной	3–я Сплошной	2–я мигает	1–я мигает
Громкость аудиосистемы снижается	Нет	Yes (Да)	Yes (Да)	Yes (Да)	Yes (Да)

## ПРИМЕЧАНИЕ:

При подаче системой помощи при парковке ParkSense® предупреждающих звуковых сигналов громкость звука аудиосистемы снижается.

## Включение и выключение системы ParkSense®



Выключатель ParkSense® позволяет отключить и включить систему помощи при парковке ParkSense®.

При отключении системы помощи при парковке с помощью выключателя на дисплее электронного бортового информационного центра (EVIC) примерно на 5 секунд появится сообщение «PARKSENSE OFF» (СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ ОТКЛЮЧЕНА).

Подробнее смотрите в параграфе «Панель управления» раздела «Электронный бортовой информационный центр (EVIC)» настоящего руководства. При установке селектора режимов трансмиссии в положение REVERSE (задний ход) система отключается и на дисплее EVIC выводится сообщение «PARKSENSE OFF». Оно горит до тех пор, пока селектор режимов трансмиссии находится в положении REVERSE (задний ход).

Встроенный в выключатель системы ParkSense® светодиод включается в случае отключения или неисправности системы ParkSense®.

Встроенный в выключатель системы ParkSense® светодиод не горит, когда система ParkSense® включена. При

нажатию выключателя ParkSense® встроенный в выключатель системы ParkSense® светодиод мигает и затем включается в постоянном режиме в случае неисправности системы ParkSense®.

## Обслуживание системы помощи при парковке ParkSense®

Если система ParkSense® обнаружила неисправность, прозвучит один сигнал зуммера, а дисплей будет отображать сообщение «PARKSENSE UNAVAILABLE WIPE REAR SENSORS» (Система недоступна. Очистите задние датчики системы помощи при парковке) или «PARKSENSE UNAVAILABLE SERVICE REQUIRED» (Система недоступна. Требуется проверка.) в течение пяти секунд. Подробнее смотрите в параграфе «Панель управления» раздела «Электронный бортовой информационный центр (EVIC)» настоящего руководства. Если при установке селектора режимов трансмиссии в положение REVERSE (задний ход) была выявлена неисправность системы, на дисплее EVIC выводится сообщение «PARKSENSE UNAVAILABLE WIPE REAR SENSORS» (Система недоступна. Очистите задние датчики системы помощи при парковке) или «PARKSENSE UNAVAILABLE SERVICE REQUIRED» (Система недоступна. Требуется проверка.). Оно горит до тех пор, пока селектор режимов трансмиссии находится в положении REVERSE (задний ход).

В такой ситуации система ParkSense не будет работать.

Если на дисплее EVIC появляется сообщение «PARKSENSE UNAVAILABLE WIPE REAR SENSORS»

(Система недоступна. Очистите задние датчики системы помощи при парковке), проверьте, очищены ли наружная и нижняя стороны заднего бампера от снега, льда, грязи и посторонних предметов, и затем включите зажигание. Если сообщение появляется снова, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

Если на дисплее EVIC появилось сообщение «PARKSENSE UNAVAILABLE SERVICE REQUIRED» (Система недоступна. Требуется проверка.), обратитесь к официальному дилеру для проверки системы.

## Очистка системы ParkSense®

Очищать датчики системы ParkSense® следует с помощью воды, автомобильного шампуня и мягкой ткани. Не используйте грубую или жесткую ткань. Соблюдайте осторожность, чтобы не поцарапать и не ударить датчики. В противном случае вы можете их повредить.

## Меры предосторожности при использовании системы ParkSense®

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Для обеспечения работоспособности системы помощи при парковке ParkSense® следите за чистотой заднего бампера; удаляйте с него грязь, снег, лед и мусор.
- Работавшие отбойные молотки, большие грузовики и другие источники вибрации могут нарушить работоспособность системы ParkSense®.
- Если система помощи при парковке ParkSense® отключена, то на дисплее появляется предупреждающее сообщение «PARKSENSE OFF» (Система помощи при парковке отключена). Даже после выключения и повторного включения зажигания система помощи при парковке ParkSense® останется выключенной до тех пор, пока вы ее не включите снова.
- Если система выключена, то при перемещении рычага переключения диапазонов в положение R (Задний ход) на дисплее EVIC выводится сообщение «PARK ASSIST SYSTEM OFF» (Система помощи при парковке выключена), которое остается до тех пор, пока рычаг переключения диапазонов находится в положении R.
- Громкость звука аудиосистемы снижается во время подачи звуковых сигналов системой помощи при парковке ParkSense®.
- Регулярно чистите датчики системы помощи при парковке ParkSense®, соблюдая осторожность, чтобы не поцарапать и не повредить их. Следите за тем, чтобы датчики не были покрыты льдом, снегом, слякотью, грязью или мусором. Несоблюдение этого правила может привести к нарушению нормальной работоспособности системы. В результате система может не обнаружить объект, расположенный позади автомобиля, или, наоборот, дать ошибочный сигнал о несуществующем препятствии.
- Если такие предметы как кронштейны для перевозки велосипедов или сцепные устройства располагаются на расстоянии менее 30 сантиметров от заднего бампера/задней части автомобиля, отключайте систему с помощью выключателя системы ParkSense®. Пренебрежение этим правилом может привести к ошибочному принятию расположенного близко препятствия за неисправность датчиков. В этом случае на дисплее EVIC появится сообщение «PARKSENSE UNAVAILABLE SERVICE REQUIRED» (Система недоступна. Требуется проверка).
- Если автомобиль оборудован откидным задним бортом, то при перемещении рычага переключения диапазонов в положении R (Задний ход) при открытом заднем борте необходимо отключить систему. Опущенный откидной задний борт может вызвать ложное срабатывание системы.

### ВНИМАНИЕ!

- Система помощи при парковке ParkSense® является лишь средством оказания помощи при парковке, она не в состоянии обнаружить все препятствия, в особенности маленькие препятствия. Бордюрные камни могут лишь на время обнаруживаться системой или могут быть не обнаружены вовсе. Система не распознает препятствия, расположенные выше или ниже уровня датчиков, если автомобиль находится слишком близко к ним.
- Пользуясь системой ParkSense®, двигайтесь на небольшой скорости, чтобы иметь возможность вовремя остановиться при обнаружении системой препятствия. При движении задним ходом с использованием системы ParkSense® водителю рекомендуется смотреть назад через плечо.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- При движении задним ходом следует соблюдать особую осторожность даже при использовании функцией ParkSense®. Перед тем как начать движение задним ходом обязательно оглянитесь назад и внимательно осмотрите препятствия позади автомобиля.

*(Продолжение)*

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

Будьте особенно осторожны, чтобы не наехать на пешехода, животное или не столкнуться с другим автомобилем или каким-либо объектом. Помните о том, что не все препятствия видны из автомобиля, и не все из них могут быть обнаружены функцией контроля «мертвых» зон при движении задним ходом.

Вы несете ответственность за соблюдение правил безопасности и должны с неослабевающим вниманием следить за обстановкой вокруг автомобиля. Несоблюдение этих правил может привести к серьезным травмам и даже смерти.

- Перед использованием системы ParkSense® задним ходом настоятельно рекомендуем вам снять с автомобиля сцепной крюк, если вы не собираетесь использовать его для буксировки. Пренебрежение этим правилом может привести к повреждению автомобиля или окружающих его объектов, так как сцепной крюк будет находиться ближе к объекту, чем задний бампер, при непрерывном включении зуммера. Кроме того, в зависимости от размеров и формы тягово-сцепного устройства датчики системы помощи при парковке могут ошибочно принять его за препятствие, расположенное позади автомобиля.

### **СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ ПЕРЕДНИМ И ЗАДНИМ ХОДОМ PARKSENSE® — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ**

Система помощи при парковке ParkSense® обеспечивает визуальные и звуковые предупреждения о расстоянии между задним и/или передним бампером автомобиля и обнаруженным препятствием при движении задним или передним ходом, например, при маневрировании на парковке. См. раздел по правилам эксплуатации системы ParkSense® для получения информации об ограничениях системы и рекомендациях.

При переводе выключателя зажигания в положение ON/RUN система ParkSense® остается в том же состоянии (включена или выключена), в котором она была при предыдущем выключении зажигания.

Система ParkSense® включается только в случаях, когда рычаг селектора находится в положении REVERSE или DRIVE. Если система помощи при парковке ParkSense® используется в этих положениях селектора, то система деактивируется, когда скорость автомобиля превысит примерно 11 км/ч.

Система помощи при парковке включается вновь, если скорость автомобиля становится менее примерно 9 км/ч.

#### **Датчики системы ParkSense®**

В систему помощи при парковке ParkSense® входят датчики, которые расположены на заднем бампере/панелях

задней части автомобиля. Датчики сканируют область пространства позади автомобиля. Датчики способны обнаруживать объекты, расположенные на расстоянии приблизительно 30—200 см по горизонтали от заднего бампера/задней части автомобиля. На способность датчиков обнаруживать препятствия влияет расположение, ориентация и форма препятствия.

Датчики системы ParkSense®, расположенные в переднем бампере, контролируют зону перед автомобилем. Датчики способны обнаруживать объекты, расположенные на расстоянии приблизительно 30—120 см по горизонтали от переднего бампера/передней части автомобиля. На способность датчиков обнаруживать препятствия влияет расположение, ориентация и форма препятствия.

## Экран предупреждений системы ParkSense®

Предупреждающий экран системы ParkSense® отображается только в том случае, если в параграфе «Индивидуальные настройки» раздела «Электронный бортовой информационный центр (EVIC)» или системы Uconnect® (если имеется) настоящего руководства выбран параметр подачи звукового и визуального предупреждения. Подробнее смотрите в параграфе «Панель управления» раздела «Электронный бортовой информационный центр (EVIC) /Индивидуальные настройки (программирование сервисных функций)» или «Настройки Uconnect®» (если имеется) настоящего руководства.

Дисплей предупреждений системы ParkSense® расположен в электронном бортовом информационном центре (EVIC). Дисплей информирует водителя визуальными средствами о расстоянии от заднего бампера автомобиля до обнаруженного препятствия. Более подробная информация приведена в разделе «Электронный бортовой информационный центр (EVIC) /Настройки» главы «Панель управления» настоящего Руководства.

## Дисплей системы ParkSense®

Дисплей предупреждений включается, информируя о состоянии системы, когда включен режим ПЕРЕДНЕГО или ЗАДНЕГО хода и обнаружено препятствие.



Park Assist  
○○○○○○○○○○

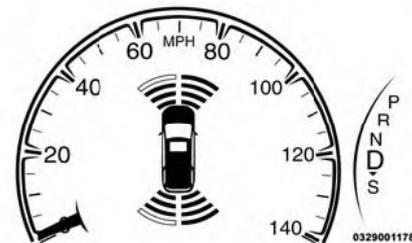


032774503

Система помощи при парковке включена

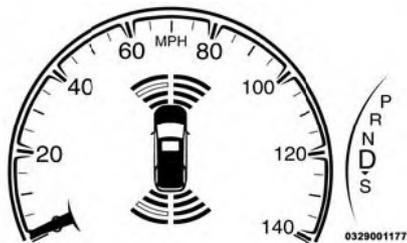
Система будет информировать об обнаруженном препятствии, отображая одиночные полукруги в левой и/или правой задней зоне в зависимости от расстояния до объекта и его расположения относительно автомобиля.

При обнаружении объекта в левой и/или правой задней зоне дисплей будет отображать один полукруг в левой и/или правой задней зоне, сопровождая это звуковым сигналом. По мере приближения автомобиля к препятствию полукруг на дисплее будет приближаться к автомобилю будет уменьшаться, а частота звукового сигнала будет увеличиваться. На малом расстоянии от препятствия звуковой сигнал становится непрерывным.

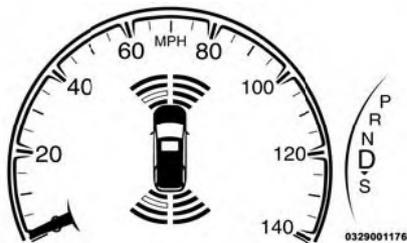


0329001178

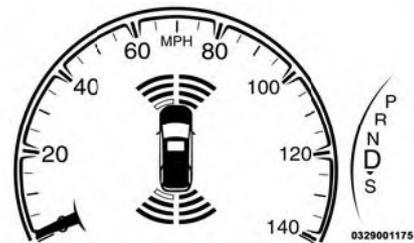
Одиночный сигнал продолжительностью 1/2 секунды



**Звуковой сигнал низкой частоты**



**Звуковой сигнал высокой частоты**



**Непрерывный звуковой сигнал**

Если дисплей EVIC отображает только один полукруг и звук становится непрерывным, то это означает, что автомобиль находится близко к препятствию. Ниже приведена таблица, в которой объясняется, как работает система в случае обнаружения препятствия:

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИГНАЛЫ					
Дистанция сзади (см)	Более 200 см	200–100 см	100–65 см	65–30 см	Менее 30 см
Дистанция спереди (см)	Более 120 см	120–100 см	100–65 см	65–30 см	Менее 30 см
Звуковое предупреждение (зуммер)	Нет	Одно продолжительностью 1/2 секунды (только при движении задним ходом)	Медленное (только при движении задним ходом)	Звуковой сигнал высокой частоты	Непрерывный сигнал
Полукруги	Нет	4-й сплошной	3-й сплошной	2-й мигающий	1-й мигающий
Громкость аудиосистемы снижается	Нет	Yes (Да)	Yes (Да)	Yes (Да)	Yes (Да)

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

При подаче системой помощи при парковке ParkSense® предупреждающих звуковых сигналов громкость звука аудиосистемы снижается.

#### Звуковые сигналы помощи при парковке передним ходом

Система ParkSense® выключит звуковой сигнал помощи при парковке передним ходом примерно через 3 секунды, если препятствие обнаружено, автомобиль неподвижен и нажата педаль тормоза.

#### Настройка громкости звуковых предупреждений

Настройка громкости звуковых предупреждений может быть выбрана на экране EVIC или Uconnect® — если имеется.

Если автомобиль оснащен системой Uconnect® настройка звука через EVIC будет недоступна.

Имеются настройки громкости звуковых предупреждений LOW (низкая громкость), MEDIUM (средняя громкость) и HIGH (высокая громкость). Заводская установка, принятая по умолчанию: MEDIUM (средняя громкость).

Конфигурация системы ParkSense® сохраняется при выключении зажигания.

#### Включение и выключение системы ParkSense®

Выключатель ParkSense® позволяет отключить и включить систему помощи при парковке ParkSense®.



При отключении системы помощи при парковке с помощью выключателя на дисплее электронного бортового информационного центра (EVIC) примерно на 5 секунд

появится сообщение «PARKSENSE OFF» (СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ ОТКЛЮЧЕНА).

Подробнее смотрите в параграфе «Панель управления» раздела «Электронный бортовой информационный центр (EVIC)» настоящего руководства. При установке селектора режимов трансмиссии в положение REVERSE (задний ход) система отключается и на дисплее EVIC выводится сообщение «PARKSENSE OFF». Оно горит до тех пор, пока селектор режимов трансмиссии находится в положении REVERSE (задний ход).

Встроенный в выключатель системы ParkSense® светодиод включается в случае отключения или неисправности системы ParkSense®. Встроенный в выключатель системы ParkSense® светодиод не горит, когда система ParkSense® включена. При нажатии выключателя ParkSense® встроенный в выключатель системы ParkSense® светодиод мигает и затем включается в постоянном режиме в случае неисправности системы ParkSense®.

### **Обслуживание системы помощи при парковке ParkSense®**

Если система ParkSense® обнаружила неисправность, прозвучит один сигнал зуммера, а дисплей будет отображать сообщение «PARKSENSE UNAVAILABLE WIPE REAR SENSORS» (Система недоступна. Очистите задние датчики системы помощи при парковке) или «PARKSENSE UNAVAILABLE SERVICE REQUIRED» (Система недоступна.

Требуется проверка.) в течение пяти секунд. Если при установке селектора режимов трансмиссии в положение REVERSE (задний ход) была выявлена неисправность передних датчиков, на дисплее EVIC выводится сообщение «UNAVAILABLE» (Недоступно) в месте расположения передних датчиков на изображении автомобиля.

Система будет продолжать предупреждать водителя полукругами в задней части. Если при установке селектора режимов трансмиссии в положение REVERSE (задний ход) была выявлена неисправность задних датчиков, на дисплее EVIC выводится сообщение «PARKSENSE UNAVAILABLE WIPE REAR SENSORS» (Система недоступна. Очистите задние датчики системы помощи при парковке) или «PARKSENSE UNAVAILABLE SERVICE REQUIRED» (Система недоступна. Требуется проверка.). Оно горит до тех пор, пока селектор режимов трансмиссии находится в положении REVERSE (задний ход). В такой ситуации система ParkSense® не будет работать. Подробнее смотрите в параграфе «Панель управления» раздела «Электронный бортовой информационный центр (EVIC)» настоящего руководства.

Если на дисплее EVIC появляется сообщение «PARKSENSE UNAVAILABLE WIPE REAR SENSORS» (Система недоступна. Очистите задние датчики системы помощи при парковке) или «PARKSENSE UNAVAILABLE SERVICE REQUIRED» (Система недоступна. Требуется проверка.), проверьте, очищены ли наружная и нижняя стороны заднего и/или переднего бампера от снега, льда,

грязи и посторонних предметов, и затем включите зажигание. Если сообщение появляется снова, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

Если на дисплее EVIC появилось сообщение «PARKSENSE UNAVAILABLE SERVICE REQUIRED» (Система недоступна. Требуется проверка.), обратитесь к официальному дилеру для проверки системы.

### **Очистка системы ParkSense®**

Очищать датчики системы ParkSense® следует с помощью воды, автомобильного шампуня и мягкой ткани. Не используйте грубую или жесткую ткань. Соблюдайте осторожность, чтобы не поцарапать и не ударить датчики. В противном случае вы можете их повредить.

### **Меры предосторожности при использовании системы ParkSense®**

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Для обеспечения работоспособности системы помощи при парковке ParkSense® следите за чистотой переднего и заднего бамперов; удаляйте с них грязь, снег, лед и мусор.
- Работавшие отбойные молотки, большие грузовики и другие источники вибрации могут нарушить работоспособность системы ParkSense®.
- Если система помощи при парковке ParkSense® отключена водителем, то на дисплее появляется

предупреждающее сообщение «PARKSENSE OFF» (система помощи при парковке отключена). Даже после выключения и повторного включения зажигания система помощи при парковке ParkSense® останется выключенной до тех пор, пока вы ее не включите снова.

- При установке селектора режимов трансмиссии в положение REVERSE (задний ход) система отключается и на дисплее EVIC выводится сообщение «PARKSENSE OFF». Оно горит до тех пор, пока селектор режимов трансмиссии находится в положении REVERSE (задний ход).
- Громкость звука аудиосистемы снижается во время подачи звуковых сигналов системой помощи при парковке ParkSense®.
- Регулярно чистите датчики системы помощи при парковке ParkSense®, соблюдая осторожность, чтобы не поцарапать и не повредить их. Следите за тем, чтобы датчики не были покрыты льдом, снегом, слякотью, грязью или мусором. Несоблюдение этого правила может привести к нарушению нормальной работоспособности системы. В результате система ParkSense® может не обнаружить объект, расположенный перед автомобилем или позади него; либо, наоборот, дать ошибочный сигнал о несуществующем препятствии.
- Если такие предметы как кронштейны для перевозки велосипедов или целные устройства располагаются на расстоянии менее 30 сантиметров от

заднего бампера/задней части автомобиля, отключайте систему с помощью выключателя системы ParkSense®. Пренебрежение этим правилом может привести к ошибочному принятию расположенного близко препятствия за неисправность датчиков. В этом случае на приборной панели появится сообщение «PARKSENSE UNAVAILABLE SERVICE REQUIRED» (Система недоступна. Требуется проверка).

- Если автомобиль оборудован откидным задней подъемной дверью, то при открытом заднем борте необходимо отключить систему. Опущенный откидной задний борт может вызвать ложное срабатывание системы.

#### **ВНИМАНИЕ!**

- Система ParkSense® является лишь средством оказания помощи при парковке, она не в состоянии обнаружить все препятствия, в том числе небольшие. Бордюрные камни могут лишь на время обнаруживаться системой или могут быть не обнаружены вовсе. Система не распознает препятствия, расположенные выше или ниже уровня датчиков, если автомобиль находится слишком близко к ним.

*(Продолжение)*

#### **ВНИМАНИЕ! (Продолжение)**

- Пользуясь системой ParkSense®, двигайтесь на небольшой скорости, чтобы иметь возможность вовремя остановиться при обнаружении системой препятствия. При движении задним ходом с использованием системы ParkSense® водителю рекомендуется смотреть назад через плечо.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- При движении задним ходом следует соблюдать особую осторожность даже при использовании функцией ParkSense®. Перед тем как начать движение задним ходом обязательно оглянитесь назад и внимательно осмотрите препятствия позади автомобиля. Будьте особенно осторожны, чтобы не наехать на пешехода, животное или не столкнуться с другим автомобилем или каким-либо объектом. Помните о том, что не все препятствия видны из автомобиля, и не все из них могут быть обнаружены функцией контроля «мертвых» зон при движении задним ходом. Вы несете ответственность за соблюдение правил безопасности и должны с неослабевающим вниманием следить за обстановкой вокруг автомобиля. Несоблюдение этих правил может привести к серьезным травмам и даже смерти.

*(Продолжение)*

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

- Перед использованием системы ParkSense® задним ходом настоятельно рекомендуем вам снять с автомобиля сцепной крюк, если вы не собираетесь использовать его для буксировки. Пренебрежение этим правилом может привести к повреждению автомобиля или окружающих его объектов, так как сцепной крюк будет находиться ближе к объекту, чем задний бампер, при непрерывном включении зуммера. Кроме того, в зависимости от размеров и формы тягово-сцепного устройства датчики системы помощи при парковке могут ошибочно принять его за препятствие, расположенное позади автомобиля.

**ВИДЕОКАМЕРА ЗАДНЕГО ВИДА PARKVIEW® —  
ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ  
АВТОМОБИЛЯ**

Ваш автомобиль может быть оборудован видеокамерой заднего обзора Park-View®, которая выводит на экран изображение пространства позади автомобиля при переводе рычага переключения диапазонов в положение R (Задний ход). Изображение с камеры будет передаваться на дисплей навигационной системы/мультимедийного аудиосистемы вместе с предупреждением в верхней части экрана «check entire surroundings» (проверьте зону вокруг автомобиля). Спустя пять секунд сообщение исчезает. Камера заднего обзора ParkView® установлена в задней части автомобиля над задним регистрационным знаком.

Если рычаг переключения диапазонов выведен из положения R (Задний ход) при выключенной задержке камеры, то дисплей выходит из режима камеры заднего вида и возвращается в режим системы навигации или аудиосистемы.

Если рычаг переключения диапазонов выведен из положения R (Задний ход) при включенной задержке камеры линии подвижной сетки будут отображаться до 10 секунд после вывода селектора из положения заднего хода за исключением случаев, когда скорость автомобиля превышает 12 км/ч, трансмиссия переключается в положение парковки или выключается зажигание.

На дисплее линии подвижной сетки обозначают ширину автомобиля, а прерывистая центральная черта обозначает центр автомобиля, что призвано помочь во время совмещения сцепного устройства/ответного устройства. Линии неподвижной сетки обозначают отдельные зоны, что помогает определить расстояние от препятствия до задней части автомобиля. В следующей таблице даны приблизительные расстояния для каждой зоны:

Зона	Расстояние до задней части автомобиля
Красный	0–30 см
Желтый	30 см – 1 метр
Зеленый	Не менее 1 метра

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

При движении задним ходом следует соблюдать особую осторожность, если используется камера заднего вида ParkView®. Перед тем как начать движение задним ходом, обязательно оглянитесь назад и внимательно осмотрите пространство позади автомобиля, чтобы не наехать на пешехода, животное или не столкнуться с другим автомобилем или каким-либо объектом. Помните о том, что не все зоны позади автомобиля видны с сиденья водителя. Будьте внимательны при движении задним ходом. Ответственность за безопасность возлагается на водителя. Несоблюдение этих правил может привести к серьезным травмам и даже смерти.

### **ВНИМАНИЕ!**

- Во избежание повреждения автомобиля камера ParkView® должна использоваться только для помощи при парковке. Камера ParkView® не способна отобразить все препятствия или объекты по ходу движения.

*(Продолжение)*

### **ВНИМАНИЕ! (Продолжение)**

- Во избежание повреждения автомобиля при пользовании камерой ParkView®, двигайтесь на низкой скорости, чтобы иметь возможность вовремя остановиться при обнаружении препятствия. При движении задним ходом, несмотря на использование системы ParkView®, рекомендуется оглянуться и посмотреть назад.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Если на объективе камеры скопились снег, лед, грязь и т.п., очистите объектив, промойте его водой и вытрите насухо мягкой тканью. Запрещается закрывать объектив.**

### **Включение и выключение системы ParkView® — С системой Uconnect® 5,0**

1. Включите аудиосистему.
2. Нажмите кнопку «Settings» (Настройки).
3. Нажмите экранную кнопку «Safety/Assistance».
4. Нажмите экранную кнопку отметки рядом с «Parkview® Backup Camera» для включения/выключения камеры.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**В соответствующих полях появятся галочки, указывающие на включение системы.**

### **Включение и выключение системы ParkView® — С системой Uconnect® 8.4A/8.4AN**

1. Нажмите экранную кнопку «Controls» в нижней части дисплея Uconnect®.
2. Нажмите экранную кнопку Settings (Настройки).
3. Нажмите экранную кнопку «Safety & Driving Assistance».
4. Нажмите экранную кнопку «Parkview® Backup Camera» для включения/выключения камеры.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**В соответствующих полях появятся галочки, указывающие на включение системы.**

## ВЕНТИЛЯЦИОННЫЙ ЛЮК С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ

Выключатель электропривода крышки люка расположен на верхней консоли между солнцезащитными козырьками (см. рисунок).



034134074

Выключатель электропривода крышки люка

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Ни при каких обстоятельствах не оставляйте детей одних в автомобиле с системой Enter-N-Go (и не оставляйте зажигание в положении ACC или RUN на автомобилях с системой Keyless Enter-N-Go). В противном случае пассажиры, особенно дети, могут активировать электропривод крышки люка. В результате крышка может защемить какую-либо часть тела пассажира. Это может привести к тяжелым травмам или даже смерти.
- При открытом вентиляционном люке увеличивается опасность для водителя и пассажиров выпасть из автомобиля во время дорожно-транспортного происшествия. Это чревато очень серьезными травмами или гибелью людей. Всегда должным образом пристегивайтесь ремнем безопасности и следите за тем, чтобы все остальные пассажиры также были пристегнуты ремнями должным образом.
- Не позволяйте детям самостоятельно управлять крышкой люка. Следите за тем, чтобы в проем открытого люка не попадали пальцы рук и другие части тела пассажиров. Это может привести к получению травм.

### Функция автоматического открывания

Нажмите выключатель по направлению к задней части автомобиля и в течение половины секунды отпустите его. Солнцезащитная шторка откроется автоматически вместе с вентиляционным люком. Крышка люка и солнцезащитная шторка полностью откроются, а потом автоматически остановятся. Этот режим называется автоматическим открыванием люка. Если во время автоматического открывания люка нажать выключатель в любом направлении, то крышка люка остановится.

### Открывание люка вручную

Для того чтобы открыть люк, нажмите выключатель по направлению к задней части автомобиля и удерживайте его до полного открывания люка. Отпускание выключателя приведет к остановке люка. Если во время открывания шторки отпустить выключатель, то шторка и люк остановятся. Для того чтобы продолжить открывание, еще раз нажмите выключатель по направлению к задней части автомобиля и удерживайте его.

### Автоматическое закрытие крышки люка («экспресс-закрывание»)

Нажмите выключатель по направлению к передней части автомобиля и отпустите его в течение половины секунды. Крышка люка автоматически закроется из любого положения. Крышка люка полностью закроется, а потом автоматически остановится. Этот режим называется автоматическим закрытием люка. Если

в процессе автоматического закрывания крышки люка нажать выключатель в любом направлении, то крышка люка остановится.

### **Закрывание люка вручную**

Для того чтобы закрыть люк, нажмите выключатель по направлению к передней части автомобиля и удерживайте его. Если во время закрывания люка отпустить выключатель, то крышка остановится, и люк останется закрытым не полностью. Для того чтобы продолжить закрывание люка, еще раз нажмите выключатель по направлению к передней части автомобиля и удерживайте его.

### **Функция защиты от защемления**

Эта функция предназначена для предотвращения травмирования во время автоматического закрывания. Люк автоматически откроется, если на пути движения крышки будет обнаружено препятствие. В таком случае следует устранить препятствие. Затем нажмите выключатель по направлению к передней части автомобиля и отпустите выключатель, после чего люк автоматически закроется.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Если три попытки автоматического закрывания люка закончатся срабатыванием защиты, четвертый раз люк можно будет закрыть только вручную, при этом функция защиты от защемления будет отключена.**

### **Автоматическое открывание крышки люка в положение для вентиляции**

Нажмите и отпустите кнопку «Vent» («Вентиляция»), и крышка люка поднимется в вентиляционное положение. В каком бы положении ни находилась крышка люка, она автоматически переместится в положение вентиляции салона. Если в режиме автоматического перемещения крышки люка в положение вентиляции салона нажать выключатель в любом направлении, то крышка люка остановится.

### **Солнцезащитная шторка люка**

Солнцезащитная шторка люка может быть открыта вручную. Она также сдвигается автоматически одновременно с открыванием крышки люка.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Шторку невозможно закрыть, если открыт люк.**

### **Снижение шума при движении с открытыми окнами и люком**

Во время движения автомобиля пассажиры могут ощущать возросшее давление на барабанные перепонки и шум в ушах, напоминающий гул летящего вертолета. Вы можете столкнуться с этим явлением, когда ваш автомобиль движется с открытыми окнами или частично открытым вентиляционным люком (если автомобиль им оснащен). Это обычное явление, и его можно свести к минимуму. Если это явление возникло при движении

с открытыми задними окнами, то для снижения уровня шума откройте передние и задние окна одновременно. Если это явление возникло при открытом люке, то для снижения уровня шума отрегулируйте положение крышки люка или откройте какое-либо окно.

### **Уход за вентиляционным люком**

Для ухода и очистки стеклянной крышки люка разрешается использовать только неабразивные чистящие средства и мягкую ткань.

### **Пользование вентиляционным люком при выключенном зажигании**

Клавишами управления люком можно пользоваться в течение примерно 10 минут после выключения зажигания. Открытие любой передней двери автомобиля приводит к выключению этой функции. Время задержки отключения клавиш управления стеклоподъемниками можно изменить. Подробнее смотрите в параграфе «Панель управления» раздела «Электронный бортовой информационный центр (EVIC) /Индивидуальные настройки (программирование сервисных функций)» настоящего руководства.

## ВЕНТИЛЯЦИОННЫЙ ЛЮК COMMANDVIEW® С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СОЛНЦЕЗАЩИТНОЙ ШТОРКОЙ — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ

Выключатель электропривода крышки люка Command-View® расположен слева на верхней консоли между солнцезащитными козырьками.

Выключатель электропривода солнцезащитной шторки расположен справа на верхней консоли между солнцезащитными козырьками.



034433149

Выключатели вентиляционного люка CommandView®  
и электрической солнцезащитной шторки

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Ни при каких обстоятельствах не оставляйте детей одних в автомобиле с системой Enter-N-Go (и не оставляйте зажигание в положении ACC или RUN на автомобилях с системой Keyless Enter-N-Go). В противном случае пассажиры, особенно дети, могут активировать электропривод крышки люка. В результате крышка может защемить какую-либо часть тела пассажира. Это может привести к тяжелым травмам или даже смерти.
- При открытом вентиляционном люке увеличивается опасность для водителя и пассажиров выпасть из автомобиля во время дорожно-транспортного происшествия. Это чревато очень серьезными травмами или гибелью людей. Всегда должным образом пристегивайтесь ремнем безопасности и следите за тем, чтобы все остальные пассажиры также были пристегнуты ремнями должным образом.
- Не позволяйте детям самостоятельно управлять крышкой люка. Следите за тем, чтобы в проем открытого люка не попадали пальцы рук и другие части тела пассажиров. Это может привести к получению травм.

### Функция автоматического открывания

Нажмите выключатель по направлению к задней части автомобиля и в течение половины секунды отпустите его. Солнцезащитная шторка откроется автоматически вместе с вентиляционным люком. Крышка люка и солнцезащитная шторка полностью откроются, а потом автоматически остановятся. Этот режим называется автоматическим открыванием люка. Если во время автоматического открывания люка нажать выключатель в любом направлении, то крышка люка остановится.

### Открывание люка вручную

Для того чтобы открыть люк, нажмите выключатель по направлению к задней части автомобиля и удерживайте его до полного открывания люка. Отпускание выключателя приведет к остановке люка. Если во время открывания шторки отпустить выключатель, то шторка и люк остановятся. Для того чтобы продолжить открывание, еще раз нажмите выключатель по направлению к задней части автомобиля и удерживайте его.

### Автоматическое закрывание крышки люка («экспресс-закрывание»)

Нажмите выключатель по направлению к передней части автомобиля и отпустите его в течение половины секунды. Крышка люка автоматически закроется из любого положения. Крышка люка полностью закроется, а потом автоматически остановится. Этот режим называется автоматическим закрыванием люка. Если в процессе автоматического закрывания крышки люка нажать выключатель в любом направлении, то крышка люка остановится.

### **Закрывание люка вручную**

Для того чтобы закрыть люк, нажмите выключатель по направлению к передней части автомобиля и удерживайте его. Если во время закрывания люка отпустить выключатель, то крышка остановится, и люк останется закрытым не полностью. Для того чтобы продолжить закрывание люка, еще раз нажмите выключатель по направлению к передней части автомобиля и удерживайте его.

### **Автоматическое открывание электрической солнцезащитной шторки люка («экспресс-открывание»)**

Нажмите выключатель по направлению к задней части автомобиля и отпустите его в течение половины секунды. Шторка автоматически откроется из любого положения. Шторка автоматически откроется и остановится в полуоткрытом положении. Нажмите выключатель по направлению к задней части автомобиля и отпустите его в течение половины секунды. Шторка автоматически откроется полностью из любого положения. Этот режим называется автоматическим открыванием люка. Если во время автоматического открывания шторки нажать выключатель в любом направлении, то шторка остановится.

### **Открывание солнцезащитной шторки с электроприводом вручную**

Для того чтобы открыть шторку нажмите выключатель по направлению к задней части автомобиля и удерживайте его. Шторка автоматически откроется и остановит-

ся в полуоткрытом положении. Нажмите выключатель по направлению к задней части автомобиля и удерживайте его. Шторка автоматически откроется полностью. Если во время открывания шторки отпустить выключатель, то шторка остановится. Для того чтобы продолжить открывание шторки, еще раз нажмите выключатель по направлению к задней части автомобиля и удерживайте его.

### **Автоматическое закрывание электрической солнцезащитной шторки люка («экспресс-закрывание»)**

Нажмите выключатель по направлению к передней части автомобиля и отпустите его в течение половины секунды. Шторка автоматически закроется из любого положения. Шторка полностью закроется и автоматически остановится. Этот режим называется автоматическим закрыванием люка. Если в процессе автоматического закрывания нажать выключатель в любом направлении, то шторка остановится.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Если люк открыт, он автоматически откроется во время операции автоматического закрывания солнцезащитной шторки люка.**

### **Закрывание солнцезащитной шторки с электроприводом вручную**

Для того чтобы закрыть шторку, нажмите выключатель по направлению к передней части автомобиля и удерживайте

его. Если во время закрывания шторки отпустить выключатель, то она остановится и останется закрытой не полностью. Для продолжения закрытия шторки еще раз нажмите выключатель по направлению к передней части автомобиля и удерживайте его.

### **Функция защиты от заземления**

Эта функция предназначена для предотвращения травмирования во время автоматического закрывания. Люк автоматически откроется, если на пути движения крышки будет обнаружено препятствие. В таком случае следует устранить препятствие. Затем нажмите выключатель по направлению к передней части автомобиля и отпустите выключатель, после чего люк автоматически закроется.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Если три попытки автоматического закрывания люка закончатся срабатыванием защиты, четвертый раз люк можно будет закрыть только вручную, при этом функция защиты от заземления будет отключена.**

### **Снижение шума при движении с открытыми окнами и люком**

Во время движения автомобиля пассажиры могут ощущать возросшее давление на барабанные перепонки и шум в ушах, напоминающий гул летящего вертолета. Вы можете столкнуться с этим явлением, когда ваш автомобиль движется с открытыми окнами или частично открытым вентиляционным люком (если автомобиль им оснащен). Это обычное явление, и его можно свести

к минимуму. Если это явление возникло при движении с открытыми задними окнами, то для снижения уровня шума откройте передние и задние окна одновременно. Если это явление возникло при открытом люке, то для снижения уровня шума отрегулируйте положение крышки люка или откройте какое-либо окно.

#### **Уход за вентиляционным люком**

Для очистки стеклянной панели крышки люка разрешается использовать только неабразивные чистящие средства и мягкую ветошь.

#### **Пользование вентиляционным люком при выключенном зажигании**

Клавиши управления люком можно запрограммировать так, чтобы им можно было пользоваться в течение примерно 10 минут после выключения зажигания. За более подробной информацией обращайтесь к разделу «Электронный бортовой информационный центр (EVIC) / Индивидуальные настройки (программирование сервисных функций)» в главе «Панель управления» настоящего руководства.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Открытие любой передней двери автомобиля приводит к выключению этой функции.**

#### **Полное закрывание крышки люка**

Если вы хотите удостовериться в том, что люк полностью закрыт, коротко нажмите выключатель по направлению к передней части автомобиля.

## **ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РОЗЕТКИ**

Автомобиль оснащен электрическими розетками напряжением 12 В (13 ампер), которые могут использоваться для подключения блоков питания мобильных телефонов, портативных электронных устройств и иных электроприборов с низким потреблением тока. Розетки снабжены обозначениями «key» (выключатель зажигания) или «battery» (аккумуляторная батарея), указывающими на то, как подается питание на розетки. На розетки с обозначением «key» питание подается при переключении выключателя зажигания в положение ON или ACC, а на розетки с обозначением «battery» питание подается постоянно с аккумуляторной батареи.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- **Когда двигатель не работает, во избежание разряда аккумуляторной батареи следует отсоединять подключенные к электрическим розеткам, обозначенным «battery», потребители электроэнергии.**
- **Для обеспечения правильного функционирования прикуривателя используйте только компоненты производства MOPAR®.**

#### **ВНИМАНИЕ!**

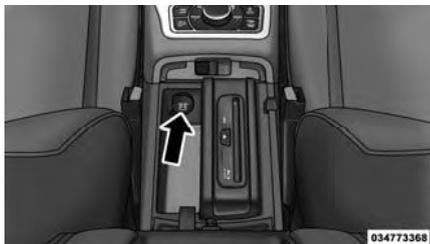
К электрическим розеткам подходят только вилки дополнительного оборудования, разработанного для использования в автомобиле. Запрещается вставлять в электрическую розетку посторонние предметы. Это может повредить розетку и вызвать перегорание предохранителя. Неправильное использование розеток может привести к поломкам, на которые не распространяется ограниченная гарантия на новый автомобиль.

Передняя розетка расположена в вещевом отделении центральной части панели управления. Для получения доступа к розетке нажмите на крышку вещевого отделения и откройте ее.



Передняя электрическая розетка

Помимо передней розетки имеется розетка в вещевом отделении центральной консоли.

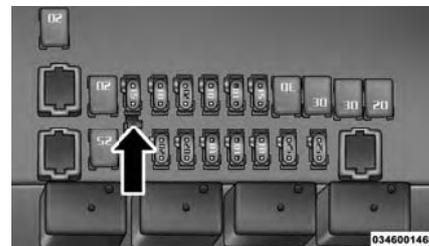


Розетка в центральной консоли

Задняя электрическая розетка расположена в багажном отделении с правой стороны.



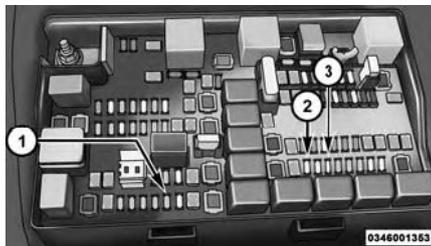
Задняя электрическая розетка



Предохранитель, защищающий цепь электрической розетки в багажном отделении

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Заднюю электрическую розетку можно подключить к аккумуляторной батарее на постоянной основе путем изменения положения предохранителя, защищающего цепь этой электрической розетки.**



Расположение предохранителей электрических розеток

- 1 — Предохранитель F104 (номинальный ток 20 А, желтый, защищаемая электрическая цепь — электрическая розетка в отделении центральной консоли)  
 2 — Предохранитель F90-F91 (номинальный ток 20 А, желтый, защищаемая электрическая цепь — электрическая розетка в багажном отделении)  
 3 — Предохранитель F93 (номинальный ток 20 А, желтый, защищаемая электрическая цепь — прикуриватель на панели управления)

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Чтобы избежать серьезных травм и даже гибели, соблюдайте следующие рекомендации:

- С розеткой напряжением 12 вольт разрешается использовать только специально предназначенные для этого устройства.

*(Продолжение)*

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

- Не прикасайтесь влажными руками.
- Держите крышку закрытой, когда розетка не используется, а также во время движения автомобиля.
- Неправильное обращение с электрической розеткой может стать причиной поражения людей электрическим током и неисправности.

#### **ВНИМАНИЕ!**

- Большинство потребителей электроэнергии даже в выключенном состоянии потребляют небольшое количество энергии, будучи подключенными к источнику питания. Это в полной мере относится и к оборудованию малой мощности, например, сотовому телефону. Если они остаются подключенными достаточно длительное время, аккумуляторная батарея может разрядиться настолько, что это приведет к снижению срока ее службы или может вызвать проблемы при пуске двигателя.
- При подключении к автомобильной розетке аксессуаров, потребляющих большую мощность, таких как холодильники, вакуумные пылесосы, осветительные приборы и т.д., аккумуляторная батарея разряжается еще быстрее. Такое оборудование следует подключать к электрической розетке только кратковременно, принимая особые меры предосторожности.

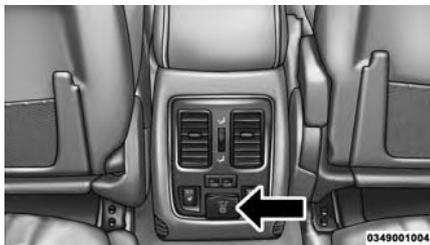
*(Продолжение)*

#### **ВНИМАНИЕ! (Продолжение)**

После использования оборудования большой мощности или в случае, когда вы в течение длительного времени оставили подключенным к электрической розетке какое-либо оборудование без пуска двигателя, автомобиль должен проехать достаточное расстояние, чтобы за время пробега генератор успел вновь зарядить аккумуляторную батарею.

#### **ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ ПОСТОЯННОГО ТОКА — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ**

Электрическая розетка с преобразователем преобразует постоянный ток в переменный ток напряжением 115 В и допустимой мощностью 150 Вт. К розетке можно подключать мобильные телефоны, электронные устройства и иные потребители электроэнергии мощностью до 150 Вт. Некоторые устройства для видеоигр, такие как Playstation3 и Xbox360, могут потреблять большую мощность.



**Инвертирующий усилитель**

Благодаря встроенной системе защиты от перегрузки, преобразователь отключается при превышении максимально допустимой мощности. Если номинальная мощность в 150 Вт будет превышена, преобразователь отключается автоматически. После отключения устройства от розетки преобразователь возобновит работу. Во избежание перегрузки проверяйте мощность используемых устройств.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Чтобы избежать серьезных травм и даже гибели, соблюдайте следующие рекомендации:

- Не вставляйте в электрическую розетку посторонние предметы.
- Не прикасайтесь влажными руками.
- Закрывайте крышку, когда розетка не используется.
- Неправильное обращение с электрической розеткой может стать причиной поражения людей электрическим током и неисправности.

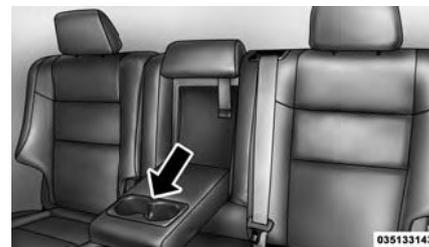
### **ПОДСТАКАННИКИ**

Центральная консоль оборудована двумя подстаканниками, предназначенными для водителя и переднего пассажира.



**Передние подстаканники**

Центральный подлокотник заднего сиденья оборудован двумя подстаканниками, предназначенными для задних пассажиров.



**Задние подстаканники**

### **РАЗМЕЩЕНИЕ БАГАЖА В АВТОМОБИЛЕ**

#### **Перчаточный ящик**

Перчаточный ящик расположен с правой стороны панели управления.



**Перчаточный ящик**

Для того чтобы открыть перчаточный ящик, потяните за рукоятку, затем опустите крышку.



**Открытый перчаточный ящик**

### **Вещевые отделения на дверях**

На дверных панелях расположены большие и удобные вещевые отделения.



**Вещевые отделения на дверных панелях**

### **Центральная консоль**

В центральной консоли расположены верхнее и нижнее вещевые отделения.



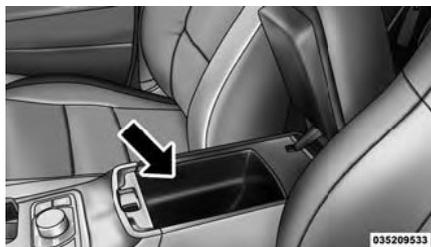
**Вещевое отделение**

Чтобы открыть верхнее вещевое отделение, потяните небольшую защелку, расположенную на ее крышке.



**Защелки вещевых отделений**

Для доступа в нижнее вещевое отделение нажмите на большую защелку.



Нижнее вещевое отделение

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Не следует управлять автомобилем, когда открыта крышка отделения центральной консоли. До начала движения следует убрать мобильные телефоны, аудиоплееры и другое электронное оборудование. Использование подобного оборудования на ходу автомобиля может отвлечь водителя и стать причиной дорожно-транспортного происшествия и, как следствие, получения травм и даже смерти.

## **БАГАЖНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ**

### **Аккумуляторный фонарь**

Аккумуляторный фонарь расположен в левой части багажного отделения. Аккумуляторный фонарь вынимается из крепления при необходимости. В плафоне расположены две яркие светодиодных лампы, которые питаются от литиевой аккумуляторной батареи. Батарея подзаряжается, когда плафон установлен на место.

Для того чтобы вынуть плафон, нажмите на него.



Нажмите и отпустите

Фонарь имеет два уровня яркости. Для того чтобы включить режим высокой яркости, один раз нажмите на выключатель. Для того чтобы включить режим низкой яркости, нажмите на выключатель еще раз. Если нажать на выключатель в третий раз, фонарь выключится.



035410217

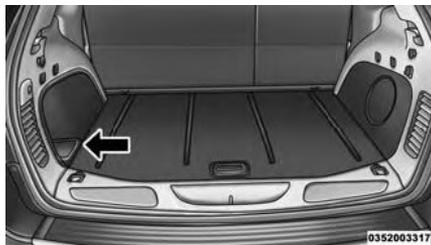
Трехпозиционный выключатель

### **Вещевые ящики**

В багажном отделении расположены четыре съемных вещевых ящика. С каждой стороны багажного отделения расположено по два вещевых ящика.

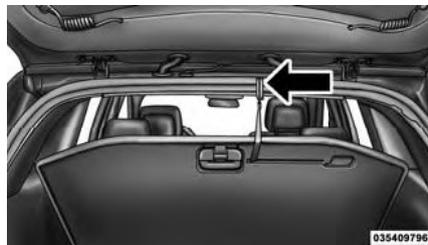
#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**На автомобилях, оснащенных задним сабвуфером, электрическая розетка в багажном отделении не будет доступна.**



Задний вещевой ящик

Два дополнительных вещевых ящика расположены под полом багажного отделения. Для получения доступа к нижним вещевым ящикам поднимите пол багажного отделения и закрепите крепежный крюк (прикреплен к дну пола багажного отделения) в проеме задней подъемной двери.



Ремень



Нижние вещевые ящики

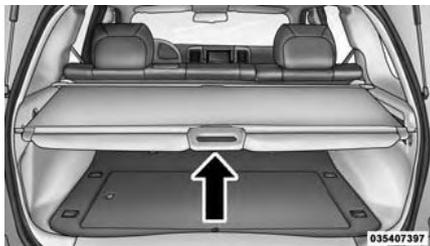
**Шторка багажного отделения — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Шторка позволяет закрыть содержимое багажного отделения от посторонних глаз. Она не предназначена для размещения багажа и груза. Шторка не может удержать грузы на месте или защитить пассажиров от травм вследствие неожиданного перемещения груза в пассажирский салон.

Установка шторки производится следующим образом:

1. Возьмитесь за рукоятку, расположенную посередине шторки. Закройте шторкой багажное отделение.
2. Зафиксируйте шторку, вставив фиксаторы в гнезда, выполненные в панелях задних стоек.
3. В этом положении шторка не мешает открывать и закрывать заднюю подъемную дверь.



Шторка багажного отделения

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Неправильно или небрежно установленная шторка багажного отделения может сорваться с креплений и свободно перемещаться по салону при резких маневрах или дорожно-транспортном происшествии. Это может привести к травмированию вас и других пассажиров. После демонтажа шторки не следует хранить ее на полу багажного отделения или салона. Уберите шторку из автомобиля после снятия ее с креплений. Не храните ее в автомобиле.

#### **Петли для крепления багажа**

Крюки для крепления багажа можно использовать для фиксации багажа и предотвращения его перемещения во время движения.



Петли для крепления багажа

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- Категорически запрещается перевозить людей в багажном отделении. Багажное отделение предназначено только для перевозки груза. Размещайте пассажиров на сиденьях и следите за тем, чтобы они были пристегнуты ремнями безопасности.
- Запрещается присоединять к петлям для крепления багажа монтажную лямку детского удерживающего устройства. При резких маневрах или дорожно-транспортном происшествии такое крепление может ослабнуть, и детское удерживающее устройство получит возможность перемещения по салону автомобиля. Ребенок при этом может получить серьезные травмы. При установке детского удерживающего устройства в салоне автомобиля используйте петли, специально предназначенные для его монтажных лямок.

При размещении груза в багажном отделении и пассажиров в салоне изменяется положение центра тяжести автомобиля. Это может отрицательно сказаться на устойчивости его движения и безопасности пассажиров. Во избежание потери контроля над автомобилем и снижения вероятности травмирования вас и ваших пассажиров следуйте приведенным ниже рекомендациям:

- Никогда не перегружайте автомобиль, не перевозите грузы тяжелее значений, которые приведены в сертификационной табличке, расположенной на заднем торце или стойке водительской двери.

*(Продолжение)*

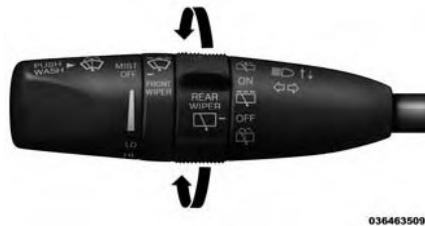
### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)

- Старайтесь равномерно размещать груз на полу багажного отделения. Наиболее тяжелые предметы положите на пол багажного отделения, и сдвиньте их максимально вперед.
- Размещайте груз как можно ближе к передней части багажного отделения. Не размещайте тяжелый груз над задним мостом или позади него. Это может привести к вилению задней части автомобиля и потере курсовой устойчивости.
- Не загромождайте автомобиль так, чтобы вещи находились выше верхнего края спинки сидений. Это не только ухудшает обзор водителю, но и опасно, так как при резком торможении или дорожно-транспортном происшествии грузы могут травмировать вас и ваших пассажиров.

## ЗАДНЕЕ СТЕКЛО

### Очиститель и омыватель заднего стекла

Рычаг управления очистителем и омывателем заднего стекла расположен на многофункциональном рычаге левой стороны рулевой колонки. Управление очистителем/омывателем заднего стекла осуществляется поворотом выключателя по центру рычага.



036463509

Выключатель очистителя и омывателя заднего стекла



Для того чтобы включить прерывистый режим работы очистителя стекла, поверните центральную рукоятку на рычаге вверх, в первое фиксируемое положение. Для того чтобы включить непрерывный режим работы очистителя стекла, поверните рукоятку во второе фиксируемое положение.



Поворот рукоятки в третье положение приведет к включению насоса омывателя, который будет работать до тех пор, пока рукоятка будет находиться в этом положении. После того как рукоятка будет опущена, очиститель продолжит работу в непрерывном режиме. При повороте рукоятки вниз из положения OFF включается насос омывателя заднего стекла, который будет работать до тех, пока рукоятка удерживается в этом положении. После того как рукоятка будет опущена, очиститель выполнит несколько рабочих циклов и вернется в исходное положение.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

С целью защиты насос выключается после 20 секунд непрерывной работы. После того как рукоятка будет опущена, насос вернется к нормальной работе.

Если во время работы очистителя заднего стекла выключить зажигание, то щетка очистителя автоматически вернется в исходное положение.

Если во время работы заднего очистителя или омывателя открыто стекло задней подъемной двери, то очиститель и омыватель выключатся, а очиститель автоматически вернется в положение покоя. Спустя пять секунд после закрывания заднего стекла нормальная работа заднего омывателя и очистителя возобновится.

### Электрический подогрев заднего стекла



Выключатель электрического подогрева заднего стекла расположен на панели управления системой климат-контроля. Нажмите на выключатель, чтобы включить подогрев заднего стекла и наружных зеркал заднего вида (для некоторых вариантов исполнения автомобиля). При этом загорится встроенный в выключатель светодиод.

Подогрев заднего стекла автоматически выключается примерно через 10 минут. Для того чтобы включить подогрев еще на пять минут, нажмите выключатель второй раз.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**С целью предотвращения разряда аккумуляторной батареи не следует включать подогрев заднего стекла при неработающем двигателе.**

#### **ВНИМАНИЕ!**

Перечисленные ниже действия могут привести к повреждению нагревательных элементов:

- Соблюдайте осторожность во время мойки заднего стекла изнутри. Не используйте для этого абразивные чистящие средства. Применяйте мягкую ткань и слабый раствор моющего средства. Протирайте стекло параллельно нагревательным элементам. Для удаления со стекла наклеек, предварительно размочите их теплой водой.
- Не используйте для чистки внутренней поверхности стекла скребки, острый инструмент и абразивные чистящие средства.
- Располагайте предметы на безопасном удалении от стекла.

#### **ВЕРХНИЙ БАГАЖНИК — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ**

Поперечины и продольные релинги верхнего багажника предназначены для транспортировки грузов на крыше автомобиля. Суммарная масса груза, перевозимого на верхнем багажнике, не должна превышать 68 кг. Нагрузка должна быть равномерно распределена между поперечинами багажника.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Если автомобиль не оснащен поперечинами, это можно сделать у официального дилера, который предложит вам грузовые поперечины производства Morar®, специально предназначенные для верхнего багажника данного автомобиля.**

Старайтесь, чтобы масса груза равномерно распределялась между поперечинами багажника. Необходимо помнить о том, что использование верхнего багажника не увеличивает грузоподъемность автомобиля. Общая масса пассажиров и перевозимого груза, включая груз, размещенный на верхнем багажнике, не должна превышать грузоподъемность автомобиля.

Для перемещения поперечины по продольным релингам ослабьте затяжку креплений, которые расположены на верхней кромке каждой поперечины. Для этого отверните их примерно на восемь оборотов с помощью входящего в комплект поперечин секретного ключа MOPAR®. Затем установите поперечину в нужное поло-

жение, сохранив ее параллельность относительно багажника. После установки в нужное положение затяните крепления ключом, чтобы зафиксировать поперечину в выбранном положении.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Для уменьшения шума от встречного потока воздуха при установке поперечин убедитесь в том, что поперечины располагаются на расстоянии не менее 61 см одна от другой. Также для уменьшения шума от встречного потока воздуха можно сдвинуть переднюю поперечину вперед или назад с шагом в 2,5 см.
- Установка задней поперечины (или расположение любого другого металлического предмета) над спутниковой антенной (если имеется) может нарушить прием передач спутникового радиовещания. Для улучшения качества приема передач спутникового радиовещания не располагайте поперечину над спутниковой антенной.
- Ручки, расположенные в задней части автомобиля (для некоторых вариантов автомобиля), не предназначены для буксировки.

**ВНИМАНИЕ!**

- Для предотвращения повреждения верхнего багажника не перевозите грузы на нем, не установив грузовые поперечины. Груз следует размещать и крепить к грузовым поперечинам, а не на крыше автомобиля. В случае необходимости перевезти груз непосредственно на крыше автомобиля положите между грузом и поверхностью крыши какую-либо прокладку, например, одеяло.
- Во избежание повреждения верхнего багажника и автомобиля, не размещайте на верхнем багажнике груз свыше 68 кг. При перевозке тяжелого груза равномерно распределяйте его на верхнем багажнике.

*(Продолжение)*

**ВНИМАНИЕ! (Продолжение)**

- При перевозке длинномерного груза, такого как доски, доски для серфинга или груза с большим поперечным сечением, дополнительно привяжите его к передней и задней частям автомобиля.
- Во время перевозки тяжелого и крупногабаритного груза двигайтесь с небольшой скоростью, особенно будьте осторожны при прохождении поворотов. Помните, что поток встречного воздуха, порывы ветра или движение воздушных масс, вызванных проезжающими грузовиками, способны сорвать груз. В особенности это относится к большим, плоским предметам. Это может привести к повреждению, как автомобиля, так и самого груза.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Перед началом движения убедитесь в надежности крепления груза. Плохо закрепленный груз может сорваться. Это чревато нанесением травм и повреждением, как самого автомобиля, так и окружающих предметов. Для правильного размещения груза на верхнем багажнике и надежного его крепления следуйте приведенным выше инструкциям.

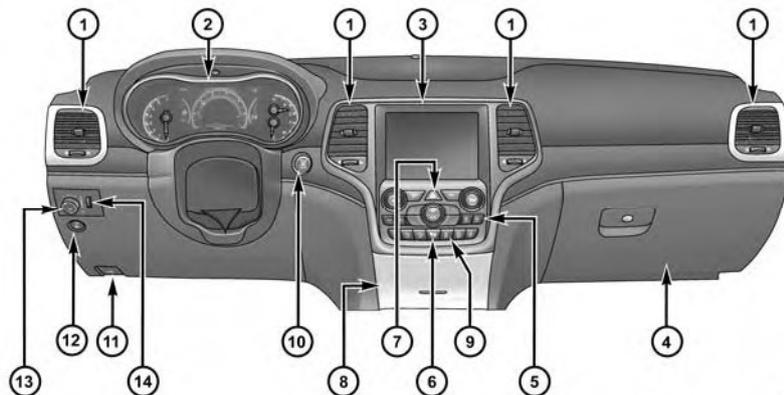


## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

• ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ . . . . .	163
• ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ . . . . .	164
• ОПИСАНИЕ ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ. . . . .	165
• ЭЛЕКТРОННЫЙ БОРТОВОЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР (EVIC) . . . . .	170
• Сообщения, выводимые на дисплей электронного бортового информационного центра (EVIC) . . . . .	171
• Система предупреждения о необходимости замены моторного масла . . . . .	172
• Сообщения электронного бортового информационного центра (EVIC). . . . .	173
• Сигнализаторы EVIC желтого цвета . . . . .	174
• Сигнализаторы EVIC красного цвета . . . . .	175
• Индикаторы EVIC зеленого цвета . . . . .	176
• Наименования меню EVIC. . . . .	177
• Наименования меню настройки экрана водителя . . . . .	179
• НАСТРОЙКИ ДОСТУПА Uconnect® . . . . .	179
• Клавиши . . . . .	180
• Экранные кнопки . . . . .	180
• Функции, задаваемые водителем — Настройки системы Uconnect® 8.4 . . . . .	180
• СИСТЕМА Uconnect® RADIOS - ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ . . . . .	188

• УПРАВЛЕНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ iPod®, УСТРОЙСТВОМ USB И МР3-ПЛЕЕРОМ — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ . . . . .	188
• ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АУДИОСИСТЕМОЙ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ . . . . .	188
• Режим работы радиоприемника . . . . .	189
• Режим работы проигрывателя компакт-дисков . . . . .	189
• УХОД ЗА КОМПАКТ-ДИСКАМИ . . . . .	189
• ВЛИЯНИЕ МОБИЛЬНЫХ ТЕЛЕФОНОВ НА ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ АУДИОСИСТЕМЫ . . . . .	190
• УПРАВЛЕНИЕ МИКРОКЛИМАТОМ . . . . .	190
• Общие положения . . . . .	190
• Функции управления микроклиматом . . . . .	193
• Автоматическая система климат-контроля (АТС) . . . . .	194
• Рекомендации по использованию . . . . .	195

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



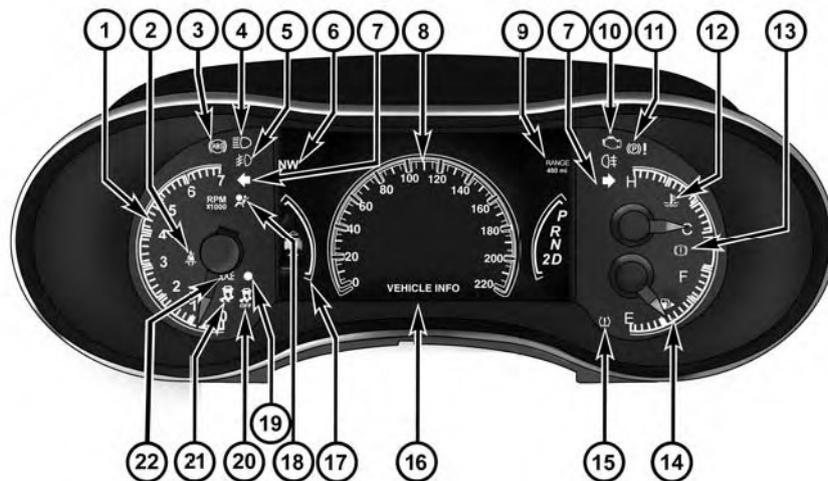
040174242

- 1 — Вентиляционная решетка
- 2 — Приборная панель
- 3 — Аудиосистема
- 4 — Перчаточный ящик
- 5 — Панель управления микроклиматом

- 6 — Нижний ряд выключателей
- 7 — Выключатель аварийной сигнализации
- 8 — Вещевой ящик (SD-карта, AUX, разъем USB)
- 9 — Кнопка ESC
- 10 — Замок зажигания

- 11 — Рукоятка разблокировки замка капота
- 12 — Кнопка открывания крышки люка заправочной горловины топливного бака
- 13 — Выключатель фар
- 14 — Регулятор яркости подсветки панели управления

## ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ



0403003284

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ

### 1. Тахометр

Тахометр показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя (в оборотах в минуту  $\times 1000$ ).

### 2. Контрольная лампа не пристегнутого ремня безопасности



Эта контрольная лампа должна загораться на 4—8 секунд при повороте выключателя зажигания в положение ON/RUN для проверки исправности лампы. Если во время такой проверки ремень безопасности водителя не пристегнут, то раздастся предупреждающий звуковой сигнал. После проверки исправности или на ходу автомобиля контрольная лампа будет мигать или гореть постоянным светом, если ремень безопасности на сиденье водителя так и не будет пристегнут. См. параграф «Средства обеспечения пассивной безопасности водителя и пассажиров» в разделе «Начальные сведения об автомобиле» для получения дополнительной информации.

### 3. Контрольная лампа неисправности антиблокировочной системы (ABS)



Эта контрольная лампа предназначена для контроля исправности антиблокировочной тормозной системы (ABS). Она должна загораться приблизительно на четыре секунды при повороте выключателя зажигания в положение ON/RUN.

Если эта контрольная лампа не погасла после пуска двигателя или включилась на ходу автомобиля, то это свидетельствует о неисправности антиблокировочной тормозной системы и необходимости ее ремонта. При этом рабочая тормозная система будет работать нормально при условии, что не горит контрольная лампа неисправности тормозной системы.

Если контрольная лампа неисправности системы ABS не гаснет, следует как можно скорее обратиться на сервисную станцию официального дилера для восстановления ее работоспособности. Если контрольная лампа неисправности системы ABS не загорается при повороте выключателя зажигания в положение ON/RUN, обратитесь на сервисную станцию официального дилера для ее проверки.

### 4. Контрольная лампа включения дальнего света фар



Контрольная лампа горит при включенном дальнем свете фар.

### 5. Контрольная лампа включения противотуманных фар — для некоторых вариантов исполнения автомобиля



Эта контрольная лампа загорается при включении противотуманных фар.

### 6. Доступная для отображения на EVIC информация

На этой части приборной панели выводятся показания температуры наружного воздуха, компаса и т.п. Обратитесь к разделу «Электронный бортовой информационный центр (EVIC)» настоящего Руководства (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).

### 7. Контрольные лампы включения указателей поворота

Контрольные лампы выполнены в виде противоположно направленных стрелок и мигают одновременно с включенными указателями поворота. Если будете двигаться с включенными указателями поворота более 1,6 км, то об этом вас предупредит мелодичный звуковой сигнал.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Если индикатор мигает с увеличенной частотой, проверьте исправность ламп указателей поворота.

### 8. Спидометр

Спидометр показывает скорость движения автомобиля.

### 9. Доступная для отображения на EVIC информация

На этой части приборной панели выводятся показания температуры наружного воздуха, компаса и т.п. Обратитесь к разделу «Электронный бортовой информационный центр (EVIC)» настоящего Руководства (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).

## 10. Контрольная лампа неисправности систем двигателя



Эта контрольная лампа является составной частью бортовой диагностической системы OBD II, которая контролирует состояние и функционирование систем управления двигателем и автоматической коробкой передач. Контрольная лампа загорается на непродолжительное время при включении зажигания (до пуска двигателя). Если контрольная лампа не загорается при переводе ключа зажигания из положения OFF в положение ON/RUN (Зажигание включено), немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

Включение индикатора MIL может быть вызвано определенными условиями, например, топливом плохого качества. Если контрольная лампа не гаснет после нескольких поездок на автомобиле, обратитесь на сервисную станцию официального дилера. В большинстве случаев автомобиль может нормально двигаться своим ходом и не требует буксировки.

### ВНИМАНИЕ!

Продолжение эксплуатации автомобиля с горящей контрольной лампой неисправности систем двигателя (MIL) приведет к серьезным повреждениям и выходу из строя системы контроля уровня вредных выбросов. Это также приведет к ухудшению топливной экономичности и динамики автомобиля. Мигание контрольной лампой неисправности систем двигателя предупреждает о приближающейся опасности серьезного повреждения каталитического нейтрализатора и снижении развиваемой двигателем мощности. В этом случае немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Неисправный каталитический нейтрализатор может нагреваться значительно сильнее исправного. Это может вызвать возгорание во время медленного движения или при парковке над горючими материалами (сухие растения, бумага, картон и т.д.) и стать причиной тяжелых травм или смерти водителя, пассажиров и других лиц.

## 11. Сигнализатор неисправности электрического стояночного тормоза — для некоторых вариантов исполнения автомобиля



Сигнализатор неисправности указывает на необходимость проверки электрического стояночного тормоза.

## 12. Сигнализатор высокой температуры двигателя



Эта контрольная лампа предупреждает о перегреве двигателя. В случае повышения температуры охлаждающей жидкости до установленного уровня и приближении стрелки указателя к метке «Н» включится контрольная лампа, и раздастся короткий звуковой сигнал. При дальнейшем повышении температуры, когда стрелка указателя переходит за отметку «Н», зуммер будет звучать до тех пор, пока двигатель не остынет.

Если эта контрольная лампа включается на ходу автомобиля, то следует остановиться в безопасном месте. Если кондиционер включен, выключите его. Включите в коробке передач нейтраль и дайте двигателю поработать на холостом ходу. Если температура двигателя не снижается, немедленно заглушите двигатель и вызовите техническую помощь. Для получения дополнительной информации см. параграф «Перегрев двигателя» в разделе «Действия в экстренных ситуациях» настоящего Руководства.

### **ВНИМАНИЕ!**

Продолжение движения при перегреве двигателя может привести к выходу автомобиля из строя. Продолжение движения с перегретым двигателем может привести к поломке автомобиля. Если стрелка указателя температуры двигателя указывает на отметку «Н», остановите автомобиль в безопасном месте. Оставьте двигатель работать на холостом ходу при выключенном кондиционере до тех пор, пока стрелка прибора не перейдет в зону нормальных температур. Если стрелка прибора остается на метке «Н», и раздается звуковой сигнал, то немедленно заглушите двигатель и вызовите техническую помощь, обратившись на сервисную станцию официального дилера.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Перегрев системы охлаждения двигателя опасен. Вы или окружающие люди могут получить тяжелые ожоги из-за выброса горячей охлаждающей жидкости или пара. В случае перегрева двигателя вы можете обратиться за помощью на сервисную станцию официального дилера. Но если вы решили самостоятельно попытаться устранить неисправность, предварительно ознакомьтесь с частью «Техническое обслуживание» настоящего руководства. Также следуйте предупреждениям, изложенным в разделе «Клапанная крышка системы охлаждения».

### **13. Контрольная лампа неисправности тормозной системы**



Эта контрольная лампа предназначен для контроля состояния тормозной системы, включая уровень тормозной жидкости и включение стояночного тормоза. Включение контрольной лампы может указывать на включение стояночного тормоза, падение уровня тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра или неисправности антиблокировочной тормозной системы.

Если контрольная лампа горит при выключенном стояночном тормозе, и уровень тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра соответствует норме, то это свидетельствует о неисправности гидропривода тормозной системы или неисправности усилителя тормозной системы, которая была обнаружена антиблокировочной тормозной системой (ABS) или системой динамической стабилизации (ESC). В этом случае контрольная лампа будет гореть до устранения неисправности. Если неисправность связана с усилителем тормозной системы, то при нажатии педали тормоза будет включаться насос системы ABS и пульсация тормозной педали может чувствоваться при каждом торможении.

При выходе одного из контуров из строя, другой контур двухконтурной гидравлической тормозной системы сохраняет работоспособность. Контрольная лампа неисправности тормозной системы информирует об утечке тормозной жидкости в одном из контуров тормозной

системы, реагируя на снижение объема тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра ниже определенного уровня.

Контрольная лампа будет гореть до устранения неисправности.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Контрольная лампа может кратковременно загораться при резких поворотах из-за перетекания тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра. Если это произошло, проверьте уровень тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра.**

При проявлении признаков неисправности тормозной системы следует немедленно найти и устранить ее.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Опасно продолжать движение на автомобиле, если горит красная контрольная лампа неисправности тормозной системы. Это может указывать на неисправность одного из контуров тормозной системы. В этом случае возрастает тормозной путь автомобиля. Это может привести к дорожно-транспортному происшествию. Немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки автомобиля.

Автомобили, оснащенные антиблокировочной тормозной системой (ABS), оборудуются также электронной системой распределения тормозных сил (EBD). В случае

выхода из строя системы EBD контрольная лампа неисправности тормозной системы включается одновременно с контрольной лампой неисправности системы ABS. В этом случае следует немедленно отремонтировать систему ABS.

Работу контрольной лампы неисправности тормозной системы можно проверить, повернув выключатель зажигания из положения OFF в положение ON/RUN. Контрольная лампа должна включиться примерно на 2 секунды. Затем, если не включен стояночный тормоз и тормозная система исправна, она должна погаснуть. Если контрольная лампа не загорается при включении зажигания, обратитесь на сервисную станцию официального дилера для его проверки.

Контрольная лампа загорается также при включении стояночного тормоза, если выключатель зажигания находится в положении ON/RUN.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Эта контрольная лампа лишь информирует о том, что включен стояночный тормоз. По ней нельзя судить, насколько надежно заторможено автомобиль.**

#### **14. Указатель уровня топлива в баке/указатель расположения лючка заправочной горловины топливного бака**

Стрелка символа направлена в сторону, с которой расположена крышка люка заправочной горловины топливного бака.

Стрелка данного прибора указывает уровень топлива в топливном баке, когда выключатель зажигания находится в положении ON/RUN.

#### **15. Контрольная лампа системы контроля давления воздуха в шинах**



Контролируйте и доводите давление воздуха в шинах до нормы, включая шину запасного колеса (если оно имеется), не реже одного раза в месяц. Проверять давление воздуха следует на холодных шинах. Значения номинального давления воздуха в холодных шинах, рекомендованные изготовителем автомобиля, приведены в табличке с информацией об автомобиле или в специальной табличке. (Если на автомобиль установлены шины другого размера, и в указанных выше табличках не содержится сведений о номинальном давлении воздуха в таких шинах, то доводите давление воздуха в них в соответствии с рекомендациями для таких шин.)

В качестве дополнительного средства безопасности автомобиль оснащен системой контроля давления воздуха в шинах (TPMS). Если эта система обнаруживает значительное снижение давления в одной или нескольких шинах, то она включает соответствующую контрольную лампу. В этом случае следует как можно скорее остановиться, проверить и довести давление воздуха в шинах до нормы. Недостаточное давление воздуха в шинах может привести к их перегреву и разрушению.

Кроме того, недостаточное давление воздуха в шинах приводит к увеличению расхода топлива, повышенному износу протектора и может отрицательно сказаться на управляемости автомобиля и остановочном пути.

Следует помнить о том, что даже если автомобиль оснащен системой TPMS, необходимо регулярно контролировать давление воздуха в шинах и при необходимости доводить его до нормы. Давление воздуха в шинах может быть ниже рекомендованного номинального значения, но выше предельного значения, при котором загорается контрольная лампа системы TPMS. Поэтому нельзя использовать систему TPMS для контроля давления воздуха в шинах.

Автомобиль также оснащен контрольной лампой неисправности системы TPMS, которая загорается, когда система не работает должным образом. Эта же контрольная лампа загорается при снижении давления воздуха в шинах. В случае обнаружения неисправности системы контрольная лампа будет мигать в течение приблизительно одной минуты, после чего будет гореть постоянно. Такая последовательность работы контрольной лампы будет повторяться всякий раз при пуске двигателя, пока неисправность не будет устранена. Если контрольная лампа неисправности включена, то система TPMS может не обнаружить или не сообщить о низком давлении воздуха в шинах. Неисправность в системе TPMS может возникнуть по разным причинам, например, из-за установки на автомобиль шин или колес, отличных от рекомендованных, которые нарушат нормальную работу системы TPMS.

После замены на автомобиле одного или нескольких колес обязательно проверьте работоспособность системы TPMS по контрольной лампе неисправности, чтобы быть уверенным в том, что система продолжает функционировать должным образом.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Система TPMS предназначена для работы с шинами и колесами, которые были установлены на автомобиль на заводе-изготовителе. В систему введены значения давления воздуха в шинах в соответствии с размерами колес и шин, установленных на автомобиль на заводе. Установка на автомобиль шин и колес, отличающихся по типу и размеру от оригинальных, может привести к нарушению работы системы TPMS или повреждению датчиков. В случае установки на автомобиль колес, отличающихся от оригинальных, датчики системы могут выйти из строя. Если автомобиль оснащен TPMS, то во избежание повреждения датчиков давления не используйте герметики в баллончиках или балансировочные грузики.

#### **16. Дисплей электронного бортового информационного центра (EVIC) /Дисплей одометра**

Одометр показывает суммарный пробег автомобиля.

Дисплей электронного бортового информационного центра (EVIC) расположен на приборной панели. На него

выводятся предупреждающие сообщения. Обращайтесь к разделу «Электронный бортовой информационный центр (EVIC)» настоящего Руководства.

#### **17. Доступные для выбора меню EVIC**

На этой части приборной панели выводится доступное для выбора меню EVIC. Обращайтесь к разделу «Электронный бортовой информационный центр (EVIC)» настоящего Руководства (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).

#### **18. Контрольная лампа неисправности подушек безопасности**



Контрольная лампа должна загораться на 4—8 секунд при включении зажигания в положение ON/RUN для контроля ее исправности. Если контрольная лампа не загорается, не гаснет или загорается

при движении автомобиля, следует как можно скорее обратиться на сервисную станцию официального дилера для проверки системы.

См. параграф «Средства обеспечения пассивной безопасности водителя и пассажиров» в разделе «Начальные сведения об автомобиле» настоящего Руководства для получения дополнительной информации.

#### **19. Контрольная лампа охранной сигнализации**



При постановке автомобиля на охрану контрольная лампа будет мигать с высокой частотой в течение приблизительно 15 секунд. После постановки автомобиля на охрану частота мигания контрольной лампы уменьшится.

При включении зажигания контрольная лампа должна загораться приблизительно на три секунды.

#### **20. Контрольная лампа выключения системы динамической стабилизации (ESC) — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**



Эта контрольная лампа информирует о том, что система динамической стабилизации (ESC) выключена.

#### **21. Контрольная лампа включения системы динамической стабилизации (ESC) /неисправности систем двигателя — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**



Контрольная лампа системы динамической стабилизации (ESC) /контрольная лампа неисправности систем двигателя расположена на приборной панели и загорается при включении зажигания.

Он должен погаснуть после пуска двигателя. Если Контрольная лампа активации ESC/контрольная лампа

неисправности включается при работающем двигателе, это указывает на неисправность системы ESC. Если контрольная лампа загорается после нескольких включений-выключений зажигания, и если автомобиль проехал несколько километров на скорости выше 48 км/ч, как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера для диагностики автомобиля и устранения неисправности.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Контрольная лампа отключения системы ESC и контрольная лампа системы динамической стабилизации (ESC) /контрольная лампа неисправности систем двигателя должны загораться при включении зажигания в положение ON/RUN.

Система ESC включается при повороте выключателя зажигания в положение ON/RUN, даже если до этого она была выключена.

При активации системы ESC раздается жужжащий или щелкающий звук. Это нормальное явление. По завершении маневра, вызвавшего срабатывание системы ESC, она перестает работать, и звуки прекращаются.

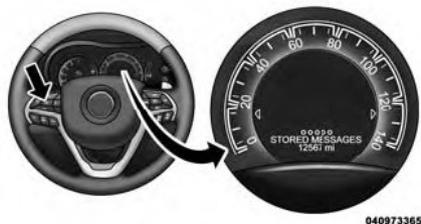
## 22. Контрольная лампа включения габаритных фонарей/фар — для некоторых вариантов исполнения автомобиля



Эта контрольная лампа загорается при включении габаритных фонарей или фар.

## ЭЛЕКТРОННЫЙ БОРТОВОЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР (EVIC)

Электронный бортовой информационный центр (EVIC) имеет интерактивный дисплей, расположенный на приборной панели.



Расположение электронного бортового информационного центра (EVIC)

Этот центр позволяет водителю получить различную полезную информацию при нажатии кнопок на рулевом колесе. На дисплей информационного центра EVIC выводится следующая информация:

- Digital Speedometer (Цифровой спидометр)
- Информация об автомобиле
- Данные о расходе топлива
- Пробег за поездку A (Trip A)
- Пробег за поездку B (Trip B)
- Информация, относящаяся к аудиосистеме
- Хранящиеся в памяти сообщения
- Настройка экрана

Водитель может выводить на дисплей необходимую информацию при нажатии соответствующих кнопок на рулевом колесе:



Кнопки EVIC

• **Кнопка UP (Вверх)**



Нажмите и отпустите кнопку UP, чтобы перейти вверх по главному меню и подменю (Main Gauge (основной указатель), MPH/km/h (единицы измерения скорости), Vehicle Info (Информация об автомобиле), Fuel Economy (Данные о расходе топлива),

система Terrain, система помощи водителю, Stored Messages — Сохраненные сообщения, Trip A, Trip B (Поездка A, Поездка B), Audio (Аудиосистема) Screen Set Up (меню настройки системы).

• **Кнопка DOWN (Вниз)**



Нажмите и отпустите кнопку DOWN, чтобы перейти вниз по главному меню и подменю (Main Gauge (основной указатель), MPH/km/h (единицы измерения скорости), Vehicle Info (Информация об автомобиле),

Fuel Economy (Данные о расходе топлива), система Terrain, система помощи водителю, Stored Messages — Сохраненные сообщения, Trip A, Trip B (Поездка A, Поездка B), Audio (Аудиосистема) Screen Set Up (меню настройки системы).

• **Кнопка RIGHT (Вправо)**



Для перехода к информационным экранам или экранам подменю главного меню нажмите кнопку RIGHT.

• **Кнопка BACK/LEFT (Назад/Влево)**



Для перехода к информационным экранам или экранам подменю главного меню нажмите кнопку LEFT.

• **Кнопка OK**

Для перехода к информационным экранам или экранам подменю главного меню или их выбора нажмите кнопку OK. Для сброса отображаемых/выбранных функций, которые можно сбросить, нажмите и в течение двух секунд удерживайте кнопку OK.

**Сообщения, выводимые на дисплей электронного бортового информационного центра (EVIC)**

Дисплей EVIC расположен в центральной части приборной панели и состоит из восьми секций:

1. Основной экран — Внутреннее кольцо при обычных условиях будет серого цвета, желтого цвета в случае некритичных предупреждений, красного в случае критичных предупреждений и белого при отображении запрошенной информации.
2. Информация аудиосистемы/телефона и информация подменю — При наличии подменю будет отображаться их положение в структуре.
3. Сектор конфигурируемых сигнализаторов/Информации
4. Сигнализаторы/Индикаторы
5. Положение рычага переключения диапазонов (PRNDL)
6. Доступная для выбора информация (компас, температура, запас хода по топливу, поездка A, поездка B, средний расход топлива)
7. Рабочее состояние пневматической подвески
8. Состояние системы полного привода
9. Доступные для выбора указатели 2
10. Доступные для выбора указатели 1

В основном секторе дисплея обычно отображается главное меню или экраны функций, выбранных в главном меню. Также в основном секторе дисплея отображаются всплывающие сообщения: всего около 60 разных предупреждений или информационных сообщений. Эти всплывающие сообщения делятся на несколько категорий:

- **5-секундные сохраняемые сообщения**

При выполнении определенных условий в течение 5 секунд в основной сектор дисплея выводится сообщение соответствующего типа, а затем основной сектор возвращается в прежнее состояние. После этого большинство сообщений данного типа сохраняются в памяти до тех пор, пока остаются условия, вызвавшие появление такого сообщения. Их можно просмотреть, воспользовавшись опцией «Messages» (Сообщения) главного меню. До тех пор, пока в памяти системы хранится такое сообщение, на верхней строке дисплея EVIC будет отображаться символ «i». К сообщениям такого типа относятся сообщения «Right Front Turn Signal Lamp Out» (Перегорела лампа переднего правого указателя поворота) и «Low Tire Pressure» (Низкое давление воздуха в шинах).

- **Не сохраняющиеся в памяти сообщения**

Подобные сообщения отображаются в течение неограниченного периода времени или до тех пор, пока не прекратятся условия, вызвавшие появление такого сообщения.

К сообщениям такого типа относятся сообщения «Turn Signal On» (Включен указатель поворота) (если указатель поворота остается включенным) и «Lights On» (Включено освещение) (если водитель выходит из автомобиля).

- **Сообщения, хранящиеся в памяти до выключения зажигания**

Такие сообщения в основном относятся к функции дистанционного пуска двигателя. Такие сообщения отображаются до тех пор, пока выключатель зажигания находится в положении RUN. К сообщениям такого типа относятся сообщения «Remote Start Aborted — Door Ajar» (Дистанционный пуск двигателя отменен — открыта дверь) и «Press Brake Pedal and Push Button to Start» (Нажмите педаль тормоза и нажмите кнопку пуска).

- **Выводимые на 5 секунд сообщения, не сохраняющиеся в памяти**

При выполнении определенных условий в течение 5 секунд в основной сектор дисплея выводится сообщение соответствующего типа, а затем основной сектор возвращается в прежнее состояние. К сообщениям такого типа относится сообщение «Automatic High Beams On» (Включена система автоматического управления дальним светом фар).

## **Система предупреждения о необходимости замены моторного масла Замените моторное масло**

Ваш автомобиль оснащен системой предупреждения о необходимости замены моторного масла в двигателе. После включения звукового сигнала на дисплее EVIC в течение приблизительно 10 секунд будет мигать сообщение «Oil Change Required» (Замените моторное масло), предупреждая о необходимости очередной замены моторного масла в двигателе. Система предупреждения о необходимости замены моторного масла в двигателе учитывает нагрузку двигателя. Это означает, что периодичность замены моторного масла может меняться в зависимости от вашей манеры вождения.

Если автомобиль оснащен системой доступа в автомобиль без ключа, то это предупреждение будет появляться на дисплее при каждом включении зажигания до тех пор, пока не будет сброшено. Для того чтобы временно очистить дисплей от этого сообщения, нажмите и отпустите кнопку MENU. Для того чтобы сбросить показания системы на нуль (после выполнения регламентного технического обслуживания), выполните следующую процедуру.

### **Автомобили, оснащенные системой бесключевого доступа Enter-N-Go™**

1. Не выжимая педаль тормоза, нажмите кнопку ENGINE START/STOP и переведите выключатель зажигания в положение ON/RUN (не запуская двигатель).

2. В течение 10 секунд три раза медленно до упора выжмите педаль акселератора.

3. Не выжимая педаль тормоза, нажмите кнопку ENGINE START/STOP один раз, чтобы вернуть выключатель зажигания в положение OFF/LOCK.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Если предупреждение снова появляется во время пуска двигателя, то это означает, что показания системы предупреждения не сброшены. В случае необходимости повторите приведенную выше процедуру.**

Сообщения электронного бортового информационного центра (EVIC)

- Front Seatbelts Unbuckled (Отстегнут ремень безопасности переднего сиденья)
- Driver Seatbelt Unbuckled (Отстегнут ремень безопасности водителя)
- Passenger Seatbelt Unbuckled (Отстегнут ремень безопасности переднего пассажира)
- Service Airbag System (Проверьте систему подушек безопасности)
- Traction Control Off (Противобуксовочная система выключена)
- Washer Fluid Low (Низкий уровень жидкости в бачке омывателя)
- Oil Pressure Low (Низкое давление масла)
- Oil Change Due (Пора менять моторное масло)
- Fuel Low (Низкий уровень топлива)
- Service Antilock Brake System (Проверьте антиблокировочную тормозную систему)
- Service Electronic Throttle Control (Проверьте электронную систему управления дроссельной заслонкой)
- Service Power Steering (Проверьте усилитель руля)
- Cruise Off (Круиз-контроль выкл)
- Cruise Ready (Круиз-контроль готов к работе)
- Cruise Set To XXX MPH (Круиз-контроль установлен на скорость XXX миль/ч)
- Экран давления в шинах с предупреждением о низком давлении «Inflate Tire to XX» (Накачайте шины до давления XX)
- Service Tire Pressure System (Проверьте систему контроля давления в шинах)
- Parking Brake Engaged (Стояночный тормоз вкл)
- Brake Fluid Low (Низкий уровень тормозной жидкости)
- Service Electronic Braking System (Проверьте электрический стояночный тормоз)
- Engine Temperature Hot (Высокая температура двигателя)
- Battery Voltage Low (Низкий заряд аккумуляторной батареи)
- Service Electronic Throttle Control (Проверьте электронную систему управления дроссельной заслонкой)
- Lights On (Освещение включено)
- Right Turn Signal Light Out (Не горит правый указатель поворота)
- Left Turn Signal Light Out (Не горит левый указатель поворота)
- Turn Signal On (Включен указатель поворота)
- Vehicle Not in Park (Пычаг переключения диапазонов не находится в положении P (Стоянка))
- Key in Ignition (Ключ в замке зажигания)
- Key in Ignition Lights On (Ключ в выключателе зажигания. Освещение включено.)
- Remote Start Active Key to Run (Дистанционный пуск двигателя активирован — вставьте ключ и поверните его в положение Run)
- Remote Start Active Push Start Button (Дистанционный пуск двигателя активирован — нажмите кнопку пуска)
- Remote start aborted Fuel low (Дистанционный пуск двигателя отменен — низкий уровень топлива)
- Remote Start Aborted Too Cold (Дистанционный пуск двигателя отменен — слишком низкая температура)
- Remote Start Aborted Door Open (Дистанционный пуск двигателя отменен — открыта дверь)
- Remote Start Aborted Hood Open (Дистанционный пуск двигателя отменен — открыт капот)
- Remote Start Aborted Tailgate Open (Дистанционный пуск двигателя отменен — открыта задняя подъемная дверь)
- Remote Start Aborted Time Expired (Дистанционный пуск двигателя отменен — истекло время ожидания)
- Remote Start Disabled Start to Reset (Дистанционный пуск двигателя деактивирован — запустите двигатель для восстановления функции)
- Service Airbag System (Проверьте систему подушек безопасности)

- Контрольная лампа неисправности системы подушек безопасности
- Driver Seatbelt Unbuckled (Отстегнут ремень безопасности водителя)
- Passenger Seatbelt Unbuckled (Отстегнут ремень безопасности переднего пассажира)
- Front Seatbelts Unbuckled (Отстегнут ремень безопасности переднего сиденья)
- Door Open (Открыта дверь)
- Doors Open (Открыты двери)
- Задняя подъемная дверь
- Gear Not Available (Передача не может быть включена)
- Shift Not Allowed (Переключение не разрешено)
- Shift to Neutral then Drive or Reverse (Включите нейтраль, затем включите режим D переднего хода или режим R заднего хода)
- Autostick Unavailable Service Required (Система Autostick не функционирует. Требуется проверка)
- Automatic Unavailable Use Autostick Service Req. (Система автоматического переключения не функционирует. Используйте функцию Autostick. Требуется проверка)
- Transmission Getting Hot Press Brake (Трансмиссия перегревается. Нажмите педаль тормоза)
- Trans. Hot Stop Safely Shift to Park Wait to Cool (Перегрев трансмиссии. Остановитесь в безопасном месте. Включите положение парковки. Дождитесь остывания)
- Transmission Cool Ready to Drive (Трансмиссия остыла. Готов продолжать движение)
- Service Transmission (Проверьте трансмиссию)
- Service Shifter (Проверьте систему переключения)

- Engage Park Brake to Prevent Rolling (Для предотвращения скатывания включите стояночный тормоз)
- Transmission Too cold Idle with Engine On (Низкая темп. трансмиссии. Дайте двигателю поработать на холостом ходу)
- Washer Fluid Low (Низкий уровень жидкости в бачке омывателя)
- Service Air Suspension System (Проверьте пневматическую подвеску)
- Normal Ride Height Achieved (Стандартная высота автомобиля достигнута)
- Aerodynamic Ride Height Achieved (Аэродинамическая высота кузова достигнута)
- Off Road 1 Ride Height Achieved (Второй уровень высоты кузова автомобиля для движения вне дорог достигнут)
- Off Road 2 Ride Height Achieved (Второй уровень высоты кузова автомобиля для движения вне дорог достигнут)
- Entry/Exit Ride Height Achieved (Высота посадки/высадки достигнута)
- Selected Ride Height Not Permitted (Выбранная высота подвески не разрешена)
- Service Air Suspension System Immediately (Проверьте пневматическую подвеску немедленно)
- Reduce Speed To Maintain Selected Ride Height (Снизьте скорость для поддержания выбранной высоты кузова)
- Air Suspension System Cooling Down Please Wait (Пневматическая подвеска охлаждается — Подождите)
- Vehicle Cannot Be Lowered Door Open (Автомобиль не может быть опущен — открыта дверь)
- Off Road 2 Watch For Clearance (Внедорожный режим 2. Следите за дорожным просветом)

- Entry/Exit Watch For Clearance (Высота посадки/высадки. Следите за дорожным просветом)
  - Air Suspension Temporarily Disabled For Jacking And Tire Change (Пневматическая подвеска временно отключена для подьема автомобиля на домкрате и замены колеса)
  - Battery Low Start Engine To Change Ride Height (Низкий заряд АКБ. Запустите двигатель для изменения высоты)
- Сектор переменных контрольных ламп разделен на три зоны: белых ламп — справа, желтых ламп — по центру, красных ламп — слева.

### Сигнализаторы EVIC желтого цвета

В этой зоне отображаются контрольные лампы желтого цвета. К ним относятся:

#### • Сигнализатор низкого уровня топлива



Контрольная лампа включается, когда в баке остается около 11,0 литров топлива, и горит до тех пор, пока в бак не будет добавлено достаточное количество топлива.

#### • Сигнализатор низкого уровня жидкости омывателя



Этот сигнализатор включается при низком уровне жидкости в бачке омывателя ветрового стекла.

- **Сигнализатор перегрева коробки передач**



Данный сигнализатор информирует о повышении температуры рабочей жидкости коробки передач. Это может произойти при тяжелых условиях движения, например, при буксировке прицепа.

Если сигнализатор включился, остановитесь в безопасном месте. Переведите рычаг селектора в положение NEUTRAL и дайте двигателю поработать на холостом ходу или при более высокой частоте вращения коленчатого вала до тех пор, пока сигнализатор не выключится.

- **Service Forward Collision Warning (Проверьте систему предупреждения об опасности фронтального столкновения)**

Контрольная лампа служит для предупреждения водителя о возможном столкновении с движущимся впереди автомобилем, а также побуждает водителя принять меры для предотвращения аварии. Для получения более подробной информации см. раздел «Адаптивная система круиз-контроля (ACC)» в главе «Органы управления. Оборудование салона».

- **Проверьте адаптивную систему круиз-контроля**



Этот сигнализатор включается, если ACC не работает и требует ремонта. Для получения более подробной информации см. раздел «Адаптивная система круиз-контроля (ACC)» в главе «Органы управления. Оборудование салона».

- **Electronic Park Brake Failure (Неисправность электрического стояночного тормоза)**



Этот сигнализатор включается в случае неисправности электрического стояночного тормоза. Для выполнения работ по техническому обслуживанию автомобиля обращайтесь на сервисную станцию своего официального дилера.

### Сигнализаторы EVIC красного цвета

В этой зоне отображаются контрольные лампы красного цвета. К ним относятся:

- **Дверь закрыта не полностью**



Эта контрольная лампа включается, если не полностью закрыты одна или несколько дверей.

- **Сигнализатор падения давления моторного масла**



Эта контрольная лампа включается в случае падения давления моторного масла. Если она включилась на ходу автомобиля и не гаснет, то нужно как можно быстрее остановить автомобиль и заглушить двигатель.

Включение контрольной лампы сопровождается звуковым сигналом длительностью 4 минуты.

Не используйте автомобиль, когда горит эта контрольная лампа. По этой контрольной лампе нельзя судить об уровне масла в двигателе. Уровень масла в двигателе следует проверять с помощью масляного щупа.

- **Сигнализатор перегрева моторного масла**



Эта контрольная лампа включается в случае высокой температуры моторного масла. Если она включилась на ходу автомобиля и не гаснет, то нужно как можно быстрее остановить автомобиль и заглушить двигатель.

- **Сигнализатор разряда аккумуляторной батареи**



Эта контрольная лампа информирует о состоянии системы заряда аккумуляторной батареи. Если контрольная лампа не гаснет после пуска двигателя или загорается на ходу автомобиля, то выключите вспомогательные потребители электроэнергии или увеличьте частоту холостого хода. Если контрольная лампа не выключается, то это свидетельствует о неисправности системы заряда аккумуляторной батареи. Требуется НЕМЕДЛЕННО отремонтировать систему. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

Если требуется запустить двигатель от постороннего источника электроэнергии, см. параграф «Пуск двигателя от постороннего источника электроэнергии» в разделе «Действия в экстренных ситуациях».

- **Сигнализатор неисправности электронной системы управления дроссельной заслонкой (ETC)**



Эта контрольная лампа информирует водителя о неисправности электронной системы управления дроссельной заслонкой (ETC). Контрольная лампа загорается также на непродолжительное время при первом включении зажигания для проверки исправности лампы. Если контрольная лампа не загорается во время пуска двигателя, то обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки системы.

Контрольная лампа загорается при работающем двигателе в случае обнаружения неисправности системы. В этом случае остановите автомобиль, переведите рычаг переключения диапазонов в положение P (Стоянка) и заглушите двигатель. Затем снова запустите двигатель. Контрольная лампа должна погаснуть.

Если контрольная лампа снова включится при работающем двигателе, то, как правило, автомобиль сохраняет возможность двигаться. Но следует как можно скорее обратиться на сервисную станцию официального дилера. Если контрольная лампа мигает, то немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для ремонта системы. В этом случае может наблюдаться падение мощности двигателя, двигатель может работать неустойчиво или вовсе заглохнуть, и автомобилю может понадобиться буксировка.

- **Сигнализатор перегрева двигателя**



Эта контрольная лампа предупреждает о перегреве двигателя. В случае повышения температуры охлаждающей жидкости до установленного уровня и приближении стрелки указателя к метке «H» включится контрольная лампа, и раздастся короткий звуковой сигнал. При дальнейшем повышении температуры, когда стрелка указателя переходит за отметку «H», контрольная лампа будет постоянно мигать, а непрерывный звуковой сигнал выключится только после того, как двигатель остынет.

Если эта контрольная лампа включается на ходу автомобиля, то следует остановиться в безопасном месте. Если кондиционер включен, выключите его. Включите в коробке передач нейтраль и дайте двигателю поработать на холостом ходу. Если температура двигателя не снижается, немедленно заглушите двигатель и вызовите техническую помощь. См. параграф «Перегрев двигателя» в разделе «Действия в экстренных ситуациях» для получения дополнительной информации.

- **Неисправность электрического усилителя рулевого управления — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**



Этот сигнализатор включается при неисправности электрического усилителя рулевого управления.

- **Дверь багажного отделения не закрыта**



Эта контрольная лампа информирует о том, что задняя подъемная дверь закрыта не полностью.

### Индикаторы EVIC зеленого цвета

- **Контрольная лампа заданной скорости для круиз-контроля**



Этот сигнализатор включается зеленым цветом при заданной круиз-контролем скорости движения автомобиля. Для получения более подробной информации см. раздел «Круиз-контроль» главы «Органы управления. Оборудование салона».

## Наименования меню EVIC

Нажимайте кнопки со стрелками UP (вверх) или DOWN (вниз) до тех пор, пока не будет подсвечена иконка соответствующего меню на EVIC.

### Digital Speedometer (Цифровой спидометр)



Нажимайте кнопки со стрелками UP (вверх) или DOWN (вниз) до тех пор, пока не будет подсвечена иконка соответствующего цифрового дисплея на EVIC. Нажимайте кнопку со стрелкой RIGHT

(вправо) для навигации по подменю, затем нажмите OK для изменения единиц измерения между миль/ч и км/ч.

### Информация об автомобиле (функция информирования пользователя)



Нажимайте кнопки со стрелками UP (вверх) или DOWN (вниз) до тех пор, пока не будет подсвечена иконка пункта Информации об автомобиле на EVIC. Нажмите и отпустите кнопку RIGHT и на дисплее появится пункт «Coolant Temp» (Температура охлаждающей жидкости двигателя).

Нажимайте кнопку со стрелкой LEFT (влево) или RIGHT (вправо) для навигации по подменю информации, затем нажмите OK для выбора или сброса следующих пунктов:

**Пневматическая подвеска** — для некоторых вариантов исполнения автомобиля

**Температура коробки передач** — только для автомобилей с автоматической коробкой передач

**Температура масла**

**Срок службы масла**

**Напряжение аккумулятора**

**Давление в шинах**

Нажимайте и отпустите кнопку UP или DOWN до тех пор, пока на дисплее EVIC не появится пункт «Tire Pressure» (Давление воздуха в шинах). Нажмите и отпустите кнопку RIGHT и на дисплее появится один из следующих пунктов:

Если давление воздуха во всех шинах в норме, то будет отображен символ автомобиля с указанием величины давления воздуха для каждой шины.

Если давление воздуха в одной или нескольких шинах низкое, вместе с иконкой автомобиля будет отображаться сообщение «Inflate to XX» (Доведите давление до XX), а также будут указываться значения по каждой шине, при этом значение для шины с низким давлением будет выделяться другим цветом.

Если система контроля давления воздуха в шинах неисправна, то будет отображено сообщение «Service Tire Pressure System» (Проверьте систему контроля давления воздуха в шинах)».

Давление в шинах — это информационное сообщение, которое нельзя сбросить. Для возврата в главное меню нажмите и отпустите кнопку LEFT.

Более подробная информация приведена в пункте «Система контроля давления воздуха в шинах (TPMS)» главы «Пуск двигателя и вождение автомобиля».

### Пробег за поездку A (Trip A)



Нажимайте и отпустите кнопки со стрелками UP (вверх) или DOWN (вниз) до тех пор, пока не будет подсвечена иконка Trip A (Поездка A) на EVIC (Перейдите вправо или влево для выбора между Trip A (Поездка A) или Trip B (Поездка B)). В режиме индикации показаний путевого компьютера для поездки A на дисплее может быть выведена следующая информация:

- Расстояние
- Средний расход топлива
- Продолжительность поездки (Elapsed Time)

Для сброса всей информации удерживайте кнопку OK.

### Пробег за поездку В (Trip B)



Нажимайте и отпускайте кнопки со стрелками Left или Right до тех пор, пока не будет подсвечена иконка Trip B (Поездка В) на EVIC (Перейдите вправо или влево для выбора между Trip A (Поездка А) или

Trip B (Поездка В)). В режиме индикации показаний путевого компьютера для поездки В на дисплей может быть выведена следующая информация:

- Расстояние
- Средний расход топлива
- Продолжительность поездки (Elapsed Time)

Для сброса всей информации удерживайте кнопку ОК.

### Расход топлива



Нажимайте и отпускайте кнопку со стрелками UP или DOWN до тех пор, пока не будет подсвечена иконка «Fuel Economy» (Расход топлива).

- Средний расход топлива/Миль на галлоне (График MPG)
- Запас хода по топливу (RTE)
- Мгновенный расход топлива (в милях на галлон (MPG))

### Хранящиеся в памяти сообщения



Нажимайте и отпускайте кнопку со стрелками UP (вверх) до тех пор, пока не будет подсвечена иконка дисплея сообщений на EVIC. При выборе этой опции на дисплей выводится количество сохраненных предупреждающих сообщений. При нажатии кнопки RIGHT на дисплей выводятся сохраненные сообщения.

### Аудиосистема



Нажимайте кнопки со стрелками UP (вверх) или DOWN (вниз) до тех пор, пока не будет подсвечена иконка дисплея аудиосистемы на EVIC. Нажимайте кнопку со стрелкой RIGHT (вправо) для навигации по подменю, затем нажмите ОК для отображения активного источника сигнала.

### Настройка экрана



Нажимайте кнопки со стрелками UP (вверх) или DOWN (вниз) до тех пор, пока не будет подсвечена иконка дисплея настройки экрана на EVIC. Нажимайте и отпускайте кнопку со стрелкой RIGHT (вправо) для входа в подменю настройки экрана. Функция настройки экрана служит для настройки того, какая информация и где будет отображаться на приборной панели.

### Driver Assist (Система помощи водителю)



Нажимайте кнопки со стрелками UP (вверх) или DOWN (вниз) до тех пор, пока не будет подсвечена иконка Driver Assist (Система помощи водителю) на EVIC. Нажимайте и отпускайте кнопку со стрелкой RIGHT (вправо) для отображения подменю адаптивного круиз-контроля. Для получения более подробной информации см. раздел «Адаптивный круиз-контроль — для некоторых вариантов исполнения автомобиля» главы «Органы управления. Оборудование салона».

### Terrain



Нажимайте кнопки со стрелками UP (вверх) или DOWN (вниз) до тех пор, пока не будет подсвечена иконка дисплея Terrain (Внедорожная езда) на EVIC. Нажимайте и отпускайте кнопку со стрелкой RIGHT (вправо) для отображения пунктов Selec-Terrain, Air Suspension (Пневматическая подвеска), Drivetrain (Силовой агрегат), Vehicle Pitch (кренометр для продольного крена), Vehicle Roll (кренометр для поперечного крена), Vehicle Altitude (Высота над уровнем моря) и Wheel Articulation (Ход подвески).

### Диагностика — для некоторых вариантов исполнения автомобиля



Нажимайте кнопки со стрелками UP (вверх) или DOWN (вниз) до тех пор, пока не будет подсвечена иконка дисплея диагностики на EVIC. Нажимайте и отпускайте кнопку со стрелкой RIGHT (вправо) для

отображения диагностических кодов неисправности и их описания.

### Наименования меню настройки экрана водителя

#### Одометр

- Стандартный индикатор включенной передачи (PRND)
- Индикатор включенной передачи из одного знака (D)

#### Вверху слева

- Нет
- Компас
- Outside Temp (default setting) (Температура наружного воздуха (настройка по умолчанию))
- Температура масла
- Current Gear (Текущая передача): On (Вкл)
- Current Gear (Текущая передача): Off (Выкл)
- Кнопка «TIME» переключения режимов индикации дисплея
- Запас хода по топливу (RTE)

- Average MPG (Средний расход топлива в милях на галлоне)
- Current MPG (Мгновенный расход топлива в милях на галлоне)
- Пробег за поездку A (Trip A)
- Пробег за поездку B (Trip B)

#### Сверху справа

- Нет
- Compass (default setting) (Компас (настройка по умолчанию))
- Темп. наружного воздуха
- Температура масла
- Кнопка «TIME» переключения режимов индикации дисплея
- Запас хода по топливу (RTE)
- Average MPG (Средний расход топлива в милях на галлоне)
- Current MPG (Мгновенный расход топлива в милях на галлоне)
- Пробег за поездку A (Trip A)
- Пробег за поездку B (Trip B)

### Restore To Defaults (Restores All Settings To Default Settings) Сброс к настройкам по умолчанию (Сбрасывает все настройки к значениям по умолчанию)

- Cancel (Отменить)
- Okay (ввод)

### НАСТРОЙКИ ДОСТУПА Uconnect®

Для доступа и изменения функций, задаваемых водителем, в системе Uconnect® Access используется сочетание экранных кнопок и клавиш, расположенных по середине панели управления.



Клавиши и экранные кнопки системы Uconnect® Access

- 1 — Экранные кнопки системы Uconnect® Access  
 2 — Клавиши системы Uconnect® Access

### Клавиши

Клавиши расположены под системой Uconnect® Access посередине панели управления. Кроме того, имеется ручка прокрутки/ввода, расположенная по середине панели управления справа от панели управления климат-контролем. Поверните эту ручку для прокрутки пунктов меню и изменения настроек (например, 30, 60, 90), нажмите эту ручку по середине один или несколько

раз для выбора или изменения настройки (например, ON, OFF).

Система Uconnect® Access также может снабжаться клавишами Назад и Выкл под экраном.

Для выключения экрана системы Uconnect Access нажмите кнопку Выкл. Для включения экрана системы Uconnect® Access повторно нажмите кнопку Выкл.

Нажимайте кнопку Back (Назад) для выхода из меню и определенных опций системы Uconnect® Access.

### Экранные кнопки

Экранные кнопки отображаются на дисплее системы Uconnect® Access.

### Функции, задаваемые водителем — Настройки системы Uconnect® 8.4

Для отображения экрана настройки меню нажмите экранную кнопку Apps (Приложения), затем экранную кнопку Settings (Настройки). В данном режиме система Uconnect® Access обеспечивает доступ к задаваемым функциям, например, Display (Дисплей), Clock (Часы), Safety/Assistance (Безопасность/Помощь), Lights (Приборы освещения), Doors & Locks (Двери и замки), Auto-On Comfort & Remote Start (Автомобили с дистанционным пуском двигателя), Engine Off Operation (Выключение двигателя), Compass Settings (Настройка компаса), Audio (Аудиосистема) и Phone/Bluetooth (Телефон/Функция Bluetooth).

### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Одновременно может быть выбрана только одна зона сенсорного экрана.**

Сделав выбор, нажмите экранную кнопку для ввода нужного режима. После ввода нужного режима нажимайте и отпускайте нужную настройку до тех пор, пока рядом с настройкой не появится «галочка», указывающая на выбор данной настройки. По завершении настройки нажмите экранную кнопку Back Arrow (Стрелка назад) или черную клавишу Back (Назад) для возврата в предыдущее меню или нажмите экранную кнопку X, чтобы закрыть экран настроек. Нажатие экранных кнопок Стрелка вверх (Up Arrow) или Стрелка вниз (Down Arrow) с правой стороны экрана обеспечивает просмотр имеющихся настроек.

### Дисплей

После нажатия экранной кнопки Display (Экран) появятся следующие настройки.

- **Режим дисплея**

Находясь в данном пункте меню, вы можете выбрать одну из автоматических настроек дисплея. Для изменения состояния Mode (Режим) прикоснитесь и отпустите экранную кнопку Day (День), Night (Ночь) или Auto (Автоматический). Затем коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

- **Яркость дисплея при включенных фарах**

Находясь в данном пункте меню, вы можете выбрать уровень яркости при включенных фарах. Отрегулируйте яркость с помощью экранных кнопок «+» или «-», либо выбрав любую точку на шкале между экранными кнопками «+» и «-». Затем коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

- **Яркость дисплея при выключенных фарах**

Находясь в данном пункте меню, вы можете выбрать уровень яркости при выключенных фарах. Отрегулируйте яркость с помощью экранных кнопок «+» или «-», либо выбрав любую точку на шкале между экранными кнопками «+» и «-». Затем коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

- **Выбор языка**

Находясь в данном пункте меню, вы можете выбрать один из трех языков, на котором будут выводиться все информационные сообщения, включая индикацию показаний путевого компьютера и меню навигационной

системы (для некоторых вариантов исполнения автомобиля). Коснитесь экранной кнопки Set Language (Выбор языка), а затем касайтесь экранной кнопки нужного языка до тех пор, пока не появится «галочка», указывающая на выбор нужного языка. Для возврата в прежнее меню коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

- **Единицы измерения**

Находясь в данном пункте меню, вы можете выбрать метрические (Metric) или британские (US) единицы измерения для дисплея EVIC, одометра и навигационной системы (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) Касайтесь кнопки US или Metric до тех пор, пока рядом с ней не появится «галочка», указывающая на выбор нужных единиц измерения. Для возврата в прежнее меню коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

- **Размер речевого сообщения**

Находясь в данном пункте меню, вы можете изменить продолжительность речевого сообщения. Для этого касайтесь экранной кнопки Brief (Кратко) или Detailed (Подробно) до тех пор, пока рядом с ней не появится «галочка», указывающая на выбор нужной настройки. Для возврата в прежнее меню коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

- **Звук при нажатии экранных кнопок**

Находясь в данном пункте меню, вы можете включить или отключить звук, который сопровождает нажатие

экранных кнопок сенсорного экрана. Касайтесь кнопки Touchscreen Beep до тех пор, пока рядом с ней не появится «галочка», указывающая на выбор нужных единиц измерения. Для возврата в прежнее меню коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

- **Пошаговая навигация на панели приборов — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

Если выбрана эта функция, то во время движения по заданному маршруту при приближении автомобиля к нужному повороту на дисплее будет указываться направление поворота. Для включения этой функции касайтесь экранной клавиши Navigation Turn-By-Turn In Cluster (Пошаговая навигация на панели приборов) до тех пор, пока рядом с ней не появится «галочка», указывающая на выбор нужной настройки. Для возврата в прежнее меню коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

## Часы

После нажатия экранной кнопки Clock (Часы) появятся следующие настройки.

### • **Коррекция показаний времени по GPS**

Находясь в данном пункте меню, вы можете обеспечить автоматическую коррекцию показаний часов. Для этого касайтесь экранной кнопки Sync Time setting (Корректировка показаний часов) до тех пор, пока рядом с ней не появится «галочка», указывающая на выбор нужной настройки. Для возврата в прежнее меню коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

### • **Коррекция показаний времени в разряде часов**

Находясь в данном пункте меню, вы можете корректировать показания в разряде часов. Для этого нужно разблокировать экранную кнопку Sync with GPS Time (Коррекция показаний времени по GPS). Далее касайтесь экранных кнопок «+» или «-» для изменения показаний в разряде часов. Для возврата в прежнее меню коснитесь экранной кнопки Стрелка назад или нажмите экранную кнопку X, чтобы закрыть экран настроек.

### • **Коррекция показаний времени в разряде минут**

Находясь в данном пункте меню, вы можете корректировать показания в разряде минут. Для этого нужно разблокировать экранную кнопку Sync with GPS Time (Коррекция показаний времени по GPS). Далее касайтесь экранных кнопок «+» или «-» для изменения показаний

в разряде минут. Для возврата в прежнее меню коснитесь экранной кнопки Стрелка назад или нажмите экранную кнопку X, чтобы закрыть экран настроек.

### • **Формат времени**

Находясь в данном пункте меню, вы можете выбрать настройку формата времени. Касайтесь кнопки Time Format (Формат времени) до тех пор, пока рядом с ней не появится «галочка», указывающая на выбор нужных единиц измерения. Для возврата в прежнее меню коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

## Безопасность / Помощь

После нажатия экранной кнопки Safety / Assistance (Безопасность / Помощь) появятся следующие настройки.

### • **Чувствительность системы предупреждения о возможности фронтального столкновения — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

Система предупреждения о возможности фронтального столкновения (FCW) может быть настроена на предупреждение при дальнем расстоянии (Far) или при близком расстоянии (Near). По умолчанию выбран режим предупреждения при дальнем расстоянии. Это позволяет системе предупреждать водителя об опасности на максимальном расстоянии. Благодаря этому у водителя будет больше времени на реагирование. Для более динамичного вождения можно выбрать режим обнаружения на близком расстоянии. В этом случае

система предупреждает при меньшей дистанции до движущегося впереди автомобиля. Это дает возможность вести автомобиль в более динамичном режиме. Для изменения состояния системы FCW коснитесь и отпустите кнопку OFF, Near или Far. Затем коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

Для получения более подробной информации см. раздел «Адаптивная система круиз-контроля (ACC)» в главе «Органы управления. Оборудование салона».

### • **Система предупреждения об опасности фронтального столкновения (FCW) и снижения тяжести столкновений — Активное торможение: Оп/Off (Вкл/Выкл)**

В состав системы FCW входит передовая система помощи при торможении (ABA). Когда выбрана данная функция, система ABA автоматически увеличивает тормозное усилие для помощи водителю при опасности фронтального столкновения для его избежания. Система ABA включается при скорости выше 8 км/ч. Для включения этой функции касайтесь экранной клавиши Forward Collision Warning (FCW) with Mitigation — Active Braking (Система предупреждения об опасности фронтального столкновения (FCW) и снижения тяжести столкновений — Активное торможение) до тех пор, пока рядом с ней не появится «галочка», указывающая на выбор нужной настройки. Для возврата в прежнее меню коснитесь экранной кнопки Стрелка назад. Для получения более подробной информации см. параграф «Система пред-

упреждения об опасности фронтального столкновения (FCW) и снижения тяжести столкновений» раздела «Органы управления. Оборудование салона».

- **Система помощи при парковке ParkSense®**

Система помощи при парковке задним ходом начнет поиск препятствий позади автомобиля, если рычаг селектора находится в положении REVERSE (задний ход) и скорость движения автомобиля менее 18 км/ч. Система может работать в режиме Sound Only (Только звуковое предупреждение), Sound and Display (Звуковое предупреждение и дисплей). Для переключения режимов системы коснитесь и отпустите кнопку Sound Only или Sounds and Display. Затем коснитесь экранной кнопки Стрелка назад. Дополнительная информация приведена в разделе «Система помощи при парковке задним ходом ParkSense®» главы «Органы управления. Оборудование салона».

- **Система помощи при парковке ParkSense® — Торможение: On/Off (Вкл/Выкл)**

Когда выбрана эта опция, система помощи при парковке задним ходом сканирует зоны позади автомобиля и автоматически применяет торможение для остановки автомобиля. Для включения этой функции касайтесь экранной клавиши ParkSense® Park Assist Braking (Система помощи при парковке ParkSense® — Торможение) до тех пор, пока рядом с ней не появится «галочка», указывающая на выбор нужной настройки.

Для возврата в прежнее меню коснитесь экранной кнопки Стрелка назад. Дополнительная информация приведена в разделе «Система помощи при парковке задним ходом ParkSense®» главы «Органы управления. Оборудование салона».

- **Система ParkSense® – Громкость зуммера передних и задних датчиков: Low/Medium/High (Низкий/Средний/Высокий уровень)**

Настройка громкости звуковых предупреждений может быть выбрана на экране EVIC или Uconnect® — если имеется. Имеются настройки громкости звуковых предупреждений LOW (низкая громкость), MEDIUM (средняя громкость) и HIGH (высокая громкость). Заводская установка, принятая по умолчанию: MEDIUM (средняя громкость). Конфигурация системы ParkSense® сохраняется при выключении зажигания.

- **Tilt Mirror in Reverse (Наклон вниз наружных зеркал заднего вида при включении заднего хода)**

При выборе данной функции наружные зеркала заднего вида будут наклоняться вниз, если замок зажигания находится в положении RUN и рычаг селектора переведен в положение R (Задний ход). При выключении заднего хода зеркала будут возвращаться в исходное положение. Для включения этой функции касайтесь экранной клавиши Tilt Mirrors In Reverse (Функция наклона наружных зеркал заднего вида при движении задним ходом) до тех пор, пока рядом с ней не появится

«галочка», указывающая на выбор нужной настройки. Для возврата в прежнее меню коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

- **Blind Spot Alert (Предупреждения системы контроля «мертвых» зон)**

При выборе данной функции ее можно настроить на Off (Система выключена), Lights (Световое предупреждение) или Lights and Chime (Световое и звуковое предупреждение). Активировать функцию предупреждения об автомобилях в слепых зонах можно в режиме Lights (Световое предупреждение). При выборе данного режима система предупреждения об автомобилях в слепых зонах (BSM) активируется и предупреждает водителя только включением световых сигнализаторов в зеркалах заднего вида. При активации режима Lights and Chime (Световое и звуковое предупреждение) система (BSM) предупреждает водителя включением световых сигнализаторов в зеркалах заднего вида и звуковым сигналом. При выборе режима Off (Система выключена) система BSM отключается. Для изменения состояния системы BSM коснитесь экранной кнопки Off, Lights или Lights and Chime/Затем коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Если автомобиль получил повреждения в передней части, где расположен датчик, даже если передняя часть не повреждена, датчик может быть сдвинут. Для регулировки датчика обратитесь к официальному**

дилеру. Нарушение регулировки датчика может привести к неправильной работе системы предупреждения об автомобилях в слепых зонах (BSM).

#### • **Камера заднего обзора ParkView®**

Ваш автомобиль может быть оборудован видеокамерой заднего обзора Park-View®, которая выводит на экран изображение пространства позади автомобиля при переводе рычага переключения диапазонов в положение R (Задний ход). Изображение с камеры будет передаваться на сенсорный дисплей аудиосистемы вместе с предупреждением в верхней части экрана «check entire surroundings» (проверьте зону вокруг автомобиля). Спустя пять секунд сообщение исчезает. Камера заднего обзора ParkView® установлена в задней части автомобиля над задним регистрационным знаком. Для включения этой функции касайтесь экранной клавиши ParkView® Backup Camera (Камера заднего обзора Park-View®) до тех пор, пока рядом с ней не появится «галочка», указывающая на выбор нужной настройки. Для возврата в прежнее меню коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

#### • **Задержка выключения камеры заднего обзора ParkView®**

Если рычаг переключения диапазонов выведен из положения R (Задний ход) при выключенной задержке камеры, то дисплей выходит из режима камеры заднего вида и возвращается в режим системы навигации или аудио-

системы. Если рычаг переключения диапазонов выведен из положения R (Задний ход) при включенной задержке камеры линии подвижной сетки будут отображаться до 10 секунд после вывода селектора из положения заднего хода за исключением случаев, когда скорость автомобиля превышает 12 км/ч, трансмиссия переключается в положение парковки или выключается зажигание. Нажмите экранную кнопку «Parkview® Backup Camera» для установки задержки выключения камеры, экранную кнопку «settings» (настройки), затем экранную кнопку «Safety & Driving Assistance». Нажмите экранную кнопку «Parkview Backup camera Delay» (Задержка выключения камеры заднего обзора ParkView®) для включения/выключения режима задержки выключения камеры.

#### • **Автоматические стеклоочистители с датчиком дождя**

При выборе данной функции очиститель ветрового стекла будет функционировать в автоматическом режиме по сигналам датчика дождя. Для включения этой функции касайтесь экранной клавиши Rain Sensing (Датчик дождя) до тех пор, пока рядом с ней не появится «галочка», указывающая на выбор нужной настройки. Для возврата в прежнее меню коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

#### • **Система помощи при трогании с места на уклоне — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

При выборе данной функции активируется система помощи при трогании с места на уклоне (HSA). За допол-

нительной информацией обращайтесь к параграфу «Электронная система управления тормозной системой» раздела «Пуск двигателя и вождение автомобиля».

Для включения этой функции касайтесь экранной клавиши Hill Start Assist (Система помощи при трогании с места на подъеме) до тех пор, пока рядом с ней не появится «галочка», указывающая на выбор нужной настройки. Для возврата в прежнее меню коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

#### **Приборы освещения и сигнализации**

После нажатия экранной кнопки Lights (Приборы освещения и сигнализации) появятся следующие настройки.

#### • **Включение фар при приближении к автомобилю**

Выбор этой функции означает, что при разблокировке замков дверей с помощью пульта дистанционного управления фары включаются автоматически на 0, 30, 60 или 90 секунд. Для изменения продолжительности включения фар коснитесь экранной кнопки «+» или «-». Для возврата в прежнее меню коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

#### • **Включение фар при включении очистителя ветрового стекла — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

Если выбрана данная функция и переключатель света фар установлен в положение AUTO, то фары включатся приблизительно через 10 секунд после включения очи-

стителю ветрового стекла. Если фары включены при помощи этой функции, то после выключения очистителя ветрового стекла фары погаснут.

Для включения этой функции касайтесь экранной клавиши Headlights With Wipers (Включение фар при включении очистителя ветрового стекла) до тех пор, пока рядом с ней не появится «галочка», указывающая на выбор нужной настройки. Для возврата в прежнее меню коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

• **Автоматическое выключение дальнего света фар «SmartBeam» — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

Если выбрать данную функцию, то при определенных условиях дальний свет фар будет выключаться. Для включения этой функции касайтесь экранной клавиши Auto High Beams (Автоматическое выключение дальнего света фар) до тех пор, пока рядом с ней не появится «галочка», указывающая на выбор нужной настройки. Для возврата в прежнее меню коснитесь экранной кнопки Стрелка назад. За более подробной информацией обращайтесь к параграфу «Приборы освещения/SmartBeam — Для некоторых вариантов исполнения автомобиля» раздела «Органы управления. Оборудование салона».

• **Дневные ходовые огни — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

При выборе данной функции фары включаются сразу же после пуска двигателя. Для включения этой функции

касайтесь экранной клавиши Daytime Running Lights (Дневные ходовые огни) до тех пор, пока рядом с ней не появится «галочка», указывающая на выбор нужной настройки. Для возврата в прежнее меню коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

• **Подтверждение блокировки/разблокировки замков дверей миганием указателей поворота**

Выбор данной функции означает, что фары мигнут при блокировке/разблокировке замков дверей с пульта дистанционного управления. Эта функция может выбираться независимо от функции подтверждения блокировки замков звуковым сигналом. Для включения этой функции касайтесь экранной клавиши Flash Headlights with Lock (Подтверждение блокировки/разблокировки замков дверей миганием фар) до тех пор, пока рядом с ней не появится «галочка», указывающая на выбор нужной настройки. Для возврата в прежнее меню коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

**Двери и замки**

После нажатия экранной кнопки Doors & Locks (Двери и замки) появятся следующие настройки.

• **Auto Unlock On Exit (Автоматическая разблокировка замков)**

Выбор данной функции означает, что замки всех дверей будут разблокированы, когда автомобиль остановлен, рычаг селектора переведен в положение PARK или

NEUTRAL и открыта дверь водителя. Для включения этой функции касайтесь экранной клавиши Auto Unlock On Exit (Автоматическая разблокировка замков) до тех пор, пока рядом с ней не появится «галочка», указывающая на выбор нужной настройки. Для возврата в прежнее меню коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

• **Sound Horn with Lock (Подтверждение блокировки замков дверей звуковым сигналом)**

Если выбрана данная функция, звуковой сигнал срабатывает при блокировке замков дверей. Для включения этой функции касайтесь экранной клавиши Sound Horn with Lock (Подтверждение блокировки замков дверей звуковым сигналом) до тех пор, пока рядом с ней не появится «галочка», указывающая на выбор нужной настройки. Для возврата в прежнее меню коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

• **Sound Horn With Remote Start (Подтверждение дистанционного пуска двигателя звуковым сигналом)**

Если выбрана данная функция, звуковой сигнал срабатывает при дистанционном пуске. Для включения этой функции касайтесь экранной клавиши Sound Horn With Remote Start (Подтверждение дистанционного пуска двигателя звуковым сигналом) до тех пор, пока рядом с ней не появится «галочка», указывающая на выбор нужной настройки. Для возврата в прежнее меню коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

- **Разблокировка замка при первом нажатии кнопки пульта дистанционного управления**

Если выбрана функция «1st Press Of Key Fob Unlocks» (Разблокировка замка при первом нажатии кнопки пульта дистанционного управления), то при первом нажатии кнопки UNLOCK на пульте разблокирован будет только замок двери водителя.

Если выбрана данная функция, то для разблокировки замков остальных дверей необходимо дважды нажать кнопку UNLOCK на пульте дистанционного управления. Если выбрана функция Unlock All Doors On 1st Press (Разблокировка замков всех дверей при первом нажатии), то при первом нажатии кнопки пульта дистанционного управления будут одновременно разблокированы замки всех дверей.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Если автомобиль запрограммирован на функцию «Разблокировка замка при первом нажатии кнопки пульта дистанционного управления», то замки всех дверей будут разблокированы независимо от того, за какую ручку двери системы пассивного отпирания вы взялись. Если запрограммирована «Разблокировка замка при первом нажатии кнопки пульта дистанционного управления» и если взяться за ручку двери водителя, то разблокирован будет замок только этой двери. Если в режиме пассивного отпирания запрограммирована функция «Разблокировка замка при первом нажатии кнопки пульта дистанционного управления» возьмется за ручку двери водителя несколько раз, то все равно

будет разблокирован замок только этой двери. Если выбрана функция Driver Door 1st Press (Разблокировка замка двери водителя при первом нажатии кнопки пульта дистанционного управления), то после открывания двери водителя для отпирания остальных дверей можно использовать выключатель блокировки дверей в салоне автомобиля или пульт дистанционного управления.

- **Passive Entry (Пассивное отпирание)**

Данная функция позволяет блокировать и разблокировать замки дверей без нажатия кнопок пульта дистанционного управления. Для включения этой функции касайтесь экранной клавиши Passive Entry (Пассивное отпирание дверей) до тех пор, пока рядом с ней не появится «галочка», указывающая на выбор нужной настройки. Для возврата в прежнее меню коснитесь экранной кнопки Стрелка назад. См. раздел «Система доступа без ключа Enter-N-Go™» главы «Подготовка к началу движения» для получения дополнительной информации.

- **Memory To FOB (Память пульта) — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

Эта функция автоматически отодвигает сиденье водителя назад для облегчения посадки и выхода из автомобиля. Для включения этой функции касайтесь экранной клавиши Memory Linked To FOB (Память, связанная с пультом дистанционного управления) до тех пор, пока рядом с ней не появится «галочка», указывающая на выбор нужной настройки. Для возврата в прежнее меню коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Если дверь была отперта с помощью пульта дистанционного управления, то сиденье вернется в запрограммированное положение при условии, что включена функция «Recall Memory with Remote Key Unlock» (Вызов запрограммированного положения с помощью пульта дистанционного управления). За более подробной информацией обращайтесь к параграфу «Запоминающее устройство параметров регулировки водительского сиденья» раздела «Органы управления. Оборудование салона».

**Auto-On Comfort & Remote Start (Автоматическое включение при дистанционном пуске)**

После нажатия экранной кнопки Auto-On Comfort & Remote Start (Автоматическое включение при дистанционном пуске) появятся следующие настройки.

- **Horn With Remote Lock (Подтверждение дистанционного пуска двигателя звуковым сигналом)**

Если выбрана данная функция, звуковой сигнал срабатывает при дистанционном пуске. Для включения этой функции касайтесь экранной клавиши Sound Horn With Remote Start (Подтверждение дистанционного пуска двигателя звуковым сигналом) до тех пор, пока рядом с ней не появится «галочка», указывающая на выбор нужной настройки. Для возврата в прежнее меню коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

- **Автоматическое включение сиденья водителя с подогревом/вентиляцией и рулевого колеса при дистанционном пуске — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

При включении данной функции обогрев сиденья водителя рулевого колеса будет включен автоматически, если температура воздуха ниже 4,4°C. Если температура выше 26,7°C, автоматически включается вентиляция сиденья водителя. Для включения этой функции касайтесь экранной клавиши Auto Heated Seats (Автоматическое выключение обогрева сидений) до тех пор, пока рядом с ней не появится «галочка», указывающая на выбор нужной настройки. Для возврата в прежнее меню коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

- **Варианты «Выключение двигателя»**

После нажатия экранной кнопки Engine Off Options (Варианты «Выключение двигателя») появятся следующие настройки.

- **Engine Off Power Delay (Задержка отключения питания после выключения двигателя)**

При выборе данной функции в течение 10 минут после выключения зажигания сохраняется подача питания электропривода стеклоподъемников, аудиосистемы, системы Uconnect® (для некоторых вариантов исполнения автомобиля), видеосистемы DVD (для некоторых вариантов исполнения автомобиля), электропривода вентиляционного люка и электрических розеток.

Открытие любой передней двери автомобиля приводит к выключению этой функции. Для изменения состояния данной функции прикоснитесь к экранной клавише 0 секунд, 45 секунд, 5 минут или 10 минут. Затем коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

- **Задержка выключения фар**

Эта функция позволяет установить различную длительность задержки выключения фар после выхода водителя из автомобиля: 0, 30, 60 или 90 секунд. Для изменения длительности задержки выключения фар коснитесь экранной кнопки «+» или «-». Для возврата в прежнее меню коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

Настройка компаса — для некоторых вариантов исполнения автомобиля

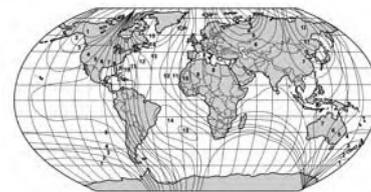
После нажатия экранной кнопки Compass Settings (Настройка компаса) появятся следующие настройки.

- **Отклонение**

Отклонение компаса определяется различием между направлением на истинный и магнитный полюс Земли. Для того чтобы устранить это различие, необходимо ввести поправку на географическое положение автомобиля в соответствии с прилагаемой картой. При правильном вводе географической зоны компас будет работать с учетом различия между направлением на истинный и магнитный полюс Земли.

## ПРИМЕЧАНИЕ:

Храните магнитные устройства, такие как iPod, мобильные телефоны, портативные компьютеры и радиолокационные детекторы, в стороне от верхней поверхности панели управления. На ней расположен компас, и поэтому перечисленные выше устройства могут создать помехи, влияющие на работу компаса.



Карта с географическими зонами

- **Выполнение калибровки компаса**

Прикоснитесь к экранной кнопке Calibration (Калибровка) для изменения данной настройки. Компас снабжен функцией автоматической калибровки, что уменьшает необходимость в ручной коррекции.

На новом автомобиле компас может работать с ошибками. В этом случае на дисплее EVIC появится символ «CAL» (Калибровка). Он не исчезнет до тех пор, пока не будет выполнена калибровка компаса. Для этого также можно на площадке, свободной от большого количества

металла или металлических объектов, совершить на автомобиле один или несколько полных кругов, чтобы с дисплея EVIC исчез символ «CAL». После этого компас будет функционировать нормально.

#### **Аудиосистема**

После нажатия экранной кнопки Audio (Аудиосистема) появятся следующие настройки.

##### **• *Баланс левых и правых динамиков/Баланс передних и задних динамиков***

Находясь в данном пункте меню, вы можете регулировать баланс левых и правых динамиков и баланс передних и задних динамиков.

##### **• *Эквалайзер***

Находясь в данном пункте меню, вы можете регулировать настройку звучания низких, средних и высоких частот. Отрегулируйте их настройку с помощью экранных кнопок «+» или «-», либо выбрав любую точку на шкале между экранными кнопками «+» и «-». Затем коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Изменение настройки звучания низких, средних и высоких частот вы можете осуществить, проводя пальцем вверх или вниз, либо прикоснувшись к нужной точке на шкале.

##### **• *Регулировка громкости в зависимости от скорости***

Данная функция увеличивает или уменьшает громкость звучания в зависимости от скорости движения автомобиля. Для изменения настройки этой функции прикоснитесь к экранной кнопке Off, 1, 2 или 3. Затем коснитесь экранной кнопки Стрелка назад.

##### **• *Объемное звучание***

Эта функция обеспечивает псевдообъемный режим звучания. Прикоснитесь к экранной кнопке Surround Sound soft-key (Объемное звучание), затем выберите On (Включить) или Off (Выключить), нажав экранную кнопку Стрелка назад.

#### **Телефон/Функция Bluetooth®**

После нажатия экранной кнопки Phone/Bluetooth® (Телефон/Функция Bluetooth) появятся следующие настройки.

##### **• *Подключенные устройства***

Данная функция показывает, какие телефоны подключены к системе Телефон/Функция Bluetooth®. Для получения дополнительной информации см. руководство системы Uconnect®.

#### **СИСТЕМА Uconnect® RADIOS — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ**

Для получения дополнительной информации об аудиосистеме см. руководство системы Uconnect®.

#### **УПРАВЛЕНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ iPod®, УСТРОЙСТВОМ USB И МР3-ПЛЕЕРОМ — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ**

Расположена в верхней крышке центральной консоли; данная функция позволяет подключать iPod® или внешнее USB-устройство через разъем USB.

Интерфейс поддерживает следующие устройства: Mini, 4G, Photo, Nano, 5G iPod® и iPhone®. Некоторые версии программного обеспечения iPod® могут поддерживаться не полностью. Для получения обновленных версий программного обеспечения посетите веб-сайт Apple.

Для получения дополнительной информации см. руководство системы Uconnect®.

#### **ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АУДИОСИСТЕМОЙ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

Органы дистанционного управления аудиосистемой расположены на задней стороне рулевого колеса. Для того чтобы воспользоваться ими, нащупайте их пальцами.



Органы дистанционного управления аудиосистемой  
(вид сзади на рулевое колесо)

Правая клавиша, имеющая центральную кнопку, позволяет регулировать уровень громкости и переключать режимы работы аудиосистемы. При нажатии на верхнюю часть клавиши уровень громкости увеличивается, а при нажатии на нижнюю часть — уменьшается.

Последовательное нажатие на центральную кнопку позволяет включать режим работы радиоприемника и выбирать частотные диапазоны AM и FM, режим работы CD-плеера и т.д.

Левая клавиша также имеет в центре кнопку.

Выполняемые ею функции зависят от режима работы аудиосистемы.

Ниже приводится описание функций левой клавиши в зависимости от того, в каком режиме работает аудиосистема.

### Режим работы радиоприемника

При нажатии на верхнюю часть левой клавиши начнется поиск следующей станции (с достаточно сильным уровнем сигнала) в верхней области частотного диапазона, а при нажатии на нижнюю часть начнется поиск в нижней области частотного диапазона.

Центральная кнопка левой клавиши позволяет настроить радиоприемник на следующую станцию, частота которой была занесена в память с помощью кнопок предварительной настройки.

### Режим работы проигрывателя компакт-дисков

При однократном нажатии верхней части левой клавиши начнется воспроизведение следующей записи на компакт-диске. При однократном нажатии нижней части клавиши произойдет возврат к началу текущей записи, либо переход к началу предыдущей записи, если после начала ее воспроизведения прошло не более одной секунды.

Если нажать верхнюю или нижнюю часть клавиши дважды, то это приведет к воспроизведению, соответственно, второй последующей или предыдущей записи, если нажать трижды — третьей и т.д.

Если автомобиль оснащен CD-плеером на один диск, то центральная кнопка левой клавиши в этом режиме не используется. Если же автомобиль оснащен многодисковым проигрывателем компакт-дисков, то нажатие центральной кнопки позволяет перейти к воспроизведению следующего диска.

### УХОД ЗА КОМПАКТ-ДИСКАМИ

Для того чтобы CD/DVD-диски находились в хорошем состоянии, нужно соблюдать следующие меры предосторожности:

1. Держите компакт-диск за боковую кромку; не касайтесь пальцами рабочей поверхности.
2. В случае загрязнения компакт-диска необходимо очистить его поверхность с помощью мягкой ткани, двигаясь от центра к периферии.
3. Не наклеивайте бумагу или клейкую ленту на компакт-диск; следите за тем, чтобы не поцарапать его поверхность.
4. Не используйте растворители, такие как бензин, разбавители, очистители или спреи-антистатика.
5. После прослушивания храните компакт-диск в коробке.
6. Не подвергайте компакт-диск воздействию прямого солнечного света.
7. Не храните компакт-диск в местах, где температура может оказаться очень высокой.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Проблемы при воспроизведении определенных компакт-дисков могут быть вызваны царапинами, удалением отражающего покрытия, попаданием на компакт-диск волос, влаги или капли воды. Кроме того, компакт-диск может быть увеличенного объема или защищен кодом. Прежде чем обращаться за помощью, попробуйте вставить в проигрыватель компакт-дисков заведомо хороший компакт-диск.

#### ВЛИЯНИЕ МОБИЛЬНЫХ ТЕЛЕФОНОВ НА ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ АУДИОСИСТЕМЫ

При определенных условиях работа мобильного телефона в автомобиле может вызывать посторонний шум или искажения звука аудиосистемы. Подобное явление можно ослабить или устранить, если перенести антенну сотового телефона в другое место. Такое явление не приводит к повреждению аудиосистемы. Если не удастся избавиться от помех при работе аудиосистемы путем перемещения антенны мобильного телефона, рекомендуется уменьшать уровень громкости аудиосистемы или выключать ее при пользовании мобильным телефоном, если при этом не используется система Uconnect® (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).

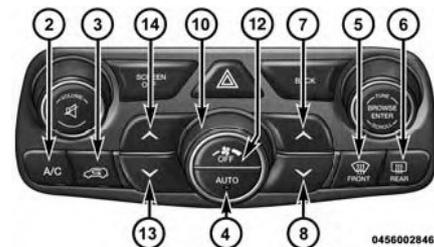
#### УПРАВЛЕНИЕ МИКРОКЛИМАТОМ

Система кондиционирования и отопления обеспечивает поддержание комфортных условий в салоне автомобиля в любую погоду. Управлять этой системой можно с помощью клавиш на панели управления климат-контролем, либо посредством дисплея системы Uconnect®.

При работе системы Uconnect® в разных режимах (Radio, Player, Settings, More и т.д.) значения температуры воздуха для водителя и пассажира отображаются в верхней части дисплея.

#### Общие положения Клавиши

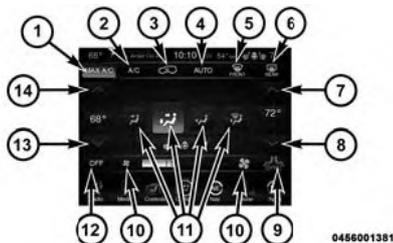
Клавиши расположены под экраном системы Uconnect®.



Клавиши управления системой климат-контроля

## Экранные кнопки

Экранные кнопки отображаются на экране системы Uconnect®.



Экранные кнопки управления температурой Uconnect® 8.4

## Назначение клавиш и экранных кнопок

### 1. Кнопка MAX A/C

Для изменения текущей настройки нажмите и отпустите выключатель. При включении функции MAX A/C загорается контрольная лампа. Повторное выполнение этого действия приведет к переключению с автоматического режима управления функцией MAX A/C на ручной и выключению индикатора MAX A/C.

### 2. Выключатель системы климат-контроля

Для изменения текущей настройки нажмите и отпустите выключатель. При включении функции A/C загорается контрольная лампа. Повторное выполнение этого

действия приведет к переключению с автоматического режима управления функцией A/C на ручной и выключению индикатора A/C.

### 3. Кнопка режима рециркуляции воздуха

Для изменения текущей настройки нажмите и отпустите выключатель. При включении функции загорается контрольная лампа.

### 4. Кнопка AUTO Operation автоматического режима работы

Обеспечивает автоматическое регулирование температуры воздуха в салоне за счет изменения объема и распределения потоков подаваемого системой воздуха. При нажатии этой кнопки происходит переключение между режимами ручного и автоматического управления. Для получения более подробной информации см. раздел «Автоматический режим работы».

### 5. Выключатель режима обдува ветрового стекла

Для включения и выключения режима обдува ветрового стекла нажмите и отпустите эту кнопку. При включении этого режима загорается индикатор. Это действие переводит к переключению системы климат-контроля в режим ручного управления. При включении режима обдува ветрового стекла частота вращения вентилятора может увеличиться. При выключении этого режима система климат-контроля возвращается к предыдущей настройке.

### 6. Кнопка обогревателя заднего стекла

Нажмите и отпустите эту кнопку, чтобы включить обогрев заднего стекла и наружных зеркал заднего вида (для некоторых вариантов исполнения автомобиля). При включении обогревателя заднего стекла включается индикатор. Обогрев заднего стекла автоматически выключается через 10 минут.

## ВНИМАНИЕ!

Перечисленные ниже действия могут привести к повреждению нагревательных элементов:

- Соблюдайте осторожность при мойке внутренней поверхности заднего стекла. Не используйте для этого абразивные чистящие средства. Применяйте мягкую ткань и слабый раствор моющего средства. Протирайте стекло параллельно нагревательным элементам. Для удаления со стекла наклеек, предварительно размочите их теплой водой.

*(Продолжение)*

### **ВНИМАНИЕ! (Продолжение)**

- Не используйте для чистки внутренней поверхности стекла скребки, острый инструмент и абразивные чистящие средства.
- Располагайте предметы на безопасном удалении от стекла.

### **7. Кнопка «Вверх» управления температурой в зоне пассажира**

Обеспечивает независимую регулировку температуры воздуха в зоне переднего пассажира. Нажимайте клавишу или кнопку на сенсорном экране для повышения температуры, нажмите и сдвиньте столбец по направлению к красной зоне для повышения температуры.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

При нажатии этой кнопки в режиме Sync (Синхронизация) происходит автоматическое выключение данного режима.

### **8. Кнопка «Вниз» управления температурой в зоне пассажира**

Обеспечивает независимую регулировку температуры воздуха в зоне переднего пассажира. Нажимайте клавишу или кнопку на сенсорном экране для понижения температуры, нажмите и сдвиньте столбец по направлению к синей зоне для понижения температуры.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

При нажатии этой кнопки в режиме Sync (Синхронизация) происходит автоматическое выключение данного режима.

### **9. Режим синхронизации (Sync)**

Для включения и выключения функции Sync (Синхронизация) воспользуйтесь экранной кнопкой Sync. При включении данной функции загорается индикатор Sync. Эта функция предназначена для синхронизации работы системы в зонах водителя и переднего пассажира. Функция синхронизации выключается, если при ее работе изменить настройку температуры в зоне переднего пассажира.

### **10. Регулятор частоты вращения вентилятора**

Эта функция обеспечивает изменение объема воздуха, подаваемого системой климат-контроля. Предусмотрено семь значений частоты вращения вентилятора. При переключении частоты вращения вентилятора происходит переход с автоматического режима управления климат-контролем на ручной. Переключение осуществляется с помощью клавиш или экранных кнопок:

### **Клавиша**

При повороте регулятора по часовой стрелке из положения самой низкой частоты вращения вентилятора объем воздуха, подаваемого системой, увеличивается. При повороте регулятора в обратном направлении объем воздуха, подаваемого системой, уменьшается.

### **Экранные кнопки**

Для уменьшения объема подачи воздуха используйте символ вентилятора небольшого размера, а для увеличения объема подачи воздуха — символ вентилятора большего размера. Также можно использовать шкалу между этими двумя символами.

### **11. Режимы**

Режим распределения потоков подаваемого системой воздуха обеспечить подачу воздуха из решеток на панели управления, нижние вентиляционные отверстия, сопла обдува ветрового стекла и боковых стекол. Настройки режимов работы следующие:

### **Режим вентиляции**

 Воздух поступает через вентиляционные решетки, расположенные на панели управления. Дефлекторы решеток позволяют индивидуально отрегулировать направление воздушного потока. Переместив дефлекторы центральных или крайних вентиляционных решеток вниз или вверх, вы можете регулировать направление потоков воздуха.

Под дефлекторами есть вращающиеся регуляторы, позволяющие регулировать или полностью перекрывать подачу воздуха из дефлекторов.

### Режим двухуровневой вентиляции



Воздух поступает через вентиляционные решетки на панели управления и нижние вентиляционные отверстия. Небольшое количество воздуха поступает также через сопла обдува ветрового стекла и решетки обдува боковых стекол.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Режим двухуровневой вентиляции предназначен для создания комфортных условий, при которых через вентиляционные решетки на панели управления поступает более холодный воздух, а через нижние вентиляционные отверстия поступает более теплый воздух.

### Режим отопления



Воздух поступает через нижние вентиляционные отверстия. Небольшое количество воздуха поступает также через сопла обдува ветрового стекла и решетки обдува боковых стекол.

### Смешанный режим вентиляции салона и обдува стекол



Воздух поступает через нижние вентиляционные отверстия, сопла обдува ветрового стекла и решетки обдува боковых стекол. Этот режим наиболее целесообразно использовать в холодную погоду и во время снегопада.

### Режим обдува ветрового стекла



Воздух поступает через сопла обдува ветрового стекла и решетки обдува боковых стекол. Для ускорения очистки стекол от конденсата или инея установите максимально возможную температуру воздуха и максимальную частоту вращения вентилятора. При включении режима обдува ветрового стекла частота вращения вентилятора увеличится.

#### 12. Кнопка OFF (ВЫКЛ) климат-контроля

Для включения/выключения климат-контроля нажмите и отпустите кнопку

#### 13. Кнопка «Вниз» управления температурой в зоне водителя

Обеспечивает независимую регулировку температуры воздуха в зоне водителя. Нажимайте клавишу или кнопку на сенсорном экране для понижения температуры, нажмите и сдвиньте столбец по направлению к синей зоне для понижения температуры.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

При нажатии этой кнопки в режиме Sync (Синхронизация) одновременно происходит автоматическая регулировка температуры в зоне переднего пассажира.

#### 14. Кнопка «Вверх» управления температурой в зоне водителя

Обеспечивает независимую регулировку температуры воздуха в зоне водителя. Нажимайте клавишу или кнопку на сенсорном экране для повышения температуры, нажмите и сдвиньте столбец по направлению к красной зоне для повышения температуры.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

При нажатии этой кнопки в режиме Sync (Синхронизация) одновременно происходит автоматическая регулировка температуры в зоне переднего пассажира.

### Функции управления микроклиматом

#### A/C (Система кондиционирования)

Для включения и выключения кондиционера нажмите выключатель A/C. В режиме кондиционирования охлажденный и осушенный воздух поступает в салон через вентиляционные отверстия. Для снижения расхода топлива нажмите кнопку A/C, чтобы выключить кондиционер, и вручную отрегулируйте работу вентилятора и распределение потоков воздуха. Также выберите только режим вентиляции, двухуровневый режим вентиляции, режим отопления и обдува стекол.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- При появлении конденсата на ветровом стекле или боковых стеклах включите режим обдува ветрового стекла и увеличьте частоту вращения вентилятора.
- Если система отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха работает менее эффективно, чем вы предполагали, проверьте, не забита ли передняя часть конденсатора, расположенного перед радиатором, частицами грязи и сбитыми насекомыми. В случае необходимости промойте конденсатор, обдав его сзади слабой струей воды. Кроме того, передняя решетка радиатора, закрытая тканью, может затруднить поступление воздуха к конденсатору и также снизить эффективность работы кондиционера.

#### MAX A/C

Режим MAX A/C служит для обеспечения максимального охлаждения.

Нажимайте и отпускайте для перехода между режимом MAX A/C и предыдущими настройками. При выборе режима MAX A/C соответствующая экранная клавиша подсвечивается.

В режиме MAX A/C частоту вращения вентилятора и режим распределения воздушных потоков можно задавать вручную. Выбор иных настроек приведет к переключению режима MAX A/C на выбранную настройку и отключению режима MAX A/C.

#### Рециркуляция



При поступлении в салон вместе с наружным воздухом дыма, запахов или влаги, а также для быстрого охлаждения воздуха в салоне вы можете включить режим рециркуляции воздуха в салоне, нажав выключатель режима рециркуляции. При включении режима рециркуляции загорается встроенный в выключатель индикатор. Для выключения режима рециркуляции воздуха в салоне еще раз нажмите выключатель.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

В холодную погоду использование режима рециркуляции воздуха может привести к интенсивному запотеванию стекол. Функция рециркуляции может быть недоступна (при этом экранная клавиша становится серой). Чтобы предотвратить запотевание стекол, режим рециркуляции воздуха не следует включать, когда выбран смешанный режим вентиляции или режим обдува ветрового стекла. При включении этого режима рециркуляция воздуха отключается автоматически. При попытке активировать рециркуляцию воздуха в салоне, когда включен этот режим, загорается, а затем гаснет встроенный в кнопку светодиод.

#### Автоматическая система климат-контроля (АТС)

##### Автоматический режим работы

1. Нажмите клавишу AUTO или экранную кнопку (4) на панели управления автоматическим климат-контролем (АТС).
2. Затем, нажимая клавиши или экранные кнопки (7, 8, 13, 14) регулировки температуры, установите нужную температуру воздуха для зон водителя и переднего пассажира. После этого система будет автоматически поддерживать заданные значения температуры.
3. После задания уровня комфорта вам уже не придется изменять параметры настройки. Наибольшей эффективности можно добиться, позволив системе действовать в автоматическом режиме.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Не следует регулировать температуру с помощью регулятора в холодном или нагретом салоне автомобиля. Система автоматически регулирует температуру поступающего в салон воздуха, частоту вращения вентилятора и самостоятельно выбирает режим вентиляции, чтобы максимально быстро достигнуть заданного уровня комфорта.
- На дисплее значения температуры могут отображаться в градусах Фаренгейта или Цельсия. Выбор единиц

**измерения осуществляется через программирование сервисных функций. См. раздел «Настройки системы Uconnect®» данной главы настоящего Руководства.**

Для обеспечения максимального уровня комфорта в автоматическом режиме управления системой климат-контроля вентилятор работает на малой частоте вращения до тех пор, пока не прогреется двигатель. В автоматическом режиме частота вращения вентилятора и подача воздуха в салон по мере прогрева двигателя увеличивается.

#### **Ручной режим управления**

Система позволяет вручную установить скорость вентилятора, режим распределения воздуха, состояние A/C и управлять рециркуляцией.

С помощью переключателя можно задать вентилятору любую из фиксированных частот вращения. При этом вентилятор будет работать на заданной частоте вращения, пока вы не измените значение частоты с помощью регулятора. Эта функция позволяет водителю и переднему пассажиру регулировать подачу воздуха в салон автомобиля, выйдя из автоматического режима управления.

Пользователь имеет также возможность изменить распределение воздуха, поступающего в салон, с помощью переключателя режимов вентиляции салона. В ручном режиме управления также можно управлять кондиционером и рециркуляцией воздуха.

#### **Рекомендации по использованию системы**

##### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Рекомендации по использованию системы климат-контроля в различных погодных условиях можно найти в таблице, приведенной в конце этого раздела.**

##### **Летний период эксплуатации**

На автомобилях, оборудованных кондиционером воздуха, в летний период эксплуатации заливайте в систему охлаждения двигателя высококачественную охлаждающую жидкость. Это не только уменьшит вероятность перегрева двигателя, но и обеспечит лучшую защиту от коррозии. Рекомендуется использовать смесь в равных пропорциях антифриза, изготовленного по технологии OAT (с использованием органических присадок) и отвечающего требованиям стандарта MS-6395 корпорации Chrysler, и воды. Более подробно о выборе охлаждающей жидкости смотрите в разделе «Регламент технического обслуживания» настоящего Руководства.

##### **Зимний период эксплуатации**

Использование режима рециркуляции зимой не рекомендуется из-за опасности запотевания стекол.

##### **Использование системы кондиционирования после длительной стоянки автомобиля**

Если вы не собираетесь пользоваться своим автомобилем предстоящие две недели или более, включите кон-

диционер в режиме холостого хода двигателя примерно на пять минут с подачей наружного воздуха и высокой частотой вращения вентилятора. Это обеспечит системе необходимую смазку и снизит вероятность поломки компрессора.

##### **Удаление конденсата со стекол**

Для быстрого удаления конденсата, образовавшегося на внутренней поверхности ветрового стекла, включите режим обдува ветрового стекла. Вы можете также выбрать смешанный режим отопления и обдува ветрового стекла, чтобы воспрепятствовать образованию конденсата на внутренней поверхности ветрового стекла и одновременно обеспечить обогрев салона. При образовании конденсата на боковых стеклах увеличьте частоту вращения вентилятора. Образование конденсата на стеклах характерно для дождливой погоды и высокой влажности воздуха.

##### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Не следует использовать продолжительное время режим рециркуляции воздуха в салоне при выключенном кондиционере. Это может привести к образованию конденсата на стеклах.**

### **Впускные вентиляционные отверстия**

Убедитесь в том, что впускные вентиляционные отверстия, расположенные у основания ветрового стекла, не закупорены посторонними предметами, такими как опавшая листва. Листва, скопившаяся у основания ветрового стекла, может препятствовать поступлению в салон наружного воздуха и закупорить каналы для стока воды. В зимний период эксплуатации следите за тем, чтобы впускные вентиляционные отверстия, не были закупорены льдом, грязью или снегом.

### **Воздушный фильтр системы кондиционирования воздуха**

Фильтр уменьшает проникновение в салон взвешенной в воздухе пыли и пыльцы, а также запахов. Фильтр не может полностью предотвратить попадание в салон сильных запахов. Более подробная информация о замене фильтра приведена в разделе «Регламент технического обслуживания» настоящего Руководства.

Рекомендации по использованию системы управления микроклиматом в различных погодных условиях

## Рекомендации по использованию системы управления микроклиматом в различных погодных условиях

ХАРАКТЕР ПОГОДЫ	РЕКОМЕНДУЕМЫЙ РЕЖИМ РАБОТЫ
<p>Жаркая погода, салон сильно нагрет</p> 	<p>Поверните переключатель режимов в положение  и включите максимальную частоту вращения вентилятора. Откройте окна на минуту, чтобы проветрить салон от горячего воздуха. Добившись желаемого уровня комфорта, с помощью регуляторов выберите режим, который бы поддерживал необходимый уровень комфорта.</p>
<p>Теплая погода</p> 	<p>Включите кондиционер  и поверните переключатель режимов в положение .</p>
<p>Прохладная и солнечная погода</p>	<p>Поверните переключатель режимов в положение .</p>
<p>Прохладная и влажная погода</p>	<p>Поверните переключатель режимов в положение  и включите кондиционер для предотвращения образования конденсата на стеклах.</p>
<p>Пуск двигателя при низких температурах</p> 	<p>Поверните переключатель режимов в положение ; если на ветровом стекле начал образовываться конденсат, поверните переключатель режимов в положение .*</p>



## ПУСК ДВИГАТЕЛЯ И ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ

- ПУСК ДВИГАТЕЛЯ . . . . . 203
  - Автоматическая коробка передач . . . . . 203
  - Система доступа без ключа Enter-N-Go™ . . . . . 204
  - Нормальный пуск двигателя . . . . . 204
  - Пуск двигателя при низкой температуре (ниже -29°C) . . . . . 205
  - Если двигатель не запускается . . . . . 205
  - После пуска двигателя . . . . . 206
  - Нормальный пуск двигателя (для автомобилей с дизельным двигателем). . . . . 206
- АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ . . . . . 208
  - Блокировка ключа зажигания в положении парковки . . . . . 208
  - Система блокировки рычага переключения диапазонов в положении Р (Стоянка) . . . . . 209
  - Режим экономии топлива (ECO) . . . . . 209
  - 8-ступенчатая автоматическая коробка передач . . . . . 209
- ПОЛНЫЙ ПРИВОД КОЛЕС . . . . . 214
  - Управление раздаточной коробкой Quadra-Trac I®, рекомендации и предостережения — для некоторых вариантов исполнения автомобиля . . . . . 214
  - Управление раздаточной коробкой Quadra-Trac II®, рекомендации и предостережения — для некоторых вариантов исполнения автомобиля . . . . . 215
  - Режимы работы раздаточной коробки . . . . . 215
  - Переключение режимов в раздаточной коробке . . . . . 216
  - Система полного привода Quadra-Drive® II (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) . . . . . 218

• СИСТЕМА SELEC-TERRAIN — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ . . . . .	219
• Описание . . . . .	219
• Сообщения дисплея электронного бортового информационного центра (EVIC) . . . . .	220
• СИСТЕМА QUADRA-LIFT — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ . . . . .	220
• Описание . . . . .	220
• Режимы пневматической подвески . . . . .	222
• Сообщения дисплея электронного бортового информационного центра (EVIC) . . . . .	223
• Использование . . . . .	223
• ОСОБЕННОСТИ УПРАВЛЕНИЯ АВТОМОБИЛЕМ ПРИ ДВИЖЕНИИ ПО ДОРОГАМ . . . . .	224
• ОСОБЕННОСТИ УПРАВЛЕНИЯ АВТОМОБИЛЕМ ПРИ ДВИЖЕНИИ ВНЕ ДОРОГ . . . . .	224
• Система Quadra-Lift — для некоторых вариантов исполнения автомобиля . . . . .	224
• Использование режима 4WD LOW — для некоторых вариантов исполнения автомобиля . . . . .	225
• Преодоление водных преград . . . . .	225
• Движение по снегу, грязи и песку . . . . .	226
• Движение по холмам . . . . .	226
• Движение на спусках . . . . .	226
• После движения вне дорог . . . . .	227
• ГИДРОУСИЛИТЕЛЬ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ . . . . .	227
• Двигатель с рабочим объемом 5,7 л . . . . .	227
• Бензиновый двигатель рабочим объемом 3,6 л и дизельный двигатель рабочим объемом 3,0 л . . . . .	228
• Проверка уровня рабочей жидкости в бачке гидроусилителя рулевого управления . . . . .	228
• ТЕХНОЛОГИИ ЭКОНОМИИ ТОПЛИВА — ТОЛЬКО ДЛЯ ДВИГАТЕЛЯ РАБОЧИМ ОБЪЕМОМ 5,7 л — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ . . . . .	229
• СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ . . . . .	229
• ЭЛЕКТРОННАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМОЙ . . . . .	230
• Антиблокировочная тормозная система (ABS) . . . . .	231
• Противобуксовочная система (TCS) . . . . .	231

• Система помощи при экстренном торможении (BAS) . . . . .	231
• Система предотвращения переворота (ERM) . . . . .	232
• Система динамической стабилизации (ESC). . . . .	232
• Система снижения угловых колебаний прицепа (TSC). . . . .	234
• Hill Start Assist (HSA) (Система помощи при трогании с места на уклоне) . . . . .	234
• Система предупредительного торможения — для некоторых вариантов исполнения автомобиля . . . . .	236
• Система помощи при торможении в дождь — для некоторых вариантов исполнения автомобиля . . . . .	236
• Система контроля при движении на спуск (HDC) — Только для полноприводных моделей с двухступенчатой раздаточной коробкой MP3023 . . . . .	236
• Система поддержания заданной скорости (SSC) — Только для полноприводных моделей с двухступенчатой раздаточной коробкой MP3023 . . . . .	237
• Контрольная лампа активации/неисправности системы ESC и контрольная лампа выключения системы ESC. . . . .	238
• <b>ШИНЫ. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ.</b> . . . . .	239
• Давление воздуха в шинах . . . . .	239
• Рекомендуемое давление воздуха в шинах. . . . .	239
• Давление воздуха в шинах при движении на высоких скоростях . . . . .	240
• Радиальные шины . . . . .	240
• Типа шин . . . . .	241
• Шины, сохраняющие работоспособность после прокола . . . . .	241
• Запасные колеса . . . . .	242
• Ограничение пробуксовки колес. . . . .	243
• Индикаторы предельного износа протектора шины. . . . .	243
• Срок службы шин . . . . .	244
• Замена шин . . . . .	244

ЦЕПИ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ (УСТРОЙСТВА, ПОВЫШАЮЩИЕ СЦЕПНЫЕ СВОЙСТВА КОЛЕС) . . . . .	246
• РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПЕРЕСТАНОВКЕ КОЛЕС . . . . .	246
• СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА В ШИНАХ (TPMS) . . . . .	246
• Предупреждающие сообщения системы TPMS . . . . .	248
• Предупреждающее сообщение «SERVICE TPM SYSTEM» (Проверьте систему контроля давления воздуха в шинах) . . . . .	248
• Отключение системы TPMS . . . . .	250
• ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ . . . . .	250
• Двигатель рабочим объемом 3,6 литра . . . . .	250
• Двигатель с рабочим объемом 5,7 л . . . . .	250
• ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ – ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ. . . . .	252
• ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ . . . . .	253
• Механизм аварийного открывания крышки люка заправочной горловины топливного бака . . . . .	254
• ПРАВИЛА БУКСИРОВКИ ПРИЦЕПА . . . . .	255
• Основные определения . . . . .	255
• Крепление страховочного троса. . . . .	256
• Полная разрешенная масса прицепа и предельно допустимая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство . . . . .	258
• Размещение грузов в прицепе. . . . .	258
• Требования при эксплуатации автомобиля с прицепом. . . . .	259
• Рекомендации по эксплуатации автомобиля с прицепом. . . . .	262
• БУКСИРОВКА ВАШЕГО АВТОМОБИЛЯ ДРУГИМ АВТОМОБИЛЕМ . . . . .	264
• Буксировка вашего автомобиля другим автомобилем . . . . .	264
• Буксировка вашего автомобиля другим автомобилем – модели с приводом задних колес . . . . .	264
• Буксировка прицепов – Полноприводные версии Quadra-Trac II®/Quadra-Drive® II . . . . .	265

## ПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Перед пуском двигателя отрегулируйте положение сиденья, внутреннего и наружных зеркал заднего вида, пристегните ремень безопасности. Если в вашем автомобиле находятся пассажиры, то попросите их также пристегнуть свои ремни безопасности.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Покидая автомобиль, всегда вынимайте ключ из выключателя зажигания и запирайте все двери.
- Не оставляйте детей без присмотра в автомобиле или рядом с незапертым автомобилем. Оставлять детей без присмотра в автомобиле опасно по многим причинам. Ребенок или другие люди могут получить тяжелые или даже смертельные травмы. Не позволяйте детям трогать педаль тормоза, рычаг стояночного тормоза и рычаг переключения диапазонов коробки передач.

*(Продолжение)*

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! *(Продолжение)*

- Не оставляйте пульт дистанционного управления в автомобиле или рядом с ним (и в пределах досягаемости детей), а также не оставляйте систему доступа без ключа Enter-N-Go в режиме ACC или ON/RUN. В противном случае ребенок сможет включить стеклоподъемники, другие устройства или привести автомобиль в движение.

## Автоматическая коробка передач

Вы можете запустить двигатель только тогда, когда рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач находится в положении N (Нейтраль) или P (Стоянка). Нажмите педаль тормоза перед перемещением рычага в положение, соответствующее движению.

### ВНИМАНИЕ!

Во избежание выхода из строя автоматической коробки передач всегда следуйте приведенным ниже рекомендациям. • Не переводите рычаг переключения диапазонов из положений REVERSE (Задний ход), PARK (Стоянка) или NEUTRAL (Нейтраль) в диапазон движения передним ходом, если частота вращения двигателя превышает частоту холостого хода.

*(Продолжение)*

### ВНИМАНИЕ! *(Продолжение)*

- Переводите рычаг переключения диапазонов в положение P (Стоянка) только после полной остановки автомобиля.
- Включайте и выключайте диапазон R (Задний ход) только после полной остановки автомобиля и при работе двигателя на холостом ходу.
- Перед переключением диапазонов с усилием нажмите на педаль тормоза.

## Использование ключа с пультом дистанционного управления (система Tip Start)

### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Обычно при пуске холодного или прогретого двигателя не требуется нажатия педали акселератора.**

Не нажимайте на педаль акселератора. Поверните ключ в положение START (Стартер) и сразу же отпустите его, как только стартер начнет работать. Стартер продолжит работу. Сразу после пуска двигателя стартер выключится автоматически. Если двигатель не запустится, стартер выключится автоматически через 10 секунд. Если это произойдет, поверните ключ в положение LOCK (Блокировка) и сделайте паузу в 10—15 секунд. Затем еще раз попытайтесь запустить двигатель описанным выше способом для условий нормального пуска.

## Система доступа без ключа Enter-N-Go™



050105203

Эта функция позволяет управлять выключателем зажигания путем нажатием кнопки при условии, что кнопка ENGINE START/STOP установлена, и пульт дистанционного управления (RKE) находится в пассажирском салоне.

### Нормальный пуск двигателя

#### Использование кнопки ENGINE START/STOP

1. Рычаг переключения диапазонов должен находиться в положении P (Стоянка) или N (Нейтраль).
2. Удерживая педаль тормоза в нажатом положении, один раз нажмите кнопку пуска и остановки двигателя ENGINE START/STOP.
3. Система самостоятельно запустит двигатель. Если двигатель не запустится, стартер выключится автоматически через 10 секунд.
4. Если нужно остановить стартер до пуска двигателя, снова нажмите эту кнопку.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Обычно при пуске холодного или прогретого двигателя не требуется нажатия педали акселератора.

## Остановка двигателя кнопкой ENGINE START/STOP

1. Переведите рычаг переключения диапазонов в положение P (Стоянка), затем нажмите и отпустите кнопку ENGINE START/STOP.
2. Выключатель зажигания вернется в положение OFF.
3. Если рычаг переключения диапазонов не находится в положении P (Стоянка), то кнопку ENGINE START/STOP нужно нажимать не менее двух секунд. При этом для остановки двигателя скорость автомобиля должна быть больше 8 км/ч. Выключатель зажигания останется в положении ACC до тех пор, пока рычаг переключения диапазонов находится в положении P (Стоянка), и кнопка не будет нажата дважды для перевода выключателя в положение OFF. Если селектор трансмиссии не установлен в положение PARK, и кнопка ENGINE START/STOP нажата один раз, дисплей EVIC (если имеется) выведет сообщение «Vehicle Not In Park» (селектор не находится в положении PARK), а двигатель останется работать. Не покидайте автомобиль, если рычаг переключения диапазонов не установлен в положение P (Стоянка), так как в этом случае автомобиль может самопроизвольно начать движение.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Если выключатель зажигания находится в положении ACC или RUN (двигатель не работает), а рычаг переключения диапазонов занимает положение P (Стоянка), то через 30 минут при отсутствии каких-либо действий

система автоматически переведет выключатель зажигания в положение OFF.

**Функции системы бесключевого доступа Enter-N-Go™ (когда педаль тормоза/сцепления отпущена, и рычаг переключения диапазонов находится в положении P (Стоянка) или N (Нейтраль))**

Работа системы доступа без ключа Enter-N-Go™ схожа с работой выключателя зажигания. Она имеет четыре положения — OFF, ACC, RUN и START. Для изменения положений замка зажигания без пуска двигателя и использования дополнительного оборудования выполните следующие действия.

- Пуск двигателя, когда выключатель зажигания находится в положении OFF:
- Один раз нажмите кнопку ENGINE START/STOP для перевода замка зажигания в положение ACC (на EVIC будет показано сообщение «IGNITION MODE ACCESSORY» (режим использования вспомогательного оборудования),
- Повторно нажмите кнопку ENGINE START/STOP для перевода замка зажигания в положение RUN (на EVIC будет показано сообщение «IGNITION MODE ACCESSORY» (режим RUN),
- Третий раз нажмите кнопку ENGINE START/STOP для перевода замка зажигания в положение OFF (на EVIC будет показано сообщение «IGNITION MODE ACCESSORY» (зажигание выключено).

### **Пуск двигателя при низкой температуре (ниже -29°C)**

Для надежного пуска двигателя в таких условиях рекомендуется использовать электрический предпусковой подогреватель двигателя, подключаемый к внешнему источнику питания. Подогреватель можно приобрести у официального дилера.

### **Если двигатель не запускается**

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- Запрещается вливать топливо или другие легко воспламеняющиеся летучие жидкости во впускное отверстие корпуса дроссельной заслонки, пытаясь облегчить пуск двигателя. Это может привести к вспышке пламени и серьезным ожогам.
- Запрещается толкать или буксировать автомобиль, чтобы запустить двигатель. Двигатель автомобиля с автоматической коробкой передач невозможно запустить подобным образом. Попытка запустить двигатель таким способом может привести к попаданию в каталитический нейтрализатор несгоревшего топлива. После пуска двигателя оно может воспламениться и повредить нейтрализатор и автомобиль.
- Если разряжена аккумуляторная батарея, то могут понадобиться удлинительные кабели для пуска двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи. При неправильном выполнении этот метод пуска может представлять опасность. См. параграф «Пуск двигателя от постороннего источника электроэнергии» в разделе «Действия в экстренных ситуациях» для получения дополнительной информации.

### **Действия при избыточном поступлении топлива (использование кнопки ENGINE START/STOP)**

Если двигатель не запускается обычным способом, как описано в статье «Нормальный пуск двигателя» или «Пуск двигателя при низкой температуре окружающего воздуха», то одной из причин может быть излишне большое поступление топлива и слишком богатая топливовоздушная смесь. Для продувки впускного трубопровода и цилиндров двигателя и удаления лишнего топлива:

1. Нажмите и удерживайте тормозную педаль.
2. Чтобы запустить двигатель, нажмите на педаль акселератора до упора и удерживайте ее в этом положении.
3. Нажмите кнопку START/STOP один раз и отпустите ее.

Стартер включится на 10 секунд и затем выключится. Если это произойдет, отпустите педали акселератора и тормоза и сделайте паузу в 10—15 секунд. Затем еще раз попытайтесь запустить двигатель описанным выше способом для условий нормального пуска.

### **Действия при избыточном поступлении топлива (использование ключа зажигания)**

Если двигатель не запускается обычным способом, как описано в статье «Нормальный пуск двигателя» или «Пуск двигателя при низкой температуре окружающего воздуха», то одной из причин может быть излишне большое поступление топлива и слишком богатая топливовоздушная смесь. Для продувки впускного трубопровода и цилиндров двигателя и удаления лишнего топлива:

1. Чтобы запустить двигатель, нажмите на педаль акселератора до упора и удерживайте ее в этом положении.
2. Поверните ключ зажигания в положение START (Стартер) и сразу же отпустите его, как только стартер начнет работать.

Стартер автоматически выключится через 10 секунд. Если это произошло, отпустите педаль акселератора, поверните ключ в положение LOCK и сделайте паузу в 10—15 секунд. Затем вернитесь к процедуре нормального пуска двигателя.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Во избежание выхода стартера из строя между последовательными включениями стартера необходимо делать паузы длительностью 10—15 секунд.

#### **После пуска двигателя**

По мере прогрева двигателя частота холостого хода автоматически снижается.

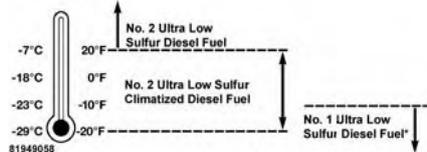
#### **Нормальный пуск двигателя (для автомобилей с дизельным двигателем)**

Во время работы двигателя обратите внимание на следующее:

- Предупреждающие сообщения отсутствуют.
- Контрольная лампа неисправности систем двигателя не горит.
- Контрольная лампа падения давления масла в двигателе не горит.

#### **Рекомендации по эксплуатации автомобиля в холодную погоду**

При использовании автомобиля в холодную погоду (при температуре окружающего воздуха ниже 0°C) необходимо принять во внимание дополнительные рекомендации, которые сведены в диаграмму, показанную приведенном ниже на рисунке.



\* Дизельное топливо №1 со сверхнизким содержанием серы (ULSD) следует применять только в случае длительной эксплуатации автомобиля в арктических условиях (при температуре ниже -23°C).

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- В случае снижения топливной экономичности применяйте дизельное топливо (ULSD) или дизельное топливо №1 со сверхнизким содержанием серы, которое соответствует климатическим условиям, в которых эксплуатируется автомобиль.
- Дизельное топливо ULSD, которое соответствует климатическим условиям, в которых эксплуатируется автомобиль, представляет собой смесь топлива №2 ULSD и топлива №1 ULSD и характеризуется пониженной температурой застывания.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Для данного двигателя требуется применять дизельное топливо со сверхнизким содержанием серы. Применение топлива, которое отличается от рекомендованного, может привести к повреждению системы выпуска отработавших газов двигателя. За подробной информацией по выбору топлива обращайтесь к параграфу «Требования к топливу (дизельное топливо)» раздела «Пуск двигателя и вождение автомобиля».

#### **Использование чехла аккумуляторной батареи**

При снижении температуры электролита до -18°C разрядная сила тока аккумуляторной батареи в стартерном режиме снижается на 60%. С другой стороны при таком снижении температуры окружающего воздуха для проворачивания коленчатого вала на той же частоте вращения требуется в два раза большее усилие. Использование чехла в качестве утеплителя аккумуляторной батареи позволяет значительно улучшить пусковые свойства при низких температурах. Походящий чехол вы можете приобрести у официального дилера MOPAR®.

#### **Процедура пуска двигателя**

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Запрещается вливать топливо или другие легко воспламеняющиеся летучие жидкости во впускное отверстие корпуса воздушной заслонки, пытаясь облегчить пуск двигателя. Это может привести к вспышке пламени и серьезным ожогам.

1. Вы можете запустить двигатель только тогда, когда рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач находится в положении N (Нейтраль) или P (Стоянка).

2. При нажатой педали тормоза нажмите кнопку ENGINE START/STOP.

3. На приборной панели загорится сигнализатор работы свечей накаливания. Подробнее смотрите в параграфе «Приборная панель» раздела «Панель управления». В зависимости от температуры двигателя свечи могут работать до трех секунд.

4. Когда сигнализатор работы свечей накаливания погаснет, автоматически начнется пуск двигателя.

5. После пуска двигателя дайте ему поработать в режиме холостого хода приблизительно 30 секунд. За это время моторное масло начнет циркулировать по системе смазки и успеет смазать турбокомпрессор.

Избегайте продолжительной работы двигателя на холостом ходу при температуре окружающего воздуха ниже  $-18^{\circ}\text{C}$ . Продолжительная работа на холостом ходу может отрицательно сказаться на двигателе, так как температура камеры сгорания может снизиться настолько, что топливо не будет сгорать полностью. Неполное сгорание топлива приводит к отложению сажи и нагара на поршневых кольцах и форсунках. Кроме того, несгоревшее топливо может попасть в картер двигателя, снизить вязкостные свойства моторного масла и привести к быстрому износу двигателя.

### Прогрев двигателя

Пока двигатель не прогреет, избегайте работы двигателя с полностью открытой дроссельной заслонкой. В случае пуска холодного двигателя не следует резко увеличивать частоту вращения коленчатого вала двигателя. Постепенное увеличение частоты вращения позволит стабилизироваться давлению моторного масла во время прогрева двигателя.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Режим работы двигателя на высокой частоте вращения без нагрузки может привести к выбросу белого дыма и стать причиной плохой работоспособности двигателя. Если двигатель работает без нагрузки, не превышайте частоту вращения коленчатого вала 1200 об/мин во время прогрева двигателя, особенно при низких температурах окружающего воздуха.**

Если температура окружающего воздуха ниже  $0^{\circ}\text{C}$ , то дайте двигателю поработать пять минут на средних частотах вращения перед тем, как перевести его в режим полной нагрузки.

### Использование режима холостого хода в холодную погоду

Избегайте продолжительной работы двигателя на холостом ходу при температуре окружающего воздуха ниже  $-18^{\circ}\text{C}$ . Продолжительная работа на холостом ходу может отрицательно сказаться на двигателе, так как температура камеры сгорания может снизиться настолько,

что топливо не будет сгорать полностью. Неполное сгорание топлива приводит к отложению сажи и нагара на поршневых кольцах и форсунках. Кроме того, несгоревшее топливо может попасть в картер двигателя, снизить вязкостные свойства моторного масла и привести к быстрому износу двигателя.

### Процедура остановки двигателя

Перед тем как заглушить дизельный двигатель с турбонаддувом, обязательно дайте ему поработать несколько секунд в режиме холостого хода. Это обеспечит надлежащую смазку турбокомпрессора. Особенно важно следовать этому правилу после эксплуатации двигателя с большой нагрузкой.

Дайте двигателю поработать на холостом ходу несколько минут прежде, чем его заглушить. После эксплуатации двигателя на полной нагрузке дайте ему поработать на холостом ходу от трех до пяти минут прежде, чем его заглушить. Использование режима холостого хода перед остановкой двигателя обеспечивает надлежащую смазку моторным маслом и отвод излишнего тепла от камеры сгорания, подшипников, внутренних компонентов двигателя и турбокомпрессора. Особенно важно соблюдать это правило для двигателей с турбонаддувом и охлаждением воздухом, поступающим в цилиндры.

## АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

### ВНИМАНИЕ!

Во избежание выхода из строя автоматической коробки передач всегда следуйте приведенным ниже рекомендациям.

- Переводите рычаг переключения диапазонов в положение P (Стоянка) только после полной остановки автомобиля.
- Включайте и выключайте диапазон R (Задний ход) только после полной остановки автомобиля и при работе двигателя на холостом ходу.
- Не переводите рычаг переключения диапазонов из положения R (Задний ход), P (Стоянка), N (Нейтраль) или D (Движение), если частота вращения коленчатого вала двигателя превышает частоту холостого хода.
- Перед перемещением положения рычага переключения диапазонов с усилием нажмите педаль тормоза.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Во время перемещения рычага переключения диапазонов из положения P (Стоянка) педаль тормоза должна быть нажата.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Самопроизвольное движение автомобиля может привести к травмам как сидящих в автомобиле пассажиров, так и людей, находящихся поблизости. Поэтому никогда не выходите из автомобиля, не заглушив двигатель. Перед выходом из автомобиля всегда включайте стояночный тормоз, переводите рычаг переключения диапазонов в положение P (Стоянка), останавливайте двигатель и вынимайте ключ из выключателя зажигания. Если выключатель зажигания находится в положении OFF, рычаг селектора заблокирован в положении PARK, то автомобиль удерживается от самопроизвольного движения.
- Опасно переводить рычаг переключения диапазонов из положения PARK (Стоянка) или NEUTRAL (Нейтраль) в один из диапазонов движения, когда частота вращения коленчатого вала двигателя превышает частоту холостого хода. Если вы не нажимаете педаль тормоза с усилием, то автомобиль может резко начать движение вперед или назад. В этом случае вы можете потерять контроль над автомобилем и сбить человека или столкнуться с препятствием. Включайте диапазон движения только тогда, когда частота вращения коленчатого вала соответствует нормальной частоте холостого хода, а вы с усилием нажимаете педаль тормоза.

*(Продолжение)*

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)

- Покидая автомобиль, всегда берите с собой пульт дистанционного управления и запирайте все двери.
- Не оставляйте детей без присмотра в автомобиле или рядом с незапертым автомобилем. Оставлять детей без присмотра в автомобиле опасно по многим причинам. Ребенок или другие люди могут получить тяжелые или даже смертельные травмы.
- Не позволяйте детям трогать педаль тормоза, рычаг стояночного тормоза и рычаг переключения диапазонов коробки передач.
- Не оставляйте пульт дистанционного управления в автомобиле или рядом с ним (и в пределах досягаемости детей), а также не оставляйте систему зажигания в режиме ACC или ON/RUN. В противном случае ребенок сможет включить стеклоподъемники, другие устройства или привести автомобиль в движение.

### Блокировка ключа зажигания в положении парковки

Данный автомобиль оснащен функцией блокировки выключателя зажигания, которая не позволяет выключить зажигание до тех пор, пока рычаг селектора не установлен в положение PARK.

Она предназначена для напоминания водителю о том, что перед выходом из автомобиля нужно установить рычаг селектора в положение PARK.

Эта же функция блокирует рычаг селектора в положении PARK, когда выключатель зажигания находится в положении OFF.

### Система блокировки рычага переключения диапазонов в положении P (Стоянка)

Данный автомобиль оснащен системой блокировки рычага селектора (BTS), которая фиксирует рычаг селектора в положении PARK до тех пор, пока не будет выжата педаль тормоза. Для перевода рычага из положения P (Стоянка) в любое другое положение должен работать двигатель и должна быть нажата педаль тормоза.

Перед перемещением рычага переключения диапазонов из положения NEUTRAL (нейтраль) в положение DRIVE (Движение передним ходом) или REVERSE (Задний ход) обязательно нажмите на тормозную педаль. Такое переключение следует осуществлять только на неподвижном или движущемся на низкой скорости автомобиле.

### Режим экономии топлива (ECO)

Режим экономии топлива (ECO) может снизить общее потребление топлива при нормальных условиях. При нажатии выключателя «есо» на центральной части приборной панели включится зеленый индикатор, информирующий о включении режима ECO.



Выключатель режима экономии топлива

При включении режима экономии топлива (ECO) в системе управления автомобилем изменяется следующее:

- Трансмиссия будет переключаться на повышающие передачи раньше, а на понижающие передачи позже.
- Муфта блокировки гидротрансформатора будет замыкаться на меньших оборотах двигателя, и блокировка будет включенной дольше.
- Частота холостого хода будет ниже.
- В целом ходовые качества будут смещены в умеренную сторону.
- В зависимости от температуры воздуха и наличия иных факторов некоторые функции режима ECO могут блокироваться.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

При включении спортивного режима пневматическая подвеска переходит в режим работы «Аеро». За более подробной информацией обращайтесь к разделу «Quadra Lift» в этой части руководства.

### 8-ступенчатая автоматическая коробка передач

Данный автомобиль оснащается передней восьмиступенчатой трансмиссией. Рычаг системы электронного управления переключениями перемещается иначе, чем традиционный рычаг переключения передач. Вместо этого рычаг подпружинен и после перемещения вперед или назад возвращается в центральное положение после каждого переключения. Выбранный режим работы трансмиссии (PRND) отображается и на рычаге переключения и на дисплее электронного бортового информационного центра (EVIC). Для переключения диапазона нажмите кнопку блокировки на рычаге селектора и переведите его назад или вперед. Перед перемещением рычага переключения диапазонов из положения PARK (парковка) или положения NEUTRAL (нейтраль) в положение DRIVE (Движение передним ходом) или REVERSE (Задний ход) обязательно нажмите на тормозную педаль. Такое переключение следует осуществлять только на неподвижном или движущемся на низкой скорости автомобиле (см. раздел «Система блокировки рычага переключения диапазонов» в этой главе).

Для переключения с пропуском диапазона с несколькими передачами сразу (например, с PARK на DRIVE) пере-

ведите рычаг селектора, пропуская первое или второе фиксированное положение. Для движения в обычном режиме переведите рычага селектора в положение DRIVE.

Автоматическая коробка передач с электронным управлением отличается очень плавным и точным переключением передач. Тем не менее, первые переключения передач на новом автомобиле могут происходить немного резко. Это совершенно нормально. Плавность достигается после нескольких сотен километров пробега автомобиля.

Перед перемещением рычага переключения диапазонов из положения D (Движение передним ходом) в положение P (Стоянка) или R (Задний ход) обязательно снимите ногу с педали акселератора. Такое переключение следует осуществлять только на неподвижном автомобиле. Во время переключения удерживайте педаль тормоза в нажатом положении.

Рычаг селектора имеет положения PARK, REVERSE, NEUTRAL, DRIVE и SPORT. В диапазоне DRIVE перевод рычага назад приводит к переключению между режимами SPORT и DRIVE. При переключении между режимами SPORT и DRIVE нажимать кнопку на рычаге не нужно.

Предусмотрена возможность переключения передач вручную с помощью переключателей на рулевом колесе. Нажатие подрулевых переключателей (-/+ ) в положениях DRIVE или SPORT приведет к выбору передачи вручную, а на приборной панели будет отображаться

номер выбранной передачи. За более подробной информацией обращайтесь к разделу «Режим переключения передач подрулевыми переключателями» этой части руководства.



Рычаг селектора

#### Диапазоны автоматической коробки передач

При перемещении рычага переключения диапазонов из положения P (Стоянка) или N (Нейтраль) в один из диапазонов движения НЕ нажимайте на педаль акселератора.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

**После включения любого диапазона не нажимайте сразу на педаль акселератора. Дайте возможность включиться выбранному режиму. Эту меру предосторожности особенно важно соблюдать, когда двигатель холодный.**

#### P (Стоянка)

При включении этого диапазона обеспечиваются дополнительные меры удержания автомобиля на месте за счет механической блокировки выходного вала коробки передач. Запустить двигатель можно только тогда, когда рычаг переключения диапазонов находится в положении P (Стоянка). Не пытайтесь переводить рычаг переключения диапазонов в положение P на ходу автомобиля. Оставляя автомобиль на стоянке с включенным диапазоном P, включите стояночный тормоз.

Оставляя автомобиль на горизонтальной площадке, вы можете сначала перевести рычаг переключения диапазонов в положение P, а потом включить стояночный тормоз.

При стоянке автомобиля на уклоне необходимо сначала включить стояночный тормоз и только потом перевести рычаг селектора в положение PARK. Кроме того, в качестве дополнительной меры безопасности поверните передние колеса по направлению к бордюру при стоянке на спуске и по направлению к проезжей части при стоянке на подъеме.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

На полноприводных автомобилях не должна быть включена понижающая передача.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- Никогда не используйте диапазон P (Стоянка) вместо стояночного тормоза для удержания автомобиля на месте. Всегда включайте стояночный тормоз, чтобы предотвратить неожиданное движение автомобиля, которое может привести к его повреждению или травмированию людей.
- Автомобиль может начать движение и травмировать вас и окружающих, если рычаг селектора не находится в положении PARK. Для проверки попробуйте переместить рычаг селектора из положения PARK при не нажатой педали тормоза. Перед тем как выйти из автомобиля убедитесь, что рычаг переключения диапазонов находится в положении P.

*(Продолжение)*

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

- Опасно переводить рычаг переключения диапазонов из положения PARK (Стоянка) или NEUTRAL (Нейтраль) в один из диапазонов движения, когда частота вращения коленчатого вала двигателя превышает частоту холостого хода. Если вы не нажимаете педаль тормоза с усилием, то автомобиль может резко начать движение вперед или назад. В этом случае вы можете потерять контроль над автомобилем и сбить человека или столкнуться с препятствием. Включайте диапазон движения только тогда, когда частота вращения коленчатого вала соответствует нормальной частоте холостого хода, а вы с усилием нажимаете педаль тормоза.
- Самопроизвольное движение автомобиля может привести к травмам как сидящих в автомобиле пассажиров, так и людей, находящихся поблизости. Поэтому никогда не выходите из автомобиля, не заглушив двигатель. Перед выходом из автомобиля всегда включайте стояночный тормоз, переводите рычаг переключения диапазонов в положение P (Стоянка), останавливайте двигатель и вынимайте ключ из выключателя зажигания. Если выключатель зажигания находится в положении OFF, рычаг селектора заблокирован в положении PARK, то автомобиль удерживается от самопроизвольного движения.

*(Продолжение)*

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

- Покидая автомобиль, всегда берите с собой пульт дистанционного управления и запирайте все двери.
- Не оставляйте детей без присмотра в автомобиле или рядом с незапертым автомобилем. Оставлять детей без присмотра в автомобиле опасно по многим причинам. Ребенок или другие люди могут получить тяжелые или даже смертельные травмы. Не позволяйте детям трогать педаль тормоза, рычаг стояночного тормоза и рычаг переключения диапазонов коробки передач. Не оставляйте пульт дистанционного управления в автомобиле или рядом с ним (и в пределах досягаемости детей), а также не оставляйте систему зажигания в режиме ACC или ON/RUN. В противном случае ребенок сможет включить стеклоподъемники, другие устройства или привести автомобиль в движение.

#### **ВНИМАНИЕ!**

- Во избежание поломки коробки передач не увеличивайте частоту вращения коленчатого вала при перемещении рычага селектора из положения P или N в один из диапазонов движения.

*(Продолжение)*

**ВНИМАНИЕ! (Продолжение)**

- Перед тем как переместить рычаг переключения диапазонов из положения P (Стоянка), следует запустить двигатель и нажать педаль тормоза. В противном случае возможно повреждение коробки передач.

Чтобы убедиться, что рычаг переключения диапазонов надежно заблокирован в положении P (Стоянка), обратите внимание на следующее:

- При переводе рычага селектора в положение PARK нажмите кнопку на рычаге селектора и одним движением переведите рычаг вперед до упора. При отпускании рычаг вернется в исходное положение.
- При выжатой педали тормоза посмотрите на индикатор включенного диапазона и убедитесь, что на нем указано положение PARK.

**R (Задний ход)**

Включите этот диапазон для движения задним ходом. Переводите рычаг переключения диапазонов в положение R (Задний ход) только после полной остановки автомобиля.

**N (Нейтраль)**

Этот диапазон используется, если автомобиль длительное время остается в неподвижном положении с работающим двигателем. Если рычаг переключения диапазонов находится в этом положении, то пуск двигателя возможен. Если вы собираетесь покинуть автомобиль, предварительно установите рычаг переключения диапазонов в положение P (Стоянка).

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Не включайте диапазон N (Нейтраль) на ходу автомобиля. Запрещается выключать зажигание при движении автомобиля под уклон накатом. Это очень опасный способ вождения, ограничивающий ваши возможности адекватно реагировать на изменение условий движения и дорожных условий. Вы можете не справиться с управлением и стать виновником дорожно-транспортного происшествия.

**ВНИМАНИЕ!**

При буксировке автомобиля, движении накатом и других условиях движения не включайте диапазон N, что может привести к серьезной поломке коробки передач. За более подробной информацией обращайтесь к параграфу «Буксировка» раздела «Пуск двигателя и вождение автомобиля» и параграф «Буксировка неисправного автомобиля» в разделе «Действия в экстренных ситуациях».

**D (Движение передним ходом)**

Основное положение рычага переключения диапазонов, в котором он должен постоянно находиться в большинстве условий движения по городу и автомагистралям. Этот диапазон обеспечивает плавное автоматическое переключение передач вверх и вниз и высокую топливную экономичность. При включении этого диапазона осуществляется автоматическое переключение всех передач для движения вперед. Диапазон DRIVE обеспечивает автомобилю оптимальные ходовые качества во всех нормальных условиях движения.

Если происходит частое переключение передач (например, при большой нагрузке, движении по холмистой местности, сильном встречном ветре или буксировке тяжелого прицепа), то следует воспользоваться режимом ручного переключения передач для включения более низкой передачи (см. раздел «Режим переключения передач подрулевыми переключателями» в этой главе). При этом использование понижающей передачи позволит улучшить тягово-скоростные характеристики автомобиля увеличить срок службы коробки передач путем снижения частоты переключения передач и уменьшения нагрева.

При очень низких температурах (-22°C и ниже) работа коробки передач может меняться в зависимости от температуры двигателя и коробки передач, а также скорости движения автомобиля. Нормальная работоспособность автоматической коробки передач восстановится при достижении рабочей жидкостью определенной температуры.

### Спортивный режим (SPORT)

При включении этого режима активируется спортивный алгоритм переключения передач, обеспечивающий более динамичное поведение автомобиля. Переключение передач вверх осуществляется при больших значениях частоты вращения двигателя, что позволяет более полно использовать его мощность. Для переключения между режимами DRIVE и SPORT нужно перевести рычаг селектора в назад. Режим SPORT может быть включен только из положения DRIVE.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

При включении спортивного режима пневматическая подвеска переходит в режим работы «Аеро». За более подробной информацией обращайтесь к разделу «Quadra Lift» в этой части руководства.

### Аварийный режим работы автоматической коробки передач

Электронный блок управления постоянно контролирует состояние автоматической коробки передач. При обнаружении определенных отклонений от нормальной работы, которые могут привести к выходу из строя коробки передач, она автоматически переключается в защитный режим. В этом режиме коробка передач может работать только на определенных ступенях, либо не будет переключаться. Характеристики автомобиля могут значительно ухудшиться, а двигатель может заглохнуть. В некоторых случаях коробка передач может не включиться, если двигатель был остановлен и снова запущен. При этом на приборной панели может включиться контрольная лампа неисправности систем

двигателя. При более серьезных обстоятельствах на панели приборов включается сообщение и указывает, какие действия следует предпринять. В случае кратковременного сбоя работу коробки на всех передачах движения передним ходом можно восстановить, выполнив следующие действия:

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Если сообщение на приборной панели указывает, что после выключения двигателя коробка передач не может включаться, то выполнять данную операцию нужно только на сервисной станции официального дилера.**

1. Полностью остановите автомобиль.
2. Если это возможно, переведите рычаг селектора в положение PARK.
3. Заглушите двигатель.
4. Подождите приблизительно 30 секунд.
5. Снова запустите двигатель.
6. Включите нужный диапазон. Если признаки неисправности больше не появятся, то коробка передач вернется в нормальный режим работы.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Даже если вам удалось восстановить нормальную работоспособность автоматической коробки передач, рекомендуем вам при первой возможности обратиться на сервисную станцию официального дилера для проведения диагностики. У дилера имеется необходимое диагностическое оборудование для определения и устранения проблемы.**

Если описанным выше способом коробку передач не удалось вернуть в нормальный режим работы, следует срочно обратиться на сервисную станцию официального дилера.

### Режим переключения передач подрулевыми переключателями

Режим переключения передач подрулевыми переключателями позволяет водителю переключать передачи вручную, обеспечивая больший контроль над автомобилем. Режим переключения передач подрулевыми переключателями позволяет максимально эффективно использовать торможение двигателем, исключить нежелательные циклические переключения передач, а также улучшить тягово-скоростные характеристики автомобиля. Ручной режим переключения передач дает возможность непосредственного выбора передачи и оказывается полезным при обгонах, в условиях интенсивного городского движения, на скользких зимних дорогах, в горной местности, при буксировке прицепа и во многих других дорожных условиях.

#### Использование

В режимах DRIVE и SPORT трансмиссия будет автоматически переключаться между восемью передачами. Для включения режима переключения передач подрулевыми переключателями просто воспользуйтесь установленными на рулевом колесе переключателями (+/-) в режиме DRIVE или SPORT.

При перемещении рычага в положение (-) активируется режим переключения передач подрулевыми переключателями, и включится смежная низшая передача. При

перемещении рычага в положение (+) активируется режим переключения передач подрулевыми переключателями, и переключение передач не произойдет. При включенном режиме переключения передач подрулевыми переключателями номер включенной передачи отображается на приборной панели.

В режиме переключения передач подрулевыми переключателями обеспечивается переключение передач вручную до тех, пока частота вращения коленчатого вала двигателя не упадет или не превысит установленные значения. Выбранная передача останется включенной до тех пор, пока водитель не переключит передачу вверх или вниз за исключением случаев, указанных ниже.

- При снижении скорости автомобиля до полной остановки передачи автоматически будут переключаться вниз с целью предотвращения неустойчивой работы двигателя. При этом на приборной панели будет отображаться включенная передача.
- При замедлении и остановке автомобиля автоматически включается первая передача. После остановки водитель должен вручную переключать ступени (+) для ускорения автомобиля.
- Трогаться с места можно как на первой, так и на второй передаче (или на третьей передаче пониженного ряда трансмиссии 4LQ, режиме «Снег» или режиме «Песок»). При нажатии переключателя (+) автомобиль будет трогаться с места на второй передаче. Использование второй передачи облегчает трогание с места на заснеженной или обледенелой дороге.

- Если переключение передач вниз приведет к чрезмерному увеличению частоты вращения коленчатого вала, то переключения не произойдет.
- Попытки переключения передач вверх игнорируются системой управления, если частота вращения коленчатого вала двигателя слишком мала для данной скорости движения автомобиля.
- Удерживание подрулевого переключателя (-) в нажатом положении приведет до последовательному понижению передач вплоть до включения самой низкой передачи, допустимой для данных оборотов двигателя.
- Когда включен режим переключения передач подрулевыми переключателями, переключение передач происходит более заметно.
- При обнаружении неисправности или перегрева система возвращается в автоматический режим переключения.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

**В режиме контроля при движении на спуск или внедорожном режиме поддержания заданной скорости режим переключения передач подрулевыми переключателями будет недоступен. Использование подрулевых переключателей (+/-) режиме контроля при движении на спуск или внедорожном режиме поддержания заданной скорости позволяет только выбирать высшую доступную передачу. Переключения в пределах выбранного диапазона будут осуществляться автоматически.**

Для отключения режима переключения передач подрулевыми переключателями нажмите подрулевого переключатель (+) до тех пор пока на приборной панели не

восстановится индикация выбранного режима «D» или «S». Вы можете включить или выключить режим переключения передач подрулевыми переключателями в любой момент времени, не снимая ногу с педали акселератора.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не включайте пониженную передачу для увеличения эффекта торможения двигателем при движении по скользким дорогам. Ведущие колеса могут потерять сцепление с дорогой, а автомобиль может занести, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия и травмирования людей.

#### ПОЛНЫЙ ПРИВОД КОЛЕС

**Управление раздаточной коробкой Quadra-Trac I<sup>®</sup>, рекомендации и предостережения — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

Раздаточная коробка Quadra-Trac I<sup>®</sup> имеет один режим работы — полный привод колес на высшей ступени в раздаточной коробке (HI), обеспечивая функционирование системы постоянного полного привода. В режиме 4 HI раздаточная коробка Quadra-Trac I<sup>®</sup> работает в полностью автоматическом режиме, без участия водителя. Система управления пробуксовкой колес при торможении (BTC), объединяющая функции традиционной антиблокировочной тормозной системы (ABS) и противобуксовочной системы (TCS), притормаживает каждое из колес, которое начинает пробуксовывать, позволяя передавать дополнительный крутящий момент к колесам, сохранившим сцепление с опорной поверхностью.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Раздаточная коробка Quadra-Trac I<sup>®</sup> не пригодна для условий эксплуатации, в которых рекомендуется включение понижающей ступени в раздаточной коробке. См. параграф «Особенности управления автомобилем при движении вне дорог» в разделе «Пуск двигателя и вождение автомобиля» для получения дополнительной информации.

#### **Управление раздаточной коробкой Quadra-Trac II<sup>®</sup>, рекомендации и предостережения — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

Особенностью раздаточной коробки Quadra-Trac II<sup>®</sup> является полностью автоматический режим работы 4WD AUTO, который является основным режимом эксплуатации. В раздаточной коробке Quadra-Trac II<sup>®</sup> предусмотрено три положения:

- Режим 4WD HI (полный привод колес на высшей ступени в раздаточной коробке)
- N (Нейтраль)
- Режим 4WD LOW (полный привод колес на низшей ступени в раздаточной коробке)

При включении режима 4WD HI раздаточная коробка Quadra-Trac II<sup>®</sup> работает в полностью автоматическом режиме.

Когда требуется увеличение суммарной силы сцепления колес с дорогой, можно воспользоваться режимом 4WD LOW. В этом режиме передний и задний карданы имеют жесткую связь, и колеса переднего и заднего мостов вращаются с одинаковыми скоростями. Режим 4WD LOW рекомендуется использовать только при движении

по скользким дорогам. Включение режима 4WD LOW при движении по сухой дороге с твердым покрытием может привести к повышенному износу шин и поломке элементов конструкции трансмиссии.

Для того чтобы ехать при включенном режиме 4WD LOW с той же скоростью, что при полном приводе колес на высшей ступени в раздаточной коробке (в режиме 4WD HI), частоту вращения коленчатого вала двигателя необходимо увеличить в три раза. Поэтому во избежание превышения допустимых оборотов двигателя скорость автомобиля должна быть не более 40 км/ч.

Для правильного функционирования систем полноприводного автомобиля все его колеса должны быть одинакового размера и типа. Кроме того, должно отсутствовать радиальное биение колес. Любое нарушение этих правил влияет на переключение режимов раздаточной коробки и может привести к ее поломке.

Так как полный привод увеличивает суммарную силу сцепления колес с дорогой, то автомобиль способен интенсивнее тормозить и проходить повороты на более высоких скоростях без потери устойчивости движения. Будьте осторожны, согласуйте скорость движения автомобиля с состоянием дорожной поверхности.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Во избежание травмирования вас или находящихся рядом людей не оставляйте автомобиль без присмотра, когда рычаг раздаточной коробки находится в положении NEUTRAL (Нейтраль), и не включен стояночный тормоз.

*(Продолжение)*

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

Если в раздаточной коробке включен режим N (Нейтраль), то связь всех колес с силовой передачей отсутствует. В этом случае, если колеса автомобиля не заблокированы от вращения стояночным тормозом, автомобиль может покатиться под уклон. Всегда включайте стояночный тормоз перед тем, как покинуть автомобиль.

#### **Режимы работы раздаточной коробки**

Ниже приведено описание режимов работы системы полного привода.

#### **4WD AUTO**

Этот режим можно включать при движении по любым дорогам — по льду, снегу, гравийной дороге, песку, а также по сухим дорогам с твердым покрытием.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

См. параграф «Selec-Terrain<sup>®</sup> — (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» в разделе «Пуск двигателя и вождение автомобиля» для получения информации о режимах и их использовании.

## N (Нейтраль)

Привод всех колес отключен (колеса не имеют связи с двигателем). Используйте этот режим для буксировки автомобиля. См. параграф «Буксировка» в разделе «Пуск двигателя и вождение автомобиля» для получения дополнительной информации.

## Режим 4WD LOW (полный привод колес на низшей ступени в раздаточной коробке)

Это диапазон понижающей передачи режима полного привода. Колеса переднего и заднего мостов вращаются с одинаковыми скоростями. Этот режим позволяет увеличить тягово-сцепные характеристики автомобиля. Используйте этот режим для увеличения силы тяги при движении по скользким дорогам. При включении этого режима работы раздаточной коробки не превышайте скорость движения 40 км/ч.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

См. параграф «Selec-Terrain® — (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» для получения информации о режимах и их использовании.

**Порядок переключения из режима 4WD HI (полный привод колес на высшей ступени в раздаточной коробке) в режим 4WD LOW (полный привод колес на низшей ступени в раздаточной коробке)**

При скорости от 0 до 5 км/ч, замке зажигания в положении ON или работающем двигателе переведите трансмиссию в нейтраль (NEUTRAL), затем один раз нажмите кнопку «4WD LOW» на выключателе раздаточной

коробки. При этом на приборной панели начнет мигать контрольная лампа «4WD LOW». Как только переключение будет завершено, контрольная лампа загорится постоянным светом.



Переключатель раздаточной коробки

### ПРИМЕЧАНИЕ:

В случае невыполнения условий переключения режимов в раздаточной коробке или активации защитного режима при перегреве электродвигателя переключения раздаточной коробки на дисплее электронного бортового информационного центра (EVIC) будет мигать предупреждающее сообщение «For 4x4 Low Slow Below 3 MPH or 5 KPH Put Trans in N Press 4 Low». (Для включения понижающего диапазона полного привода снизьте скорость ниже 5 км/ч, включите нейтраль и нажмите кнопку 4 Low). Подробнее смотрите в параграфе «Панель управления» раздела «Электронный бортовой информационный центр (EVIC)» настоящего руководства.

## Переключение из режима 4WD LOW в режим 4WD HI

При скорости от 0 до 5 км/ч, замке зажигания в положении ON или работающем двигателе переведите трансмиссию в нейтраль (NEUTRAL), затем один раз нажмите кнопку «4WD LOW» на выключателе раздаточной коробки. При этом на приборной панели начнет мигать контрольная лампа «4WD LOW». Как только переключение будет завершено, контрольная лампа погаснет.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- В случае невыполнения условий переключения режимов в раздаточной коробке или активации защитного режима при перегреве электродвигателя переключения раздаточной коробки на дисплее электронного бортового информационного центра (EVIC) будет мигать предупреждающее сообщение «For 4x4 Low High Below 3 MPH or 5 KPH Put Trans in N Press 4 Low». (Для включения повышающего диапазона полного привода снизьте скорость до 5 км/ч, включите нейтраль и нажмите кнопку 4 Low). Подробнее смотрите в параграфе «Панель управления» раздела «Электронный бортовой информационный центр (EVIC)» настоящего руководства.
- Включение и выключение режима 4WD LOW может производиться на неподвижном автомобиле. В этом случае, однако, в зависимости от положения зубьев муфты при переключении могут возникнуть определенные трудности. Для переключения может потребоваться несколько попыток. Наиболее предпочтитель-

но осуществлять переключение на ходу автомобиля при скорости движения 0–5 км/ч. Если скорость автомобиля превысит 5 км/ч, то переключение не произойдет.

### Включение в раздаточной коробке режима N (Нейтраль)

1. Полностью остановите автомобиль с работающим двигателем.
2. Нажмите и удерживайте тормозную педаль.
3. Переведите селектор трансмиссии в положение NEUTRAL (Нейтраль).
4. На автомобилях с пневмоподвеской Quadra-Lift должна быть выбрана нормальная высота подвески.
5. С помощью шариковой ручки или подобного предмета нажмите находящуюся в углублении кнопку режима нейтралы N (Neutral) (возле выключателя) в раздаточной коробке и удерживайте ее в нажатом положении четыре секунды. Начнет мигать светодиод, встроенный в выключатель, подтверждающая активацию режима переключения. Как только переключение на нейтраль будет завершено, светодиодная контрольная лампа, встроенная в выключатель перестанет мигать (будет включена постоянно). При этом на дисплее электронного бортового информационного центра (EVIC) появится предупреждающее сообщение «FOUR WHEEL DRIVE SYSTEM IN NEUTRAL» (В раздаточной коробке включена

нейтраль). Подробнее смотрите в параграфе «Панель управления» раздела «Электронный бортовой информационный центр (EVIC)» настоящего руководства.



Выключатель нейтралы NEUTRAL (N)

6. По завершении включения нейтралы загорится контрольная лампа включения этого режима. Отпустите выключатель режима нейтралы.
7. Переведите селектор трансмиссии в положение REVERSE (задний ход).
8. Отпустите на пять секунд тормозную педаль и убедитесь в том, что автомобиль остается в неподвижном состоянии.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

**В случае невыполнения условий переключения режимов на дисплее электронного бортового информационного центра (EVIC) появится сообщение «To Tow Vehicle Safely,**

**Read Neutral Shift Procedure in Owners Manual» (Для обеспечения безопасности буксировки прицепа прочтите раздел включения нейтралы в трансмиссии). Подробнее смотрите в параграфе «Панель управления» раздела «Электронный бортовой информационный центр (EVIC)» настоящего руководства.**

### Переключение раздаточной коробки из режима NEUTRAL (Нейтраль)

Для того чтобы подготовить свой автомобиль к нормальной эксплуатации, следуйте приведенной ниже процедуре.

1. Полностью остановите автомобиль.
2. Включите стояночный тормоз.
3. Запустите двигатель.
4. Нажмите и удерживайте тормозную педаль.
5. Переведите селектор трансмиссии в положение NEUTRAL (Нейтраль).
6. С помощью шариковой ручки или подобного предмета нажмите находящуюся в углублении кнопку режима нейтралы N (Neutral) (возле выключателя) в раздаточной коробке и удерживайте ее в нажатом положении одну секунду.



0582003302

Выключатель нейтралы NEUTRAL (N)

7. Когда контрольная лампа N (Neutral) погаснет, отпустите выключатель режима нейтралы N (Neutral).
8. После того как кнопка режима нейтралы будет отпущена, в раздаточной коробке включится режим в соответствии с положением переключателя режимов раздаточной коробки.
9. Переведите рычаг переключения в положение P (Стоянка). Заглушите двигатель.
10. Отпустите педаль тормоза.
11. Отсоедините цепку от буксирующего автомобиля.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Условия с 1 по 6 должны быть выполнены перед нажатием выключателя нейтралы NEUTRAL (N); они должны выполняться в течение 4 секунд до завершения переключения. Если эти требования не будут выполнены до нажатия выключателя режима нейтралы NEUTRAL (N) в раздаточной коробке или в процессе переключения, то контрольная лампа нейтралы NEUTRAL (N) в раздаточной коробке будет мигать до тех пор, пока не будут выполнены все условия, или не будет отпущен выключатель режима нейтралы NEUTRAL (N).
- Для обеспечения переключения режимов и функционирования контрольных ламп включения режимов ключ зажигания должен находиться в положении ON/RUN. Если зажигание не будет включено в положение ON/RUN, то переключение не произойдет, а контрольные лампы не будут мигать или гореть постоянным светом.
- Мигающая контрольная лампа включения нейтралы NEUTRAL (N) информирует о том, что не все требования выполнены.

#### Система полного привода Quadra-Drive® II (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Устанавливаемая по дополнительному заказу система Quadra-Drive® II включает в себя два агрегата, передающих крутящий момент двигателя к колесам. Это управляемый электроникой дифференциал повышенного трения (ELSD) заднего моста и раздаточная коробка Quadra-Trac II®. Устанавливаемый по заказу дифференциал ELSD работает в полностью автоматическом режиме и не требует вмешательства водителя. В нормальных условиях дифференциал ELSD работает также как обычный дифференциал, поворну делая крутящий момент между колесами. Дифференциал ELSD реагирует на появление разницы в сцеплении левого и правого колес с дорожной поверхностью. Как только одно из колес начинает вращаться быстрее другого, дифференциал ELSD станет направлять большую часть крутящего момента к колесу, имеющему лучшее сцепление с дорогой. Хотя главные передачи и раздаточная коробка имеют различную конструкцию, принцип их работы довольно схожий. Рекомендации по управлению раздаточной коробкой Quadra-Trac II® приведены выше в этой части Руководства.

## Система SELEC-TERRAIN — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ

### Описание

Система Selec-Terrain сочетает в себе возможности систем управления автомобилем, а также ручное управление водителем, что обеспечивает прекрасные характеристики работы в любых условиях.



0582003301

Выключатель Selec-Terrain

Система Selec-Terrain имеет следующие режимы работы:

- **Snow (Снег)** — этот режим предназначен для повышения устойчивости движения в неблагоприятную погоду. Используйте этот режим при движении по дорогам и вне дорог в условиях низкого сцепления, например, при движении по снегу. Когда включен режим Snow, в зависимости от условий можно начать движение не на первой, а на второй передаче для уменьшения пробуксовки колес. На автомобилях с пневмоподвеской ее высота переходит в нормальное положение (NRH), если в раздаточной коробке включен повышенный ряд. При включении пониженного ряда раздаточной коробки высота подвески переходит в режим Off-Road 1.
- **Auto (Автоматический режим)** — Полностью автоматический режим управления системой полного привода, который может использоваться и при движении по дорогам, и при движении вне дорог. Сбалансированное управление сцеплением с дорогой и чуткостью рулевого управления для обеспечения повышенными по сравнению с заднеприводными автомобилями характеристиками управляемости и динамики. В этом режиме пневмоподвеска переходит в режим NRH.
- **Sand (Песок)** — Настройки для внедорожной езды, используемые на опорных поверхностях с низким сцеплением, таких как песок или мокрая трава. В этом режиме трансмиссия обеспечивает наилучшие сцепные свойства. На рыхлых дорогах может возникнуть ощущение того, что автомобиль вязнет. Электронные системы управления тормозной системы ограничивают отзывчивость дросселя для исключения пробуксовки. В этом режиме пневмоподвеска переходит в режим Off-Road 1.
- **Mud (Грязь)** — Настройки для внедорожной езды, используемые на опорных поверхностях с низким

сцеплением, таких как грязь. В этом режиме трансмиссия обеспечивает наилучшие сцепные свойства. На рыхлых дорогах может возникнуть ощущение того, что автомобиль вязнет. Электронные системы управления тормозной системы ограничивают отзывчивость дросселя для исключения пробуксовки. В этом режиме пневмоподвеска переходит в режим Off-Road 1.

- **Rock (Камни)** — Внедорожные настройки, используемые только в режиме 4WD Low. Увеличивается высота подвески (на автомобилях с пневмоподвеской) для увеличения дорожного просвета. Настройки смещаются в сторону обеспечения сцепления с опорной поверхностью и повышения маневренности. На склонах включает систему контроля при движении на спуск. Используйте режим при преодолении препятствий, таких как скалы, глубокие колес и т.п. В этом режиме пневмоподвеска переходит в режим Внедорожный 2. При включении системы Selec-Terrain в режим ROCK и переключении раздаточной коробки из режима 4WD Low в режим 4WD High, система Selec-Terrain возвращается в автоматический режим AUTO.

### Сообщения дисплея электронного бортового информационного центра (EVIC)

При выполнении определенного условия на дисплее EVIC отображается соответствующее сообщение. Подробнее смотрите в параграфе «Панель управления» раздела «Электронный бортовой информационный центр (EVIC)» настоящего руководства.

### Система QUADRA-LIFT — для НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ

#### Описание

Пневматическая подвеска Quadra-Lift обеспечивает непрерывную адаптацию подвески под условия движения и нагрузки, а также возможность регулировки высоты подвески вручную.



Выключатель Selec-Terrain

- 1 — Кнопка «Вверх»
  - 2 — Кнопка «Вниз»
  - 3 — Контрольная лампа режима посадки/высадки (доступно для выбора пользователем)
  - 4 — Контрольная лампа режима высоты нормального режима движения (доступно для выбора пользователем)
  - 5 — Контрольная лампа внедорожного режима 1 (доступно для выбора пользователем)
  - 6 — Контрольная лампа внедорожного режима 2 (доступно для выбора пользователем)
- 
- **Режим высоты нормального режима движения (NRH)** — Стандартное положение подвески для обычных условий движения.

- **Внедорожный режим 1 (OR1) (Увеличивает высоту подвески примерно на 33 мм)** — Положение подвески для условий движения вне дорог, если режим OR2 не требуется. Обеспечивает повышенную плавность хода и комфорт. Нажмите один раз кнопку «Up» из положения NRH, когда скорость движения не превышает 61 км/ч. В положении Off-Road 1, когда скорость находится в диапазоне от 64 до 80 км/ч в течение более 20 секунд, или если скорость автомобиля превышает 80 км/ч, высота подвески автоматически изменится на NRH. См. параграф «Особенности управления автомобилем при движении вне дорог» в разделе «Пуск двигателя и вождение автомобиля» для получения дополнительной информации.
- **Внедорожный режим 2 (OR2) (Увеличивает высоту подвески примерно на 65 мм)** — Положение подвески для условий движения вне дорог, если требуется максимальный дорожный просвет. Для включения режима OR2 дважды нажмите кнопку «Up» из положения NRH или один раз из положения OR1, когда скорость автомобиля не превышает 32 км/ч. Если скорость автомобиля в режиме Off-Road 2 превысит 40 км/ч, высота подвески будет автоматически снижена в положение Off-Road 1. См. параграф «Особенности управления автомобилем при движении вне дорог» в разделе «Пуск двигателя и вождение автомобиля» для получения дополнительной информации.

- **Режим Aero (подвеска опускается примерно на 13 мм)** — Это положение улучшает аэродинамические характеристики автомобиля за счет его опускания. Автомобиль автоматически переходит в режим Aero, если в течение более 20 секунд поддерживается скорость между 99 и 106 км/ч, либо скорость автомобиля превышает 106 км/ч. Автомобиль автоматически переходит в режим NRH из режима Aero, если в течение более 20 секунд поддерживается скорость между 48 и 56 км/ч, либо скорость автомобиля падает ниже 48 км/ч. Автомобиль переходит в режим Aero вне зависимости от скорости движения, если включен режим «SPORT».

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Если включен режим экономии топлива, автомобиль автоматически переходит в режим Aero, если в течение более 20 секунд поддерживается скорость между 84 и 90 км/ч, либо скорость автомобиля превышает 90 км/ч.

Автомобиль автоматически выходит из режима Aero, если в течение более 20 секунд поддерживается скорость между 32 и 40 км/ч, либо скорость автомобиля падает ниже 32 км/ч.

- **Режим посадки/высадки (подвеска опускается примерно на 38 мм)** — В этом режиме подвеска опускается для облегчения посадки/высадки пассажиров; также опускается задняя подвеска для облегчения погрузки/выгрузки грузов. Для включения режима посадки/высадки нажмите кнопку «Down» один раз из положения (NRH), когда скорость автомобиля ниже 40 км/ч. Когда скорость автомобиля упадет ниже 24 км/ч, высота подвески начнет уменьшаться. Если скорость автомобиля в течение 60 секунд остается в пределах 24 и 40 км/ч или превышает 40 км/ч, режим парковки отменяется. Для выхода из режима посадки/высадки один раз нажмите кнопку «Up», когда автомобиль находится в данном режиме, либо увеличьте скорость движения до более чем 24 км/ч.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Автоматическое опускание автомобиля в режиме посадки/высадки можно включить через сенсорный экран аудиосистемы Uconnect®. Если данная функция включена, автомобиль будет опускаться только в том случае, если в трансмиссии выбран режим «PARK» (парковка), выключатель внедорожных режимов стоит в положении «AUTO», раздаточная коробка стоит в положении «AUTO», а пневматическая подвеска установлена в нормальный режим высоты или режим Aero. Автомобиль не будет опускаться в случае, если в пневмоподвеске включен режим Off Rd 2 или Off Rd 1. Если автомобиль оснащен блоком противоугонной сигнализации (ITM), опускание будет блокироваться после выключения зажигания и открывания двери во избежание срабатывания системы.

Выключатель Selec-Terrain автоматически изменяет высоту подвески автомобиля в соответствии с выбранным положением выключателя системы Selec-Terrain. Высота подвески может быть изменена из принятого по умолчанию положения системы Selec-Terrain с помощью кнопки регулировки пневматической подвески. См. параграф «Selec-Terrain» в главе «Пуск двигателя и вождение автомобиля» для получения дополнительной информации.

Во всех случаях изменения режимов работы системы двигатель должен работать. Во время опускания подвески все двери, включая дверь багажного отделения, должны быть закрыты. Если открыть дверь в процессе уменьшения высоты подвески, эта операция будет прервана.

Пневматическая подвеска Quadra-Lift использует алгоритмы работы, защищающие водителей встречных транспортных средств от ослепления. Когда подвеска автомобиля поднимается, сначала поднимается задняя подвеска, затем поднимается передняя подвеска. Когда подвеска автомобиля опускается, сначала опускается передняя подвеска, затем опускается задняя подвеска.

Кратковременная работа пневматической подвески после остановки двигателя не является неисправностью. Система корректирует положения автомобиля для поддержания правильного внешнего вида.

Для облегчения замены колес система Quadra-Lift снабжена функцией отключения автоматического регулирования высоты подвески. Подробнее смотрите в параграфе «Панель управления» раздела «Электронный бортовой информационный центр (EVIC)» настоящего руководства.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Если автомобиль оснащен сенсорным экраном аудиосистемы, все операции с пневматической подвеской выполняются через него. Подробнее см. раздел «Настройки системы Uconnect Access» главы «Панель управления» настоящего Руководства.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

В системе пневматической подвески поддерживается высокое давление воздуха. Во избежание травмирования и повреждения системы обращайтесь к официальному дилеру для обслуживания системы.

#### **Режимы пневматической подвески**

Пневматическая подвеска снабжена различными режимами, которые защищают систему в определенных ситуациях:

#### **Режим замены колеса/поддомкрачивания**

Для облегчения замены колес система пневматической подвески снабжена функцией отключения автоматического регулирования высоты подвески. Подробнее см. раздел «Настройки системы Uconnect® Access» главы «Панель управления» настоящего Руководства.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Данный режим используется при работающем двигателе.

#### **Транспортный режим**

При перевозке автомобиля на платформе эвакуатора подвеска устанавливается в режим посадки/высадки, а функция автоматической регулировки высоты подвески отключается. Подробнее смотрите в параграфе «Панель управления» раздела «Электронный бортовой информационный центр (EVIC)» настоящего руководства.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Данный режим используется при работающем двигателе.

#### **Режим регулировки углов установки колес**

Данный режим включается перед процедурой регулировки углов установки колес. Подробнее см. раздел «Настройки системы Uconnect® Access» главы «Панель управления» настоящего Руководства.

## **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Данный режим используется при работающем двигателе.**

Если автомобиль оснащен сенсорным экраном аудиосистемы, все операции с пневматической подвеской выполняются через него. Подробнее см. раздел «Настройки системы Uconnect® Access» главы «Панель управления» настоящего Руководства.

## **Сообщения дисплея электронного бортового информационного центра (EVIC)**

При выполнении определенного условия на дисплее EVIC отображается соответствующее сообщение. Подробнее смотрите в параграфе «Панель управления» раздела «Электронный бортовой информационный центр (EVIC)» настоящего руководства.

При обнаружении ошибок в работе системы будет включаться зуммер.

## **Использование**

Для обозначения текущего положения автомобиля включаются контрольные лампы с 3 по 6. Миганием контрольной лампы обозначается положение, в которое автомобиль переходит. В процессе поднимания подвески включаются несколько контрольных ламп на кнопке «Up»; верхний индикатор показывает положение, в которое переходит автомобиль.

В процессе опускания подвески включается несколько контрольных ламп на кнопке «Up»; нижний индикатор показывает положение, в которое переходит автомобиль.

Если нажать кнопку «UP» один раз, подвеска перейдет в следующее положение (при условии, что все условия перехода выполнены, например, двигатель работает и скорость ниже установленного порогового значения и т.п.). Если нажать кнопку «UP» несколько раз, подвеска увеличит высоту на соответствующее число положений до максимальной высоты (Off-Road 2) или положения максимальной высоты, определяемой текущими условиями движения (например, скоростью автомобиля).

Если нажать кнопку «DOWN» один раз, подвеска перейдет в следующее нижнее положение (при условии, что все условия перехода выполнены, например, двигатель работает, двери закрыты, и скорость ниже установленного порогового значения и т.п.). Кнопку «DOWN» можно нажимать несколько раз подряд. Каждое нажатие приведет к опусканию подвески на одно положение до положения минимальной высоты (парковки) или до положения минимальной высоты, определяемой текущими условиями движения (например, скоростью автомобиля).

Автоматическое изменение высоты подвески происходит в соответствии со скоростью автомобиля и текущей высотой подвески. Контрольные лампы и сообщения на дисплее EVIC будут отображаться как в процессе автоматического изменения высоты подвески, так и в ручном режиме.

- Внедорожный режим 2 (OR2) — Контрольные лампы 4, 5 и 6 будут включаться в режиме OR2.
- Внедорожный режим 1 (OR1) — Контрольные лампы 4 и 5 будут включаться в режиме OR1.
- Режим высоты нормального режима движения (NRH) — Контрольная лампа 4 будет включаться в данном режиме.
- Режим посадки/высадки — Контрольная лампа 3 будет включаться в режиме посадки/высадки. Если запрос на включение режима посадки/высадки посылается, когда скорость автомобиля находится в диапазоне от 24 до 40 км/ч, контрольная лампа 4 будет включена постоянно, а контрольная лампа 3 будет мигать пока автомобиль будет ожидать снижения скорости. Если скорость снижается и остается ниже 24 км/ч, контрольная лампа 4 выключается, а контрольная лампа 3 будет мигать до тех пор, пока система не перейдет в режим посадки/высадки, после чего контрольная лампа включается в постоянном режиме. Если в процессе перехода подвески в режим посадки/высадки скорость движения превысит 24 км/ч, переход может быть приостановлен до падения скорости движения ниже 24 км/ч, после чего подвеска продолжит переход в положение посадки/высадки; если скорость движения превысит 40 км/ч, подвеска вернется в положение NRH. Режим посадки/высадки можно выбрать на остановленном автомобиле при условии, что двигатель работает и все двери закрыты.

- Транспортный режим — Контрольные лампы не будут включаться. Транспортный режим отменяется, если автомобиль начинает движение.
- Режим замены колеса/поддомкрачивания — будут включаться контрольные лампы 3 and 6. Режим замены колеса/поддомкрачивания отменяется, если автомобиль начинает движение.
- Режим регулировки углов установки колес — будут включаться контрольные лампы 3 and 4. Режим регулировки углов установки колес отменяется, если автомобиль начинает движение.

### ОСОБЕННОСТИ УПРАВЛЕНИЯ АВТОМОБИЛЕМ ПРИ ДВИЖЕНИИ ПО ДОРОГАМ

По сравнению обычными легковыми автомобилями внедорожники имеют больший дорожный просвет и более узкую колею. Это увеличивает их проходимость и дает возможность двигаться вне дорог. Кроме того, из-за особенностей конструкции внедорожники имеют более высокое расположение центра тяжести.

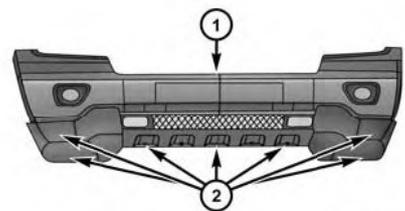
Преимущество увеличенного дорожного просвета заключается в том, что водитель получает улучшенную обзорность дороги и лучше может предвидеть сложности. Однако внедорожники не рассчитаны на прохождение поворотов с такой же высокой скоростью, как обычные автомобили с приводом на один мост, точно так же как спортивные автомобили с малым дорожным просветом не рассчитаны на вождение по бездорожью.

По возможности избегайте резких маневров на высокой скорости. Пренебрежение правилами управления автомобилем такого типа может привести к потере контроля над ним и, как следствие, к перевороту.

### ОСОБЕННОСТИ УПРАВЛЕНИЯ АВТОМОБИЛЕМ ПРИ ДВИЖЕНИИ ВНЕ ДОРОГ

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Во избежание повреждения переднего спойлера, снимите его перед тем, как начать движение вне дорог. Спойлер прикреплен к нижней части переднего бампера с помощью семи поворотных фиксаторов. Чтобы снять спойлер, поверните фиксаторы руками. Предварительно нужно снять кронштейн регистрационного знака (если имеется).**



053810760

Передний спойлер

1 — Передний бампер

2 — Фиксаторы переднего спойлера

### Система Quadra-Lift™ — для некоторых вариантов исполнения автомобиля

При внедорожной езде рекомендуется выбирать минимально возможную высоту подвески, обеспечивающую проезд препятствий. Изменение рельефа местности должно компенсироваться соответствующим увеличением высоты подвески.

Выключатель Selec-Terrain™ автоматически изменяет высоту подвески автомобиля в соответствии с выбранным положением выключателя системы Selec-Terrain. Высота подвески может быть изменена из принятого по умолчанию положения системы Selec-Terrain с помощью кнопок регулировки пневматической подвески для каждого режима движения.

См. параграф «Quadra-Lift (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» в разделе «Пуск двигателя и вождение автомобиля» для получения дополнительной информации.

### **Использование режима 4WD LOW — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

Режим 4WD LOW рекомендуется использовать, когда необходимо увеличить тягово-сцепные характеристики автомобиля. Включение этого режима позволит снизить риск возникновения экстремальной ситуации при движении по глубокому снегу, грязи или песку. Когда включен режим 4WD LOW, скорость движения автомобиля не должна превышать 40 км/ч.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Избегайте использования пониженного диапазона трансмиссии 4WD-LOW на сухом дорожном покрытии; это чревато выходом трансмиссии из строя. В режиме 4WD-LOW межосевой дифференциал заблокирован, вследствие наличия жесткой связи трансмиссии испытывает повышенные нагрузки. Использование пониженного диапазона трансмиссии 4WD-LOW на сухом дорожном покрытии вызовет повреждение трансмиссии; используйте данный режим только на влажных или скользких опорных поверхностях.

### **Преодоление водных преград**

Несмотря на то, что данный автомобиль способен преодолевать водные препятствия, тем не менее, перед заездом в воду необходимо принять некоторые меры предосторожности.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Глубина преодолеваемого брода для данного автомобиля составляет 51 сантиметр. Для обеспечения оптимальной работы климатической установки рекомендуется во время преодоления водных преград переводить систему в режим рециркуляции.**

#### **ВНИМАНИЕ!**

При движении в воде скорость автомобиля не должна превышать 8 км/ч. Перед заездом в воду измерьте глубину водного препятствия, а после преодоления его проверьте состояние всех эксплуатационных жидкостей. Помните о том, что движение в воде может стать причиной поломки автомобиля, на которую гарантия может не распространяться.

Преодоление довольно глубокого препятствия требует соблюдения дополнительных мер предосторожности, целью которых является обеспечение вашей безопасности и предотвращение поломки автомобиля. Перед заездом в воду постарайтесь измерить глубину и определить состояние дна, проверив, нет ли каких-либо препятствий. Двигайтесь в глубокой воде с осторожностью и поддерживайте скорость не более 8 км/ч. Это позволит до минимума снизить образование волн.

### **Преодоление водных потоков**

В случае образования ливневых стоков постарайтесь переждать непогоду и дождитесь, пока не спадет уровень воды. Если необходимо преодолеть водный поток, его глубина не должна превышать 23 см. Водный поток может размывать дорогу под колесами, и автомобиль опустится на значительную глубину. На случай сноса автомобиля водным потоком наметьте точку выезда из воды, которая расположена ниже по течению.

### **Преодоление водного препятствия с неподвижной водой**

Не преодолевайте водные препятствия с неподвижной водой глубиной более 51 см. Двигайтесь в воде на небольшой скорости, чтобы максимально снизить образование волн. Скорость движения автомобиля во время преодоления водного препятствия глубиной 51 см не должна превышать 8 км/ч.

## Техническое обслуживание

После преодоления глубокого водного препятствия проверьте состояние всех эксплуатационных жидкостей (моторного масла, рабочей жидкости в коробке пере-дач и раздаточной коробке), убедившись в отсутствии их загрязнения. В случае помутнения или появления пены моторное масло или рабочую жидкость следует заменить как можно скорее, чтобы предотвратить выход из строя соответствующего агрегата.

## Движение по снегу, грязи и песку

При движении загруженного автомобиля по глубокому снегу или когда необходимо повышенное сцепление колес с дорогой, вы можете включить в автоматической трансмиссии пониженную передачу, а в раздаточной коробке режим 4WD LOW. За информацией о переключении режимов в раздаточной коробке обращайтесь к разделу «Полный привод колес» в разделе «Пуск двигателя и вождение автомобиля». Не включайте пониженную передачу, когда необходимо поддерживать довольно высокую скорость движения. Значительное увеличение частоты вращения коленчатого вала двигателя может привести к буксованию колес и потере устойчивости движения автомобиля.

Не включайте пониженную передачу во время движения по обледенелому или скользкому участку дороги. Торможение двигателем может привести к проскальзыванию колес и, как следствие, потере контроля над автомобилем.

## Движение по холмам

### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Перед преодолением крутого подъема исследуйте состояние вершины и/или другого склона холма.**

**Перед преодолением крутого подъема** включите в автоматической трансмиссии пониженную передачу, а в раздаточной коробке режим 4WD LOW. Перед преодолением очень крутого подъема включите в автоматической трансмиссии первую передачу, а в раздаточной коробке режим 4WD LOW.

**Если заглох двигатель или подъем оказался слишком крутым** и автомобиль начал терять скорость, остановите его, нажав на тормозную педаль. Снова запустите двигатель и включите задний ход. Двигайтесь вниз на небольшой скорости, используя торможение двигателем. При необходимости для поддержания низкой скорости и во избежание потери контроля над автомобилем слегка нажимайте на тормозную педаль, избегая проскальзывания колес.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Никогда не пытайтесь развернуть автомобиль во время преодоления крутого подъема, даже если заглох двигатель или подъем оказался настолько крутым, что автомобиль начал терять скорость и не смог его преодолеть.

*(Продолжение)*

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)

При совершении разворота на уклоне автомобиль может перевернуться. Всегда двигайтесь задним ходом, переведя рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач в положение REVERSE (Задний ход). Никогда не спускайтесь вниз задним ходом при нейтральном положении рычага переключения диапазонов, используя для поддержания низкой скорости только тормозную систему.

**Никогда не двигайтесь поперек крутого склона или по его диагонали. Это чревато переворотом автомобиля. Всегда двигайтесь прямо вверх или вниз.**

Если колеса начали буксовать, когда вы уже добрались до вершины подъема, отпустите педаль акселератора и медленно поверните колеса. Такой прием обычно увеличивает сцепление колес с поверхностью и позволяет успешно завершить преодоление подъема.

## Движение на спусках

Перед движением на спуске включите в автоматической трансмиссии пониженную передачу, а в раздаточной коробке режим 4WD LOW. Двигайтесь вниз на небольшой скорости, используя торможение двигателем. Это позволит вам контролировать скорость автомобиля и сохранить прямолинейное движение.

Частое подтормаживание автомобиля при движении вниз по крутому склону горы или холма может при-

вести к снижению эффективности тормозной системы и потере контроля над автомобилем.

Избегайте частого использования тормозной педали и по возможности включите пониженную передачу.

### После движения вне дорог

Во внедорожных условиях эксплуатации элементы конструкции автомобиля испытывают значительно большие нагрузки по сравнению с движением автомобиля по обычным дорогам. Поэтому завершив движение вне дорог проверьте, не получил ли автомобиль каких-либо повреждений. Это позволит вам немедленно устранить возможные неисправности и подготовить автомобиль к дальнейшей эксплуатации.

- Внимательно осмотрите весь кузов автомобиля, обратив особое внимание на состояние днища. Проверьте состояние шин, элементов конструкции кузова, рулевого привода, подвески и системы выпуска отработавших газов.
- Проверьте радиатор на наличие грязи и иных загрязнений; при наличии таковых проведите очистку.
- Проверьте надежность резьбовых соединений. Особое внимание обратите на элементы шасси, трансмиссии, рулевого управления и подвески. В случае необходимости подтяните ослабленные соединения (значения моментов затяжки приведены в Руководстве по ремонту и техническому обслуживанию автомобиля).
- Проверьте, не застряли ли растения в элементах конструкции автомобиля. При соприкосновении рас-

тений с горячими деталями может возникнуть пожар. Кроме того, застрявшие растения могут повредить топливopровод, тормозные шланги, сальники главных передач ведущих мостов и карданные валы.

- После продолжительного движения по грязи, песку, воде и т.п. как можно быстрее проверьте и при необходимости очистите от грязи радиатор, вентилятор, тормозные механизмы, колеса, тормозные колодки и вилки блокировки межколесных дифференциалов.
- Если после эксплуатации автомобиля в условиях бездорожья (грязь, слякоть и др.) вы почувствуете ненормальную вибрацию, то необходимо проверить колеса на наличие посторонних предметов, застрявших в канавках протектора и вызывающих разбалансировку колес. После удаления посторонних частиц из протектора баланс колес будет восстановлен.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Попадание в какие-либо части тормозной системы абразивных веществ (например, песка) может привести к ускоренному износу тормозных колодок или непредсказуемому поведению автомобиля при торможении. Тормозная система может не сработать с должной эффективностью, что может привести к дорожно-транспортному происшествию. После движения по грязной дороге или бездорожью проверьте тормозные механизмы и при необходимости очистите их.

## УСИЛИТЕЛЬ РУЛЯ

### Двигатель рабочим объемом 5,7 л

В стандартную комплектацию вашего автомобиля входит усилитель рулевого управления, который обеспечивает хорошую реакцию автомобиля на управляющее воздействие и облегчает управление автомобилем в стесненных пространствах. В случае неисправности гидроусилителя механическая часть системы рулевого управления полностью сохраняет работоспособность. Однако при этом возрастут усилия на рулевом колесе.

Если по каким-либо причинам давление в системе усилителя рулевого управления отсутствует, механическая часть системы рулевого управления продолжает функционировать нормально и обеспечивает возможность управления автомобилем. В этом случае вы почувствуете значительное увеличение усилий на рулевом колесе, особенно при движении на малой скорости во время парковки автомобиля.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- **Повышенный шум работы системы гидроусилителя при повороте рулевого колеса до упора считается нормальным явлением и не свидетельствует о какой-либо неисправности системы.**
- **В холодную погоду в начале поездки кратковременно может быть слышан шум работы насоса рулевого гидроусилителя. Этот шум обусловлен высокой вязкостью рабочей жидкости вследствие низкой температуры окружающего воздуха, что является нормальным и не свидетельствует о неисправности системы гидроусилителя рулевого управления.**

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Опасно продолжать эксплуатацию автомобиля с неисправным усилителем рулевого управления. Вы можете попасть в дорожно-транспортное происшествие, в результате которого вы и другие люди могут получить травмы. Как можно скорее доставьте свой автомобиль на сервисную станцию для ремонта системы.

### **ВНИМАНИЕ!**

Не поворачивайте рулевое колесо до упора влево или вправо на продолжительное время. Это может привести к повышению температуры рабочей жидкости в системе гидроусилителя рулевого управления и выходу из строя насоса системы.

### **Бензиновый двигатель рабочим объемом 3,6 л и дизельный двигатель рабочим объемом 3,0 л**

Данный автомобиль оснащается электрогидравлическим усилителем рулевого управления, обеспечивающим хорошую управляемость автомобиля и легкость при выполнении маневров. Для обеспечения легкости парковки и обратной связи на высокой скорости система изменяет свою производительность. При неисправности электрогидравлического усилителя сохраняется возможность управления автомобилем без его помощи.

### **ВНИМАНИЕ!**

Интенсивное маневрирование может вызвать снижение производительности электрического насоса либо его отключение для предотвращения выхода системы из строя. Система восстановит работоспособность после остывания.



Появление сообщения «SERVICE POWER STEERING SYSTEM» (Проверьте усилитель рулевого управления) и мигающей иконки на дисплее EVIC указывает на необходимость проверки усилителя на сервисной станции официального дилера. В этом случае вероятен выход системы из строя. Подробнее смотрите в параграфе «Панель управления» раздела «Электронный бортовой информационный центр (EVIC)» настоящего руководства.

Если на дисплее EVIC отображается сообщение «POWER STEERING SYSTEM OVER TEMP» (Перегрев усилителя рулевого управления) и иконка, то это означает, что интенсивное маневрирование привело к перегреву усилителя рулевого управления. Усилитель рулевого управления будет отключен до тех пор, пока его температура не понизится. Когда только позволят условия движения, остановите автомобиль на обочине и оставьте двигатель работать на холостом ходу до выключения сообщения. Подробнее смотрите в параграфе «Панель управления» раздела «Электронный бортовой информационный центр (EVIC)» настоящего руководства.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- **Даже в случае отказа рулевого усилителя автомобиль по-прежнему остается управляемым. В этом случае вы почувствуете значительное возрастание усилия на рулевом колесе, особенно при движении с очень малой скоростью и во время парковки автомобиля.**
- **Если неисправность повторится, обратитесь на сервисную станцию официального дилера для выполнения ремонта.**

### **Проверка уровня рабочей жидкости в бачке гидроусилителя рулевого управления**

Проверять уровень рабочей жидкости в бачке гидроусилителя рулевого управления с какой-то определенной периодичностью не требуется. Уровень рабочей жидкости следует проверять только в случае подозрений на утечки, появления ненормального шума и/или нарушения нормальной работоспособности системы. Уточните тип применяемой рабочей жидкости, обратившись к своему официальному дилеру.

### ВНИМАНИЕ!

Не используйте химические средства для промывки системы гидроусилителя рулевого управления; это может вызвать выход системы из строя. На подобные повреждения ограниченная гарантия на новый автомобиль не распространяется.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Для проверки уровня рабочей жидкости в баке гидроусилителя рулевого управления установите автомобиль на горизонтальную площадку. Заглушите двигатель во избежание травмирования вращающимися деталями навесного оборудования двигателя. Следите за тем, чтобы не перелить жидкость выше нормы. Применяйте только рабочую жидкость, рекомендованную изготовителем автомобиля.

При необходимости долейте рабочую жидкость и доведите уровень до нормы. Чистой ветошью вытрите все потеки и брызги рабочей жидкости. За информацией обращайтесь к параграфу «Эксплуатационные жидкости, смазочные материалы и оригинальные запасные части» раздела «Техническое обслуживание» руководства.

### ТЕХНОЛОГИИ ЭКОНОМИИ ТОПЛИВА — ТОЛЬКО ДЛЯ ДВИГАТЕЛЯ РАБОЧИМ ОБЪЕМОМ 5,7 л — ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ.

Эта система позволяет улучшить топливную экономичность путем отключения четырех из восьми цилиндров при небольшой нагрузке и движении с постоянной скоростью. Эта система работает в полностью автоматическом режиме и не требует от водителя никаких управляющих воздействий.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

**В случае отключения аккумуляторной батареи для восстановления работоспособности системы может потребоваться некоторое время.**

### СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Перед тем как покинуть автомобиль, обязательно удостоверьтесь в том, что стояночный тормоз полностью включен, а рычаг переключения диапазонов находится в положении P (Стоянка).

Педаль стояночного тормоза расположена слева под панелью управления. Для включения стояночного тормоза нажмите эту педаль до упора. Для выключения стояночного тормоза нажмите педаль стояночного тормоза еще раз. Отпустите педаль, как только почувствуете, что стояночный тормоз выключен.



Стояночный тормоз

Если включено зажигание, то при включении стояночного тормоза на приборной панели загорится контрольная лампа тормозной системы.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если при включенном стояночном тормозе включается режим коробки передач для движения, то сигнализатор неисправности тормозной системы будет мигать. Если автомобиль начнет двигаться, прозвучит звуковой предупреждающий сигнал. Перед началом движения полностью выключите стояночный тормоз.
- Этот сигнализатор лишь информирует вас о том, что включен стояночный тормоз. По ней нельзя судить, насколько надежно заторможено автомобиль.

В случае стоянки на спуске поверните передние колеса к бордюрному камню. В случае стоянки на подъеме поверните передние колеса от бордюрного камня. При парковке автомобиля необходимо сначала включить стояночный тормоз и только потом перевести рычаг переключения диапазонов в положение Р (Стоянка). В противном случае на механизм блокировки выходного вала коробки передач придется дополнительная нагрузка, и переключение рычага переключения диапазонов из положения Р (Стоянка) потребует дополнительного усилия. Всегда включайте стояночный тормоз перед тем, как покинуть автомобиль.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- Запрещается использовать положение PARK вместо стояночного тормоза для удержания автомобиля на месте. Всегда включайте стояночный тормоз, чтобы предотвратить неожиданное движение автомобиля, которое может привести к его повреждению или травмированию людей.

*(Продолжение)*

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

- Покидая автомобиль, всегда вынимайте ключ из выключателя зажигания и запирайте все двери. Не оставляйте детей без присмотра в автомобиле или рядом с незапертым автомобилем. Оставлять детей без присмотра в автомобиле опасно по многим причинам. Ребенок или другие люди могут получить тяжелые или даже смертельные травмы. Не позволяйте детям трогать педаль тормоза, рычаг стояночного тормоза и рычаг переключения диапазонов коробки передач.
- Не оставляйте пульт дистанционного управления в автомобиле или рядом с ним (и в пределах досягаемости детей), а также не оставляйте систему доступа без ключа Enter-N-Go в режиме ACC или ON/RUN. В противном случае ребенок сможет включить стеклоподъемники, другие устройства или привести автомобиль в движение.
- Перед тем как начать движение, убедитесь, что стояночный тормоз полностью выключен. В противном случае могут быть повреждены элементы тормозной системы или вы можете попасть в аварию.

*(Продолжение)*

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

- Прежде чем покинуть автомобиль, с усилием нажмите педаль стояночного тормоза. Убедитесь в том, что рычаг переключения диапазонов находится в положении Р (Стоянка). В противном случае автомобиль может покатиться под уклон, что чревато повреждением автомобиля и нанесением травм находящимся поблизости людям.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Если при выключении стояночного тормоза сигнализатор не гаснет, это указывает на неисправность тормозной системы. Немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки автомобиля.

#### **ЭЛЕКТРОННАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМОЙ**

Ваш автомобиль может быть оснащен современной электронной системой управления тормозной системой, которая включает антиблокировочную систему (ABS), противобуксовочную систему (TCS), систему помощи при экстренном торможении (BAS), систему предотвращения переворота (ERM) и систему динамической стабилизации (ESC).

Работая совместно, все перечисленные выше пять систем повышают устойчивость движения и помогают водителю сохранить контроль над автомобилем в различных условиях движения.

В дополнение к этому ваш автомобиль оснащен системой снижения угловых колебаний прицепа (TSC). Кроме того, если автомобиль оборудован системой полного привода с двухступенчатой раздаточной коробкой MP 3023, то в его оснащение входят система помощи при трогании с места на уклоне (HSA), система помощи при движении под уклон (HDC), система имитации блокировки дифференциала (BLD), система предупредительного торможения, система помощи при торможении в дождь и система поддержания заданной скорости.

### **Антиблокировочная тормозная система (ABS)**

Система ABS помогает водителю сохранить контроль над автомобилем в случае резкого торможения. При интенсивном торможении в неблагоприятных дорожных условиях ABS автоматически растормаживает и затормаживает колеса автомобиля, препятствуя их блокировке. Кроме того, система ABS помогает избежать заноса автомобиля при движении по скользкой поверхности. За дополнительной информацией обращайтесь к параграфу «Антиблокировочная система» раздела «Запуск двигателя и вождение автомобиля».

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Система ABS не может отменить физические законы, воздействующие на автомобиль. Она не в состоянии обеспечить более эффективного торможения, чем это позволяет состояние тормозной системы автомобиля и характер взаимодействия шин с поверхностью дороги. Система ABS сама по себе не в силах предотвратить дорожно-транспортных происшествий, в частности тех, которые возникают вследствие поворота на чрезмерно большой скорости, несоблюдения дистанции до движущегося впереди автомобиля, а также аквапланирования шин. Хотя система ABS расширяет возможности автомобиля, это не может служить оправданием безответственного и рискованного вождения, угрожающего как вашей безопасности, так и безопасности других участников движения.

### **Противобуксовочная система (TCS)**

Противобуксовочная система контролирует пробуксовку всех ведущих колес. При обнаружении пробуксовки одного или нескольких колес система TCS подтормаживает буксующие колеса и уменьшает мощность двигателя, позволяя увеличить ускорение автомобиля и повысить устойчивость движения.

Являющая частью системы TCS функция имитации блокировки дифференциала BLD работает подобно дифференциалу повышенного трения и контролирует пробуксовку колес по каждому мосту в отдельности.

Если одно из колес ведущего моста вращается быстрее другого, то система подтормаживает это колесо.

Такое управление позволяет подвести больший крутящий момент от двигателя к тому колесу, которое не буксует. Эта функция работает, даже если система ESC находится в режиме частичного отключения. За более подробной информацией обращайтесь к разделу «Система динамической стабилизации (ESC)» (см. ниже в этой части руководства).

### **Система помощи при экстренном торможении (BAS)**

Система BAS оптимизирует тормозные свойства автомобиля во время экстренного торможения. Система идентифицирует ситуацию экстренного торможения по силе и скорости нажатия на тормозную педаль и оптимизирует давление в гидравлическом приводе тормозной системы, позволяя сократить тормозной путь. Таким образом, система BAS дополняет антиблокировочную систему. Быстрое нажатие на педаль тормоза позволяет получить максимальную помощь от системы помощи при торможении. Для максимального использования возможностей системы постоянно нажимайте на тормозную педаль во время торможения (не следует попеременно то нажимать, то отпускать тормозную педаль). Не отпускайте педаль тормоза до остановки автомобиля или до тех пор, пока скорость автомобиля не снизится до желаемого значения. Если вы отпустите педаль тормоза, то система BAS выключится.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- Система помощи при экстренном торможении (BAS) не может отменить физические законы, воздействующие на автомобиль. Она не в состоянии обеспечить более эффективного торможения, чем это позволяет состояние тормозной системы автомобиля и характер взаимодействия шин с поверхностью дороги.
- Система BAS сама по себе не в силах предотвратить дорожно-транспортных происшествий, в частности тех, которые возникают вследствие поворота на чрезмерно большой скорости, несоблюдения дистанции до движущегося впереди автомобиля, а также аквапланирования шин.
- Хотя система BAS расширяет возможности автомобиля, это не может служить оправданием безответственного и рискованного вождения, угрожающего как вашей безопасности, так и безопасности других участников движения.

### **Система предотвращения переворота (ERM)**

Система ERM, анализируя информацию о повороте рулевого колеса и скорости автомобиля, способна распознать ситуацию, в которой существует риск отрыва колес от дорожной поверхности. Если угол поворота рулевого колеса и скорость автомобиля таковы, что существует вероятность отрыва колес от дороги, то система ERM

в соответствии с ситуацией подтормаживает колеса автомобиля и может также ограничить мощность двигателя с целью снижения вероятности переворота.

Система вмешивается в управление автомобилем только в случае резких маневров и может лишь снизить вероятность отрыва колес. Она не в состоянии предотвратить отрыв колес от дороги вследствие действия других факторов, таких как дорожные условия, съезд с дороги или столкновение с автомобилем или другим объектом.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Существует множество факторов, которые могут повлиять на вероятность отрыва колес от дороги и переворачивания автомобиля. К ним, например, относятся, нагрузка автомобиля, дорожные условия и условия движения. Система ERM не в состоянии полностью предотвратить отрыв колес от дороги и переворачивание автомобиля, особенно, если автомобиль съехал с дороги или столкнулся с каким-либо объектом или другим автомобилем. Хотя система ERM расширяет возможности автомобиля, это не может служить оправданием безответственного и рискованного вождения, угрожающего как вашей безопасности, так и безопасности других участников движения.

### **Система динамической стабилизации (ESC)**

Система ESC повышает курсовую устойчивость в различных условиях движения. Система ESC корректирует избыточную и недостаточную поворачиваемость автомобиля, подтормаживая соответствующее колесо, чтобы предотвратить занос автомобиля. Кроме того, система может уменьшить мощность двигателя, чтобы вернуть автомобиль на траекторию движения, заданную водителем.

Используя показания датчиков, система ESC сравнивает действительную траекторию движения автомобиля с той, которую задал водитель. В случае отклонения автомобиля от заданной траектории движения система ESC подтормаживает соответствующее колесо, устраняя как избыточную, так и недостаточную поворачиваемость автомобиля.

- Избыточная поворачиваемость (занос заднего моста) — явление, при котором автомобиль поворачивает больше относительно данного положения рулевого колеса.
- Недостаточная поворачиваемость (снос переднего моста) — явление, при котором автомобиль поворачивает меньше относительно данного положения рулевого колеса.

Контрольная лампа активации/неисправности ESC, расположенная на приборной панели, начинает мигать при снижении сцепления шин с поверхностью дороги и пробуксовке колес. Мигание лампы свидетельствует о включении системы динамической стабилизации (ESC).

В случае активации противобуксовочной системы контрольная лампа активации/неисправности ESC также начинает мигать. Если контрольная лампа активации/неисправности ESC начинает мигать во время разгона, то нажимайте на педаль акселератора как можно слабее. Скорректируйте скорость движения вашего автомобиля и манеру вождения в соответствии с состоянием дорожной поверхности.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Система динамической стабилизации (ESC) не может отменить физические законы, воздействующие на автомобиль. Она не в состоянии обеспечить более эффективного торможения, чем это позволяет состояние тормозной системы автомобиля и характер взаимодействия шин с поверхностью дороги. Система ESC сама по себе не в силах предотвратить дорожно-транспортное происшествие, в частности то, которое возникает вследствие поворота на чрезмерно большой скорости, движения на очень скользкой дороге, а также аквапланирования шин. Система ESC не может предотвратить столкновения в результате потери контроля над автомобилем из-за действий водителя, не соответствующих сложившейся обстановке. Залогом безаварийного движения может быть только мастерство водителя и корректная, безопасная манера вождения.

*(Продолжение)*

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

Хотя система ESC расширяет возможности автомобиля, это не может служить оправданием безответственного и рискованного вождения, угрожающего как вашей безопасности, так и безопасности других участников движения.

При включении полного привода колес или заднего привода на высшей ступени в раздаточной коробке доступны два режима работы системы ESC. При включении полного привода колес на низшей ступени в раздаточной коробке доступен один режим работы системы ESC.

#### **Режим повышающего ряда (для полноприводных автомобилей) или режим для автомобилей с одним ведущим мостом**

Это нормальный режим работы системы ESC при включении полного привода колес на высшей ступени в раздаточной коробке и на автомобилях с одним ведущим мостом. Система ESC переключается в этот режим работы при пуске двигателя или переключении раздаточной коробки (если автомобиль оснащен системой полного привода) из режима полного привода колес на низшей ступени в нейтраль или режим полного привода колес на высшей ступени. Этот режим работы системы ESC следует использовать для большинства условий движения. Переключать систему ESC в режим частичного отключения следует только в специфических условиях, описанных ниже.

#### **Частичное отключение**

Этот режим активируется коротким нажатием на выключатель «ESC OFF». При переключении в этот режим работы часть функций системы ESC, относящихся к функционированию противобуксовочной системы, отключается. Исключение составляет только функция BLD (см. раздел «Противобуксовочная система (TCS)»). При активации этого режима загорается контрольная лампа отключения системы ESC. Все прочие функции системы ESC будут работать как обычно. Этот режим предназначен для движения автомобиля по глубокому снегу, песку или гравии. В таких условиях, чтобы добиться сцепления колес с опорной поверхностью, требуется более сильная пробуксовка колес, чем в обычных условиях допускает система ESC. Для того чтобы снова включить систему ESC, коротко нажмите на выключатель системы ESC. После этого система ESC вернется в обычный режим работы.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Для улучшения сцепления колес с дорогой при движении с цепями противоскольжения или при движении по глубокому снегу, песку или щебню бывает целесообразно частично отключить (режим «Partial Off») систему ESP нажатием на выключатель системы. Если условия движения уже не требуют использования режима частичного отключения системы ESC, коротко нажмите на выключатель еще раз, чтобы вернуть систему динамической стабилизации в нормальный режим работы. Отключать и включать систему можно при движении автомобиля.**

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- При переключении в этот режим работы часть функций системы ESC, относящихся к работе противобуксовочной системы (TCS), отключается (исключение составляет только функция ограничения буксования, см. описание TCS) и загорается индикатор выключения системы ESC. При включении режима «Частичное отключение» функция уменьшения мощности двигателя системы TCS выключается и поэтому эффективность работы системы ESC уменьшается.
- Когда система ESC находится в режиме частичного отключения, система TSC отключена.

### **Частичное отключение при задействованном понижающем ряде трансмиссии**

Это нормальный режим работы системы ESC при включении полного привода колес на низшей ступени в раздаточной коробке. Система ESC переключается в этот режим работы при пуске двигателя, когда включен режим полного привода колес на низшей ступени, или переключении раздаточной коробки (если она имеется) из режима полного привода колес на высшей ступени или нейтрали в режим полного привода колес на низшей ступени.

### **Система снижения угловых колебаний прицепа (TSC)**

Для обнаружения интенсивных угловых колебаний прицепа в поперечном направлении и выполнения действий, направленных на прекращение этих колебаний, в своей работе система TSC использует датчики, установленные на автомобиле. С целью демпфирования угловых колебаний прицепа система TSC может ограничить мощность двигателя и притормозить соответствующие колеса. В случае обнаружения интенсивных угловых колебаний прицепа система TSC активируется автоматически. Водителю никаких действий предпринимать не нужно. Следует иметь в виду, что система TSC не может полностью остановить угловые поперечные колебания прицепа. При буксировке прицепа следует всегда соблюдать осторожность и следовать рекомендациям относительно вертикальной нагрузки, передаваемой на тягово-сцепное устройство автомобиля. См. параграф «Буксировка прицепа» в разделе «Пуск двигателя и вождение автомобиля» для получения дополнительной информации. В случае активации системы TSC начинает мигать контрольная лампа активации/неисправности ESC. При этом с целью прекращения угловых колебаний система может ограничить мощность двигателя, и вы можете почувствовать, как притормаживаются отдельные колеса автомобиля. Когда система ESC находится в режиме частичного отключения, система TSC отключена.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Если во время движения активируется система TSC, снизьте скорость автомобиля, остановитесь в ближайшем безопасном месте и скорректируйте нагрузку прицепа, чтобы устранить угловые колебания прицепа.

### **Система помощи при трогании с места на уклоне (HSA)**

Система HSA предназначена для оказания помощи водителю при трогании с места на уклоне. После того как водитель отпустит педаль тормоза, система HSA в течение короткого промежутка времени будет поддерживать в тормозной системе то же самое давление, каким оно было до того, как водитель отпустил педаль тормоза. Если в течение этого короткого промежутка времени водитель не нажмет педаль акселератора, то давление в тормозной системе упадет, и автомобиль покатится под уклон. Система снижает давление в тормозной системе пропорционально увеличению нажатия педали акселератора, чтобы автомобиль начал движение в направлении, заданном водителем.

### **Условия активации системы HSA**

Для активации системы HSA необходимо выполнение следующих условий:

- Автомобиль неподвижен.
- Автомобиль находится на уклоне не менее (около) 6%.

- Выбранный диапазон в коробке передач соответствует движению на подъеме (то есть, если автомобиль стоит на подъеме, то в коробке передач включен диапазон движения передним ходом; если автомобиль стоит на спуске, то в коробке передач включена передача заднего хода).

Если условия активации системы HSA выполняются, то она будет работать и при включении передачи заднего хода и при включении любой передачи для движения передним ходом. Система не работает, если рычаг селектора находится в положении NEUTRAL или PARK.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Когда загруженный автомобиль или автомобиль с прицепом находится на небольшом уклоне (например, меньшем 8%), система может не активироваться. В этом случае автомобиль может покатиться под уклон. Это может стать причиной столкновения вашего автомобиля с другим автомобилем или объектом. Всегда помните о том, что водитель несет ответственность за обеспечение неподвижности автомобиля.

#### **Работа системы HSA при буксировке прицепа**

При буксировке прицепа система HSA будет оказывать водителю помощь при трогании с места на уклоне.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- Если вместе с прицепом вы используете тормозной регулятор, то тормозная система прицепа может активироваться и деактивироваться по сигналам концевого выключателя тормозной педали. Если в такой ситуации отпустить педаль тормоза, то давления в тормозной системе может не хватить, чтобы удержать автомобиль и прицеп на уклоне. Это может привести к столкновению с другим автомобилем или объектом. Для предотвращения скатывания автомобиля под уклон при нажатии педали акселератора, перед тем как отпустить педаль тормоза вручную включите тормозную систему прицепа. Всегда помните о том, что водитель несет ответственность за обеспечение неподвижности автомобиля.
- Система HSA не заменяет стояночную тормозную систему. Если вы остановите автомобиль на уклоне, не переведя рычаг переключения диапазонов в положение PARK (Стоянка) и не включив стояночный тормоз, то автомобиль покатится под уклон, что может привести к столкновению с другим автомобилем или объектом. В случае парковки автомобиля на уклоне обязательно включите стояночный тормоз. Всегда помните о том, что водитель несет ответственность за обеспечение неподвижности автомобиля.

#### **Отключение системы HSA**

Систему HSA можно отключить через меню настроек системы Uconnect® Access. Подробнее см. раздел «Настройки системы Uconnect® Access» главы «Панель управления» настоящего Руководства.

#### **Система предупредительного торможения — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

Система предупредительного торможения способна сократить время, необходимое для достижения максимального давления в тормозной системе в экстренных ситуациях. Система определяет возможность экстренного торможения, следя за тем, как быстро водитель отпускает педаль акселератора. Если водитель очень быстро отпускает педаль акселератора, то система предупредительного торможения создает в тормозной системе небольшое давление. Это тормозное усилие незаметно для водителя. Тормозная система использует это усилие для достижения более быстрого отклика тормозной системы на нажатие педали тормоза.

#### **Система помощи при торможении в дождь — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

Система помощи при торможении в дождь улучшает характеристики тормозной системы на мокрой дороге. Она периодически создает в тормозной системе небольшое давление для удаления воды с тормозных дисков. Система работает только в том случае, если переключатель очистителя ветрового стекла находится

положении LO или HI; в прерывистом режиме работы очистителя система не работает. Когда система помощи при торможении в дождь работает, водитель об этом не информируется; вмешательство водителя также не требуется.

### **Система контроля при движении на спуск (HDC) — Только для полноприводных моделей с двухступенчатой раздаточной коробкой МР3023**



0582003297

Выключатель системы контроля при движении по спуску

Система HDC поддерживает скорость автомобиля при движении под уклон во внедорожных условиях. Эту систему можно активировать только при условии, что включен режим полного привода колес на низшей ступени в раздаточной коробке. Чтобы включить систему HDC, нажмите выключатель HDC.

Когда система HDC включена, на приборной панели включается контрольная лампа HDC. При необходимости

система HDC автоматически задействует тормозную систему для контроля заданной скорости движения под уклон крутизной более примерно 8%. Как правило система не активируется при движении по горизонтальной поверхности.

В соответствии с условиями движения водитель имеет возможность корректировать стабилизируемую скорость, которую будет поддерживать система HDC. Стабилизируемая скорость зависит от включенной передачи.

Для того чтобы снизить скорость движения автомобиля, когда функционирует система HDC, нажмите на тормозную педаль. Аналогично, для того чтобы увеличить скорость движения автомобиля, когда функционирует система HDC, нажмите на педаль акселератора. Если отпустить тормозную педаль или педаль акселератора, то система HDC восстановит заданную скорость движения.

### **Работа системы HDC в режиме полного привода колес на низшей ступени раздаточной коробки**

Чтобы включить систему HDC, нажмите выключатель HDC. Когда система HDC включена, на приборной панели включается контрольная лампа HDC, а функция HDC будет работать. При увеличении скорости выше 32 км/ч индикатор HDC будет мигать, а система HDC не будет функционировать. Чтобы выключить систему HDC, нажмите выключатель HDC.

### **Стабилизируемые скорости движения на низшей ступени раздаточной коробки**

- 1-я = 1,6 км/ч
- 2-я = 2 км/ч
- 3-я = 6 км/ч
- 4-я = 4 км/ч
- 5-я = 5 км/ч
- 6-я = 6 км/ч
- 7-я = 7 км/ч
- 8-я = 8 км/ч
- Передача заднего хода = 1,6 км/ч
- Нейтраль = 2 км/ч
- PARK = HDC остается включенной, но не активна

**Система HDC предназначена только для движения вне дорог на малой скорости.** Если скорость автомобиля превысит 32 км/ч, система HDC деактивируется, но не отключится. Если скорость автомобиля в течение 70 секунд будет выше 32 км/ч, система HDC отключится. Когда скорость автомобиля упадет ниже 32 км/ч, система HDC автоматически активируется вновь и вернет скорость автомобиля к заданному значению. Если скорость автомобиля превысит 64 км/ч, система HDC отключится немедленно.

Если открывается дверь водителя, включается стояночный тормоз или выключается пониженный ряд трансмиссии 4WD LOW, система HDC отключается.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Система HDC предназначена лишь для оказания помощи водителю в поддержании скорости автомобиля при движении под уклон. Водитель должен внимательно следить за условиями движения. Только водитель несет ответственность за поддержание безопасной скорости движения.

#### **Система поддержания заданной скорости (SSC) — Только для полноприводных моделей с двухступенчатой раздаточной коробкой МР3023**



0582003298

Выключатель системы поддержания заданной скорости движения

Система SSC поддерживает скорость автомобиля при движении во внедорожных условиях. Эту систему можно активировать только при условии, что включен режим полного привода колес на низшей ступени в раздаточной коробке.

Чтобы включить систему SSC, нажмите выключатель SSC. Когда система SSC включена, на приборной панели включается контрольная лампа SSC. При необходимости система SSC автоматически задействует тормозную систему для контроля заданной скорости.

В соответствии с условиями движения водитель имеет возможность корректировать стабилизируемую скорость, которую будет поддерживать система SSC.

Стабилизируемая скорость зависит от включенной передачи. Для того чтобы снизить скорость движения автомобиля, когда функционирует система SSC, нажмите на тормозную педаль. Аналогично, для того чтобы увеличить скорость движения автомобиля, когда функционирует система SSC, нажмите на педаль акселератора. Если отпустить тормозную педаль или педаль акселератора, то система SSC восстановит заданную скорость движения.

#### **Работа системы SSC в режиме полного привода колес на низшей ступени раздаточной коробки**

Чтобы включить систему SSC, нажмите выключатель SSC. Когда система SSC включена, на приборной панели включается контрольная лампа SSC, а функция SSC будет работать. При увеличении скорости выше 32 км/ч индикатор SSC будет мигать, а система SSC не будет функционировать. Чтобы выключить систему SSC, нажмите выключатель SSC.

#### **Стабилизируемые скорости движения на низшей ступени раздаточной коробки**

- 1-я = 1,6 км/ч
- 2-я = 2 км/ч
- 3-я = 6 км/ч
- 4-я = 4 км/ч
- 5-я = 5 км/ч
- 6-я = 6 км/ч

- 7-я = 7 км/ч
- 8-я = 8 км/ч
- Передача заднего хода = 1,6 км/ч
- Нейтраль = 2 км/ч
- PARK = SSC остается включенной, но не активна

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Запрограммированные для передач скорости системы SSC зависят от величины уклона. Чем больше крутизна склона, тем ниже будут скорости движения для каждой передачи; минимальной является скорость 1 км/ч.**

**Система SSC предназначена только движения вне дорог на низкой скорости.** Если скорость автомобиля превысит 32 км/ч, система SSC деактивируется, но не отключится. Если скорость автомобиля в течение 70 секунд будет выше 32 км/ч, система SSC отключится. Когда скорость автомобиля упадет ниже 32 км/ч, система HDC автоматически активируется вновь и вернет скорость автомобиля к заданному значению. Если скорость автомобиля превысит 64 км/ч, система HDC отключится немедленно. Если открывается дверь водителя, включается стояночный тормоз или выключается пониженный ряд трансмиссии 4WD LOW, система SSC отключается.

#### Контрольная лампа активации/неисправности системы ESC и контрольная лампа выключения системы ESC



Контрольная лампа активации ESC/контрольная лампа неисправности расположена на приборной панели и загорается при включении зажигания в положение ON. Он должен погаснуть после пуска двигателя. Если Контрольная лампа активации

ESC/контрольная лампа неисправности включается при работающем двигателе, это указывает на неисправность системы ESC. Если контрольная лампа загорается после нескольких включений-выключений зажигания, и если автомобиль проехал несколько километров на скорости выше 48 км/ч, как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера для диагностики автомобиля и устранения неисправности.

Контрольная лампа активации/неисправности ESC, расположенная на приборной панели, начинает мигать при снижении сцепления шин с поверхностью дороги и пробуксовке колес. Мигание лампы свидетельствует о включении системы динамической стабилизации (ESC). В случае активации противобуксовочной системы контрольная лампа активации/неисправности ESC также начинает мигать. Если контрольная лампа активации/неисправности ESC начинает мигать во время разгона, то нажимайте на педаль акселератора как можно слабее. Скорректируйте скорость движения вашего автомобиля и манеру вождения в соответствии с состоянием дорожной поверхности.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- При включении зажигания система ESC также включается, даже если до этого она была отключена.
- При активации системы ESC раздается жужжащий или щелкающий звук. Это нормальное явление. По завершении маневра, вызвавшего срабатывание системы ESC, она перестает работать, и звуки прекращаются.



Контрольная лампа ESC OFF информирует о том, что система динамической стабилизации (ESC) частично отключена.

## ШИНЫ. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

### Давление воздуха в шинах

Давление воздуха в шинах оказывает существенное влияние на безопасность и функционирование систем автомобиля. Пренебрежение правилом периодического контроля и поддержания необходимого давления воздуха в шинах отрицательно сказывается на следующих трех эксплуатационных качествах автомобиля:

### Безопасность

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- Пониженное или повышенное давление воздуха в шинах по сравнению с рекомендуемым значением представляет опасность и может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.
- При пониженном давлении воздуха в шинах увеличиваются деформации шин, что может привести к их перегреву и разрушению.
- При повышенном давлении воздуха в шинах снижаются их демпфирующие характеристики. • Это увеличивает опасность повреждения шины при наезде на лежащий на дороге предмет или при проезде по дорожным неровностям.

*(Продолжение)*

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

- Как недостаточное, так и избыточное давление воздуха в шинах может отрицательно сказаться на управляемости автомобиля или привести к внезапному разрушению шины. В результате водитель может потерять контроль над автомобилем.
- Различие в давлении воздуха в шинах, установленных на автомобиль, может привести к ухудшению его управляемости. В этом случае вы можете не справиться с управлением и потерять контроль над автомобилем.
- Неодинаковое давление в шинах, расположенных по разным сторонам кузова, может стать причиной увода автомобиля влево или вправо.
- Во время движения автомобиля давление во всех шинах должно соответствовать величине, рекомендуемой для «холодных» шин.

### Расход топлива

Эксплуатация шин с пониженным или повышенным давлением воздуха по сравнению с рекомендуемым значением может стать причиной неравномерного износа протектора, который приводит к снижению срока службы шин и необходимости более ранней их замены. Кроме того, пониженное давление воздуха в шинах увеличивает сопротивление качению колес и, как следствие, приводит к увеличению расхода топлива.

### Плавность движения и курсовая устойчивость

Для того чтобы не допустить снижения плавности хода автомобиля, необходимо контролировать давление воздуха в шинах и при необходимости доводить его до нормы. Повышенное давление воздуха в шинах по сравнению с рекомендуемым значением приводит к появлению тряски и снижению уровня комфорта. И повышенное, и пониженное давление воздуха в шинах отрицательно сказывается на устойчивости движения автомобиля. В этом случае может ухудшиться реакция автомобиля на управляющие воздействия водителя, или, наоборот, рулевое управление может стать излишне острым.

Различие в давлении воздуха в шинах может привести к неадекватным реакциям автомобиля и стать причиной его непредсказуемого поведения.

Различие в давлении воздуха в шинах, расположенных по различным сторонам автомобиля, может стать причиной его увода вправо или влево.

### Рекомендуемое давление воздуха в шинах

Информация о рекомендуемом давлении воздуха в холодных шинах приведена на табличке, приклеенной к средней стойке кузова в проеме двери водителя, либо на заднем торце двери водителя.

Не менее одного раза в месяц:

- Следует проверять и в случае необходимости доводить до нормы давление воздуха в шинах. Не ограничивайтесь визуальной оценкой давления воздуха в шинах. Шины могут выглядеть правильно накачанными и при пониженном давлении воздуха в них.
- Проверяйте состояние шин, обращая внимание на износ и повреждения.

### **ВНИМАНИЕ!**

После проверки или корректировки давления не забывайте установить на место колпачок вентиля. Это не позволит влаге и грязи попасть внутрь вентиля и повредить клапан.

Значения номинального давления воздуха в шинах, приведенные в табличке, справедливы для «холодных» шин. Шина считается «холодной», если автомобиль простоял на месте не менее трех часов, или после трехчасовой стоянки проехал не более 1,6 километра. Давление воздуха в холодной шине не должно превышать предельного давления, указанного на боковине шины.

Давление воздуха в шинах следует чаще проверять при резких перепадах температуры окружающего воздуха, так как давление воздуха в шинах изменяется с изменением температуры окружающего воздуха.

При изменении температуры на 7°C давление воздуха в шинах изменяется приблизительно на 7 кПа. Учитывайте это, если проверяете давление воздуха в шинах, когда автомобиль находится в гараже, особенно зимой.

Пример: Если в гараже температура воздуха равна 20°C, а снаружи -0°C, то давление воздуха в шинах следует увеличить на 21 кПа, то есть 7 кПа на каждые 7°C разницы температуры.

В результате нагрева шин при движении автомобиля давление воздуха в них может увеличиться на 13—40 кПа. НЕ СНИЖАЙТЕ давление воздуха в шинах сразу после остановки автомобиля, иначе давление воздуха в холодных шинах будет слишком низким.

### **Давление воздуха в шинах при движении на высоких скоростях**

Рекомендуется всегда поддерживать безопасную скорость, соблюдая скоростной режим, установленный правилами дорожного движения и дорожными знаками. В тех случаях, когда ограничения скорости и дорожные условия позволяют двигаться с высокой скоростью, очень важно поддерживать правильное давление воздуха в шинах. Возможно, потребуется увеличить давление воздуха в шинах и разгрузить автомобиль. Более подробно о рекомендуемой безопасной скорости, загрузке автомобиля и давлении в «холодных» шинах можно узнать от официальных дилеров (компаний-производителей автомобиля или шин).

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Опасно двигаться с высокой скоростью, если автомобиль сильно загружен. В этом случае шины испытывают перегрузки, что может стать причиной их разрушения. Это может привести к дорожно-транспортному происшествию. Запрещается продолжительное движение на полностью загруженном автомобиле со скоростью более 120 км/ч.

### **Радиальные шины**

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Одновременная установка на автомобиль радиальных шин и шин другой конструкции может стать причиной существенного ухудшения управляемости автомобиля, что, в свою очередь, может привести к аварии. В случае установки на автомобиль радиальных шин все четыре колеса должны иметь шины с радиальным расположением корда. Никогда одновременно не устанавливайте на автомобиль радиальные шины и шины другой конструкции.

## Ремонт шин

Ремонт шин возможен, если не выполняются следующие условия:

- Отсутствовал факт движения на спущенной шине,
- Поврежден только протектор (повреждения боковин ремонту не подлежат) и
- Размер повреждения не превышает 6 мм

Более подробно о ремонте шин можно узнать у обслуживающего вас официального дилера.

Поврежденные шины категории Run Flat, а также шины категории Run Flat, которые теряли давление, должны немедленно заменяться шинами того же типоразмера категории Run Flat и с тем же обозначением (Индекс скорости и нагрузки шин).

## Типы шин

### Всесезонные шины — для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Всесезонные шины рассчитаны на применение круглый год (весна, лето, осень, зима). Всесезонные шины могут обладать различными характеристиками сцепления в зависимости от марки. Всесезонные шины можно распознать по маркировке M+S, M&S, M/S или MS на боковине шины.

Приобретайте всесезонные шины только в комплекте из 4 штук. Одновременная установка на автомобиль

различных шин приведет к снижению его безопасности и ухудшению управляемости.

### Летние шины — для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Летние шины предназначены для сухого или влажного покрытия, и не могут использоваться на снегу или льду. На летних шинах отсутствует маркировка, встречающаяся на всесезонных шинах, или символ с изображением горы или снежинки на боковине. Приобретайте летние шины только в комплекте из 4 штук. Одновременная установка на автомобиль различных шин приведет к снижению его безопасности и ухудшению управляемости.

### Зимние шины

В некоторых регионах зимой приходится использовать зимние шины. Зимние шины можно распознать по наличию символа с изображением горы или снежинки на боковине шины.

Если вам нужны зимние шины, выберите их из ряда шин, аналогичных по размерам и типу оригинальным шинам, которые были установлены на ваш автомобиль на заводе. Приобретайте зимние шины только в комплекте из 4 штук. Одновременная установка на автомобиль различных шин приведет к снижению его безопасности и ухудшению управляемости.

Обычно зимние шины имеют меньшую допустимую скорость по сравнению с шинами, установленными на автомобиль на заводе, и не должны эксплуатироваться

на скорости свыше 120 км/ч. Более подробно о рекомендуемой безопасной скорости, нагрузке автомобиля и давлении в холодных шинах для скоростей выше 120 км/ч можно узнать от официальных дилеров изготовителя автомобиля или шин.

Необходимо помнить о том, что хотя шипованные шины улучшают сцепление на льду, сцепные свойства шипованных шин на мокром или сухом дорожном покрытии могут быть хуже по сравнению с нешипованными зимними шинами. В некоторых странах применение шипованных шин запрещено; перед началом их использования ознакомьтесь с требованиями местного законодательства.

### Шины, сохраняющие работоспособность после прокола

Шины категории Run Flat после резкой потери давления позволяют проехать расстояние до 80 км со скоростью 80 км/ч. Быстрое падение давления определяется как режим движения на спущенной шине. Режимом движения на спущенной шине считается движение при давлении воздуха в шине ниже 96 кПа. Как только шина категории Run Flat переходит в режим движения на спущенной шине, ее рабочие качества утрачиваются, и ее следует незамедлительно заменить. Шины категории Run Flat ремонту не подлежат.

Режим движения на спущенной шине не рекомендуется для случаев буксировки прицепа или полностью загруженного автомобиля.

Для получения более подробной информации см. раздел «Система контроля давления воздуха в шинах».

## Запасные колеса

### ВНИМАНИЕ!

Установка на автомобиль малоразмерного запасного колеса, полноразмерного запасного колеса или запасного колеса ограниченного пользования приводит к уменьшению дорожного просвета. Поэтому не следует заезжать на автоматизированную мойку, если вы установили на автомобиль такое запасное колесо. В противном случае возможно повреждение автомобиля.

### Полноразмерное запасное колесо, аналогичное оригинальным колесам автомобиля — для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Ваш автомобиль может быть оснащен запасным колесом и шиной, которые внешне и функционально соответствуют оригинальным колесам и шинам, установленным на передней или задней мост автомобиля на заводе. Данное запасное колесо можно использовать при перестановке колес на автомобиле. Если ваш автомобиль оснащен таким запасным колесом, обратитесь к официальному дилеру за рекомендациями по схеме перестановки колес.

### Малоразмерное запасное колесо — для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Малоразмерное запасное колесо предназначено только для временной замены поврежденного колеса автомобиля. Определить, что автомобиль укомплектован малоразмерным запасным колесом можно по табличке с информацией о шинах, расположенной в проеме двери водителя, либо по надписи на самой шине. Обозначение малоразмерного запасного колеса начинается с буквы «Т» или «S» перед размером шины. Пример: T145/80D18 103M.

T, S = шина запасного колеса, предназначенного для временного пользования

Поскольку ресурс малоразмерного запасного колеса по износу протектора ограничен, необходимо при первой же возможности произвести ремонт (или замену) поврежденного основного колеса.

Не устанавливайте на малоразмерное колесо декоративный колпак. Запрещается монтировать шину нормального размера на обод малоразмерного колеса, поскольку он для этого не предназначен. Не устанавливайте на автомобиль более одного малоразмерного запасного колеса одновременно.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Малоразмерное запасное колесо предназначено только для временной замены поврежденного колеса автомобиля. Если на автомобиль установлено малоразмерное запасное колесо, не превышайте скорость 80 км/ч. Малоразмерное запасное колесо имеет ограниченный срок службы. Когда станут видны индикаторы предельного износа протектора, необходимо заменить изношенное малоразмерное колесо новым. При использовании малоразмерного запасного колеса соблюдайте следующие рекомендации. В противном случае возможно повреждение запасного колеса и, вследствие этого, потеря контроля над автомобилем.

### Полноразмерное запасное колесо — для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Полноразмерное запасное колесо предназначено только для временной замены поврежденного колеса автомобиля. Запасное колесо с ограниченным сроком эксплуатации может выглядеть так же, как и колесо, входящее в базовую комплектацию вашего автомобиля и установленное на передней или задней оси. Но это сходство только внешнее. Это запасное колесо может иметь ограниченный срок службы. Когда станут видны индикаторы предельного износа протектора, необходимо заменить изношенное полноразмерное колесо новым. Поэтому как можно скорее отремонтируйте (или замените) оригинальное колесо.

**Запасное колесо с ограниченным сроком эксплуатации — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

Запасное колесо с ограниченным сроком эксплуатации предназначено только для временного использования в экстренной ситуации. Определить, что автомобиль укомплектован запасным колесом с ограниченным сроком эксплуатации можно по табличке с информацией о шинах, расположенной в проеме двери водителя. В табличке приведены ограничения, связанные с эксплуатацией такого колеса. Запасное колесо с ограниченным сроком эксплуатации может выглядеть так же, как и колесо, входящее в базовую комплектацию вашего автомобиля и установленное на передней или задней оси. Но это сходство только внешнее. Установка на автомобиль запасного колеса с ограниченным сроком эксплуатации отрицательно сказывается на его управляемости. Поэтому как можно скорее отремонтируйте (или замените) оригинальное колесо.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Запасное колесо с ограниченным сроком эксплуатации предназначено только для временного использования в экстренной ситуации. Установка на автомобиль запасного колеса с ограниченным сроком эксплуатации отрицательно сказывается на его управляемости. После установки на автомобиль такого колеса не превышайте указанное на нем ограничение скорости.

*(Продолжение)*

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

Давление воздуха в шине холодного запасного колеса должно соответствовать величине, указанной в табличке с информацией о шинах, расположенной в проеме двери водителя на второй стойке кузова. Как можно скорее отремонтируйте (или замените) оригинальное колесо и установите его на автомобиль. В противном случае вы можете потерять контроль над автомобилем.

**Ограничение пробуксовки колес**

Если автомобиль застрял в грязи, песку, снеге или находится на обледенелой поверхности, скорость пробуксовки колес не должна превышать 48 км/ч. Через 30 секунд непрерывной пробуксовки колес сделайте паузу. См. параграф «Как вытащить застрявший автомобиль методом раскачивания» в разделе «Действия в экстренных ситуациях» для получения дополнительной информации.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Высокая скорость пробуксовки колес представляет опасность. В этом случае шины испытывают перегрузки, что может привести к их повреждению или разрушению. Шина может лопнуть и поранить находящихся поблизости людей.

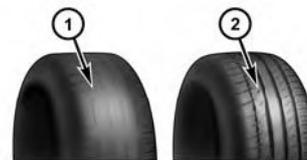
*(Продолжение)*

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

При застревании автомобиля не допускайте скорость пробуксовки колес более 48 км/ч в течение более 30 секунд. Не позволяйте никому находиться рядом с буксующими колесами независимо от скорости их вращения.

**Индикаторы предельного износа протектора шины**

Индикаторы износа протектора, которые имеют установленные на заводе шины, помогут вам определить срок замены шин.



055007576

- 1 — Износ шин
- 2 — Новая шина

Индикаторы предельного износа представляют собой небольшие поперечные валики, отформованные на дне канавок протектора. При износе протектора до предельной остаточной глубины рисунка 2 мм на поверхности протектора появляются поперечные гладкие полосы. Появление полосок в двух или более соседних канавках протектора говорит о необходимости замены шины. За более подробной информацией обращайтесь к разделу «Замена шин» этой части руководства.

### Срок службы шин

Срок службы шин зависит от многих факторов, к которым, в частности, относятся:

- Манера вождения
- Давление воздуха в шинах
- Пробег шин
- Спортивные шины категории V и выше, а также летние шины обычно обладают сравнительно малым сроком службы протектора. Во время ТО настоятельно рекомендуется переставлять эти шины в соответствии с регламентом ТО.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Шины, включая шину запасного колеса, следует заменить не позднее, чем через шесть лет эксплуатации, независимо от остаточной глубины протектора.

*(Продолжение)*

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)

Пренебрежение этим правилом может привести к неожиданному разрушению шины в пути. Вы можете потерять контроль над автомобилем, попасть в аварию и получить серьезные травмы или даже погибнуть.

Храните шины (которые в данный момент не установлены на автомобиль) в прохладном сухом месте, как можно лучше защищенном от солнечного света. Предохраняйте шины от контакта с моторным маслом, смазочными материалами и бензином.

### Замена шин

Шины, которые установлены на ваш новый автомобиль, отличаются хорошо сбалансированным комплексом эксплуатационных свойств. Периодически проверяйте техническое состояние шин, обращая внимание на признаки износа, и контролируйте давление воздуха в шинах. Когда придет время замены изношенных шин на новые, изготовитель настоятельно рекомендует использовать только шины, которые идентичны оригинальным по размерам, качеству и эксплуатационным характеристикам. См. параграф «Индикаторы предельного износа протектора шины». С условными обозначениями размеров шин, установленных на данном автомобиле, можно ознакомиться с помощью таблички «Информационная табличка автомобиля». Индекс скорости и нагрузки шин для вашего автомобиля нанесен на боковине шин,

установленных на заводе. Пример обозначений размера шин имеется в разделе «Информация о безопасной эксплуатации шин» данного Руководства.

При замене рекомендуется менять сразу две передние или две задние шины. Замена только одной шины нежелательна, так как это отрицательно скажется на управляемости автомобиля. Если в процессе эксплуатации автомобиля возникнет необходимость заменить колесо, то следует выбрать колесо, аналогичное тому, которое было установлено на новый автомобиль при продаже.

Перед тем как приобретать новые шины или колеса, рекомендуем проконсультироваться у своего официального дилера или продавца шин. Они помогут подобрать вам шины с необходимыми характеристиками. В случае установки на автомобиль шин, отличающихся от оригинальных, может значительно ухудшиться безопасность, управляемость и уровень комфорта автомобиля.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Запрещается устанавливать шины, характеристики которых не соответствуют значениям, указанным на табличке на торце водительской двери. Установка таких шин может привести к изменению геометрии подвески и ухудшению эксплуатационных характеристик автомобиля, таких как устойчивость движения и управляемость, а также к снижению тормозных свойств.

*(Продолжение)*

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

Кроме того, возможно ударное взаимодействие элементов подвески и рулевого привода. Вы можете потерять контроль над автомобилем, попасть в аварию и получить серьезные травмы или даже погибнуть. Устанавливайте на автомобиль только те шины, тип, размеры и технические характеристики которых соответствуют рекомендациям изготовителя автомобиля.

- Ни в коем случае не применяйте шины, грузоподъемность которых отличается от аналогичного показателя шин, установленных на вашем автомобиле первоначально. Использование шин меньшей грузоподъемности, чем это рекомендовано, приведет к их перегрузке и разрушению. Вы можете потерять контроль над автомобилем, что чревато дорожно-транспортным происшествием.
- Если скоростная категория шин не будет соответствовать максимальной скорости вашего автомобиля, возможно неожиданное разрушение шин на высокой скорости и потеря контроля над автомобилем.

### **ВНИМАНИЕ!**

Замена оригинальных шин на новые с другими размерами приводит к увеличению погрешности показаний спидометра и одометра.

### **ЦЕПИ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ (УСТРОЙСТВА, ПОВЫШАЮЩИЕ СЦЕПНЫЕ СВОЙСТВА КОЛЕС)**

Использование приспособлений повышения сцепления требует наличия достаточного зазора между шинами и кузовом. Выполняйте следующие рекомендации для предотвращения повреждений.

- При выборе размера устройств противоскольжения следуйте рекомендациям изготовителя.
- Устанавливайте только на задние шины
- Вследствие малого зазора используйте цепи противоскольжения или устройства противоскольжения, выступающие не более чем на 12 см над протектором.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Использование шин разной размерности или типа (M+S, Snow) на колесах передней и задней оси может вызывать непредсказуемые изменения в управляемости автомобиля. Вы можете потерять контроль над автомобилем, что чревато дорожно-транспортным происшествием.

### **ВНИМАНИЕ!**

Во избежание повреждения автомобиля или шин, выполняйте следующие инструкции, если на автомобиль установлены цепи противоскольжения.

- Вследствие ограниченности пространства между шинами и элементами подвески очень важно использовать только исправные приспособления повышения сцепления. Неисправные приспособления повышения сцепления могут сильно повредить автомобиль. Немедленно остановитесь, если услышите подозрительные звуки, которые могут быть следствием повреждения приспособлений повышения сцепления. При необходимости замените поврежденные детали, перед тем, как продолжать движение с использованием приспособлений повышения сцепления.
- Устанавливайте приспособления повышения сцепления максимально плотно, каждые 0,8 км подтягивая их.
- При включении этого режима работы раздаточной коробки не превышайте скорость движения 40 км/ч.
- Двигайтесь на автомобиле с осторожностью, избегайте резких поворотов, больших ухабов и выбоин. Особые меры предосторожности следует принять при движении на груженом автомобиле.
- Не следует долго двигаться на автомобиле с установленными приспособлениями повышения сцепления по сухой дороге с твердым покрытием.

*(Продолжение)*

### ВНИМАНИЕ! (Продолжение)

- Изучите инструкции изготовителя приспособлений повышения сцепления, относящиеся к методу их установки на колеса, допустимой скорости движения и условий использования. Если в инструкциях указана предельная скорость движения автомобиля с установленными на него приспособлениями повышения сцепления менее 48 км/ч, то следует придерживаться рекомендаций изготовителя цепей.
- Не монтируйте приспособления повышения сцепления на малоразмерное запасное колесо.

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПЕРЕСТАНОВКЕ КОЛЕС

Шины, установленные на переднем и заднем мостах автомобиля, работают в различных условиях. Это обусловлено различием нагрузок, действующих на них в различных условиях движения — при движении автомобиля по криволинейной траектории и при торможении. По этой причине шины на передних и задних колесах изнашиваются с различной интенсивностью.

Для того чтобы продлить общий срок службы комплекта шин, рекомендуется периодически переставлять колеса. Положительный эффект от перестановки колес особенно заметен для шин, предназначенных для движения как по дорогам, так и по бездорожью, и отличающихся достаточно глубоким рисунком протектора. Перестановка колес поможет продлить срок службы шин по износу протектора, а также обеспечит поддержание высоких тяговых свойств автомобиля на загрязненном,

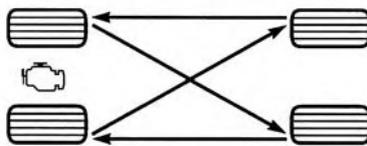
заснеженном или влажном дорожном покрытии. Кроме того, перестановка колес способствует снижению уровня шума от шин и улучшению плавности хода автомобиля.

Периодичность технического обслуживания автомобиля приведена в части «Регламент технического обслуживания» настоящего руководства. При необходимости допускается переставлять колеса чаще. Перед перестановкой колес необходимо выяснить и устранить причину ускоренного или неравномерного износа протекторов шин.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Система контроля давления воздуха в шинах автоматически обнаруживает снижение давления воздуха в шинах ниже установленного значения, основываясь на частоте вращения колес.**

Предпочтительной схемой перестановки колес является перекрестная схема, показанная на рисунке.



Перестановка колес

055703771

### СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА В ШИНАХ (TPMS)

Система TPMS предупреждает водителя в случае значительного снижения давления воздуха в одной или нескольких шинах вашего автомобиля (относительно рекомендованного давления, указанного для «холодных» шин на табличке).

Давление воздуха в шинах зависит от температуры и изменяется приблизительно на 7 кПа при изменении температуры на 6,5°C. Это значит, что при снижении температуры воздуха давление в шинах также снижается. Следует постоянно поддерживать в шинах давление воздуха, равное значению, приведенному для холодных шин в информационной табличке автомобиля. Тепловое состояние шины подходит под определение «холодная», если автомобиль простоял на месте не менее трех часов, или после трехчасовой стоянки проехал не более 1,6 километра. **За информацией о том, как правильно поддерживать давление воздуха в шинах, обращайтесь к параграфу «Шины. Общие сведения» раздела «Пуск двигателя и вождение автомобиля» руководства.** В результате нагрева шин при движении автомобиля давление воздуха в них увеличивается. Это нормальное явление. Не снижайте давление воздуха в шинах сразу после остановки автомобиля.

Система контроля давления воздуха в шинах (TPMS) предупреждает водителя о снижении давления воздуха в шинах ниже установленного значения независимо от

причины, в том числе, вследствие снижения температуры окружающего воздуха или естественной утечки воздуха.

Система TPMS будет предупреждать водителя о снижении давления воздуха в шинах до тех пор, пока давление воздуха в них не станет выше значения, рекомендованного для холодных шин, которое приведено в информационной табличке. Если включилась контрольная лампа системы TPMS, необходимо увеличить давление воздуха в шине (шинах) до значения, рекомендованного для «холодных» шин. После этого лампа должна погаснуть. Система автоматически получает обновленную информацию о давлении воздуха в шинах, поэтому контрольная лампа системы TPMS погаснет после того, как будет достигнуто рекомендованное значение давления воздуха в шине. Чтобы контрольный блок системы получил эту информацию, автомобиль должен проехать до 20 минут со скоростью более 24 км/ч.

Например, для холодных шин вашего автомобиля (автомобиль должен простоять на месте не менее трех часов) рекомендовано давление 227 кПа. Допустим, при температуре окружающего воздуха 20°C давление воздуха в шинах составляет 193 кПа. При снижении температуры окружающего воздуха до -7°C давление воздуха в шинах упадет до значения приблизительно 165 кПа. Это значение намного меньше рекомендованного, поэтому на приборной панели включится контрольная лампа системы TPMS. Во время движения автомобиля давление воздуха в шинах может возрасти приблизительно до

193 кПа (28 фунт/дюйм<sup>2</sup>). При этом контрольная лампа системы TPMS будет продолжать гореть. В таких условиях контрольная лампа системы TPMS погаснет только тогда, когда давление воздуха в шинах будет доведено до значения, рекомендованного в информационной табличке для холодных шин.

#### **ВНИМАНИЕ!**

- Система TPMS настроена так, чтобы обеспечить оптимальный режим работы с шинами и колесами, которые были установлены на автомобиль на заводе. В систему введены значения давления воздуха в шинах в соответствии с размерами колес и шин, установленных на автомобиль на заводе-изготовителе. Установка на автомобиль шин и колес, отличающихся по типу и размеру от оригинальных, может привести к нарушению работы системы TPMS или повреждению датчиков. В случае установки на автомобиль колес, отличающихся от оригинальных, датчики системы могут выйти из строя. Если автомобиль оснащен системой TPMS, то во избежание повреждения датчиков давления не используйте герметики или балансировочные грузики, отличающиеся от оригинальных грузиков.

*(Продолжение)*

#### **ВНИМАНИЕ! (Продолжение)**

После проверки или корректировки давления не забывайте повернуть обратно на вентиль колпачок. Это предотвратит попадание в вентиль влаги и грязи, которые могут вызвать повреждение датчика давления.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- **Даже если автомобиль оснащен системой TPMS, необходимо регулярно контролировать техническое состояние шин и давление воздуха в них. Система TPMS не в состоянии информировать водителя о техническом состоянии шин и предупредить об их разрушении.**
- **Не следует использовать систему TPM для контроля давления воздуха в шинах.**
- **Недостаточное давление воздуха в шинах может привести к их перегреву и разрушению. Кроме того, недостаточное давление воздуха в шинах приводит к увеличению расхода топлива, повышенному износу протектора и может отрицательно сказаться на управляемости автомобиля и остановочном пути.**
- **Система TPMS не предназначена для поддержания предписанного давления воздуха в шинах. Водитель должен поддерживать рекомендованное давление**

с использованием точного шинного манометра, даже если оно не снизилось до уровня, когда система TPMS включает контрольную лампу.

- Сезонные колебания температуры также приводят к изменению давления воздуха в шинах, которое контролируется системой TPMS.

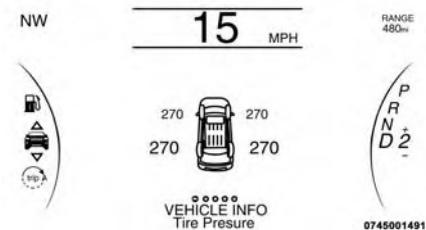
### Предупреждающие сообщения системы TPMS



Контрольная лампа системы TPMS на приборной панели включится и раздастся звуковой сигнал, если давление воздуха в одной или нескольких шинах (установленных на автомобиль) понизится до определенного уровня. Кроме того, на дисплее EVIC в течение минимум пяти секунд будет отображаться сообщение «LOW TIRE PRESSURE» (низкое давление в шинах) и сообщение «Inflate to XX» (Доведите давление до XX) с указанием требуемых значений. Также будут указываться значения по каждой шине, при этом значение для шины с низким давлением будет выделяться другим цветом. Подробнее смотрите в параграфе «Панель управления» раздела «Электронный бортовой информационный центр (EVIC)» настоящего руководства.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

В зависимости от настроек давление воздуха в шинах может быть указано в PSI (фунт/дюйм<sup>2</sup>) или kPa (кПа).



Если система TPMS указывает на падение давления в любой из шин (установленных на автомобиль), то следует как можно скорее остановить автомобиль, проверить давление воздуха в той шине, изображение которой выделяется цветом на дисплее и довести давление до значения, указанного в сообщении. Информация, поступающая от датчиков давления, периодически обновляется. После доведения давления воздуха в шинах до нормы графическое изображение на дисплее вернется к исходному цвету, и контрольная лампа системы TPMS погаснет.

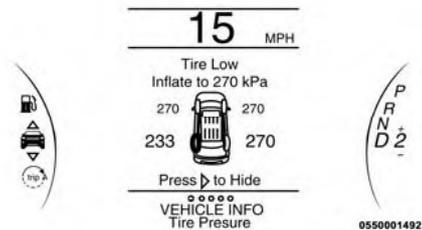
Чтобы контрольный блок системы получил эту информацию, автомобиль должен проехать до 20 минут со скоростью более 24 км/ч.

### Предупреждающее сообщение «SERVICE TPM SYSTEM» (Проверьте систему контроля давления воздуха в шинах)

В случае неисправности системы контрольная лампа будет мигать в течение 75 секунд. По истечении этого периода времени лампа будет гореть постоянным светом. В случае обнаружения неисправности системы раздастся также звуковой сигнал. В дополнение к этому на дисплее электронного бортового информационного центра (EVIC) не менее пяти секунд будет отображаться предупреждающее сообщение «SERVICE TPM SYSTEM» (Проверьте систему контроля давления воздуха в шинах). Затем на дисплее вместо этого текстового сообщения появится графическое изображение, на котором вместо цифр будут мигать черточки «—» на месте того из колес, для которого не получено значение давления воздуха в шине.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

В зависимости от настроек давление воздуха в шинах может быть указано в PSI (фунт/дюйм<sup>2</sup>) или kPa (кПа).



При следующем включении зажигания это предупреждение повторится, сообщая о том, что неисправность не устранена. Если работоспособность системы будет восстановлена, то контрольная лампа системы контроля давления воздуха в шинах перестанет мигать, и с дисплея исчезнет предупреждающее сообщение «SERVICE TPM SYSTEM». Вместо символа «—» появится значение давления воздуха в шине. Неисправность может возникнуть в системе по любой из причин, перечисленных ниже:

1. Помехи, источником которых являются электронные устройства или оборудование, работающее на той же частоте, что и датчики давления системы TPMS.
2. Послепродажная тонировка стекол, которая оказывает влияние на распространение радиосигналов.
3. Скопление большого количества снега вблизи колес или колесных арок.

4. Установка на автомобиль цепей противоскольжения.
5. Использование колес и шин, не оборудованных датчиками давления.

Кроме того, не менее 5 секунд на дисплее EVIC будет отображено сообщение «SERVICE TPM SYSTEM», если выявлен сбой системы, связанный с неправильным положением датчика. В этом случае сообщение «SERVICE TPM SYSTEM» будет сопровождаться графическим изображением и значениями давления воздуха в шинах. Это означает, что сигналы давления продолжают поступать от датчиков системы, но сами датчики могут быть установлены на автомобиле неправильно. Однако пока выводится сообщение «SERVICE TPM SYSTEM» (Проверьте систему TMP) система все же нуждается в обслуживании.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Датчика давления на запасном колесе отсутствует. В этом случае система не будет контролировать давление воздуха в шине запасного колеса. Если установить малоразмерное колесо взамен колеса со слущенной шиной, то при последующем включении зажигания раздастся звуковой сигнал, включится контрольная лампа системы TPMS, и на дисплее EVIC по-прежнему значение давления воздуха в шине будет отображаться другим цветом. После того как вы проедете 20 минут на скорости свыше 24 км/ч, контрольная лампа будет мигать в течение 75 секунд. По истечении этого периода времени лампа будет гореть постоянным светом.**

**В дополнение к этому на дисплее электронного бортового информационного центра (EVIC) в течение пяти секунд будет светиться предупреждающее сообщение «SERVICE TPM SYSTEM» (Проверьте систему контроля давления воздуха в шинах). После этого на дисплее EVIC вместо значения давления появится символ «—». При каждом последующем включении зажигания будет раздаваться звуковой сигнал, и мигать в течение 75 секунд контрольная лампа системы TPMS. По истечении этого периода времени лампа будет гореть постоянным светом. Кроме того, на дисплее EVIC будет на пять секунд выводиться предупреждающее сообщение «CHECK TPM SYSTEM» (Проверьте систему контроля давления воздуха в шинах). После этого на дисплее EVIC вместо значения давления будет появляться символ «—». После того как поврежденное колесо будет отремонтировано и установлено на автомобиль вместо запасного колеса, информация, получаемая системой TPMS, обновится.**

Контрольная лампа системы TPMS погаснет, и с дисплея исчезнет предупреждающее сообщение «CHECK TPM SYSTEM». Вместо символа «—» появится значение давления воздуха в шине при условии, что во всех шинах, установленных на автомобиль, давление воздуха будет не ниже установленного значения.

Для получения системой обновленной информации может потребоваться проехать на автомобиле около 20 минут на скорости выше 24 км/ч.

## Отключение системы TPMS

Если на автомобиль установить колеса с шинами без датчиков давления (например, зимние шины), то система TPMS может отключиться. Для того чтобы отключить систему TPMS, прежде всего, установите на автомобиль колеса и шины, не оборудованные датчиками давления. Затем дайте автомобилю проехать в движении около 20 минут, так чтобы он прошел около 24 км. Система TPMS включит предупреждающий звуковой сигнал, и на приборной панели начнет мигать контрольная лампа системы TPMS, которая через 75 секунд включится в постоянном режиме. Кроме того, на дисплее электронного бортового информационного центра (EVIC) появится предупреждающее сообщение «SERVICE TPM SYSTEM» (Проверьте систему контроля давления воздуха в шинах) и графическое изображение с символами «- -» вместо значений давления воздуха в шинах. При следующем включении зажигания система TPMS не будет включать звуковой сигнал или выводить на дисплей центра EVIC сообщение «SERVICE TPM SYSTEM», но символ «- -» вместо значений давления воздуха в шинах останется.

Для того чтобы вновь включить систему TPMS, сначала нужно заменить все четыре колеса автомобиля колесами с датчиками системы TPMS. Затем дайте автомобилю проехать в движении около 20 минут, так чтобы он прошел около 24 км. Система TPMS включит предупреждающий звуковой сигнал, и на приборной панели начнет мигать контрольная лампа системы TPMS, которая через 75 секунд выключится в постоянном режиме. Кроме

того, на дисплее электронного бортового информационного центра (EVIC) появится предупреждающее сообщение «SERVICE TPM SYSTEM» (Проверьте систему контроля давления воздуха в шинах). а также символ «—» вместо значений давления воздуха в шинах. При следующем включении зажигания сообщение «SERVICE TPM SYSTEM» выводится не будет при условии отсутствия неисправности системы.

## ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ

### Двигатель рабочим объемом 3,6 литра

Данные двигатели удовлетворяют всем действующим нормам по уровню вредных выбросов, отличаются высокой топливной экономичностью и прекрасными характеристиками при условии применения высококачественного неэтилированного бензина с октановым числом не менее 91 (по исследовательскому методу). Применение высокооктанового бензина не рекомендуется; в данных двигателях это не даст преимуществ.

### Двигатель с рабочим объемом 5,7 л

Данные двигатели удовлетворяют всем действующим нормам по уровню вредных выбросов и отличается высокой топливной экономичностью при применении высококачественного неэтилированного бензина с октановым числом от 91 до 95 (по исследовательскому методу). Для обеспечения оптимального функционирования систем автомобиля изготовитель рекомендует

применять бензин с октановым числом 95. Применение высокооктанового бензина не рекомендуется; в данных двигателях это не даст преимуществ.

Легкая детонация на малых оборотах не опасна для данного двигателя. Однако продолжительная работа двигателя с сильной детонацией при движении с высокой скоростью может вывести двигатель из строя. Применение низкокачественного топлива может стать причиной затрудненного пуска и неустойчивой работы двигателя, вплоть до его остановки. Если на вашем автомобиле появились перечисленные признаки ненормальной работы двигателя, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

Более 40 компаний, занимающихся производством автомобилей, совместно разработали и утвердили перечень технических требований к топливу (WWFC). Топливо, соответствующее документу WWFC, обеспечивает уменьшение вредных выбросов в атмосферу, заявленные эксплуатационные характеристики и долговечность двигателей.

Изготовитель автомобиля рекомендует при наличии возможности применять топливо, соответствующее спецификации WWFC.

Эксплуатируйте ваш автомобиль только на неэтилированном бензине с соответствующим октановым числом, который содержит мощные присадки, препятствующие загрязнению топливной системы, ингибиторы коррозии и стабилизирующие присадки, замедляющие старение

топлива. Эксплуатация автомобиля на таких бензинах способствует поддержанию высокой топливной экономичности и тягово-динамических свойств автомобиля, а также уменьшению вредных выбросов в атмосферу.

Применение низкокачественного топлива может стать причиной затрудненного пуска и неустойчивой работы двигателя, вплоть до его остановки. Если на вашем автомобиле появились перечисленные признаки ненормальной работы двигателя, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

#### **Метанол**

Метанол (метиловый или древесный спирт) может входить в состав неэтилированных бензинов в различной пропорции. Вы можете встретить топливо, содержащее наряду с различными спиртами метанол в концентрации 3% или выше. Изготовитель не несет ответственности за любые неисправности, возникшие вследствие применения метанолосодержащего топлива или топлива, содержащего этанол E85. Поскольку метилтринбутиловый эфир (МТБЕ) получается путем окисления метанола, его применение не вызывает отрицательных эффектов, возникающих при использовании метанола.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Запрещается применять бензин, содержащий метанол, или этанол (E85). Эксплуатация автомобиля на таких бензинах приведет к ухудшению пусковых качеств двигателя, снижению тягово-скоростных свойств автомобиля и повреждению основных узлов топливной системы.

#### **Этанол**

Изготовитель не рекомендует применять топливо, содержащее более 10% этанола. Приобретение топлива на заправочных станциях хорошо себя зарекомендовавших поставщиков может снизить риск заправки низкокачественным топливом и/или топливом, содержащим более 10% этанола. Следует также иметь в виду, что применение топлива, содержащего этанол, может привести к снижению топливной экономичности вследствие пониженной энергоемкости этанола.

Изготовитель не несет ответственности за любые неисправности, возникшие вследствие применения метанолосодержащего топлива или топлива, содержащего этанол E85. Поскольку метилтринбутиловый эфир (МТБЕ) получается путем окисления метанола, его применение не вызывает отрицательных эффектов, возникающих при использовании метанола.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Применение топлива, содержащего более 10% этанола, может привести к неисправности и затрудненному пуску двигателя и разрушению элементов конструкции. Эти факторы могут стать причиной выхода автомобиля из строя.

#### **Экологически чистый бензин**

Многие современные сорта бензина имеют улучшенный состав, который способствует снижению вредных выбросов в атмосферу. Использование подобного топлива особенно актуально для больших городов, отличающихся высоким уровнем загрязнения воздуха. Экологически чистые бензины при сгорании дают меньше токсичных веществ.

Изготовитель поддерживает эти усилия по охране окружающей среды. Вы также можете внести свою лепту в защиту атмосферы, используя для своего автомобиля экологически чистый бензин.

#### **Металлические присадки, содержащие марганец (ММТ)**

С целью повышения октанового числа в некоторые сорта бензина добавляются металлические присадки, содержащие марганец. Применение таких сортов бензина не дает никаких преимуществ по сравнению с бензинами с таким же октановым числом, в состав которых не

входят металлические присадки, содержащие марганец (ММТ). На некоторых автомобилях применение бензина, содержащего присадки ММТ, приводит к сокращению срока службы свечей зажигания и эффективности системы выпуска отработавших газов.

Изготовитель рекомендует применять для данного автомобиля бензин, не содержащий присадок ММТ. Информация о том, что продаваемый бензин содержит присадки ММТ, может не указываться на бензозаправочных станциях. Поэтому перед покупкой бензина вам следует спросить об этом продавца.

#### **Моющие присадки к топливу**

Эксплуатируйте ваш автомобиль только на неэтилированном бензине с соответствующим октановым числом, который содержит моющие присадки, препятствующие загрязнению топливной системы, ингибиторы коррозии и стабилизирующие присадки, замедляющие старение топлива. Эксплуатация автомобиля на таких бензинах способствует поддержанию высокой топливной экономичности и тягово-динамических свойств автомобиля, а также уменьшению вредных выбросов в атмосферу.

Избегайте беспорядочного использования моющих присадок к топливу. Моющие присадки, предназначенные для удаления смолистых и лаковых отложений, могут содержать в своем составе агрессивные растворители или аналогичные вещества. Подобные химические компоненты могут повредить уплотнительные прокладки и аналогичные детали узлов топливной системы.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Угарный газ (окись углерода CO) смертельно опасен. С целью предотвращения отравления угарным газом следуйте приведенным ниже предостережениям:

- Не вдыхайте отработавшие газы двигателя. Они содержат смертельно опасный угарный газ, который не имеет ни цвета, ни запаха. Не допускайте длительную работу двигателя в закрытых пространствах (например, в гаражах) и не проводите длительное время в припаркованном автомобиле с работающим двигателем. Если вы вынуждены долго находиться в неподвижном автомобиле с работающим двигателем, включите на полную мощность систему вентиляции, чтобы создать в салоне небольшое избыточное давление.
- Во избежание попадания в салон отработавших газов необходимо периодически проверять состояние выпускной системы. Проще всего это сделать во время технического обслуживания, когда автомобиль находится на подъемнике. При обнаружении каких-либо неисправностей их следует немедленно устранить. Если это невозможно сделать сразу, то во время движения следует полностью открыть все боковые окна.

*(Продолжение)*

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

Чтобы предотвратить проникновение в автомобиль угарного газа и других вредных для здоровья компонентов отработавших газов, во время движения автомобиля держите закрытой заднюю подъемную дверь.

#### **ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ — ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ**

Эксплуатируйте ваш автомобиль только на высококачественном дизельном топливе. Для большинства условий эксплуатации дизельное топливо № 2, удовлетворяющее требованиям спецификации ASTM D-975 Grade S15, обеспечивает хорошую работоспособность двигателя в течение всего года. При эксплуатации автомобиля в очень холодных погодных условиях (при температуре окружающего воздуха ниже -7°C) или в случае использования автомобиля в течение продолжительного периода времени при температуре ниже, чем обычно, применяйте дизельное топливо № 2, соответствующее данным климатическим условиям, или смесь дизельного топлива № 2 с 50% дизельного топлива №1. Это обеспечит лучшую защиту от загустения топлива или закупоривания топливного фильтра. **Для данного автомобиля следует применять высококачественное дизельное топливо, отвечающее требованиям стандарта EN 590. Также можно применять биодизельное топливо, отвечающее требованиям стандарта EN 590.**

### **ВНИМАНИЕ!**

Согласно требованиям изготовителя автомобиля вы должны применять дизельное топливо со сверхнизким содержанием серы (не более 15 промилле). Во избежание выхода из строя системы снижения токсичности отработавших газов запрещено использование дизельного топлива с низким содержанием серы (до 500 промилле).

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Не добавляйте в топливо спирт или бензин. При определенных условиях эти продукты могут быть нестабильными, что может привести к взрыву при смешивании их с дизельным топливом.

Дизельное топливо довольно редко не содержит воду. С целью предотвращения выхода топливной системы из строя сливайте воду, скопившуюся в топливном фильтре-отстойнике с помощью специальной трубки. Если вы приобретаете высококачественное топливо и следуете рекомендациям относительно применения дизельного топлива в холодную погоду, то вам не потребуются использовать кондиционеры для топлива. Для улучшения пусковых свойств и работы двигателя в режиме прогрева используйте высококачественное дизельное топливо с высоким цетановым числом (если оно имеется в вашем регионе).

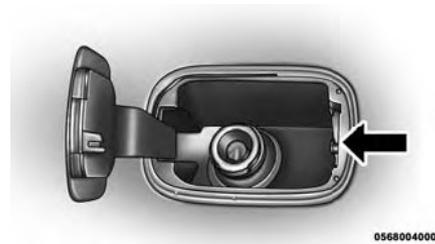
## **ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ**

1. Нажмите кнопку отпирания крышки люка заправочной горловины топливного бака (под выключателем освещения).



Кнопка отпирания крышки люка заправочной горловины топливного бака

2. Откройте лючок заливной горловины топливного бака.



Лючок заливной горловины топливного бака

3. Здесь нет пробки заливной горловины топливного бака. Герметизирует систему поворотный клапан внутри горловины.

4. Вставьте заправочный пистолет в заливную горловину: он откроет заслонку и будет удерживать ее в этом положении во время заправки.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Открыть поворотный клапан можно лишь заправочным пистолетом с насадкой соответствующего размера.**

5. Окончание заправки сопровождается характерным щелчком или прекращением подачи топлива в бак.

6. Извлеките заправочный пистолет из заливной горловины и закройте лючок.

### Экстренная заправка автомобиля топливом из канистры

- Большинство канистр не способны открыть поворотный клапан.
- Для открывания поворотного клапана в экстренных случаях при заправке автомобиля топливом из канистры предназначена специальная воронка.
- Воронка хранится в багажном отделении рядом с запасным колесом.
- Вставьте воронку в заливную горловину: она откроет заслонку и будет удерживать ее в этом положении во время заправки.
- Для открывания заслонки воронка должна быть вставлена полностью.
- Залейте топливо через воронку.
- Выньте воронку из заправочной горловины и протрите ее перед тем как положить ее в багажное отделение.

#### ВНИМАНИЕ!

Во избежание выплескивания топлива не переполняйте бак при заправке. Не заливайте топливо под срез горловины. Оставляйте в баке свободный объем.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- При заправке топливом или при открытой заливной горловине запрещается курить, а также использовать в автомобиле или вблизи него открытое пламя.
- Запрещается заправлять бак при работающем двигателе. Эти требования противопожарной безопасности приняты в большинстве стран. В результате пренебрежения этими правилами на приборной панели может включиться сигнализатор неисправности систем двигателя.
- Прежде чем заливать топливо в канистру, выньте ее из автомобиля и установите на землю. Во избежание пожара и ожогов не заливайте топливо в канистру, не вынимая ее из автомобиля.

#### Механизм аварийного открывания крышки лючка заправочной горловины топливного бака

При невозможности открыть крышку лючка заправочной горловины топливного бака воспользуйтесь механизмом аварийного открывания.

1. Откройте заднюю подъемную дверь.
2. Нажмите на внутреннюю кромку левого вещевого ящика. При этом наружная кромка выдвинется.
3. Возьмитесь другой рукой за наружную кромку, чтобы разъединить фиксаторы.

4. Выньте вещевой ящик.

5. Для открывания лючка потяните тросик открывания, верните тросик на место, чтобы вернуть защелку лючка в исходное положение.



Тросик

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Если лючок заправочной горловины не запирается после открывания вручную, следует вручную вернуть исполнительный механизм замка лючка в положение закрытия.

## ПРАВИЛА БУКСИРОВКИ ПРИЦЕПА

В этом разделе вы найдете информацию о типах тягово-сцепных устройств, которые допускается устанавливать на ваш автомобиль, а также полезные советы по безопасной буксировке прицепа. Перед эксплуатацией автомобиля с прицепом внимательно изучите приведенные ниже рекомендации, следуя которым вы сможете более эффективно и безопасно использовать прицеп.

Для того чтобы сохранить гарантию на автомобиль, при буксировке прицепа необходимо соблюдать приведенные ниже требования.

### Основные определения

В этом разделе приведены основные определения, которые помогут вам лучше понять изложенную ниже информацию о буксировке прицепа.

#### Полная разрешенная масса автомобиля (GVWR)

GVWR — это максимально допустимая полная масса вашего автомобиля. Она включает массу автомобиля, водителя, пассажиров, груза и массу прицепа, которая передается на тягово-сцепное устройство. Не перегружайте автомобиль, не превышайте максимально допустимую полную массу вашего автомобиля (GVWR). Более подробная информация приведена в разделе «Информационная табличка автомобиля» главы «Пуск двигателя и вождение автомобиля».

#### Максимально допустимая полная масса прицепа (GTW)

Полная разрешенная масса прицепа (GTW) — это максимально допустимая масса прицепа, который может буксировать ваш автомобиль. Она включает массу самого прицепа и массу груза. Наилучший способ определения массы полностью загруженного прицепа — это его взвешивание. Во время взвешивания прицеп должен опираться только на весы.

#### Полная разрешенная масса автопоезда (GCWR)

Полная разрешенная масса автопоезда (GCWR) — это сумма полной разрешенной массы автомобиля и прицепа.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Полная разрешенная масса автопоезда включает массу водителя, равную 68 кг.**

#### Предельно допустимая нагрузка на мост (GAWR)

Различают предельно допустимую нагрузку на передний и задний мосты (GAWR). Располагайте груз в автомобиле таким образом, чтобы нагрузка равномерно распределялась между передним и задним мостами. Не превышайте предельно допустимую нагрузку на передний и задний мосты (GAWR).

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Очень важно не перегружать автомобиль. Не превышайте предельно допустимую нагрузку на передний и задний мосты (GAWR). В противном случае вы можете попасть в опасную дорожную ситуацию. Вы можете не справиться с управлением и стать участником дорожно-транспортного происшествия.

#### Вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство автомобиля (TW)

Вертикальная нагрузка — это часть массы прицепа, которая передается на тягово-сцепное устройство автомобиля. В большинстве случаев он должна находиться в пределах 5 от массы прицепа. Эту нагрузку следует рассматривать как часть нагрузки самого автомобиля.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Неправильно отрегулированное дышло прицепа может отрицательно сказаться на управляемости, устойчивости движения и тормозных свойствах автопоезда, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия. За дополнительной информацией обращайтесь к изготовителю дышла и прицепа или его официальным дилерам.

### Лобовая площадь

Лобовая площадь представляет собой произведение максимальной высоты и максимальной ширины передней части прицепа.

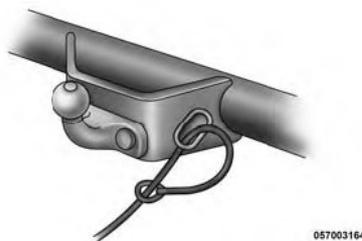
### Крепление страховочного троса

Согласно европейским правилам при буксировке прицепа массой до 3500 кг, оборудованного тормозной системой, требуется использовать дополнительную сцепку или страховочный трос.

Рекомендуемым местом крепления страховочного троса является отверстие, расположенное на боковой поверхности сцепного крюка.

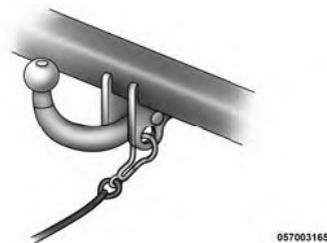
### Сцепной крюк, имеющий точку крепления страховочного троса

- При использовании съемного сцепного крюка протяните трос через отверстие, а затем - через петлю на конце троса либо прикрепите трос непосредственно к предназначенному для этого отверстию.



Метод крепления троса к отверстию съемного шарового крюка

- При использовании несъемного сцепного крюка прикрепите трос непосредственно к предназначенному для этого отверстию. Так как хомут может не обеспечивать достаточную надежность крепления троса, допустимость использования этого метода крепления должна быть подтверждена изготовителем прицепа.



Метод крепления троса к отверстию несъемного шарового крюка

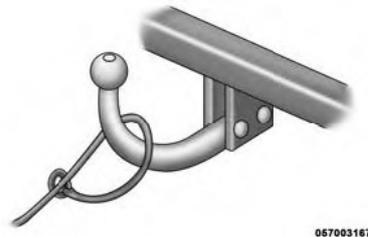
**Сцепной крюк, не имеющий точки крепления страховочного троса**

- При использовании съемного сцепного крюка следуйте рекомендациям изготовителя или поставщика прицепа.



Метод крепления троса к съемному шаровому крюку с длинной шейкой

- При использовании несъемного сцепного крюка сделайте на тросе петлю и накиньте ее на крюк. При использовании этого метода крепления делайте только одну петлю на тросе.



Метод крепления троса к несъемному шаровому крюку с длинной шейкой

## Полная разрешенная масса прицепа и предельно допустимая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство

В таблице приведены значения полной разрешенной массы прицепа и предельно допустимой вертикальной нагрузки на тягово-сцепное устройство для различных вариантов исполнения автомобиля.

Двигатель/коробка передач	Полная разрешенная масса прицепа (GTW), кг — для прицепа, оборудованного тормозной системой	Полная разрешенная масса прицепа (GTW), кг — для прицепа, не оборудованного тормозной системой	Предельно допустимая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство автомобиля (TW), кг (см. примечание)
Бензиновый двигатель рабочим объемом 3,6 литра	2268 кг	750 кг	141 кг
Бензиновый двигатель рабочим объемом 5,7 литра	3500 кг	750 кг	175 кг
Дизельный двигатель рабочим объемом 3,0 литра	3500 кг	750 кг	175 кг

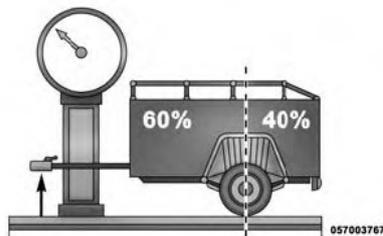
**Максимальная скорость буксировки прицепа – 100 км/ч, если это не противоречит местным правилам дорожного движения.**

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Вертикальная нагрузка, передаваемая от прицепа на тягово-сцепное устройство, является частью нагрузки автомобиля, которая также включает массу пассажиров и груза. При загрузке автомобиля никогда не превышайте индекс грузоподъемности шин и значения, указанные в информационной табличке, установленной на вашем автомобиле. За более подробной информацией обращайтесь к параграфу “Шины. Общие сведения” в разделе “Пуск двигателя и вождение автомобиля”.

### Размещение грузов в прицепе

В прицепе 60% массы груза должно приходиться на переднюю часть. Размещение грузов над осью прицепа или позади оси может привести к **значительному** влиянию прицепа из стороны в сторону и, как следствие, к потере контроля над автомобилем и прицепом. Причиной многих аварий, связанных с буксировкой прицепа, является нарушение этого правила. Никогда не превышайте предельно допустимую нагрузку, передаваемую на тягово-сцепное устройство автомобиля, которая указана на дышле прицепа.



При подсчете нагрузки на задний/передний мосты автомобиля необходимо учитывать:

- Массу прицепа, передаваемую на тягово-сцепное устройство автомобиля.
- Массу любого груза и оборудования, размещенного в автомобиле или на автомобиле.
- Массу водителя и пассажиров.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Следует помнить о том, что любой груз, размещенный в прицепе, увеличивает нагрузку на ваш автомобиль. Дополнительное оборудование, установленное официальным дилером или на заводе-изготовителе, также является частью нагрузки. За более подробной информацией о допустимой массе пассажиров и груза обращайтесь к табличке, расположенной на раме проема водительской двери.

#### **Требования при эксплуатации автомобиля с прицепом**

Чтобы избежать перегрузки двигателя и трансмиссии в период обкатки нового автомобиля, рекомендуется придерживаться следующих правил.

#### **ВНИМАНИЕ!**

- На протяжении первых 805 км пробега автомобиля запрещается буксировать прицеп. Это может привести к выходу из строя двигателя или других агрегатов.

*(Продолжение)*

#### **ВНИМАНИЕ! (Продолжение)**

- Затем, на протяжении первых 805 км пробега автомобиля с буксировкой прицепа запрещается буксировать прицеп со скоростью выше 80 км/ч и начинать движение при полностью открытом дросселе. Это обеспечит равномерную приработку деталей двигателя и других узлов под высокой нагрузкой.

Обслуживание проводите в соответствии с «Регламентом технического обслуживания» настоящего руководства. Периодичность технического обслуживания автомобиля см. в части «Регламент технического обслуживания» настоящего руководства. Во время эксплуатации автомобиля с прицепом не перегружайте автомобиль и прицеп, не превышайте предельно допустимые нагрузки на мосты (GAWR) и полную разрешенную массу автопоезда (GCWR).

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Нарушение правил буксировки прицепа может привести к дорожно-транспортному происшествию. Для обеспечения безопасной эксплуатации автомобиля с прицепом следуйте приведенным ниже рекомендациям: Тщательно закрепите груз в прицепе, это предотвратит перемещение груза при маневрировании автомобиля. Динамические нагрузки, возникающие вследствие перемещения незакрепленного груза, могут осложнить управление автомобилем.

*(Продолжение)*

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

Вы можете не справиться с управлением и стать виновником дорожно-транспортного происшествия.

- Во время перевозки груза в автомобиле или прицепе не перегружайте автомобиль и прицеп. Перегрузка может стать причиной потери контроля над автомобилем, привести к ухудшению функционирования систем автомобиля или выходу из строя тормозной системы, мостов, двигателя, трансмиссии, рулевого управления, подвески, элементов шасси или шин.
- Автомобиль и прицеп обязательно должны быть связаны страховочными цепями. Всегда закрепляйте цепи на крепежных крюках тягово-сцепного устройства. Расположите страховочные цепи крест-накрест под дышлом прицепа. Цепи должны немного провисать, чтобы не мешать повороту автомобиля.

*(Продолжение)*

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

- Не следует парковать автомобиль с прицепом на уклоне. Остановив автомобиль, обязательно включите стояночный тормоз. Переведите рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач в положение Р (Стоянка). На автомобилях с раздаточной коробкой убедитесь, что не включена нейтраль NEUTRAL. Всегда ставьте под колеса прицепа противооткатные упоры.
- Никогда не превышайте полную разрешенную массу автопоезда (GCWR).
- **Груз должен быть размещен в автомобиле и прицепе таким образом, чтобы не были превышены следующие четыре показателя:**
  1. Полная разрешенная масса автомобиля (GVWR)
  2. Полная разрешенная масса прицепа (GTW)
  3. Предельно допустимая нагрузка на мост (GAWR)
  4. Предельно допустимая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство автомобиля для используемого дышла

### **Правила буксировки прицепа — шины**

- Давление воздуха в шинах оказывает существенное влияние на безопасность и работу систем автомобиля. За информацией о шинах и рекомендуемых значениях давления воздуха в них обращайтесь к параграфу «Шины. Общие сведения» раздела «Пуск двигателя и вождение автомобиля» руководства.
- Перед использованием прицепа проверьте давление воздуха в его шинах и в случае необходимости доведите давление до нормы.
- Перед использованием прицепа проверьте состояние его шин, обращая внимание на износ и повреждение. За информацией о процедуре осмотра шин обращайтесь к параграфу «Шины. Общие сведения» раздела «Пуск двигателя и вождение автомобиля» руководства.
- За информацией о замене шин обращайтесь к параграфу «Шины. Общие сведения» раздела «Пуск двигателя и вождение автомобиля» руководства. Следует помнить о том, что установка шин с большей грузоподъемностью не приводит к увеличению максимально допустимой полной массы автомобиля (GVWR) и максимально допустимых нагрузок на мосты (GAWR).

### **Правила буксировки прицепа — тормозная система прицепа**

- **Не** подключайте тормозную систему прицепа к гидравлическому тормозному приводу или пневматической системе автомобиля. Это может суще-

ственно снизить эффективность тормозной системы автомобиля, что чревато дорожно-транспортным происшествием, в котором могут пострадать люди.

- Если прицеп оснащен тормозной системой с электронным управлением, то необходимо использовать электронный блок управления. Если прицеп оснащен гидравлическим тормозом наката, то использовать электронный блок управления не требуется.
- При использовании прицепа массой более 454 кг рекомендуется оборудовать его соответствующей тормозной системой. При использовании прицепа массой более 750 кг обязательно оборудуйте его соответствующей тормозной системой.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- Подключение тормозной системы прицепа к гидравлическому контуру тормозной системы автомобиля. Это может привести к перегрузкам и выходу последней из строя, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.
- Буксировка любого прицепа приводит к увеличению остановочного пути. Поэтому при буксировке прицепа следует сохранять увеличенную дистанцию до движущегося впереди автомобиля. Пренебрежение этим правилом может привести к дорожно-транспортному происшествию.

### Правила буксировки прицепа — световые приборы и электропроводка прицепа

В целях обеспечения безопасности прицеп независимо от его размеров должен быть оборудован стоп-сигналами и указателями поворота.

Комплект оборудования для буксировки прицепа включает электропроводку с 13-контактным разъемом. Применяйте электропроводку и электрический разъем для подключения электрооборудования прицепа, которые одобрены изготовителем.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Не разрезайте и не сращивайте электропроводку автомобиля для подсоединения электропроводки прицепа.**

Автомобиль снабжен электрическим разъемом для подключения электрооборудования прицепа. Вам следует подобрать электропроводку, которую можно было бы подключить к электрическому разъему прицепа.



057003169

13-контактный электрический разъем

Номер контакта	Назначение	Цвет провода
1	Левый указатель поворота	Черный/ Белый
2	Задний противотуманный фонарь	Белый
3а	«Масса»/Общий обратный провод для контактов 1 и 2 и 4 к 8	Коричневый

Номер контакта	Назначение	Цвет провода
4	Правый указатель поворота	Черный/ Зеленый
5	Правый задний габаритный фонарь, боковые повторители указателей поворота, подсветка заднего регистрационного знака. b	Зеленый/ Красный
6	Стоп-сигналы	Черный/ Красный
7	Левый задний габаритный фонарь, боковые повторители указателей поворота, подсветка заднего регистрационного знака. Б	Зеленый/ Черный
8	Фонари заднего хода	Синий/ Красный
9	Постоянная подача напряжения (+12 В)	Красный

Номер контакта	Назначение	Цвет провода
10	Постоянная подача напряжения через цепь замка зажигания (+12 В)	Желтый
11а	Обратный провод для контакта 10	Желтый/ Коричневый
12	Резервный	—
13а	Обратный провод для контакта 9	Красный/ Коричневый
<b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Назначение контакта 12 было изменено с «Контакт для присоединенного прицепа» на «Запасной контакт».		
<sup>а</sup> Три обратные цепи не следует подключать к электро-системе прицепа.		
<sup>б</sup> Фонарь освещения регистрационного знака следует подключать таким образом, чтобы лампы фонаря не соединялись одновременно с контактами 5 и 7.		

### Рекомендации по эксплуатации автомобиля с прицепом

Перед поездкой с прицепом попрактикуйтесь на свободной от транспорта площадке в управлении автомобилем с прицепом. Поучитесь выполнять повороты, останавливаться и двигаться задним ходом.

### Автоматическая коробка передач

Во время буксировки прицепа рычаг переключения диапазонов должен находиться в положении D (Движение передним ходом). В системе управления трансмиссией предусмотрен алгоритм работы, позволяющий избежать частых переключений передач при буксировке. Однако при частом переключении передач следует включить режим переключения передач подрулевыми переключателями и вручную переключить передачу вниз.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Использование более низкой ступени при движении в тяжелых условиях повышает тяговые свойства автомобиля и продлевает срок службы коробки передач благодаря устранению нежелательных циклических переключений передач и перегрева агрегата. Это также повышает эффективность торможения двигателем.**

### Режим переключения передач подрулевыми переключателями

- При использовании режима переключения передач подрулевыми переключателями выбирайте подходящую высшую передачу, позволяющую предотвратить

частое переключение передач. Например, если позволяет скорость, включите пятую передачу. Для поддержания желаемой скорости движения в случае необходимости включите четвертую или третью передачу.

- Во избежание перегрева двигателя следует избегать продолжительного движения на низких передачах при высокой частоте вращения коленчатого вала. Иногда в этих целях следует снизить скорость автомобиля. Как только позволят дорожные условия, включите высшую передачу.

### Круиз-контроль — для некоторых вариантов исполнения автомобиля

- Не включайте круиз-контроль при движении в холмистой местности или перевозке тяжелого груза.
- Если при включенном круиз-контроле скорость движения упадет более чем на 16 км/ч, выключите круиз-контроль, пока не разгонитесь до заданной скорости движения.
- Для обеспечения высокой топливной экономичности используйте систему круиз-контроля при движении с небольшой нагрузкой по равнинной местности.

### Система охлаждения двигателя

Для предотвращения перегрева двигателя и автоматической коробки передач следуйте приведенным ниже рекомендациям:

### При движении по городу

Во время непродолжительной остановки переведите рычаг переключения диапазонов в положение N (Нейтраль) и увеличьте частоту оборотов холостого хода.

### При движении на скоростном шоссе

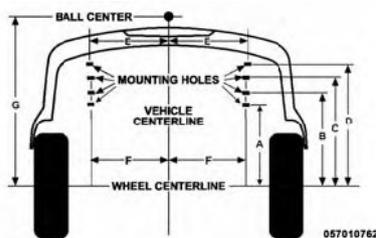
Уменьшите скорость движения.

### Система кондиционирования

На некоторое время выключите кондиционер воздуха.

### Места крепления опорно-сцепного устройства

С целью повышения безопасности при буксировке прицепа рекомендуем вам установить специально предназначенное для этого дополнительное оборудование. Тягово-сцепное устройство крепится в специально предусмотренных местах на раме автомобиля. На рисунке и в таблице указано точное расположение мест крепления тягово-сцепного устройства. Настоятельно рекомендуем вам установить дополнительное специальное оборудование, такое как демпфер угловых колебаний, тормозное оборудование, устройство выравнивания положения прицепа и низкопрофильные зеркала заднего вида. Более того, установка такого оборудования может оказаться необходимой.



Места крепления опорно-сцепного устройства и посадочные размеры	
	Стационарное, съемное и складное тягово-сцепное устройство
A	565 мм
B	636 мм
C	707 мм
D	733 мм
E	494 мм
F	447 мм

## БУКСИРОВКА ВАШЕГО АВТОМОБИЛЯ ДРУГИМ АВТОМОБИЛЕМ

### Буксировка вашего автомобиля другим автомобилем

Условия буксировки	Колеса не опираются на дорогу	Модели с приводом задних колес	Модели с полным приводом колес
Буксировка автомобиля с опорой всех колес на поверхность дороги	НЕТ	<b>ЗАПРЕЩАЕТСЯ</b>	<b>См. инструкции</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Трансмиссия в положении PARK</li><li>• Раздаточная коробка в положении NEUTRAL (N)</li><li>• Буксировка вперед</li></ul>
Буксировка автомобиля методом частичной погрузки (передних или задних колес)	Передние	<b>ЗАПРЕЩАЕТСЯ</b>	<b>ЗАПРЕЩАЕТСЯ</b>
	Задние	Допускается	<b>ЗАПРЕЩАЕТСЯ</b>
Буксировка на платформе эвакуатора	ВСЕ	Допускается	Допускается

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Автомобили с подвеской Quadra-Lift должны переводиться в транспортный режим перед креплением его стропами (за кузов) к платформе эвакуатора. См. параграф «Quadra-Lift (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» в разделе «Пуск двигателя и вождение автомобиля» для получения дополнительной информации. Если автомобиль не может быть опущен в транспортное положение (например, двигатель не запускается), его следует крепить за мосты, а не за кузов. Невыполнение данного требования может привести к записи кодов неисправностей и/или ослаблению крепления автомобиля.

#### Буксировка вашего автомобиля другим автомобилем — модели с приводом задних колес

Во избежание поломки трансмиссии НЕ буксируйте Это приведет к выходу автоматической коробки передач из строя.

Буксировка вашего автомобиля (для вариантов с приводом на один мост) другим автомобилем разрешена при условии отсутствия опоры колес на дорожную поверхность.

Это достигается использованием буксировочной тележки или погрузкой автомобиля на эвакуатор. При исполь-

зовании буксировочной тележки, придерживайтесь следующей процедуры:

1. Надежно прикрепите буксировочную тележку к тягачу, в соответствии с инструкциями изготовителя тележки.
2. Установите автомобиль таким образом, чтобы его задние колеса располагались на тележке.
3. Включите стояночный тормоз. Переведите рычаг переключения в положение P (Стоянка).
4. Установите ключ в замке зажигания в положение «OFF».

5. Надежно закрепите задние колеса на буксировочной тележке, в соответствии с инструкциями изготовителя тележки.

6. Установите специальное устройство для буксировки и закрепите передние колеса в прямом положении.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Буксировка автомобиля с опорой колес заднего моста на землю может привести к серьезной поломке трансмиссии. На повреждения из-за нарушения правил буксировки ограниченная гарантия на новый автомобиль не распространяется.

#### **Буксировка прицепов — Полноприводные версии Quadra-Trac II®/Quadra-Drive® II**

При буксировке другим автомобилем в раздаточной коробке следует включить режим N (Нейтраль), а рычаг переключения диапазонов следует перевести в положение P (Стоянка). Выключатель нейтрالي NEUTRAL (N) находится рядом с переключателем режимов раздаточной коробки. Для включения и выключения нейтрالي NEUTRAL (N) в раздаточной коробке переключатель режимов раздаточной коробки может занимать любое положение.

#### **ВНИМАНИЕ!**

- Буксировка полноприводных автомобилей с помощью опорной тележки запрещена. В противном случае возможно повреждение деталей трансмиссии или раздаточной коробки.
- Буксировка должна выполняться только вперед. Буксировка автомобиля задом может привести к выходу из строя раздаточной коробки.
- Перед буксировкой другим автомобилем в автоматической коробке передач следует включить диапазон PARK (Стоянка).
- Перед буксировкой автомобиля другим автомобилем в раздаточной коробке следует включить нейтраль. Для этого тщательно выполните процедуру, приведенную в параграфе «Включение в раздаточной коробке режима N (Нейтраль)». В противном случае могут выйти из строя компоненты автомобиля.
- Невыполнение этого требования может привести к серьезному повреждению коробки передач и/или раздаточной коробки. На повреждения из-за нарушения правил буксировки ограниченная гарантия на новый автомобиль не распространяется.
- Не прикрепляйте жесткую сцепку к бамперу автомобиля. Это приведет к повреждению его облицовки.

#### **Включение в раздаточной коробке режима N (Нейтраль)**

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Во избежание травмирования или смерти вас или находящихся рядом людей не оставляйте автомобиль без присмотра, когда рычаг раздаточной коробки находится в положении NEUTRAL (Нейтраль), и не включен стояночный тормоз. Если в раздаточной коробке включен режим NEUTRAL (Нейтраль), то связь всех колес с силовой передачей отсутствует. В этом случае, если колеса автомобиля не заблокированы от вращения стояночным тормозом, автомобиль может покатиться под уклон даже если включен режим PARK. Всегда включайте стояночный тормоз перед тем, как покинуть автомобиль.

Для того чтобы подготовить свой автомобиль к буксировке, следуйте приведенной ниже процедуре.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Чтобы предотвратить поломку автомобиля, перед его буксировкой обязательно включите в раздаточной коробке режим NEUTRAL (Нейтраль). Для этого выполните приведенную ниже процедуру.

1. Полностью остановите автомобиль с работающим двигателем.
2. Нажмите и удерживайте тормозную педаль.
3. Переведите селектор трансмиссии в положение NEUTRAL (Нейтраль).
4. На автомобилях с пневмоподвеской Quadra-Lift должна быть выбрана нормальная высота подвески.
5. С помощью шариковой ручки или подобного предмета нажмите находящуюся в углублении кнопку режима нейтралы N (Neutral) в раздаточной коробке и удерживайте ее в нажатом положении четыре секунды. Начнет мигать светодиод, встроенный в выключатель, подтверждая активацию режима переключения. Как только переключение на нейтраль будет завершено, светодиодная контрольная лампа, встроенная в выключатель перестанет мигать (будет включена постоянно). При этом на дисплее электронного бортового информационного центра (EVIC) появится предупреждающее сообщение «FOUR WHEEL DRIVE SYSTEM IN NEUTRAL» (В раздаточной коробке включена нейтраль). Подробнее смотрите в параграфе «Панель управления» раздела «Электронный бортовой информационный центр (EVIC)» настоящего руководства.



Выключатель нейтралы NEUTRAL (N)

6. По завершении включения нейтралы загорится контрольная лампа включения этого режима. Отпустите выключатель режима нейтралы.
7. Переведите селектор трансмиссии в положение REVERSE (задний ход).
8. Отпустите на пять секунд тормозную педаль и убедитесь в том, что автомобиль остается в неподвижном состоянии.
9. Верните селектор трансмиссии в положение NEUTRAL (Нейтраль).
10. Установив коробку передач и раздаточную коробку на нейтраль, нажмите и удерживайте кнопку ENGINE START/STOP для остановки двигателя. Выключение двигателя приведет к автоматическому переводу трансмиссии в режим парковки.

11. Повторно нажмите кнопку ENGINE START/STOP (не нажимая педаль тормоза), если требуется, для включения зажигания.
12. Включите стояночный тормоз.
13. Подцепите автомобиль к автомобилю-буксировщику с помощью жесткой сцепки.
14. Выключите стояночный тормоз.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Условия с 1 по 4 должны быть выполнены перед нажатием выключателя нейтралы NEUTRAL (N); они должны выполняться в течение 4 секунд до завершения переключения. Если эти требования не будут выполнены до нажатия выключателя режима нейтралы NEUTRAL (N) в раздаточной коробке или в процессе переключения, то контрольная лампа нейтралы NEUTRAL (N) в раздаточной коробке будет мигать до тех пор, пока не будут выполнены все условия, или не будет отпущен выключатель режима нейтралы NEUTRAL (N).
- Для обеспечения переключения режимов и функционирования контрольных ламп включения режимов ключ зажигания должен находиться в положении ON/RUN. Если зажигание не будет включено в положение ON/RUN, то переключение не произойдет, а контрольные лампы не будут мигать или гореть постоянным светом.

- Мигающая контрольная лампа включения нейтрали NEUTRAL (N) информирует о том, что не все требования выполнены.
- На автомобилях с пневмоподвеской Quadra-Lift необходимо хотя бы один раз в 24 часа запускать двигатель минимум на 60 секунд (со всеми закрытыми дверьми). Это обеспечивает компенсацию высоты подвески согласно температуре окружающей среды.

#### Переключение раздаточной коробки из режима NEUTRAL (Нейтраль)

Для того чтобы подготовить свой автомобиль к нормальной эксплуатации, следуйте приведенной ниже процедуре.

1. Полностью остановите автомобиль, оставив его на сцепке с другим автомобилем.
2. Включите стояночный тормоз.
3. Запустите двигатель.
4. Нажмите и удерживайте тормозную педаль.
5. Переведите селектор трансмиссии в положение NEUTRAL (Нейтраль).
6. С помощью шариковой ручки или подобного предмета нажмите находящуюся в углублении кнопку режима нейтрали N (Neutral) (возле выключателя) в раздаточной коробке и удерживайте ее в нажатом положении одну секунду.



Выключатель нейтрали NEUTRAL (N)

7. Когда контрольная лампа N (Neutral) погаснет, отпустите выключатель режима нейтрали N (Neutral).
8. После того как кнопка режима нейтрали будет отпущена, в раздаточной коробке включится режим в соответствии с положением переключателя режимов раздаточной коробки.
9. Переведите рычаг переключения в положение P (Стоянка). Заглушите двигатель.
10. Отпустите педаль тормоза.
11. Отсоедините сцепку от буксирующего автомобиля.
12. Запустите двигатель.
13. Нажмите и удерживайте тормозную педаль.

14. Включите стояночный тормоз.

15. Включите в трансмиссии режим DRIVE, отпустите педаль тормоза и убедитесь в правильности работы автомобиля.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Условия с 1 по 5 должны быть выполнены перед нажатием выключателя нейтрали NEUTRAL (N); они должны выполняться в течение 4 секунд до завершения переключения. Если эти требования не будут выполнены до нажатия выключателя режима нейтрали NEUTRAL (N) в раздаточной коробке или в процессе переключения, то контрольная лампа нейтрали NEUTRAL (N) в раздаточной коробке будет мигать до тех пор, пока не будут выполнены все условия, или не будет отпущен выключатель режима нейтрали NEUTRAL (N).
- Для обеспечения переключения режимов и функционирования контрольных ламп включения режимов ключ зажигания должен находиться в положении ON/RUN. Если зажигание не будет включено в положение ON/RUN, то переключение не произойдет, а контрольные лампы не будут мигать или гореть постоянным светом.
- Мигающая контрольная лампа включения нейтрали NEUTRAL (N) информирует о том, что не все требования выполнены.



## ДЕЙСТВИЯ В ЭКСТРЕННЫХ СИТУАЦИЯХ

• АВАРИЙНАЯ СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ . . . . .	270
• ПЕРЕГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ . . . . .	270
• ЗАМЕНА ПОВРЕЖДЕННОГО КОЛЕСА . . . . .	271
• Расположение домкрата . . . . .	271
• Расположение запасного колеса . . . . .	271
• Подготовка автомобиля к подъему на домкрате . . . . .	271
• Процедура замены поврежденного колеса . . . . .	272
• Установка колеса . . . . .	276
• ПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ . . . . .	276
• Подготовка к пуску двигателя от постороннего источника электроэнергии . . . . .	277
• Пуск двигателя от постороннего источника электроэнергии . . . . .	277
• ПРИ ЗАСТРЕВАНИИ АВТОМОБИЛЯ . . . . .	279
• БУКСИРНЫЕ ПЕТЛИ . . . . .	280
• ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ PARK РЫЧАГА СЕЛЕКТОРА ВРУЧНУЮ – 8-СТУПЕНЧАТАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ . . . . .	280
• БУКСИРОВКА НЕИСПРАВНОГО АВТОМОБИЛЯ . . . . .	282
• Без брелока . . . . .	283
• Модели с приводом задних колес . . . . .	283
• Модели с полным приводом колес . . . . .	283

## АВАРИЙНАЯ СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

Выключатель аварийной световой сигнализации расположен в нижнем ряду выключателей над органами управления микроклиматом.



Нажмите выключатель, чтобы включить аварийную световую сигнализацию. При ее включении начинают мигать все указатели поворота, предупреждая других участников дорожного движения об экстренной ситуации. Нажмите выключатель повторно, чтобы выключить аварийную световую сигнализацию.

Не используйте аварийную световую сигнализацию во время движения автомобиля. Включайте ее в тех случаях, когда автомобиль неисправен, и вы хотите привлечь на это внимание других водителей.

Аварийная световая сигнализация может работать, когда выключатель зажигания находится в положении OFF. Это дает возможность покинуть автомобиль в поисках помощи.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Продолжительная работа аварийной световой сигнализации при выключенном двигателе может привести к разряду аккумуляторной батареи.

## ПЕРЕГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ

Для предотвращения повышения температуры охлаждающей жидкости двигателя вы можете предпринять следующие действия:

- При движении на скоростном шоссе уменьшите скорость движения.
- При движении по городу во время остановки переведите рычаг переключения передач в положение NEUTRAL (Нейтраль), но не увеличивайте обороты двигателя.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Если температура охлаждающей жидкости двигателя начала повышаться, вы можете предпринять следующие действия:

- Выключите работающий кондиционер воздуха. Работающая система кондиционирования повышает температуру в системе охлаждения. Поэтому выключение кондиционера воздуха будет способствовать нормализации теплового состояния двигателя.
- Вы также можете задать максимальный режим подогрева поступающего в салон воздуха, включить подачу воздуха через нижние вентиляционные отверстия и установить максимальную частоту вращения вентилятора. Эти меры позволят использовать теплообменник отопителя в качестве дополнительного радиатора системы охлаждения и способствовать отводу тепла от этой системы.

### ВНИМАНИЕ!

Продолжение движения с перегретым двигателем может привести к повреждению двигателя. Если стрелка указателя температуры двигателя указывает на метку «H», это свидетельствует о перегреве двигателя. В таком случае остановите автомобиль в безопасном месте. Оставьте двигатель работать на холостом ходу при выключенном кондиционере до тех пор, пока стрелка прибора не перейдет в зону нормальных температур. Если стрелка прибора остается на метке HOT (H), и раздается непрерывный звуковой сигнал, то немедленно заглушите двигатель и вызовите техническую службу.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Во избежание ожогов брызгами и паром охлаждающей жидкости никогда не снимайте крышку системы охлаждения, пока расширительный бачок и радиатор не остынут. Если вы видите выходящий из-под капота пар или слышите характерный шипящий звук, не открывайте капот, пока не остынет радиатор. Не снимайте крышку расширительного бачка со встроенным клапаном до охлаждения радиатора и расширительного бачка системы охлаждения двигателя.

## ЗАМЕНА ПОВРЕЖДЕННОГО КОЛЕСА

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Не производите замену колеса со стороны проезжей части, если автомобиль припаркован вблизи от дороги. Для того чтобы обезопасить себя во время замены поврежденного колеса, выберите место, достаточно удаленное от края проезжей части дороги.
- Опасно залезать под автомобиль, поднятый на домкрате. Автомобиль может сорваться с домкрата и упасть на находящегося под ним человека. Это чревато тяжелыми травмами. Всегда внимательно следите за тем, чтобы части вашего тела не находились под автомобилем, поднятым на домкрате. Если вам необходимо выполнить работы под автомобилем, поднятым на домкрате, отправляйтесь на сервисную станцию, где его поднимут на подъемнике.
- Не запускайте двигатель и не оставляйте его работающим, когда автомобиль поднят на домкрате.

*(Продолжение)*

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! *(Продолжение)*

- Домкрат, которым укомплектован ваш автомобиль, предназначен только для замены колеса. Не следует использовать домкрат для подъема автомобиля с целью его ремонта. Перед тем как поднять автомобиль на домкрате, установите его на ровную горизонтальную площадку с твердым покрытием. Запрещается поднимать автомобиль с помощью домкрата на скользких или обледенелых площадках.

### Расположение домкрата

Домкрат рычажного типа и инструменты для замены колеса находятся в багажном отделении под полом.



Место хранения домкрата

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Ворона для топливной системы без крышки заправочной горловины хранится над запасным колесом. Если топливо закончилось и требуется заправка, вставьте воронку в заправочную горловину, затем заправьте автомобиль. За информацией по топливной системе без крышки заправочной горловины обращайтесь к разделу «Заправка топливом» главы «Пуск двигателя и вождение автомобиля».

### Расположение запасного колеса

Запасное колесо расположено в грузовом отделении под полом и крепится к кузову специальной барашковой гайкой.

### Подготовка автомобиля к подъему на домкрате

### ВНИМАНИЕ!

Поднимайте автомобиль только за специально предназначенные для этого опорные места. Невыполнение этого требования может привести к повреждению автомобиля или компонентов подвески.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Для облегчения замены колес система пневматической подвески снабжена функцией отключения автоматического регулирования высоты подвески.

1. Остановите автомобиль на твердой, ровной горизонтальной площадке. Запрещается поднимать автомобиль с помощью домкрата на скользких или обледенелых площадках.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не производите замену колеса со стороны проезжей части, если автомобиль припаркован вблизи от дороги. Для того чтобы обезопасить себя во время замены поврежденного колеса, выберите место, достаточно удаленное от края проезжей части дороги.

2. Включите аварийную световую сигнализацию.
3. Включите стояночный тормоз.
4. Переведите рычаг селектора в положение PARK.
5. Выключите зажигание.



#### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Перед тем как поднять автомобиль на домкрате, высадите из него всех пассажиров.**

7. См. параграф «Quadra-Lift® (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» в разделе «Пуск двигателя и вождение автомобиля» для получения дополнительной информации по отключению системы автоматической регулировки высоты подвески.

6. Подставьте с двух сторон под колесо, которое находится по диагонали от поврежденного, противооткатные упоры. Например, если заменяется правое переднее колесо, то упоры следует поставить под левое заднее колесо.

#### Процедура замены поврежденного колеса

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Во избежание травм и повреждения вашего автомобиля тщательно соблюдайте меры предосторожности, которые приведены ниже:

- Для замены поврежденного колеса всегда выбирайте ровную горизонтальную площадку, расположенную как можно дальше от проезжей части.
- Включите аварийную световую сигнализацию.
- Под колесо, находящееся по диагонали к поднимаемому колесу, установите упоры.
- Включите стояночный тормоз и переведите рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач в положение PARK (Стоянка).
- Не запускайте двигатель и не оставляйте его работающим, когда автомобиль поднят на домкрате.
- Никому не позволяйте сидеть в автомобиле, поднятом на домкрате.
- Никому не позволяйте залезать под автомобиль, поднятый на домкрате. Если вам необходимо выполнить работы под автомобилем, поднятым на домкрате, отправляйтесь на сервисную станцию, где его поднимут на подъемнике.

*(Продолжение)*

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

- Используйте домкрат только для замены колеса. Для этого установите его в специально обозначенное место.
- Выполняя работы вблизи проезжей части, будьте особенно внимательны, чтобы не попасть под проезжающее мимо транспортное средство.
- Для обеспечения надежного крепления спущенного или накаченного запасного колеса под автомобилем колесо должно быть обращено вентилем к земле.



Наклейка с информацией о мерах предосторожности при использовании домкрата

### **ВНИМАНИЕ!**

Устанавливайте домкрат под автомобилем только в местах, указанных в разделе «Места установки домкрата для замены колеса».

1. Снимите запасное колесо и достаньте из автомобиля домкрат и инструмент.
2. Пока поврежденное колесо опирается на землю, ослабьте затяжку колесных гаек, отвернув их против часовой стрелки на один оборот.
3. Подготовьте домкрат и инструмент к работе.



060641337

Домкрат и инструменты

### **ВНИМАНИЕ!**

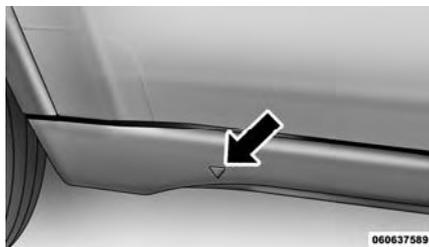
Устанавливайте домкрат под автомобилем только в местах, указанных в параграфе «Процедура замены поврежденного колеса».



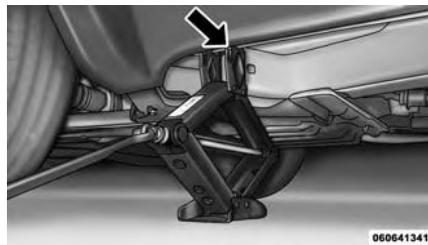
060641339

Места установки домкрата для замены колеса

4. При замене переднего колеса расположите домкрат за передним колесом (место установки обозначено треугольным символом на молдинге порога). **Прежде чем поднять автомобиль, убедитесь в надежности установки домкрата.**



Треугольный символ на молдинге порога, обозначающий место установки

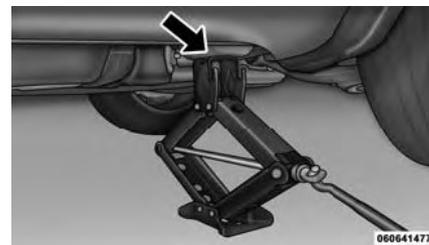


Место установки домкрата для замены переднего колеса

5. При замене заднего колеса расположите домкрат в прорези перед задним колесом (место установки обозначено треугольным символом на молдинге порога). **Прежде чем поднять автомобиль, убедитесь в надежности установки домкрата.**



Треугольный символ на молдинге порога, обозначающий место установки



Место установки домкрата для замены заднего колеса

6. Поднимите автомобиль, вращая колесный ключ по ходу часовой стрелки. Поднимайте автомобиль до тех пор, пока поврежденное колесо не оторвется от опорной площадки. Обеспечьте минимальный просвет между колесом и опорной поверхностью, который достаточен для замены колеса. Чем меньше поднят автомобиль, тем более устойчивое положение он занимает.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

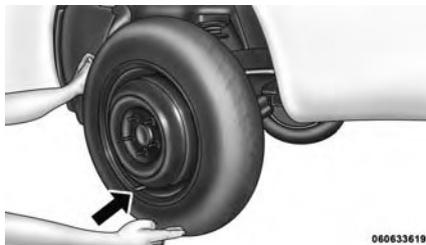
Подъем автомобиля на большую высоту делает его менее устойчивым. Автомобиль может сорваться с домкрата и травмировать находящихся поблизости людей. Поэтому всегда поднимайте автомобиль только на минимальную высоту, достаточную для замены колеса.

7. Отверните колесные гайки и снимите поврежденное колесо со ступицы.

8. Установите запасное колесо. Наверните на шпильки колесные гайки так, чтобы гайки были обращены к колесу конусными центрирующими поясками. Слегка затяните колесные гайки, в последовательности крест-накрест, чтобы равномерно притянуть колесо к ступице.

#### **ВНИМАНИЕ!**

При установке запасного колеса следите за тем, чтобы сторона колеса с вентилем была расположена наружу. Неправильная установка запасного колеса может стать причиной повреждения автомобиля.



Установка запасного колеса

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Во избежание падения автомобиля не затягивайте гайки полным моментом, пока автомобиль поднят на домкрате. Пренебрежение этим правилом может стать причиной получения травм.

9. Опустите автомобиль, вращая колесный ключ против хода часовой стрелки. Уберите из-под автомобиля домкрат и противооткатные упоры.

10. Окончательно затяните колесные гайки требуемым моментом. Для увеличения усилия затяжки нажимайте на конец рычага. Затягивайте колесные гайки дважды в последовательности крест-накрест. Момент затяжки колесных гаек должен составлять 150 Нм. Если у вас возникли какие-либо сомнения в правильности затяжки гаек, проверьте момент затяжки динамометрическим ключом. Для этого обратитесь на сервисную станцию официального дилера или в шиномонтажную мастерскую.

11. Полностью сложите домкрат и верните его на место в поролоновом месте хранения.

12. Снимите центральный колпак и надежно закрепите поврежденное колесо в специально предназначенном для этого месте.



Запасное колесо в месте хранения

13. Как можно скорее отремонтируйте или замените полноразмерное поврежденное колесо, затем уберите на место запасное колесо, закрепив его должным образом специальной барашковой гайкой, затянув ее моментом 5 Нм, установите на место домкрат и инструментальный поддон и закройте напольную крышку грузового отделения.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Незакрепленные должным образом домкрат или запасное колесо могут сорваться вперед в случае дорожно-транспортного происшествия или резкого торможения и стать причиной травмирования пассажиров или повреждения автомобиля. Всегда храните домкрат, инструмент и запасное колесо в специально предназначенных для этого местах. Как можно скорее отремонтируйте или замените поврежденное колесо.

#### **Установка колеса**

1. Установите полноразмерное колесо на ступицу.
2. Наверните на шпильки остальные колесные гайки так, чтобы гайки были обращены к колесу конусными центрирующими поясками. Слегка затяните колесные гайки в последовательности крест-накрест, чтобы равномерно притянуть колесо к ступице.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Во избежание падения автомобиля не затягивайте гайки полным моментом, пока автомобиль поднят на домкрате. Пренебрежение этим правилом может стать причиной получения травм.

3. Опустите автомобиль, вращая рукоятку домкрата против хода часовой стрелки.
4. Окончательно затяните колесные гайки требуемым моментом. Для увеличения усилия затяжки нажимайте на конец рычага. Затягивайте колесные гайки дважды в последовательности крест-накрест. Доведите момент затяжки каждой гайки до 150 Нм. Если у вас возникли какие-либо сомнения в правильности затяжки гаек, проверьте момент затяжки динамометрическим ключом. Для этого обратитесь на сервисную станцию официального дилера или в шиноремонтную мастерскую.
5. После 40 км пробега проверьте затяжку колесных гаек с помощью динамометрического ключа, чтобы убедиться в правильном положении этих гаек относительно колеса.

#### **ПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ**

Если аккумуляторная батарея вашего автомобиля разряжена, то пуск двигателя возможен с помощью кабелей и аккумуляторной батареи другого автомобиля либо

с помощью переносного пускового устройства. Этот метод пуска может представлять опасность, если его выполнять неправильно; в точности выполняйте все приведенные ниже инструкции.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**При пуске двигателя с помощью переносного пускового устройства следуйте инструкциям изготовителя устройства.**

#### **ВНИМАНИЕ!**

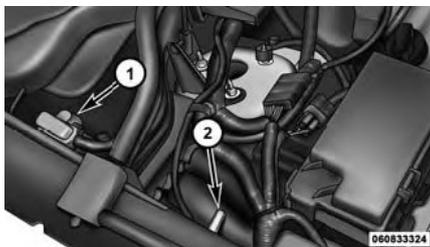
Запрещается использовать переносное пусковое устройство (и иные приспособления) напряжением выше 12 вольт. Это может вызвать выход из строя аккумуляторной батареи, стартера, генератора или компонентов электрической системы автомобиля.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Не пускайте двигатель от постороннего источника электроэнергии, если электролит в батарее замерз. Это может привести к взрыву аккумуляторной батареи и тяжелым травмам.

### Подготовка к пуску двигателя от постороннего источника электроэнергии

Аккумуляторная батарея автомобиля расположена под сиденьем переднего пассажира. Для пуска двигателя от постороннего источника электроэнергии под капотом предусмотрены дополнительные выводы.



Дополнительные выводы аккумуляторной батареи

- 1 — Дополнительный положительный вывод (+)  
(закрит защитной крышкой)  
2 — Дополнительный отрицательный вывод (-)

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Соблюдайте осторожность при открытом капоте, берегитесь лопастей вентилятора охлаждения радиатора. Помните, что при включенном зажигании вентилятор может включиться совершенно неожиданно. Вы можете получить травму лопастями вентилятора.
- Снимите часы, браслеты и другие металлические украшения, которыми вы можете случайно коснуться зажимов электрических проводов. Пренебрежение этим правилом может привести к серьезным травмам.
- Электролит аккумуляторной батареи содержит серную кислоту, которая может причинить ожоги и повредить глаза или кожу. Кроме того, аккумуляторные батареи выделяют водород – горючий и взрывоопасный газ. Поэтому не приближайте к аккумуляторной батарее источники открытого пламени или искрящие предметы.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Убедитесь, что отсоединенные провода не контактируют, будучи подсоединенными к другому автомобилю.**

1. Включите стояночный тормоз и переведите рычаг переключения диапазонов в положение Р (Стоянка) и затем поверните выключатель зажигания в положение LOCK.

2. Выключите отопитель, аудиосистему и все ненужные потребители электроэнергии.

3. Снимите защитную крышку дополнительной «положительной» (+) клеммы аккумуляторной батареи. Для снятия крышки потяните ее вверх.

4. Если в качестве источника электроэнергии используется аккумуляторная батарея другого автомобиля, установите этот автомобиль в пределах досягаемости кабелей, включите стояночный тормоз и убедитесь, что выключатель зажигания находится в положении OFF.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Следите за тем, чтобы автомобили не касались друг друга. В противном случае может произойти замыкание электрических цепей автомобилей на «массу», что может привести к поражению людей электрическим током.

### Пуск двигателя от постороннего источника электроэнергии

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Пренебрежение этой рекомендацией может стать причиной получения тяжелых травм или повреждения имущества по причине взрыва аккумуляторной батареи.

### **ВНИМАНИЕ!**

Пренебрежение этой рекомендацией может стать причиной повреждения системы зарядки второго автомобиля или автомобиля с разряженной аккумуляторной батареи.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Ни при каких условиях не допускайте касания оголенных частей пусковых проводов каких-либо других частей автомобиля или друг друга.**

1. «Положительный» (+) зажим провода присоедините к «положительному» выводу (+) аккумуляторной батареи автомобиля с разряженной аккумуляторной батареи.
2. «Положительный» (+) зажим провода присоедините к «положительному» выводу (+) аккумуляторной батареи автомобиля-донора.
3. «Отрицательный» (-) зажим провода присоедините к «отрицательному» выводу (-) аккумуляторной батареи автомобиля-донора.
4. «Отрицательный» (-) зажим провода присоедините к дополнительному «отрицательному» выводу (-) аккумуляторной батареи автомобиля с разряженной аккумуляторной батареи.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Не подсоединяйте электрический провод непосредственно к «отрицательному» выводу (-) разряженной аккумуляторной батареи. В противном случае электрическая искра может привести к взрыву аккумуляторной батареи и получению травмы.

5. Запустите двигатель автомобиля-донора и дайте ему поработать несколько минут на холостом ходу. Затем запустите двигатель автомобиля с разряженной аккумуляторной батареи.

После пуска двигателя осторожно отсоедините соединительные кабели в обратной последовательности:

6. Отсоедините отрицательный (-) зажим провода от дополнительного отрицательного вывода (-) аккумуляторной батареи автомобиля с разряженной аккумуляторной батареи.
7. Отсоедините «отрицательный» (-) зажим провода от «отрицательного» вывода (-) аккумуляторной батареи автомобиля-донора.
8. Отсоедините «положительный» (+) зажим провода от «положительного» вывода (+) аккумуляторной батареи автомобиля-донора.

9. Отсоедините «положительный» (+) зажим провода от дополнительного «положительного» вывода (+) аккумуляторной батареи автомобиля с разряженной аккумуляторной батареи.

10. Установите защитную крышку «положительной» (+) дополнительной клеммы аккумуляторной батареи автомобиля с разряженной аккумуляторной батареи.

Если необходимость в пуске от внешнего источника возникает часто, доставьте автомобиль на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта для проверки аккумуляторной батареи и системы зарядки.

### **ВНИМАНИЕ!**

Многое оборудование, подключаемое к розеткам, разряжает аккумуляторную батарею автомобиля даже в то время, когда оно не используется. Примером такого оборудования могут служить мобильные телефоны. Если они остаются подключенными достаточно длительное время при остановленном двигателе, аккумуляторная батарея может разрядиться настолько, что это приведет к снижению срока ее службы или может вызвать проблемы при пуске двигателя.

## ПРИ ЗАСТРЕВАНИИ АВТОМОБИЛЯ

Если автомобиль застрял в грязи, снегу или на песке, можно попытаться выбраться, используя прием раскачивания автомобиля вперед-назад. Поверните рулевое колесо влево и вправо, чтобы освободить передние колеса автомобиля. Нажмите и удерживайте кнопку блокировки замков на селекторе трансмиссии. Затем по очереди включайте диапазоны DRIVE и REVERSE автоматической коробки передач, слегка нажимая педаль акселератора.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Переключение между диапазонами DRIVE и REVERSE автоматической коробки передач возможно только на скорости ниже 8 км/ч. Если в трансмиссии нейтраль была включена более двух секунд, для включения диапазонов DRIVE и REVERSE понадобится нажать педаль тормоза.**

Нажимайте на педаль акселератора, слегка увеличивая силу тяги на ведущих колесах. Чтобы раскачивание автомобиля было максимально эффективным, старайтесь избегать пробуксовки колес.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Если автомобиль оснащен системой динамической стабилизации (ESC), то отключите ее (если требуется) перед использованием приема раскачивания. За дополнительной информацией обращайтесь к разделу «Электронная система управления тормозной системой» главы «Запуск двигателя и вождение автомобиля». После высвобождения автомобиля повторно нажмите выключатель, чтобы включить систему.**

### ВНИМАНИЕ!

Высокие обороты двигателя или интенсивная пробуксовка колес могут привести к перегреву коробки передач и выходу ее из строя. С этой же целью через каждые пять циклов раскачивания вперед-назад делайте минутную паузу, переключая коробку передач в диапазон NEUTRAL. При продолжительном раскачивании застрявшего автомобиля это снизит вероятность повреждения коробки передач.

### ВНИМАНИЕ!

- При «раскачивании» автомобиля путем попеременного включения диапазонов DRIVE и REVERSE (движение задним ходом) не допускайте пробуксовку колес на скорости свыше 24 км/ч (по спидометру), чтобы предотвратить повреждение трансмиссии.
- Высокие обороты двигателя или интенсивная пробуксовка колес могут привести к перегреву коробки передач и выходу ее из строя. Кроме того, существует риск повреждения шин. При включенной передаче не допускайте вращение колес со скоростью, превышающей 48 км/ч (переключение передач в этой ситуации также недопустимо).

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Высокая скорость пробуксовки колес представляет опасность. Усилия, возникающие при интенсивной пробуксовке колес, могут стать причиной повреждения деталей трансмиссии и шин. Шина может лопнуть и поранить находящихся поблизости людей. При попытках вывести застрявший автомобиль не допускайте непрерывной пробуксовки колес со скоростью более 48 км/ч в течение более чем 30 секунд. Независимо от скорости пробуксовки колес, не разрешайте никому находиться в непосредственной близости от буксующих колес.

## БУКСИРНЫЕ ПЕТЛИ

Ваш автомобиль оснащен двумя буксирными петлями, одна из которых расположена в передней части автомобиля, а другая — сзади.

### ВНИМАНИЕ!

Буксирные петли предназначены только для использования в экстренной ситуации для буксировки вне дорог автомобиля, который не может двигаться своим ходом. Запрещается поднимать автомобиль за петли или буксировать его по дороге. Это может привести к повреждению автомобиля. Для буксировки автомобиля рекомендуется использовать буксирный трос. Использование цепей может привести к повреждению автомобиля.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не приближайтесь к автомобилям во время буксировки на гибкой сцепке. Трос или цепь может порваться и серьезно поранить вас.

## ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ PARK РЫЧАГА СЕЛЕКТОРА ВРУЧНУЮ — 8-СТУПЕНЧАТАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Обязательно включайте стояночный тормоз, прежде чем приступить к выключению положения Park рычага селектора вручную. Выключение положения Park рычага селектора вручную обеспечит подвижность вашего автомобиля при выключенном стояночном тормозе или для его буксировки. Выключение положения Park рычага селектора вручную на автомобиле с выключенным стояночным тормозом приведет к его движению, что может стать причиной получения серьезной травмы или смертельного случая.

Для того чтобы автомобиль можно было переместить или отбуксировать в другое место, когда рычаг селектора нельзя перевести из положения PARK, например, при разряженной аккумуляторной батарее, предназначено выключение положения Park рычага селектора вручную.

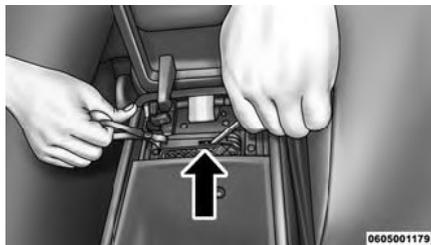
Для этого нужно выполнить следующие действия:

1. Откройте центральную консоль и найдите лючок ручного выключения стояночного тормоза, снимите его, выщелкнув из фиксаторов.



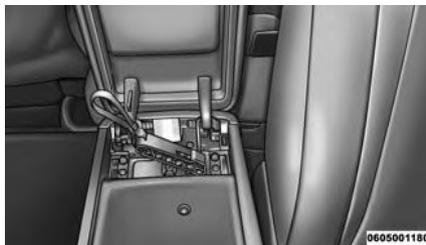
Лючок ручного выключения стояночного тормоза

2. Отверткой или другим подходящим инструментом нажмите металлическую защелку по направлению к лямке.



Защелка

3. Когда металлическая защелка стоит в открытом положении, одновременно потяните вверх за лямку до щелчка и выведите из положения парковки.



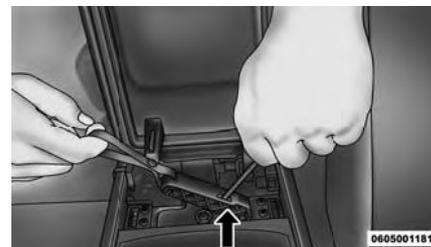
Выключенное положение

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Во избежание самопроизвольного движения автомобиля нужно включить стояночный тормоз.**

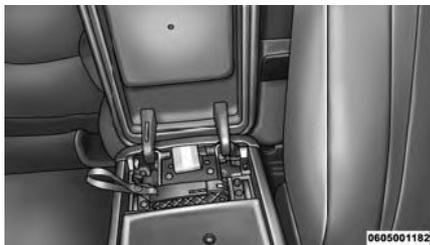
Для отключения рычага ручной разблокировки стояночного тормоза:

1. Для выключения стояночного тормоза приложите силу наружу, нажимая защелку к лямке для разблокировки рычага.



Защелка

2. После снятия усилия и разблокировки рычага верните все компоненты на место.



Положение хранения

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Установите на место крышку до щелчка.

**БУКСИРОВКА НЕИСПРАВНОГО АВТОМОБИЛЯ**

В данном разделе описываются процедуры буксировки обездвиженного автомобиля с помощью коммерческих эвакуаторов. Если трансмиссия и силовая передача исправны, неисправный автомобиль можно эвакуировать способами, описанными в параграфе «Буксировка» раздела «Пуск двигателя и вождение автомобиля».

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Автомобили с подвеской Quadra-Lift должны переводиться в транспортный режим перед креплением его стропами (за кузов) к платформе эвакуатора. Более подробно об этом можно узнать в разделе «Подвеска Quadra-Lift». Если автомобиль не может быть опущен в положение «Park» (например, двигатель не запускается), его следует крепить за мосты, а не за кузов. Невыполнение данного требования может привести к записи кодов неисправностей и/или ослаблению крепления автомобиля.

Условия буксировки	Колеса не опираются на дорогу	Автомобили с приводом на один мост	Полноприводные автомобили
Буксировка автомобиля с опорой всех колес на поверхность дороги	НЕТ	<p><b>Если коробка передач исправна:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Рычаг селектора в положении <b>NEUTRAL</b></li> <li>• Скорость <b>не выше 30 км/ч</b></li> <li>• Максимальное расстояние <b>48 км</b></li> </ul>	<p><b>См. параграф «Буксировка» в разделе «Пуск двигателя и вождение автомобиля».</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Трансмиссия в положении <b>PARK</b></li> <li>• Раздаточная коробка в положении <b>NEUTRAL (N)</b></li> <li>• Буксировка <b>вперед</b></li> </ul>
Буксировка автомобиля с опорой методом частичной или полной погрузки	Передние	Допускается	<b>ЗАПРЕЩАЕТСЯ</b>
	Задние		<b>ЗАПРЕЩАЕТСЯ</b>
На грузовой платформе	<b>ВСЕ</b>	<b>ЛУЧШИЙ СПОСОБ</b>	<b>ЛУЧШИЙ СПОСОБ</b>

Для предотвращения повреждения вашего автомобиля при его эвакуации необходимо использовать подходящее оборудование (для буксировки или подъема автомобиля). Используйте только сцепные устройства и иное оборудование, специально предназначенное для этих целей, руководствуясь инструкциями производителя. Рекомендуется применять страховочные цепи. Сцепные устройства и иное оборудование нужно закреплять на несущих элементах конструкции автомобиля, а не на бамперах или кронштейнах бамперов. Во время буксировки соблюдайте правила дорожного движения.

Если в процессе буксировки необходимо использовать какое-либо дополнительное электрическое оборудование (например, стеклоочистители, обогреватели и т.п.), замок зажигания должен находиться в положении ON/RUN, а не ACC.

Если аккумуляторная батарея автомобиля разряжена, см. в параграфе «Разблокировка рычага стояночного тормоза вручную» данного раздела инструкции о переводе рычага из положения PARK (Стоянка) для буксировки автомобиля.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Не буксируйте автомобиль на гибкой сцепке. В случае транспортировки неисправного автомобиля на грузовой платформе эвакуатора нельзя закреплять автомобиль за детали передней или задней подвески. Помните, что несоблюдение правил эвакуации может привести к повреждению вашего автомобиля.

#### **Без брейка**

Особый случай представляет собой буксировка автомобиля, когда выключатель зажигания находится в положении OFF. Единственным допустимым методом эвакуации неисправного автомобиля в этом случае является его полная погрузка на платформу эвакуатора. Во избежание повреждения автомобиля следует использовать надлежащее буксирное оборудование.

#### **Модели с приводом задних колес**

Изготовитель рекомендует буксировать неисправный автомобиль БЕЗ опоры колес на поверхность дороги (на эвакуаторе).

Если перевозка на эвакуаторе невозможна, но коробка передач автомобиля исправна, то его можно буксировать с опорой задних колес на поверхность дороги при следующих условиях:

- См. параграф «Разблокировка рычага стояночного тормоза вручную» данного раздела для получения информации о переводе рычага из положения нейтрالي при остановленном двигателе.
- Скорость буксировки не должна превышать 48 км/ч. См. параграф «Разблокировка рычага стояночного тормоза вручную» данного раздела для получения информации о переводе рычага в положение нейтрали.
- Расстояние буксировки не должно превышать 48 км.

В случае неисправности коробки передач или при необходимости буксировки автомобиля со скоростью более 48 км/ч или на расстояние более 48 км следует буксировать автомобиль без опоры задних колес на поверхность дороги. Допустимыми способами буксировки являются: полная погрузка автомобиля на платформу эвакуатора или частичная погрузка (когда передние колеса автомобиля подняты, а под задние колеса подставлена дополнительная тележка) или допускается буксировать при поднятых задних колесах, а передних колесах на дороге (при использовании устройства удержания передних колес в положении прямолинейного движения).

#### **ВНИМАНИЕ!**

Буксировка этого автомобиля без учета приведенных выше требований может привести к серьезной поломке коробки передач. На повреждения из-за нарушения правил буксировки ограниченная гарантия на новый автомобиль не распространяется.

#### **Модели с полным приводом колес**

Изготовитель рекомендует буксировать неисправный автомобиль БЕЗ опоры колес на дорожную поверхность. Допустимыми способами буксировки являются: полная погрузка автомобиля на платформу эвакуатора или частичная погрузка (когда передние или задние колеса автомобиля подняты, а под другие колеса подставлена дополнительная тележка).

Если эвакуация методом полной погрузки невозможна, а раздаточная коробка работает, автомобиль с **двухступенчатой раздаточной коробкой** можно буксировать (вперед, со **всеми** колесами на опорной поверхности), **ЕСЛИ** раздаточная коробка установлена на **НЕЙТРАЛЬ**, а трансмиссия установлена в положение **РАРК** (Стоянка). См. параграф «Буксировка» в разделе «Пуск двигателя и вождение автомобиля» для получения дополнительной информации.

Автомобиль с одноступенчатой раздаточной коробкой не имеют положения нейтрали, поэтому их можно буксировать только при условии, что все колеса подняты.

#### **ВНИМАНИЕ!**

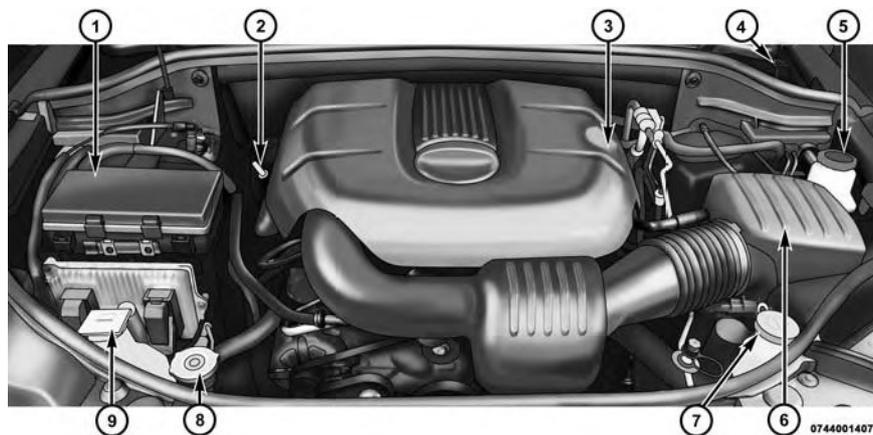
- Не следует использовать метод буксировки автомобиля с частичной погрузкой (когда подняты передние или задние колеса). В противном случае возможно повреждение деталей трансмиссии или раздаточной коробки.
- Буксировка этого автомобиля без учета приведенных выше требований может привести к серьезной поломке коробки передач или раздаточной коробки. На повреждения из-за нарушения правил буксировки ограниченная гарантия на новый автомобиль не распространяется.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

• МОТОРНЫЙ ОТСЕК АВТОМОБИЛЯ С 3,6-ЛИТРОВЫМ БЕНЗИНОВЫМ ДВИГАТЕЛЕМ . . . . .	287
• МОТОРНЫЙ ОТСЕК АВТОМОБИЛЯ С 5,7-ЛИТРОВЫМ БЕНЗИНОВЫМ ДВИГАТЕЛЕМ . . . . .	288
• МОТОРНЫЙ ОТСЕК АВТОМОБИЛЯ С 3,0-ЛИТРОВЫМ ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ . . . . .	289
• БОРТОВАЯ ДИАГНОСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА (OBD II) . . . . .	290
• ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ . . . . .	290
• ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ . . . . .	290
• Моторное масло — для автомобилей с бензиновым двигателем . . . . .	291
• Моторное масло — для автомобилей с дизельным двигателем . . . . .	292
• Синтетические моторные масла . . . . .	292
• Присадки к моторному маслу . . . . .	293
• Утилизация отработанного моторного масла и масляного фильтра . . . . .	293
• Масляный фильтр . . . . .	293
• Фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя . . . . .	293
• Необслуживаемая аккумуляторная батарея . . . . .	293
• Система кондиционирования воздуха . . . . .	294
• Смазка механизмов кузова . . . . .	295
• Щетки очистителя ветрового стекла . . . . .	296
• Долив жидкости в бачок омывателя . . . . .	297
• Система выпуска отработавших газов . . . . .	297

• Система охлаждения двигателя . . . . .	299
• Тормозная система . . . . .	302
• Рабочая жидкость главной передачи переднего и заднего ведущих мостов . . . . .	303
• Раздаточная коробка . . . . .	303
• Автоматическая коробка передач . . . . .	304
• Уход за кузовом и защита от коррозии . . . . .	306
• ПЛАВКИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ . . . . .	308
• ИНТЕГРАЛЬНЫЙ БЛОК РАСПРЕДЕЛЕНИЯ МОЩНОСТИ . . . . .	308
• ХРАНЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ . . . . .	314
• ЛАМПЫ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ В ПРИБОРАХ ОСВЕЩЕНИЯ . . . . .	314
• ЗАМЕНА ЛАМП. . . . .	316
• Ксеноновые фары (HID) — для некоторых вариантов исполнения автомобиля . . . . .	316
• Галогеновые фары — для некоторых вариантов исполнения автомобиля . . . . .	316
• Передние указатели поворота . . . . .	316
• Противотуманные фары . . . . .	316
• Лампы задних габаритных фонарей, стоп-сигналов и указателей поворота . . . . .	316
• Верхний задний габаритный фонарь на задней подъемной двери . . . . .	317
• Центральный верхний стоп-сигнал . . . . .	318
• Фонарь освещения заднего регистрационного знака . . . . .	318
• ЗАПРАВочНЫЕ ЕМКОСТИ АГРЕГАТОВ И СИСТЕМ . . . . .	319
• ЗАПЛУТАЦИОННЫЕ ЖИДКОСТИ, СМАЗочНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ.320	
• Рабочий объем двигателя . . . . .	320
• Узлы трения силовой передачи и рулевого привода, тормозная система . . . . .	321

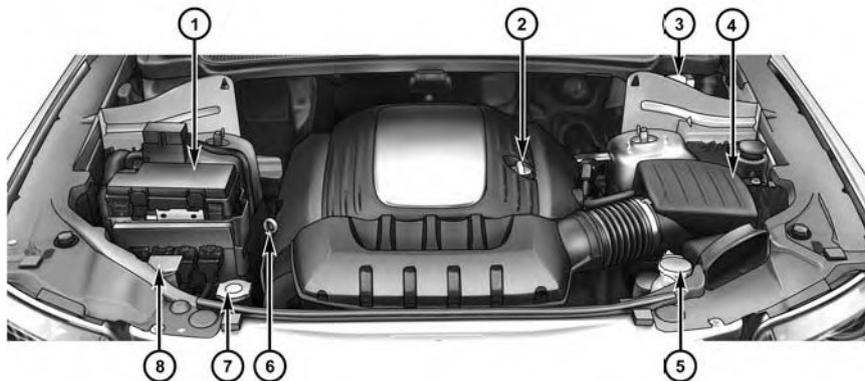
## МОТОРНЫЙ ОТСЕК АВТОМОБИЛЯ С 3,0-ЛИТРОВЫМ ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ



- 1 — Блок предохранителей и реле
- 2 — Масляный щуп
- 3 — Крышка заливной горловины системы смазки двигателя
- 4 — Бачок для тормозной жидкости
- 5 — Бачок усилителя руля

- 6 — Фильтр воздухоочистителя двигателя
- 7 — Бачок омывателя
- 8 — Пробка системы охлаждения (радиатор)
- 9 — Расширительный бачок системы охлаждения двигателя

## МОТОРНЫЙ ОТСЕК АВТОМОБИЛЯ С 3,0-ЛИТРОВЫМ ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ

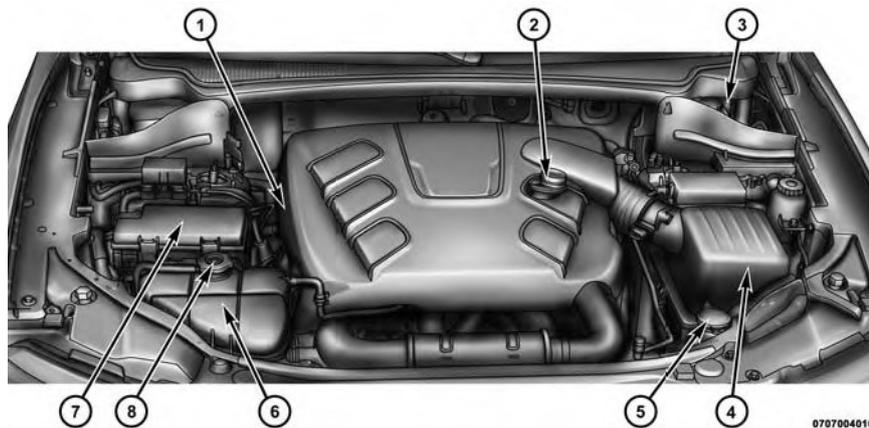


071474393

- 1 — Интегральный блок распределения мощности
- 2 — Крышка заливной горловины системы смазки двигателя
- 3 — Бачок для тормозной жидкости
- 4 — Фильтр воздухоочистителя двигателя
- 5 — Бачок омывателя

- 6 — Масляный щуп
- 7 — Пробка системы охлаждения (радиатор)
- 8 — Расширительный бачок системы охлаждения двигателя

## МОТОРНЫЙ ОТСЕК АВТОМОБИЛЯ С 3,0-ЛИТРОВЫМ ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ



- 1 — Масляный щуп
- 2 — Крышка заливной горловины системы смазки двигателя
- 3 — Бачок для тормозной жидкости
- 4 — Фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя

- 5 — Бачок омывателя
- 6 — Расширительный бачок системы охлаждения двигателя
- 7 — Блок предохранителей и реле
- 8 — Крышка радиатора двигателя

## БОРТОВАЯ ДИАГНОСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА (OBD II)

Ваш автомобиль оснащен современной бортовой диагностической системой OBD II. Диагностическая система постоянно следит за работой системы снижения токсичности отработавших газов, системами управления двигателем и автоматической коробкой передач. Если перечисленные выше системы работают нормально, то ваш автомобиль будет обладать отличными тягово-скоростными характеристиками и высокой топливной экономичностью при безусловном выполнении всех действующих норм на токсичность выбросов в атмосферу.

В случае необходимости технического обслуживания любой из перечисленных систем диагностическая система OBD II включает контрольную лампу неисправности систем двигателя. Кроме того, данная система запоминает коды обнаруженных неисправностей и другую информацию, которая может помочь специалистам сервисной станции при поиске причин неисправности. Даже если автомобиль сохраняет подвижность и не требует буксировки при включенной контрольной лампе неисправности систем двигателя, следует немедленно обратиться на сервисную станцию официального дилера.

### ВНИМАНИЕ!

- Продолжительная эксплуатация автомобиля при горящей контрольной лампе неисправности систем двигателя может усугубить повреждения системы контроля токсичности отработавших газов. Это также может неблагоприятно повлиять на расход топлива и подвижность автомобиля. Поэтому прежде чем проверять токсичность отработавших газов, необходимо выполнить диагностику и ремонт вашего автомобиля на сервисной станции официального дилера.
- Мигание сигнализатора MIL при работающем двигателе предупреждает о приближающейся опасности серьезного повреждения каталитического нейтрализатора и снижении развиваемой двигателем мощности. В этом случае немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

### ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

Для того чтобы ваш автомобиль в процессе эксплуатации полностью сохранял все свои потребительские свойства, мы настоятельно рекомендуем вам применять для обслуживания и ремонта автомобиля только оригинальные запасные части и принадлежности, имеющие торговую марку MOPAR®. На любые неисправности или дефекты, которые возникли вследствие установки на автомобиль неоригинальных запасных частей, заводская гарантия не распространяется.

## ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Ниже приведены рекомендации по выполнению операций обязательного технического обслуживания, которые были составлены при участии инженеров, создавших ваш автомобиль.

Помимо компонентов, требующих периодического технического обслуживания, на вашем автомобиле установлены компоненты, обслуживание или замена которых может потребоваться по мере эксплуатации автомобиля.

### ВНИМАНИЕ!

- Нарушения правил регулярного технического обслуживания или ремонта может вызвать необходимость в дорогостоящем ремонте вследствие повреждения различных компонентов или отрицательно сказаться на характеристиках автомобиля. При появлении любой неисправности или сбое систем автомобиля незамедлительно обращайтесь на сервисную станцию официального дилера для проверки автомобиля.

*(Продолжение)*

### **ВНИМАНИЕ! (Продолжение)**

• Системы вашего автомобиля запрограммированы усовершенствованными рабочими жидкостями с продолжительным сроком службы, которые позволяют в течение долгого времени сохранить характеристики автомобиля и обеспечить его безотказную работу. Не используйте химические средства для промывки узлов автомобиля, поскольку это может вызвать повреждение двигателя, коробки передач, рулевого управления с усилителем или кондиционера воздуха. На подобные повреждения ограниченная гарантия на новый автомобиль не распространяется. Если такая промывка требуется вследствие неисправности узла или компонента, используйте только специально предназначенные для этого средства.

## **Моторное масло**

### **Проверка уровня масла в бензиновом двигателе**

Для правильной смазки двигателя автомобиля необходимо следить за уровнем моторного масла. Лучше всего контролировать уровень моторного масла на полностью прогретом двигателе спустя 5 минут после его остановки или перед пуском холодного двигателя после ночной стоянки автомобиля.

Уровень масла следует проверять, когда автомобиль стоит на ровной горизонтальной площадке. Это помо-

жет предотвратить возможные ошибки при определении уровня масла. Уровень масла должен находиться между метками SAFE на щупе. Для того чтобы поднять уровень масла с минимальной до максимальной метки SAFE на щупе, необходимо долить в двигатель около 950 мл масла.

### **ВНИМАНИЕ!**

Уровень моторного масла выше или ниже нормы может вызвать интенсивное вспенивание или падение давления масла. Оба этих явления могут привести к выходу двигателя из строя.

### **Замена моторного масла**

Периодичность технического обслуживания автомобиля приведена в части «Регламент технического обслуживания» настоящего руководства.

### **Моторное масло (для стран, где принят стандарт, отличный от ACEA)**

Для того чтобы обеспечить оптимальные характеристики двигателя и его долговечность при любых условиях эксплуатации автомобиля, используйте только моторные масла 5W-30, соответствующие требованиям сертификации качества API (Американского Нефтяного Института) и стандарту Chrysler Material Standard MS-6395.

### **Символ, удостоверяющий соответствие моторного масла спецификациям API**



Наличие этого знака на упаковке означает, что масло сертифицировано на соответствие требованиям API. Изготовитель автомобиля рекомендует применять только моторные масла, сертифицированные на соответствие требованиям API.

### **ВНИМАНИЕ!**

Не используйте химические средства для промывки двигателя, поскольку применение данных средств может вызвать повреждение двигателя. На подобные повреждения ограниченная гарантия на новый автомобиль не распространяется.

### **Моторное масло (для стран, где принят стандарт ACEA)**

В странах, где применяются масла европейского стандарта ACEA, используйте только моторные масла категории 5W-30, соответствующие требованиям стандарта ACEA C3.

### **Рекомендуемая вязкость моторного масла — для 3,6-литрового бензинового двигателя**

Для двигателя вашего автомобиля при любой температуре окружающего воздуха рекомендуется применять моторное масло с вязкостью SAE 5W-30. Такое моторное масло улучшает топливную экономичность и пуск двигателя при низких температурах.

Рекомендуемая вязкость моторного масла приведена также на крышке заливной горловины системы смазки двигателя. Расположение крышки заливной горловины системы смазки двигателя приведено на рисунке «Моторный отсек» (см. выше).

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Если моторного масла с вязкостью SAE 5W-30 стандарта MS- 6395 нет в наличии, то допускается использовать моторное масло с вязкостью SAE 5W-30, применение которого одобрено согласно стандарту Fiat 9.55535-S1 или Fiat 9.55535-S3.**

### **Рекомендуемая вязкость моторного масла — для автомобилей с 5,7-литровым двигателем**

Для двигателя вашего автомобиля при любой температуре окружающего воздуха рекомендуется применять моторное масло с вязкостью SAE 5W-30. Такое моторное масло улучшает топливную экономичность и пуск двигателя при низких температурах.

Рекомендуемая вязкость моторного масла приведена также на крышке заливной горловины системы смазки двигателя. Расположение крышки заливной горловины системы смазки двигателя приведено на рисунке «Моторный отсек» (см. выше).

292

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Если моторного масла с вязкостью SAE 5W-30 стандарта MS- 6395 нет в наличии, то допускается использовать моторное масло с вязкостью SAE 5W-30, применение которого одобрено согласно стандарту Fiat 9.55535-S1 или Fiat 9.55535-S3.**

### **Рекомендации по выбору моторного масла**

#### **Для автомобилей с дизельным двигателем**

Для того чтобы обеспечить оптимальные характеристики двигателя и его долговечность при любых условиях эксплуатации автомобиля, используйте только моторные масла 5W-30, соответствующие требованиям сертификации качества ACEA C3 и стандарту Chrysler Material Standard MS11106.

#### **Рекомендуемая вязкость моторного масла**

#### **ВНИМАНИЕ!**

Ваш автомобиль оснащен усовершенствованным дизельным двигателем с системой, обеспечивающей снижение выброса сажи в атмосферу. Срок службы двигателя и сажевого фильтра в значительной степени зависит от использования надлежащего моторного масла.

*(Продолжение)*

#### **ВНИМАНИЕ! (Продолжение)**

Для двигателя вашего автомобиля при любой температуре окружающего воздуха рекомендуется применять синтетическое моторное масло с низким содержанием примесей и вязкостью SAE 5W-30 (по шкале общества автомобильных инженеров США). Такое моторное масло улучшает топливную экономичность и пуск двигателя при низких температурах.

Рекомендуемая вязкость моторного масла приведена также на крышке заливной горловины системы смазки двигателя. Расположение пробки заливной горловины системы смазки двигателя в параграфе «Эксплуатационные жидкости, смазочные материалы и оригинальные запасные части» раздела «Техническое обслуживание» руководства.

#### **Синтетические моторные масла**

Вы можете применять синтетические моторные масла, удовлетворяющие приведенным выше требованиям. Замену такого масла и масляного фильтра следует производить в соответствии с установленной периодичностью.

### **Присадки к моторному маслу**

Изготовитель автомобиля настоятельно рекомендует не использовать никаких присадок к моторным маслам. Исключение составляют индикаторные присадки, используемые для поиска мест утечки рабочей жидкости. Присадки могут отрицательно повлиять на свойства моторного масла.

### **Утилизация отработанного моторного масла и масляного фильтра**

Не выбрасывайте масляный фильтр и не сливайте отработанное масло в канализацию или на землю. Нарушение установленного порядка сдачи и утилизации отработанных нефтепродуктов может привести к отрицательным последствиям для окружающей среды. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера, к дистрибьютору или в местные органы власти, чтобы уточнить действующий порядок сдачи и утилизации отработанных нефтепродуктов.

### **Масляный фильтр**

Масляный фильтр следует заменять новым одновременно с моторным маслом.

### **Рекомендации по выбору масляного фильтра**

На всех двигателях, выпускаемых изготовителем автомобиля, используются полнопоточные масляные фильтры. Для замены используйте масляные фильтры такого же типа. Качество масляных фильтров, поставляемых на

рынок запасных частей различными изготовителями, может сильно различаться. Для того чтобы обеспечить долговечность вашего двигателя, применяйте только масляные фильтры заведомо высокого качества. Рекомендуется использовать оригинальные масляные фильтры производства MOPAR®.

### **Фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя**

Периодичность технического обслуживания автомобиля приведена в части «Регламент технического обслуживания» настоящего руководства.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Компоненты впускной системы (воздухоочиститель, воздуховоды и т.д.) выполняют также защитную функцию, гася энергию газов при обратных вспышках в двигателе. Не снимайте компоненты впускной системы (воздухоочиститель, воздуховоды и т.д.), если это не требуется для проведения технического обслуживания или ремонта двигателя. Если вы демонтировали компоненты впускной системы (воздухоочиститель, воздуховоды и т.д.), то перед пуском двигателя проверьте, чтобы никто не находился в непосредственной близости от моторного отсека. Это представляет опасность и может закончиться серьезными травмами.

### **Рекомендации по выбору фильтрующего элемента воздухоочистителя двигателя**

Качество фильтрующих элементов воздухоочистителя двигателя, поставляемых на рынок запасных частей различными изготовителями, может сильно различаться. Для того чтобы обеспечить долговечность вашего двигателя, применяйте только масляные фильтры заведомо высокого качества. Рекомендуется использовать оригинальные фильтрующие элементы производства MOPAR®.

### **Необслуживаемая аккумуляторная батарея**

Ваш автомобиль оснащен необслуживаемой аккумуляторной батареей. Она не требует никакого ухода. Вам не придется доливать в нее воду или выполнять операции периодического технического обслуживания.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- Электролит аккумуляторной батареи представляет собой раствор серной кислоты. При попадании электролита в глаза вы можете получить тяжелые ожоги или ослепнуть. Остерегайтесь попадания электролита в глаза, на открытые участки тела или одежду. Не наклоняйтесь над батареей, присоединяя к ее выводам зажимы удлинительных проводов. При попадании электролита в глаза или на кожу немедленно промойте пораженные места большим количеством воды. См. параграф «Пуск двигателя от постороннего источника электроэнергии» в разделе «Действия в экстренных ситуациях» для получения дополнительной информации.

*(Продолжение)*

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

- В процессе эксплуатации аккумуляторные батареи выделяют горючий и взрывоопасный газ. Поэтому не приближайте к аккумуляторной батарее источники открытого пламени или искрящие предметы. Запрещается использовать для пуска двигателя дополнительные аккумуляторные батареи или другие источники электроэнергии, имеющие номинальное напряжение более 12 В. Не прикасайтесь зажимами проводов друг к другу.
- Зажимы и выводы аккумуляторной батареи, а также присоединяемое к ней оборудование содержат свинец и свинцовые сплавы. После работы с этими устройствами следует вымыть руки.

#### **ВНИМАНИЕ!**

- Будьте особенно внимательны при подключении проводов к выводам аккумуляторной батареи. Следите за тем, чтобы «положительный» провод был присоединен к «положительному» выводу аккумуляторной батареи, а «отрицательный» провод — к «отрицательному» выводу. На корпусе аккумуляторной батареи имеется маркировка ее выводов. «Положительный» вывод имеет обозначение (+), а «отрицательный» — (-). Клеммы проводов не должны иметь следов коррозии и должны быть надежно затянуты на выводах батареи.

*(Продолжение)*

#### **ВНИМАНИЕ! (Продолжение)**

Если вы пытаетесь зарядить аккумуляторную батарею, не снимая ее с автомобиля, то перед подключением батареи к зарядному устройству отсоедините оба провода от ее выводов. Не пытайтесь использовать зарядное устройство для пуска двигателя.

#### **Система кондиционирования воздуха**

Для обеспечения нормального функционирования системы кондиционирования воздуха следует выполнить ее проверку и техническое обслуживание весной перед началом теплого сезона. Следует очистить ячейки конденсатора и проверить работоспособность системы в целом. Кроме того, следует проверить натяжение ремня компрессора кондиционера.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Не используйте химические средства для промывки системы кондиционера воздуха; это может вызвать выход системы из строя. На подобные повреждения ограниченная гарантия на новый автомобиль не распространяется.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- Заправляйте систему кондиционирования только хладагентом, рекомендуемым изготовителем автомобиля. Для смазки компрессора применяйте только смазочные материалы, которые рекомендованы изготовителем автомобиля. Некоторые виды хладагента являются горючими, они могут взорваться и нанести увечье. Другие виды хладагента и смазочные материалы могут вывести систему кондиционирования из строя, что чревато дорогостоящим ремонтом.
- Хладагент системы кондиционирования воздуха находится под высоким давлением. Поэтому во избежание получения травм и повреждения системы дозаправка системы хладагентом и любые работы, связанные с ее разгерметизацией, должны выполняться только специально обученным персоналом сервисной станции.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Используйте только те герметики, средства по устранению течи и защиты уплотнений, масла для компрессора и хладагенты, которые одобрены к применению изготовителем.**

#### **Сбор и повторное использование хладагента**

Используемый в системе кондиционирования воздуха хладагент R-134a представляет собой гидрофторуглерод

(HFC), применение которого одобрено управлением по охране окружающей среды (США). Это вещество не разрушает озоновый слой атмосферы.

Тем не менее, рекомендуется проводить ремонт и обслуживание кондиционера воздуха на сервисной станции официального дилера или других сервисных станциях с помощью оборудования, которое обеспечивает сбор и повторное использование хладагента.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Используйте только те герметики, средства по устранению течи и защиты уплотнений, масло для компрессора и хладагенты, которые одобрены к применению изготовителем.

#### **Воздушный фильтр системы кондиционирования воздуха**

Периодичность технического обслуживания автомобиля приведена в части «Регламент технического обслуживания» настоящего руководства.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Во избежание травм не снимайте воздушный фильтр системы климат-контроля во время работы вентилятора.

Воздушный фильтр расположен во входном воздушном патрубке за перчаточным ящиком. Для замены воздушного фильтра выполните следующую процедуру:

1. Откройте перчаточный ящик и выньте из него все содержимое.
2. Нажмите внутрь на боковые поверхности перчаточного ящика и опустите вниз крышку.
3. Поверните перчаточный ящик вниз.
4. Освободите от фиксации лапки, удерживающие крышку фильтра на корпусе системы управления микроклиматом, и снимите крышку.



**Замена воздушного фильтра системы управления микроклиматом.**

5. Потяните воздушный фильтр и выньте его из корпуса.
6. Установите новый воздушный фильтр таким образом, чтобы стрелки на нем были направлены вниз к полу. Установите на место крышку. Убедитесь в том, чтобы лапки полностью зафиксировали крышку.
7. Верните перчаточный ящик в исходное положение.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Стрелки на фильтре указывают направление движения воздушного потока через фильтр. Неправильная установка фильтра приведет к необходимости более частой его замены.

#### **Смазка механизмов кузова**

Периодически осматривайте, очищайте и смазывайте механизмы кузова, такие как направляющие сидений, петли капота и дверей, включая петли задней подъемной двери или двери багажного отделения, а также петли подвижных дверей. Применяйте смазку на литевой основе, например, MOPAR® Spray White Lube. Это обеспечит надежную работу механизмов и защитит их детали от износа и коррозии. Перед смазкой протрите детали начисто и удалите с них пыль и грязь. После смазки деталей удалите с них лишний смазочный материал.

Особое внимание уделите деталям замка капота. Выполняя работы в моторном отсеке, осмотрите также замок капота, привод отпирания замка и предохранительную защелку. Протрите от грязи и смажьте детали замка и защелки.

Смазывайте цилиндры наружных замков два раза в год, предпочтительнее осенью и весной. Смажьте каждый замок небольшим количеством смазки, например, смазкой MOPAR® Lock Cylinder Lubricant или аналогичной. Смазка должна попасть непосредственно в цилиндр замка.

### Щетки очистителя ветрового стекла

Для удаления налета соли и грязи, а также уменьшения разводов на ветровом стекле периодически очищайте резиновые лезвия щеток очистителя и ветровое стекло губкой или мягкой тканью с нейтральным моющим средством неабразивного действия. Это поможет удалить с ветрового стекла налет соли и грязи.

Продолжительная работа очистителя по сухому стеклу приводит к преждевременному износу резиновых лезвий щеток и ухудшению качества очистки стекла. Поэтому для удаления налета грязи или соли с сухого ветрового стекла всегда используйте омыватель и очиститель.

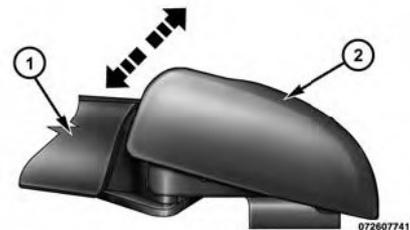
Не следует пытаться удалить с помощью очистителя иней или лед с ветрового стекла. Предохраняйте резиновые лезвия щеток очистителя от попадания на них минерального масла, бензина и других нефтепродуктов.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Срок службы резиновых лезвий очистителей зависит от частоты использования и региона эксплуатации. Ухудшение рабочих характеристик может выражаться в дребезжании, а также появлении неочищенных областей. Если присутствует любое из этих явлений, очистите или замените щетки очистителя.**

### Снятие и установка щетки очистителя заднего стекла

1. Поднимите вверх крышку шарнира очистителя заднего стекла, что позволит отвести рычаг этой щетки от стекла задней подъемной двери.

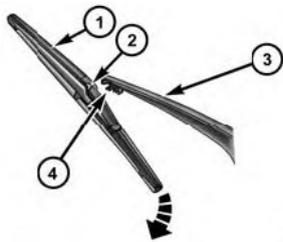


- 1 — Рычаг щетки очистителя стекла  
2 — Крышка шарнира

### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Вы не сможете полностью поднять вверх рычаг щетки, если сначала не поднимите крышку шарнира.**

2. Поднимите вверх рычаг щетки, чтобы отвести его от стекла задней подъемной двери.
3. Возьмитесь за нижнюю часть щетки и поверните ее вперед, чтобы отсоединить шарнир щетки от держателя щетки.



072607742

- 1 — Щетка стеклоочистителя
- 2 — Ось качания щетки
- 3 — Рычаг щетки очистителя стекла
- 4 — Держатель щетки очистителя

4. Установите ось качания щетки в держатель щетки на конце рычага очистителя и с усилием прижмите щетку, чтобы она со щелчком встала на место.
5. Опустите рычаг очистителя на стекло и установите на место крышку шарнира.

### Долив жидкости в бачок омывателя

На автомобилях, оснащенных электронным бортовым информационным центром (EVIC), система будет предупреждать водителя о низком уровне омывающей жидкости в бачке стеклоомывателя. Если датчик зафиксирует критичное снижение уровня жидкости, то на приборной панели включится соответствующая контрольная лампа, а на дисплее центра EVIC появится сообщение «WASHER FLUID LOW» (Низкий уровень жидкости омывателя).

Для работы омывателей ветрового и заднего стекла используется один и тот же бачок. Периодически проверяйте уровень жидкости в бачке омывателя ветрового стекла, который расположен в моторном отсеке. В случае необходимости залейте в бачок специальную низкотемпературную жидкость (но ни в коем случае не охлаждающую жидкость двигателя). При доливе жидкости в бачок омывателя смочите жидкостью кусок ткани и начисто протрите чистящие лезвия щеток. Это позволит улучшить функционирование щеток. С целью предотвращения замерзания системы омывателя в холодную погоду заливайте жидкость, которая соответствует или превосходит диапазон температур, характерный для вашей климатической зоны. Температура, в пределах которой рекомендуется использовать жидкость, как правило, указана на емкости с жидкостью.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Низкотемпературные жидкости, предназначенные для омывателя ветрового стекла, являются легко воспламеняющимися жидкостями. При контакте с раскаленными деталями двигателя низкотемпературная жидкость может воспламениться, а вы и находящиеся поблизости люди можете получить ожоги. При доливе низкотемпературной жидкости в бачок омывателя старайтесь не пролить ее и избежать попадания брызг на детали двигателя.

### Система выпуска отработавших газов

Самой надежной гарантией от попадания в салон автомобиля отработавших газов двигателя, содержащих угарный газ (CO), является исправное состояние выпускной системы.

Если вы заметили изменение звука выхлопа, почувствовали запахи отработавших газов в салоне или повредили заднюю часть или днище кузова, обратитесь на сервисную станцию дилера для внимательного осмотра всей системы выпуска отработавших газов и прилегающих к ней элементов кузова. При осмотре следует обращать внимание на сломанные, поврежденные и смещенные из нормального положения детали выпускной системы. Треснувшие швы и ослабленные соединения могут быть причиной попадания отработавших газов в салон автомобиля. Если автомобиль поднят на подъемнике, например, для замены масла или смазки шасси, заодно осмотрите выпускную систему. При необходимости замените вышедшие из строя детали выпускной системы.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- Отработавшие газы токсичны и могут вызвать отравление или смерть. Они содержат угарный газ (СО), который не обладает ни цветом, ни запахом. Вдыхание угарного газа может привести к потере сознания и отравлению. Во избежание вдыхания угарного газа (СО), см. параграф «Отработавшие газы двигателя/Проверка исправности узлов и систем автомобиля, влияющих на безопасность» раздела «Начальные сведения об автомобиле» для получения дополнительной информации.
- Раскаленные детали выпускной системы могут стать причиной пожара, если остановить автомобиль на сухой траве или сухой опавшей листве или другом месте, опасном в пожарном отношении. При контакте с деталями выпускной системы сухая трава или листья могут воспламениться. Избегайте оставлять автомобиль с выключенным или работающим двигателем на площадках, покрытых горючими материалами естественного или искусственного происхождения.

### **ВНИМАНИЕ!**

- Наличие на автомобиле каталитического нейтрализатора требует применения только неэтилированного бензина. При эксплуатации автомобиля на этилированном бензине нейтрализатор быстро потеряет эффективность, и система контроля уровня вредных выбросов, а также двигатель могут выйти из строя.
- Неисправное состояние двигателя может привести к выходу каталитического нейтрализатора из строя. При появлении признаков ненормальной работы двигателя, особенно если они связаны с пропусками зажигания или заметным падением мощности, немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера. Продолжение эксплуатации автомобиля с подобными неисправностями может привести к перегреву нейтрализатора, что чревато повреждением нейтрализатора и автомобиля.

В условиях нормальной эксплуатации автомобиля каталитический нейтрализатор не требует никакого обслуживания. Однако для сохранения работоспособности нейтрализатора важно, чтобы все системы двигателя были полностью исправны и правильно отрегулированы.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**За умышленное вмешательство в работу системы контроля уровня вредных выбросов вас могут привлечь к ответственности.**

При возникновении серьезной неисправности двигателя вы можете почувствовать запах гари, свидетельствующий о сильном перегреве нейтрализатора. В этом случае необходимо остановить автомобиль, заглушить двигатель и дать ему остыть. Немедленно обратитесь на сервисную станцию дилера для ремонта автомобиля и восстановления заводских характеристик двигателя.

Для того чтобы уменьшить вероятность повреждения нейтрализатора, выполняйте следующие инструкции:

- Не выключайте зажигание и не глушите двигатель на ходу автомобиля, когда в коробке передач включена какая-либо передача.
- Не пытайтесь запустить двигатель методом буксировки или толкания вашего автомобиля.
- Не запускайте двигатель, когда отсоединен электрический провод какой-либо свечи зажигания, в том числе с целью проведения диагностических работ. Запрещается продолжительная работа двигателя в случае обнаружения каких-либо неисправностей систем двигателя или неустойчивой работы на холостом ходу.

## Система охлаждения двигателя

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Во избежание ожогов брызгами и паром охлаждающей жидкости никогда не снимайте крышку системы охлаждения, пока расширительный бачок и радиатор не остынут. Если вы видите выходящий из-под капота пар или слышите характерный шипящий звук, не открывайте капот, пока не остынет радиатор. Не снимайте крышку расширительного бачка со встроенным клапаном до охлаждения радиатора и расширительного бачка системы охлаждения двигателя.

### **Контроль уровня охлаждающей жидкости**

Один раз в год перед наступлением холодов проверьте состояние охлаждающей жидкости. Если в жидкости присутствует грязь, ее необходимо слить, промыть систему охлаждения двигателя и залить новую охлаждающую жидкость OAT (соответствующую стандарту MS-12106). Периодически очищайте конденсатор кондиционера от грязи и накопившегося мусора (насекомых, листьев и т.д.). Для удаления грязи промойте конденсатор слабой струей воды, направляя ее на радиатор сверху вниз.

Осмотрите шланг расширительного бачка системы охлаждения, обращая внимание на наличие механических повреждений, трещин, следов истирания, порезов,

а также плотность соединения с бачком и радиатором. Осмотрите всю систему охлаждения и убедитесь в отсутствии течи охлаждающей жидкости.

На прогревом, но неработающем двигателе проверьте герметичность крышки радиатора. Для этого откройте сливной кран радиатора и слейте небольшое количество охлаждающей жидкости. Если крышка исправна и правильно установлена, то из расширительного бачка начнет сливаться охлаждающая жидкость. **НЕ СНИМАЙТЕ ПРОБКУ СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ, ПОКА НЕ ОСТЫНЕТ ДВИГАТЕЛЬ.**

### **Замена охлаждающей жидкости с промывкой системы охлаждения**

При обнаружении в охлаждающей жидкости грязи или появлении в ней осадка систему охлаждения двигателя необходимо промыть, используя охлаждающую жидкость OAT стандарта Chrysler Material Standard MS-12106.

Периодичность технического обслуживания автомобиля приведена в части «Регламент технического обслуживания» настоящего руководства.

## Рекомендации по выбору охлаждающей жидкости

За информацией обращайтесь к параграфу «Эксплуатационные жидкости, смазочные материалы и оригинальные запасные части» раздела «Техническое обслуживание» руководства.

### **ВНИМАНИЕ!**

- Запрещается смешивать охлаждающие жидкости (антифризы) различных марок. Это может привести к развитию коррозии и поломке двигателя. Заливайте в систему охлаждения двигателя только охлаждающие жидкости (антифризы), изготовленные по технологии OAT (с использованием органических присадок). Запрещается смешивать охлаждающие жидкости (антифризы) различных марок. Если в случае экстренной необходимости вам пришлось залить в систему охлаждения другую охлаждающую жидкость (не OAT), то при первой возможности замените ее.

*(Продолжение)*

**ВНИМАНИЕ! (Продолжение)**

- Не используйте в качестве охлаждающей жидкости воду или антифризы, изготовленные на спиртовой основе. Запрещается добавлять в готовую охлаждающую жидкость дополнительное количество ингибитора коррозии или другие составы, препятствующие коррозии. Эти вещества могут вступить в химическую реакцию с ингредиентами охлаждающей жидкости, и образующийся осадок закупорит трубки радиатора.
- Охлаждающие жидкости, изготовленные на основе пропиленгликоля, не пригодны для двигателя вашего автомобиля. Запрещается применение подобных жидкостей.

**Долив охлаждающей жидкости**

В систему охлаждения двигателя автомобиля следует заливать охлаждающую жидкость (категории OAT стандарта MS-12106) с улучшенной формулой, имеющую увеличенный срок эксплуатации. Периодичность замены такой охлаждающей жидкости составляет 5 лет или 165 000 км пробега. Во избежание сокращения срока службы охлаждающей жидкости (антифриза) и предотвращения преждевременной ее замены настоятельно рекомендуется доливать точно такую же охлаждающую жидкость (категории OAT стандарта MS-12106), какой система охлаждения двигателя автомобиля заправлена на заводе-изготовителе.

Применяйте охлаждающую жидкость (антифриз), изготовленную по технологии OAT (с использованием органических присадок), которая удовлетворяет требованиям стандарта Chrysler MS-12106. В случае долива охлаждающей жидкости:

- Рекомендуется охлаждающая жидкость MOPAR®, изготовленная по технологии OAT (с использованием органических присадок) и рассчитанная на 5 лет эксплуатации/165 000 км пробега, которая удовлетворяет требованиям стандарта Chrysler MS-12106.
- Рекомендуется использовать смесь в равных пропорциях антифриза, изготовленного по технологии OAT, и отвечающего требованиям стандарта MS-12106 корпорации Chrysler, и воды. В случае эксплуатации автомобиля при температурах ниже -34°C применяйте смесь с большим содержанием антифриза (но не более 70%).
- Для приготовления охлаждающей жидкости используйте только чистую воду, предпочтительнее дистиллированную или деминерализованную. Использование воды плохого качества снижает антикоррозионные свойства охлаждающей жидкости.

Ответственность за применение охлаждающей жидкости, обеспечивающей нормальную работу двигателя в соответствии с температурами в зоне эксплуатации автомобиля, возлагается на владельца.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Запрещается смешивать охлаждающие жидкости (антифризы) различных марок. Это может привести к повреждению системы охлаждения двигателя. Выполните замену охлаждающей жидкости с промывкой системы охлаждения при первой же возможности.**

**Клапанная крышка системы охлаждения**

Клапанная крышка должна быть плотно закрыта. Это, во-первых, исключит возможные потери охлаждающей жидкости и, во-вторых, обеспечит надежное поступление охлаждающей жидкости из расширительного бачка системы охлаждения в радиатор.

Периодически проверяйте состояние крышки. В случае обнаружения на ее уплотняющих поверхностях каких-либо посторонних накоплений тщательно ее протрите.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- На клапанную крышку системы охлаждения нанесена надпись «DO NOT OPEN HOT» (НЕ ОТКРЫВАТЬ, ПОКА НЕ ОСТЫНЕТ), которая предупреждает вас об опасности получения ожогов. Запрещается снимать крышку и доливать охлаждающую жидкость в систему охлаждения перегретого двигателя. Система охлаждения горячего двигателя находится под избыточным давлением. Во избежание ожогов брызгами и паром охлаждающей жидкости не снимайте крышку до охлаждения двигателя.
- Нельзя использовать клапанную крышку, отличную от той, которая рекомендуется для вашего автомобиля. Несоблюдение этого правила может привести к травмам или повреждению двигателя.

### **Утилизация отработанной охлаждающей жидкости**

Утилизация отработанной охлаждающей жидкости, изготовленной на основе этиленгликоля, регламентируется специальными правилами. Свяжитесь с местными органами власти, чтобы уточнить действующий порядок утилизации и места приема отработанных химических продуктов. Запрещается выливать этиленгликолевую жидкость (антифриз) на землю или хранить в открытых емкостях. Храните охлаждающую жидкость в местах, недоступных для детей и домашних животных. При попа-

дании охлаждающей жидкости в пищевод ребенка или домашнего животного немедленно обратитесь к врачу. Если вы случайно пролили охлаждающую жидкость на землю, немедленно соберите ее с земли.

### **Проверка уровня охлаждающей жидкости**

Уровень охлаждающей жидкости контролируется визуально. При выключенном и холодном двигателе он должен находиться между метками, нанесенными на расширительном бачке.

В нормальных условиях радиатор полностью заполнен охлаждающей жидкостью, и нет необходимости снимать его крышку для проверки уровня или замены. Сообщите об этом мастеру, выполняющему обслуживание вашего автомобиля. Если рабочая температура двигателя не превышает нормы, то проверять уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке следует не реже одного раза в месяц.

Долейте охлаждающую жидкость в расширительный бачок, если ее уровень ниже нижней метки, используя только изготовленную по технологии OAT (с использованием органических присадок) жидкость, которая удовлетворяет требованиям стандарта Chrysler MS-12106. Следите за тем, чтобы не перелить жидкость выше нормы.

### **Рекомендации по обслуживанию системы охлаждения**

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Иногда после непродолжительной поездки вы можете увидеть пар, исходящий из моторного отсека. Как правило, это результат испарения капель дождя, снега или конденсата, образовавшегося на радиаторе, что считается абсолютно нормальным явлением. Этот эффект проявляется после открытия термостата и поступления горячей охлаждающей жидкости в радиатор.**

Если после внимательного осмотра радиатора и шлангов вы не обнаружили следов утечки охлаждающей жидкости, то можете спокойно продолжать поездку. Испарение скоро прекратится.

- Не переполняйте выше нормы расширительный бачок системы охлаждения.
- Проверяйте температуру замерзания охлаждающей жидкости в радиаторе и расширительном бачке. В случае необходимости долейте в расширительный бачок охлаждающую жидкость необходимой концентрации.
- Если приходится часто доливать охлаждающую жидкость, то необходимо проверить систему охлаждения двигателя для обнаружения утечек, создав в ней повышенное давление.

- Применяйте в качестве охлаждающей жидкости смесь дистиллированной воды и антифриза (изготовленного по технологии OAT по стандарту MS-12106). Минимальное содержание антифриза в охлаждающей жидкости составляет 50%. Это обеспечит надежную защиту от коррозии двигателя, отдельные части которого изготовлены из алюминиевого сплава.
- Следите за тем, чтобы шланги системы охлаждения не были перекручены или закупорены.
- Следите за чистотой передней поверхности радиатора. Если ваш автомобиль оснащен кондиционером, то также необходимо следить за чистотой передней поверхности конденсатора.
- Не следует менять термостат, переходя на летний или зимний период эксплуатации. При замене устанавливайте термостат ТОЛЬКО рекомендуемого типа. Установка термостата, отличного от рекомендуемого, может привести к нарушению работы системы охлаждения, повышенному расходу топлива и увеличению вредных выбросов в атмосферу.

### Тормозная система

Для обеспечения безопасности движения периодически проверяйте все узлы тормозной системы. Это позволит постоянно поддерживать тормозную систему в полностью исправном состоянии. Периодичность технического обслуживания автомобиля приведена в части «Регламент технического обслуживания» настоящего руководства.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не держите постоянно ногу на тормозной педали. Это чревато поломкой тормозной системы или аварией. Подтормаживание автомобиля может привести к интенсивному износу тормозных колодок, перегреву и повреждению тормозных механизмов. В случае экстренного торможения остановочный путь автомобиля значительно увеличится.

### Проверка уровня тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра

Выполняя какие-либо работы в моторном отсеке, заодно следует проверить уровень тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра. Если загорелась контрольная лампа неисправности тормозной системы, следует немедленно проверить уровень тормозной жидкости.

Главный тормозной цилиндр снабжен пластиковым бачком. Снаружи бачка есть метки «MAX» и «MIN». Уровень жидкости должен находиться между этими двумя метками. Не доливать жидкости выше метки MAX, это чревато протечкой жидкости через пробку.

По мере износа тормозных колодок уровень тормозной жидкости опускается. Резкое падение уровня жидкости может быть вызвано протечкой; в этом случае следует проверить систему.

За информацией обращайтесь к параграфу «Эксплуатационные жидкости, смазочные материалы и оригинальные запасные части» раздела «Техническое обслуживание» руководства.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Применяйте только тормозную жидкость, рекомендованную изготовителем автомобиля. За информацией обращайтесь к параграфу «Эксплуатационные жидкости, смазочные материалы и оригинальные запасные части» раздела «Техническое обслуживание» руководства. Использование другой тормозной жидкости может вызвать серьезное повреждение тормозной системы и/или отрицательно сказаться на рабочих характеристиках системы. Рекомендованный тип тормозной жидкости указан на главном цилиндре тормозной системе, установленном во время сборки автомобиля.

*(Продолжение)*

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)**

- Во избежание попадания грязи или влаги в тормозной гидропривод используйте только новую тормозную жидкость или тормозную жидкость, которая хранилась в герметично закрытой емкости. Крышка главного тормозного цилиндра всегда должна быть плотно закрыта. Хранящаяся в открытой емкости тормозная жидкость активно впитывает влагу из атмосферы, что приводит к снижению точки кипения жидкости. Это может вызвать ее закипание при интенсивном или продолжительном торможении и последующему отказу тормозной системы. Это может привести к аварии.
- Переполнение бачка главного тормозного цилиндра может привести к вытеканию тормозной жидкости на раскаленные детали двигателя и ее возгоранию. Также тормозная жидкость может повредить окрашенные или пластиковые поверхности; избегайте ее контакта с такими поверхностями.
- Не допускайте попадания жидкостей на нефтяной основе в тормозную жидкость. В результате этого уплотнения гидропривода будут повреждены, что приведет к частичному или полному отказу тормозной системы. Это может привести к аварии.

### **Рабочая жидкость главной передачи переднего и заднего ведущих мостов**

При обычном обслуживании замена масла не требуется. Если автомобиль обслуживается по иным причинам, необходим визуальный осмотр моста. При подозрении на утечку следует проверить уровень масла. За информацией обращайтесь к параграфу «Эксплуатационные жидкости, смазочные материалы и оригинальные запасные части» раздела «Техническое обслуживание» руководства.

#### **Проверка уровня рабочей жидкости в главной передаче переднего моста**

Уровень рабочей жидкости переднего моста должен быть между точкой в 3 мм ниже кромки заливной горловины и кромкой заливной горловины.

Момент затяжки сливной и заливной пробок переднего моста составляет от 30 до 40 Нм.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Не превышайте момент затяжки пробок; это может вызвать их повреждение.

#### **Проверка уровня рабочей жидкости в главной передаче заднего моста**

Уровень рабочей жидкости заднего моста должен быть между точкой в 3 мм ниже кромки заливной горловины и кромкой заливной горловины.

Момент затяжки пробок сливной и заливной горловин заднего моста из алюминиевого составляет от 30 до 40 Нм. Момент затяжки пробок сливной и заливной горловин заднего моста из чугуна составляет от 30 до 70 Нм.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Не превышайте момент затяжки пробок; это может вызвать их повреждение.

### **Рекомендации по выбору рабочей жидкости**

Применяйте только рабочую жидкость, рекомендованную изготовителем автомобиля. За информацией обращайтесь к параграфу «Эксплуатационные жидкости, смазочные материалы и оригинальные запасные части» раздела «Техническое обслуживание» руководства.

### **Проверка уровня рабочей жидкости раздаточной коробки**

Необходим визуальный осмотр раздаточной коробки. При подозрении на утечку следует проверить уровень масла.

За информацией обращайтесь к параграфу «Эксплуатационные жидкости, смазочные материалы и оригинальные запасные части» раздела «Техническое обслуживание» руководства.

### Долив рабочей жидкости

Когда автомобиль установлен на ровной горизонтальной площадке, доливайте рабочую жидкость до тех пор, пока она не начнет вытекать из отверстия.

### Слив рабочей жидкости

Для того чтобы слить рабочую жидкость из раздаточной коробки, отверните сначала пробку заливного отверстия, а затем пробку сливного отверстия. Рекомендуемый момент затяжки пробок сливного и заливного отверстий составляет 20—34 Нм.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Заворачивая пробки на место, старайтесь не перетянуть их. В противном случае вы рискуете их повредить. Это может привести к течи.

### Рекомендации по выбору рабочей жидкости

Применяйте только рабочую жидкость, рекомендованную изготовителем автомобиля. За информацией обращайтесь к параграфу «Эксплуатационные жидкости, смазочные материалы и оригинальные запасные части» раздела «Техническое обслуживание» руководства.

### Автоматическая коробка передач

#### Рекомендации по выбору рабочей жидкости

Для обеспечения нормальной работы и длительного срока службы автоматической коробки передач следует применять только рабочую жидкость надлежащего типа и качества. Применяйте только рабочую жидкость трансмиссии, рекомендованную изготовителем автомобиля. За информацией по характеристиками жидкости обращайтесь к параграфу «Эксплуатационные жидкости, смазочные материалы и оригинальные запасные части» данного раздела руководства. Важно поддерживать предписанный уровень рабочей жидкости в коробке передач и при необходимости доливать рабочую жидкость, рекомендованную изготовителем автомобиля.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Применяйте только рекомендованную рабочую жидкость, применение других жидкостей запрещено.**

#### **ВНИМАНИЕ!**

Применение рабочей жидкости, отличной от той, которую рекомендует изготовитель автомобиля, может привести к ухудшению плавности переключения передач и вызвать вибрацию гидротрансформатора. За информацией по характеристиками жидкости обращайтесь к параграфу «Эксплуатационные жидкости, смазочные материалы и оригинальные запасные части» раздела «Техническое обслуживание» руководства.

### Присадки к рабочей жидкости

Изготовитель настоятельно рекомендует не использовать дополнительные присадки к рабочей жидкости.

Присадки могут отрицательно повлиять на свойства рабочей жидкости для автоматической коробки передач (АТФ). Поэтому не используйте дополнительные присадки к рабочей жидкости. Исключение составляют только индикаторные присадки, используемые для поиска мест утечки рабочей жидкости. Не следует также использовать герметизирующие составы, так как они могут отрицательно повлиять на состояние уплотнений.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Не используйте химические средства для промывки коробки передач, поскольку применение данных средств может вызвать повреждение ее компонентов. На подобные повреждения ограниченная гарантия на новый автомобиль не распространяется.

### Проверка уровня рабочей жидкости

На заводе-изготовителе уровень рабочей жидкости в автоматической коробке передач доведен до нормы. В нормальных условиях эксплуатации долив рабочей жидкости не требуется.

Регулярно проверять уровень рабочей жидкости в автоматической коробке передач не требуется, поэтому контрольный щуп ее конструкцией не предусмотрен. На сервисной станции официального дилера для проверки уровня рабочей жидкости используется специальный служебный щуп.

При обнаружении следов утечки рабочей жидкости или неисправностей при переключении передач обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки уровня рабочей жидкости. Эксплуатация автомобиля при низком уровне рабочей жидкости может привести к серьезной поломке коробки передач.

#### **ВНИМАНИЕ!**

- При обнаружении утечек рабочей жидкости немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера. В противном случае автоматическая коробка передач может выйти из строя. Ваш официальный дилер располагает всем необходимым оборудованием для проверки уровня рабочей жидкости и доведения его до нормы.

#### **Замена рабочей жидкости и фильтра**

Проверку и замену рабочей жидкости автоматической коробки передач проводите в соответствии с указаниями в разделе «Техническое обслуживание». Если по каким-либо причинам автоматическая коробка передач была разобрана, то рабочую жидкость и фильтр

следует заменить, если жидкость содержит примеси (воды и т.п.).

#### **Уход за кузовом и защита от коррозии**

##### **Защита кузова от коррозии**

Меры по защите кузова от коррозии должны соответствовать климатическим условиям и другим особенностям эксплуатации автомобиля. Препараты, используемые для обработки дорог в зимнее время или для опрыскивания деревьев, весьма агрессивны по отношению к металлическим деталям вашего автомобиля.

Выполнение приведенных ниже рекомендаций позволит вам в максимальной степени защитить кузов автомобиля от коррозионного разрушения.

##### **Основные факторы, вызывающие коррозию**

Коррозия металла начинается после повреждения лакокрасочного или противокоррозионного защитного покрытия кузова.

Наиболее частые причины развития коррозии:

- Скопление в полостях и углублениях кузова дорожной соли, грязи и влаги;
- Глубокие сколы и механические повреждения лакокрасочного и защитного антикоррозионного покрытия летящими из-под колес камнями и гравием;
- Насекомые, сок, выделяемый растениями, сажа;

- Высокое содержание в воздухе солевых аэрозолей (на морских побережьях);
- Атмосферные кислотные осадки и промышленное загрязнение воздуха.

##### **Мойка**

- Регулярно мойте автомобиль. Для мойки используйте мягкие автомобильные шампуни, например шампунь MOPAR® Car Wash. После удаления грязи сполосните автомобиль чистой водой. Автомобиль следует мыть в тени.
- Немедленно удаляйте с лакокрасочного покрытия кузова следы насекомых, битум и другие загрязнения. Используйте для этого средства MOPAR® Super Kleen Bug и Tar Remover.
- Для удаления въевшейся грязи и полировки кузова используйте высококачественную автомобильную полироль марки MOPAR® Cleaner Wax. Следите за тем, чтобы не поцарапать лакокрасочное покрытие.
- Запрещается использовать для обработки кузова абразивные составы и шлифовальные машинки. Это приведет к потере блеска или повреждению верхнего слоя лакокрасочного покрытия.

#### **ВНИМАНИЕ!**

- Запрещается использовать для чистки кузова жесткие щетки, ершики, абразивный порошок и другие средства, которые могут поцарапать лакокрасочное покрытие.
- Мойка автомобиля на автоматических мойках с давлением выше 8274 кПа может привести к повреждению или удалению лакокрасочного покрытия или декоративных элементов.

#### **Дополнительные рекомендации**

- Если автомобиль эксплуатируется на грязных дорогах, обрабатываемых солью, или на морском побережье, промывайте днище кузова не реже одного раза в месяц.
- Очень важно периодически прочищать дренажные отверстия в дверях, включая дверь грузового отделения, и других элементах кузова. Это необходимо для того, чтобы в закрытых полостях не скапливалась грязь и конденсированная влага.
- Немедленно подкрашивайте мелкие сколы и царапины лакокрасочного покрытия кузова. Своевременное восстановление покрытия поможет предотвратить дорогостоящий ремонт.
- Если вы попали в аварию, то отремонтируйте автомобиль как можно скорее. Это предотвратит развитие

коррозии в местах повреждения лакокрасочного покрытия. Восстановите также поврежденное антикоррозионное покрытие. Своевременное восстановление покрытия поможет предотвратить дорогостоящий ремонт.

- При перевозке в автомобиле агрессивных химических веществ, таких как сельскохозяйственные удобрения, дорожная соль и т.д., следите за тем, чтобы они были надежно упакованы и не просыпались.
- При эксплуатации автомобиля на гравийных дорогах рекомендуется установить отбойные щитки за передними и задними колесами. Это поможет предотвратить механические повреждения кузова вылетающими из-под колес камнями.
- Для подкрашивания мелких сколов и царапин используйте баллончики с ремонтной эмалью MOPAR® Touch Up Paint соответствующего цвета. Для подбора нужной эмали обратитесь к своему дилеру.

#### **Уход за колесами и колпаками**

- Во избежание развития коррозии регулярно очищайте все колеса автомобиля и колпаки колес. Особое внимание следует уделить чистки алюминиевых и хромированных колес. Используйте для этого мягкий мыльный водный раствор.
- Для удаления солевых отложений и/или продуктов износа тормозных механизмов очиститель колесных дисков MOPAR®.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Не следует применять металлические ершики и щетки с жестким ворсом. Это может привести к повреждению защитного покрытия колес. Не используйте средства для очистки духовок. Они могут повредить защитное покрытие колес. Избегайте автоматических моек, где используются растворы на основе кислоты и жесткие щетки, которые могут повредить защитное покрытие колес. Для очистки колес рекомендуется использовать только чистящее средство MOPAR® Wheel Cleaner или ему эквивалентное.

#### **Чистка обивки Stain Repel — для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

Сиденья с обивкой Stain Repel можно очистить следующим образом.

- Вытрите пятно чистой сухой тканью, насколько это возможно.
- Оставшуюся часть загрязнения вытрите чистой влажной тканью.
- Для удаления трудновыводимых пятен нанесите чистящее средство MOPAR® Total Clean на чистую влажную ткань или смочите ткань в мягком мыльном растворе и протрите загрязненную поверхность. Протрите обивку другим чистой влажной тканью, чтобы удалить с нее остатки моющего средства.

- Для удаления жирных пятен используйте средство MOPAR® Multi-Purpose Cleaner и влажную ветошь. Протрите обивку другим чистой влажной тканью, чтобы удалить с нее остатки мощного средства.
- Не используйте для чистки обивки Stain Repel растворители и не обрабатывайте ее защитными средствами.

#### Уход за салоном автомобиля

Для чистки тканевой обивки и ворсистых ковриков применяйте чистящее средство MOPAR® Total Clean.

Для очистки виниловых поверхностей используйте чистящее средство MOPAR® Total Clean.

Настоятельно рекомендуем применять средство MOPAR® Total Clean для чистки кожаной обивки салона.

Кожаная обивка сохраняется лучше всего, если регулярно протирать ее мягкой влажной тканью. Небольшие твердые частицы грязи могут играть роль абразива и поцарапать поверхность кожи. Поэтому при загрязнении кожаной обивки немедленно протрите ее влажной тканью. Трудноудаляемые загрязнения можно снять с помощью ткани и чистящего средства MOPAR® Total Clean. Предохраняйте кожаную обивку от намокания. Не используйте для обработки кожи полироль, масло, чистящие жидкости, растворители, стиральные порошки и составы, содержащие аммиак. Для того чтобы поддерживать кожаную обивку в первоначальном состоянии, не обязательно использовать специальное средство по уходу за кожей.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не используйте для чистки обивки салона легкоиспаряющиеся растворители. Кроме опасности воспламенения, они могут также вызвать раздражение верхних дыхательных путей (при работе в плохо проветриваемом помещении).

#### Уход за рассеивателями фар

В фарах вашего автомобиля используются пластиковые рассеиватели, которые легче стеклянных и меньше подвержены повреждению вследствие ударов камней.

Однако пластиковый рассеиватель не обладает такой же высокой твердостью, как стекло, и легче царапается. Поэтому правила ухода за пластиковыми рассеивателями имеют некоторые особенности, которые надо учитывать при эксплуатации автомобиля.

При появлении царапин пластиковые рассеиватели фар теряют прозрачность, поэтому чтобы не поцарапать рассеиватели, не протирайте их сухой тканью. Для удаления грязи вымойте рассеиватели водным раствором мягкого моющего средства и сполосните чистой водой.

Не применяйте для очистки рассеивателей абразивные чистящие составы, растворители, металлические ершики и другие грубые средства.

#### Уход за стеклами

Регулярно мойте стекла. Используйте для этого средство MOPAR® Glass Cleaner или бытовые средства для чистки стекла. Запрещается использовать чистящие средства с абразивным действием. Будьте осторожны при обработке внутренней поверхности заднего стекла, оборудованного электрическим обогревателем, или правого заднего малого стекла с радиоантенной. Не скоблите заднее стекло острыми предметами, чтобы не повредить электропроводную сетку обогревателя.

При очистке зеркал заднего вида нанесите моющее средство на салфетку или ткань, а затем протрите зеркало. Не наносите средство непосредственно на зеркальную поверхность.

#### Уход за приборной панелью

Экран приборной панели изготовлен из прозрачного пластика. При очистке экрана соблюдайте осторожность, чтобы его не поцарапать.

1. Протрите экран влажной мягкой ветошью. Можно воспользоваться водный раствор мягкого моющего средства. Не используйте абразивные чистящие средства или средства, содержащие большое количество спирта. Если вы использовали мыло, протрите поверхность чистой влажной тканью.

2. Вытрите экран насухо мягкой тканью.

### Уход за ремнями безопасности

Для чистки и восстановления цвета ремней безопасности не следует использовать химические растворители и абразивные составы. Это может привести к снижению прочности ткани ремней. Повреждения ремней безопасности от воздействия на них солнечных лучей также могут снизить их прочность.

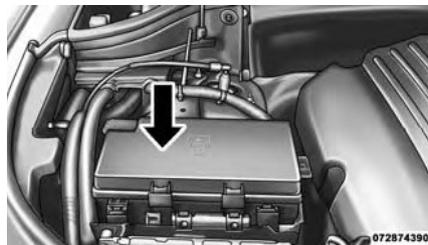
Для чистки ремней безопасности используйте водный раствор мягкого моющего средства или теплую воду. Не демонтируйте ремни безопасности с целью их чистки. Вытрите экран насухо мягкой тканью.

Замените ремни безопасности, если они изношены и потерты или не функционируют должным образом.

### ПЛАВКИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

#### ИНТЕГРАЛЬНЫЙ БЛОК РАСПРЕДЕЛЕНИЯ МОЩНОСТИ

Коммутационный блок расположен в моторном отсеке возле аккумулятора. В нем расположены плавкие предохранители, прерыватели, предохранители типа «Mini» и реле. На внутренней стороне крышки коммутационного блока приведен перечень, позволяющий идентифицировать каждый компонент; в противном случае номер каждого гнезда предохранителя указан на внутренней стороне крышки.



Интегральный блок распределения мощности

Номер гнезда	Плавкий предохранитель (номинальный ток, кодовый цвет)	Предохранители типа «Mini»	Описание
F03	60 А; желтый		Вентилятор системы охлаждения двигателя
F05	40 А; зеленый		Компрессор пневматической подвески - для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Номер гнезда	Плавкий предохранитель (номинальный ток, кодовый цвет)	Предохранители типа «Mini»	Описание
F06	40 А; зеленый		Насос антиблокировочной тормозной системы/ системы динамической стабилизации
F07	40 А; зеленый		Втягивающее реле стартера
F08	40 А; зеленый		Датчики системы выпуска (только для дизельных двигателей)
F09	40 А; зеленый		Подогрев дизельного топлива (только для дизельных двигателей)

Номер гнезда	Плавкий предохранитель (номинальный ток, кодовый цвет)	Предохранители типа «Micro»	Описание
F10	40 А; зеленый		Контроллер оборудования кузова/Наружные приборы освещения № 2
F11	30 А; розовый		Электрический стояночный тормоз прицепа – для некоторых вариантов исполнения автомобиля
F12	40 А; зеленый		Контроллер оборудования кузова № 3/ Наружные приборы освещения
F13	40 А; зеленый		Вентилятор системы климат-контроля, передний
F14	40 А; зеленый		Контроллер оборудования кузова № 4/ Центральный замок

Номер гнезда	Плавкий предохранитель (номинальный ток, кодовый цвет)	Предохранители типа «Micro»	Описание
F17	30 А; розовый		Фиксатор регулируемого подголовника - для некоторых вариантов исполнения автомобиля
F20	30 А; розовый		Модуль двери переднего пассажира
F22	20 А; желтый		Блок управления двигателем
F23	30 А; розовый		Контроллер оборудования кузова #1
F24	30 А; розовый		Модуль двери водителя
F25	30 А; розовый		Передние стеклоочистители

Номер гнезда	Плавкий предохранитель (номинальный ток, кодовый цвет)	Предохранители типа «Micro»	Описание
F26	30 А; розовый		Модуль анти-блокировочной системы/системы динамической стабилизации/Клапаны
F28	20 А; желтый		Задние фонари прицепа – для некоторых вариантов исполнения автомобиля
F29	20 А; желтый		Габаритные фонари прицепа – для некоторых вариантов исполнения автомобиля
F30	30 А; розовый		Розетка прицепа – для некоторых вариантов исполнения автомобиля
F32	30 А; розовый		Блок управления трансмиссией

Номер гнезда	Плавкий предохранитель (номинальный ток, кодовый цвет)	Предохранители типа «Micro»	Описание
F34	30 А; розовый		Управление блокировкой дифференциала
F35	30 А; розовый		Вентиляционный люк – для некоторых вариантов исполнения автомобиля
F36	30 А; розовый		Электрообогреватель заднего стекла
F37	30 А; розовый		Задний вентилятор - для некоторых вариантов исполнения автомобиля
F38	30 А; розовый		Преобразователь переменного тока 115 В - для некоторых вариантов исполнения автомобиля
F39	30 А; розовый		Задняя подъемная дверь с электрическим приводом - для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Номер гнезда	Плавкий предохранитель (номинальный ток, кодовый цвет)	Предохранители типа «Micro»	Описание
F40	10 А; красный		Дневные ходовые огни
F42		20 А; желтый	Звуковой сигнал
F44		10 А; красный	Диагностический разъем
F46		10 А; красный	Система контроля давления воздуха в шинах
F49		10 А; красный	Интегрированная центральная панель/Климат-контроль
F50		20 А; желтый	Блок управления пневматической подвеской - для некоторых вариантов исполнения автомобиля
F51		10 А; красный	Блок управления системой зажигания/ Блок управления системой зажигания/ Замок рулевой колонки

Номер гнезда	Плавкий предохранитель (номинальный ток, кодовый цвет)	Предохранители типа «Micro»	Описание
F52		5 А; коричневый	Датчик аккумуляторной батареи
F53		20 А; желтый	Стоп-сигналы и указатели поворота прицепа - для некоторых вариантов исполнения автомобиля
F56		15 А; синий	Дополнительные устройства (только для автомобилей с дизельным двигателем)
F57		15 А; синий	Автоматическая коробка передач

Номер гнезда	Плавкий предохранитель (номинальный ток, кодовый цвет)	Предохранители типа «Micro»	Описание
F59		10 А; красный	Насос продувки (только для автомобилей с дизельным двигателем)
F60		15 А; синий	Блок управления трансмиссией
F62		10 А; красный	Муфта системы кондиционирования воздуха
F63		20 А; желтый	Катушки зажигания (для автомобилей с бензиновым двигателем), Подогрев мочевины (только для дизельных двигателей)
F64		25 А; прозрачный	Топливные форсунки/Силовой агрегат

Номер гнезда	Плавкий предохранитель (номинальный ток, кодовый цвет)	Предохранители типа «Micro»	Описание
F66		10 А; красный	Люк крыши/ Выключатели пассажирских стеклоподъемников/Датчик дождя
F67		15 А; синий	CD / DVD / Блок управления Bluetooth - для некоторых вариантов исполнения автомобиля
F68		20 А; желтый	Электро-двигатель очистителя заднего стекла
F70		20 А; желтый	Электродвигатель топливного насоса
F71		30 А; зеленый	Усилитель аудиосистемы

Номер гнезда	Плавкий предохранитель (номинальный ток, кодовый цвет)	Предохранители типа «Micro»	Описание
F73		15 А; синий	Правая фара HID
F74		20 А; желтый	Вакуумный насос тормозной системы - для некоторых вариантов исполнения автомобиля
F76		10 А; красный	Антиблокировочная тормозная система/система динамической стабилизации
F77		10 А; красный	Блок управления трансмиссией/ Модуль управления отключением переднего моста

Номер гнезда	Плавкий предохранитель (номинальный ток, кодовый цвет)	Предохранители типа «Mico»	Описание
F78		10 А; красный	Блок управления двигателем/ Электрический усилитель руля - для некоторых вариантов исполнения автомобиля
F80		10 А; красный	Универсальное устройство управления гаражными дверями/ Компас/Блок противоугонной сигнализации
F81		20 А; желтый	Правый стоп-сигнал и указатель поворота прицепа
F82		10 А; красный	Блок управления рулевой колонкой/Круиз-контроль

Номер гнезда	Плавкий предохранитель (номинальный ток, кодовый цвет)	Предохранители типа «Mico»	Описание
F83		10 А; красный	Лючок заправочной горловины
F84		15 А; синий	Панель переключателей/ Приборная панель
F85		10 А; красный	Модуль подушки безопасности
F86		10 А; красный	Модуль подушки безопасности
F87		10 А; красный	Пневматическая подвеска/ Прицеп/Блок управления рулевой колонкой
F88		15 А; синий	Щиток приборной панели

Номер гнезда	Плавкий предохранитель (номинальный ток, кодовый цвет)	Предохранители типа «Mico»	Описание
F90/F91		20 А; желтый	Задняя электрическая розетка (опция)
F92		10 А; красный	Лампа задней консоли - для некоторых вариантов исполнения автомобиля
F93		20 А; желтый	Прикуриватель
F94		10 А; красный	Блок управления переключением/раздаточной коробкой
F95		10 А; красный	Задняя камера/ Система помощи при парковке

Номер гнезда	Плавкий предохранитель (номинальный ток, кодовый цвет)	Предохранители типа «Misco»	Описание
F96		10 А; красный	Выключатель подогрева задних сидений/Зарядное устройство фонарика - для некоторых вариантов исполнения автомобиля
F97		25 А; прозрачный	Обогрев задних сидений/рулевого колеса - для некоторых вариантов исполнения автомобиля
F98		25 А; прозрачный	Обогрев передних сидений (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)
F99		10 А; красный	Модуль управления климат-контролем/ системы помощи водителю

Номер гнезда	Плавкий предохранитель (номинальный ток, кодовый цвет)	Предохранители типа «Misco»	Описание
F100		10 А; красный	Система активного демпфирования - для некоторых вариантов исполнения автомобиля
F101		15 А; синий	Автоматически затемняемое зеркало заднего вида/Система автоматического управления дальним светом фар - для некоторых вариантов исполнения автомобиля
F103		10 А; красный	Автономный отопитель (только для автомобилей с дизельным двигателем)
F104		20 А; желтый	Электрические розетки (Панель управления/ Центральная консоль)

#### ВНИМАНИЕ!

- Устанавливая на место крышку блока предохранителей, очень важно убедиться, что крышка правильно расположена и полностью защелкнулась. В противном случае внутрь блока предохранителей может попасть вода, что может стать причиной неисправности электрической системы автомобиля.
- При замене перегоревшего предохранителя используйте новый предохранитель точно такого же номинала, что и перегоревший. Опасно устанавливать предохранитель большего номинала, так как в случае неисправности электрическая цепь может быть сильно перегружена. Если новый предохранитель требуемого номинала перегорел, то это означает наличие неисправности в электрической цепи, которую необходимо устранить.

## ХРАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

Если Вы не собираетесь пользоваться автомобилем три недели или более, то для того чтобы предотвратить разряд аккумуляторной батареи, выполните следующее:

- Отсоедините электрический провод от отрицательно-го вывода аккумуляторной батареи.
- Если вы не собираетесь пользоваться своим автомобилем предстоящие две недели или более, включите кондиционер в режиме холостого хода двигателя примерно на пять минут с подачей наружного воздуха и высокой частотой вращения вентилятора. Это обеспечит системе необходимую смазку и снизит вероятность поломки компрессора.

## ЛАМПЫ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ В ПРИБОРАХ ОСВЕЩЕНИЯ

### Лампы приборов освещения салона

	Обозначение лампы
Освещение перчаточного ящика	194
Освещение ручки двери	L002825W5W
Плафоны местного освещения на верхней консоли	VT4976

	Обозначение лампы
Освещение багажного отделения	214—2
Подсветка туалетных зеркал	V26377
Плафоны освещения под панелью управления	906
Подсветка приборной панели	103
Контрольная лампа включения аварийной световой сигнализации	74

### Лампы наружных приборов освещения

	Обозначение лампы
Фары (Ближний свет)	H11
Фары Premium (ближний/дальний свет)	D3S (обслуживание выполняется официальным дилером)
Фары (Дальний свет)	9005

	Обозначение лампы
Передние стояночные фонари/указатели поворота Premium	Светодиод (для замены обращайтесь к дилеру)
Дневной ходовой огонь (DRL)	3157K
Дневной ходовой огонь Premium (DRL)	Светодиод (для замены обращайтесь к дилеру)
Противотуманные фары	PSX24W
Повторители указателей поворота	W5W
Повторители указателей поворота Premium	Светодиод (для замены обращайтесь к дилеру)
Передние стояночные фонари/указатели поворота	T20
Боковые повторители указателей поворота	7440NA (WY21W)
Дополнительные задние фонари на задней подъемной двери	Светодиод (для замены обращайтесь к дилеру)
Фонари заднего хода на задней подъемной двери	921 (W16W)

	Обозначение лампы
Фонари освещения заднего регистрационного знака	Светодиод (для замены обращайтесь к дилеру)
Задние габаритные фонари/стоп-сигналы и задние указатели поворота	3157 P27/7W
Задние боковые габаритные фонари	Светодиод (для замены обращайтесь к дилеру)
Центральный верхний стоп-сигнал (CHMSL)	Светодиод (для замены обращайтесь к дилеру)
<p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b></p> <p>Приведены обозначения ламп, имеющих в широкой продаже. Эти лампы вы можете приобрести у официальных дилеров.</p> <p>Для замены ламп обращайтесь на сервисную станцию официального дилера. Для самостоятельной замены обращайтесь к соответствующему разделу руководства по ремонту и техническому обслуживанию.</p>	

## ЗАМЕНА ЛАМП

### Ксеноновые фары (HID) — для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Фары данного автомобиля оснащены высоковольтными газоразрядными лампами. Газоразрядные лампы могут оставаться под высоким напряжением даже после того, как вы выключите зажигание и вынете ключ из выключателя зажигания. Поэтому не пытайтесь самостоятельно произвести замену лампы фары. В случае выхода лампы из строя обращайтесь на сервисную станцию официального дилера.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

При включении ксеноновых фар в их патроны поступает импульс электрического тока высокого напряжения. Неумелое обслуживание фар может послужить причиной электрического удара или шока. Для выполнения работ по техническому обслуживанию автомобиля обращайтесь на сервисную станцию своего официального дилера.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

При включении ксеноновые фары светятся голубоватым светом. Спустя приблизительно 10 секунд после включения, свет фар приобретает более белый оттенок.

### Галогеновые фары — для некоторых вариантов исполнения автомобиля

1. Откройте капот.
2. Для извлечения лампы фары ближнего или дальнего света из патрона поверните ее на четверть оборота против часовой стрелки.
3. Отсоедините разъем и замените лампу.

#### ВНИМАНИЕ!

Не прикасайтесь пальцами к колбе новой лампы. Из-за отпечатков пальцев на колбе срок службы лампы значительно сократится. Если на колбу лампы попало масло или жир, тщательно протрите ее спиртом.

### Передние указатели поворота

1. Откройте капот.
2. Для извлечения лампы указателя поворота из патрона поверните ее на четверть оборота против часовой стрелки.
3. Отсоедините разъем и замените лампу.

### **ВНИМАНИЕ!**

Не прикасайтесь пальцами к колбе новой лампы. Из-за отпечатков пальцев на колбе срок службы лампы значительно сократится. Если на колбу лампы попало масло или жир, тщательно протрите ее спиртом.

### **Противотуманные фары**

1. Пропустите руку через прорезь в брызговике и отсоедините жгут провод от разъема противотуманной фары.
2. Возьмите лампу за два фиксатора и сожмите ее для отсоединения лампы от задней части патрона лампы.
3. Выньте лампу из отверстия в корпусе.

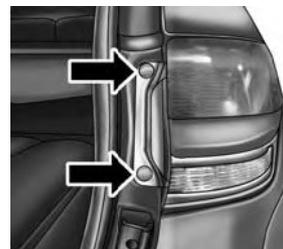
### **ВНИМАНИЕ!**

- Не прикасайтесь пальцами к колбе новой лампы. Из-за отпечатков пальцев на колбе срок службы лампы значительно сократится. Если на колбу лампы попало масло или жир, тщательно протрите ее спиртом.
- Для замены используйте только лампы правильного размера и номинала. Использование ламп правильного размера и номинала может вызвать повреждение лампы, патрона или проводки.

4. Совместите метки на лампе передней противотуманной фары с прорезями в манжете проема лампы в задней части корпуса противотуманной фары.
5. Вставляйте лампу в корпус до замыкания фиксаторов с прорезями в манжете.
6. С силой равномерно вставляйте лампу в корпус до полного замыкания обоих фиксаторов.
7. Подсоедините жгут проводов к разъему передней противотуманной фары.

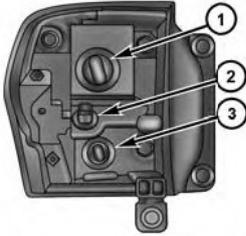
### **Лампы задних габаритных фонарей, стоп-сигналов и указателей поворота**

1. Откройте заднюю подъемную дверь.
2. Выньте два фиксатора из корпуса фонаря.
3. Возьмитесь за фонарь и, приложив усилие, потяните назад, затем выньте его из отверстия в панели.



073374396

4. Поверните лампу против часовой стрелки и выньте ее из патрона.



0733003303

- 1 — Патрон заднего указателя поворота/стоп-сигнала
- 2 — Разъем заднего светодиода (Не снимать)
- 3 — Патрон вспомогательного фонаря заднего хода

- 5. Потяните лампу и выньте ее из патрона.
- 6. Замените лампу, установите на место патрон и закрепите его на пластине.

### Верхний задний габаритный фонарь на задней подъемной двери

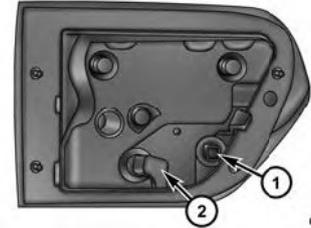
- 1. Откройте заднюю подъемную дверь.
- 2. С помощью плоской отвертки или пластикового стержня отсоедините нижнюю обшивку от двери багажного отделения.
- 3. Продолжайте снимать обшивку.
- 4. Отсоедините два фонаря подсветки обшивки.



073374294

Задние фонари на задней подъемной двери

- 5. Теперь задние фонари освобождены. Поверните патрон против часовой стрелки.



0733003304

- 1 — Разъем вспомогательного заднего светодиода (Не снимать)
- 2 — Патрон фонаря заднего хода

- 6. Снимите/замените лампу (-ы).
- 7. Установите на место патрон (ы).
- 8. Установите декоративную панель задней подъемной двери в последовательности, обратной снятию.

### **Центральный верхний стоп-сигнал**

Центральный верхний стоп-сигнал представляет собой светодиодный узел. Для замены обращайтесь к дилеру.



073374395

Центральный верхний стоп-сигнал

### **Фонарь освещения заднего регистрационного знака**

1. В подсветке заднего регистрационного знака применяются светодиоды. Для замены обращайтесь к дилеру.

## ЗАПРОВОЧНЫЕ ЕМКОСТИ АГРЕГАТОВ И СИСТЕМ

	Американская система единиц	Метрическая система единиц, л
<b>Топливный бак (приблизительное значение)</b>		
Все двигатели	24,6 галлонов	93 литра
<b>Система смазки двигателя, включая емкость масляного фильтра</b>		
Бензиновый двигатель рабочим объемом 3,6 л (моторное масло с вязкостью SAE 5W-30, соответствующие требованиям спецификаций API)	6 кварт	5,6 литра
Бензиновый двигатель рабочим объемом 5,7 л (моторное масло с вязкостью SAE 5W-30, соответствующие требованиям спецификаций API)	7 кварт	6,6 литра
Дизельный двигатель рабочим объемом 3,0 л (синтетическое моторное масло с вязкостью SAE 5W-30 для низкосернистого топлива, которое соответствует требованиям спецификаций API)	9 кварт	8,4 литра
<b>Система охлаждения двигателя*</b>		
Двигатель рабочим объемом 3,6 л (применяйте антифриз марки MOPAR®, рассчитанный на 5 лет эксплуатации или 165 000 км пробега)	10,4 кварт	9,9 литра
Бензиновый двигатель рабочим объемом 5,7 л (применяйте антифриз марки MOPAR®, рассчитанный на 5 лет эксплуатации или 165 000 км пробега) — без комплекта для буксировки прицепа	15,4 кварт	14,6 литра
Бензиновый двигатель рабочим объемом 5,7 л (применяйте антифриз марки MOPAR®, рассчитанный на 5 лет эксплуатации или 165 000 км пробега) — с комплектом для буксировки прицепа	16 кварт	15,2 литра
Дизельный двигатель рабочим объемом 3,0 л (применяйте антифриз марки MOPAR®, рассчитанный на 5 лет эксплуатации или 165 000 км пробега)	13,9 кварт	13,2 литра
*Приведенное значение включает емкость отопителя и расширительного бачка, заполненного до метки «MAX».		

## ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ЖИДКОСТИ, СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

### Рабочий объем двигателя

Наименование агрегата, узла	Рекомендуемая эксплуатационная жидкость, смазка или оригинальная деталь
Охлаждающая жидкость двигателя	Рекомендуется охлаждающая жидкость MOPAR®, изготовленная по технологии OAT (с использованием органических присадок) и рассчитанная на 5 лет эксплуатации/165 000 км пробега, которая удовлетворяет требованиям стандарта Chrysler MS-12106, либо аналог.
Моторное масло — для стран, где принят стандарт, отличный от ACEA (для автомобилей с 3,6-литровым двигателем)	Рекомендуется использовать моторные масла категории SAE 5W-30, соответствующие требованиям сертификации качества API и стандарту Chrysler Material Standard MS-6395.
Моторное масло — для стран, где принят стандарт ACEA (для автомобилей с 3,6-литровым двигателем)	В странах, где применяются масла европейского стандарта ACEA, используйте только моторные масла категории 5W-30, соответствующие требованиям стандарта ACEA C3.
Моторное масло — для стран, где принят стандарт, отличный от ACEA (для автомобилей с 5,7-литровым двигателем)	Рекомендуется использовать моторные масла категории SAE 5W-30, соответствующие требованиям сертификации качества API и стандарту Chrysler Material Standard MS-6395.
Моторное масло — для стран, где принят стандарт ACEA (для автомобилей с 5,7-литровым двигателем)	В странах, где применяются масла европейского стандарта ACEA, используйте только моторные масла категории 5W-30, соответствующие требованиям стандарта ACEA C3.
Моторное масло — для автомобилей с 3,0-литровым дизельным двигателем	Рекомендуется использовать только моторные масла SAE 5W-30, соответствующие требованиям сертификации качества ACEA C3 и стандарту Chrysler Material Standard MS11106.
Масляный фильтр	Рекомендуется применять масляные фильтры MOPAR®.
Свечи зажигания (для двигателя рабочим объемом 3,6 л)	Рекомендуется применять свечи зажигания MOPAR® (зазор между электродами 1,1 мм).
Свечи зажигания (для автомобилей с 5,7-литровым двигателем)	Рекомендуется применять свечи зажигания MOPAR® (зазор между электродами 1,1 мм).

Наименование агрегата, узла	Рекомендуемая эксплуатационная жидкость, смазка или оригинальная деталь
Рекомендуемое топливо (для автомобилей с 3,6-литровым двигателем)	Бензин с октановым числом не менее 91
Рекомендуемое топливо (для автомобилей с 5,7-литровым двигателем)	Допускается применение бензина с октановым числом 91. Предпочтительнее применять бензин с октановым числом 95.
Рекомендуемое топливо (для автомобилей с 3,0-литровым дизельным двигателем)	Дизельное топливо с цетановым числом не ниже 50 и содержанием серы не более 15 промилле

#### Узлы трения силовой передачи и рулевого привода, тормозная система

Наименование агрегата, узла	Рекомендуемая эксплуатационная жидкость, смазка или оригинальная деталь
Автоматическая коробка передач	Использовать только рабочую жидкость для автоматических трансмиссий Mopar® ZF 8&9 Speed ATF, рабочую жидкость для автоматических трансмиссий Shell L12108 или аналог. Отказ от применения рекомендованной рабочей жидкости может вызвать снижение рабочих качеств трансмиссии.
Раздаточная коробка — одноступенчатая (Quadra-Trac I®)	Рекомендуется использовать рабочую жидкость для раздаточных коробок MOPAR® NV 247/245.
Раздаточная коробка — двухступенчатая (Quadra-Trac II®)	Рекомендуется использовать рабочую жидкость для автоматических трансмиссий MOPAR® ATF+4® или аналогичный сертифицированный продукт ATF+4®.
Главная передача переднего моста	Рекомендуется использовать трансмиссионное масло MOPAR (SAE 75W-140)
Дифференциал моста (задний) — с электронно-управляемым дифференциалом повышенного трения (ELSD)	Рекомендуется использовать трансмиссионное масло MOPAR SAE 75W-90 (API-GL5).
Дифференциал моста (задний) — 5,7-литровый двигатель без электронноуправляемого дифференциала повышенного трения (ELSD)	Рекомендуется использовать трансмиссионное масло MOPAR SAE 75W-85 (API-GL5).

Наименование агрегата, узла	Рекомендуемая эксплуатационная жидкость, смазка или оригинальная деталь
Бачок главного тормозного цилиндра	Рекомендуется применять тормозную жидкость MOPAR DOT 4, отвечающую требованиям стандарта Chrysler Material Standard MS-9971.
Рабочая жидкость усилителя руля (для автомобилей с 3,0-литровым дизельным двигателем)	Рекомендуется использовать рабочую жидкость усилителя руля MOPAR, соответствующую требованиям стандарта Chrysler Material Standard MS-11655.
Рабочая жидкость усилителя руля — Двигатель рабочим объемом 3,6 литра и двигатель рабочим объемом 5,7 литра	Рекомендуется применять рабочую жидкость для усилителей руля MOPAR Power Steering Fluid +4 или рабочую жидкость для автоматических трансмиссий MOPAR ATF+4.

## **РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

- **РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ . . . . . 324**
  - **Единый регламент технического обслуживания для автомобилей с дизельным двигателем (3.0л) и бензиновыми двигателями (3.6л и 5.7л) . . . . . 324**

## РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

### Регламент технического обслуживания

Соблюдение регламента технического обслуживания, приведенного в настоящем Руководстве, является залогом сохранения гарантии на ваш автомобиль, его надежной и исправной работы. Если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях, например, в запыленной местности или с частыми остановками и разгонами, то следует чаще выполнять техническое обслуживание. Диагностика, техническое обслуживание и ремонт должны также выполняться при появлении любых подозрений на наличие неисправностей или в случае их обнаружения.

О необходимости очередной замены моторного масла вам напомнит предупреждающее сообщение, которое выводится на дисплей.

Если автомобиль оснащен электронным бортовым информационным центром (EVIC), то при необходимости замены масла на дисплее центра появится сообщение «Oil Change Required» и раздастся звуковой сигнал.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Система предупреждения о необходимости замены моторного масла не отслеживает время, прошедшее с последней замены масла. Независимо от появления сообщения о замене масло подлежит замене, если последний раз вы меняли его 12 месяцев назад.
- Менять моторное масло следует чаще, если существенную часть времени автомобиль эксплуатируется в условиях бездорожья.
- Ни при каких обстоятельствах периодичность замены моторного масла не должна превышать 15000 км пробега или 12 месяцев, смотря по тому, что наступит быстрее.

После очередной замены моторного масла ваш официальный дилер удалит с дисплея предупреждающее сообщение. Если замена моторного масла выполнялась не официальным дилером, удалите сообщение с дисплея, выполнив процедуру, описанную в параграфе «Панель управления» раздела «Электронный бортовой информационный центр (EVIC)» настоящего руководства.

## ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

### Система индикации необходимости замены масла в двигателе

Ваш автомобиль оборудован автоматическим индикатором необходимости замены масла в двигателе, который напоминает Вам о необходимости проведения обслуживания Вашего автомобиля. Сообщение от этой системы появляется на щитке приборов, приблизительно на 10 секунд после старта двигателя. Исчисление основано на условиях работы двигателя и Вашем стиле вождения. Сообщение «Oil service required» (Требуется замена масла) может появиться на экране щитка приборов ранее описанного в графике обслуживания срока при наступлении «Тяжелых условий эксплуатации», таких как:

- Короткие поездки с частыми остановками.
- Движение в запыленной местности.
- Короткие поездки на расстояние менее 16 км (10 миль).
- Буксировка прицепа.
- Эксплуатация автомобиля в такси, полиции или в качестве коммерческого транспорта.
- Эксплуатация в пустынях или вне дорог.

В этих случаях система может указать на необходимость проведения обслуживания, начиная с 5000км или 6(шести) месяцев от момента последнего сброса показаний индикатора. Если сообщение «Oil service required» (Требуется замена масла) – появилось на экране щитка приборов, то обслуживание необходимо провести в ближайшие 800 км.

### **При каждой заправке топливом**

- Проверьте уровень масла в двигателе, не менее чем, через 5 минут после остановки прогретого автомобиля. Проверку проводите на ровной горизонтальной площадке для получения корректных показаний. Долейте масло только в случае, если уровень находится ниже метки ADD или MIN.
- Проверьте уровень омывающей жидкости в бачке, долейте при необходимости.

### **Раз в месяц или перед длительной поездкой**

- Проверьте уровень масла в двигателе, доведите до нормы при необходимости.
- Проверьте давление в шинах и осмотрите их на предмет повреждений и порезов.
- Проверьте аккумуляторную батарею, подтяните клеммы контактов. Проведите обслуживание, если необходимо.
- Проверьте уровни рабочих жидкостей в бачках системы охлаждения двигателя, главного тормозного цилиндра, системы гидроусилителя рулевого управления и бачка омывающей жидкости. Доведите уровни до нормы при необходимости.
- Проверьте исправность приборов внешнего и внутреннего освещения.

### **При каждой замене масла**

- Замените масляный фильтр двигателя.
- Проверьте целостность тормозных шлангов и трубок.
- Слейте воду из топливного фильтра-отстойника (только для дизельного двигателя).

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

**Ни при каких условиях интервал замены масла в двигателе не должен превышать 15000км или 12 месяцев, в зависимости от того, что наступит раньше.**

- Промойте систему охлаждения и замените рабочую жидкость в ней при достижении пробега 165000 км или 60 месяцев эксплуатации автомобиля, в зависимости от того, что наступит раньше.
- Заменяйте рабочую жидкость тормозной системы каждые 2 года эксплуатации.
- Несвоевременное выполнение работ, определенных регламентом технического обслуживания, может привести к поломке автомобиля.

**Техническое обслуживание после 15000 км пробега или 12 месяцев эксплуатации**

- Замените масло двигателя и масляный фильтр. † †
- Проверьте воздушный фильтр двигателя, замените при необходимости.
- Замените фильтр салона.
- Выполните перестановку колес.
- Проверьте состояние передних и задних тормозных колодок и дисков, замените по необходимости.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте подвеску, детали рулевого управления и резиновые чехлы, замените по необходимости.
- Проверьте внешнее и внутреннее освещение.
- Проверьте петли и замки дверей на наличие смазки, смажьте по необходимости.
- Слейте воду из топливного фильтра-отстойника (дизельный двигатель).
- Проверьте целостность патрубков и шлангов системы охлаждения двигателя.

Показания одометра \_\_\_\_\_ Дата \_\_\_\_\_

№ заказа-наряда \_\_\_\_\_ Код дилера \_\_\_\_\_

Подпись представителя официального  
дилерского центра \_\_\_\_\_

**Техническое обслуживание после 30000 км пробега или 24 месяцев эксплуатации**

- Замените масло двигателя и масляный фильтр. † †
- Проверьте воздушный фильтр двигателя, замените при необходимости.
- Замените фильтр салона.
- Выполните перестановку колес.
- Проверьте состояние передних и задних тормозных колодок и дисков, замените по необходимости.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте подвеску, детали рулевого управления и резиновые чехлы, замените по необходимости.
- Проверьте внешнее и внутреннее освещение.
- Проверьте петли и замки дверей на наличие смазки, смажьте по необходимости.
- Проверьте целостность патрубков и шлангов системы охлаждения двигателя.
- Проверьте состояние свечей зажигания (бензиновый двигатель). † † †
- Замените топливный фильтр (дизельный двигатель).
- Проверьте уровень и состояние жидкости РК.

Показания одометра \_\_\_\_\_ Дата \_\_\_\_\_

№ заказа-наряда \_\_\_\_\_ Код дилера \_\_\_\_\_

Подпись представителя официального  
дилерского центра \_\_\_\_\_

### Техническое обслуживание после 45000 км пробега или 36 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. † †
- Замените воздушный фильтр двигателя.
- Замените фильтр салона.
- Выполните перестановку колес.
- Проверьте состояние передних и задних тормозных колодок и дисков, замените по необходимости.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте подвеску, детали рулевого управления и резиновые чехлы, замените по необходимости.
- Проверьте внешнее и внутреннее освещение.
- Проверьте петли и замки дверей на наличие смазки, смажьте по необходимости.
- Слейте воду из топливного фильтра-отстойника (дизельный двигатель).
- Проверьте целостность патрубков и шлангов системы охлаждения двигателя.
- Отрегулируйте стояночный тормоз на машинах с передними и задними дисковыми тормозами.
- Проверьте состояние масла в переднем и заднем мостах. Замените, если автомобиль используется вне дорог, в полиции, такси или для частой буксировки прицепа.

Показания одометра	Дата
№ заказа-наряда	Код дилера

Подпись представителя официального дилерского центра

### Техническое обслуживание после 60000 км пробега или 48 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. † †
- Проверьте воздушный фильтр двигателя, замените при необходимости.
- Замените фильтр салона.
- Выполните перестановку колес.
- Проверьте состояние передних и задних тормозных колодок и дисков, замените по необходимости.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте подвеску, детали рулевого управления и резиновые чехлы, замените по необходимости.
- Проверьте внешнее и внутреннее освещение.
- Проверьте петли и замки дверей на наличие смазки, смажьте по необходимости.
- Проверьте состояние свечей зажигания (бензиновый двигатель).
- Проверьте целостность патрубков и шлангов системы охлаждения двигателя.
- Замените топливный фильтр (дизельный двигатель).

Показания одометра	Дата
№ заказа-наряда	Код дилера

Подпись представителя официального дилерского центра

### Техническое обслуживание после 75000 км пробега или 60 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. † †
- Проверьте воздушный фильтр двигателя, замените при необходимости.
- Замените фильтр салона.
- Выполните перестановку колес.
- Проверьте состояние передних и задних тормозных колодок и дисков, замените по необходимости.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте подвеску, детали рулевого управления и резиновые чехлы, замените по необходимости.
- Проверьте внешнее и внутреннее освещение.
- Проверьте петли и замки дверей на наличие смазки, смажьте по необходимости.
- Слейте воду из топливного фильтра-отстойника (дизельный двигатель).
- Проверьте целостность патрубков и шлангов системы охлаждения двигателя.
- Промойте систему охлаждения и замените рабочую жидкость в ней при достижении пробега 165000 км или 60 месяцев эксплуатации автомобиля, в зависимости от того, что наступит раньше.
- Проверьте уровень и состояние жидкости РК.

Показания одометра \_\_\_\_\_ Дата \_\_\_\_\_

№ заказа-наряда \_\_\_\_\_ Код дилера \_\_\_\_\_

Подпись представителя официального  
дилерского центра

### Техническое обслуживание после 90000 км пробега или 72 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. † †
- Замените воздушный фильтр двигателя.
- Замените фильтр салона.
- Выполните перестановку колес.
- Проверьте состояние передних и задних тормозных колодок и дисков, замените по необходимости.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте подвеску, детали рулевого управления и резиновые чехлы, замените по необходимости.
- Проверьте внешнее и внутреннее освещение.
- Проверьте петли и замки дверей на наличие смазки, смажьте по необходимости.
- Замените топливный фильтр-отстойник (дизельный двигатель).
- Проверьте целостность патрубков и шлангов системы охлаждения двигателя.
- Отрегулируйте стояночный тормоз на машинах с передними и задними дисковыми тормозами.
- Проверьте состояние масла в переднем и заднем мостах. Замените, если автомобиль используется вне дорог, в полиции, такси или для частой буксировки прицепа.
- Проверьте состояние свечей зажигания (бензиновый двигатель). † † †

Показания одометра \_\_\_\_\_ Дата \_\_\_\_\_

№ заказа-наряда \_\_\_\_\_ Код дилера \_\_\_\_\_

Подпись представителя официального  
дилерского центра

### Техническое обслуживание после 105000 км пробега или 84 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. † †
- Проверьте воздушный фильтр двигателя, замените при необходимости.
- Замените фильтр салона.
- Выполните перестановку колес.
- Проверьте состояние передних и задних тормозных колодок и дисков, замените по необходимости.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте подвеску, детали рулевого управления и резиновые чехлы, замените по необходимости.
- Проверьте внешнее и внутреннее освещение.
- Проверьте петли и замки дверей на наличие смазки, смажьте по необходимости.
- Слейте воду из топливного фильтра-отстойника (дизельный двигатель).
- Проверьте целостность патрубков и шлангов системы охлаждения двигателя.
- Замените свечи зажигания (бензиновый двигатель) † † †
- Замените приводные ремни.

Показания одометра	Дата
№ заказа-наряда	Код дилера
Подпись представителя официального дилерского центра	

### Техническое обслуживание после 120000 км пробега или 96 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. † †
- Проверьте воздушный фильтр двигателя, замените при необходимости.
- Замените фильтр салона.
- Выполните перестановку колес.
- Проверьте состояние передних и задних тормозных колодок и дисков, замените по необходимости.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте подвеску, детали рулевого управления и резиновые чехлы, замените по необходимости.
- Проверьте внешнее и внутреннее освещение.
- Проверьте петли и замки дверей на наличие смазки, смажьте по необходимости.
- Проверьте целостность патрубков и шлангов системы охлаждения двигателя.
- Проверьте состояние свечей зажигания (бензиновый двигатель). † † †
- Замените топливный фильтр (дизельный двигатель).
- Проверьте уровень и состояние жидкости РК.

Показания одометра	Дата
№ заказа-наряда	Код дилера
Подпись представителя официального дилерского центра	

### Техническое обслуживание после 135000 км пробега или 108 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя.† †
- Замените воздушный фильтр двигателя.
- Замените фильтр салона.
- Выполните перестановку колес.
- Проверьте состояние передних и задних тормозных колодок и дисков, замените по необходимости.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте подвеску, детали рулевого управления и резиновые чехлы, замените по необходимости.
- Проверьте внешнее и внутреннее освещение.
- Проверьте петли и замки дверей на наличие смазки, смажьте по необходимости.
- Слейте воду из топливного фильтра-отстойника (дизельный двигатель).
- Проверьте целостность патрубков и шлангов системы охлаждения двигателя.
- Отрегулируйте стояночный тормоз на машинах с передними и задними дисковыми тормозами.
- Проверьте состояние масла в переднем и заднем мостах. Замените, если автомобиль используется вне дорог, в полиции, такси или для частой буксировки прицепа.

Показания одометра

Дата

№ заказа-наряда

Код дилера

Подпись представителя официального  
дилерского центра

### Техническое обслуживание после 150000 км пробега или 120 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. † †
- Проверьте воздушный фильтр двигателя, замените при необходимости.
- Замените фильтр салона.
- Выполните перестановку колес.
- Проверьте состояние передних и задних тормозных колодок и дисков, замените по необходимости.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте подвеску, детали рулевого управления и резиновые чехлы, замените по необходимости.
- Проверьте внешнее и внутреннее освещение.
- Проверьте петли и замки дверей на наличие смазки, смажьте по необходимости.
- Проверьте целостность патрубков и шлангов системы охлаждения двигателя.
- Проверьте состояние свечей зажигания (бензиновый двигатель). † † †
- Замените топливный фильтр (дизельный двигатель).
- Проверьте клапан вентиляции картерных газов двигателя, замените по необходимости. †

Показания одометра \_\_\_\_\_ Дата \_\_\_\_\_

№ заказа-наряда \_\_\_\_\_ Код дилера \_\_\_\_\_

Подпись представителя официального  
дилерского центра

### Техническое обслуживание после 165000 км пробега или 132 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. † †
- Проверьте воздушный фильтр двигателя, замените при необходимости.
- Замените фильтр салона.
- Выполните перестановку колес.
- Проверьте состояние передних и задних тормозных колодок и дисков, замените по необходимости.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте подвеску, детали рулевого управления и резиновые чехлы, замените по необходимости.
- Проверьте внешнее и внутреннее освещение.
- Проверьте петли и замки дверей на наличие смазки, смажьте по необходимости.
- Слейте воду из топливного фильтра-отстойника (дизельный двигатель).
- Проверьте целостность патрубков и шлангов системы охлаждения двигателя.
- Замените рабочую жидкость РК.
- Промойте систему охлаждения и замените рабочую жидкость в ней при достижении пробега 165000 км или 60 месяцев эксплуатации автомобиля, в зависимости от того, что наступит раньше.

Показания одометра \_\_\_\_\_ Дата \_\_\_\_\_

№ заказа-наряда \_\_\_\_\_ Код дилера \_\_\_\_\_

Подпись представителя официального  
дилерского центра

### Техническое обслуживание после 180000 км пробега или 144 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. † †
- Замените воздушный фильтр двигателя.
- Замените фильтр салона.
- Выполните перестановку колес.
- Проверьте состояние передних и задних тормозных колодок и дисков, замените по необходимости.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте подвеску, детали рулевого управления и резиновые чехлы, замените по необходимости.
- Проверьте внешнее и внутреннее освещение.
- Проверьте петли и замки дверей на наличие смазки, смажьте по необходимости.
- Замените топливный фильтр-отстойник (дизельный двигатель).
- Проверьте целостность патрубков и шлангов системы охлаждения двигателя.
- Отрегулируйте стояночный тормоз на машинах с передними и задними дисковыми тормозами.
- Проверьте состояние масла в переднем и заднем мостах. Замените, если автомобиль используется вне дорог, в полиции, такси или для частой буксировки прицепа.
- Проверьте состояние свечей зажигания (бензиновый двигатель). † † †

Показания одометра	Дата
--------------------	------

№ заказа-наряда	Код дилера
-----------------	------------

Подпись представителя официального дилерского центра

### Техническое обслуживание после 195000 км пробега или 156 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. † †
- Проверьте воздушный фильтр двигателя, замените при необходимости.
- Замените фильтр салона.
- Выполните перестановку колес.
- Проверьте состояние передних и задних тормозных колодок и дисков, замените по необходимости.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте подвеску, детали рулевого управления и резиновые чехлы, замените по необходимости.
- Проверьте внешнее и внутреннее освещение.
- Проверьте петли и замки дверей на наличие смазки, смажьте по необходимости.
- Слейте воду из топливного фильтра-отстойника (дизельный двигатель).
- Проверьте целостность патрубков и шлангов системы охлаждения двигателя.

Показания одометра	Дата
--------------------	------

№ заказа-наряда	Код дилера
-----------------	------------

Подпись представителя официального дилерского центра

#### Техническое обслуживание после 210000 км пробега или 168 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. † †
- Проверьте воздушный фильтр двигателя, замените при необходимости.
- Замените фильтр салона.
- Выполните перестановку колес.
- Проверьте состояние передних и задних тормозных колодок и дисков, замените по необходимости.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте подвеску, детали рулевого управления и резиновые чехлы, замените по необходимости.
- Проверьте внешнее и внутреннее освещение.
- Проверьте петли и замки дверей на наличие смазки, смажьте по необходимости.
- Замените топливный фильтр-отстойник (дизельный двигатель).
- Проверьте целостность патрубков и шлангов системы охлаждения двигателя.
- Замените свечи зажигания (бензиновый двигатель) † † †
- Замените рабочую жидкость и фильтры автоматической коробки передач.
- Замените приводные ремни.
- Проверьте уровень и состояние жидкости РК.

Показания одометра

Дата

№ заказа-наряда

Код дилера

Подпись представителя официального  
дилерского центра

### Техническое обслуживание после 225000 км пробега или 180 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. † †
- Замените воздушный фильтр двигателя.
- Замените фильтр салона.
- Выполните перестановку колес.
- Проверьте состояние передних и задних тормозных колодок и дисков, замените по необходимости.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте подвеску, детали рулевого управления и резиновые чехлы, замените по необходимости.
- Проверьте внешнее и внутреннее освещение.
- Проверьте петли и замки дверей на наличие смазки, смажьте по необходимости.
- Слейте воду из топливного фильтра-отстойника (дизельный двигатель).
- Проверьте целостность патрубков и шлангов системы охлаждения двигателя.
- Отрегулируйте стояночный тормоз на машинах с передними и задними дисковыми тормозами.
- Проверьте состояние масла в переднем и заднем мостах. Замените, если автомобиль используется вне дорог, в полиции, такси или для частой буксировки прицепа.

---

Показания одометра \_\_\_\_\_ Дата \_\_\_\_\_

---

№ заказа-наряда \_\_\_\_\_ Код дилера \_\_\_\_\_

---

Подпись представителя официального  
дилерского центра

**Техническое обслуживание после 240000 км пробега или 192 месяца эксплуатации**

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. † †
- Проверьте воздушный фильтр двигателя, замените при необходимости.
- Замените фильтр салона.
- Выполните перестановку колес.
- Проверьте состояние передних и задних тормозных колодок и дисков, замените по необходимости.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте подвеску, детали рулевого управления и резиновые чехлы, замените по необходимости.
- Проверьте внешнее и внутреннее освещение.
- Проверьте петли и замки дверей на наличие смазки, смажьте по необходимости.
- Проверьте целостность патрубков и шлангов системы охлаждения двигателя.
- Проверьте состояние свечей зажигания (бензиновый двигатель). † † †
- Замените топливный фильтр (дизельный двигатель).
- Проверьте уровень и состояние жидкости РК.

Показания одометра	Дата
№ заказа-наряда	Код дилера
Подпись представителя официального дилерского центра	

† † † Замену свечей зажигания производите только на основании пробега автомобиля, временные интервалы не применяются.

† † Обязательно для дизельного двигателя.

† Эта операция рекомендована производителем, но не обязательна для соблюдения условий гарантии на систему выпуска отработавших газов.



**ЕСЛИ ВАМ НЕОБХОДИМА ПОМОЩЬ**

• ЕСЛИ ВАМ НЕОБХОДИМА ПОМОЩЬ . . . . .	340
• АРГЕНТИНА . . . . .	341
• АВСТРАЛИЯ . . . . .	341
• АВСТРИЯ . . . . .	341
• КАРИБСКИЙ БАССЕЙН . . . . .	342
• БЕЛЬГИЯ . . . . .	342
• БОЛИВИЯ . . . . .	342
• БРАЗИЛИЯ . . . . .	343
• БОЛГАРИЯ . . . . .	343
• ЧИЛИ . . . . .	343
• КИТАЙ . . . . .	344
• КОЛУМБИЯ . . . . .	344
• КОСТА-РИКА . . . . .	344
• ХОРВАТИЯ . . . . .	345
• ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА . . . . .	345
• ДАНИЯ . . . . .	345
• ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА . . . . .	346
• ЭКВАДОР . . . . .	346
• САЛЬВАДОР . . . . .	346

• ЭСТОНИЯ . . . . .	347
• ФИНЛЯНДИЯ . . . . .	347
• ФРАНЦИЯ . . . . .	347
• ГЕРМАНИЯ . . . . .	348
• ГРЕЦИЯ . . . . .	348
• ГВАТЕМАЛА . . . . .	348
• ГОНДУРАС . . . . .	349
• ВЕНГРИЯ . . . . .	349
• ИРЛАНДИЯ . . . . .	349
• ИТАЛИЯ . . . . .	350
• ЛАТВИЯ . . . . .	350
• ЛИТВА . . . . .	350
• ЛЮКСЕМБУРГ . . . . .	351
• НИДЕРЛАНДЫ . . . . .	351
• НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ . . . . .	351
• НОРВЕГИЯ . . . . .	352
• ПАНАМА . . . . .	352
• ПАРАГВАЙ . . . . .	352
• ПЕРУ . . . . .	353
• ПОЛЬША . . . . .	353
• ПОРТУГАЛИЯ . . . . .	353
• ПУЭРТО-РИКО и ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА (США) . . . . .	354
• ОСТРОВА РЕЮНЬОН . . . . .	354
• РУМЫНИЯ . . . . .	354
• РОССИЯ . . . . .	355

• СЛОВАКИЯ . . . . .	355
• СЛОВЕНИЯ . . . . .	355
• ИСПАНИЯ . . . . .	356
• ШВЕЦИЯ . . . . .	356
• ШВЕЙЦАРИЯ . . . . .	356
• ТАЙВАНЬ . . . . .	357
• ТУРЦИЯ . . . . .	357
• УКРАИНА . . . . .	357
• ВЕЛИКОБРИТАНИЯ . . . . .	358
• УРУГВАЙ . . . . .	358
• ВЕНЕСУЭЛА . . . . .	358

## **ЕСЛИ ВАМ НЕОБХОДИМА ПОМОЩЬ**

Наши дилеры крайне заинтересованы в том, чтобы вы были полностью удовлетворены качеством нашей продукции и уровнем послепродажного обслуживания. Если у вас появятся какие-либо затруднения, связанные с эксплуатацией, обслуживанием или ремонтом вашего автомобиля, рекомендуем вам обратиться к официальному дилеру.

Обсудите возникшие затруднения с руководством дилерской компании или с менеджером по обслуживанию. Они смогут быстро разрешить все ваши проблемы.

При обращении к дилеру сообщите следующую информацию:

- Вашу фамилию, имя, отчество, адрес и номер контактного телефона;
- Идентификационный номер автомобиля (17-значный номер отштампован на пластине, которая установлена с левой стороны панели управления и видна через ветровое стекло). Этот номер указан также в ваших регистрационных документах на автомобиль.)
- Название дилера, продавшего автомобиль, и название дилера, у которого вы обслуживаете автомобиль;
- Дату покупки автомобиля, текущий пробег по одометру;
- Предысторию обслуживания автомобиля;
- Подробное описание проблемы и условий, при которых она проявляется.

## **АРГЕНТИНА**

Chrysler Argentina S.A  
Boulevard Azucena Villaflor 435  
C1107CII  
Buenos Aires, Argentina  
Тел.: +54-11-4891 7900  
Факс: +54-11-4891 7901

## **АВСТРАЛИЯ**

Chrysler Australia Pty. Ltd.  
ACN 124 956 505  
PO Box 23267, Docklands Victoria 3008  
Ph. (03) 8698-0200

## **АВСТРИЯ**

### **Служба по работе с клиентами Jeep\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*  
Тел.: 00 800 0 426 5337

### **Местный номер для бесплатного звонка**

Тел: 0800 20 1741

### **Международный номер номер для бесплатного звонка**

Тел: + 39 02 444 12 045

### **Служба по работе с клиентами Chrysler\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*  
Тел.: 00 800 1692 1692

### **Местный номер для бесплатного звонка**

Тел: 0800 201745

### **Международный номер номер для бесплатного звонка**

Тел: +39 02 444 12046

### **Служба по работе с клиентами Dodge\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*  
Тел.: 00 800 36343 000

### **Местный номер для бесплатного звонка**

Тел: 0800 201747

### **Международный номер номер для бесплатного звонка**

Тел.: Не используется

(\*) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

## **СТРАНЫ КАРИБСКОГО БАССЕЙНА**

Interamericana Trading Corporation

Warrens, St. Michael

Barbados, West Indies

BB22026, PO Box 98

Tel.: 246-417-8000

Факс: 246-425-2888

## **БЕЛЬГИЯ**

### **Служба по работе с клиентами Jeep\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 0 426 5337

*Местный номер для бесплатного звонка*

Тел: 0800 55 888

*Международный номер номер для бесплатного звонка*

Тел: +39 02 444 12 045

### **Служба по работе с клиентами Chrysler\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 1692 1692

*Местный номер для бесплатного звонка*

Тел: 0800 18 142

*Международный номер номер для бесплатного звонка*

Тел: +39 02 444 12046

### **Служба по работе с клиентами Dodge\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 36343 000

*Местный номер для бесплатного звонка*

Тел: 0800 16 166

*Международный номер номер для бесплатного звонка*

Тел: Не используется

## **БОЛИВИЯ**

Ovando & Cia S.A.

Av. Cristobal de Mendoza (2do Anillo) y Canal Isuto

Santa Cruz, Bolivia

PO Box 6852

Tel.: (591—3) 336 3100

Факс: (591—3) 334 0229

(\*) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

**БРАЗИЛИЯ**

Chrysler do Brasil

Rua Funchal, 418-16° andar CJ 1601/1602,

Vila Olimpia

04551-060 Sao Paulo — S.P., Brazil

Tel: +5511 4949 3900

Факс: +5511 4949 3905

**БОЛГАРИЯ**

BALKAN STAR

Resbarska Str. 5

1510 Sofia

Тел.: 359291988

Факс: 359 2 945 40 14

**ЧИЛИ**

Comercial Chrysler S.A.

Av. Americo Vespucio 1601, Quilicura

Santiago, Chile

Почтовый индекс 101931-7, 367-V

Тел.: +562 837 1300

Факс: +562 6039196

(\* ) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

## **КИТАЙ**

Chrysler Group (China) Sales Limited  
16F, Gemdale Plaza Tower A  
No.91 Jian Guo Road  
Chaoyang District  
Beijing 100022, P.R. China  
Chrysler Brand Tel: 400-650-1195  
Dodge Brand Тел.: 400-650-0118

## **КОЛУМБИЯ**

Chrysler Colombia S.A.  
Avenida Calle 26 # 70A-25  
Zip Code 110931  
Bogota Colombia  
Tel: +57 1 745 5777  
Факс: +57 1 410 5667

## **КОСТА-РИКА**

AutoStar  
La Uruca, frente al Banco Nacional  
San José, Costa Rica  
PO Box 705-1150  
Тел: (506) 295-0000  
Факс: (506) 295-0052

(\* ) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

## **ХОРВАТИЯ**

Autocommerce Hrvatska d.o.o.

Jablanska 80

10 000 Zagreb

Тел: 00 385 1 3869 001

Факс: 00 385 1 3869 069

## **ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА**

Fiat CR s.r.o.

Karolinska 650/1

186 00 Praha 8 — Karlín

Czech Republic

Тел: +420 2 24806 111

Факс: +420 2 24806 312

## **ДАНИЯ**

### **Служба по работе с клиентами Jeep\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 0 426 5337

*Местный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 80 20 5337

*Международный номер для бесплатного звонка*

Тел: +39 02 444 12 045

### **Служба по работе с клиентами Chrysler\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 1692 1692

*Местный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 80 20 30 35

*Международный номер для бесплатного звонка*

Тел: +39 02 444 12046

### **Служба по работе с клиентами Dodge\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 36343 000

*Местный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 80 20 30 36

*Международный номер для бесплатного звонка*

Тел: Не используется

(\*) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

### **ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА**

Reid y Compañía

John F. Kennedy Casi Esq. Lope de Vega

Santo Domingo, Dominican Republic

Тел: (809) 562—7211

Факс: (809) 565—8774

### **ЭКВАДОР**

Chrysler Jeep Automotriz del Ecuador

Av. Juan Tanca Marengo km. 4,5

Guayaquil, Ecuador

Тел.: +593 4 2244101

Факс: +593 4 2244273

### **САЛЬВАДОР**

Grupo Q del Salvador

Ave. Las Amapolas (Autopista Sur)

Bld. Los Proceres y Avenida No. 1, Lomas de San Francisco,

San Salvador, El Salvador

Zip Code 152

Тел.: +503 2248 6400

Факс: +503 278 5731

(\* ) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

## **ЭСТОНИЯ**

Silberauto AS

Jarvevana tee 11

11314 Tallinn

Тел: +372 53337946

Тел: 06 266 072

Факс: 06 266 066

service@silberauto.ee

## **ФИНЛЯНДИЯ**

AutoFennica

Ristipellontie 5

00390 HELSINKI

Тел: 020 54771

Факс: 020 5477 485

## **ФРАНЦИЯ**

### **Служба по работе с клиентами Jeep\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 0 426 5337

*Местный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 0800 0 42653

*Международный номер для бесплатного звонка*

Тел: +39 02 444 12 045

### **Служба по работе с клиентами Chrysler\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 1692 1692

*Местный номер для бесплатного звонка*

Тел: 0800 169216

*Международный номер номер для бесплатного звонка*

Тел: +39 02 444 12046

### **Служба по работе с клиентами Dodge\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 36343 000

*Местный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 0800 363430

*Международный номер для бесплатного звонка*

Тел: Не используется

(\*) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

## **ГЕРМАНИЯ**

### **Служба по работе с клиентами Jeep\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 0 426 5337

*Местный номер для бесплатного звонка*

Тел: 0800 0426533

*Международный номер номер для бесплатного звонка*

Тел: +39 02 444 12 045

### **Служба по работе с клиентами Chrysler\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 1692 1692

*Местный номер для бесплатного звонка*

Тел: 0800 1692 169

*Международный номер номер для бесплатного звонка*

Тел: +39 02 444 12046

### **Служба по работе с клиентами Dodge\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 36343 000

*Местный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 0800 3634 300

*Международный номер для бесплатного звонка*

Тел: Не используется

(\* ) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

## **ГРЕЦИЯ**

Chrysler Jeep Dodge Hellas

240-242 Kifisias Avenue

15231 Halandri Athens, Greece

Тел.: +30 210 6700800

Факс: +30 210 6700820

## **ГВАТЕМАЛА**

Grupo Q del Guatemala

Km 16 carretera a El Salvador, condado concepcion

Ciudad de Guatemala, Guatemala

Zip Code 1004

Тел.: +502 6685 9500

## **ГОНДУРАС**

Grupo Q de Honduras  
Blvd.. Centro America frente a Plaza Miraflores,  
Tegucigalpa, Honduras  
Tel.: +504 2290 3700  
Факс: +504 2232 6564

## **ВЕНГРИЯ**

Fiat Hungary Co. Ltd.  
H-1123 Budapest  
Alkotás u. 53.  
Tel.: +36-1-458-3100  
Факс: +36-1-458-3148

## **ИРЛАНДИЯ**

### **Служба по работе с клиентами Jeep\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*  
Тел.: 00 800 0 426 5337

### **Местный номер для бесплатного звонка**

Тел: 1800 505337

### **Международный номер номер для бесплатного звонка**

Тел: +39 02 444 12 045

### **Служба по работе с клиентами Chrysler\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*  
Тел.: 00 800 1692 1692

### **Местный номер для бесплатного звонка**

Тел: 1800 363463

### **Международный номер номер для бесплатного звонка**

Тел: +39 02 444 12046

### **Служба по работе с клиентами Dodge\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*  
Тел.: 00 800 36343 000

### **Местный номер для бесплатного звонка**

Тел: 1800 363430

### **Международный номер номер для бесплатного звонка**

Тел: Не используется

(\*) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

## **ИТАЛИЯ**

### **Служба по работе с клиентами Jeep\***

#### ***Универсальный номер для бесплатного звонка***

Тел.: 00 800 0 426 5337

#### ***Местный номер для бесплатного звонка***

Тел.: 800 0 42653

#### ***Международный номер для бесплатного звонка***

Тел: +39 02 444 12 045

### **Служба по работе с клиентами Chrysler\***

#### ***Универсальный номер для бесплатного звонка***

Тел.: 00 800 1692 1692

#### ***Местный номер для бесплатного звонка***

Тел: 800 1692 16

#### ***Международный номер номер для бесплатного звонка***

Тел: +39 02 444 12046

### **Служба по работе с клиентами Dodge\***

#### ***Универсальный номер для бесплатного звонка***

Тел.: 00 800 36343 000

#### ***Местный номер для бесплатного звонка***

Тел.: 800 363430

#### ***Международный номер для бесплатного звонка***

Тел.: Не используется

## **ЛАТВИЯ**

TC MOTORS LTD.

41 Krasta Str.

LV-1003 Riga

Тел.: +37167812 313

Мобильный: +371 29498662

Факс: +371 67812313

### **SIA «Autobrava»**

G.Astras street 5,

LV-1084 Riga

Тел: +371 67812312

Мобильный: +371 29498662

Факс +371 671 462 56

## **ЛИТВА**

Silberauto AS

Pirklių g. 9

LT-02300 Vilnius

Тел +370 52 665956, GSM +370 698 24950

Факс +370 52 665951

service24h@silberauto.lt

(\* ) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

## **ЛЮКСЕМБУРГ**

### **Служба по работе с клиентами Jeep\***

#### *Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 0 426 5337

#### *Местный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 8002 5888

#### *Международный номер для бесплатного звонка*

Тел: +39 02 444 12 045

### **Служба по работе с клиентами Chrysler\***

#### *Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 1692 1692

#### *Местный номер для бесплатного звонка*

Тел: 8002 8216

#### *Международный номер номер для бесплатного звонка*

Тел: +39 02 444 12046

### **Служба по работе с клиентами Dodge\***

#### *Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 36343 000

#### *Местный номер для бесплатного звонка*

Тел: 8002 8217

#### *Международный номер номер для бесплатного звонка*

Тел.: Не используется

## **НИДЕРЛАНДЫ**

### **Служба по работе с клиентами Jeep\***

#### *Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 0 426 5337

#### *Местный номер для бесплатного звонка*

Тел: 0031 203421760

#### *Международный номер номер для бесплатного звонка*

Тел: +39 02 444 12 045

### **Служба по работе с клиентами Chrysler\***

#### *Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 1692 1692

#### *Местный номер для бесплатного звонка*

Тел: 0031 203421758

#### *Международный номер номер для бесплатного звонка*

Тел: +39 02 444 12046

### **Служба по работе с клиентами Dodge\***

#### *Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 36343 000

#### *Местный номер для бесплатного звонка*

Тел: 0031 203421754

#### *Международный номер номер для бесплатного звонка*

Тел: Не используется

## **НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ**

Chrysler New Zealand

Private Bag 14907

Panmure New Zealand

Тел: 09573 7800

Факс: 09573 7808

(\* ) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

**НОРВЕГИЯ**

RSA BIL

Øvre Eikervei 77

N-3048 Drammen

Тел: +47 32 21 88 00

Факс: +47 32 82 60 99

**ПАНАМА**

Automotora Autostar S. A.

Avenida Domingo Diaz, Via Tocumen, Frente a

la Urbanizacion El Crisol

Panamá, Panamá

Тел.: +507 233 7222

Факс: +507 233 2843

**ПАРАГВАЙ**

Garden Autolider S.A

Av. República de Argentina esq. Facundo Machain

Asuncion, Paraguay

Тел.: +595 21 664 580

Факс: +595 21 664 579

(\* ) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

**ПЕРУ**

Divemotor S.A.  
Av. Canada 1160, Urb. Sta. Catalina  
Lima, Peru  
Zip Code Lima 13  
Тел.: (51-1) 712 2000  
Факс: (51-1) 712 2002

**ПОЛЬША**

Fiat Auto Poland S.A.  
ul. M. Grazynskiego 141,  
43—300 Bielsko-Biata  
Тел.: +48 (033) 813-21-00, 813-51-00

**ПОРТУГАЛИЯ**

Chrysler Portugal S.A.  
Qta. da Fonte — Edif. D<sup>a</sup> Amélia  
Rua Victor Câmara, 2 1<sup>a</sup>A  
2770-229 Paço de Arcos  
Portugal  
Тел.: +351 (0) 21 323 91 00  
Факс: +351 (0) 21 323 91 99

(\* ) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

**ПУЭРТО-РИКО и ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА (США)**

Chrysler International Services, S.A.  
Calle 1 lote 1 Suite 205, Metro Office Park  
Guaynabo, Puerto Rico  
P.O. Box 191857  
San Juan 009191857  
Тел.: 7877825757  
Факс: 7877823345

**ОСТРОВА РЕЮНЬОН**

COTRANS AUTOMOBILES  
17 Bd du Chaudron, 97490 Sainte Clotilde  
Тел.: 0262920000  
Факс: 0262488443

**РУМЫНИЯ**

AUTO ITALIA IMPEX SRL  
Bd. Timisoara nr. 60/D  
Bucuresti, ROMANIA  
Tel: +40 (0) 21,444,333,4  
Факс: +40 (0) 21.444.2779  
[www.autoitalia.ro](http://www.autoitalia.ro)

(\* ) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

**РОССИЯ**

Business Centre «Monarch»,  
Leningradskiy pr-t, 31A, bld. 1,  
125284 Moscow.  
tel +7 (800)100 81 82  
fax+7 (495) 780 90 49

**СЛОВАКИЯ**

Fiat SR s.r.o  
Dubravska cesta 2  
841 05 Bratislava 45  
Slovakia  
Тел.: +421 2 593099 901  
Факс: +421 2 593099 911

**СЛОВЕНИЯ**

Avto Triglav d.o.o.  
Dunajska 122  
1000 Ljubljana  
Tel: 01 5883 400  
Факс: 01 5883 487

(\* ) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

## **ИСПАНИЯ**

### **Служба по работе с клиентами Jeep\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 0 426 5337

*Местный номер для бесплатного звонка*

Тел: 900 10 5337

*Международный номер номер для бесплатного звонка*

Тел: +39 02 444 12 045

### **Служба по работе с клиентами Chrysler\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 1692 1692

*Местный номер для бесплатного звонка*

Тел: 900 1692 00

*Международный номер номер для бесплатного звонка*

Тел: +39 02 444 12046

### **Служба по работе с клиентами Dodge\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 36343 000

*Местный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 900 363430

*Международный номер для бесплатного звонка*

Тел.: Не используется

## **ШВЕЦИЯ**

### **Служба по работе с клиентами Jeep\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 0 426 5337

*Местный номер для бесплатного звонка*

Тел: 020 5337 00

*Международный номер номер для бесплатного звонка*

Тел: +39 02 444 12 045

### **Служба по работе с клиентами Chrysler\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 1692 1692

*Местный номер для бесплатного звонка*

Тел: 020 303035

*Международный номер номер для бесплатного звонка*

Тел: +39 02 444 12046

### **Служба по работе с клиентами Dodge\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 36343 000

*Местный номер для бесплатного звонка*

Тел: 020 303036

*Международный номер номер для бесплатного звонка*

Тел.: Не используется

## **ШВЕЙЦАРИЯ**

### **Служба по работе с клиентами Jeep\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 0 426 5337

*Местный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 0800 0426 53

*Международный номер номер для бесплатного звонка*

Тел: +39 02 444 12 045

### **Служба по работе с клиентами Chrysler\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 1692 1692

*Местный номер для бесплатного звонка*

Тел: 0800 1692 16

*Международный номер номер для бесплатного звонка*

Тел: +39 02 444 12046

### **Служба по работе с клиентами Dodge\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 36343 000

*Местный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 0800 3634 30

*Международный номер для бесплатного звонка*

Тел: Не используется

(\* ) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

**ТАЙВАНЬ**

Chrysler Taiwan Co., LTD.  
13th Floor Union Enterprise Plaza  
1109 Min Sheng East Road, Section 3  
Taipei Taiwan R.O.C.  
Тел.: 080081581  
Факс: 886225471871

**ТУРЦИЯ**

Tofaş Turk Otomobil Fabrikasi A.S.  
Büyükdere Cad, No:145 Tofaş Han Zincirlikuyu  
ISTAMBUL  
Тел.: (0212) 444 5337  
Тел.: (0212) 275 2960  
Telefax: (0212) 275 0357

**УКРАИНА**

PJSC «AUTOCAPITAL»  
Chervonoarmiyska Str. 15/2  
01004 Kyiv  
Тел.: +380 44 206 8888  
+380 44 201 6060  
Fax: +380 44 206 8889

(\* ) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

## **ВЕЛИКОБРИТАНИЯ**

### **Служба по работе с клиентами Jeep\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 0 426 5337

*Местный номер для бесплатного звонка*

Тел: 0800 1692966

*Международный номер номер для бесплатного звонка*

Тел: +39 02 444 12 045

### **Служба по работе с клиентами Chrysler\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 1692 1692

*Местный номер для бесплатного звонка*

Тел: 0800 1692169

*Международный номер номер для бесплатного звонка*

Тел: +39 02 444 12046

### **Служба по работе с клиентами Dodge\***

*Универсальный номер для бесплатного звонка*

Тел.: 00 800 36343 000

*Местный номер для бесплатного звонка*

Тел: 0800 1692956

*Международный номер номер для бесплатного звонка*

Тел: Не используется

## **УРУГВАЙ**

SEVEL Uruguay S. A.

Convenio 820

Montevideo, Uruguay

Zip Code 11700

Tel: +598 220 02980

Fax: +598 2209-0116

## **ВЕНЕСУЭЛА**

Chrysler de Venezuela LLC

Avenida Pancho Pepe Croquer. Zona Industrial Norte

Valencia, Estado Carabobo

Тел.: + (58) 241-613 2400

Факс: + (58) 241-613 2538

Факс: (58) 241-6132602

(58) 241-6132438

PO BOX: 1960

Services And Parts

Zona Industrial II, Av. Norte-Sur 5 C/C Calle Este-Oeste

C.C LD Center Local B-2

Valencia, Estado Carabobo

Тел.: (58) 241—6132757

(58) 241—6132773

Факс: (58) 241—6132743

(\*) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

## РЕГИСТРАЦИЯ НОВОГО ВЛАДЕЛЬЦА

МОДЕЛЬ АВТОМОБИЛЯ \_\_\_\_\_

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ НОМЕР \_\_\_\_\_

VIN | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Ф.И.О. НОВОГО ВЛАДЕЛЬЦА \_\_\_\_\_

АДРЕС НОВОГО ВЛАДЕЛЬЦА \_\_\_\_\_

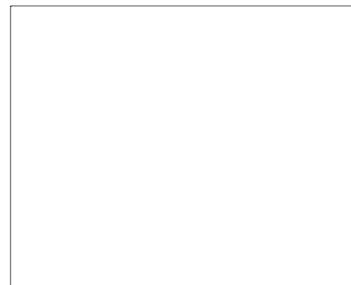
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

НОМЕР ТЕЛЕФОНА \_\_\_\_\_



МЕСТО ДЛЯ ПЕЧАТИ ОФИЦИАЛЬНОГО ДИЛЕРА  
CHRYSLER JEEP (ЕСЛИ ПРОДАЖА ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ  
ЧЕРЕЗ ОФИЦИАЛЬНОГО ДИЛЕРА CHRYSLER JEEP)

ПЕРВЫЙ ВЛАДЕЛЕЦ

8040712

## РЕГИСТРАЦИЯ НОВОГО ВЛАДЕЛЬЦА

МОДЕЛЬ АВТОМОБИЛЯ \_\_\_\_\_

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ НОМЕР \_\_\_\_\_

VIN | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Ф.И.О. НОВОГО ВЛАДЕЛЬЦА \_\_\_\_\_

АДРЕС НОВОГО ВЛАДЕЛЬЦА \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

НОМЕР ТЕЛЕФОНА \_\_\_\_\_



МЕСТО ДЛЯ ПЕЧАТИ ОФИЦИАЛЬНОГО ДИЛЕРА  
CHRYSLER JEEP (ЕСЛИ ПРОДАЖА ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ  
ЧЕРЕЗ ОФИЦИАЛЬНОГО ДИЛЕРА CHRYSLER JEEP)

ВТОРОЙ ВЛАДЕЛЕЦ

80140753

## АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Аварийная световая сигнализация . . . . .	270	Боковые подушки безопасности . . . . .	41, 43, 45	Давление воздуха в шинах. . . . .	239
Аварийный регистратор . . . . .	47	Бортовая диагностическая система . . . . .	290	Дверные замки . . . . .	20
Автоматическая блокировка замков . . . . .	21	Буксировка . . . . .	255, 282	Движение по грунтовым дорогам (по бездорожью) . . . . .	224
Автоматическая блокировка замков дверей . . . . .	21	Вентиляционный люк в крыше . . . . .	145, 147	Действия при избытке топлива в цилиндрах двигателя . . . . .	205
Автоматическая коробка передач . . . . .	208, 209	Весовые характеристики . . . . .	258	Дизельное топливо (требования к топливу). . . . .	252
Автоматическая система климат-контроля (АТС). . . . .	194	Весовые характеристики прицепа . . . . .	258	Дистанционное управление аудиосистемой . . . . .	188
Автоматическое включение/выключение фар. . . . .	105	Вещевые отделения . . . . .	314	Долив охлаждающей жидкости . . . . .	300
Адаптивный круиз-контроль (ACC) . . . . .	116	Включение фар при работе стеклоочистителя . . . . .	105	Емкость топливного бака . . . . .	319
Аккумуляторная батарея . . . . .	293	Внутреннее зеркало заднего вида . . . . .	68	Если вам необходима помощь. . . . .	340
Антиблокировочная тормозная система (ABS). . . . .	231	Воздухоочиститель двигателя . . . . .	293	Задняя подъемная дверь . . . . .	28
Багажное отделение . . . . .	154	Воздушный фильтр системы кондиционирования воздуха. . . . .	196, 295	Замена ключей . . . . .	15
Безопасность младенцев. . . . .	48, 51	Выключатель аварийной световой сигнализации . . . . .	270	Замена ламп . . . . .	315
Бензин. . . . .	250	Гидроусилитель рулевого управления . . . . .	228	Замена рабочей жидкости и фильтра . . . . .	305
Блокировка замков задних дверей от открывания изнутри автомобиля . . . . .	21				

Замена шин . . . . .	244	Индикаторы предельного износа протектора шины . . . . .	243	Максимально допустимая полная масса автомобиля . . . . .	255
Замена щеток стеклоочистителя . . . . .	296	Использование домкрата . . . . .	272	Максимально допустимая полная масса прицепа и максимально допустимая нагрузка на тягово-сцепное устройство . . . . .	258
Замена элементов питания пульта дистанционного управления . . . . .	19	Камера заднего вида: . . . . .	143	Малоразмерное запасное колесо . . . . .	242
Запасное колесо . . . . .	242, 243, 271	Ключ зажигания . . . . .	12	Масляный фильтр . . . . .	293
Запасные части Морэг . . . . .	290	Коммутационный блок (предохранители) . . . . .	308	Масляный щуп двигателя . . . . .	291
Запоминание регулировок сиденья и настроек аудиосистемы . . . . .	100	Конструктивные изменения автомобиля . . . . .	8	Мобильный телефон . . . . .	70, 190
Заправка топливом . . . . .	253	Косметические зеркала . . . . .	70	Мойка автомобиля . . . . .	305
Заправочная емкость топливного бака . . . . .	319	Крепления для установки детских удерживающих устройств . . . . .	52, 53	Моторное масло . . . . .	291, 319
Защита автомобиля (охранная сигнализация) . . . . .	15	Круиз-контроль . . . . .	114, 116	Наружные зеркала заднего вида . . . . .	69
Зеркала заднего вида . . . . .	69	Круиз-контроль . . . . .	116	Наружные приборы освещения . . . . .	60
Зимние шины . . . . .	241	Лампы, применяемые в приборах освещения . . . . .	60	Необслуживаемая аккумуляторная батарея . . . . .	293
Идентификационный знак . . . . .	291	Максимально допустимая нагрузка на мост . . . . .	255	Неэтилированный бензин . . . . .	250
Изменение конструкции и модификация автомобиля . . . . .	8				
Имобилайзер Sentry Key . . . . .	14				

Обдув ветрового стекла . . . . .	59, 193	Очиститель и омыватель заднего стекла . . . . .	157	Подсветка для облегчения посадки-высадки . . . . .	17
Обеспечение безопасности детей . . . . .	48, 51, 52, 53, 55	Перевозка домашних животных . . . . .	57	Подстаканники . . . . .	152
Обеспечение безопасности пассажиров . . . . .	29, 43, 46	Перегрев двигателя. . . . .	167, 270	Подушки безопасности . . . . .	44, 47, 59, 169
Обкатка . . . . .	57	Передние сиденья . . . . .	32	Полный привод колес . . . . .	214, 219
Обогрев наружных зеркал заднего вида . . . . .	70, 157	Передний мост (главная передача) . . . . .	303	Преднатяжители ремней безопасности . . . . .	36
Обогрев рулевого колеса. . . . .	113	Переключатель света фар . . . . .	104	При застревании автомобиля . . . . .	279
Обслуживание . . . . .	315	Переключение передач . . . . .	208	Приборная панель . . . . .	165
Обслуживание системы подушек безопасности . . . . .	46	Перестановка колес . . . . .	246	Приборы освещения и сигнализации . . . . .	60, 104
Октановое число бензина . . . . .	250	Периодичность замены моторного масла . . . . .	291	Присадки . . . . .	252
Омыватель ветрового стекла . . . . .	109, 297	Петли для крепления багажа. . . . .	156	Проблемы при пуске . . . . .	205
Органы дистанционного управления, расположенные на рулевом колесе . . . . .	188	Плавающие электрические предохранители . . . . .	308	Проверка исправности узлов и систем автомобиля, влияющих на безопасность . . . . .	57
Органы управления. . . . .	188	Пневматическая подвеска . . . . .	220	Программирование дополнительных пультов дистанционного управления . . . . .	18
Освещение багажного отделения . . . . .	154	Повреждения лакокрасочного покрытия кузова . . . . .	305	Противобуксовочная система . . . . .	231
Охранная сигнализация . . . . .	15	Подготовка автомобиля к подъему на домкрате. . . . .	271	Противотуманные фары . . . . .	107, 165, 316

Противоугонная система (охранная сигнализация) . . . . .	15	Рукоятка разблокировки замка капота . . . . .	103	Телескопическая рулевая колонка . . . . .	112, 113
Процедура замены поврежденного колеса . . . . .	272	Рулевая колонка, регулируемая по вылету и углу наклона . . . . .	112, 113	Телефон мобильный . . . . .	70
Пуск двигателя и вождение автомобиля . . . . .	203	Сигнализация дальним светом фар . . . . .	109	Техническое обслуживание . . . . .	303
Пуск двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи . . . . .	276	Сиденье с функцией запоминания регулировок . . . . .	100	Топливо . . . . .	168
Пуск двигателя при низких температурах . . . . .	205	Сиденья . . . . .	91, 92	Тормозная система . . . . .	302
Пуск двигателя . . . . .	203	Система SmartBeam . . . . .	105	Требования к топливу . . . . .	250, 319
Раздаточная коробка Quadra-Trac . . . . .	214, 215	Складывание наружных зеркал . . . . .	69	Удаление конденсата со стекол . . . . .	195
Регламент технического обслуживания . . . . .	324, 338	Складывающееся заднее сиденье . . . . .	99	Указатели поворота . . . . .	165, 315, 316
Рекомендации для беременных женщин . . . . .	39	Смазка механизмов кузова . . . . .	295	Утечки эксплуатационных жидкостей . . . . .	60
Рекомендации по выбору моторного масла . . . . .	292	Солнцезащитные козырьки . . . . .	70	Уход за компакт-дисками . . . . .	189
Ремни безопасности . . . . .	32, 58	Сохранение регулировок в памяти . . . . .	100	Уход за кузовом и салоном автомобиля . . . . .	305
		Спидометр . . . . .	165	Фары . . . . .	315
		Срок службы шин . . . . .	244	Хладагент . . . . .	294
		Стеклоочиститель с датчиком дождя . . . . .	111	Хранение автомобиля . . . . .	195, 314
		Стояночный тормоз . . . . .	229		

Цепи противоскольжения . . . . .	245
Чистка . . . . .	307
Шины . . . . .	59, 239
Шторка багажного отделения . . . . .	155
Электрическая розетка . . . . .	149
Электрический обогреватель заднего стекла . . . . .	157
Электронные системы помощи при вождении . . . . .	230
Электронный бортовой информационный центр (EVIC) . . . . .	169



59210303



Chrysler Group LLC



2014

**Grand Cherokee**